



sistema domótico.

By-me, um sistema de automação residencial que gerencia várias funções de forma simples e intuitiva. Controle, conforto, segurança, poupança energética e comunicação estão integrados em uma única tecnologia inteligente que é personalizado para suas necessidades.

Índice

<p>SISTEMA BY-ME a partir da pág. 2</p>		<p>SISTEMA BY-ME</p>
<p>CENTRAIS a partir da pág. 30</p>		<p>CENTRAIS</p>
<p>VIDEOPORTEIROS a partir da pág. 46</p>		<p>VIDEOPORTEIROS</p>
<p>AUTOMAÇÃO a partir da pág. 80</p>		<p>AUTOMAÇÃO</p>
<p>DIFUSÃO SONORA a partir da pág. 134</p>		<p>DIFUSÃO SONORA</p>
<p>ANTI-INTRUSÃO a partir da pág. 162</p>		<p>ANTI-INTRUSÃO</p>
<p>SEGURANÇA a partir da pág. 208</p>		<p>SEGURANÇA</p>
<p>CONTROLO DE ACESSOS a partir da pág. 212</p>		<p>CONTROLO DE ACESSOS</p>
<p>COMUNICAÇÃO a partir da pág. 222</p>		<p>COMUNICAÇÃO</p>
<p>SOFTWARE DE SISTEMA a partir da pág. 234</p>		<p>SOFTWARE</p>
<p>EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES a partir da pág. 240</p>		<p>EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES</p>

By-me. A domótica torna-se familiar.

Porquê instalar a domótica By-me? Simples: de facto terá o melhor equipamento de comunicação, conforto, segurança e poupança de energia. Geridas por apenas uma central que faz dialogar entre si todas as partes do sistema. Que fala consigo numa linguagem que agora é familiar: a do telemóvel.



Conforto.
Gestão personalizada do clima, luzes e música para cada ambiente.



Controlo.
Com um simples gesto supervisiona-se toda a casa.





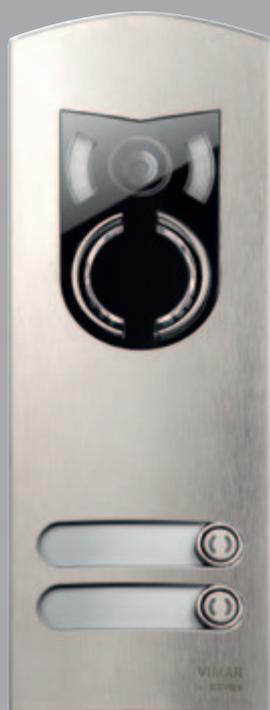
Segurança.
Supervisão da anti-intrusão
e de todos os alarmes.



Poupança energética.
Controlo das cargas
elétricas e dos consumos.



Comunicação.
Controlo total através do Windows Media Center®
e, remotamente, através do telemóvel.



Botoneiras de vídeo.



Automação
e anti-intrusão.



Videocontrolo.



Videoporteiros



Central By-me.
A partir da central controla-se todo o sistema.

By-me. Maior conforto e maior poupança energética.

Domótica significa maior conforto na habitação e maior poupança energética. A central coordena as funções do sistema; com o ecrã táctil é possível supervisionar toda a casa; de qualquer ponto de luz pode-se activar com um simples gesto cenários de luz, música e controlar a temperatura; tomadas inteligentes controlam consumos e cargas eléctricas.



Docking station e ecrã táctil.
Uma dupla de alta tecnologia para ouvir a sua música preferida e controlar os cenários de conforto.





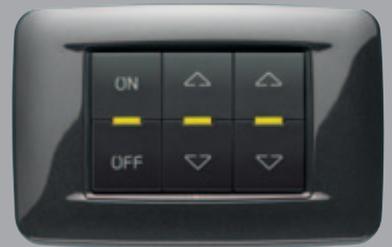
Gestão da automação

A central gere os cenários, optimiza os consumos, evita as falhas de energia.



Ecrã táctil.

Com navegação simples e intuitiva supervisiona-se toda a casa.



Controlo de cenários.

Basta um gesto para gerir até 6 combinações de funções diferentes: com o cenário "saída", por exemplo, apagam-se as luzes, baixam-se as persianas e a temperatura.



Controlo de cargas.

Separa, na sequência programada, o fornecimento de energia evitando falhas.



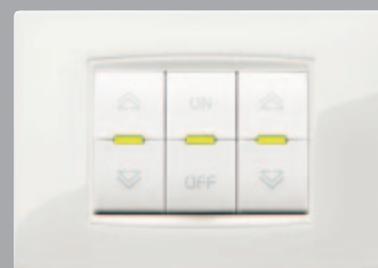
Termostato local.

Permite modificar manualmente a temperatura programada na central.

By-me. Segurança total e controlo constante.

A segurança é um valor fundamental e a domótica By-me dá-lhe um desempenho de altíssimo nível.

Instalação anti-intrusão integrada nos cenários do sistema. Videocontrolo constante dos ambientes da casa. Segurança em toda a escala. E uma central sempre pronta a reagir para bloquear as causas de perigo.



Controlo.

Só com um gesto activa-se simultaneamente as luzes, e controla-se a temperatura de qualquer ambiente.





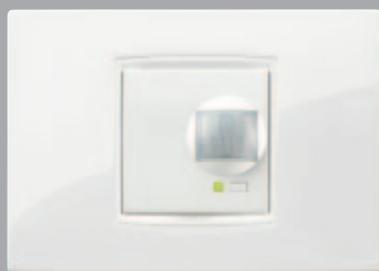
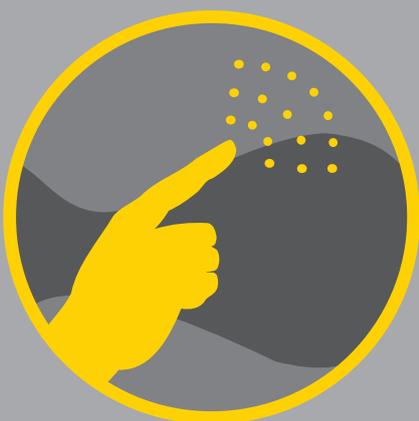
Videocontrolo.

Supervisiona os sistemas de segurança e tem função de videocontrolo.



Ecrã táctil.

Com ele toda a instalação domótica está constantemente à vossa disposição.



Segurança.

A instalação anti-intrusão activa-se com uma combinação numérica com 5 dígitos e o detector de presença IR controla qualquer passagem.



Alarme de gás.

Tudo está sob controlo: o sistema reage e intervém no caso de perdas ou anomalias.

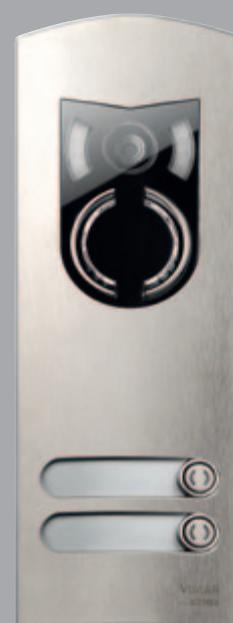


Telecâmaras internas.

Defendem os ambientes que se pretende manter em segurança.

By-me. Comunicação em todas as direcções.

A domótica
é comunicação.
Porque faz dialogar
entre si todas as partes
do sistema. Porque
está aberta às novas
tecnologias e fala
consigo de modo
simples e intuitivo.
Porque o mantém em
constante contacto
com a casa, mesmo
quando está longe.
E habitar uma
casa By-me significará
comunicar com o futuro.



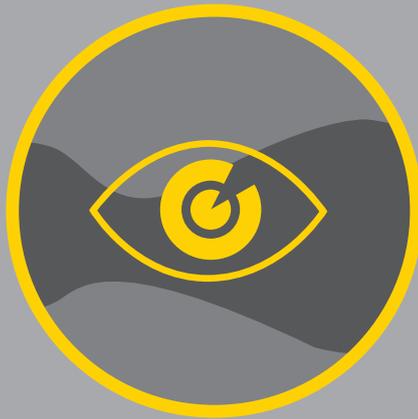
Botoneira externa.
Com duas soluções: inox
ou bronze, ambas escovadas
e abrílhantadas.



Videoporteiro.
A central para além de gerir as automações é também um videoporteiro.



Intercomunicador.
Com um simples botão activa-se a comunicação bidireccional.



Telecâmaras e botão de chamada.
Completam o sistema de comunicação interna, activando a chamada do patamar e enviando para a central imagens a cores.



Gestão remota.
É possível modificar o estado de uma função ou receber avisos de alarme via SMS e mediante o novo aplicativo com ícone Vimar By-phone.



Windows Media Center®.
Dialoga com o aplicativo Vimar para gerir o sistema domótico By-me com um simples telecomando através do ecrã da TV ou do computador.

Sistema By-me

Automação e Anti-intrusão

De embeber



Monitor de embeber 20550.N
a cores LCD 3,5"

Também pode ser instalado numa base de mesa



Módulo 01960
com função automação e anti-intrusão

Montagem saliente



Central de montagem saliente 01950.20 com monitor a cores LCD 3,5"

Videoparteiros

De embeber



Monitor de embeber 20550.N
a cores LCD 3,5"

Também pode ser instalado numa base de mesa



Sound System



Módulo 01961
com função de videoparteiro para sistema de chamada Sound System

ou

DigiBus



Módulo 01962
com função videoparteiro para sistema de chamada DigiBus

ou

Due Fili



Módulo 01963
com função de videoparteiro para sistema de chamada Due Fili

Montagem saliente

Sound System



Videoparteiro 01953.20
com monitor a cores LCD 3,5", para sistema Sound System

ou

DigiBus



Videoparteiro 01954.20
com monitor a cores LCD 3,5", para sistema DigiBus

ou

Due Fili



Videoparteiro 01955.20
com monitor a cores LCD 3,5", para sistema Due Fili

Automação
Controlo de cenários,
conforto e
poupança energética

Anti-intrusão
Segurança



Ecrã táctil de embeber 20511.N
supervisão e comando, cenários,
clima, controlo de cargas e anti-intrusão

Também pode ser instalado numa base de mesa



Cenários
Luz, automatismos, clima



Difusão sonora
4 canais estereofónicos
simultâneos, 30 zonas
de escuta independentes



Controlo de cargas
Tomada comandada
para controlo das
cargas



Anti-intrusão
Activação/desactivação
total ou parcial através
de código numérico



Detector IR
Com 17 faixas em 4 níveis
e com anti-falsificação
(antitamper) óptico



Interface de contactos
Para detectores anti-
intrusão tradicionais e
alarmes técnicos

Videoparteiros
Controlo



Telefone alta-voz
Com funções integradas
de abertura do trinco e
acendimento
da luz das escadas



Telecâmara e iluminador
Regulação vertical
e led iluminador
de alta eficiência



Botão de chamada
Com microfone e
altifalante incorporados



Botoneira vídeo
Due Fili Vimar by Elvox

Sistema By-me

Automação, Anti-Intrusão e Videoporteiros

De embeber



Monitor de embeber 20550.N
a cores LCD 3,5"

Também pode ser instalado numa base de mesa

Sound System



Módulo 01961
função de videoporteiro para sistema de chamada Sound System



Módulo 01960
função automação e anti-intrusão

DigiBus



Módulo 01962
função de videoporteiro para sistema de chamada DigiBus

Due Fili



Módulo 01963
função de videoporteiro para sistema de chamada Due Fili

Parete

Sound System



Central de montagem saliente 01951.20 com monitor a cores LCD 3,5", e videoporteiro Sound System

DigiBus



Central de montagem saliente 01952.20 com monitor a cores LCD 3,5", e videoporteiro DigiBus

Due Fili



Central de montagem saliente 01956.20 com monitor a cores LCD 3,5", e videoporteiro Due Fili

TVCC

De embeber



Monitor de embeber 20550.N
a cores LCD 3,5"

Também pode ser instalado numa base de mesa

+



Módulo 01964
para sistema TVCC

Montagem saliente



Monitor de montagem saliente 01957.20 a cores LCD 3,5", para sistema TVCC

Automação

Controlo de cenários, conforto e poupança energética



Ecrã táctil de embeber 20511.N
supervisão e comando

Também pode ser instalado numa base de mesa

Anti-intrusão

Segurança



Clima
Climas diferenciados com termostatos integrados no sistema



Difusão sonora
4 canais estereofónicos simultâneos, 30 zonas de escuta independentes



Controlo de cargas
Tomada comandada para controlo de cargas



Anti-intrusão
Activação com chave de proximidade da instalação



Detector IR
Com 17 faixas em 4 níveis com dupla tecnologia e com anti-falsificação (anti-tamper) óptico



Sirene para interior
4 tipos de toques programáveis. Autoalimentada com pilhas recarregáveis

Videoporteiros

Controlo



Botoneira vídeo
Due Fili
Vimar by Elvox



Telefone alta-voz
Funções integradas de abertura do trinco e acendimento da luz das escadas



Telecâmara e iluminador
Regulação vertical e led iluminador de alta eficiência



Botão de chamada
Microfone e altifalante incorporados

TVCC



Multiplexer



Telecâmara de exterior



Telecâmara
Regulação vertical



Telecâmara
Regulação vertical e horizontal e microfone incorporado



Telecâmara de exterior

Sistema By-me

Automação, Anti-Intrusão e TVCC

De embeber



Monitor de embeber 20550.N
a cores LCD 3,5"

Também pode ser instalado numa base de mesa



Módulo 01964
para sistema TVCC



Módulo 01960
com função de automação
e anti-intrusão

Montagem saliente



Central de montagem saliente 01958.20
com monitor a cores
LCD 3,5", para sistema TVCC

Comunicar com o sistema

Windows Media Center®

Com o aplicativo Vimar para Windows Media Center® - um dos principais contentores de entretenimento digital - é possível gerir o sistema domótico By-me através da central domótica e do ecrã táctil ou com um simples telecomando e controlá-lo através do ecrã da televisão ou do computador, transformando-se assim numa verdadeira central de controlo, integrando domótica e entretenimento.

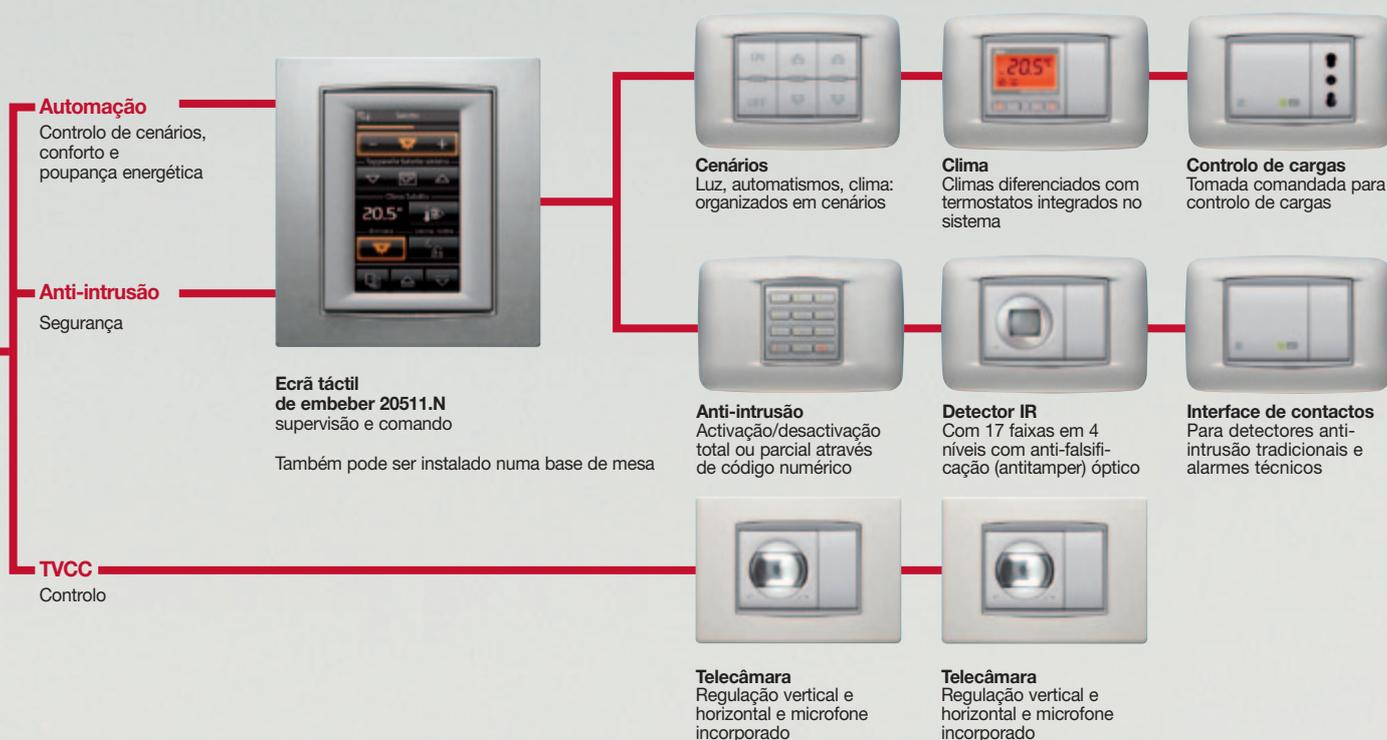
Através de um menu personalizado - de um modo simples e intuitivo - é possível comandar luzes e persianas, gerir os cenários, regular o clima, controlar a instalação anti-intrusão, gerir os videoporteiros, aceder ao videocontrolo, verificar as cargas. Tudo gravando um filme comodamente sentado no sofá, ouvindo a música preferida ou enquanto se trabalha diante do computador.

Software EasyTool Professional LT

O software EasyTool Professional LT é um aplicativo dedicado ao instalador que permite, através de um computador, gerir algumas funcionalidades importantes do sistema By-me. Em particular, é possível criar ou modificar projectos que definem algumas características importantes da instalação (nomes dos grupos funcionantes e dos cenários; os nomes, as configurações e os parâmetros dos programas automatizados; os nomes, as zonas climáticas e os programas de temperatura a eles associados). Além disso, é possível gerir, através dum simples menu de edição, os dados pessoais do cliente que estão relacionados com as diferentes instalações.

Software EasyTool Professional

O software EasyTool Professional é um novo aplicativo



Vimar dedicado ao instalador que permite, através de um computador, gerir, de um modo simples e completo, todo o sistema By-me.

Extremamente simples de utilizar - o aplicativo guia o instalador mostrando todas as informações necessárias para efectuar correctamente qualquer operação - EasyTool Professional permite a configuração dos dispositivos, a programação das funções e a personalização de toda a instalação, sobretudo de médias/grandes dimensões. Tudo com extrema rapidez e simplicidade, graças a uma interface de utilizador intuitiva e às operações de "arrastar & largar".

Também a manutenção da instalação é facilitada, graças às funções de diagnóstico evoluídas que permitem visualizar não só as sinalizações de avaria mas também o estado dos dispositivos, em tempo real.

Software Vimar By-phone

O software gratuito Vimar By-phone permite gerir, através do telemóvel, todas as funções do sistema doméstico By-me - automações, cenários, termoregulação, anti-intrusão e alarmes técnicos - e as do cronotermostato ClimaPhone - pedido do estado, configuração da temperatura, configuração da modalidade de funcionamento.

Dialogar à distância com a sua habitação torna-se assim simples e imediato, graças a um sistema de ícones agradáveis à vista e fáceis de compreender. Para descarregar o software com PC basta ligar-se ao sítio www.vimar.eu clicar em Produtos, entrar no Software do produto e escolher Vimar By-phone. Do telemóvel deve-se aceder ao sítio ligando-se a mobi.vimar.eu. O software é compatível com Symbian e Windows Mobile e Apple IOS 4.0.

Características

Generalidades

A flexibilidade, entendida como a oportunidade de programar e reprogramar, a seu gosto, as funções e controlos, é a característica principal do sistema By-me. Graças ao Bus (duplo par), a ligação entre os dispositivos efectua-se de um modo "lógico". Cada componente By-me, desde aqueles que desempenham as funções mais simples (como por exemplo um botão), é capaz de receber e transmitir no cabo Bus sinalizações e comandos codificados. As informações assim emitidas circulam através da instalação e só são recolhidas pelos aparelhos aos quais são destinadas. Os dispositivos de comando, sinalização, actuação, podem ser ligados em qualquer ponto do Bus, sem qualquer ordem especial; será a central, programada através de um simples menu autoguiado, a definir as funções e as ligações lógicas. Modificando a configuração através da central, modificam-se as correlações e as condições de funcionamento da instalação sem interferir nas cablagens.

Esta é uma vantagem fundamental tanto no sector residencial como no terciário, onde existe frequentemente a necessidade de modificar o destino ou a subdivisão dos ambientes operativos (escritórios em espaços abertos, paredes móveis, etc.). A configuração é absolutamente simplificada através da central ou directamente do PC com o software EasyTool Professional. Em qualquer momento será possível "reprogramar" as funções de cada componente, para responder melhor às exigências de uso de cada local. A configuração do sistema prevê a criação de grupos de dispositivos que partilham uma função, por exemplo, um actuador por relé e o respectivo dispositivo de comando (ver figura abaixo).

O sistema permite criar cenários (máx 32) que, com a sua activação, são chamadas algumas condições pré-definidas; (luzes on/off/ reguladas, persianas abertas/fechadas, anti-intrusão on/off, clima on/off, etc.) e cuja activação simultânea dá lugar a um ambiente especial ou responde a uma determinada condição.

Mediante a criação de programas personalizados (estão disponíveis até 16 programas diferentes), o sistema permite gerir as funções automatizadas para um determinado horário ou ao verificarem-se determinadas condições. Para um determinado horário é possível planificar várias acções, como por exemplo: de manhã, no horário previsto para nos levantar, acende-se a luz regulada, activa-se a difusão sonora, abre-se as persianas, liga-se o esquentador da água e desactiva-se a instalação anti-intrusão. Obviamente é possível efectuar a configuração personalizada da instalação em função das características dos locais e das modalidades de utilização dos dispositivos (por exemplo modificar os nomes dos grupos, dos cenários, dos parâmetros, dos programas, etc.).

O sistema de difusão sonora permite realizar instalações com elevada qualidade de sinal (mesma qualidade áudio do CD) que são capazes de difundir até 4 fontes sonoras em vários ambientes, simultaneamente. Graças à gama de dispositivos áudio disponíveis e à sua completa interoperabilidade com todos os comandos de automação By-me existentes, é possível realizar sistemas mono ou multicanal completamente integrados na instalação domótica.

Nos diferentes ambientes da casa tem-se a total liberdade de escolha e de controlo e, graças à multiplicidade de canais, é possível transmitir música diferente em ambientes diferentes (até 30 zonas de escuta independentes). O sistema de difusão sonora apresenta uma arquitectura tal que permite que os transmissores e os receptores possam ser instalados em qualquer ponto da instalação.

O sistema anti-intrusão permite realizar uma instalação de alarme que inclui até 60 dispositivos que podem ser subdivididos em 30 zonas distintas e gerir, através da interface de contactos e interface de radiofrequência, alarmes técnicos ou de integrar sensores via rádio instalados em todos os locais onde não foi possível efectuar a preparação. O sistema é inserido/desinserido/parcializado através de teclados numéricos, chaves de proximidade ou telecomandos de radiofrequência e é alimentado através de um ou dois alimentadores e uma ou duas unidades de back-up (conforme os consumos); como para o sistema de automação também para a anti-intrusão é possível a configuração personalizada da instalação em função das características dos locais, das modalidades de utilização e dos parâmetros dos vários aparelhos.

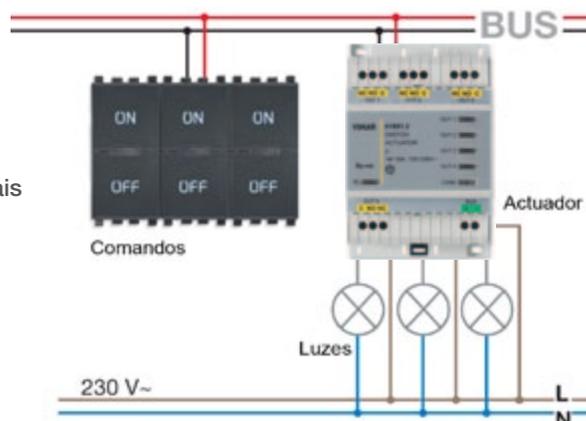
Campo de aplicação

Graças à sua flexibilidade e versatilidade, o sistema By-me presta-se para ser utilizado em todos os tipos de habitações de âmbito residencial tais como vivendas, apartamentos de médias e grandes dimensões, pequenos e grandes condomínios e também de âmbito terciário, em particular nos escritórios e lojas, onde são requeridas soluções diferentes das tradicionais.

Composição da instalação

Nas páginas que se seguem são descritas a gama e as funções dos dispositivos que permitem realizar uma instalação domótica By-me.

Exemplo de vários grupos funcionais (comandos/actuadores)



Topologia instaladora de uma linha

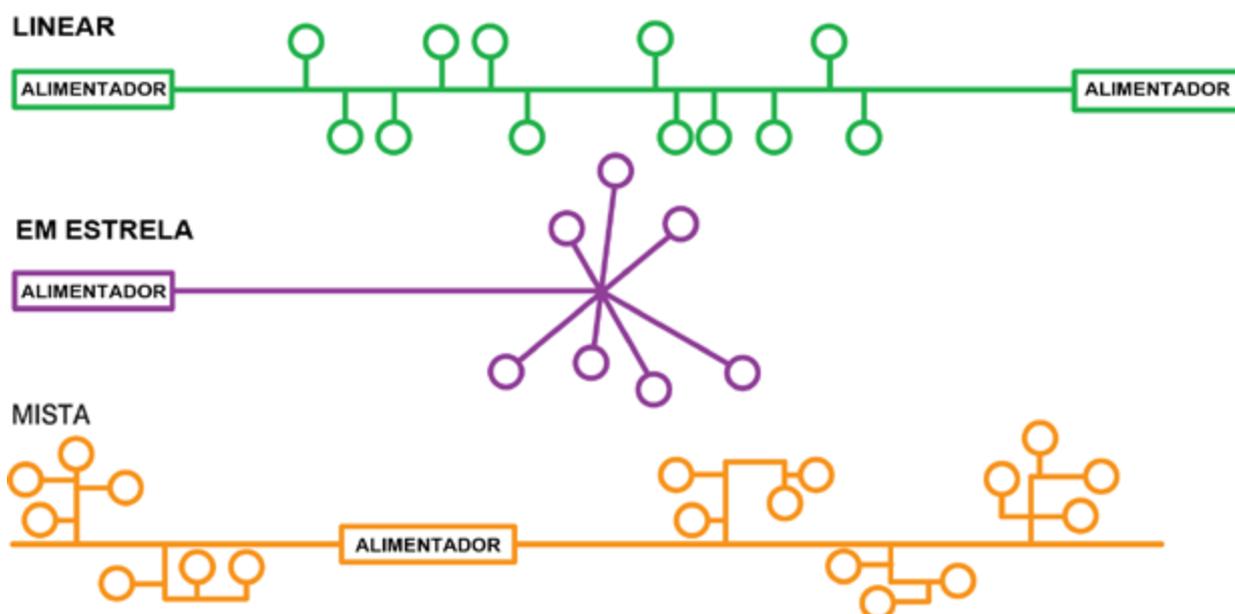
No sistema By-me a ligação dos dispositivos pode ser efectuada sem qualquer ordem especial dentro da mesma linha. O cabo para Sistemas Bus Vimar (art. 01840 para automação, 01840.B para a difusão sonora e 01840.Y para anti-intrusão) (2x0,5 mm²) é isolado para uma tensão nominal para a terra de 400 V e é ideal para ser colocado nas mesmas canalizações onde existem cabos de energia da categoria I. No caso de uma construção nova, é boa regra prever uma canalização dedicada para o cabo Bus. Para a instalação do sistema aconselha-se a prever centrais com pelo menos 36 módulos e utilizar, conforme

o tipo de aparelhos de comando escolhidos e do número de cargas a comandar, uma quantidade suficiente de caixas de embeber com 3 e/ou 4 módulos (V71303 e/ou V71304).

Os requisitos fundamentais que se deve ter sempre em conta na fase de projecto da instalação são os seguintes:

- distância máxima entre 1 alimentador e o último dispositivo: **350 m**;
- distância máxima entre dois componentes: **700 m**;
- comprimento máximo do cabo Bus de uma linha: **1.000 m**;
- distância mínima entre dois alimentadores na mesma linha: **40 m**.

Topologia instaladora de uma linha



Ligação do cabo Bus



Centrais de embeber e de montagem saliente

Central de embeber ou saliente com monitor LCD

É o cérebro do sistema e gere luzes, persianas, temperaturas, cenários, automações (activáveis por horários predefinidos e/ou ao verificaram-se determinadas condições), controlo de cargas, difusão sonora, anti-intrusão, etc; todos os menus de navegação são apresentados no monitor LCD através de interface gráfica muito intuitiva e simples de utilizar tanto na fase de gestão como de configuração. A central permite definir uma série de passwords que permitem diferenciar o acesso às funções por parte dos utentes e visualizar os últimos 80 eventos ocorridos no sistema SAI (activações/desactivações, alarmes e dispositivos que o geraram, etc.). A central de embeber é constituída pelo monitor LCD 3,5" a cores (art. 20550 - 14550) à qual deve ser adicionado, encaixando-o na respectiva régua de bornes, o módulo central de controlo (art. 01960).

Além deste módulo, o monitor LCD está equipado com uma outra régua de bornes à qual pode ser encaixada um

outro módulo que permite ao dispositivo ser utilizado como videoporteiro (sistema Due Fili, Sound System ou DigiBus) ou como monitor do sistema de videovigilância; o dispositivo permitirá ainda gerir simultaneamente todas as funções da instalação domótica e da instalação de vídeo ou do sistema de TVCC. As características dos módulos de vídeo e TVCC são ilustradas a partir da página 32.

Caso não seja possível utilizar o monitor de embeber (falta de preparação, reestruturações especiais, etc.) estão disponíveis cinco tipos diferentes de produtos de montagem saliente que têm a mesma modalidade de funcionamento, configuração, utilização e cablagem das centrais de embeber.

Estes dispositivos não utilizam módulos adicionais visto que, para cada uma das combinações acima descritas, corresponde um determinado artigo de montagem saliente (ver os esquemas iniciais na pág. 10).



Monitor de embeber 20550 com módulo 01960 para automação e 01961 videoporteiro



Central de controlo e videoporteiro de montagem saliente

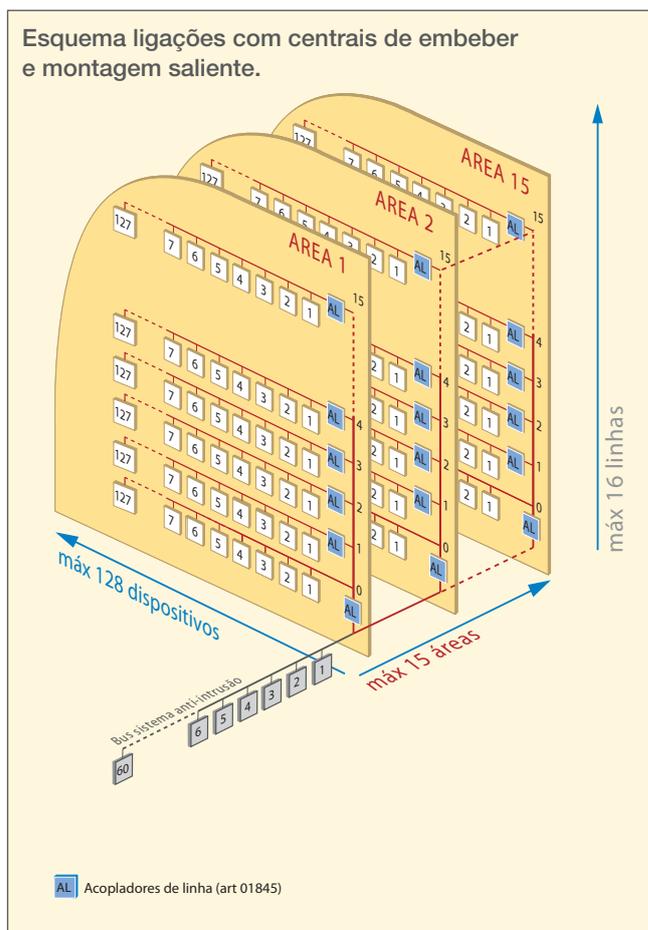
Centrais de embeber e de montagem saliente

As centrais de controlo de embeber e de montagem saliente utilizam como meio de comunicação o cabo Bus; qualquer linha pode ser composta por um máximo de 128 dispositivos (botões, actuadores, termostatos, ecrã táctil, etc.) e necessita de um ou dois alimentadores conforme o número de dispositivos e do comprimento máximo do cabo Bus (1.000 metros).

Várias linhas podem comunicar entre si através dos acopladores de linha para partilhar, por exemplo, um comando geral; o número máximo de linhas que podem comunicar entre si é 240, subdivididas em 15 áreas mais a linha dedicada ao sistema anti-intrusão. Para os detalhes consultar a figura “Esquema ligações com centrais de embeber e montagem saliente”.

A central de controlo, se for utilizado também o sistema anti-intrusão, deve ser instalada na área 00 linha 00; caso contrário, esta pode ser instalada numa linha qualquer entre as 240 disponíveis (área 01÷15 / linha 00÷15).

A configuração do sistema prevê a criação de grupos de dispositivos que partilham uma função tal como, por exemplo, um actuador por relé e o respectivo dispositivo de comando; os grupos que podem ser configurados pela central são 480 (dos quais 400 grupos automação, 40 zonas climáticas, etc.). O sistema anti-intrusão gere até 60 dispositivos.



Menus principais da central

Uma vez instalada e alimentada a central, o monitor LCD apresenta os ícones referentes aos seguintes menus principais:

- Clima;
- Cenários;
- Áudio.

Seleccionando a opção “Outros” acede-se ao segundo e terceiro ecrãs que apresentam os outros menus principais:

- Eventos;
- Central SAI;
- Videoproteiro;
- Cargas.

Através destes menu é possível aceder a todos os sub-menus para a configuração, a gestão, o diagnóstico e a utilização da instalação By-me.



Menu Principal - Ecrã 1

Outros



Menu principal - Ecrã 2

Outros



Menu principal - Ecrã 3

Centrais de embeber 2 módulos

Central de automação

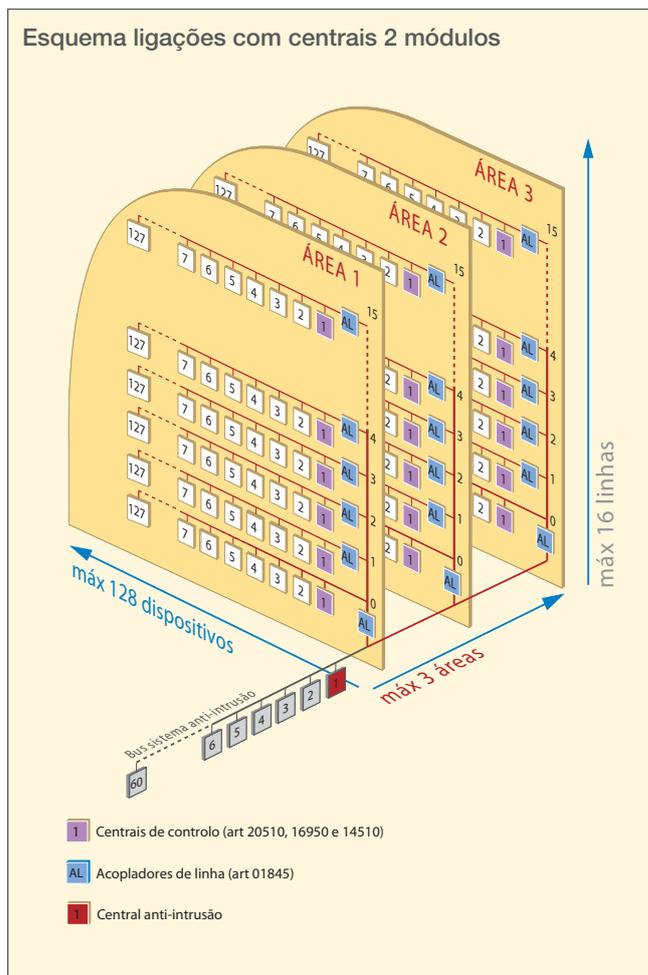
Esta central é capaz de gerir, através dos 4 botões frontais e menus autoguiados apresentados num display interactivo, todas as funções de clima, cenários, acções programadas, controlo de cargas, configuração e diagnóstico. Cada central integra um cronotermostato capaz de gerir uma zona climática e é possível definir uma password que permite inibir o acesso às funções por parte dos utentes não autorizados. É utilizada em todas aquelas situações em que não é necessário o monitor LCD ou numa integração com a instalação de videoporteiro. Através do acoplador de linha pode ser ligada com a correspondente central anti-intrusão 2 módulos para realizar uma instalação integrada. No que diz respeito à topologia de instalação, cada linha pode ser composta por um máximo de 128 dispositivos (comando, sinalização, actuação) e necessita de uma central e de um ou dois alimentadores conforme o número de dispositivos e do comprimento do Bus (máx 1.000 metros). Várias linhas podem comunicar entre si através dos acopladores, por exemplo para partilhar um comando geral. O número máximo de linhas que podem comunicar entre si é igual a 48, subdivididas em 3 áreas mais uma linha dedicada ao sistema anti-intrusão (com central 2 módulos). A central de automação 2 módulos não gere os ecrãs tácteis e o Média Center.

Central anti-intrusão

O dispositivo é capaz de gerir a instalação de alarme através de 4 botões frontais e menus autoguiados apresentados num display interactivo. Fornece todas as informações referentes ao sistema e aos aparelhos colocados em cada zona; através da central efectuam-se as operações de programação, configuração, controlo e diagnóstico. Uma password opcional permite inibir o acesso às funções por parte dos utentes não autorizados; os últimos 50 eventos ocorridos no sistema (activações/desactivações, alarmes e dispositivos que os geraram, etc.) são memorizados e visualizados com a indicação da data e da hora em que se verificaram.

Dispositivos que se podem ligar (sistema anti-intrusão)

No que diz respeito ao número de dispositivos efectivamente “que se podem ligar” é necessário referir-se à ficha de instalação (fornecida com o produto) que permite determinar o número em função da autonomia requerida. A norma CEI 79-2 define, para as instalações anti-intrusão, uma autonomia mínima de 24 h no caso de falha na rede.



Central de automação 2 módulos de Eikon Next



Central anti-intrusão 2 módulos de Eikon Next

Componentes do sistema de automação By-me

Os dispositivos que juntamente com a central, compõem o sistema By-me são os seguintes:

Comandos, que podem ter ou não o actuador incorporado, e ser programados da central do seguinte modo:

- para os comandos basculantes: ON-OFF; reguladores; persianas; activação de cenários;
- para os comandos simples: inversão de estado (passo-a-passo); só ON; só OFF; activação de cenários; botão;
- estes comandos completam-se com espelhos, escolhidos em função do que se pretende realizar (um ou dois módulos, com ou sem símbolos, personalizáveis, com placa onde escrever o nome da função).

O led de sinalização pode ser configurado como sempre aceso, sempre apagado, aceso com carga ON, aceso com carga OFF.

Actuadores de relé, disponíveis nas versões de embeber 1 ou 2 módulos, ou para calha DIN (60715 TH35).

Termostatos disponíveis na versão para o controlo e comando da instalação de aquecimento/ar condicionado e na versão que permite também o controlo e a regulação dos ventiladores (3 velocidades).

Reguladores para lâmpadas de incandescência 230 V e projectores de baixa tensão (através de transformadores dedicados) ou para balastos electrónicos para lâmpadas fluorescentes (0-10 V).

Interface rádiofrequência com módulo EnOcean que permitem integrar no sistema By-me os comandos basculantes e os relés rádiofrequência com módulo EnOcean; estes dispositivos têm as mesmas funções dos aparelhos de comando e de actuação no Bus e podem ser ainda associados a grupos, cenários, etc. Além disso, os dispositivos com módulo EnOcean também podem funcionar sem o auxílio da central By-me e da interface rádio (funcionamento independente) visto que os comandos enviados pelos botões basculantes podem ser interceptados directamente pelos actuadores de relé; perante isto, estes produtos também podem ser utilizados nas instalações tradicionais (ampliações, re-estruturações, etc.) sem qualquer intervenção nas paredes.

Complementos de instalação para o sistema de automação: **receptor e telecomando** de infravermelhos, **interface** para comandos tradicionais com 1 ou 2 módulos, **módulo controlo de cargas**, **comunicador** telefónico GSM, **interface** de comunicação para comunicador, **alimentador**, **acoplador de linha**.

Componentes do sistema anti-intrusão By-me

Detectores de presença, de embeber ou de montagem saliente mini com 17 faixas em 4 níveis (patente Vimar), ou com dupla tecnologia de embeber ou de montagem saliente.

Teclados digitais que permitem, digitando um determinado código, activar/desactivar a instalação anti-intrusão de acordo com as diversas parcializações configuradas na central e associadas, cada uma, a um código numérico diferente.

Sensores de proximidade, que devidamente configurados, permitem a activação/desactivação total ou parcial do sistema anti-intrusão.

Chaves e cartões de proximidade, que garantem absoluta fiabilidade e segurança na entrada e saída da instalação anti-intrusão.

Unidade de back-up e unidade auxiliar porta-baterias de embeber, que alojam as baterias (não fornecidas) que no caso de black-out alimentam a instalação e têm também a função de sirene interna, ou de calha DIN (60715 TH35) que, juntamente com o suporte porta baterias, podem ser instaladas na central que aloja também o alimentador do sistema.

Interface de contactos, disponíveis na tipologia com 2 entradas ou na de 12 V (para a ligação com todos os tipos de detectores que necessitam de alimentação) que permitem a ligação ao sistema Bus de detectores tais como contactos magnéticos para portas e janelas, de cabo para a protecção de persianas, de choque para a protecção de portas e vitrais, barreiras de infravermelhos e, além disso, podem ser utilizados para a geração de alarmes técnicos.

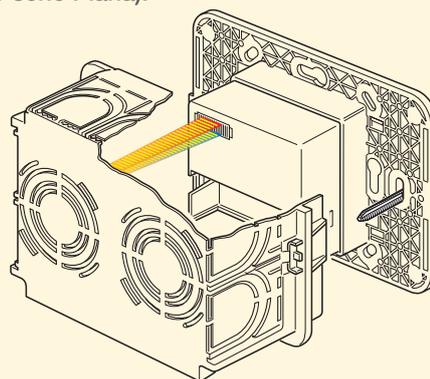
Actuadores por relé, com 2 módulos, que permitem a repetição do estado de alarme para outros dispositivos (comunicador telefónico, etc.).

Interface rádiofrequência, que permitem integrar no sistema Bus dispositivos via rádio alimentados por pilhas alcalinas tais como detectores de presença, contactos magnéticos e detectores de água, (alarme técnico); através do telecomando de rádiofrequência é ainda possível efectuar a activação/desactivação total ou parcial da instalação.

Leitores de proximidade e com cartão smart que, ligados com os dispositivos do sistema anti-intrusão, permitem realizar a função de controlo dos acessos.

Complementos da instalação para o sistema anti-intrusão: **sirene externa** no Bus (autoalimentada) ou em rádiofrequência, **sirene interna** de embeber com 3 módulos, **combinadores telefónicos para rede fixa** de montagem saliente ou **GSM** para calha DIN (60715 TH35) (os comunicadores GSM, em geral, permitem a gestão remota do sistema By-me), **alimentadores**, **contactos e detectores** tradicionais, barreiras por infravermelhos e **suportes orientáveis** para detectores de infravermelhos.

Anti-falsificação (antitamper) óptico (exemplo com detector série Plana).



Aparelhos e dispositivos

Todos os dispositivos do sistema anti-intrusão estão protegidos contra as tentativas de violação, incluindo a desconexão e o curto-circuito da linha de ligação. De facto, os aparelhos Eikon, Idea e Plana, estão equipados com anti-falsificação (antitamper) óptico por infravermelhos; cada dispositivo autoprotege-se emitindo posteriormente um raio de infravermelhos que alerta o sistema à mínima tentativa de violação. **Este tipo de solução, patenteada pela Vimar, não necessita de aparelhos mecânicos suplementares, eliminando o risco de falsos alarmes e simplifica muito o trabalho de instalação.**

Os dispositivos com **ecrã táctil** permitem, ao utente, o controlo e o comando da instalação tocando nos ícones associados às funções implementadas (grupos, cenários, etc). Estão disponíveis dois tipos diferentes de dispositivos:

- ecrã táctil de 4.3" com display a cores, disponível nas séries Eikon e Plana, que permite o controlo e o comando de toda a instalação de automação e anti-intrusão By-me;
- ecrã táctil com 3 módulos com display monocromático, disponível nas séries Eikon, Idea e Plana, que permite o controlo e o comando local, isto é de um simples ambiente, da instalação de automação By-me.

Os ecrãs tácteis só podem ser instalados em instalações realizadas com centrais 8 módulos de embeber ou com as centrais de montagem saliente.

IMPORTANTE: os ecrãs tácteis não substituem a central; aqueles efectuam os comandos na instalação que são, por isso, configurados sempre pela central através da qual são configurados também os referidos ecrãs tácteis. A programação dos ícones e dos ecrãs tácteis efectua-se através do software EasyTool.

Finalmente temos as interfaces que permitem fazer interagir a instalação By-me, realizada com as centrais com monitor LCD, e os aplicativos:

- **EasyTool**, para as operações de gestão de dados (base de dados da instalação, firmware, etc.) das centrais e para a configuração dos ecrãs tácteis e dos comunicadores GSM;
- **EasyTool Professional**, com as mesmas características da versão base do software, para a programação de toda a instalação através do PC;
- **Aplicativo para a gestão do sistema By-me com Windows Media Center®**, para a gestão completa da instalação By-me através do televisor ou do monitor de um PC dedicado.

Uma instalação By-me pode ser ampliada no tempo; a uma instalação inicial poderão ser facilmente adicionados novos componentes (comandos, actuadores, complementos), para os quais bastará efectuar a ligação ao Bus e a configuração da central, sem ter de enfiar cabos no circuito existente nem desmontar da parede componentes já instalados.

Configuração por parte da automação

Esta operação é efectuada mediante a central, utilizando o menu autoguiado e os botões de configuração existentes nos dispositivos ou através do PC com software Easy Tool Professional. De notar que, a partir do momento em que são criados os grupos, a central já não tem qualquer papel no funcionamento destes; os dispositivos e os respectivos grupos funcionais ficam "ligados logicamente" entre si e já não necessitam da intervenção da central.

Configuração por parte da anti-intrusão

É a operação que permite criar as zonas dentro das quais são configurados os dispositivos e as suas modalidades de funcionamento. Também neste caso a operação é efectuada através da central mediante o menu autoguiado e os botões de configuração existentes nos aparelhos ou através do PC com o software Easy Tool Professional.

As figuras abaixo ilustram os menus que permitem a configuração dos dispositivos e dos respectivos grupos funcionais.



Aparelhos de comando com botão

Os dispositivos de comando com botão do sistema By-me dividem-se, fundamentalmente, em duas categorias principais:

- dispositivos com 2 ou 3 botões simples, adaptados para o comando passo-passo de luzes, activação de cenários, etc.
- dispositivos com 2 ou 3 botões basculantes, adaptados para o comando de luzes reguláveis, persianas, cenários.

Estes dispositivos permitem o comando dos equipamentos mediante ligação lógica com actuadores de relé ligados aos referidos equipamentos; excepto para os cenários, cada aparelho de comando é ligado logicamente a um actuador que deve ser escolhido em função do equipamento que se pretende comandar.

Em função disto, as duas categorias listadas estão por sua vez subdivididas nas seguintes tipologias de comandos:

- comandos com 2 ou 3 botões simples;
- comandos com 2 ou 3 botões simples com actuador incorporado;
- comandos com 2 ou 3 botões basculantes;
- comandos com 2 ou 3 botões basculantes com actuador incorporado;
- comandos com 2 ou 3 botões basculantes com actuador para persianas incorporado;
- comandos com 3 botões basculantes com actuador regulador MASTER incorporado;
- comandos com 2 botões basculantes com actuador para reguladores SLAVE incorporado;
- comandos radiofrequência com 2 botões basculantes com módulo EnOcean.

A diversidade de tipos de comando a utilizar, dá ao instalador a máxima liberdade de configuração colocando, por exemplo, o actuador para a activação de uma tomada comandada directamente no botão ou se, a distância entre o botão e a tomada, for superior à existente entre a referida tomada e uma caixa de derivação, ligando a tomada a um actuador situado próximo desta última.

Para clarificar o conceito aqui expresso são, de seguida, ilustradas algumas noções fundamentais:

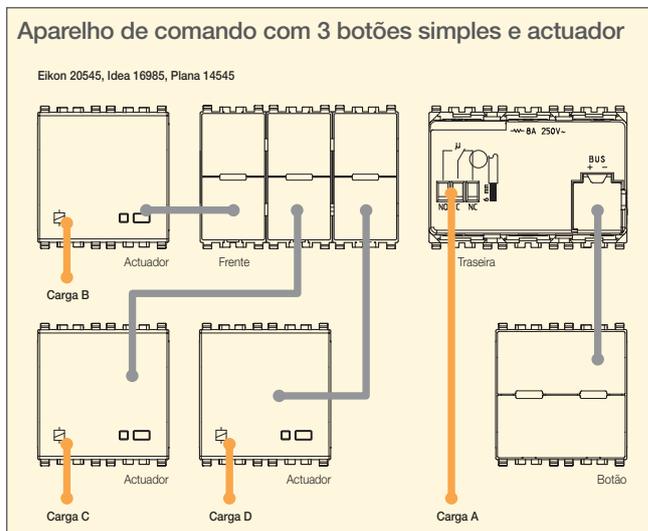
- **Bloco funcional:** parte de um dispositivo que pode ser considerada como se fosse um dispositivo independente. Alguns exemplos:
 1. aparelho com 1 bloco funcional: o bloco funcional coincide com o referido dispositivo, por exemplo, o actuador com saída por relé em comutação 16 A 250 V~ (série Eikon 20535, Idea 16975, Plana 14535);
 2. aparelho com 2 blocos funcionais: na interface para comandos tradicionais (série Eikon 20515, Idea 16955; Plana 14515) cada uma das 2 entradas é um bloco funcional;
 3. aparelho com 3 blocos funcionais: no aparelho de comando com 2 botões basculantes e actuador (série Eikon 20526, Idea 16966, Plana 14526) podem-se identificar 3 blocos funcionais: botão basculante esquerdo, botão basculante direito e actuador que, do ponto de vista da configuração e da utilização, são para todos os efeitos 3 dispositivos distintos;
 4. aparelho com 4 blocos funcionais: no aparelho de comando com 3 botões basculantes e actuador (série Eikon 20547, Idea 16987, Plana 14547) podem-se identificar 4 blocos funcionais: botão basculante esquerdo, botão basculante central, botão basculante direito e actuador que, do ponto de vista da configuração e da utilização, são para todos os efeitos 4 dispositivos distintos.

Durante a fase de instalação, cada bloco funcional de qualquer dispositivo deve ser considerado como se fosse um dispositivo independente. Na fase de projecto é necessário prever primeiro as funções a realizar e só depois preparar a lista de dispositivos que se deverão activar.

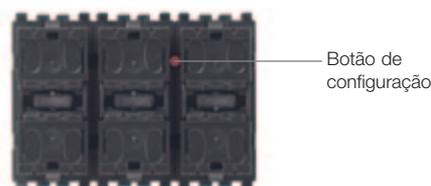


A figura acima ilustra os blocos funcionais do aparelho de comando com 3 botões simples e actuador (série Eikon 20545, Idea 16985, Plana 14545).

Durante a instalação, por exemplo, poder-se-á utilizar o actuador para comandar a carga A através do botão de um outro aparelho, o botão esquerdo para comandar a carga B através de um primeiro actuador, o botão central para comandar a carga C através de um segundo actuador e o botão direito para comandar a carga D através dum terceiro actuador.



Nenhum vínculo liga os blocos funcionais de 1 dispositivo físico.

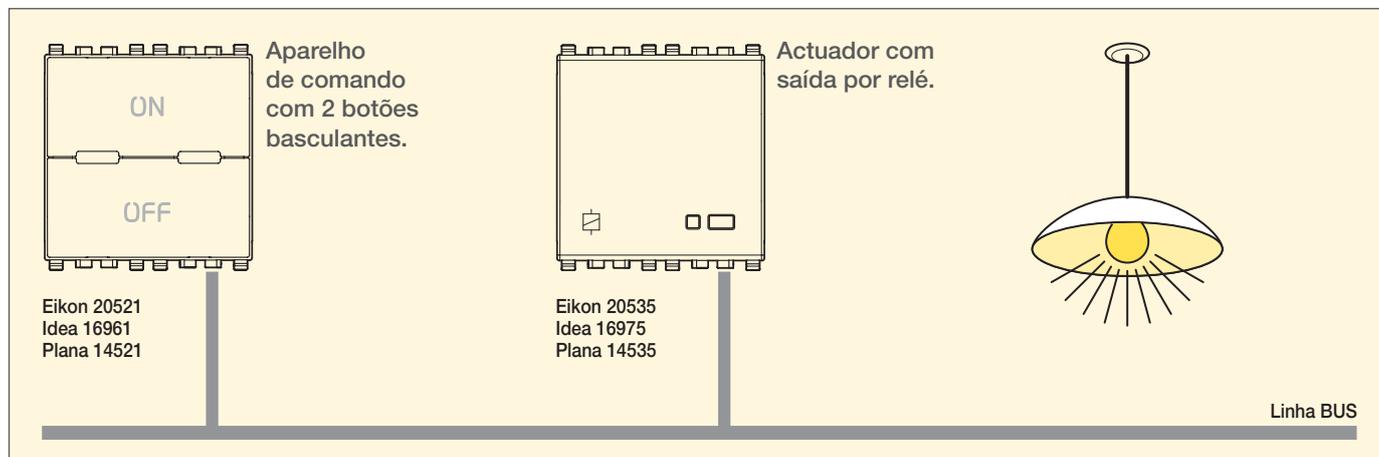


Todos os comandos com botão apresentam, na parte anterior, um botão de configuração enquanto que na parte posterior está sempre presente o borne de ligação ao Bus. Por outro lado, conforme a tipologia, encontraremos ou não, os bornes para a ligação da carga.

Aparelhos e dispositivos

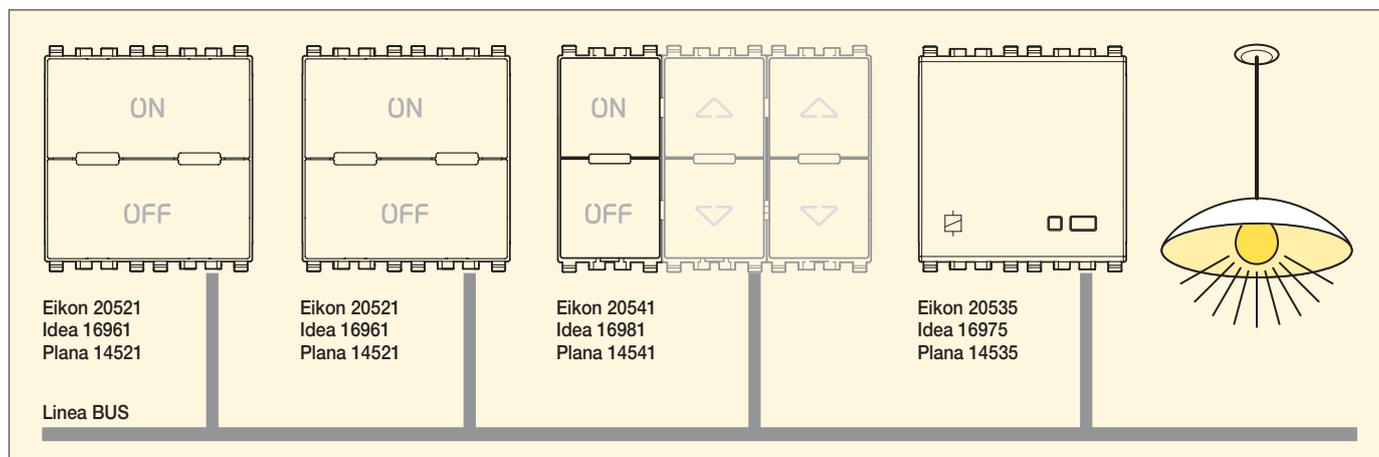
- **Grupo funcional (ou Grupo):** conjunto de blocos funcionais ligados entre si que fornecem uma função ao sistema (por exemplo: 3 botões diferentes que comandam um único actuador e, como consequência, a mesma carga).

Os dispositivos que compõem um grupo funcional são ligados entre si logicamente e não segundo uma cablagem tradicional.

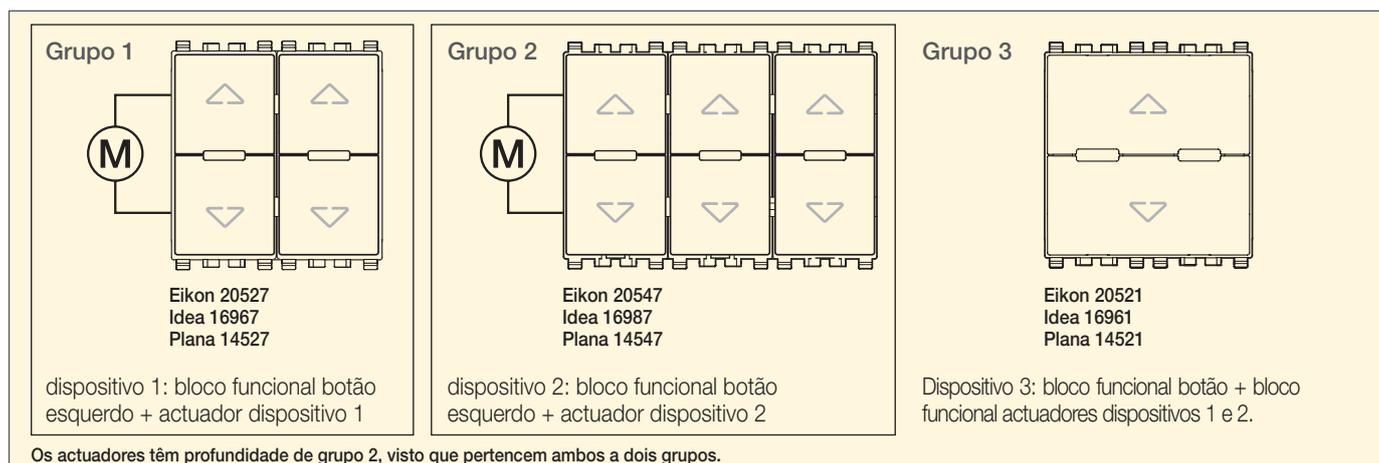


Os grupos devem incluir apenas blocos funcionais homogêneos entre si: num grupo não é possível a presença de um actuador para persianas e de um actuador para comandar o acendimento de uma lâmpada.

Para poder comandar o acendimento de uma carga com vários pontos basta adicionar ao grupo outros blocos funcionais de botões sem ter de modificar as cablagens.



- **Profundidade do grupo:** número de grupos aos quais pode pertencer um bloco funcional. Cada bloco funcional pode pertencer, no máximo, a 4 grupos diferentes.



Composição de aparelhos de comando

Para Eikon, Idea e Plana estão disponíveis comandos com 2 ou 3 botões simples e com 2 ou 3 botões basculantes. Eikon e Plana prevêm, ainda, o comando radiofrequência com módulo EnOcean com 2 botões basculantes. Os dispositivos com botões simples são indicados para o comando passo-a-passo de luzes, activação de cenários, etc., enquanto que os dispositivos com botões basculantes são indicados para o comando de luzes reguláveis, persianas, cenários. Os dispositivos são assim constituídos:

■ aparelhos de comando com 2 botões:

- botões intercambiáveis 1 módulo no caso em que ao dispositivo está associada uma dupla função (isto é, 2 funções distintas);
- botões intercambiáveis 2 módulos no caso em que ao dispositivo está associada apenas uma função;
- botões intercambiáveis 1 módulo para o comando radiofrequência com módulo EnOcean (2 funções distintas);

■ aparelhos de comando com 3 botões:

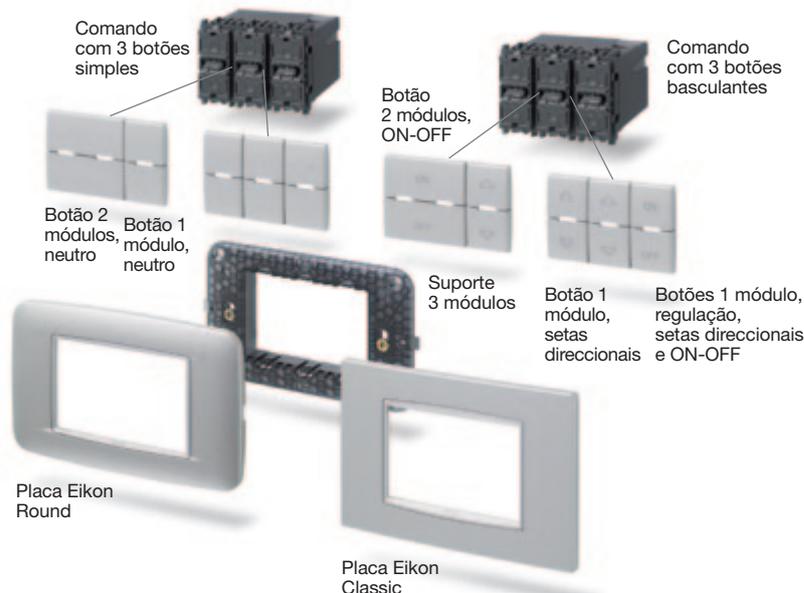
- botões intercambiáveis com 1 módulo no caso em que ao

dispositivo está associada uma tripla função (isto é, 3 funções distintas);

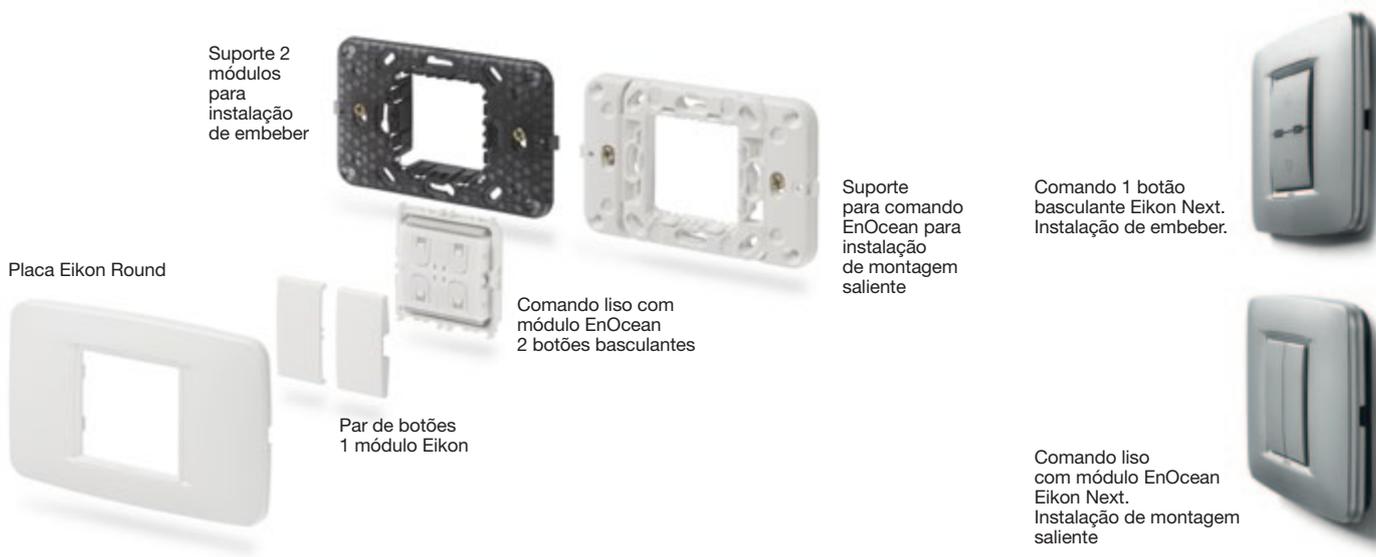
- botões intercambiáveis com 1 e 2 módulos no caso em que ao dispositivo está associada uma dupla função (botão duplo e um simples e, ainda, duas funções distintas).

Com base na função que se pretende associar ao botão está disponível uma vasta gama de botões intercambiáveis (consultar pág. 100); para Eikon, Idea e Plana, nas versões 1 e 2 módulos estão previstos botões com placa em cartão gravável ou neutros personalizáveis sob pedido com inscrições ou símbolos. A coordenação entre placas e caixas é completa e a integração em instalações já existentes será total. Na fase de projecto e de execução da instalação deve-se ter em conta a tipologia do comando a utilizar para determinar a escolha das caixas de embeber que, no caso de aparelhos com 3 botões, serão as com 3 módulos (art. V71303), enquanto que no caso de aparelhos com 2 botões é aconselhável utilizar as caixas com 4 módulos (art. V71304).

Exemplo de instalação de botões simples e basculantes com série Eikon



Exemplo de instalação do comando liso radiofrequência com módulo EnOcean com série Eikon



Aparelhos e dispositivos

Aplicações

O sistema By-me permite a gestão de múltiplas funcionalidades seja no modo independente seja em combinações entre si. De facto, além das luzes e persianas, é possível gerir:

- Clima:** o sistema gere a termoregulação no modo avançado, na verdade a central com monitor LCD (de embeber ou montagem saliente) pode gerir até 40 zonas climáticas mediante a instalação de outros tantos termostatos que, graças à referida central, funcionam na modalidade cronotermostato (automático, manual, etc.). A gestão da temperatura é perfeitamente integrada com as outras funções By-me, e ainda o controlo do clima (aquecimento, ar condicionado, velocidade dos ventiladores) pode ser ligado a cenários, funções lógicas e situações ambientais. Por exemplo, se for criado o “cenário saída”, com a activação do mesmo, só com um comando, insere-se a anti-intrusão, apagam-se as luzes, fecham-se as persianas, baixa-se a temperatura definida (redução nocturna). Por sua vez, a central de embeber 2 módulos, integra um cronotermostato capaz de regular a temperatura de uma zona e controlar mais três zonas, mediante a instalação de mais 3 termostatos. Outros termostatos poderão ser inseridos na instalação e a sua colocação será independente do controlo da central. Os menus da central com monitor LCD para a gestão da temperatura são os indicados ao lado.
- Cenários:** funções que permitem “rechamar” uma condição pretendida através dum único comando ou evento; a criação de um cenário na central é muito simples.
- Áudio:** o sistema gere a difusão sonora que permite difundir até 4 fontes sonoras simultaneamente e subdividir a instalação até um máximo de 30 zonas de escuta independentes. O sistema permite programar os níveis sonoros para cada zona, efectuar chamadas pelo microfone e realizar funções de escuta ambiental e “controlo de bebés”. Todas as funções áudio podem ser integradas com os cenários e os programas de eventos do sistema de automação (por exemplo função despertar pelo rádio).
- Eventos:** programas que activam/desactivam grupos e/ou cenários em determinadas condições e/ou horários programados; também neste caso a criação é muito simples.
- Controlo de cargas:** o sistema By-me prevê um dispositivo de controlo de cargas com prioridade de disparo com rearme automático ou manual; as cargas geríveis são 8. Graças a este componente é possível evitar o disparo do magnetotérmico a montante da instalação por sobrecarga e garantir que os equipamentos definidos como mais importantes nunca serão desligados pela tensão de rede. De facto, estão previstas prioridades de disparo que permitem, no caso de excessiva carga e antes da intervenção do magnetotérmico, desligar uma a uma as cargas (electrodomésticos) que serão definidos como menos importantes.
- Anti-intrusão:** da central são efectuadas todas as operações de programação, configuração e diagnóstico. Com a ligação ao comunicador telefónico, o sistema anti-intrusão é capaz de transmitir mensagens que informam da detecção de alarme. O menu “Parcializações” permite criar grupos de zonas na instalação (chamadas justamente

parcializações) que podem ser activadas e desactivadas; de seguida, é possível efectuar, tanto na fase de inserção como de desinserção, diversas parcializações da instalação que também podem ser diferenciadas de acordo com o utente que as efectua. A instalação é facilmente controlável através de: teclados digitais, chaves e cartões de proximidade, cartões smart e telecomandos com radiofrequência (mediante interface rádio). Ver figuras seguintes.



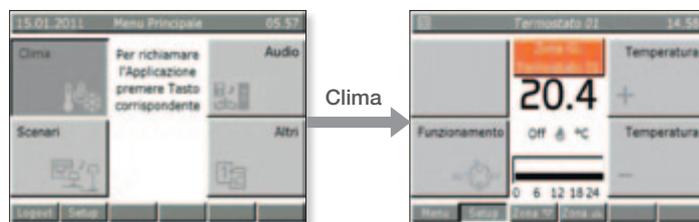
Menu Principale

Menu Controllo de Cenários



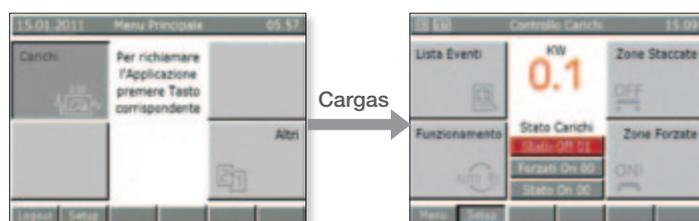
Menu Principale

Menu Programazione Eventi



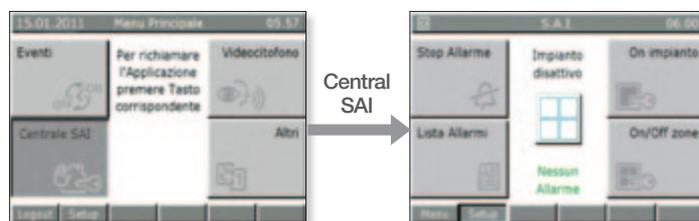
Menu Principale

Menu Termostato



Menu Principale

Menu Controllo de cargas



Menu Principale

Menu SAI (Anti-Intrusão)

▪ **Alarmes técnicos:** Através da interface contactos, estão disponíveis os seguintes dispositivos:

Detectores de gás (GPL e metano): são capazes de detectar se no ambiente está presente uma quantidade de gás em excesso, emitindo uma sinalização acústica e luminosa e accionando a electroválvula a jusante do contador para interromper o fluxo de gás.

Detector de monóxido de carbono: avisa, no caso de perigo, através de um sinal acústico e luminoso; além disso, é capaz de comandar uma electroválvula que trata de fechar o fornecimento do gás ou desligar a caldeira.

Detector de fumo: trata de assinalar a presença de fumo com um sinal acústico e luminoso.

Todas estas anomalias também podem ser assinaladas através de um **comunicador telefónico**, de um telefone móvel ou fixo, informando para qual deles o sistema se activou e gerou o alarme.

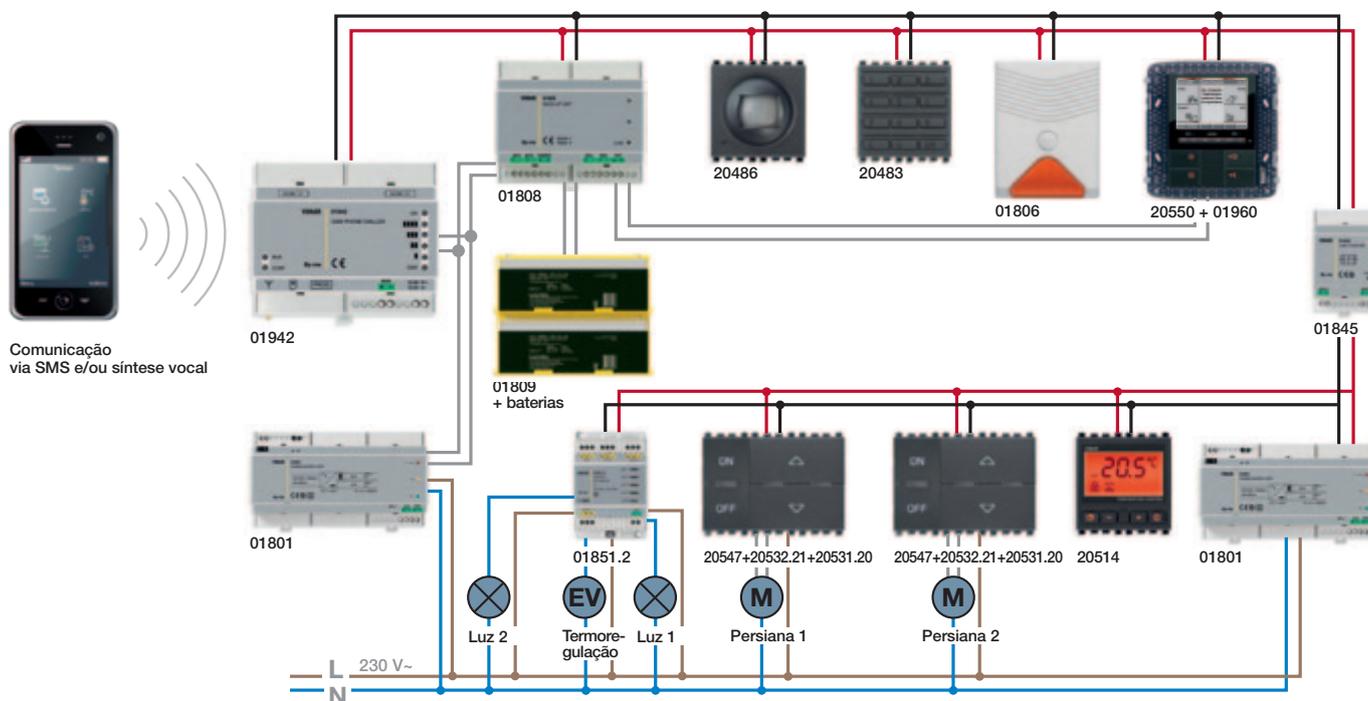
Comando remoto

Com o telefone normal ou com o telemóvel é possível interagir com o sistema By-me através dos comunicadores telefónicos GSM (01941 e 01942).

É possível comandar e verificar o estado dos dispositivos e interagir com eles para modificar os parâmetros e a programação e efectuar operações de diagnóstico.

Remotamente será ainda possível activar cenários, programas de automação anteriormente configurados ou controlar e/ou reconfigurar a temperatura numa ou mais zonas da casa.

Será, ainda, o referido sistema a informar sobre as situações críticas detectadas tais como a activação da instalação de alarme, sinalizações de alarmes técnicos, falha de tensão da rede. Como diferença do 01941, o comunicador telefónico 01942 não necessita de interface 01848 visto que se liga directamente ao Bus.

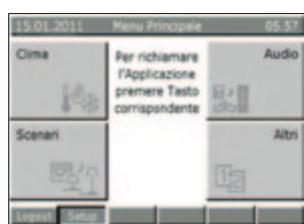


Intervenções de manutenção extraordinária

A central de embeber e de montagem saliente com monitor LCD oferece a possibilidade de descarregar no PC, através do software EasyTool Professional LT, a base de dados com as informações referentes à instalação. Esta base de dados, que deve guardar a última configuração, é utilizada para programar uma nova central no caso de avaria. No caso de substituição da central de automação 2 módulos, não é necessária qualquer operação de reprogramação da

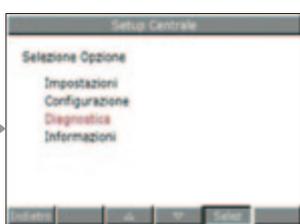
mesma, visto que, após tê-la ligado, serão os componentes do circuito, anteriormente programados, a comunicar, com a nova central, a sua função e o grupo de adesão.

Para ambos os tipos de central (com monitor LCD ou de embeber 2 módulos), no caso de substituição de um componente (por exemplo um comando ou um actuador por relé), será a referida central a enviar-lhes a programação anteriormente atribuída.



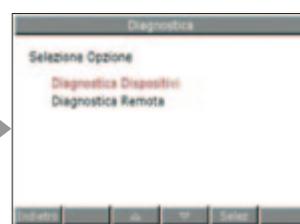
Menu Principale

Setup



Menu Setup

Selec



Menu Diagnostico

Secção do catálogo

CENTRAIS

a partir da pág. 30



CENTRAIS

VIDEOPORTEIROS

a partir da pág. 46



VIDEOPORTEIROS

AUTOMAÇÃO

a partir da pág. 80



AUTOMAÇÃO

DIFUSÃO SONORA

a partir da pág. 134



DIFUSÃO SONORA

ANTI-INTRUSÃO

a partir da pág. 162



ANTI-INTRUSÃO

SEGURANÇA

a partir da pág. 208



SEGURANÇA

CONTROLO DE ACESSOS

a partir da pág. 212



CONTROLO DE ACESSOS

COMUNICAÇÃO

a partir da pág. 222



COMUNICAÇÃO

SOFTWARE DE SISTEMA

a partir da pág. 234



SOFTWARE

EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

a partir da pág. 240



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Monitor de embeber

O monitor LCD está equipado com microfone e altifalante incorporados, 4 botões para as funções de videoporteiro ou de videovigilância, 6 botões para navegação, selecção e configuração das funções contidas nos menus domóticos, um LED de sinalização e um reóstato para a regulação da cor do video. Na parte posterior do dispositivo existem dois conectores para a ligação:

- dos módulos videoporteiros 01961, 01962 e 01963 ou do módulo TVCC 01964 no alojamento superior;
 - do módulo Central de Controlo 01960 no alojamento inferior.
- O monitor LCD é instalado em caixas de embeber de 8 módulos (4+4) V71318.

Principais características

- LCD: 480x 234 dot, RGB Delta, 0.150x0,216 (mm) dot pitch
- altifalante: 16 Ω, 1W, 500 Hz – 20 KHz
- microfone: 2 KΩ, 3 Vc.c., 0,5 mA, 50 Hz – 16 KHz, S/N 58 dB
- temperatura de funcionamento: +5 °C - +40 °C (para interior)

Funcionamento

O monitor LCD pode funcionar em nove modalidades distintas de acordo com as combinações com os módulos 01960, 01961, 01962, 01963 e 01964 inseridos.

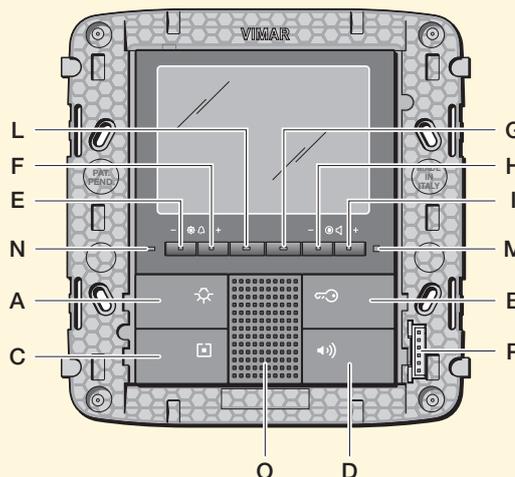
- Modalidade central domótica (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01960).
- Modalidade videoporteiro Sound System (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01961).
- Modalidade videoporteiro DigiBus (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01962).
- Modalidade videoporteiro Due Fili (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01963).
- Modalidade monitor para TVCC (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01964).
- Modalidade central domótica e videoporteiro Sound System (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01960 + módulo 01961).
- Modalidade central domótica e videoporteiro DigiBus (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01960 + módulo 01962).

- Modalidade central domótica e videoporteiro Due Fili (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01960 + módulo 01963).
- Modalidade central domótica e monitor TVCC (monitor 20550 ou 14550 + módulo 01960 + módulo 01964).

Conformidade normativa

Consultar os módulos 01960, 01961, 01962, 01963 e 01964.

20550 - Vista frontal



Botão **A, B, C, D**: funções de uso quotidiano (acendimento luz das escadas, abertura trinco eléctrico, comunicação de voz e escuta, etc.)

Botões **E, F, L, G, H, I**: navegação menu domótica, configuração e regulações áudio/vídeo

M: LED sinalização

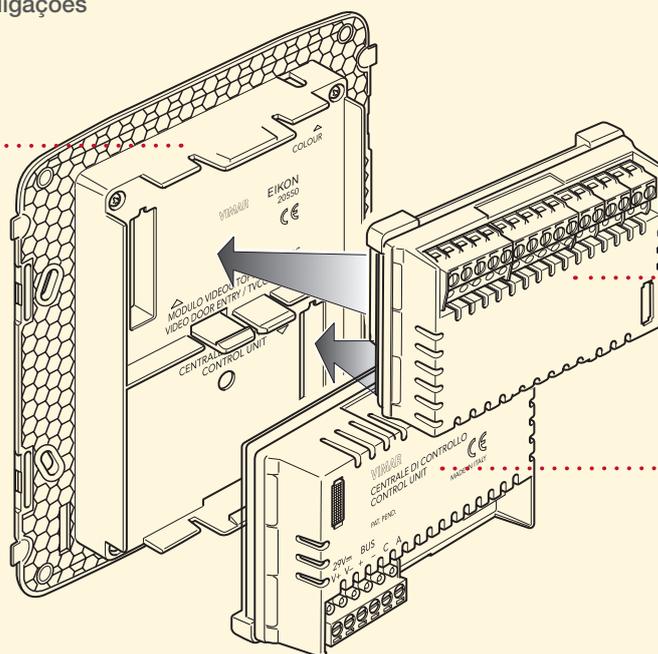
N: microfone

O: altifalante

P: conector para a ligação da interface de programação 01998.S

20550 - Vista posterior com ligações

Monitor de embeber
20550



Módulo videoporteiro
01961, 01962 ou 01963,
ou módulo
para TVCC 01964

Módulo central de controlo
01960

Aparelhos de comando

Monitores de embeber

20550	.B .N	Monitor a cores, LCD 3,5", para completar com módulo central de controlo, videoporteiro ou TVCC com suporte para instalação em caixas 8 módulos (4+4)
14550	.SL	Idêntico ao anterior, para Plana

EIKON



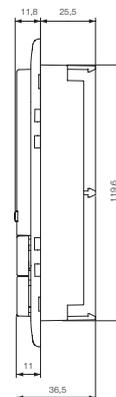
20550
cinzento



20550.B
branco



20550.N
Next



PLANA



14550
branco



14550.SL
Silver

Acessórios complementares para monitores de embeber

V71318		Caixa de embeber 8 módulos (4+4), GW 650 °C, azul
20788	.B .N	Base inclinada de mesa para monitor a cores LCD 3,5" ou ecrã tátil a cores 4,3", 8 módulos (4+4) Eikon. Para completar com placa Classic ou Round
14788	.SL	Idêntico ao anterior, para Plana
20668...		Placa Classic 8 módulos (4+4): Bright (metal pintado), Galvanic (metal galvanizado), Inox (aço), Stone (pedra), Wood (madeira maciça), Glass (cristal) e Reflex (tecnopolímero)
20698...		Placa Round 8 módulos (4+4): Bright (metal pintado), Galvanic (metal galvanizado), Inox (aço), Wood (madeira maciça) e Glass (cristal)
14668...		Placa 8 módulos (4+4), disponível nos acabamentos e cores: tecnopolímero e Reflex



V71318



20788
cinzento



20788.B
branco



20788.N
Next



20668...



20698...



14788
branco



14788.SL
Silver



14668...

Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01960 - Módulo central de controlo

O dispositivo, devidamente integrado com o monitor a cores 20550 ou 14550, permite transformar este último numa central de embeber para a gestão integrada do conforto, da segurança, da poupança energética e do controlo remoto no âmbito residencial e terciário.

Funcionamento

Com os botões frontais é efectuada a configuração e a gestão do sistema, desde a introdução dos parâmetros dos dispositivos, à programação de todas as funções ligadas a cenários, automatismos, anti-intrusão, controlo dos acessos. A função diagnóstico permite uma rápida análise do funcionamento correcto de todos os dispositivos do sistema e a função de memória de eventos permite visualizar todas as operações efectuadas pelo sistema (inserir, desinserir alarmes anti-intrusão e alarmes técnicos, etc.).

Descrição dos bornes:

Nr.	Função	Nr.	Função
V+	Alimentação (+)	-	Bus (-)
V-	Alimentação (-)	C - A	Bornes não utilizados
+	Bus (+)		

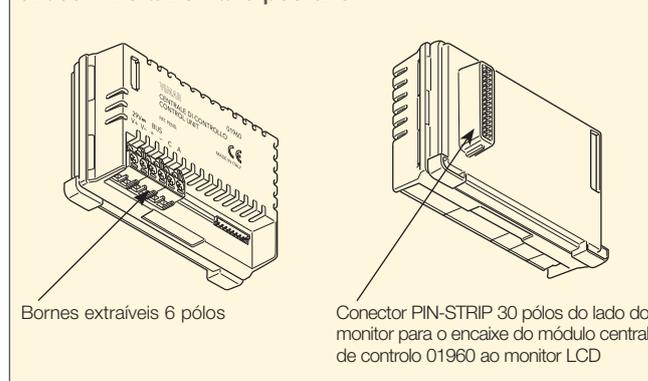
Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50130-4, EN 50090-2-2

NOTA: A Conformidade normativa refere-se ao módulo 01960, quando está ligado ao monitor 20550 ou 14550.

01960 - Vista frontal e posterior



01961, 01962 e 01963 - Módulos videoporteiros

Os dispositivos, devidamente integrados com o monitor a cores 20550 ou 14550, permitem transformar este último num videoporteiro alta-voz de embeber. O módulo videoporteiro não é mais do que uma interface áudio-vídeo através da qual é possível fazer interagir voz e imagem; o dispositivo está equipado com entradas e saídas que permitem as ligações do videoporteiro com os outros aparelhos da instalação (alimentador, luz das escadas, trinco eléctrico, etc.).

01961 - Funcionamento módulo Sound System

O sistema Sound System permite realizar tipos de instalações nas quais a comunicação entre os dispositivos é do tipo analógico que, em relação às instalações tradicionais, oferece algumas vantagens, tais como a chamada gerada no alimentador, a diferenciação das chamadas e o sinal áudio mais limpo.

Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
1	Entrada	Receptor Altifalante
2	Saída	Microfone
3	-	Massa do áudio
4	Saída	Comando luz das escadas
5	-	Alimentação (-)
6	-	Alimentação (+)
7	Saída	Comando auxiliar
8	Entrada	Chamada posto externo
9	Saída	Comando do trinco
10	Saída	Alimentação distribuidor vídeo (12 Vcc)
11	Entrada	Chamada do patamar - Campainha
12	Saída	Autoacendimento
13	Entrada	LED verde sinalização "porta aberta"
14	Entrada	Borne não utilizado
V	Entrada	Sinal vídeo
M	-	Massa sinal vídeo

01962 - Funcionamento dos módulos DigiBus

O sistema DigiBus permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital. De acordo com a configuração da instalação, as operações de comando típicas de um sistema videoporteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura do trinco eléctrico, acendimento luz das escadas, etc., são todas codificadas.

Descrição dos bornes:

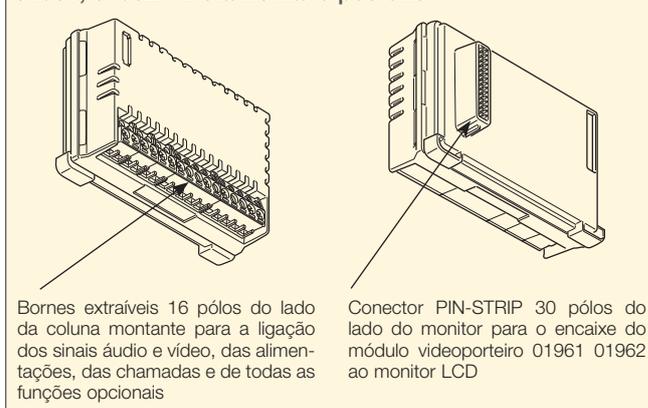
Nr.	Tipo	Função
1	Entrada/Saída	Linha digital
2	Entrada/Saída	Áudio secundário no patamar
3	Entrada/Saída	Áudio principal na coluna montante
4	-	Massa
5	-	Alimentação linha digital + 13,5 Vcc
6	Saída	Campainha suplementar
7	-	Alimentação (-)
8	-	Alimentação (+)
9	Entrada	Chamada do patamar
10	Saída	Alimentação distribuidor vídeo (12 Vcc)
11	Entrada	Função F1 externa
12	Entrada	Função F2 externa
13	Entrada	LED verde sinalização "porta aberta"
V1	Entrada	Sinal vídeo coaxial
M	-	Massa sinal vídeo
V3	Entrada	Sinal vídeo do par

Conformidade normativa

Directiva EMC - Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

NOTA: a Conformidade normativa refere-se aos módulos 01961, 01962 e 01963 quando estão ligados ao monitor 20550 ou 14550.

01961, 01962 - Vista frontal e posterior



Módulo central de controlo

01960 Módulo central de controlo para monitor 20550 e 14550



conector



01960

Módulo videoporteiro Sound System

01961 Módulo videoporteiro para sistema de chamada Sound System para monitor 20550 e 14550



01961

Módulo videoporteiro DigiBus

01962 Módulo videoporteiro para sistema de chamada DigiBus para monitor 20550 e 14550



01962

Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01963 - Funcionamento do módulo Due Fili

O sistema videoporteiro Due Fili permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital. De acordo com a configuração da instalação, as operações de comando típicas de um sistema videoporteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura trinco eléctrico, acendimento luz das escadas, etc., são codificadas. A vantagem mais significativa oferecida pelo sistema Due Fili consiste em utilizar, para a cablagem de toda a instalação, apenas dois condutores entrançados e não polarizados nos quais são partilhados os dados, o sinal áudio, o sinal vídeo e a alimentação dos dispositivos ligados. Além disso, o sistema permite efectuar chamadas intercomunicantes entre monitores, entre monitor e telefone e entre telefones.

Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
+12	-	Aliment. para campainha/relé suplementar
CH	Saída	Comando para campainha/relé suplementar
1	Entrada/Saída	Linha digital Bus
2	Entrada/Saída	Linha digital Bus
E+	Entrada	Aliment.suplementar (+28 Vcc, 24 Vca)
E-	Entrada	Aliment.suplementar (GND, 24 Vca)
FP	Entrada	Botão patamar NA (func.campainha)
M	-	Referência de massa para botão patamar NA

01964 - Módulo TVCC

O dispositivo, devidamente integrado com o monitor a cores 20550, permite transformar este último num sistema de monitorização para câmaras de vídeo em circuito fechado (TVCC). O módulo TVCC não é mais do que uma interface áudio-vídeo através da qual é possível visualizar o sinal vídeo proveniente de uma telecâmara interna e/ou externa e, eventualmente, ouvir também o sinal áudio proveniente de um microfone. O dispositivo está equipado com 9 bornes que permitem as ligações à instalação (alimentador, telecâmaras, entradas áudio etc.).

Funcionamento

O módulo para TVCC permite realizar um sistema de videovigilância e escuta ambiental simples e flexível capaz de satisfazer as exigências da instalação no âmbito residencial e doméstico. À central podem-se ligar directamente duas telecâmaras sem o auxílio de dispositivos adicionais enquanto que, nos casos em que os ambientes a monitorizar são mais de dois, pode ser utilizado um multiplexer associado, eventualmente, a um DVD-R para a gravação dos eventos.

Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
+	-	Alimentação (24 Vcc)
-	-	Alimentação (GND)
A1	Entrada	Entrada sinal áudio canal 1
MA	-	Massa sinal áudio (GND)
A2	Entrada	Entrada sinal áudio canal 2
V1	Entrada	Entrada sinal vídeo canal 1
M	-	Massa referência vídeo canal 1 (GND)
V2	Entrada	Entrada sinal vídeo canal 2
M	-	Massa referência vídeo canal 2 (GND)

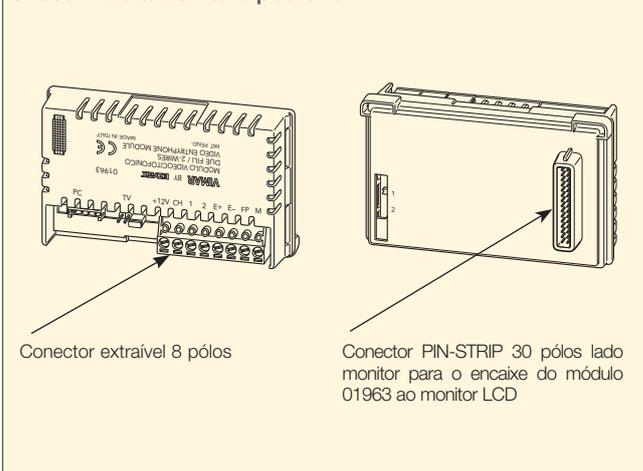
Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

NOTA: A Conformidade normativa refere-se ao módulo 01963, quando está ligado ao monitor 20550 ou 14550.

01963 - Vista frontal e posterior



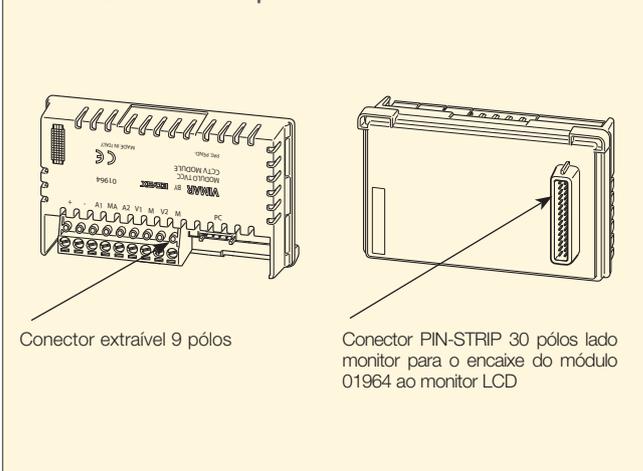
Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

NOTA: A Conformidade normativa refere-se ao módulo 01964, quando está ligado ao monitor 20550 ou 14550.

01964 - Vista frontal e posterior



Aparelhos de comando

Módulo videoporteiro Due Fili

01963 Módulo videoporteiro para sistema de chamada Due Fili para monitor 20550 e 14550



01963

CENTRAIS

Módulo para sistema TVCC

01964 Módulo para videovigilância TVCC para monitor 20550 e 14550



01964

Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01950 - Central de controlo de montagem saliente

A central de montagem saliente permite a gestão integrada do conforto, da segurança, da poupança energética e do controlo remoto no âmbito residencial e terciário.

Funcionamento

Mediante os botões frontais é efectuada a configuração e a gestão do sistema, desde a introdução dos parâmetros dos dispositivos, à programação de todas as funções ligadas a cenários, automatismos, anti-intrusão, clima.

A função diagnóstico permite uma rápida análise do funcionamento correcto de todos os dispositivos do sistema e a função de memória dos eventos permite visualizar todas as operações efectuadas pelo sistema (inserir, desinserir alarmes anti-intrusão e alarmes técnicos, etc.).

Descrição dos bornes:

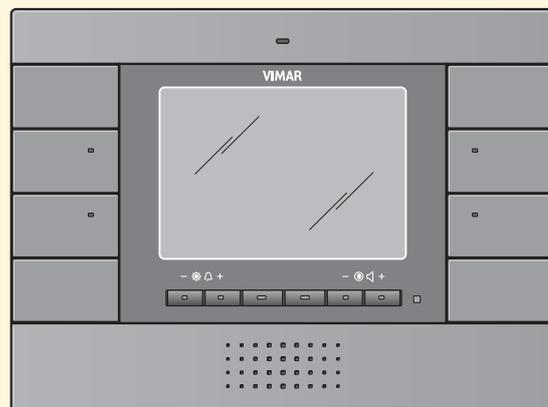
Nr.	Função
V+	Alimentação (+)
V-	Alimentação (-)
+	Bus (+)
-	Bus (-)
C - A	Bornes não utilizados

Conformidade normativa

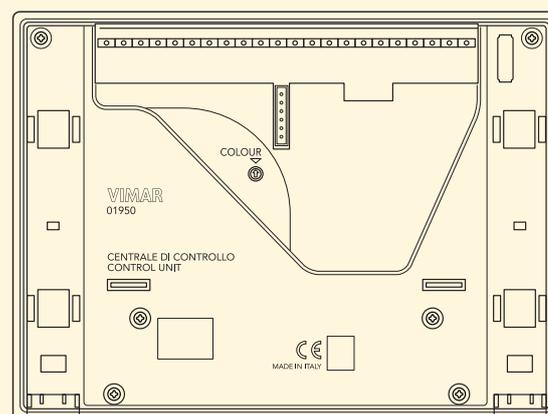
Directiva EMC

Normas EN 50130-4, EN 50090-2-2

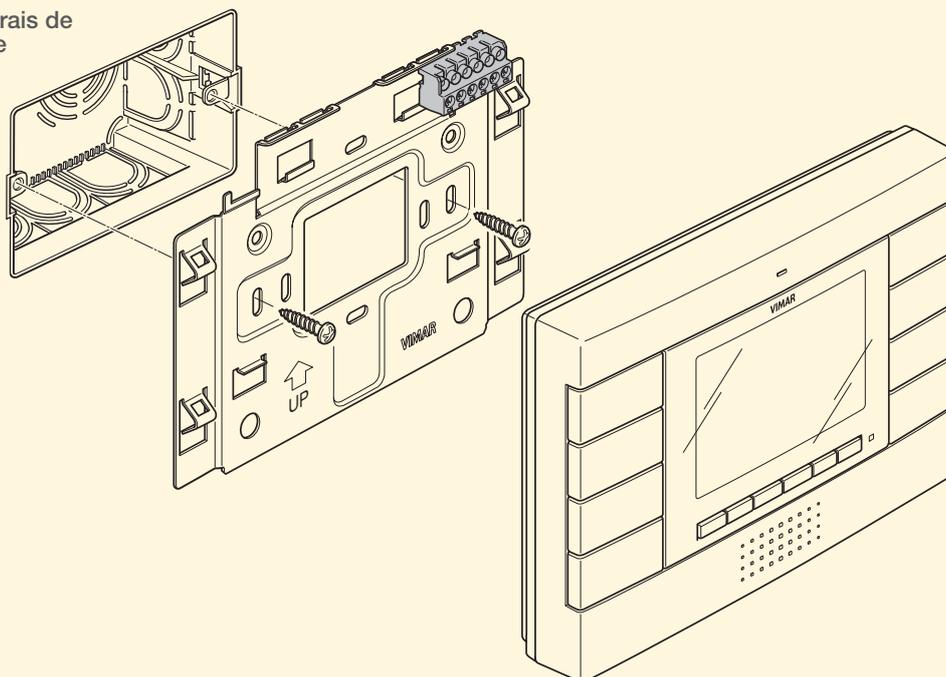
01950 - Vista frontal



01950 - Vista posterior



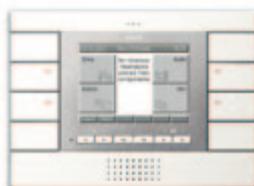
Instalação de centrais de montagem saliente



Aparelhos de comando

Central de controlo de montagem saliente

Central de controlo com monitor a cores, LCD 3,5"



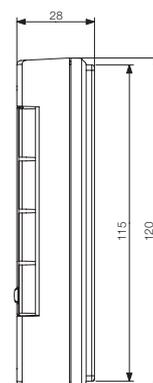
01950
Branco



01950.14
Antracite



01950.20
Prateado



CENTRAIS

Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01953 - Videoporteiro de montagem saliente Sound System

O videoporteiro de montagem saliente Sound System permite a interligação áudio-vídeo através da qual é possível a comunicação entre o dispositivo e o posto externo; o videoporteiro está equipado com entradas e saídas que permitem as ligações com os outros aparelhos da instalação (alimentador, relé, trinco eléctrico, etc.).

Funcionamento

O sistema Sound System permite realizar tipos de instalações nas quais a comunicação entre os dispositivos é do tipo analógico que, em relação às instalações tradicionais, oferece algumas vantagens, tais como a chamada gerada pelo alimentador, a diferenciação das chamadas e o sinal áudio mais limpo.

01953, 01954 - Vista frontal



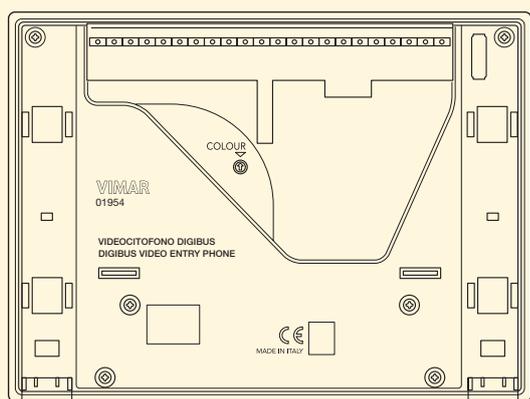
01954 - Videoporteiro de montagem saliente DigiBus

O videoporteiro de montagem saliente DigiBus permite a interligação áudio-vídeo através da qual é possível a comunicação entre o dispositivo e o posto externo; o videoporteiro está equipado com entradas e saídas que permitem as ligações com os outros aparelhos da instalação (alimentador, relé, trinco eléctrico, etc.).

Funcionamento

O sistema DigiBus permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital. De acordo com a configuração da instalação, as operações de comando típicas de um sistema videoporteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura trinco eléctrico, acendimento luz das escadas, etc., são codificadas.

01954 - Vista posterior



Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
1	Entrada	Receptor Altifalante
2	Saída	Microfone
3	-	Massa áudio
4	Saída	Comando luz das escadas
5	-	Alimentação (-)
6	-	Alimentação (+)
7	Saída	Comando auxiliar
8	Entrada	Chamada posto externo
9	Saída	Comando do trinco
10	Saída	Alimentação distribuidor vídeo (12 Vcc)
11	Entrada	Chamada do patamar - Campainha
12	Saída	Autoacendimento
13	Entrada	LED verde sinalização "porta aberta"
14	Entrada	Borne não utilizado
V	Entrada	Sinal vídeo
M	-	Massa sinal vídeo

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
1	Entrada/Saída	Linha digital
2	Entrada/Saída	Áudio secundário no patamar
3	Entrada/Saída	Áudio principal na coluna montante
4	-	Massa
5	-	Alimentação linha digital + 13,5 Vcc
6	Saída	Campainha suplementar
7	-	Alimentação (-)
8	-	Alimentação (+)
9	Entrada	Chamada do patamar
10	Saída	Alimentação distribuidor vídeo (12 Vcc)
11	Entrada	Função F1 externa
12	Entrada	Função F2 externa
13	Entrada	LED verde sinalização "porta aberta"
V1	Entrada	Sinal vídeo coaxial
M	-	Massa sinal vídeo
V3	Entrada	Sinal vídeo do par

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Aparelhos de comando

Videoporteiro de montagem saliente Sound System de Elvox

Videoporteiro com monitor a cores, LCD 3,5", para sistema de chamada Sound System de Elvox



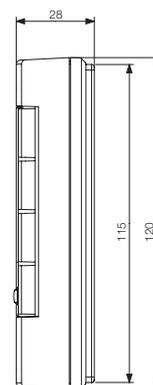
01953
branco



01953.14
Antracite



01953.20
Prateado



CENTRAIS

Videoporteiro de montagem saliente DigiBus da Elvox

Videoporteiro com monitor a cores, LCD 3,5", para sistema de chamada DigiBus da Elvox



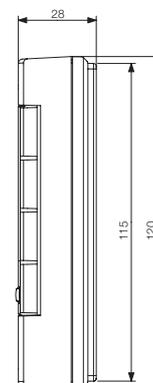
01954
Branco



01954.14
Antracite



01954.20
Prateado



Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01955 - Videoproteiro de montagem saliente Due Fili

O videoproteiro de montagem saliente Due Fili permite a interligação áudio-vídeo através da qual é possível a comunicação entre o dispositivo e o posto externo; o videoproteiro está equipado com entradas e saídas que permitem as ligações com os outros aparelhos da instalação (alimentador, relé, trinco eléctrico, etc.).

Funcionamento

O sistema videoproteiro Due Fili permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital. De acordo com a configuração da instalação, as operações de comando típicas de um sistema videoproteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura trinco eléctrico, acendimento luz das escadas, etc., são codificadas. A vantagem mais significativa oferecida pelo sistema Due Fili consiste em utilizar, para a cablagem de toda a instalação, apenas dois condutores entrançados e não polarizados nos quais são partilhados os dados, o sinal áudio, o sinal vídeo e a alimentação dos dispositivos ligados.

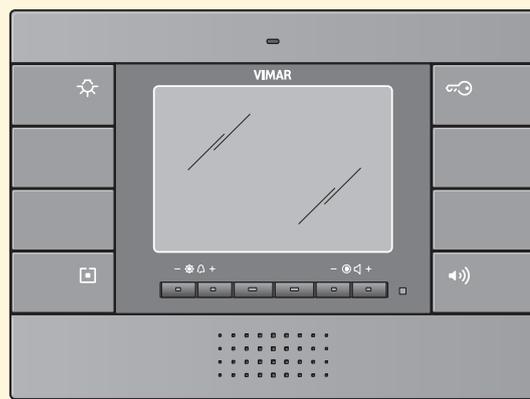
Além disso, o sistema permite efectuar chamadas intercomunicantes entre monitores, entre monitor e telefone e entre telefones.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

01955 - Vista frontal



Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
+12	-	Aliment. para campainha/relé suplementar
CH	Saída	Comando para campainha/relé suplementar
1	Entrada/Saída	Linha digital Bus
2	Entrada/Saída	Linha digital Bus
E+	Entrada	Aliment. suplementar (+28 Vcc, 24 Vca)
E-	Entrada	Aliment. suplementar (GND, 24 Vca)
FP	Entrada	Botão patamar NA (func. Campainha)
M	-	Referência de massa para botão patamar NA

01957 - Monitor de montagem saliente para TVCC

O monitor de montagem saliente para o sistema TVCC é uma interface áudio-vídeo através da qual é possível visualizar o sinal vídeo proveniente de uma telecâmara interna e/ou externa e, eventualmente, ouvir também o sinal áudio proveniente de um microfone. O dispositivo está equipado com 9 bornes que permitem as ligações com os outros aparelhos da instalação (alimentador, relé, trinco eléctrico, etc.).

Funcionamento

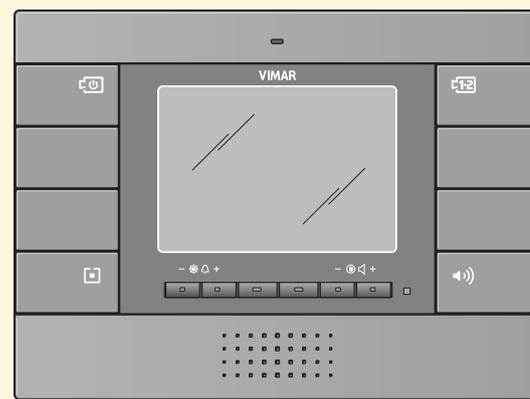
O monitor para TVCC permite realizar um sistema de videovigilância e escuta ambiental simples e flexível capaz de satisfazer as exigências das instalações de âmbito residencial e doméstico. À central podem-se ligar directamente duas telecâmaras sem o auxílio de dispositivos adicionais enquanto que, nos casos em que os ambientes a monitorizar são superiores a dois, pode ser utilizado um multiplexer associado a um aparelho VCR para a gravação dos eventos.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

01957 - Vista frontal



Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
+	-	Aliment. (18 Vcc... 24 Vcc)
-	-	Alimentação (GND)
A1	Entrada	Entrada sinal áudio canal 1
MA	-	Massa sinal áudio (GND)
A2	Entrada	Entrada sinal áudio canal 2
V1	Entrada	Entrada sinal vídeo canal 1
M	-	Massa referência vídeo canal 1 (GND)
V2	Entrada	Entrada sinal vídeo canal 2
M	-	Massa referência vídeo canal 2 (GND)

Aparelhos de comando

Videoproteiro de montagem saliente Due Fili

Videoproteiro com monitor a cores, LCD 3,5", para sistema de chamada Due Fili



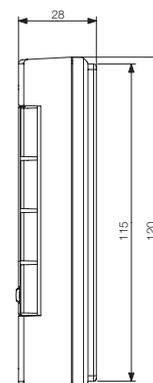
01955
Branco



01955.14
Antracite



01955.20
Prateado



CENTRAIS

Monitor de montagem saliente para TVCC

Monitor a cores, LCD 3,5", para sistema TVCC



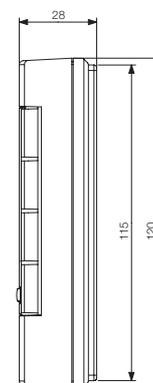
01957
Branco



01957.14
Antracite



01957.20
Prateado



Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01951, 01952 - Central de controlo de montagem saliente com função de videoporteiro

O aparelho permite a gestão integrada do conforto, da segurança, da poupança energética do controlo remoto em âmbito residencial e terciário e da função de videoporteiro e todas as ligações do dispositivo com os outros aparelhos da instalação (alimentador, relé, trinco eléctrico, etc.).

01951, 01952 - Funcionamento da central de controlo

Mediante os botões frontais é efectuada a configuração e a gestão do sistema, desde a introdução dos parâmetros dos dispositivos, à programação de todas as funções ligadas a cenários, automatismos, anti-intrusão, clima.

O menu "diagnóstico" permite uma rápida análise do funcionamento correcto de todos os dispositivos do sistema e a função de memória de eventos permite visualizar todas as operações efectuadas pelo sistema (inserir, desinserir alarmes anti-intrusão e alarmes técnicos, etc.).

Descrição dos bornes:

Nr.	Função
V+	Alimentação (+)
V-	Alimentação (-)
+	Bus (+)
-	Bus (-)
C - A	Bornes não utilizados

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50130-4, EN 50090-2-2

EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

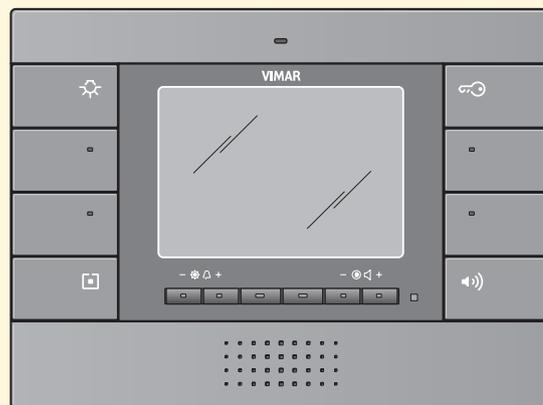
01951 - Funcionamento videoporteiro Sound System

O sistema Sound System permite realizar tipos de instalações nas quais a comunicação entre os dispositivos é do tipo analógico que, em relação às instalações tradicionais, oferece algumas vantagens, tais como a chamada electrónica gerada no alimentador, a diferenciação das chamadas e o sinal áudio mais limpo.

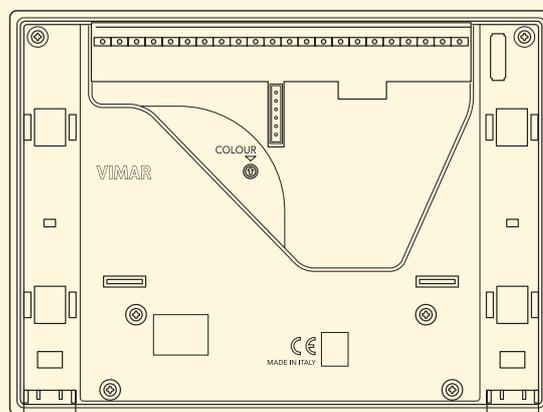
Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
1	Entrada	Receptor Altifalante
2	Saída	Microfone
3	-	Massa áudio
4	Saída	Comando luz das escadas
5	-	Alimentação (-)
6	-	Alimentação (+)
7	Saída	Comando auxiliar
8	Entrada	Chamada posto externo
9	Saída	Comando do trinco
10	Saída	Alimentação distribuidor vídeo (12 Vcc)
11	Entrada	Chamada do patamar - Campanha
12	Saída	Autoacendimento
13	Entrada	LED verde sinalização "porta aberta"
14	Entrada	Borne não utilizado
V	Entrada	Sinal vídeo
M	-	Massa sinal vídeo

01951, 01952 - Vista frontal



01951, 01952 - Vista posterior



01952 - Funcionamento videoporteiro DigiBus

O sistema DigiBus permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital. De acordo com a configuração da instalação, as operações de comando típicas de um sistema videoporteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura trinco eléctrico, acendimento luz das escadas, etc., são codificadas.

Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
1	Entrada/Saída	Linha digital
2	Entrada/Saída	Áudio secundário no patamar
3	Entrada/Saída	Áudio principal na coluna montante
4	-	Massa
5	-	Alimentaç. linha digital + 13,5 Vcc
6	Saída	Campainha suplementar
7	-	Alimentação (-)
8	-	Alimentação (+)
9	Entrada	Chamada do patamar
10	Saída	Alimentaç. distribuidor vídeo (12 Vcc)
11	Entrada	Função F1 externa
12	Entrada	Função F2 externa
13	Entrada	LED verde sinalização "porta aberta"
V1	Entrada	Sinal vídeo coaxial
M	-	Massa sinal vídeo
V3	Entrada	Sinal vídeo do par

Aparelhos de comando

Central de controlo de montagem saliente com função videoporteiro Sound System da Elvox

Central de controlo com monitor a cores, LCD 3,5", com função de videoporteiro para sistema de chamada Sound System da Elvox



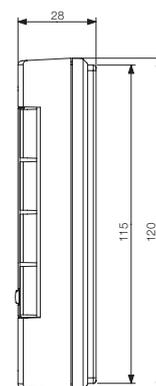
01951
Branco



01951.14
Antracite



01951.20
Prateado



CENTRAIS

Central de controlo de montagem saliente com função videoporteiro DigiBus da Elvox

Central de controlo com monitor a cores, LCD 3,5", com função de videoporteiro para sistema de chamada DigiBus da Elvox



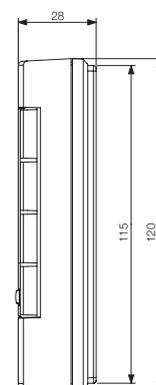
01952
Branco



01952.14
Antracite



01952.20
Prateado



Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01956, 01958 - Funcionamento central de controlo

Mediante os botões frontais é efectuada a configuração e a gestão do sistema, desde a introdução dos parâmetros dos dispositivos, à programação de todas as funções ligadas a cenários, automatismos, anti-intrusão, controlo dos acessos. A função diagnóstico permite uma rápida análise do funcionamento correcto de todos os dispositivos do sistema e a função de memória de eventos permite visualizar todas as operações efectuadas pelo sistema (cenários rechamados, inserir, desinserir alarmes anti-intrusão e alarmes técnicos, etc.).

Descrição dos bornes:

Nr.	Função
V+	Alimentação (+)
V-	Alimentação (-)
+	Bus (+)
-	Bus (-)
C - A	Bornes não utilizados

01956 - Funcionamento do videoporteiro Due Fili

O sistema videoporteiro Due Fili permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital. De acordo com a configuração da instalação, as operações de comando típicas de um sistema videoporteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura trinco eléctrico, acendimento luz das escadas, etc., são codificadas. A vantagem mais significativa oferecida pelo sistema Due Fili consiste em utilizar, para a cablagem de toda a instalação, apenas dois condutores entrançados e não polarizados nos quais são partilhados os dados, o sinal áudio, o sinal vídeo e a alimentação dos dispositivos ligados. Além disso, o sistema permite efectuar chamadas intercomunicantes entre monitores, entre monitor e telefone e entre telefones.

01958 - Central de controlo de montagem saliente com função de videovigilância

O aparelho permite a gestão integrada do conforto, da segurança, da poupança energética do controlo remoto em âmbito residencial e terciário e a função de videovigilância e todos as ligações com os outros aparelhos da instalação (alimentador, relé, trinco eléctrico, etc.).

01958 - Funcionamento do monitor TVCC

O monitor de montagem saliente para o sistema TVCC é uma interface áudio-vídeo através da qual é possível visualizar o sinal vídeo proveniente de uma telecâmara interna e/ou externa e, eventualmente, ouvir também o sinal áudio proveniente de um microfone. O dispositivo está equipado com 9 bornes que permitem a ligação com os outros aparelhos da instalação (alimentador, relé, trinco eléctrico, etc.).

Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
+	-	Aliment. (24 Vcc)
-	-	Alimentação (GND)
A1	Entrada	Entrada sinal áudio canal 1
MA	-	Massa referência sinal áudio (GND)
A2	Entrada	Entrada sinal áudio canal 2
V1	Entrada	Entrada sinal vídeo canal 1
M	-	Referência massa vídeo canal 1 (GND)
V2	Entrada	Entrada sinal vídeo canal 2
M	-	Referência massa vídeo canal 2 (GND)

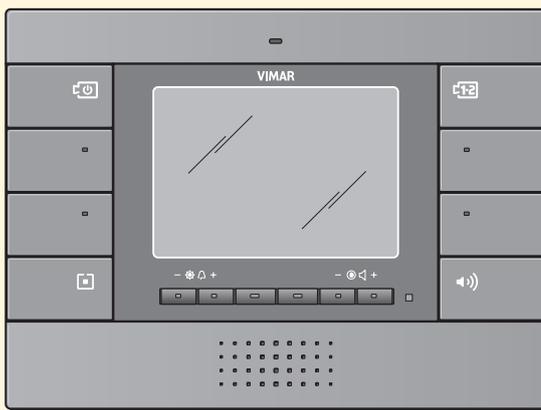
01956 - Vista frontal



Descrição dos bornes:

Nr.	Tipo	Função
+12	-	Aliment. para campainha/relé suplementar
CH	Saída	Comando para campainha/relé suplementar
1	Entrada/Saída	Linha digital Bus
2	Entrada/Saída	Linha digital Bus
E+	Entrada	Aliment. suplementar (28 Vc.c, 24 Vca)
E-	Entrada	Aliment. suplementar (GND, 24 Vca)
FP	Entrada	Botão patamar NA (func. Campainha)
M	-	Referência de massa para botão patamar NA

01958 - Vista frontal



Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50130-4, EN 50090-2-2
EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Aparelhos de comando

Central de controlo de montagem saliente com função videoporteiro Due Fili

Central de controlo com monitor a cores, LCD 3,5", com função de videoporteiro para sistema de chamada Due Fili



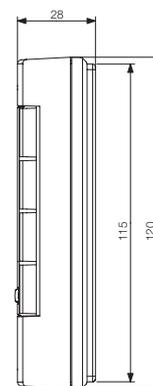
01956
Branco



01956.14
Antracite



01956.20
Prateado



CENTRAIS

Central de controlo com monitor TVCC

Central de controlo com monitor a cores, LCD 3,5", para sistema de TVCC, 2 entradas AV



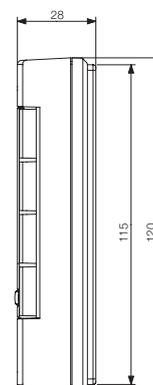
01958
Branco



01958.14
Antracite



01958.20
Prateado



Características técnicas

Generalidades

O sistema By-me permite realizar instalações de videoproteiro, graças à interoperacionalidade entre os dispositivos Vimar e os sistemas de videoproteiros Due Fili da Vimar by Elvox, Sound System e DigiBus da Elvox.

Graças à gama de centrais disponíveis, será ainda possível efectuar a integração entre o sistema de videoproteiros e o de automação e anti-intrusão obtendo um sistema integrado que é gerido através duma única central. Para realizar instalações de videoproteiros independentes ou integrados com o sistema doméstico deve ser utilizado o monitor 20550 fornecido com os respectivos módulos (sete combinações diferentes possíveis) ou as centrais de montagem saliente (sete tipologias diferentes). As sete combinações poderão ser usadas perante qualquer exigência particular da instalação; videoproteiros ou centrais de montagem saliente enquanto que, nos casos em que se escolha utilizar o monitor de embeber apenas como videoproteiro ou como central doméstica será possível, numa segunda fase, integrar o módulo em falta (01960 ou 01961 ou 01962 ou 01963 respectivamente) realizando, assim, a gestão integrada dos dois sistemas. Isto representa uma vantagem fundamental no caso de reestruturações ou de ampliações da instalação já preparadas para uma futura integração do sistema de videoproteiro com o doméstico e viceversa. O sistema Due Fili utiliza um único cabo Bus (com dois fios) para a ligação entre o videoproteiro (de montagem saliente ou de embeber) e todos os outros dispositivos da instalação. Este tipo de tecnologia permite realizar, através duma arquitectura simples e flexível, instalações muito complexas visto que não são necessários cabos coaxiais ou condutores de retorno entre aparelhos e videoproteiros. No sistema Sound System, a ligação entre o monitor (de montagem saliente ou de embeber) e os dispositivos da instalação, é efectuada mediante a cablagem "8 fios + 1" para a coluna montante; o número de fios a cablar dependerá, pois, do número de postos internos que se pretendam chamar do posto externo (cada posto interno necessita de um fio de chamada). Por sua vez, o que diz respeito ao sistema DigiBus, a cablagem é com "8 fios"; em relação ao Sound System não é necessário o retorno de chamada para cada posto interno e isto é muito vantajoso nas instalações onde os postos internos instalados são numerosos (por exemplo em edifícios complexos) visto que há uma notável simplificação nas operações de cablagem uma vez que o número de cabos permanece sempre fixo independentemente dos postos internos a instalar.

Composição da instalação

Para a realização duma instalação Due Fili, Sound System e DigiBus são utilizados os seguintes componentes:

- **Videoproteiro** (de embeber ou de mesa composto por monitor 20550 ou 14550 com módulo 01961 ou 01962 ou 01963 ou de montagem saliente 01953 ou 01954 ou 01955) capaz de fazer interagir imagens e voz para a visualização e a comunicação com o posto externo. Equipados com bornes na entrada e na saída permitem a ligação com todos os outros aparelhos da instalação (alimentador, etc.).
- **Telefones alta-voz** (20555, 14555 ou 20556, 14556 ou 20557, 14557) de embeber que permitem efectuar a comunicação com o posto externo.
- **Botões de chamada** (20575, 14575 ou 20576, 14576 ou 20577, 14577) de patamar de embeber que permitem a chamada e a comunicação para o posto interno (monitor de embeber ou videoproteiro de montagem saliente ou telefone alta-voz).



Central videoproteiro de embeber 8 módulos



Central videoproteiro de montagem saliente

- **Telecâmaras** (20560, 14560 ou 20565, 14565) de embeber, disponíveis nas versões com 1 e 2 módulos (comuns a todos os sistemas), que permitem focar o sujeito que será depois visualizado no monitor de embeber ou de montagem saliente.
- **Iluminador** (20570, 14570) de interior (comum a todos os sistemas) que, instalado com as telecâmaras, permite iluminar o sujeito a focar de modo que a imagem, apresentada no monitor de embeber ou de montagem saliente, seja clara e nítida.
- **Alimentadores** (02030, 02031, 02032), que gerem a comunicação áudio e vídeo entre posto interno e externo e, no caso dos sistemas Sound System e DigiBus, integram os accionamentos da abertura do trinco, os geradores de chamada e as alimentações necessárias tanto para a coluna montante como para os postos externos.
- **Comutadores**, que gerem a comutação do sinal áudio-vídeo de um posto externo para outro.
- **Distribuidores** (02018), permitem duplicar o sinal vídeo de modo que este último possa ser recebido por mais monitores.

- **Botoneiras** (02001, 02002, 02003, 02004) que visam, como os dispositivos áudio ou áudio-vídeo, identificar o sujeito que solicita o acesso à unidade habitacional. **Nos sistemas Due Fili e DigiBus a botoneira externa é absolutamente indispensável para o funcionamento e deve ser sempre instalada na instalação;** todos os parâmetros de programação (tempo de chamada, tipo de campainha, abertura do trinco, codificação dos postos internos, etc.) são configurados e memorizados na botoneira.
- **Módulo alta-voz** para montante, necessário em todas as instalações Sound System (com pelo menos um telefone de embeber 20555, 14555).
- **Telefones e videoporteiros** de montagem saliente Elvox Due Fili, Sound System e DigiBus, que podem ser utilizados com os aparelhos Vimar em todas as instalações onde não é possível utilizar dispositivos de embeber.

Funções e aplicações

As funções principais que podem ser realizadas graças aos sistemas Due Fili, Sound System e DigiBus são as seguintes:

- **Resposta às chamadas:** quando é efectuada uma chamada para um posto externo (botoneira externa ou botão de chamada de patamar), o videoporteiro emite uma sinalização acústica e o monitor LCD acende-se visualizando quem fez a chamada. A comunicação áudio efectua-se mantendo premido o botão alta-voz do videoporteiro durante toda a duração da conversação.
- **Autoacendimento:** a função permite activar a comunicação áudio/vídeo no posto externo sem que tenha sido recebida uma chamada; esta função é útil, por exemplo, para efectuar um controlo da zona externa à habitação.
- **Segredo de conversação:** esta função permite comunicar com o posto externo apenas quando chega uma chamada ou quando é efectuado um autoacendimento; não se podem ouvir outras comunicações em curso ou efectuar o autoacendimento enquanto está a decorrer uma conversação.
- **Sinalização de “porta aberta”:** esta função permite visualizar no videoporteiro uma sinalização por LED indicando que a porta ou o portão estão abertos.
- **Comando do trinco:** através deste comando activa-se o relé de abertura do trinco da porta ou do portão que permite o acesso à unidade habitacional.
- **Comando luz das escadas:** através deste comando é possível activar a saída utilizada para comandar um relé externo ligado a uma ou mais lâmpadas para acender.
- **Função auxiliar:** este comando pode ser utilizado para activar serviços ou dispositivos externos tais como, por exemplo, luz de cortesia, automatismos, etc.; para utilizar esta função é necessário instalar um relé externo.

- **Chamada de patamar:** através da cablagem no videoporteiro do borne dedicado é possível diferenciar o toque de uma chamada proveniente do botão do patamar (por exemplo patamar, entrada secundária, etc.) para a distinguir da proveniente do posto externo.
- **Chamada intercomunicante:** disponível apenas no sistema Due Fili, permite a comunicação áudio entre monitores, entre telefones e monitores, e entre telefones da mesma instalação.
- **Campainhas suplementares:** quando há necessidade de transmitir a sinalização acústica de chamada em diversos pontos da instalação (por exemplo unidade habitacionais muito grandes), é possível instalar repetidores de campainha externos.

Nos sistemas Due Fili e DigiBus todas as funções são realizadas mediante comandos digitais; estes comandos são de dados que podem ser expedidos por qualquer dispositivo que contenha as informações que permitam activar uma determinada função (abertura do trinco, etc.).

Os actuadores podem ser relés ou geradores de tensão que existem nos alimentadores e que são comandados por dispositivos master (botoneira) uma vez recebido o conjunto de dados contendo o comando a actuar.

A configuração das funções pode ser efectuada de modo diferente conforme o sistema utilizado:

Due Fili:

- configuração base directamente através dos botões do videoporteiro e da botoneira;
- configuração avançada utilizando um PC com interface USB 02024 e software “EVCom”.

Sound System:

- todas as funções são activadas através da cablagem nos bornes dedicados do videoporteiro e através de operações de configuração muito simples de efectuar utilizando os botões frontais do dispositivo.

DigiBus:

- directamente da botoneira utilizando o teclado alfanumérico ou botões simples;
- através do programador Elvox 950B ou utilizando um PC com interface série Elvox 6952 e software Elvox “PC DigiBus ANALYZER”.

No caso em que a instalação de videoporteiro está integrada com a domótica, o funcionamento da central será na modalidade domótica e comutará para a modalidade videoporteiro com a chamada externa ou através da sua activação, por parte do utente.



Due Fili

Generalidades

O sistema By-me permite realizar instalações de videoproteiro utilizando a tecnologia Due Fili. O sistema Due Fili utiliza um único cabo Bus (com dois fios) para a ligação entre o videoproteiro (de montagem saliente ou de embeber) e todos os outros dispositivos da instalação. Isto permite, ainda, realizar através de uma arquitectura simples e flexível, instalações muito complexas visto que não são necessários cabos coaxiais ou condutores de retorno entre os vários aparelhos. Além disso, é possível efectuar a integração entre o sistema videoproteiro e o de automação e anti-intrusão obtendo assim uma instalação que é gerida através de **uma única central**.

Arquitectura do sistema

Existem diversas topologias para a realização das instalações "Due Fili"; a arquitectura mais recorrente é aquela onde estão presentes um ou mais postos externos de chamada e um ou mais postos internos de resposta. Estes esquemas diferem de acordo com as funções e os serviços solicitados (ligação de vários videoproteiros em paralelo, chamadas intercomunicantes, repetidores de campainha, actuadores para serviços externos etc.) para os quais devem ser introduzidos módulos específicos (alimentadores suplementares, relés externos etc.). Nos exemplos da figura nota-se a presença dum alimentador principal nas instalações que utilizam o posto externo simples. Nos casos em que é necessário realizar uma rede de telefones/videoproteiros intercomunicantes isolada da instalação principal, no caso em que coexistem várias fontes externas de sinal áudio-vídeo (postos externos com telecâmara e áudio) ou se pretendem criar sectores de comunicação separados ou no caso de instalações em edifícios complexos, é necessário inserir mais dispositivos tais como:

- concentradores (02019)
- alimentadores suplementares (02031, 02032)
- separadores (02020)
- distribuidores de vídeo (02018)

Dados técnicos principais

- cabo Bus: com 2 fios entrançados e não polarizados 02037, 02038;
- topologia do sistema: linear (entra - sai) ou em estrela;
- número de dispositivos: até **200 postos internos** e até **15 botoneiras**;
- a distância máxima entre dois dispositivos muito afastados (telefones, videoproteiros ou botoneiras) nas instalações a cores é igual a **75 m**;
- intercomunicante áudio entre todos os telefones e videoproteiros ou entre grupos de telefones e videoproteiros: até **6 chamadas distintas**;
- simples chamada que pode fazer tocar até **8 monitores simultaneamente**;
- toque de chamada diferenciado para botoneira, de patamar e intercomunicante;
- a alimentação suplementar não é necessária em instalações onde são instalados até 2 videoproteiros que se ligam simultaneamente (juntamente com a botoneira).

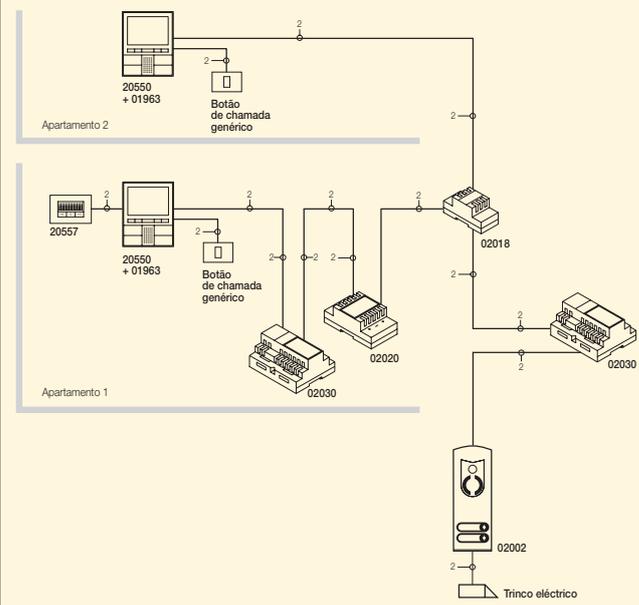
Dispositivos e sua utilização

De seguida são indicadas as aplicações onde devem ser utilizados os principais dispositivos do sistema.

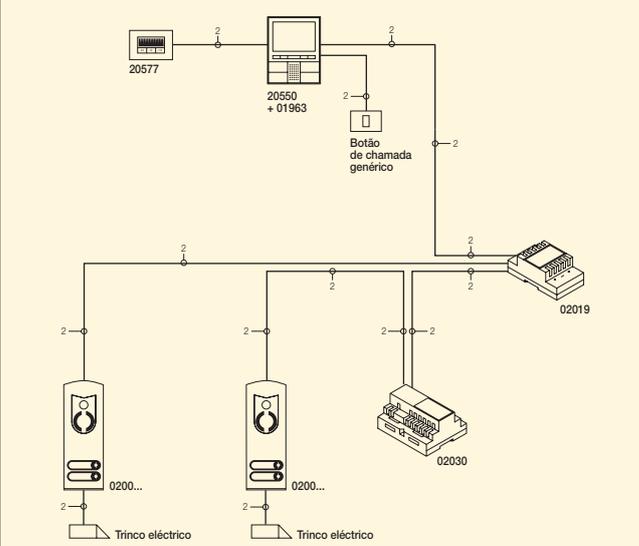
Concentrador (02019), necessário no caso de:

- várias botoneiras vídeo em paralelo;
- várias colunas montantes;
- presença do botão de chamada de patamar e a interface áudio/vídeo 02016 de acordo com a instalação.

Esquema para posto externo simples com isola intercomunicante.



Esquema com duas botoneiras em paralelo.



Separador com alimentador (02020), necessário no caso de:

- um edifício complexo com botoneiras secundárias;
- "isola" intercomunicante;
- podem ser utilizados até um máximo de 16 separadores.

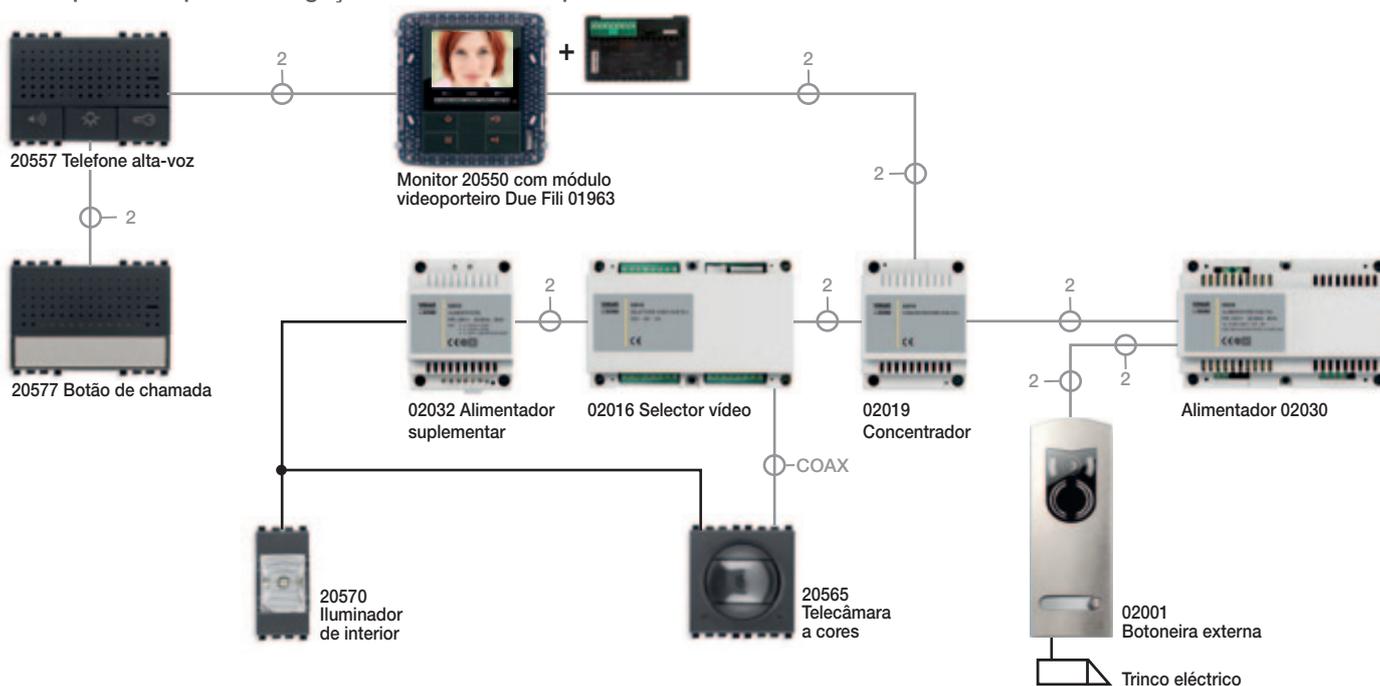
Interface áudio/vídeo (02016), necessária no caso de:

- controlo ambiental (controlo de bebés) com telecâmaras de interior; permite a ligação com 4 telecâmaras (ampliável até um máximo de 16 usando os respectivos módulos de expansão 02017 - máximo 3).
- chamada (áudio-vídeo) de patamar.

Alimentadores suplementares (02031, 02032), necessários no caso de:

- várias botoneiras em paralelo;
- vários concentradores em paralelo;
- mais de 2 videoproteiros em paralelo;
- presença de uma central de portaria (produto Elvox).
- alimentação de telecâmaras de interior (20560, 20565, 14560, 14565)

Exemplo de esquema de ligação habitacional simples com chamada intercomunicante e controlo de bebés.



VIDEOPORTEIRO

Distribuidor de vídeo (02018), necessário no caso de instalações com topologia em estrela; é de tipo "activo" (para sistemas a cores).

Actuador por relé (02021) - dispositivo com 1 relé NA, pode ser utilizado como relé para a activação de um serviço auxiliar (por exemplo luz das escadas) ou como relé repetidor de chamada da botoneira ou intercomunicante.

Actuador por relé digital (02022) - dispositivo programável com 2 relés NA para duas modalidades de funcionamento, pode ser utilizado como relé temporizado para a activação de dois serviços auxiliares independentes (por exemplo luz das escadas) ou como relé repetidor de chamada da botoneira ou intercomunicante.

Programação

A programação das funções é efectuada do seguinte modo:

- configuração directamente através dos botões do videoporteiro e da botoneira;
- configuração através de um PC com interface USB 02024 e software "EVCom".

O software "EVCom", é normalmente necessário quando:

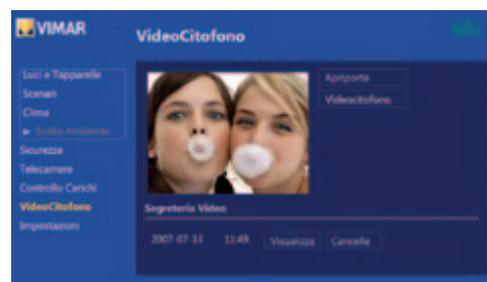
- existem mais de 4 postos internos em chamada simultânea;
- existe o selector vídeo 02016;
- existem até 4 grupos de chamada;

Elementos básicos

O sistema Due Fili permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital.

A vantagem mais importante, em relação aos outros sistemas de videoparteiros (analógico clássico "8 fios + n" ou digitais com Bus multifilar), é a utilização para a cablagem de toda a instalação de apenas 2 condutores, entrançados e não polarizados, nos quais são partilhados os dados, o sinal áudio, o sinal vídeo e a alimentação necessária para os dispositivos ligados. O sistema simplifica muito as operações de cablagem e é ideal nas instalações de pequenas-médias residências até 4 unidades habitacionais, mas potencialmente permite realizar grandes edifícios complexos (até um máximo de 200 postos internos).

Uma outra vantagem é a grande flexibilidade: no caso de futura ampliação da instalação é possível adicionar novos postos internos derivando-os simplesmente da coluna montante, sem ter de cablar mais cabos para o alimentador. A gestão digital de todos os comandos (duração campainha de chamada, tipo campainha, duração do tempo de chamada, duração do tempo de resposta, acesso por password ou chave programada, etc.) permite ainda programar todos os parâmetros dos dispositivos personalizando-os de acordo com as exigências de cada utilizador. Conforme a configuração da instalação, cada um dos dispositivos ligados é identificado por um código numérico e é capaz de receber e enviar pacotes de dados nos quais estão guardadas todas as informações referentes à gestão da comunicação; todas as operações de comando típicas de um sistema videoparteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura do trinco, acendimento luz das escadas, etc., são codificadas. O áudio para a comunicação vocal e o sinal vídeo ficam sinais do tipo analógico. No caso em que o sistema Due Fili é adicionado ao sistema doméstico (monitor 20550 + módulos 01960 e 01963 ou central de montagem saliente 01956), é possível activar determinadas funções na instalação videoparteiro (por exemplo abertura do trinco, acendimento telecâmaras, etc.) a partir dos comandos enviados pela instalação de automação (por exemplo dos aparelhos de comando com 2 ou 3 módulos, do aplicativo Windows Media Center®, etc.). O funcionamento da central será na modalidade doméstica e comutará na modalidade videoparteiro para cada chamada externa ou através da sua activação, por parte do utente.



Janela Media Center®, menu gestão Videoparteiro

Sound System

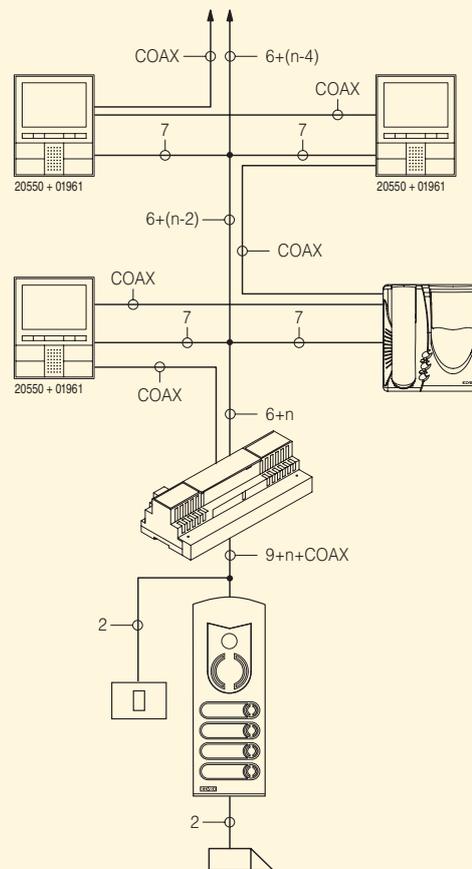
Generalidades

O sistema Sound System permite realizar tipos de instalações nas quais a comunicação entre os dispositivos e as suas funções é do tipo analógico. Graças à tecnologia construtiva especial, este sistema oferece várias vantagens em relação às instalações de videoproteiro tradicionais do tipo analógico:

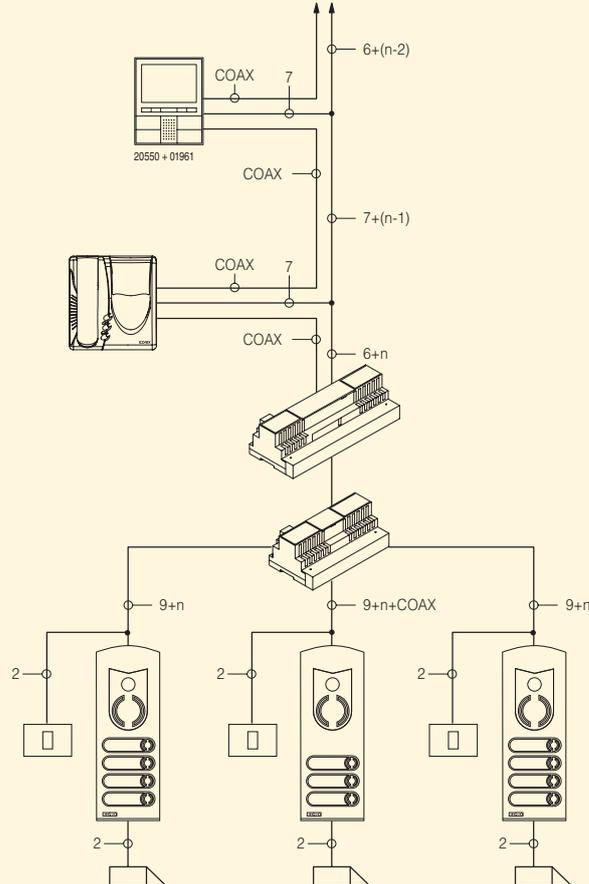
- nas instalações Sound System a chamada é gerada dentro do alimentador (otimização dos dispositivos) enquanto nos sistemas analógicos clássicos, a sinalização acústica de chamada é modulada e é necessário o auxílio de 1 besouro;
- nas instalações Sound System, graças aos diversos geradores de nota, é possível diferenciar as chamadas (patamar) enquanto nos sistemas analógicos clássicos a campainha é sempre a mesma para todos os tipos de chamada;
- nas instalações Sound System a qualidade do sinal de áudio é mais limpo visto que, a diferencia dos sistemas analógicos do tipo clássico, não existe tensão alternada na coluna montante (que induz distúrbios).

O monitor LCD com o módulo videoproteiro Sound System 01961 ou o correspondente videoproteiro de montagem saliente 01953 poderá ser utilizado exclusivamente nas instalações analógicas Elvox do tipo analógico clássico ou Sound System com "8 fios + n" e permitirá ainda a recepção, a comunicação e, eventualmente, a visualização das chamadas provenientes do posto externo (botoneira Elvox Sound System ou botão de chamada Vimar Sound System, eventualmente, fornecido com telecâmara) e a gestão de funções tais como acendimento da luz das escadas, sinalização de porta aberta, etc.

Esquema para posto externo simples Sound System.



Esquema para posto externo múltiplo Sound System.

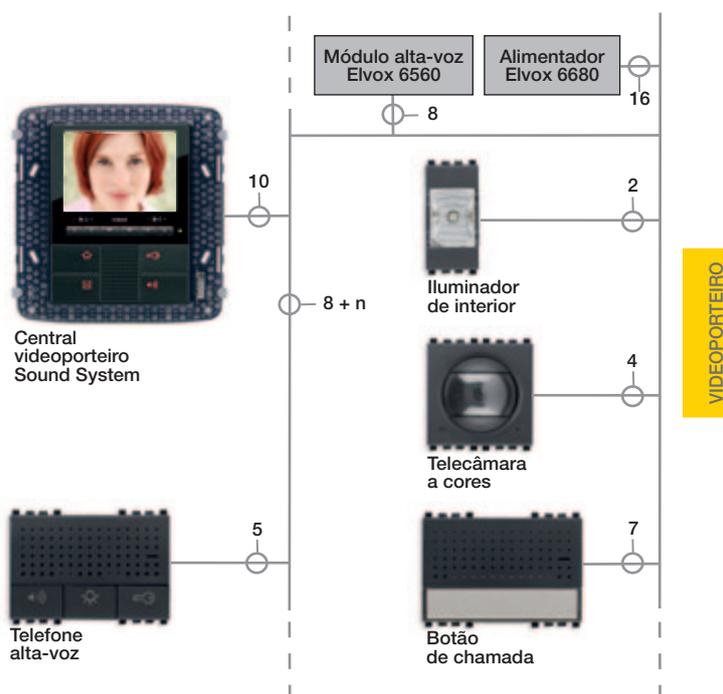


Arquitetura do sistema

Na prática existem diversas topologias para a realização das instalações de videoporteiro Sound System; a arquitetura mais recorrente, é normalmente aquela onde estão presentes um ou mais postos externos de chamada e um ou mais postos internos de resposta. O esquema com posto externo prevê a utilização de um alimentador para a coluna montante enquanto a instalação com mais postos externos prevê ainda, para além de um alimentador para a coluna montante, a utilização de módulos comutadores do sinal áudio-vídeo. Os esquemas diversificam-se, pois, de acordo com as funções e os serviços requeridos (ligação de vários videoporteiros em paralelo, etc.) para os quais devem ser introduzidos módulos suplementares específicos (por exemplo distribuidores de vídeo, alimentadores suplementares, etc.). A arquitetura do sistema Sound System prevê, para realizar a função áudio, a clássica tipologia de ligação "4 fios + 1" para a coluna montante; para implementar a função vídeo são pois necessários mais "3 fios" para cablar sempre para a coluna montante.

O número total de fios a cablar para realizar a instalação dependerá pois do número de postos internos que se pretendem chamar do posto externo visto que é necessário um fio de chamada para cada um dos postos internos.

Exemplo de esquema de ligação instalação videoporteiro chamada de patamar e telefone alta-voz.



DigiBus

Generalidades

O sistema DigiBus permite realizar tipos de instalações nas quais a identificação dos dispositivos e dos comandos é do tipo digital. Conforme a configuração da instalação, cada um dos dispositivos ligados é identificado por um código numérico com 4 ou 8 dígitos e é capaz de receber e enviar dados no interior dos quais são fornecidas todas as informações referentes à gestão da comunicação. Todas as operações de comando típicas de um sistema videoproteiro tais como, por exemplo, chamada, abertura do trinco, etc., são ainda codificadas; o áudio para a comunicação de voz e o sinal vídeo permanecem, por sua vez, do tipo analógico. A vantagem principal oferecida pelo sistema DigiBus em relação a um sistema videoproteiro analógico clássico é a "poupança" (no lado da coluna montante) de fios de chamada para cada posto interno; graças a esta característica, o sistema presta-se para ser utilizado em instalações nas quais existem numerosos postos internos (por exemplo edifícios complexos) porque simplifica muito as operações de cablagem, visto que o número de cabos permanece sempre fixo independentemente do número de postos internos a instalar. O monitor LCD com o módulo videoproteiro DigiBus 01962 ou o correspondente videoproteiro de montagem saliente 01954, poderá ser utilizado exclusivamente em instalações digitais Elvox do tipo DigiBus com "8 fios" e que permitirá ainda a recepção, a comunicação e, eventualmente, a visualização das chamadas provenientes do posto externo (botoneira digital Elvox DigiBus ou botão de chamada Vimar DigiBus, eventualmente, fornecido com telecâmara) e a gestão de funções tais como acendimento luz das escadas, sinalização de porta aberta, etc..

Arquitectura do sistema

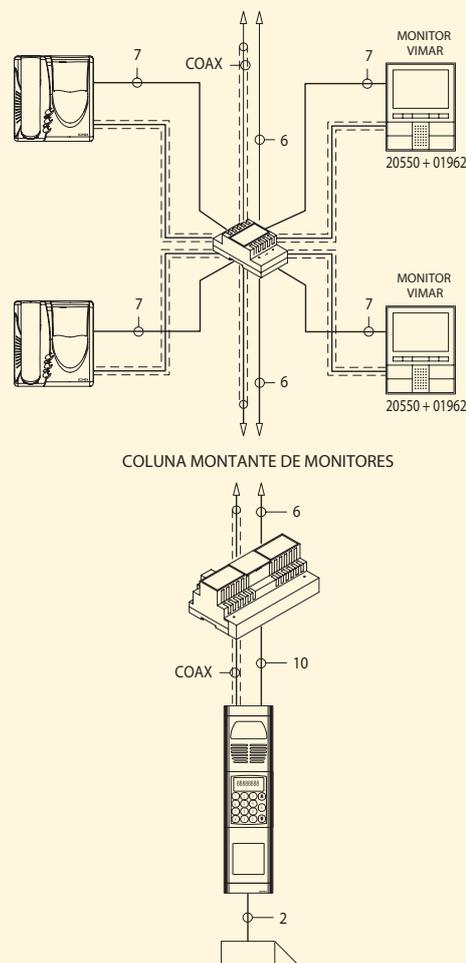
Também para o sistema DigiBus existem, na prática, diversas topologias para a realização das instalações.

A arquitectura mais recorrente, é normalmente aquela onde estão presentes um ou mais postos externos de chamada e um ou mais postos internos de resposta. O esquema com posto externo prevê a utilização de um alimentador por coluna montante, enquanto que a instalação de vários postos externos prevê também, para além de um alimentador por coluna montante, a utilização de módulos relés para o sinal áudio-vídeo.

Os esquemas diferenciam-se, pois, de acordo com as funções e os serviços requeridos (ligação de vários videoproteiros em paralelo, etc.) para os quais devem ser introduzidos módulos suplementares específicos (por exemplo, distribuidores vídeo, alimentadores suplementares, etc.).

A arquitectura do sistema DigiBus prevê a ligação "4 fios" para realizar a função áudio e "4 fios" para a função vídeo; o fio de chamada no lado montante para cada posto interno já não é necessário visto que, ao contrário do sistema Sound System que necessita do fio de retorno para as chamadas, o sistema DigiBus utiliza uma transmissão de dados do tipo digital.

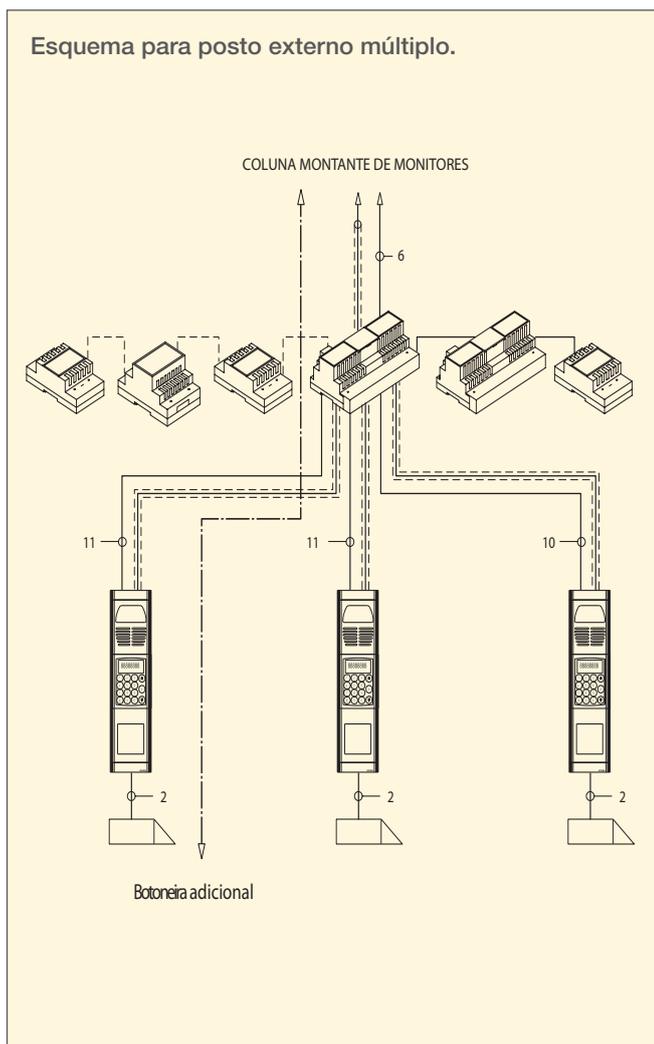
Esquema para posto externo simples.



O sistema permite a codificação digital dos dispositivos e dos comandos que são enviados ou que vêm da botoneira externa; esta última pode ser considerada como o dispositivo "MASTER" (aparelho principal que gere a comunicação entre os dispositivos digitais presentes na instalação), enquanto qualquer outro dispositivo digital pode ser considerado como "SLAVE" (aparelho secundário que é comandado pelo master). A botoneira externa é ainda:

- o "cérebro" de todo o sistema;
- indispensável para o funcionamento de toda a instalação e, como consequência, deve estar sempre instalada.

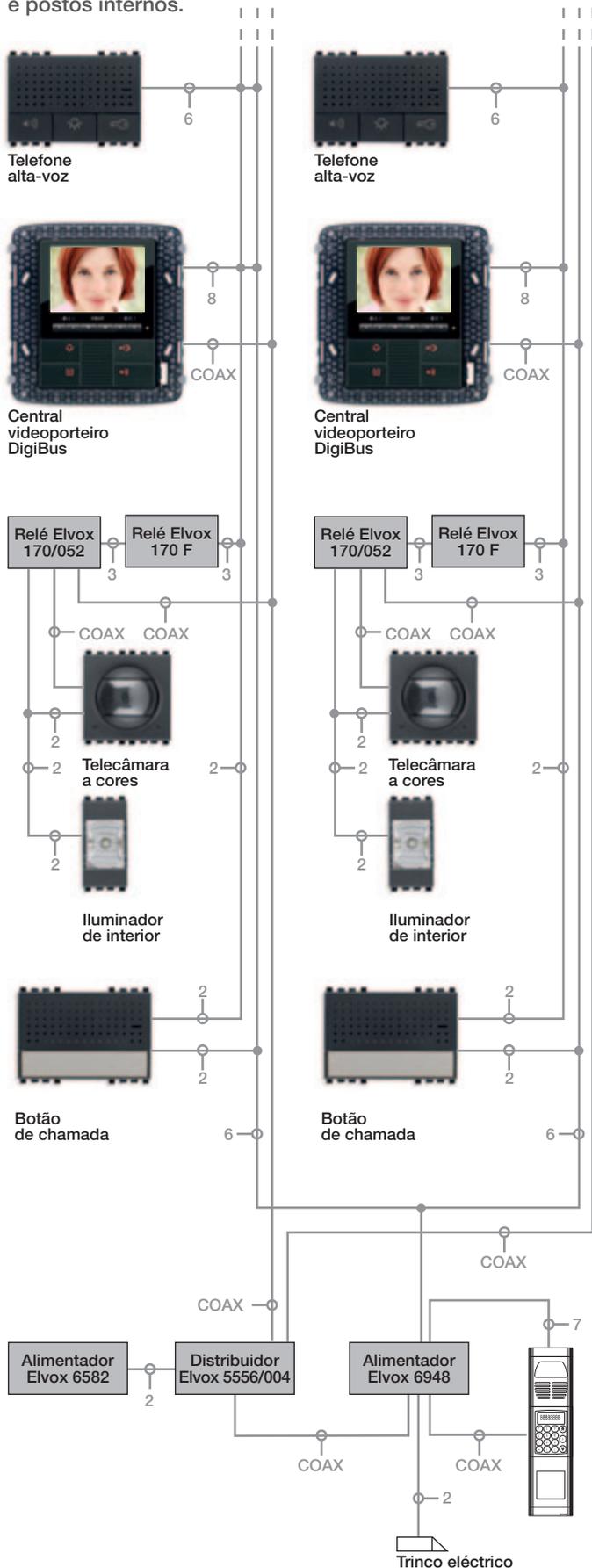
Esquema para posto externo múltiplo.



Os videoporteiros são identificados no interior da instalação mediante um código numérico de 4 ou 8 dígitos que deve ser definido na botoneira; todos os parâmetros de programação tais como, por exemplo, o tempo de chamada, o tipo de campainha, abertura do trinco, os números de codificação dos postos internos, etc., são configurados e memorizados na botoneira externa principal.

O tipo de cabos para a ligação entre os componentes do sistema, seja para a coluna montante seja para o posto externo, é análogo ao utilizado para o Sound System.

Exemplo de esquema de ligação de uma instalação de videoporteiro de condomínio com botoneira vídeo principal e postos internos.



Características técnicas

Generalidades

O sistema By-me permite realizar instalações de videovigilância e escuta ambiental simples e flexíveis capazes de satisfazer as exigências do sector residencial e, nalguns casos, também terciário. Graças à gama de centrais disponíveis, será ainda possível efectuar a integração entre o sistema de videovigilância e o de automação e anti-intrusão obtendo um sistema integrado gerido através de uma única central. Para realizar instalações de TVCC independentes ou integradas com o sistema domótico, deve ser utilizado o monitor 20550 - 14550 fornecido com os respectivos módulos ou as centrais de montagem saliente; perante uma necessidade de alterar a instalação poder-se-á ainda escolher o produto mais indicado e caso se pretenda utilizar o monitor de embeber, integrar num segundo momento o módulo em falta e obter assim um sistema integrado (vantagem fundamental no caso de reestruturações ou ampliações da instalação nas quais já esteja previamente prevista a preparação).

O sistema de TVCC permite ligar directamente ao monitor ou à central até duas telecâmaras sem o auxílio de dispositivos adicionais enquanto que, nos casos em que os ambientes a monitorizar sejam mais do que dois, pode ser utilizado um multiplexer ligado a mais telecâmaras eventualmente associado a um aparelho DVD-R para a gravação dos eventos.

Dispositivos e sua utilização

Para a realização de uma instalação de TVCC são utilizados os seguintes componentes:

- **Monitor de embeber** 20550 ou 14550 com módulo 01964 ou monitor de montagem saliente 01957 ou central 01958 capaz de visualizar as imagens transmitidas e de interligar o áudio para a escuta ambiental.
- **Telecâmaras de embeber**, disponíveis nas versões com 1 ou 2 módulos, permitem filmar o ambiente envolvente que será depois visualizado no monitor de embeber ou no de montagem saliente. As telecâmaras são as mesmas que são utilizadas nos sistemas videoporteiros Due Fili, SoundSystem e DigiBus; a telecâmara com 2 módulos está ainda equipada com microfone incorporado para a escuta ambiental.
- **Telecâmaras de exterior**, para vigiar os ambientes externos ao imóvel (por exemplo jardins, caminhos, etc.).
- **Alimentadores** de 24 e 12 Vcc para a respectiva alimentação do monitor LCD e das telecâmaras.
- **Multiplexer** que permite a entrada de várias fontes de vídeo e, através duma única saída ligada directamente ao monitor, permite a visualização cíclica ou selectiva das imagens transmitidas pelas telecâmaras.

Elementos básicos

O sistema e as funções oferecidas permitem realizar aplicações que dizem respeito ao controlo áudio e vídeo dos ambientes da casa tais como, por exemplo, "controlo de bebés", videocontrolo de quartos e jardins, parques de estacionamento, mas também a videovigilância de locais comerciais tais como, por exemplo, montras de lojas, exposição interna de bens, etc.. A utilização do monitor permite o controlo áudio/vídeo de dois ambientes independentes sem o auxílio de mais acessórios (multiplexer, matrizes vídeo, etc); o visionamento e a escuta desses ambientes



Monitor de embeber 20550.N com módulo 01964



Monitor de montagem saliente 01957

podem ser efectuados de modo directo ou cíclico e com temporizações programadas pelo utente. Nos casos em que seja necessário o controlo de três ou mais ambientes ou a gravação dos sinais áudio/vídeo, bastará inserir um multiplexer áudio/vídeo com a saída ligada na entrada a um dos dois canais do módulo 01964 ou do monitor de montagem saliente e, eventualmente, de um aparelho de videogravação a ligar ao referido multiplexer.

Características técnicas

Arquitectura do sistema

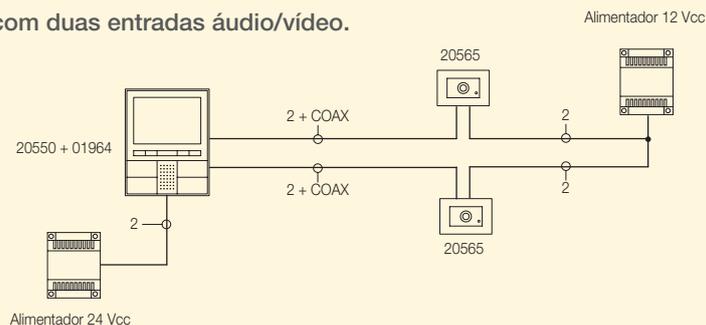
O monitor TVCC pode ser utilizado com qualquer tipo de telecâmara compatível com o sinal vídeo CVBS; a utilização das entradas áudio está preparada para os níveis de amplificação dos microfones montados nos dispositivos, tais como, a telecâmara de embeber com dois módulos 20565 ou 14565 e, portanto, a utilização de outro tipo de fontes áudio não garante o nível de amplificação correcto do canal áudio.

A alimentação é fornecida através de um alimentador qualquer

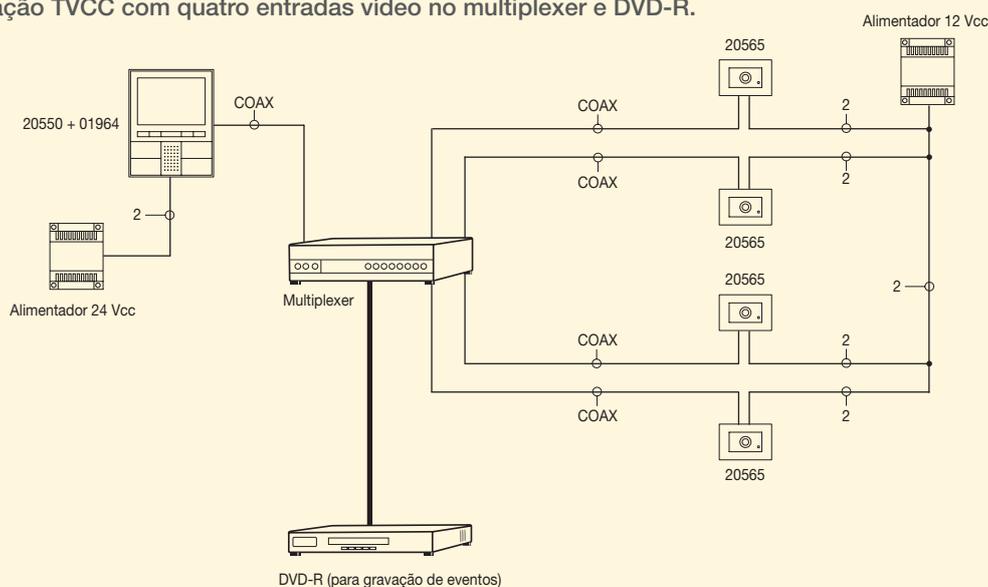
com saída 18-24 Vcc (mínimo 6 VA) enquanto que a alimentação das telecâmaras deve ser fornecida à parte conforme as suas características.

No que diz respeito ao tipo de cabos a utilizar para a ligação entre os componentes do sistema, aconselha-se a utilizar o cabo coaxial 75Ω para os sinais vídeo composto na entrada do módulo 01964 ou do monitor de montagem saliente e cabos de 0,5 mm² para os sinais áudio e para a alimentação.

Esquema instalação TVCC com duas entradas áudio/vídeo.

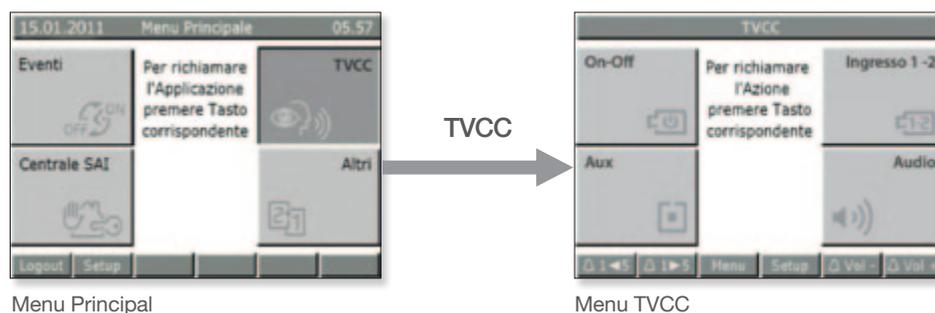


Esquema instalação TVCC com quatro entradas vídeo no multiplexer e DVD-R.



Nos casos em que a instalação de TVCC esteja integrada com a domótica, o funcionamento da central será na modalidade domótica e comutará na modalidade TVCC através da sua

activação, por parte do utente, mediante os menus domóticos que são ilustrados na figura seguinte:



Botoneiras vídeo e unidade áudio/vídeo - Características Técnicas

Botoneira áudio/vídeo Due Fili

A botoneira de exterior em aço inox permite identificar o sujeito que solicita o acesso à unidade habitacional. Está disponível nas versões de um a quatro botões de chamada com os respectivos cartões retroiluminados nos acabamentos inox e bronze. É constituída pela placa e pela unidade electrónica completa com módulo vídeo, telecâmara a cores e botões do tipo tradicional; a telecâmara está equipada com um sensor CCD de 1/4", objectiva fixa de 3 mm e LED com luz branca e, pode ser orientada manualmente na vertical e na horizontal conforme as exigências da instalação.

A botoneira está preparada para funcionar seja individual seja em conjunto com outras botoneiras na mesma instalação.

Neste caso, uma deve ser definida como botoneira MASTER e as outras como botoneiras SLAVE. No sistema videoporteiro Due Fili, todos os parâmetros de configuração (como por exemplo, tempo de chamada, abertura do trinco, tipo de campainha, codificação dos postos internos, etc.) são configurados e memorizados na unidade electrónica que se encontra incorporada na referida botoneira.

A programação da botoneira efectua-se sem instalar a placa frontal de modo a ter livre acesso a todos os 8 botões da unidade electrónica, ou por PC com o software Vimar "EVCom" através da interface USB (02024).

A botoneira pode ser instalada embebida com aros anti-chuva ou em caixa de montagem saliente com aro anti-chuva integrado.

A unidade electrónica possui uma cablagem para a ligação da régua de bornes; pode gerir até um máximo de 4 chamadas e tem a possibilidade de gerar, para cada botão, códigos de chamada diferentes com valores de 1 a 200. Na parte frontal da unidade electrónica (ver figura ao lado) existem as seguintes regulações:

- balanceamento;
- volume externo;
- volume interno.

Principais características

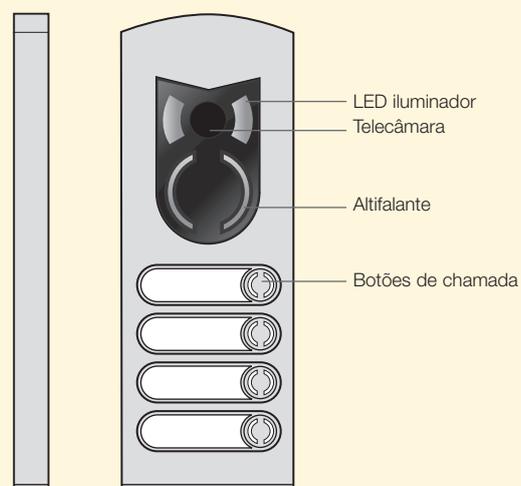
- monobloco em aço Inox AISI 316 (V4A);
- dois diferentes acabamentos escovados: bronze e inox com abrillantamento superficial para ter um maior brilho, anti-riscos;
- cartões portanomes retroiluminados com luz branca protegidos por vidro fumado.

Conformidade normativa

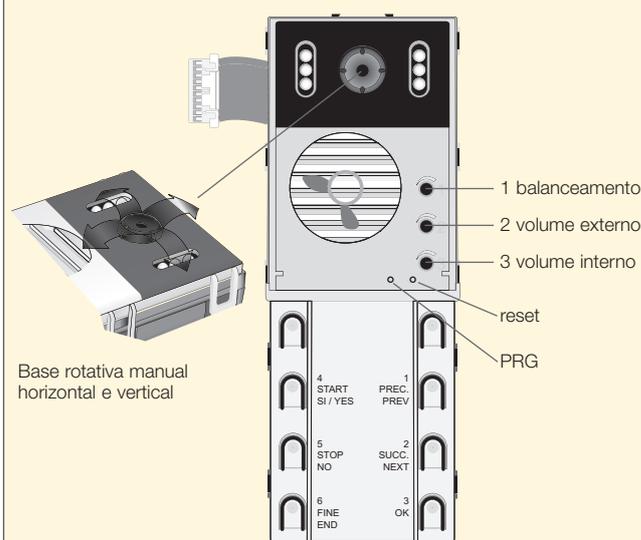
Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Vista frontal botoneira áudio/vídeo



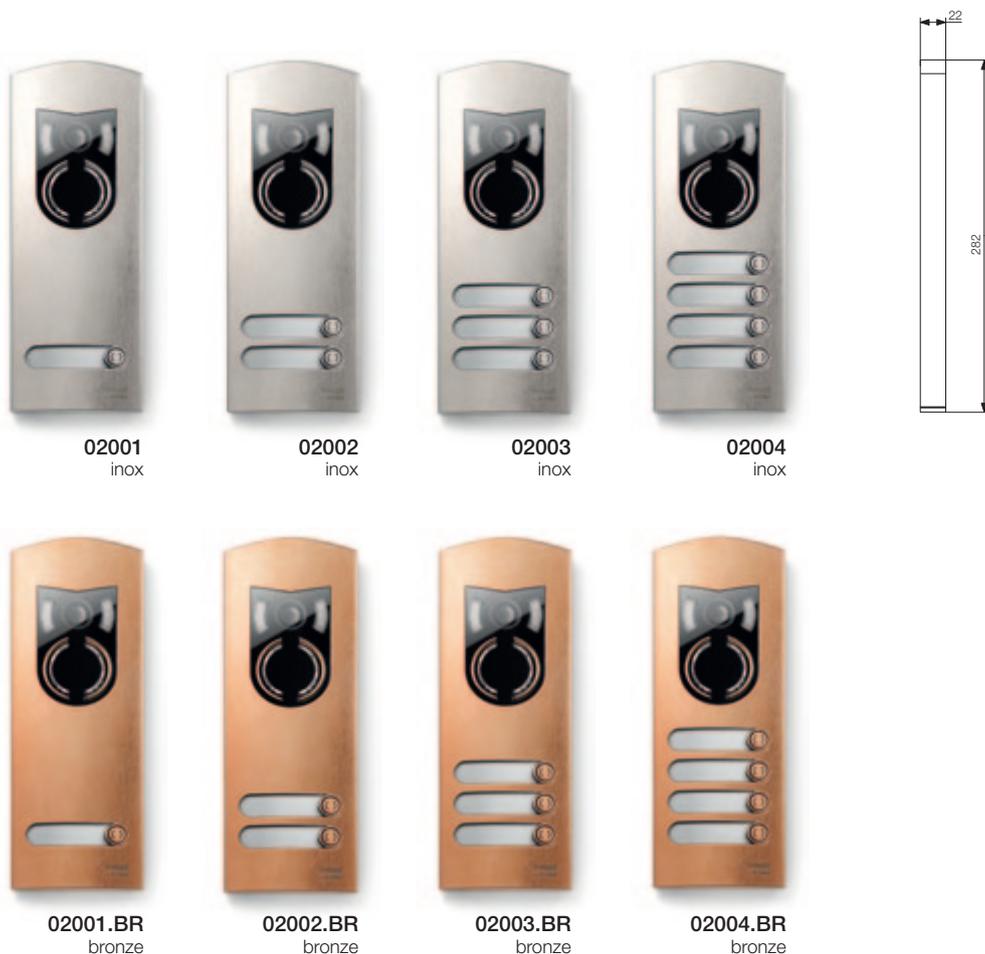
Vista frontal unidade electrónica



Botoneiras vídeo e unidade áudio/vídeo

Botoneira áudio/vídeo Due Fili

02001	.BR	Botoneira áudio/vídeo Due Fili 1 botão com telecâmara a cores, unidade áudio, iluminador de sujeito
02002	.BR	Idêntica à anterior, 2 botões
02003	.BR	Idêntica à anterior, 3 botões
02004	.BR	Idêntica à anterior, 4 botões



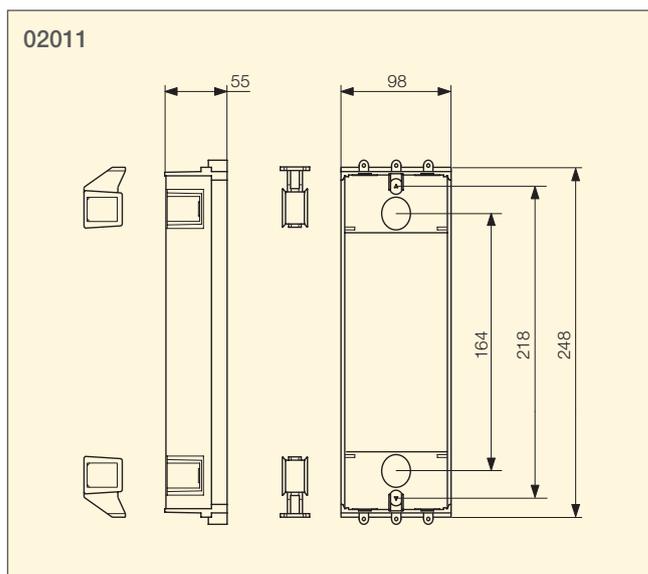
Pormenor da unidade electrónica áudio/vídeo contida nas botoneiras Due Fili monobloco

Acessórios para botoneiras - Características Técnicas

02011 - Caixa de embeber para botoneiras

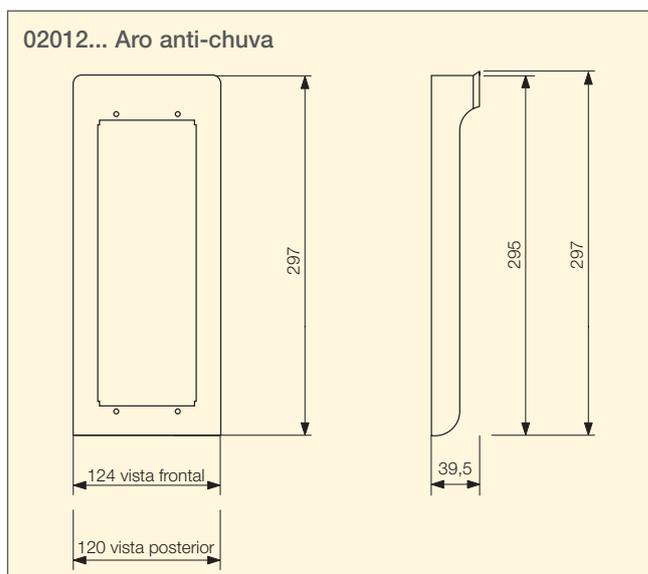
Principais características

Caixa de embeber em material termoplástico (ABS) para instalação das botoneiras 02001, 02002, 02003, 02004. É possível completar a instalação com aro anti-chuva.



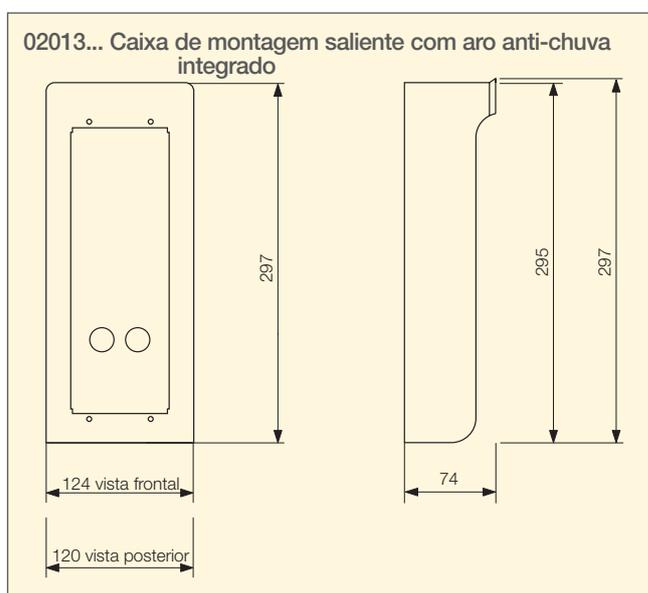
02012 - Aro anti-chuva

O aro anti-chuva, fabricado em aço inox AISI 316 (V4A) com espessura 15/10, fornece à botoneira uma maior protecção contra os agentes atmosféricos. Como para as botoneiras, estão disponíveis dois acabamentos escovados inox e bronze (com tratamento PVD e abrillhantamento superficial). Acessório para caixa de embeber.



02013 - Caixa de montagem saliente para botoneiras

A caixa de montagem saliente para botoneira vídeo com aro anti-chuva integrado é fabricada em aço inox AISI 316 (V4A) com espessura 15/10, está disponível com dois acabamentos escovados inox e bronze (com tratamento PVD e abrillhantamento superficial).



Acessórios para botoneiras

Acessórios para botoneiras vídeo

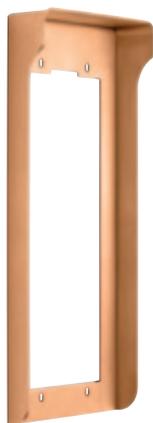
02011		Caixa de embeber para botoneiras
02012	.BR	Aro anti-chuva para caixa de embeber
02013	.BR	Caixa de montagem saliente com anti-chuva integrado



02011



02012
inox



02012.BR
bronze



02013
inox



02013.BR
bronze

Aparelhos de embeber - Características Técnicas

Telefone alta-voz Sound System

O telefone alta-voz, para instalar exclusivamente nos sistemas analógicos Elvox Sound System, permite efectuar a comunicação com o posto externo (botoneira Elvox Sound System ou botão de chamada de patamar 20575-14575).

O dispositivo tem três botões frontais para as funções comunicação alta-voz, auxiliar e trinco, respectivamente, e dois potenciômetros para a regulação dos volumes áudio e campainha.

Principais características

- consumo máximo (em chamada): 15 mA
- altifalante: 16 Ω, 1 W, 500 Hz – 20 KHz
- microfone: 2 KΩ, 3 V c.c., 0,5 mA, 50 Hz – 16 KHz, S/N 58 dB
- temperatura de funcionamento: +5 °C - +40 °C (de interior)

Funcionamento

- Quando é efectuada uma chamada do posto externo (botoneira ou botão de patamar) o telefone activa a campainha; para efectuar a comunicação com o interlocutor prime-se o botão A mantendo-o premido durante toda a duração da conversação.
- A função auxiliar permite comandar, mediante os bornes dedicados, um serviço externo tal como, por exemplo, luz das escadas (através da ligação a um relé externo), ou outras cargas em geral; para activar a função prime-se o botão B.
- A função trinco permite comandar, mediante os bornes dedicados, um serviço externo tal como, por exemplo, o trinco eléctrico de uma porta (através da ligação a um relé externo), ou outras cargas em geral; para activar a função prime-se o botão C.

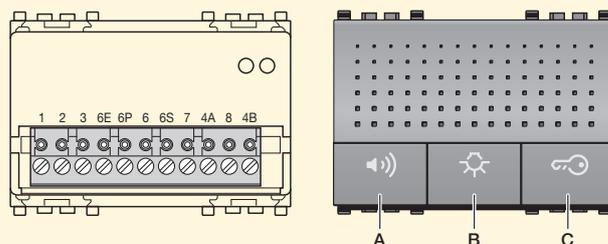
- Para utilizar o telefone alta-voz 20555-14555 é necessário instalar, na coluna montante áudio, o adaptador de impedância "OPEN VOICE" Elvox art. 6560.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Ligações e vista frontal do telefone alta-voz



Descrição dos bornes

- 1 Áudio recepção (altifalante)
- 2 Áudio transmissão (microfone)
- 3 Áudio (comum)
- 6E Chamada posto externo
- 6P Chamada patamar
- 6 Borne não utilizado
- 6S Repetidor de chamada
- 7 Botão Trinco
- 4A Botão Trinco (comum)
- 8 Botão Função Auxiliar
- 4B Botão Função auxiliar (comum)

Botão **A**: Função comunicação alta-voz (fala-escuta).
Botão **B**: Função auxiliar.
Botão **C**: Função trinco.

Telefone alta-voz DigiBus

O telefone alta-voz, a instalar exclusivamente em sistemas digitais Elvox DigiBus com codificação de 4 ou 8 dígitos, permite efectuar a comunicação com o posto externo (botoneira Elvox DigiBus ou botão de chamada de patamar 20576-14576).

O dispositivo tem três botões frontais para as funções de comunicação alta-voz, auxiliar e trinco respectivamente, dois potenciômetros para a regulação dos volumes áudio e campainha e um botão para a configuração do dispositivo.

Principais características

- consumo máximo (em chamada): 15 mA
- altifalante: 16 Ω, 1 W, 500 Hz – 20 KHz
- microfone: 2 KΩ, 3 V c.c., 0,5 mA, 50 Hz – 16 KHz, S/N 58 dB
- temperatura de funcionamento: +5 °C - +40 °C (de interior)

Funcionamento

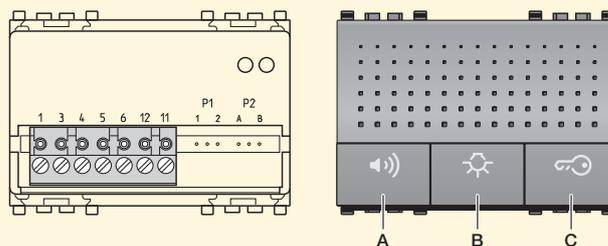
- Quando é efectuada uma chamada do posto externo (botoneira ou botão de patamar) o telefone activa a campainha durante cerca de 3 segundos; para efectuar a comunicação com o interlocutor prime-se o botão A mantendo-o premido durante toda a duração da conversação.
- A função auxiliar permite comandar um serviço externo tal como, por exemplo, luz das escadas, outras cargas em geral ou do trinco através do envio do respectivo comando digital; para activar a função prime-se o botão B.
- A função trinco, conforme a configuração da botoneira e se o telefone recebeu a chamada, permite a abertura do trinco eléctrico cablado directamente no alimentador através do envio do comando do trinco ou, pode enviar uma chamada à central (se existente); para activar a função prime-se o botão C.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Ligações e vista frontal do telefone alta-voz



Descrição dos bornes

- 1 Linha digital
- 3 Áudio principal na col. montante
- 4 Massa
- 5 Alim. linha digital (13,5 V c.c.)
- 6 Campainha suplementar
- 12 Áudio secundária no patamar
- 11 Chamada do patamar

Ponte **P1**: configuração botão função Auxiliar :

- Ponte fechada em 1 (posição por defeito) = comando CALL-F1.
- Ponte fechada em 2 = abertura do trinco patamar.

Ponte **P2**: configuração típica do patamar

- Ponte fechada em A (posição por defeito) = c "áudio"
- Ponte fechada em B = patamar "campainha".

Botão **A**: Função comunicação alta-voz (fala-escuta).
Botão **B**: Função auxiliar.
Botão **C**: Função trinco.

Aparelhos de embeber

Telefone alta-voz Sound System

Telefone alta-voz para sistema de chamada Sound System com função de trinco e acendimento luz das escadas - 3 módulos

EIKON



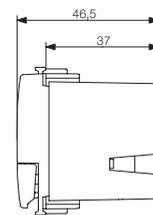
20555
cinzento



20555.B
branco



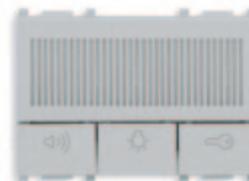
20555.N
Next



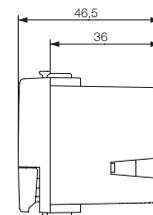
PLANA



14555
branco



14555.SL
Silver



VIDEOPORTEIRO

Telefone alta-voz DigiBus

Telefone alta-voz para sistema de chamada DigiBus com função de trinco e acendimento luz das escadas - 3 módulos

EIKON



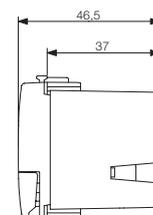
20556
cinzento



20556.B
branco



20556.N
Next



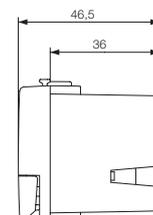
PLANA



14556
branco



14556.SL
Silver



Aparelhos de embeber - Características Técnicas

Telefone alta-voz para sistema de chamada Due Fili

O telefone alta-voz, para instalar exclusivamente em sistemas digitais Due Fili, permite efectuar a comunicação com o posto externo (botoneira Due Fili ou botão de chamada de patamar 20577-14577). O dispositivo tem três botões frontais para as funções comunicação alta-voz, auxiliar e trinco, respectivamente, dois potenciômetros para a regulação dos volumes áudio e campainha e o botão para a codificação do dispositivo. Por trás (lado dos bornes) estão acessíveis: a ponte de adaptação linha Bus, o conector de expansão para os botões das chamadas intercomunicantes, o conector para a programação dos parâmetros através do PC e a interface USB 02024 com software "EVCom".

Principais características

- tensão de alimentação nominal Bus: 28 V c.c.;
- consumo máximo (em chamada): 150 mA;
- consumo normal (em standby): 5 mA;
- altifalante: 16 Ω, 1 W, 500 Hz – 20 kHz;
- microfone: 2 kΩ, 3 V c.c., 0,5 mA, 50 Hz – 16 kHz, S/N 58 dB;
- temperatura de funcionamento: +5 °C - +40 °C (de interior).

Funcionamento

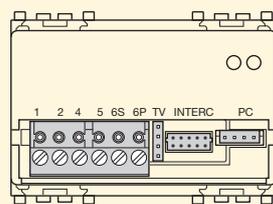
- Quando é efectuada uma chamada do posto externo (botoneira ou botão de patamar) o telefone activa a campainha; para efectuar a comunicação com o interlocutor prime-se o botão "A" mantendo-o premido durante toda a duração da conversação.
- A função auxiliar permite comandar um serviço externo tal como, por exemplo, luz das escadas e outras cargas em geral através do envio do respectivo comando digital. Para activar a função premir o botão "B".
- A função trinco permite a abertura do trinco eléctrico cablado directamente na botoneira através do envio do comando do trinco. Para activar a função premir o botão "C".
- O telefone pode ser activado para a recepção e o envio de uma chamada intercomunicante áudio. Para enviar chamadas intercomunicantes é necessário cablar um ou mais botões NA (por exemplo 20008 ou 20066) através do respectivo cabo de ligação fornecido com o produto e configurar o telefone preparado para enviar/receber chamadas intercomunicantes. Podem-se ligar no máximo 3 botões 20066 para obter 6 chamadas, ou 3 botões 20008 para obter 3. É ainda possível como adicional ou como alternativa programar os botões "B" e "C" para 2 chamadas intercomunicantes (em vez do acendimento luz e trinco).
- A funcionalidade dos botões "B" e "C" (isto é, o respectivo comando digital enviado no Bus) é programável pelo computador e interface USB 02024 com respectivo software "EVCom".

Conformidade normativa

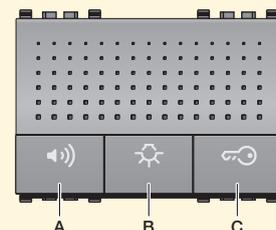
Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

20557 - Ligações e vista frontal

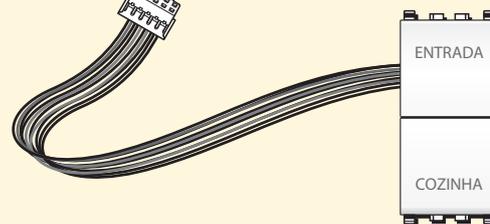
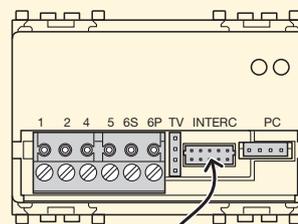


Borne	Função
1	Bus 1
2	Bus 2
4	GND
5	+12 V Campainha suplementar (max 40 mA)
6S	Comando campainha suplementar
6P	Botão campainha
TV	Terminação linha Bus
INTERC	Conector para botões externos
PC	Conector para PC



Botão A: função comunicação alta-voz (fala-escuta).
Botão B: função auxiliar.
Botão C: função trinco.

20557 - Ligação botões NA para chamadas intercomunicantes



Aparelhos de embeber

Telefone alta-voz Due Fili

Telefone alta-voz para sistema de chamada Due Fili com função de trinco e acendimento luz das escadas - 3 módulos

EIKON



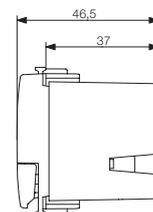
20557
cinzento



20557.B
branco



20557.N
Next



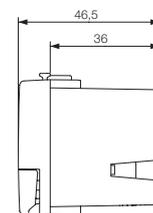
PLANA



14557
branco



14557.SL
Silver



Aparelhos de embeber - Características Técnicas

Telecâmara a cores 1 módulo

A telecâmara com regulação vertical ($\pm 12^\circ$) e focagem automática, permite focar o sujeito que será depois visualizado no monitor de embeber ou nas centrais e videoproteiros de montagem saliente.

Principais características

- tensão nominal de alimentação: 12 V c.c. $\pm 20\%$
- consumo: 50 mA, 0,6 W
- sensor CCD: 1/4" a cores
- sistema de digitação: 525 linhas entrelaçadas (NTSC); 625 linhas entrelaçadas (PAL)
- base rotativa vertical/horizontal: + - 12°
- tipo de objectiva: PIN Hole 3,7 mm
- resolução horizontal: 330 linhas TV
- relação sinal/ruído: 45 dB
- diafragma: electrónico
- tensão de saída vídeo: 1 Vpp vídeo composto sob carga de 75 Ω
- temperatura de funcionamento: -5 $^\circ\text{C}$ - +40 $^\circ\text{C}$ (de interior)

Telecâmara a cores 2 módulos

A telecâmara com regulação vertical e horizontal e focagem automática, permite focar o sujeito que será depois visualizado no monitor de embeber ou nas centrais e videoproteiros de montagem saliente. Está previsto um LED para assinalar o acendimento e um microfone incorporado para a escuta ambiental nas aplicações de TVCC.

Principais características

- tensão nominal de alimentação: 12 V c.c. $\pm 20\%$
- consumo: 70 mA, 0,8 W
- sensor CCD: 1/4" a cores
- sistema de digitação: 525 linhas entrelaçadas (NTSC); 625 linhas entrelaçadas (PAL)
- base rotativa vertical/horizontal: + - 20°
- tipo objectiva: PIN Hole 3,7 mm
- cobertura imagem horizontal: 53°
- resolução horizontal: 330 linhas TV
- relação sinal/ruído: 45 dB
- diafragma: electrónico
- tensão de saída vídeo: 1 Vpp vídeo composto sob carga de 75 Ω
- microfone: 2 K Ω , 3 Vd.c., 0,5 mA, 50 Hz - 16 KHz, S/N 58 dB
- temperatura de funcionamento: -5 $^\circ\text{C}$ - +40 $^\circ\text{C}$ (de interior)

Iluminador

O dispositivo, instalado com as telecâmaras 20560, 14560, 20565 e 14565, permite iluminar frontalmente o sujeito a focar para ter uma boa visualização da imagem no monitor.

O iluminador tem um LED de alta eficiência com luz branca, reflector e vidro de difusão.

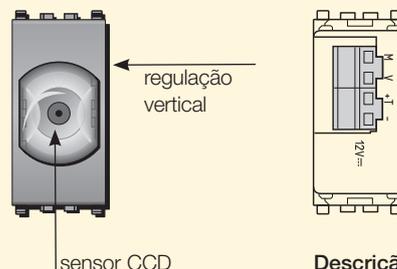
Principais características

- tensão nominal de alimentação: 12 - 24 V c.c. $\pm 20\%$
- consumo: 70 mA
- fluxo luminoso: 9 lm
- potência no LED: 0,35 W
- nível de iluminação: 20 lux a cerca de 40 cm
- temperatura de funcionamento: -5 $^\circ\text{C}$ - +40 $^\circ\text{C}$ (de interior)

Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

20560 - Vista frontal e ligações

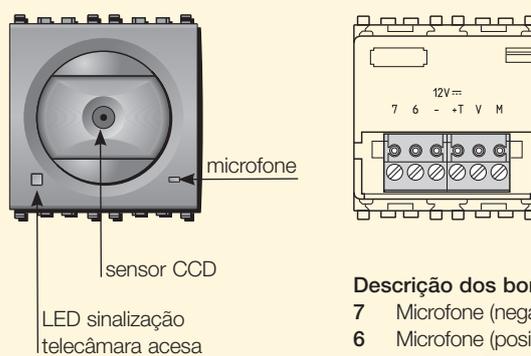


Descrição dos bornes
M Sinal vídeo (massa)
V Sinal vídeo
+T Alimentação (positivo)
- Alimentação (negativo)

Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

20565 - Vista frontal e ligações

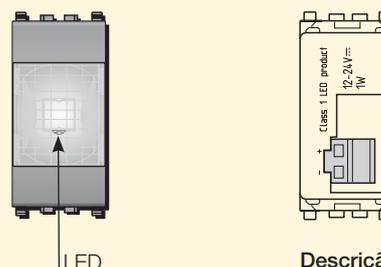


Descrição dos bornes
7 Microfone (negativo)
6 Microfone (positivo)
- Alimentação (negativo)
+T Alimentação (positivo)
V Sinal vídeo
M Sinal vídeo (massa)

Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3, EN 60825-1

20570 - Vista frontal e ligações



Descrição dos bornes
+ Alimentação (positivo)
- Alimentação (negativo)

Aparelhos de embeber

Telecâmara 1 módulo

Telecâmara a cores de interior com regulação vertical - 1 módulo

EIKON



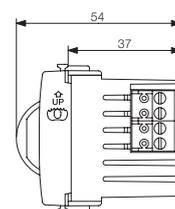
20560
cinzento



20560.B
branco



20560.N
Next



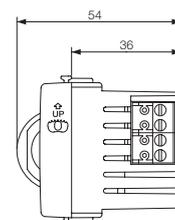
PLANA



14560
branco



14560.SL
Silver



Telecâmara 2 módulos

Telecâmara a cores de interior com regulação vertical e horizontal, microfone incorporado - 2 módulos

EIKON



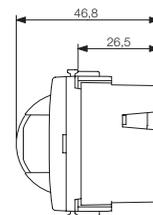
20565
cinzento



20565.B
branco



20565.N
Next



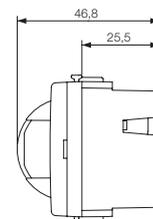
PLANA



14565
branco



14565.SL
Silver



Iluminador

Iluminador de interior com LED de alta eficiência para telecâmaras a cores, alimentação 12-24 V c.c. (SELV) - 1 módulo

EIKON



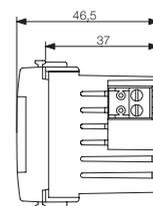
20570
cinzento



20570.B
branco



20570.N
Next



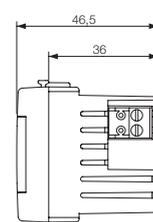
PLANA



14570
branco



14570.SL
Silver



Os desenhos das vistas laterais referem-se à ocupação total e à profundidade de embeber em mm

Aparelhos de embeber - Características Técnicas

Botão de chamada Sound System

O dispositivo, para instalar exclusivamente em sistemas analógicos Elvox Sound System, permite efectuar a chamada e a comunicação com o posto interno (telefone alta-voz 20555-14555 ou monitor 20550 - 14550 com módulo videoproteiro 01961).

O dispositivo tem um botão com placa luminosa portanomes e um potenciómetro para a regulação da sensibilidade do microfone.

Principais características

- tensão nominal de alimentação placa luminosa (A-LB): 12-15 V c.c.
- consumo máximo (em chamada com placa iluminada): 45 mA
- altifalante: 16 Ω , 1 W, 500 Hz – 20 KHz
- microfone: 2 K Ω , 3 V c.c., 0,5 mA, 50 Hz – 16 KHz, S/N 58 dB
- temperatura de funcionamento: +5 °C - +40 °C (de interior)

Funcionamento

Para efectuar a chamada premir o botão da placa; o posto interno que a receber activará, eventualmente, a conversação. Para um bom rendimento acústico da comunicação aconselha-se a falar a uma distância máxima de cerca de 40 cm do dispositivo.

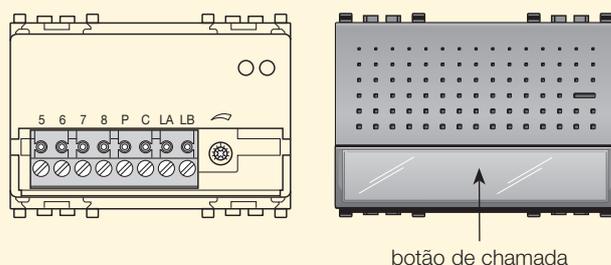
A regulação da sensibilidade do microfone efectua-se através de um potenciómetro situado na parte de trás do dispositivo (figura ao lado).

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

20575 - Ligações e vista frontal



Descrição dos bornes

- 5 Áudio comum (altifalante)
- 6 Áudio comum (microfone)
- 7 Áudio microfone
- 8 Áudio altifalante
- P Botão de chamada
- C Botão de chamada (comum)
- A Alimentação da placa (positivo)
- LB Alimentação da placa (negativa)

Botão de chamada DigiBus

O dispositivo, para instalar exclusivamente em sistemas digitais Elvox DigiBus, permite efectuar a chamada e a comunicação para o posto interno (telefone alta-voz 20556-14556 ou monitor 20550 - 14550 com módulo videoproteiro 01962).

O dispositivo tem um botão com placa luminosa portanomes e dois potenciómetros para a regulação do volume do altifalante e da sensibilidade do microfone.

Principais características

- tensão de alimentação nominal: 12 V c.c.
- consumo placa luminosa: 20 mA
- altifalante: 16 Ω , 1 W, 500 Hz – 20 KHz
- microfone: 2 K Ω , 3 V c.c., 0,5 mA, 50 Hz – 16 KHz, S/N 58
- temperatura de funcionamento: +5 °C - +45 °C (de interior)

Funcionamento

Para efectuar a chamada premir o botão da placa; o posto interno que a receberá activará, eventualmente, a conversação. Para um bom rendimento acústico da comunicação aconselha-se a falar a uma distância máxima de cerca de 40 cm do dispositivo. O botão de chamada de patamar DigiBus permite, através dos bornes 5 e 6, ligar um relé externo para a abertura de uma fechadura local.

Para comandar esta abertura é necessário curto-circuitar o áudio para a massa mediante um botão NA (bornes 4 e 12); como alternativa, se se dispõe do videoproteiro (20550 - 14550 + 01962), pode-se utilizar a combinação de botões dedicada (consultar o manual de instruções 01962).

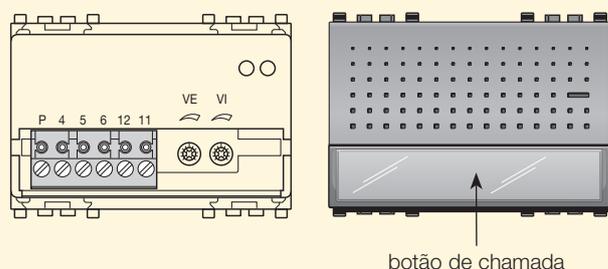
Aos bornes P e 4 é ainda possível ligar um botão de campainha suplementar.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

20576 - Ligações e vista frontal



Descrição dos bornes

- P Botão suplementar
- 4 Massa
- 5 Alimentação (12 V c.c.)
- 6 Comando abertura do trinco
- 12 Áudio botoneira patamar
- 11 Chamada botoneira de patamar

Aparelhos de embeber

Botão de chamada Sound System

Botão de chamada de patamar com placa luminosa, microfone e altifalante incorporados, para sistema de chamada Sound System - 3 módulos

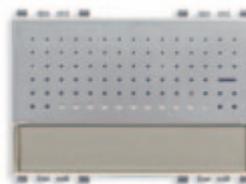
EIKON



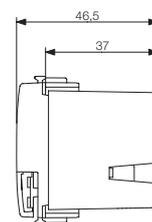
20575
cinzento



20575.B
branco



20575.N
Next



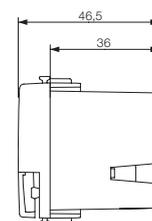
PLANA



14575
branco



14575.SL
Silver



VIDEOPORTEIRO

Botão de chamada DigiBus

Botão de chamada de patamar com placa luminosa, microfone e altifalante incorporados, para sistema de chamada DigiBus - 3 módulos

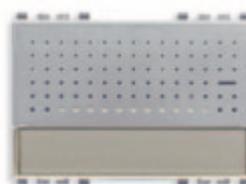
EIKON



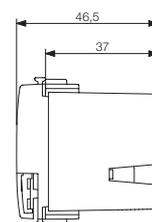
20576
cinzento



20576.B
branco



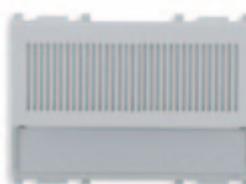
20576.N
Next



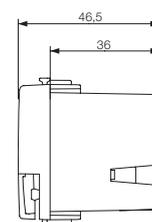
PLANA



14576
branco



14576.SL
Silver



Aparelhos de embeber - Características Técnicas

Botão de chamada de patamar Due Fili

O dispositivo, para instalar exclusivamente em sistemas digitais Due Fili, permite efectuar a chamada e a comunicação para o posto interno (telefone alta-voz 20557-14557 ou monitor 20550 - 14550 com módulo videoporteiro Due Fili 01963 e com os outros postos internos da série Due Fili). O dispositivo tem um botão com placa luminosa portanomes frontal, nas traseiras estão acessíveis dois potenciômetros para a regulação do volume do altifalante e da sensibilidade do microfone, a ponte de adaptação da linha Bus, a ponte de configuração do tipo de chamada, o conector para a programação dos parâmetros de configuração através de pc e o botão de codificação do dispositivo.

Principais características

- tensão de alimentação nominal Bus: 28 V c.c.;
- consumo máximo (em chamada): 150 mA;
- consumo normal (em standby): 5 mA;
- altifalante: 16 Ω , 1W, 500 Hz – 20 kHz;
- microfone: 2 k Ω , 3 V c.c., 0,5 mA, 50 Hz – 16 kHz, S/N 58 dB;
- temperatura de funcionamento: +5 °C - +40 °C (de interior).

Funcionamento

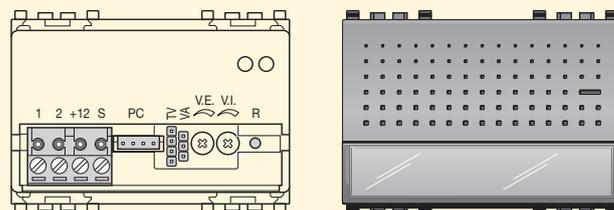
Para efectuar a chamada premir o botão da placa; o posto interno que a receber activará, eventualmente, a conversação. Para um bom rendimento acústico da comunicação aconselha-se a falar a uma distância máxima de cerca de 40 cm do dispositivo. O botão de chamada de patamar Due Fili Elvox permite, através dos bornes '+12' e 'S', ligar a abertura de uma fechadura local mediante a utilização de um relé externo em 12 V c.c.. A regulação do volume do altifalante e da sensibilidade do microfone efectua-se mediante um potenciômetro situado nas traseiras do dispositivo. Numa instalação videoporteiro o botão de chamada de patamar, pode ser associado à telecâmara 20560 - 14560 ou 20565 - 14565 e ao iluminador 20570 - 14570; para a ligação das telecâmaras é necessário instalar a interface áudio vídeo 02016 que permite o envio do sinal vídeo para o posto videoporteiro interno quando é efectuada a chamada do patamar.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

20577 - Vista frontal e ligações



Borne	Função
1	Bus
2	Bus
+12	12 V c.c. max 40 mA
S	Comando abertura do trinco local
TV	Terminação linha Bus
VA	Tipologia de chamada
PC	Conector para PC
R	Botão RESET para codificação

Aparelhos de embeber

Botão de chamada Due Fili

Botão de chamada de patamar com placa luminosa, microfone e altifalante incorporados, para sistema de chamada Due Fili - 3 módulos

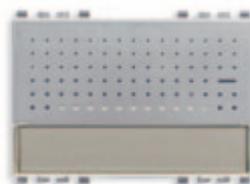
EIKON



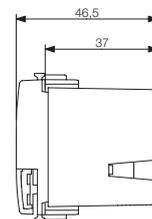
20577
cinzento



20577.B
branco



20577.N
Next



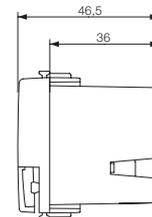
PLANA



14577
branco



14577.SL
Silver



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

02030 - Alimentador Due Fili 28 V c.c. 60 VA

Alimentador principal para instalações de porteiros e videoproteiros Due Fili. O alimentador alimenta simultaneamente até 3 unidades, para as quais, é necessário um alimentador 02031 por unidade adicional.

Nos casos em que o consumo supera as 3 unidades, é necessário utilizar o 02031 para alimentar botoneiras e videoproteiros e dedicar o alimentador 02030 para os outros dispositivos da instalação.

Principais características

- tensão de alimentação 230 V~ 50-60 Hz
- potência máxima absorvida: 60 VA
- tensão de saída 28 V c.c. 1,3 A para o Bus, uma saída 28 V c.c. 200 mA (serviço intermitente) ou 100 mA (serviço contínuo) protegida por PTC para serviços auxiliares
- protecção interna contra curto-circuitos através de PTC
- contentor em tecnopolimero classe V0 8 módulos de 17,5 mm
- dimensões de ocupação máximas 140x115x65 mm

02031 - Alimentador Due Fili suplementar 28 V c.c. 15 VA

O alimentador suplementar utiliza-se nas instalações Due Fili para alimentar botoneiras electrónicas e videoproteiros no suporte do alimentador principal 02030.

O alimentador é necessário na presença de várias botoneiras vídeo e/ou quando há vários videoproteiros que se ligam simultaneamente com a mesma chamada; o alimentador pode alimentar um só aparelho específico, botoneira ou videoproteiro.

Principais características

- tensão de alimentação 230 V~ 50-60 Hz
- tensão de saída 26 V c.c. com carga 0,5 A (serviço intermitente) protegida por PTC para serviços auxiliares
- protecção interna contra curto-circuitos através de PTC
- contentor em tecnopolimero classe V0 4 módulos de 17,5 mm
- dimensões de ocupação máximas 75x100x65 mm

02032 - Alimentador Due Fili suplementar 35 VA

É um alimentador programável preparado para a montagem na parede ou em quadro com calha DIN (60715 TH35) com uma ocupação de 4 módulos. Tem uma entrada (+I), uma saída (+U) e bornes (A,B,C,D) que, devidamente ligados entre si, determinam, na saída, tensões diferentes. O alimentador é utilizado para:

- alimentação distribuidores vídeo e telecâmaras tipo TVCC.

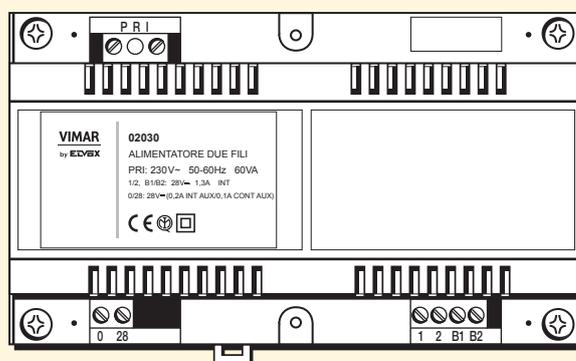
Principais características

- tensão de alimentação 230 V~ c.a. 50-60 Hz
- potência máxima absorvida: 35 VA
- tensão de saída 10,3 V c.c. e 13,5 V c.c. 250 mA (serviço contínuo) ou 18 V c.c. 800 mA (serviço intermitente) ou 400 mA (serviço contínuo)
- protecção interna contra curto-circuitos através de PTC
- contentor em tecnopolimero classe V0 4 módulos de 17,5 mm
- dimensões de ocupação máximas 75x100x65 mm

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

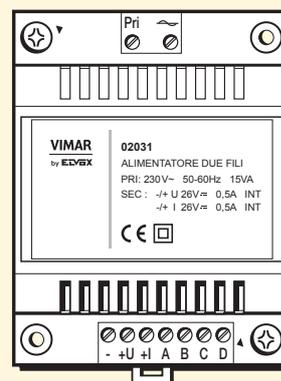
02030 - Vista frontal alimentador Due Fili



Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

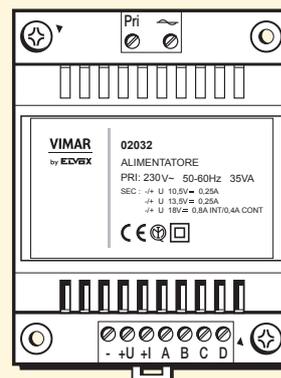
02031 - Vista frontal alimentador Due Fili suplementar



Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02032 - Vista frontal alimentador Due Fili suplementar



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Alimentador Due Fili 28 V c.c. 60 VA

02030 Alimentador Due Fili com saída 28 V c.c. 60 VA, alimentação 230 V~ 50-60 Hz, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 8 módulos de 17,5 mm



02030

Alimentador Due Fili suplementar 28 V c.c. 15 VA

02031 Alimentador Due Fili suplementar com saída 28 V c.c. 15 VA, alimentação 230 V~ 50-60 Hz, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02031

Alimentador Due Fili suplementar 35 VA

02032 Alimentador Due Fili suplementar para LED e telecâmaras tipo TVCC com saída 10,5 V c.c., 13,5 V c.c., 18 V c.c. 35 VA, alimentação 230 V~ 50-60 Hz, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02032

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

02021 - Actuador por relé, 1 saída

Graças aos contactos do relé com que está equipado, permite:

- a repetição de um sinal; por exemplo é utilizado para transmitir a sinalização de chamada a campainhas suplementares instaladas em pontos diferentes da instalação (imóveis de grandes dimensões);
- o comando de trincos eléctricos de grande potência;
- a activação de um serviço auxiliar (luz das escadas).

Descrição das ligações

1	positivo para 7-13 V c.c./c.a. ou chamadas electrónicas
C	ligar ao 2 para tensão de alimentação alternada (c.a.) ou chamada electrónica
2	0 V c.c. ou 0 V c.a. alimentação bobina do relé
3	comum contactos do relé
4	contacto NA do relé
RC	ligar ao borne 4 ou ao 5 para cargas indutivas nos contactos
5	contacto NF do relé
15	positivo para 14 - 20 V c.c./c.a.

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02022 - Actuador digital Due Fili, 2 saídas

É um dispositivo com dois relés com contactos normalmente abertos, que pode desempenhar duas funções distintas conforme a configuração que lhe foi atribuída pelo utente, efectuando uma simples operação. As duas modalidades de funcionamento são:

- **modalidade relé:** relé para serviços auxiliares (por exemplo para acendimento da luz das escadas);
- **modalidade repetidor:** repetidor de chamada programável (por exemplo associado a uma campainha).

Para reconhecer se o dispositivo foi programado para trabalhar na modalidade repetidor, ou seja sem programação e se está na modalidade relé, basta observar o LED luminoso situado no circuito impresso ao ligar o dispositivo (ver L1 figura ao lado). A programação do dispositivo é efectuada mediante os respectivos configuradores (pontes) fornecidos.

Descrição das ligações

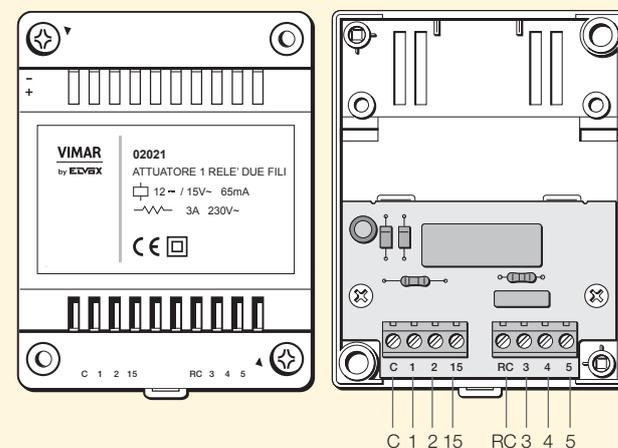
1A, 1B, 2A, 2B	linha Bus (dois pares de bornes ligados em paralelo)
1, 2	1º contacto NA, carga máxima 3 A 230 V c.a.
B1, B2	2º contacto NA, carga máxima 3 A 230 V c.a.
TEMP. ATTUAT. 1	potenciómetro de regulação tempo de activação 1º contacto (modalidade relé)
TEMP. ATTUAT. 2	potenciómetro de regulação tempo de activação 2º contacto (modalidade relé)
ID0-ID1-ID2	pontes para identificação dispositivo (modalidade relé) ou para identificação grupos (modalidade repetidor)
S1	botão para a programação/eliminação grupos (modalidade repetidor)
L1	LED para verificar modalidade de trabalho e para programação/eliminação grupos (modalidade repetidor)
ABC	pontes para a Terminação do Bus

Conformidade normativa

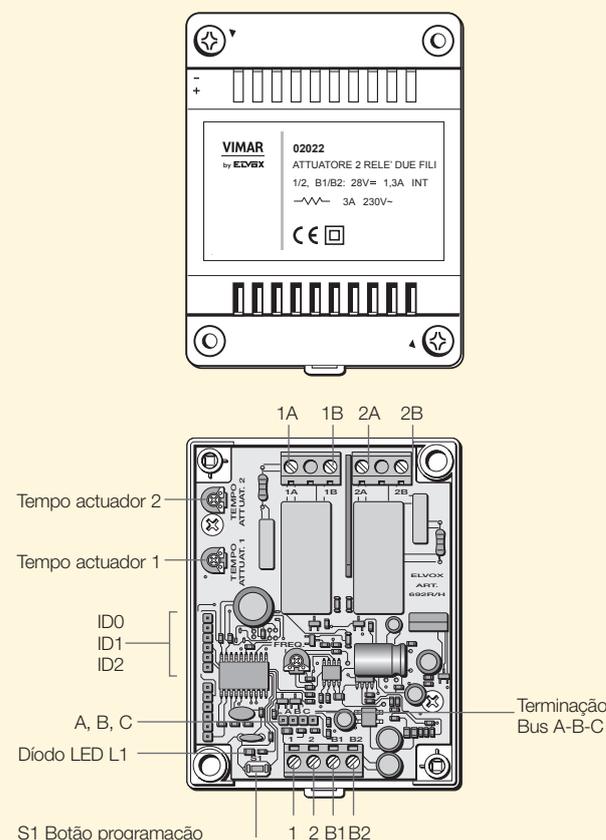
Directiva BT, Directiva EMC

Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02021 - Vista frontal e ligações do actuador por relé



02022 - Vista frontal e ligações actuador digital Due Fili



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Actuador por relé, 1 saída

02021 Actuador com saída por relé em comutação 3 A 230 V~, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02021

Actuador digital Due Fili, 2 saídas

02022 Actuador digital programável Due Fili com 2 saídas por relé NA 3 A 230 V~, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02022

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

02019 - Concentrador Due Fili

O concentrador é utilizado para a ligação em paralelo de várias botoneiras externas em que, pelo menos uma, seja do tipo vídeo e/ou na presença de várias colunas montantes (como alternativa ao distribuidor vídeo). O concentrador possui 4 entradas para 4 botoneiras; para aumentar o número de botoneiras em paralelo é possível ligar em série mais de um concentrador (até um máximo de 3).

Descrição dos bornes

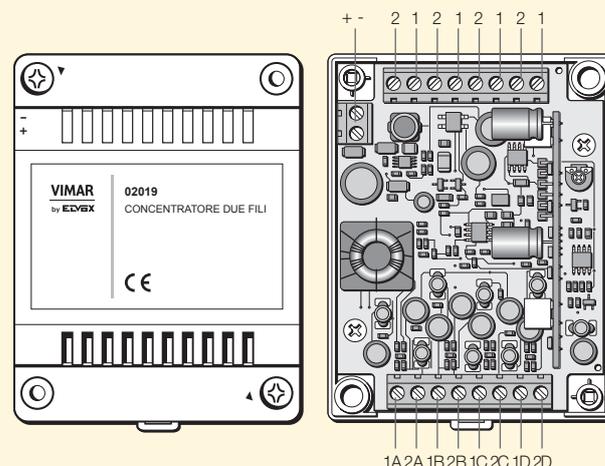
1, 2	linha Bus para montante na direcção telefones/videoproteiros
1A, 2A	linha Bus para ligação da 1ª botoneira áudio ou vídeo
1B, 2B	linha Bus para ligação da 2ª botoneira áudio ou vídeo
1C, 2C	linha Bus para ligação da 3ª botoneira áudio ou vídeo
1D, 2D	linha Bus para ligação da 4ª botoneira áudio ou vídeo
+ / -	alimentação suplementar, para ligar alimentador 02031

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02019 - Vista frontal e ligações do concentrador



02018 - Distribuidor de vídeo Due Fili

O distribuidor de vídeo activo é um dispositivo capaz de amplificar um sinal na entrada e torná-lo disponível em várias saídas separadas entre si; na prática, isso distribui o sinal para um certo número de destinos em simultâneo. Um exemplo da sua utilização é quando um sinal de chamada deve ser transmitido para vários videoproteiros simultaneamente (ligação em estrela).

Posições das pontes

Para regulação nível sinal

- posição **H**: nível alto
- posição **M**: nível médio
- posição **L**: nível baixo

Para Terminação Bus

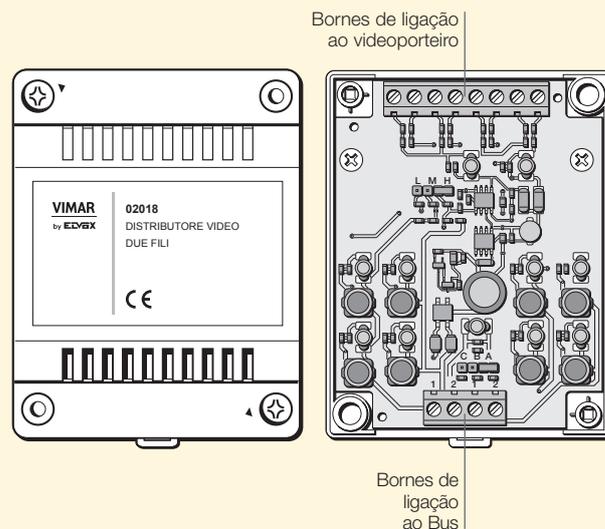
- posição **A**: nenhuma terminação
- posição **B**: Terminação 100 Ohm
- posição **C**: Terminação 50 Ohm

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02018 - Vista frontal e ligações do distribuidor de vídeo



02016 - Selector vídeo Due Fili para 4 telecâmaras

É a interface áudio/vídeo necessária para realizar seja a chamada áudio/vídeo de patamar seja o autoacendimento de eventuais telecâmaras suplementares instaladas no sistema e que têm também a função de videovigilância.

Ao selector vídeo podem ser ligadas até 4 telecâmaras. Utilizando o módulo de expansão 02017, ao qual se podem ligar até um máximo de 4 telecâmaras de cada vez, pode-se aumentar o número de telecâmaras geridas. Ao art. 02016 podem-se ligar até três módulos 02017 para um máximo de 16 telecâmaras. Numa instalação videoproteiro Due Fili podem ser instalados até um máximo de 14 selectores 02016.

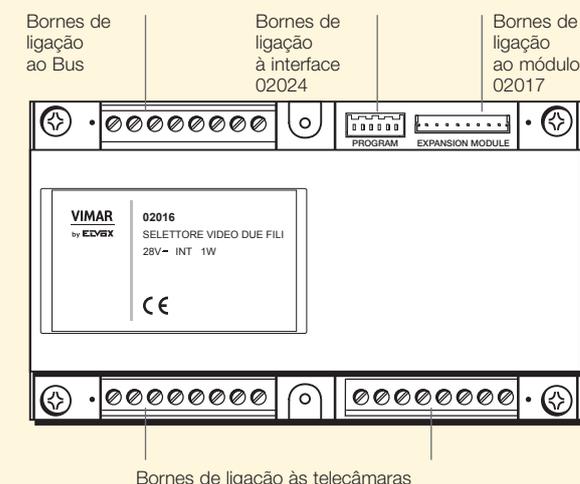
As configurações dos parâmetros do 02016 são efectuadas por PC com software Vimar "EVCom" através da interface USB (02024).

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02016 - Vista frontal e ligações do selector vídeo



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Concentrador Due Fili

02019 Concentrador Due Fili para a ligação em paralelo até 4 botoneiras, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02019

Distribuidor de vídeo Due Fili para 4 telecâmaras

02018 Distribuidor vídeo activo Due Fili, 4 saídas, para a distribuição e a adaptação da impedância do sinal vídeo em linhas de ligação não equilibradas, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02018

Selector vídeo Due Fili para 4 telecâmaras

02016 Selector vídeo Due Fili para 4 telecâmaras 20560, 20565 o 14560, 14565 o tipo TVCC, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 8 módulos de 17,5 mm



02016

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

02017 - Selector vídeo Due Fili suplementar

É um selector suplementar para telecâmaras que se utiliza em sistemas videoproteiros Due Fili.

É um módulo de expansão para 4 telecâmaras para utilizar com o selector vídeo 02016. Ao módulo base 02016 podem ser ligadas até quatro telecâmaras. Utilizando o módulo de expansão 02017 podem-se gerir no máximo quatro telecâmaras. Ao selector vídeo 02016 podem-se ligar até três módulos 02017 para um total de 16 telecâmaras.

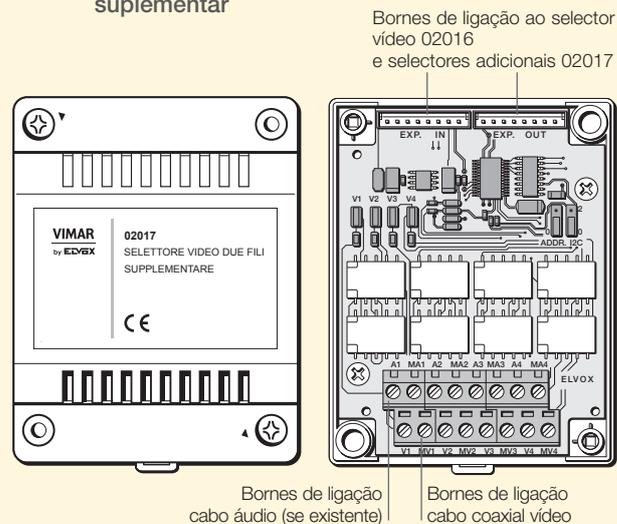
Os artigos 02016 e 02017 estão equipados com secção vídeo e áudio.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02017 - Vista frontal e ligações do selector vídeo suplementar

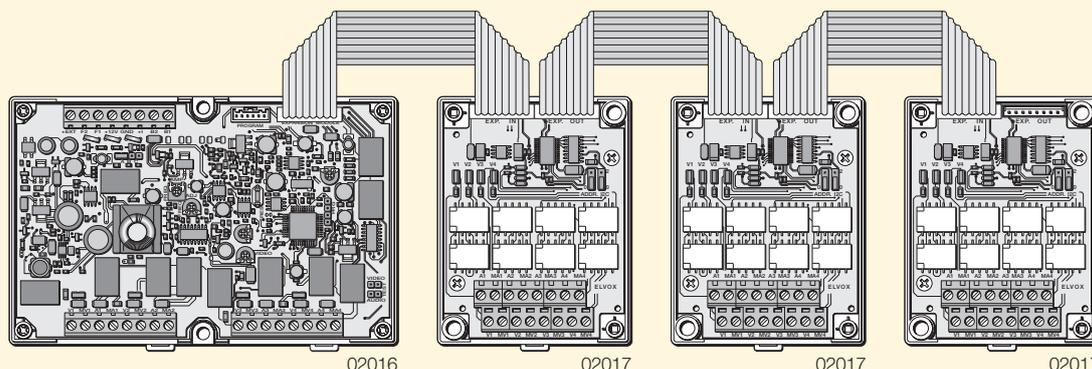


Bornes de ligação ao selector vídeo 02016 e selectores adicionais 02017

Bornes de ligação cabo áudio (se existente)

Bornes de ligação cabo coaxial vídeo

Exemplo de ligação do selector vídeo 02016 e selectores suplementares 02017



02020 - Separador Due Fili

O dispositivo é um acessório utilizado nas instalações Due Fili para separar as comunicações e é associado ao alimentador 02030. Utiliza-se nos seguintes casos:

- nas instalações de edifícios complexos, nas quais estão presentes uma ou mais botoneiras principais, um e mais prédios com uma ou mais botoneiras secundárias no interior. Um separador para cada prédio;
- nas instalações em que ao telefone ou ao videoproteiro estão ligadas botoneiras de patamar. Um separador por cada botoneira patamar;
- nas instalações onde estão presentes telefones e videoproteiros intercomunicantes, que não devem ocupar as comunicações dos outros aparelhos durante uma conversação;
- na instalação podem ser instalados no máximo 16 separadores;
- a programação do dispositivo é efectuada mediante configuradores (pontes) fornecidas.

Descrição dos bornes

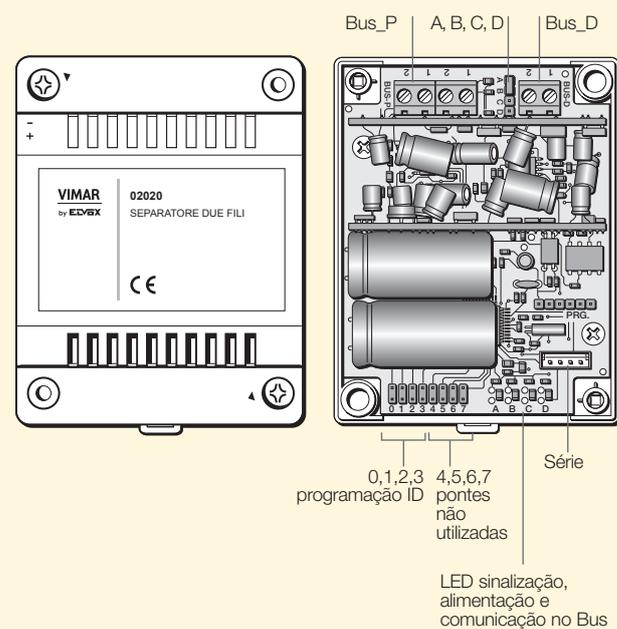
- 1, 2 (Bus_P)** linha Bus primária, na direcção da botoneira principal ou ramal global da instalação
- 1, 2 (Bus_D)** linha Bus secundária, na instalação dos telefones/videoproteiros ou ramal isolado da instalação
- A, B, C, D** estabilização do sinal vídeo
- 0, 1, 2, 3** programação ID (endereço físico)

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

02020 - Vista frontal e ligações separador



0, 1, 2, 3 programação ID
4, 5, 6, 7 pontes não utilizadas

Série

LED sinalização, alimentação e comunicação no Bus

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Selector vídeo Due Fili suplementar

02017 Selector Due Fili para a ligação em paralelo até 4 botoneiras, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02017

Separador Due Fili

02020 Separador Due Fili para a subdivisão de áreas de conversação, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



02020

Software EVCom com interface USB e cabos Due Fili - Características Técnicas

02024 - Software EVCom com interface USB Due Fili

Para ligar um computador às instalações Due Fili através das botoneiras 02001, 02002, 02003 e 02004 é necessário utilizar a interface USB.

Do PC, graças ao software Vimar EVCom (CD fornecido) e a interface USB, é possível configurar e monitorizar os dispositivos que compõem a instalação.

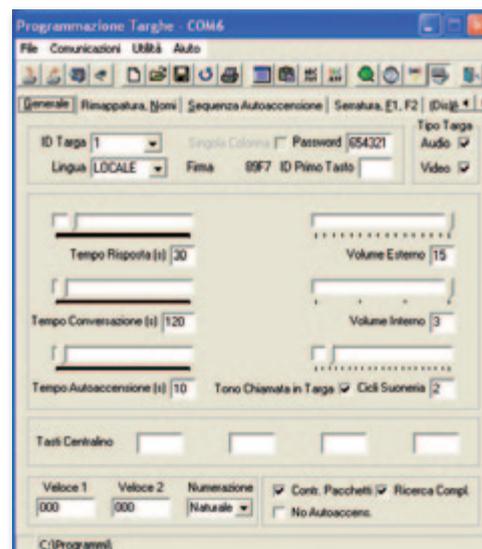
Principais características

- CD com software EVCom;
- cabo USB para a ligação com o PC;
- cabo com 6 vias para a ligação da interface com as botoneiras 02001 - 02004 (e ainda com a respectiva unidade electrónica);
- cabo com 4 vias para a ligação da interface.

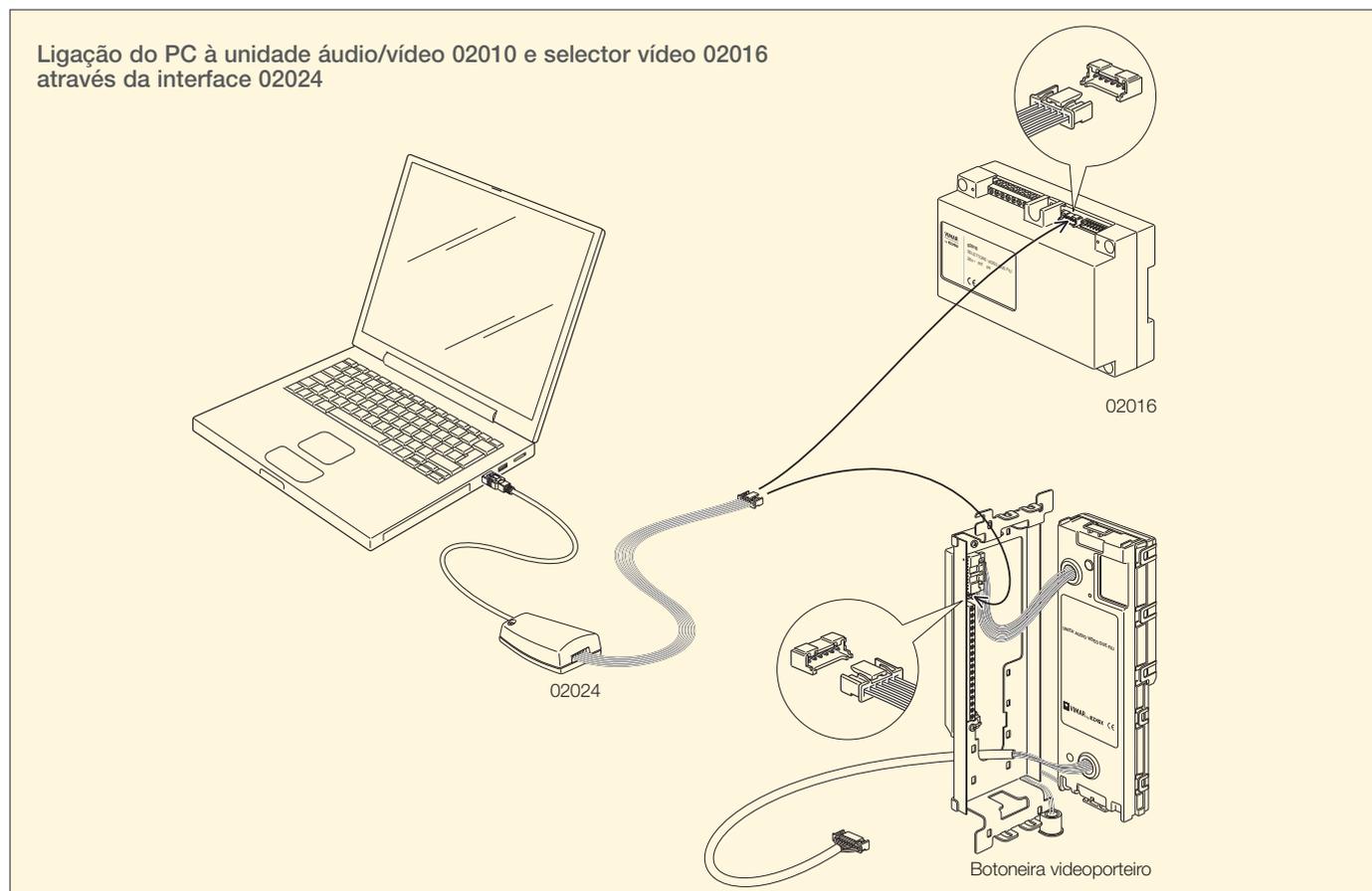
Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3



Janela principal do software Vimar EVCom



02037 - Cabo Due Fili para canalização interior

Cabo Due Fili para canalização interior, condutores entrançados 2x1 mm², 100 m.

Conformidade normativa

Directiva BT

Normas CEI 20-22/2, EN 60228, EN 60332-1-2

02038 - Cabo Due Fili para canalização enterrada

Cabo Due Fili para canalização enterrada em tubos, condutores entrançados 2x1 mm², 100 m.

Conformidade normativa

Directiva BT

Normas CEI 20-22/3-5, EN 60228, EN 50266-2-4

Software EVCom com interface USB e cabos Due Fili

Software EVCom com interface USB Due Fili

02024 Software para a programação com interface USB Due Fili



02024

Cabos Due Fili

02037 Cabo Due Fili para canalização de interior, condutores entrançados 2x1 mm², 100 m

02038 Cabo Due Fili para canalização enterrada em tubos, condutores entrançados 2x1 mm², 100 m



02037



02038

Aparelhos de comando - Características Técnicas

Ecrã táctil a cores de 4,3" para controlo e comando

Dispositivo com ecrã táctil para utilizar na instalação de automação By-me para o comando de luzes, persianas, clima, difusão sonora, cenários e, quando na instalação também está instalado o controlo de cargas, visualização e forçar o estado das referidas cargas. Além disso, o aparelho permite comandar o sistema anti-intrusão, se nele estiver presente, com modalidade e funcionalidade análogas ao de um teclado digital. A configuração do ecrã táctil efectua-se mediante o software EasyTool Professional LT ligando a interface 01998.U ao respectivo conector situado na frente do dispositivo. O ecrã táctil permite a supervisão e o comando de todos os dispositivos da instalação By-me que são configurados na central e permite, ainda, o controlo de todos os ambientes nos quais a instalação foi subdividida.

Principais características

- display TFT 4,3"
- tensão nominal da alimentação: 12 - 29 V c.c. (ligar à saída AUX do alimentador 01801)
- consumo: 60 mA a 29 V c.c., 120 mA a 12 V c.c.
- consumo na falta de rede (anti-intrusão): 29 V c.c. 40 mA, 12 V c.c. 50 mA
- bornes: alimentação 12 - 29 V c.c.; Bus TP
- funções realizáveis:
 - comando ON/OFF (ligar/desligar luzes)
 - comando para persianas

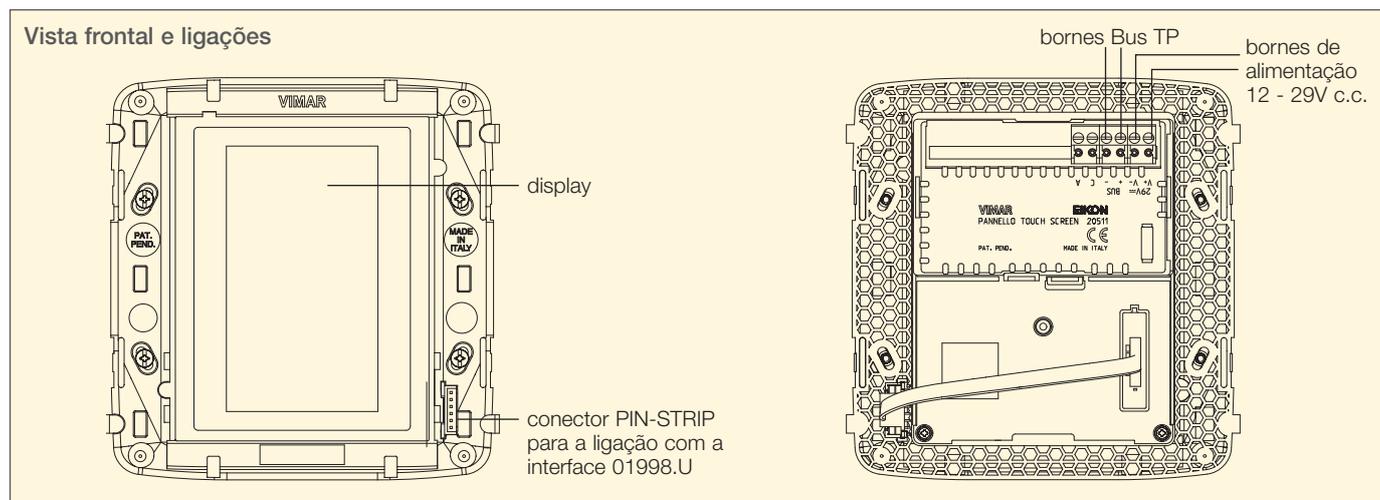
- comando para regulador (regulação das luzes)
- activação de cenários
- controlo do clima
- gestão da difusão sonora
- visualização do consumo das cargas (Controlo de Cargas)
- forçar os grupos de controlo de cargas (forçar o seu estado)
- visualização do estado do sistema anti-intrusão (activo, desactivo, por zonas, em alarme)
- teclado para introdução dos códigos PIN para a activação/desactivação total ou parcial da instalação anti-intrusão
- número de páginas: 60

Configuração

A operação de configuração do ecrã táctil é efectuada utilizando o software EasyTool Professional LT, e a interface de programação 01998.U; através da base de dados descarregada da central By-me, com a qual foi configurada a instalação, poder-se-á seleccionar as funções (grupos, cenários, etc.) que se pretendem comandar através do ecrã táctil. Além disso, na configuração com EasyTool Professional LT, é possível personalizar o aspecto cromático do ecrã táctil 4,3", escolhendo entre 'black skin' e 'white skin', e assim ter a melhor perspectiva de toda a instalação.

Conformidade normativa

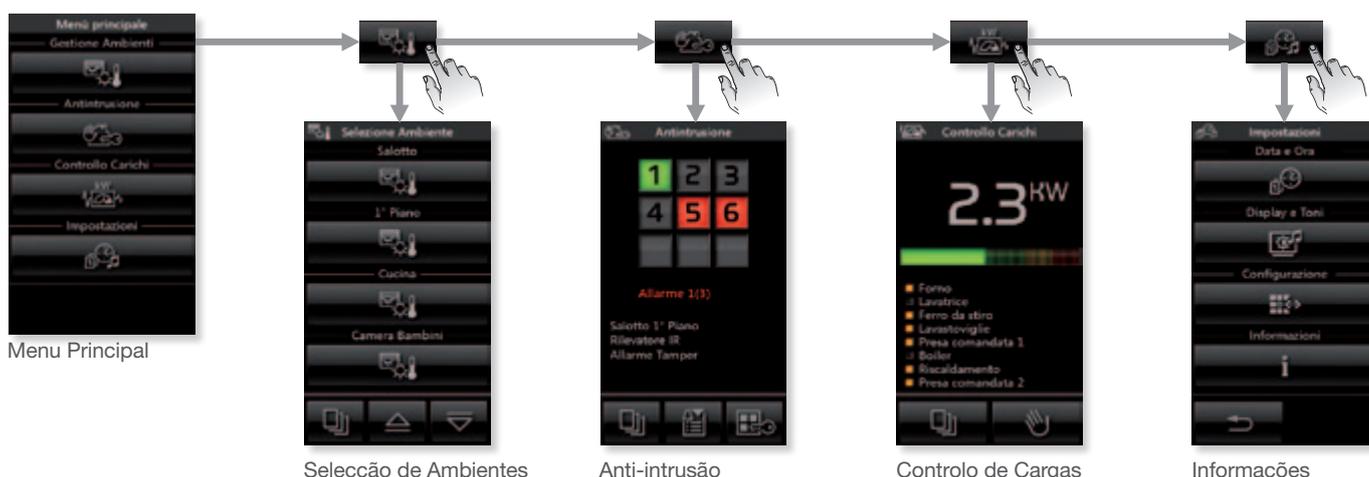
Directiva EMC, Norma EN 50428



Funcionamento

Tocando os ícones presentes no ecrã principal e referentes aos quatro menus primários, acede-se aos ecrãs seguintes que

permitem controlar e comandar a instalação By-me mediante os ícones que, de vez em quando, são visualizados.



Aparelhos de comando

Ecrã táctil a cores 4,3"

Ecrã táctil a cores 4,3", Energy, para controlo e comando, com 1 saída para sensor de temperatura, com suporte para instalação em caixas 8 módulos (4+4)

EIKON



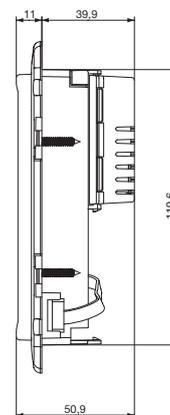
20511.1
cinzento



20511.1.B
branco



20511.1.N
Next



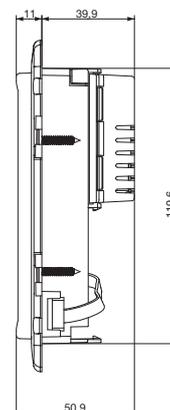
PLANA



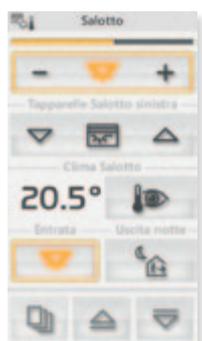
14511.1
branco



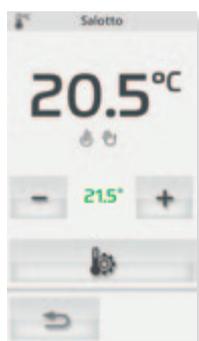
14511.1.SL
Silver



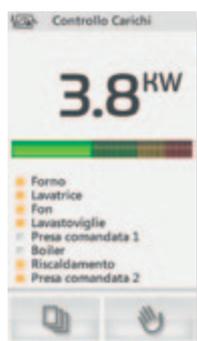
Exemplo de configuração 'white skin' do ecrã táctil



Controlo local



Temperatura local



Controlo de Cargas

Os desenhos das vistas laterais referem-se à ocupação total e à profundidade de embeter em mm

Aparelhos de comando - Características Técnicas

Sensor de temperatura

O dispositivo é um termistor e não necessita de alimentação eléctrica.

Deve ser ligado directamente ao ecrã táctil 20511,1, 14511,1 e permite medir a temperatura do ambiente a fim de otimizar o controlo do clima no quarto.

Ecrã táctil monocromático 3 módulos para comando local

Dispositivo com ecrã táctil para utilizar na instalação de automação By-me para o comando de luzes, persianas, clima e cenários. O dispositivo permite ainda, quando na instalação existe também o controlo de cargas, a visualização do consumo das referidas cargas. A configuração do ecrã táctil efectua-se mediante o software EasyTool Professional LT ligando a interface 01998.U ao respectivo conector situado nas traseiras do dispositivo. O ecrã táctil tanto pode ser instalado na posição horizontal como na posição vertical.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 42 mA
- bornes: Bus TP
- funções realizáveis:
 - comando ON/OFF (ligar/desligar luzes)
 - comando para persianas
 - comando para regulador (regulação das luzes)
 - activação de cenários
 - controlo do clima
 - gestão da difusão sonora
 - visualização do consumo das cargas (Controlo de Cargas)
 - até 3 páginas (ecrãs) configuráveis para o controlo de um ambiente.

Configuração

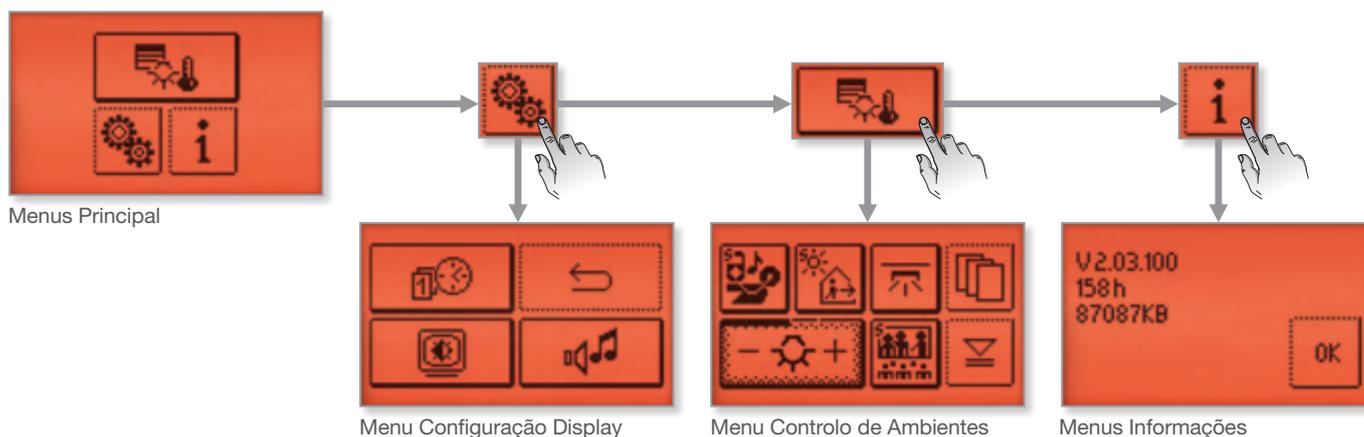
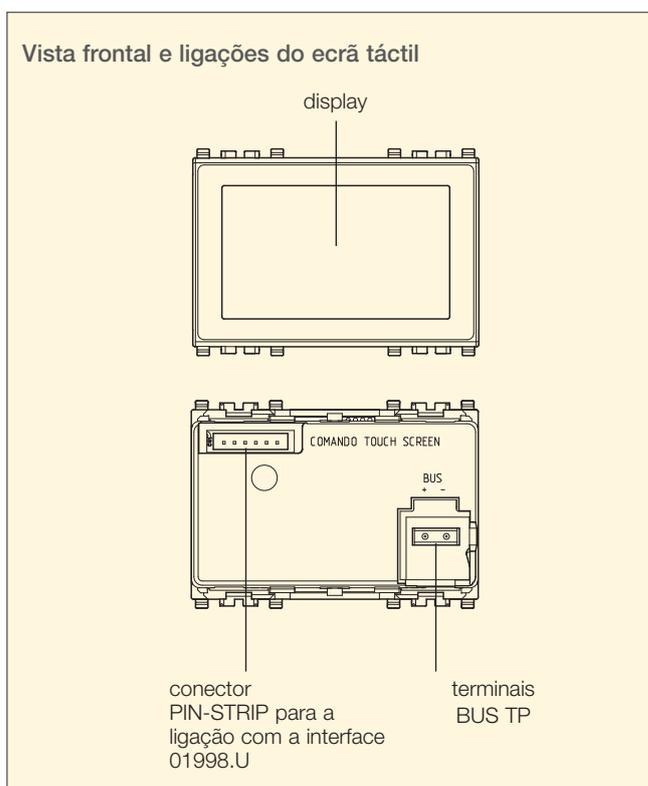
A operação de configuração do comando ecrã táctil é efectuada utilizando o software EasyTool Professional LT ou seguintes e a interface de programação 01998.U; através da base de dados descarregada da central By-me com a qual foi configurada a instalação, poder-se-á seleccionar as funções (grupos, cenários, etc.) que se pretendem comandar através do ecrã táctil.

Funcionamento

Tocando os ícones presentes no ecrã principal acede-se aos outros ícones que permitem comandar os dispositivos By-me associados e efectuar as configurações (data, hora, etc.) no comando ecrã táctil.

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428



Aparelhos de comando

Sensor de temperatura

Sensor de temperatura, 1 saída

EIKON



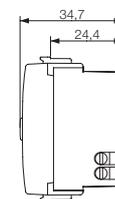
20432
cinzento



20432.B
branco



20432.N
Next



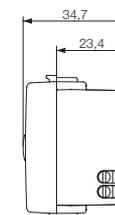
PLANA



14432
branco



14432.SL
Silver



AUTOMAÇÃO

Ecrã táctil monocromático 3 módulos

Ecrã táctil monocromático para comando local - 3 módulos

EIKON



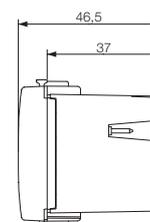
20512
cinzento



20512.B
branco



20512.N
Next



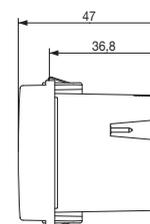
IDEA



16952
cinzento



16952.B
branco



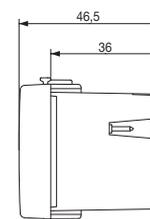
PLANA



14512
branco



14512.SL
Silver



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Central de controlo

A central é o equipamento que comanda o funcionamento de todo o sistema By-me. Através dos quatro botões permite a configuração e a gestão do sistema, a introdução dos parâmetros dos dispositivos, a programação de todas as funções ligadas a cenários, automatismos e controlo de cargas. Desempenha também a função de cronotermostato controlando autonomamente uma zona para além de gerir até três termostatos na modalidade cronotermostato.

O menu "diagnóstico" permite efectuar uma análise rápida do funcionamento correcto de todos os dispositivos do sistema.

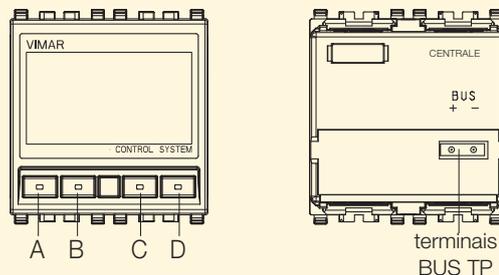
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: máx. 20 mA
- bornes de ligação: Bus TP
- campo de regulação cronotermostato:
 - no aquecimento +5 - +30 °C
 - no ar condicionado +10 - +35 °C
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações da central de controlo



- Botão **A ESC, END, NO** : saída para um menu e retorno para o anterior, fim da configuração ou recusa da operação proposta.
- Botão **B ▼** : deslocamento para baixo da lista apresentada e diminuição do valor visualizado.
- Botão **C ▲** : deslocamento para cima da lista apresentada e aumento do valor visualizado.
- Botão **D SET, OK, SI** : confirma operações, selecções e parâmetros configurados

Aparelhos de comando

Central de controlo

Central de controlo - 2 módulos

EIKON



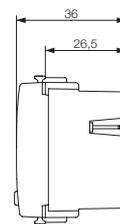
20510
cinzento



20510.B
branco



20510.N
Next



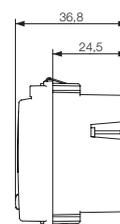
IDEA



16950
cinzento



16950.B
branco



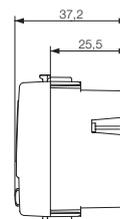
PLANA



14510
branco



14510.SL
Silver



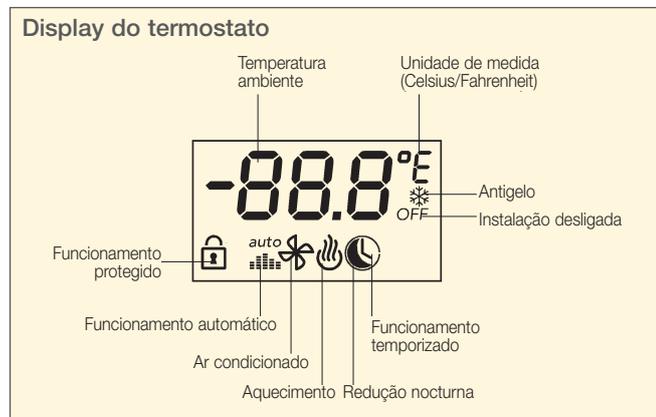
Aparelhos de comando - Características Técnicas

Termostato

Dispositivo adaptado para o controlo da temperatura ambiente (aquecimento e ar condicionado). Pode funcionar controlado pela central na modalidade "cronotermostato" ou gerir uma zona independentemente na modalidade "termostato".

Principais características

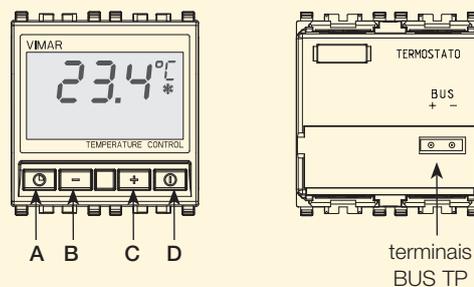
- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: máx. 20 mA
- bornes de ligação: Bus TP
- temperatura visualizada: - 5 °C - +40 °C
- campo de regulação:
 - no aquecimento +5 - +30 °C
 - no ar condicionado +10 - +35 °C
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)



Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações do termostato



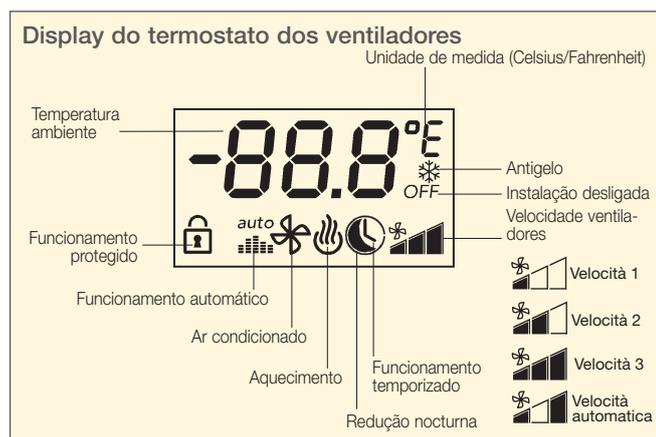
- Botão **A**: permite introduzir uma temporização para a modalidade de funcionamento seleccionada; também é botão de configuração.
- Botão **B**: diminuição do valor visualizado (temperatura ou temporização).
- Botão **C**: aumento do valor visualizado (temperatura ou temporização).
- Botão **D**: alteração da modalidade de funcionamento.

Termostato dos ventiladores

Dispositivo adaptado para o controlo da temperatura ambiente (aquecimento e ar condicionado) mediante a gestão de ventiladores com 3 velocidades.

Principais características

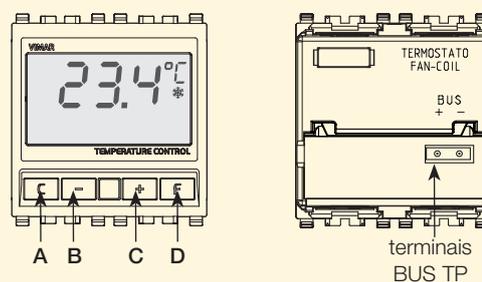
- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: máx. 20 mA
- bornes: Bus TP
- temperatura visualizada: -5 °C - +40 °C
- campo de regulação:
 - no aquecimento: +5 °C - +30 °C
 - no ar condicionado: +10 °C - +35 °C
- diferencial térmico: regulável entre 0,1 °C e 1,0 °C; valor por defeito: 0,2 °C. A regulação é efectuada pela central



Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligação do termostato dos ventiladores



- Botão **A**: botão para cancelar a operação; também é botão de configuração.
- Botão **B**: diminuição do valor visualizado (temperatura ou temporização).
- Botão **C**: aumento do valor visualizado (temperatura ou temporização).
- Botão **D**: botão para alterar a velocidade dos ventiladores; se for mantido premido durante 3" acede-se aos menus.

Aparelhos de comando

Termostato

Termostato com display para controlo da temperatura ambiente - 2 módulos

EIKON



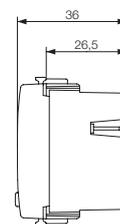
20514
cinzento



20514.B
branco



20514.N
Next



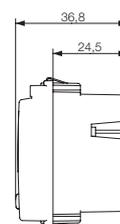
IDEA



16954
cinzento



16954.B
branco



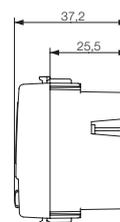
PLANA



14514
branco



14514.SL
Silver



Termostato ventiladores

Termostato com display para comando ventiladores automático ou manual com três velocidades - 2 módulos

EIKON



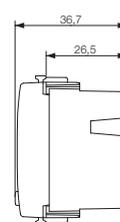
20513
cinzento



20513.B
branco



20513.N
Next



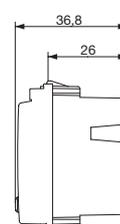
IDEA



16953
cinzento



16953.B
branco



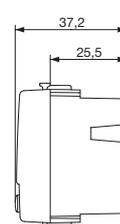
PLANA



14513
branco



14513.SL
Silver



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Comando com dois botões simples

Aparelho de comando com dois botões simples, para completar com botões. Para utilizar como botão duplo ou simples, de acordo com o botão intercambiável; os botões só podem ser premidos na parte inferior.

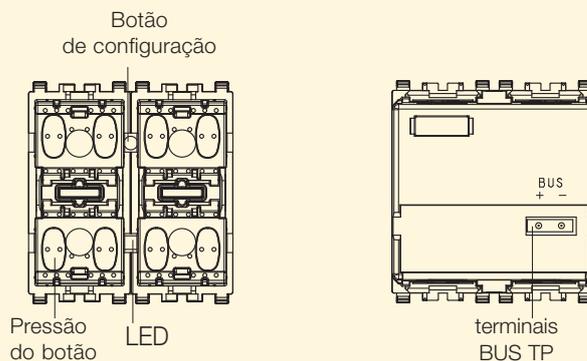
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- bornes de ligação: Bus TP
- configurações possíveis para cada botão:
 - inversões de estado (passo-passo)
 - só ON
 - só OFF
 - botão de campainha
 - activação cenário

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações do comando com dois botões



Comando com três botões simples

Dispositivo para utilizar com três botões simples ou um simples e um duplo conforme o espelho considerado; o botão apenas pode ser premido na parte inferior.

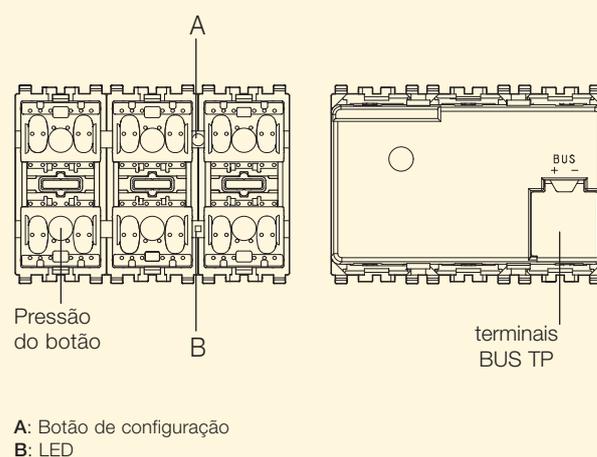
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 16 mA
- botão: 1 duplo e 1 simples ou 3 simples
- bornes: Bus TP
- funções realizáveis:
 - inversão de estado (passo-passo)
 - botão de campainha
 - só ON
 - só OFF
 - activação cenário

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações do comando com três botões

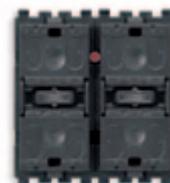


Aparelhos de comando

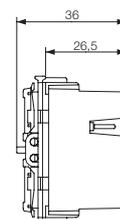
Comando com dois botões simples

Aparelho de comando com dois botões simples, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 2 módulos

EIKON



20520
cinzento



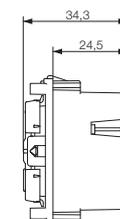
IDEA



16960
cinzento



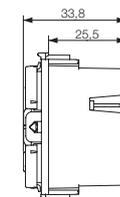
16960.B
branco



PLANA



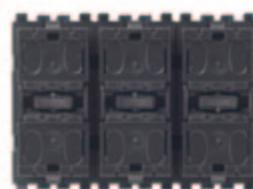
14520
branco



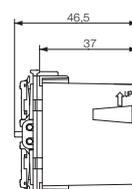
Comando com três botões simples

Aparelho de comando com três botões simples, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 3 módulos

EIKON



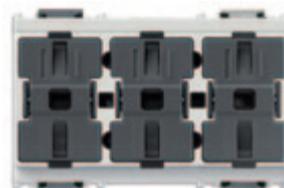
20540
cinzento



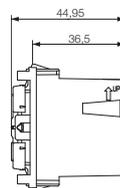
IDEA



16980
cinzento



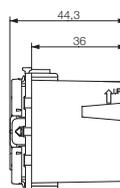
16980.B
branco



PLANA



14540
branco



Os desenhos das vistas laterais referem-se à ocupação total e à profundidade de embeter em mm

Botões intercambiáveis 1 e 2 módulos, pág. 100

Aparelhos de comando - Características Técnicas

Comando com botões simples e actuador

Aparelho de comando com dois botões simples e actuador com saída por relé em comutação 8 A 120 - 230 V~, para completar com espelhos. Para utilizar como botão duplo ou simples, de acordo com o botão intercambiável; os botões só podem ser premidos na parte inferior e, ainda, configurados independentemente do relé.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- bornes de ligação:
 - Bus TP
 - contactos relé (C, NF, NA)
- saída por relé em comutação;
- cargas comandáveis a 120-230 V~:
 - cargas resistivas: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas de poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 8 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
 - cargas 12 - 24 V c.c./c.a.: máx. 1 A
- configurações possíveis para cada botão:
 - inversões de estado (passo-passo)
 - só ON
 - só OFF
 - botão da campainha
 - activação cenário

Comando com três botões simples e actuador

Dispositivo para utilizar com três botões simples ou um simples e um duplo de acordo com o espelho considerado; os botões também podem ser configurados independentemente do relé. O botão só pode ser premido na parte inferior.

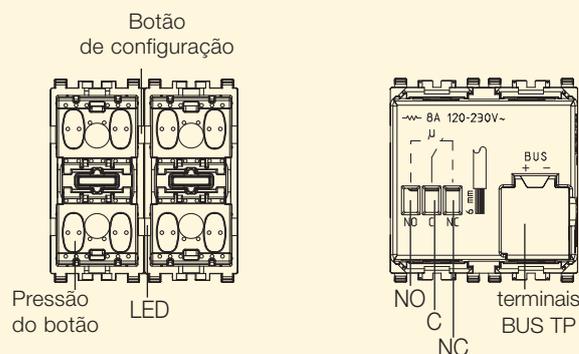
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 16 mA
- saída por relé em comutação
- cargas comandáveis a 120 - 230 V~:
 - cargas resistivas: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 8 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
 - cargas 12 - 24 V c.c./c.a.: máx. 1 A
- botão: 1 duplo e 1 simples ou 3 simples
- bornes: Bus TP
- contactos do relé (NA, C, NF)
- funções realizáveis:
 - inversão de estado (passo-passo)
 - botão da campainha
 - comando só ON
 - comando só OFF
 - activação cenário

Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Norma EN 50428

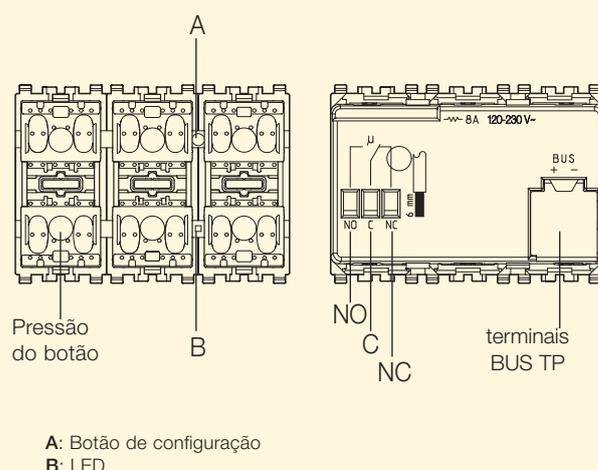
Vista frontal e ligações comando com dois botões



Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações comando três botões



Aparelhos de comando

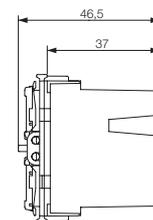
Comando com dois botões simples e actuador

Aparelho de comando com dois botões simples e actuador com saída por relé em comutação 8 A 120-230 V~, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 2 módulos

EIKON



20525
cinzento



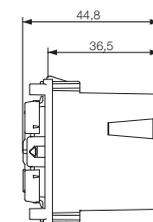
IDEA



16965
cinzento



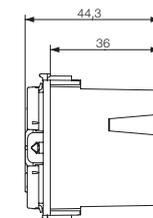
16965.B
branco



PLANA



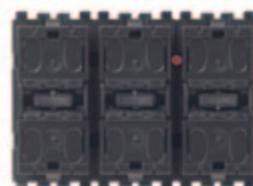
14525
branco



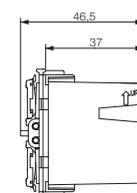
Comando com três botões simples e actuador

Aparelho de comando com três botões simples e actuador com saída por relé em comutação 8 A 120-230 V~, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 3 módulos

EIKON



20545
cinzento



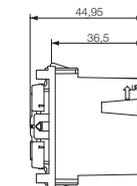
IDEA



16985
cinzento



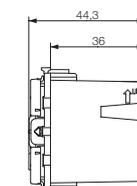
16985.B
branco



PLANA



14545
branco



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Comando com dois botões basculantes

Aparelho de comando com dois botões basculantes, para completar com espelhos. Para utilizar como botão duplo ou simples, de acordo com o botão intercambiável; os botões podem ser premidos tanto na parte superior como inferior.

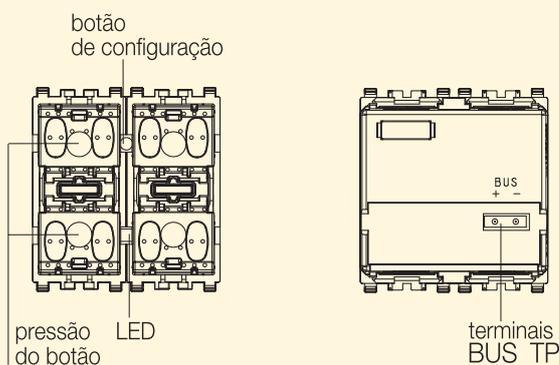
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- bornes de ligação: Bus TP
- configurações possíveis para cada botão:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para regulador
 - comando para persianas
 - activação de dois cenários

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações comando com dois botões



Comando com três botões basculantes

Dispositivo para utilizar como três botões simples ou um simples e um duplo de acordo com o espelho considerado; o botão pode ser premido tanto na parte superior como na parte inferior.

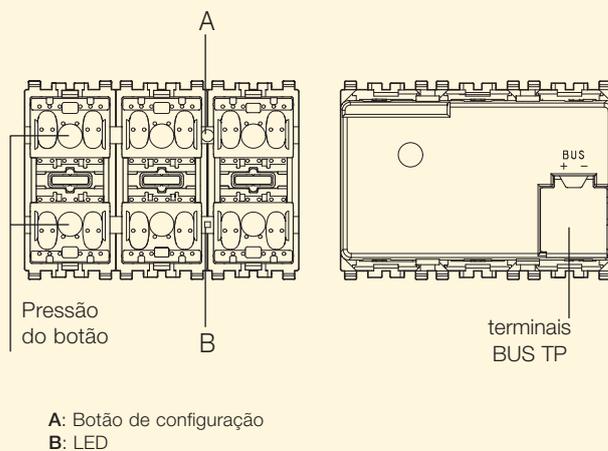
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 16 mA
- botão: 1 duplo e 1 simples ou 3 simples
- bornes: Bus TP
- funções realizáveis:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para regulador
 - comando para persianas
 - activação de 2 cenários

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações comando com três botões



Aparelhos de comando

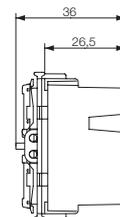
Comando com dois botões basculantes

Aparelho de comando com dois botões basculantes, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 2 módulos

EIKON



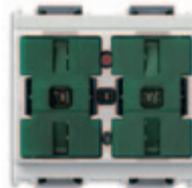
20521
cinzento



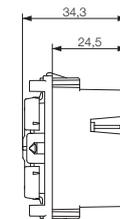
IDEA



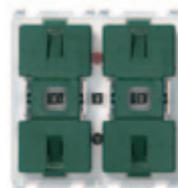
16961
cinzento



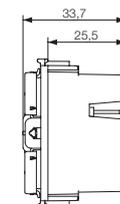
16961.B
branco



PLANA



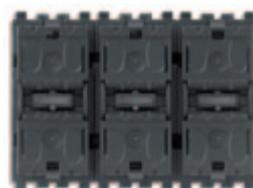
14521
branco



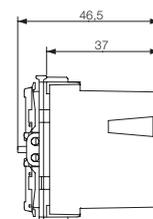
Comando com três botões basculantes

Aparelho de comando com três botões basculantes, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 3 módulos

EIKON



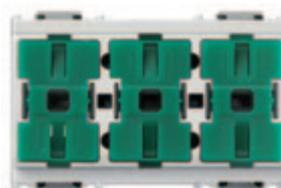
20541
cinzento



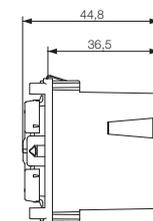
IDEA



16981
cinzento



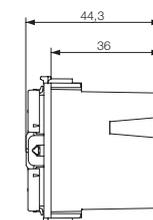
16981.B
branco



PLANA



14541
branco



Os desenhos das vistas laterais referem-se à ocupação total e à profundidade de embeber em mm

Botões intercambiáveis 1 e 2 módulos, pág. 100

Aparelhos de comando - Características Técnicas

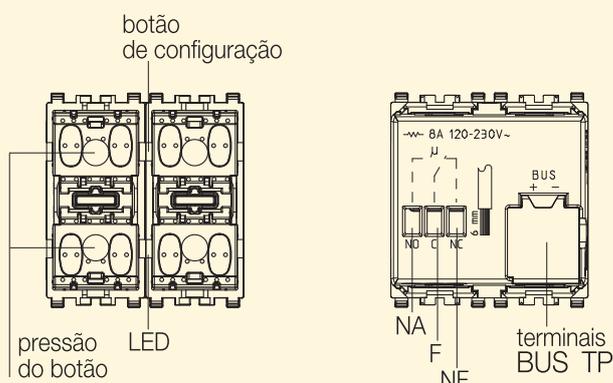
Comando com dois botões basculantes e actuador

Aparelho de comando com dois botões basculantes e actuador com saída por relé em comutação 8 A 120 - 230 V~, para completar com botões intercambiáveis. Os botões podem ser premidos tanto na parte superior como inferior e configurados independentemente do relé. O relé pode ser configurado para funcionar tanto na modalidade monoestável como biestável.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- bornes de ligação:
 - Bus TP
 - contactos relé (F, NF, NA)
- saída por relé em comutação
- cargas comandáveis a 120-230 V~:
 - cargas resistivas: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas de poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 8 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
 - cargas 12 - 24 V c.c./c.a.: máx. 1 A
- configurações possíveis para cada botão:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para regulador
 - comando para persianas
 - activação de dois cenários

Vista frontal e ligações comando com dois botões



Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 50428

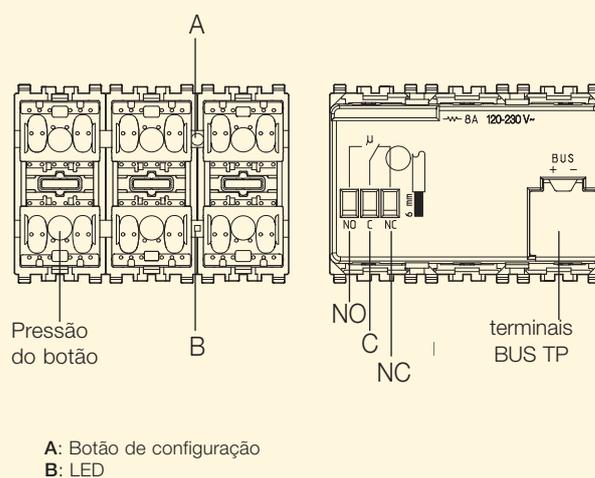
Comando com três botões basculantes e actuador

Dispositivo para utilizar com três botões simples ou um simples e um duplo de acordo com o espelho considerado; os botões também podem ser configurados independentemente do relé. O botão tanto pode ser premido na parte superior como inferior. O relé pode ser configurado para funcionar tanto na modalidade monoestável como biestável.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 16 mA
- saída por relé em comutação
- cargas comandáveis a 120 - 230 V~:
 - cargas resistivas: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 8 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas de poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 8 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
 - cargas 12 - 24 V c.c./c.a.: máx. 1 A
- botão: 1 duplo e 1 simples ou 3 simples
- bornes: Bus TP,
- contactos relé (NA, F, NF)
- funções realizáveis:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para persianas
 - comando para regulador
 - activação de 2 cenários

Vista frontal e ligações comando com três botões



Conformidade normativa

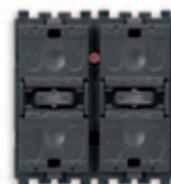
Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 50428

Aparelhos de comando

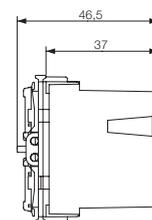
Comando com dois botões basculantes e actuador

Aparelho de comando com dois botões basculantes e actuador com saída por relé em comutação 8 A 120 - 230 V~, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 2 módulos

EIKON



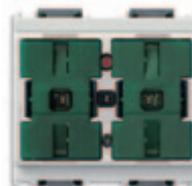
20526
cinzento



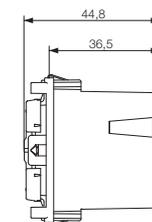
IDEA



16966
cinzento



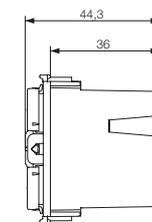
16966.B
branco



PLANA



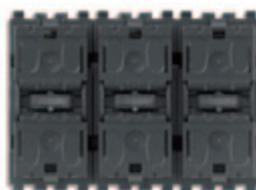
14526
branco



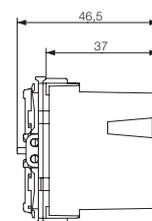
Comando com três botões basculantes e actuador

Aparelho de comando com três botões basculantes e actuador com saída por relé em comutação 8 A 120-230 V~, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 3 módulos

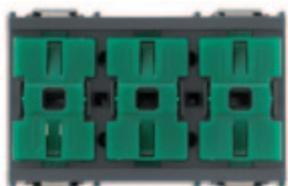
EIKON



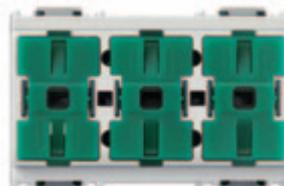
20546
cinzento



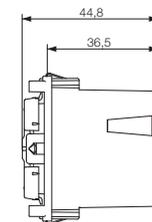
IDEA



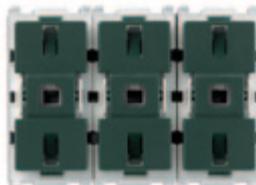
16986
cinzento



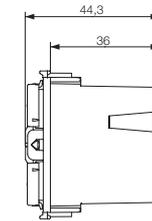
16986.B
branco



PLANA



14546
branco



Aparelhos de comando - Características Técnicas

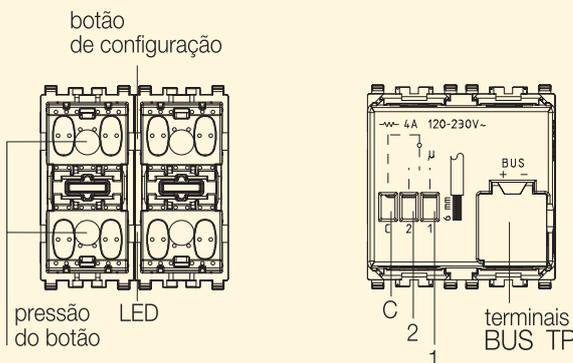
Comando com dois botões basculantes e actuador para persianas

Aparelho de comando com 1 canal com saída por relé 4 A, para completar com botões intercambiáveis. Os botões podem ser premidos tanto na parte superior como inferior e também configurados independentemente do actuador das persianas.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 22 mA
- bornes de ligação:
 - Bus TP
 - contactos relé (C, 2, 1)
- cargas comandáveis a 120-230 V~:
 - motores cos ϕ 0,6: 2 A
 - cargas resistivas: 4 A (20.000 ciclos)
- configurações possíveis para cada botão:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para persianas
 - comando para regulador
 - activação de dois cenários

Vista frontal e ligações comando com dois botões



Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 50428

Comando com três botões basculantes e actuador para persianas

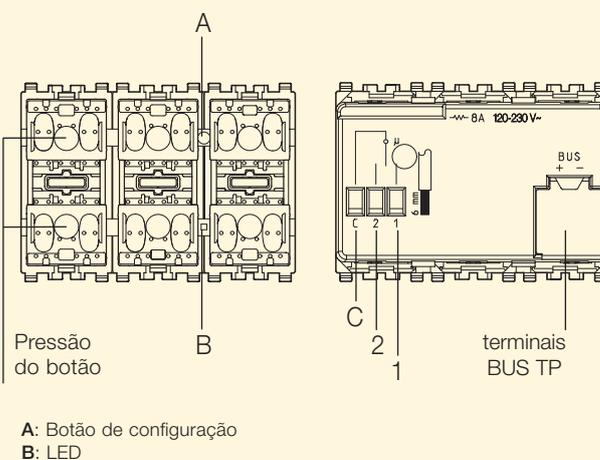
Dispositivo para utilizar com três botões simples ou um simples e um duplo de acordo com o espelho considerado; Os botões também podem ser configurados independentemente do actuador.

Os botões podem ser premidos tanto na parte superior como inferior.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 25 mA
- saída por relé
- cargas comandáveis a 120-230 V~:
 - cargas resistivas: 8 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- botão: 1 duplo e 1 simples ou 3 simples
- bornes: Bus TP, contactos relé (C, 2, 1)
- funções realizáveis:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para persianas
 - comando para regulador
 - activação de 2 cenários

Vista frontal e ligações comando com três botões



Conformidade normativa

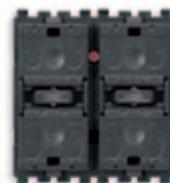
Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 50428

Aparelhos de comando

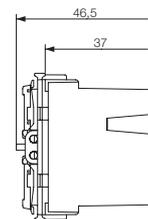
Comando com dois botões basculantes e actuador para persianas

Aparelho de comando com dois botões basculantes e actuador para 1 persiana com saída por relé 4 A 120 - 230 V~, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 2 módulos

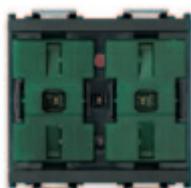
EIKON



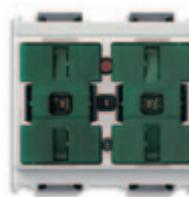
20527
cinzento



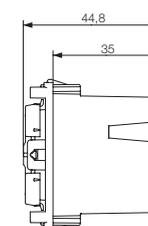
IDEA



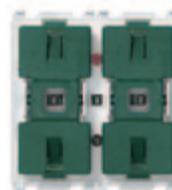
16967
cinzento



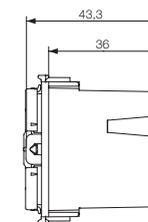
16967.B
branco



PLANA



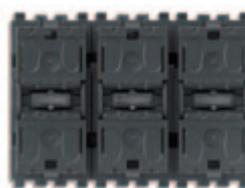
14527
branco



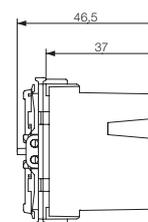
Comando com três botões basculantes e actuador para persianas

Aparelho de comando com três botões basculantes e actuador para 1 persiana com saída por relé 8 A 120-230 V~, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 3 módulos

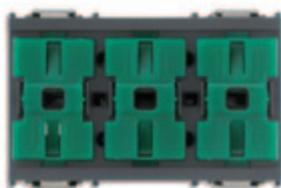
EIKON



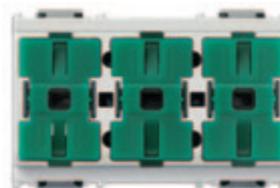
20547
cinzento



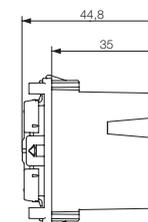
IDEA



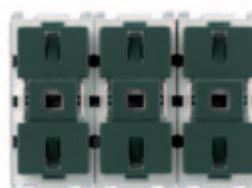
16987
cinzento



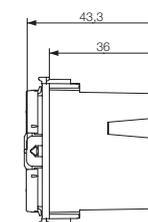
16987.B
branco



PLANA



14547
branco



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Comando com dois botões basculantes para reguladores SLAVE

Aparelho de comando com dois botões basculantes e actuador para máx. 4 reguladores SLAVE 230 V~, para completar com botões intercambiáveis. Os botões podem ser premidos tanto na parte superior como inferior e também configurados independentemente da parte do comando do regulador SLAVE.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- ligação à rede 230 V~, 50 Hz
- bornes de ligação:
 - Bus TP
 - regulador SLAVE (N, L, Sincronismo)
- configurações possíveis para cada botão:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para persianas
 - comando para regulador
 - activação de dois cenários

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 50428

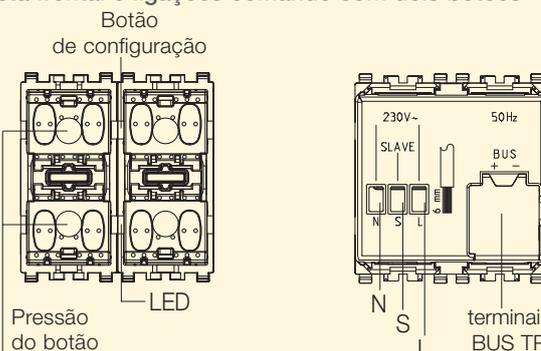
Comando com três botões basculantes e actuador regulador MASTER 230 V~ 50 Hz

Dispositivo que fornece um sinal de sincronismo para reguladores SLAVE (Eikon 20536, Idea 16976, Plana 14536, e 01854 - até um máximo de 4) e **pode controlar directamente a carga**. Dispositivo para utilizar com três botões simples ou um duplo e um simples, de acordo com o espelho escolhido. Os botões também podem ser configurados independentemente do regulador MASTER. Os botões podem ser premidos tanto na parte superior como inferior.

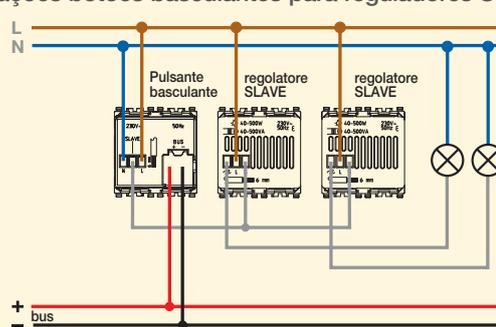
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- alimentação: 230 V~ 50 Hz
- consumo: 16 mA
- botão: 1 duplo e 1 simples ou 3 simples
- bornes:
 - Bus TP
 - Carga, L fase
- fusível de alto poder de corte tipo F2, 5AH incorporado
- cargas reguláveis:
 - lâmpadas de incandescência 40-300 W
 - transformadores ferromagnéticos 40-300 VA
 - transformadores electrónicos dedicados VIMAR 01860.60 (máx. 2 (120 VA))
 - transformadores electrónicos dedicados VIMAR 01860.105 (máx. 2 (200 VA))
- funções realizáveis:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para persianas
 - comando para regulador
 - activação de 2 cenários
- os reguladores comandam também transformadores electrónicos com comportamento indutivo 40-200 VA 230 V~ 50 Hz, 200 VA máx. no caso de estarem ligados a 2 transformadores
- não indicados para o comando de motores (por exemplo ventiladores, aspiradores, etc.)

Vista frontal e ligações comando com dois botões



Ligações botões basculantes para reguladores SLAVE



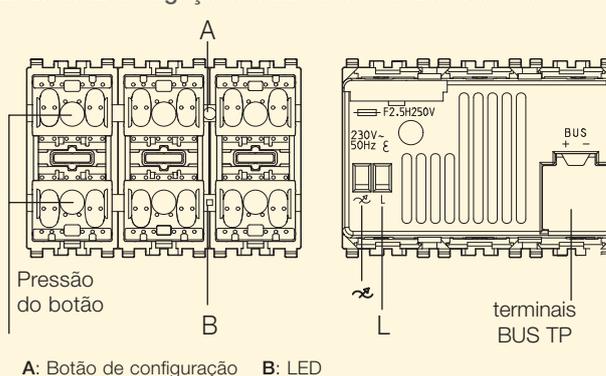
- não indicados para o comando de lâmpadas fluorescentes
- não indicados para o comando de cargas com LED's
- no caso de instalações com 2 reguladores na mesma caixa, as cargas comandáveis de cada regulador devem ser reduzidas de modo a que a sua soma não supere, para cada caixa, os valores indicados na tabela abaixo:

Cargas comandáveis	Característica do transformador a comandar	20548 16988 14548 MASTER
	-	40 - 300 W
	-	40 - 300 VA
		40 - 200 VA

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC, Norma EN 50428

Vista frontal e ligações comando com três botões

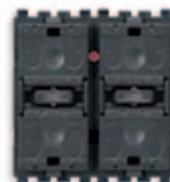


Aparelhos de comando

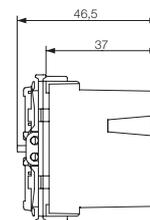
Comando com dois botões basculantes e actuador para reguladores SLAVE

Aparelho de comando com dois botões basculantes e actuador para reguladores SLAVE 230 V~ 01854, 14536, 16976, 20536, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 2 módulos

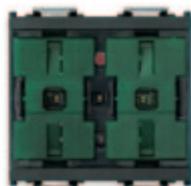
EIKON



20528
cinzento



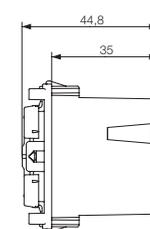
IDEA



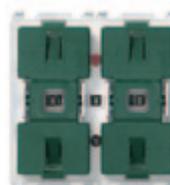
16968
cinzento



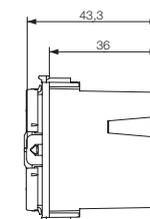
16968.B
branco



PLANA



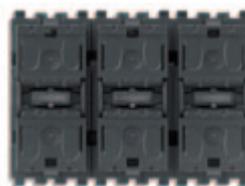
14528
branco



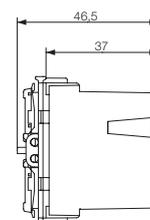
Comando com três botões basculantes e actuador regulador MASTER

Aparelho de comando com três botões basculantes e actuador regulador MASTER 230 V~ 50 Hz para lâmpadas de incandescência 40-300 W, transformadores ferromagnéticos 40-300 VA, transformadores electrónicos dedicados 40-200 VA, função MASTER para 01854, 14536, 16976 e 20536, fusível de protecção, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 3 módulos

EIKON



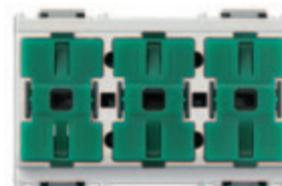
20548
cinzento



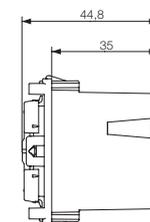
IDEA



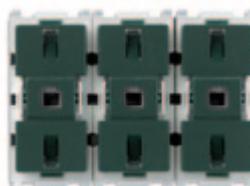
16988
cinzento



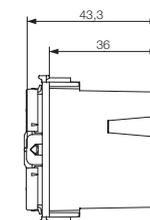
16988.B
branco



PLANA

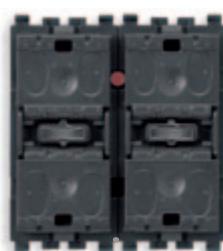
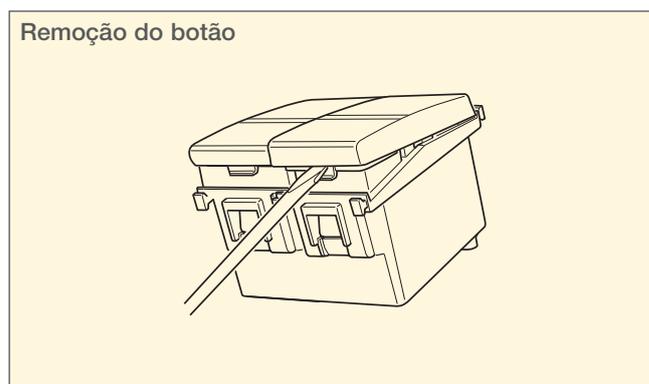
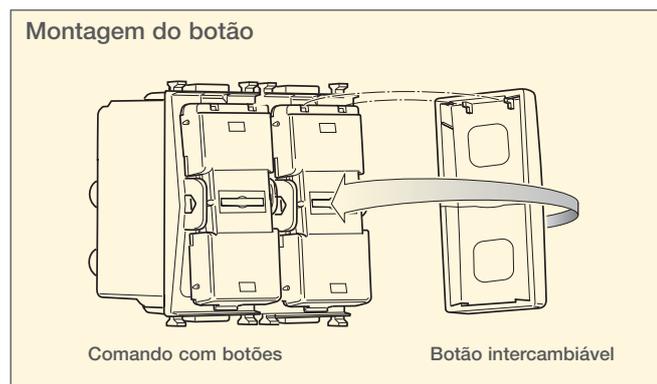


14548
branco



Botões intercambiáveis para aparelhos de comando

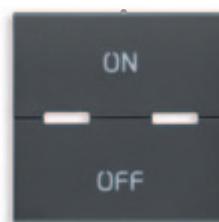
Aparelhos de comando 2 módulos



Comando com botão
2 módulos



2 botões 1 módulo

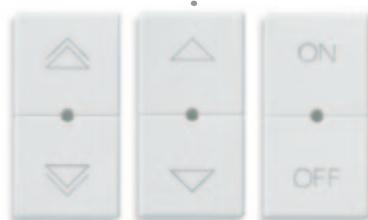


Botão 2 módulos

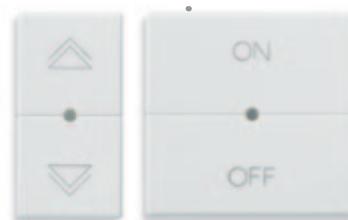
Aparelhos de comando 3 módulos



Comando com botão - 3 módulos



3 botões 1 módulo



Botão 1 e 2 módulos

Botões intercambiáveis para aparelhos de comando

Eikon

Para artigos na versão branca: adicionar .B ao código do artigo na versão cor cinzento.
Para artigos na versão Next: adicionar .N ao código do artigo na versão cor cinzento.

Aparelhos de comando 2 módulos	Aparelhos de comando 3 módulos	Botões intercambiáveis 1 módulo			Botões intercambiáveis 2 módulos		
Botões simples							
Simple 20520	Simple 20540	Botão neutro 20531	Botão personalizável* 20531.0	Botão com placa 20531.1T	Botão neutro 20532	Botão neutro personalizável* 20532.0	Botão com placa 20532.1T
Simple com actuador 20525	Simple com actuador 20545						
Botões basculantes							
Basculantes 20521	Basculantes 20541	Botão neutro 20531.S	Botão com símbolos ON e OFF 20531.20	Botão c/ setas direc. 20531.21	Botão neutro 20532.S	Botão neutro personalizável* 20532.S0	Botão com símbolos ON e OFF 20532.20
Basculantes com actuador 20526	Basculantes com actuador 20546						
Botões basculantes com actuador							
Basculantes para persiana 20527	Basculantes para persiana 20547	Botão com símbolos de regulação 20531.22	Botão personalizável* 20531.S0	Botão com placa 20531.2T	Botão c/ setas direccionais 20532.21		Botão com símbolos de regulação 20532.22
Basculantes para reguladores SLAVE 20528	Basculantes para reguladores MASTER 20548						

Idea

Para artigos na versão cor branco: adicionar .B ao código do artigo na versão cor cinzento.

Aparelhos de comando 2 módulos	Aparelhos de comando 3 módulos	Botões intercambiáveis 1 módulo			Botões intercambiáveis 2 módulos		
Botões simples							
Simple 16960	Simple 16980	Botão neutro 16971	Botão com símbolo genérico 16971.10	Botão com placa 16971.1T	Botão neutro 16972	Botão com símbolo genérico 16972.10	Botão com placa 16972.1T
Simple com actuador 16965	Simple com actuador 16985						
Botões basculantes							
Basculantes 16961	Basculantes 16981	Botão neutro 16971		Botão c/ símbolos ON e OFF 16971.20	Botão neutro 16972		Botão com símbolos ON e OFF 16972.20
Basculantes com actuador 16966	Basculantes com actuador 16986		Botão com setas direccionais 16971.21				
Botões basculantes com actuador							
Basculantes para persiana 16967	Basculantes para persiana 16987	Botão c/ símbolos de regulação 16971.22		Botão com placa 16971.2T	Botão c/ setas direccionais 16972.21		Botão c/ símb. de regulação 16972.22
Basculantes para reguladores SLAVE 16968	Basculantes para reguladores MASTER 16988						

Plana

Para artigos na versão Silver: adicionar .SL ao código do artigo na versão cor branco.

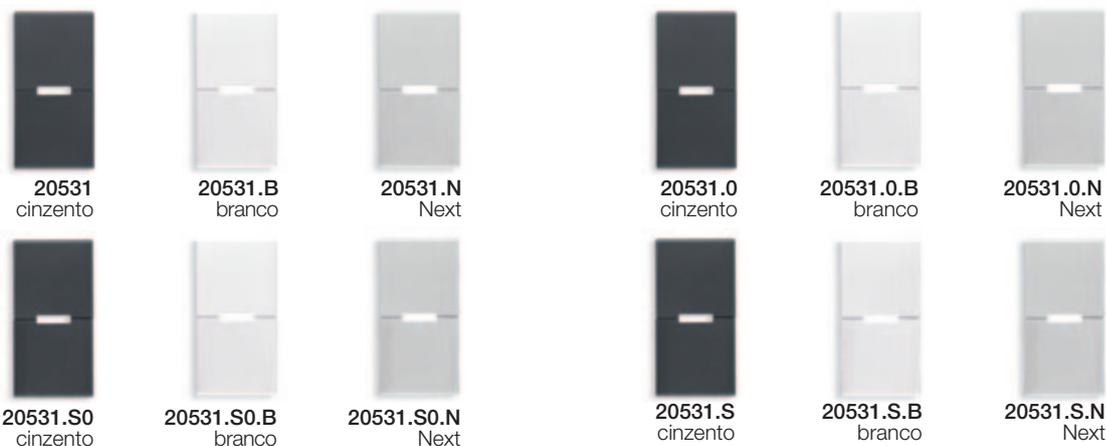
Aparelhos de comando 2 módulos	Aparelhos de comando 3 módulos	Botões intercambiáveis 1 módulo			Botões intercambiáveis 2 módulos		
Botões simples							
Simple 14520	Simple 14540	Botão neutro 14531	Botão com símbolo genérico 14531.10	Botão com placa 14531.1T	Botão neutro 14532	Botão com símbolo genérico 14532.10	Botão com placa 14532.1T
Simple com actuador 14525	Simple com actuador 14545						
Botões basculantes							
Basculantes 14521	Basculantes 14541	Botão neutro 14531.S		Botão com setas direccionais 14531.21	Botão neutro 14532.S		Botão com símbolos ON e OFF 14532.20
Basculantes com actuador 14526	Basculantes com actuador 14546		Botão com símbolos ON e OFF 14531.20				
Botões basculantes com actuador							
Basculantes para persiana 14527	Basculantes para persiana 14547	Botão c/ símbolos de regulação 14531.22		Botão com placa 14531.2T	Botão c/ setas direccionais 14532.21		Botão c/ símb. de regulação 14532.22
Basculantes para reguladores SLAVE 14528	Basculantes para reguladores MASTER 14548						

Botões intercambiáveis para aparelhos de comando

Botões intercambiáveis 1 módulo Eikon

20531	.B	.N	Botão neutro para botões simples
20531.0	.B	.N	Botão neutro para botões simples, personalizável sob pedido
20531.S	.B	.N	Botão neutro para botões basculantes
20531.S0	.B	.N	Botão neutro para botões basculantes, personalizável sob pedido

EIKON



Botões intercambiáveis 1 módulo Idea

16971	.B		Botão neutro para botões simples e basculantes
16971.10	.B		Botão símbolo genérico para botões simples

IDEA



Botões intercambiáveis 1 módulo Plana

14531	.SL		Botão neutro para botões simples
14531.S	.SL		Botão neutro para botões basculantes
14531.10	.SL		Botão símbolo genérico para botões simples

PLANA



Botões intercambiáveis para aparelhos de comando

Botões intercambiáveis 1 módulo Eikon

20531.20	.B	.N	Símbolos ON e OFF para botões basculantes
20531.21	.B	.N	Símbolo setas direccionais para botões basculantes
20531.22	.B	.N	Símbolo regulação para botões basculantes
20531.1T	.B	.N	Com placa para botões simples
20531.2T	.B	.N	Com 2 placas para botões basculantes

EIKON



Botões intercambiáveis 1 módulo Idea

16971.20	.B	Símbolos ON e OFF para botões basculantes
16971.21	.B	Símbolo setas direccionais para botões basculantes
16971.22	.B	Símbolo regulação para botões basculantes
16971.1T	.B	Com placa para botões simples
16971.2T	.B	Com 2 placas para botões basculantes

IDEA



Botões intercambiáveis 1 módulo Plana

14531.20	.SL	Símbolos ON e OFF para botões basculantes
14531.21	.SL	Símbolo setas direccionais para botões basculantes
14531.22	.SL	Símbolo regulação para botões basculantes
14531.1T	.SL	Com placa para botões simples
14531.2T	.SL	Com 2 placas para botões basculantes

PLANA

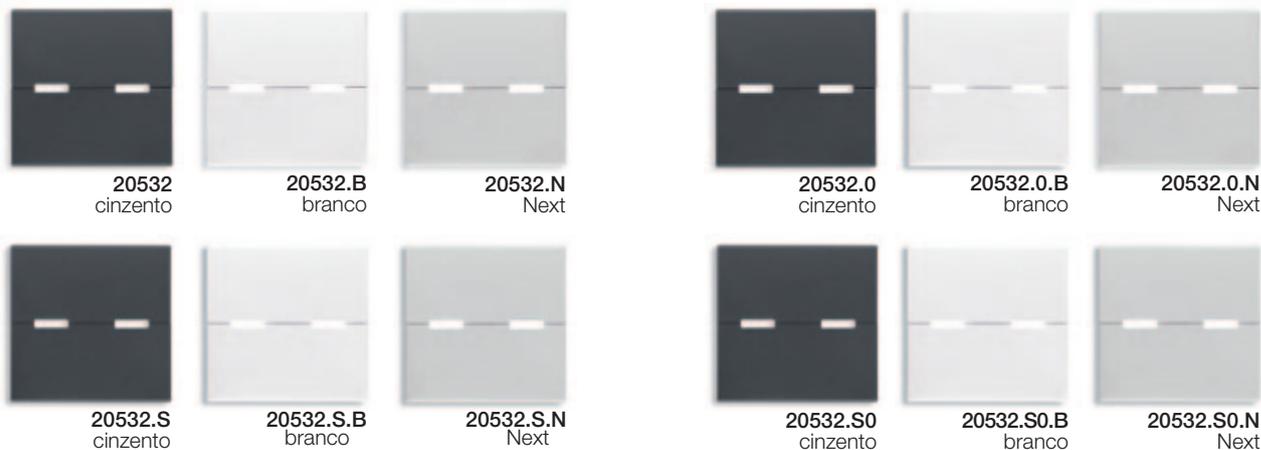


Botões intercambiáveis para aparelhos de comando

Botões intercambiáveis 2 módulos Eikon

20532	.B	.N	Botão neutro para botões simples
20532.0	.B	.N	Botão neutro para botões simples, personalizável sob pedido
20532.S	.B	.N	Botão neutro para botões basculantes
20532.S0	.B	.N	Botão neutro para botões basculantes, personalizável sob pedido

EIKON



Botões intercambiáveis 2 módulos Idea

16972	.B		Botão neutro para botões simples e basculantes
16972.10	.B		Botão símbolo genérico para botões simples

IDEA



Botões intercambiáveis 2 módulos Plana

14532	.SL		Botão neutro para botões simples
14532.S	.SL		Botão neutro para botões basculantes
14532.10	.SL		Botão símbolo genérico para botões simples

PLANA

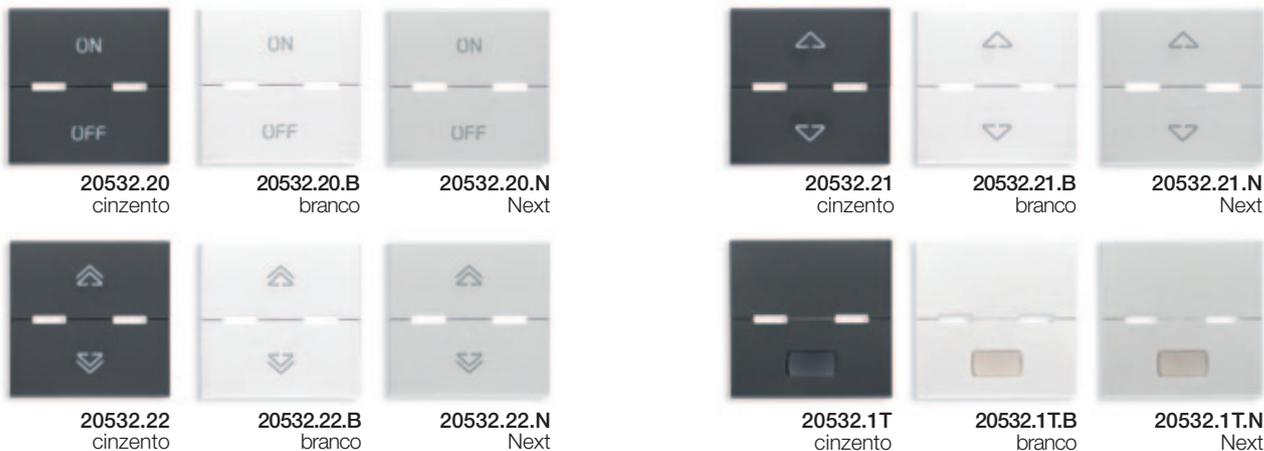


Botões intercambiáveis para aparelhos de comando

Botões intercambiáveis 2 módulos Eikon

20532.20	.B	.N	Símbolos ON e OFF para botões basculantes
20532.21	.B	.N	Símbolo setas direccionais para botões basculantes
20532.22	.B	.N	Símbolo regulação para botões basculantes
20532.1T	.B	.N	Com placa para botões simples

EIKON



Botões intercambiáveis 2 módulos Idea

16972.20	.B		Símbolos ON e OFF para botões basculantes
16972.21	.B		Símbolo setas direccionais para botões basculantes
16972.22	.B		Símbolo regulação para botões basculantes
16972.1T	.B		Com placa para botões simples

IDEA



Botões intercambiáveis 2 módulos Plana

14532.20	.SL		Símbolos ON e OFF para botões basculantes
14532.21	.SL		Símbolo setas direccionais para botões basculantes
14532.22	.SL		Símbolo regulação para botões basculantes
14532.1T	.SL		Com placa para botões simples

PLANA



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Interface para comandos tradicionais - 2 módulos

Dispositivo para a ligação de equipamentos eléctricos do tipo ON-OFF (exemplo: anemómetros, sensores de chuva, sensores de humidade, etc.) ou tradicionais (interruptores, botões, etc.) ao sistema By-me. Alimentação dos contactos separada electricamente da electrónica do dispositivo para garantia de imunidade aos distúrbios. O fecho dos contactos é detectada se permanecerem fechados durante pelo menos 100 milissegundos. **Não gere qualquer cenário.**

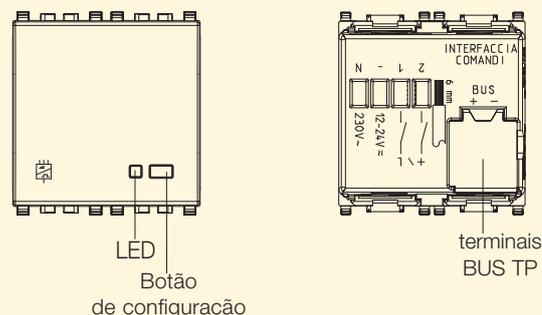
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- distância máxima do contacto de entrada do dispositivo: 100 m com cabo enrançado (50 m ida + 50 m retorno)
- bornes de ligação:
 - Bus TP
 - 2 entradas para contactos NA (230 V~, 12-24 V c.a./c.c.)

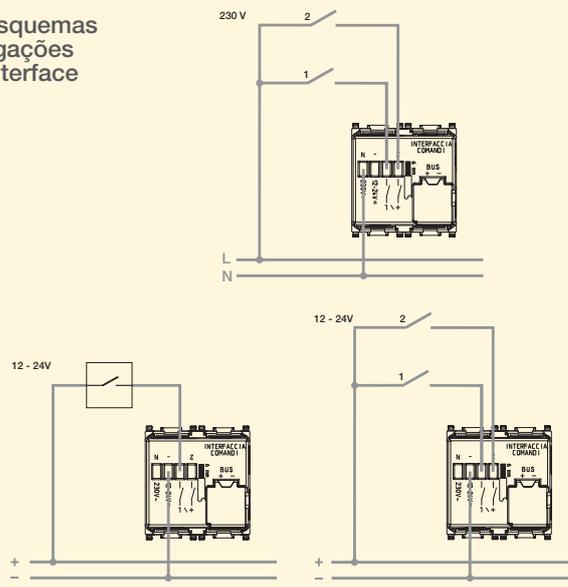
Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações interface para comandos tradicionais 2 módulos



Esquemas ligações interface



Interface para comandos tradicionais - 1 módulo

Dispositivo para a ligação de equipamentos eléctricos do tipo ON-OFF (exemplo: anemómetros, sensores de chuva, sensores de humidade, etc.) ou tradicionais (interruptores, botões, etc.) ao sistema domótico By-me. Os contactos devem estar livres do potencial externo e adequadamente isolados; o fecho dos contactos é detectada se estes permanecerem fechados durante pelo menos 100 ms. **O dispositivo gere um cenário por cada bloco funcional.**

Os contactos devem estar livres do potencial externo e adequadamente isolados; o fecho dos contactos é detectada se estes permanecerem fechados durante pelo menos 100 ms. **O dispositivo gere um cenário por cada bloco funcional.**

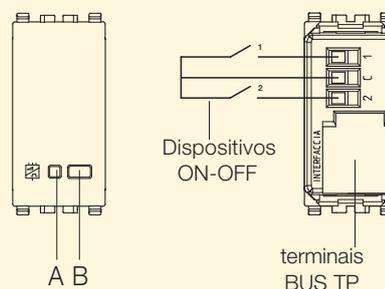
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 15 mA
- distância máxima do contacto de entrada do dispositivo: 30 m com cabo enrançado (15 m ida + 15 m retorno)
- bornes:
 - Bus TP
 - entradas para 2 contactos NA (2, F, 1)

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações interface para comandos tradicionais 1 módulo



A: LED
B: Botão de configuração

Aparelhos de comando

Interface para comandos tradicionais

Interface para comandos tradicionais 230 V~ o 12-24 V a.c/c.c. - 2 módulos

EIKON



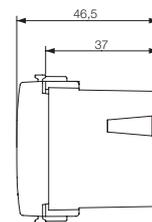
20515
cinzento



20515.B
branco



20515.N
Next



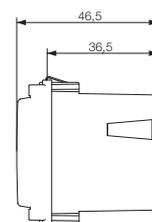
IDEA



16955
cinzento



16955.B
branco



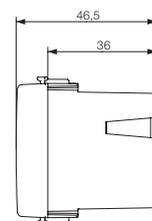
PLANA



14515
branco



14515.SL
Silver



Interface para comandos tradicionais

Interface para comandos tradicionais - 1 módulo

EIKON



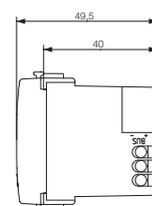
20518
cinzento



20518.B
branco



20518.N
Next



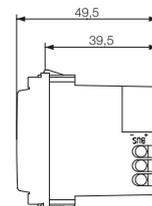
IDEA



16958
cinzento



16958.B
branco



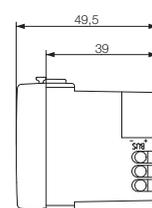
PLANA



14518
branco



14518.SL
Silver



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Receptor para telecomando de infravermelhos

O dispositivo recebe os comandos do telecomando 01849 e possui 4 canais na recepção. Permite realizar as funções de interruptor ON/OFF, comando para persianas, comando para regulador, comando inversão de estado (passo-passo), activação de cenários.

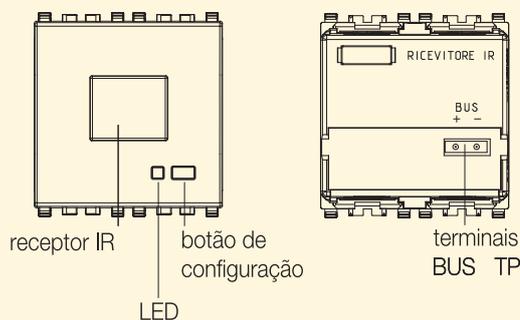
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- entrada: IR protocolo RC5
- canais de recepção: 4
- bornes de ligação: Bus TP
- funções possíveis:
 - interruptor ON/OFF
 - comando para regulador
 - comando para persianas
 - inversão de estado (passo-passo)
 - activação de cenários

Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50428

Vista frontal e ligações receptor para telecomando de infravermelhos



01849 - Telecomando de infravermelhos

Dispositivo com 14 canais para receptores de infravermelhos 20516 Eikon, 16956 Idea e 14516 Plana.

Principais características

- alimentação: 2 pilhas alcalinas tipo AAA LR03 1,5 V
- alcance máximo: 5 m
- saída: IR protocolo RC5

Detector de presença orientável de infravermelhos passivos

O dispositivo envia uma mensagem de ON activando-se com a intervenção do sensor IR (passagem de pessoas ou animais através do campo de acção do sensor) e do sensor crepuscular. O detector tem uma lente articulada para a instalação nas partes mais altas dos locais e sistema para a regulação da cobertura.

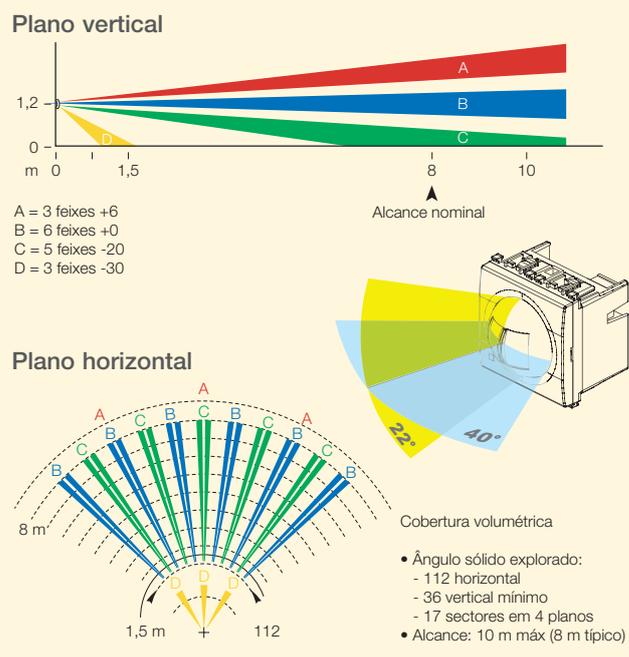
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- alcance máximo: 10 m
- regulação na horizontal: 40°
- regulação na vertical: 22°
- bornes de ligação: Bus TP

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428, EN 50130-4

Áreas de cobertura e regulação dos detectores orientáveis



Aparelhos de comando

Receptor para telecomando

Receptor para telecomando de infravermelhos - 2 módulos

EIKON



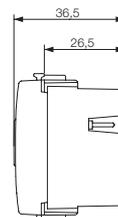
20516
cinzento



20516.B
branco



20516.N
Next



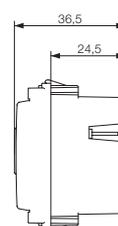
IDEA



16956
cinzento



16956.B
branco



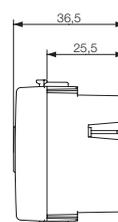
PLANA



14516
branco



14516.SL
Silver



Telecomando com infravermelhos

01849 Telecomando de infravermelhos para 14 canais



01849

Detector de presença orientável

20486 Detector de presença com infravermelhos passivos - 2 módulos

EIKON



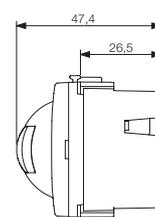
20486
cinzento



20486.B
branco



20486.N
Next



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Detector de presença com infravermelhos passivos

O dispositivo envia uma mensagem de ON activando-se com intervenção do sensor IR (passagem de pessoas ou animais através do campo de acção do sensor) e do sensor crepuscular.

Principais características

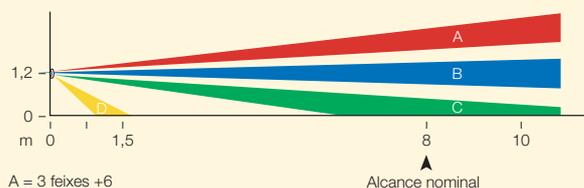
- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- alcance máximo: 10 m
- bornes de ligação: Bus TP

Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50130-4, EN 50428

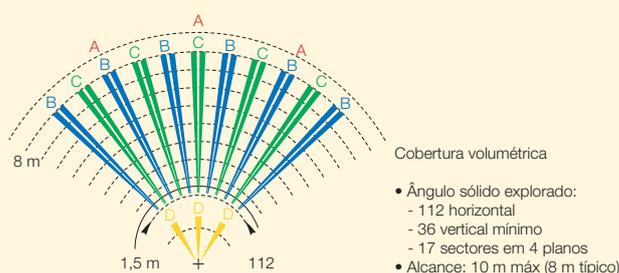
Áreas de cobertura dos detectores de presença

Plano vertical



A = 3 feixes +6
B = 6 feixes +0
C = 5 feixes -20
D = 3 feixes -30

Plano horizontal



Detector de presença com dupla tecnologia

O detector com dupla tecnologia integra um sensor microondas e um sensor infravermelhos e é capaz de assinalar a passagem de pessoas ou animais na sua área de cobertura. A dupla tecnologia permite tornar o sensor insensível às causas mais comuns de falsos alarmes. O sensor funciona na modalidade "AND"; isto significa que, quando um dos dois sensores sente um movimento na área de cobertura, este fica em pré-alarme aguardando pela confirmação da detecção pelo outro sensor. Caso se verifica essa condição, o dispositivo envia o sinal para a central.

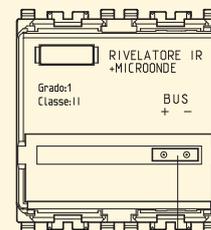
Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)
- instalação: de embeter ou saliente (com caixa 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) incorporado
- consumo: 15 mA
- alcance máximo: 8 m
- sensor de infravermelhos e microondas
- funcionamento: na modalidade "AND" com sistema inserido e só infravermelhos com sistema desinserido
- possibilidade de programar o atraso de activação do sensor
- possibilidade de programar a sensibilidade do sensor
- possibilidade de programar a zona de dependência através da central
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP
- possibilidade de configuração dos menus automação

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Norma EN 50130-4, EN 61000-6-3

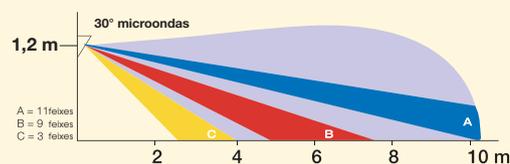
Ligações do detector de presença



terminais
BUS TP

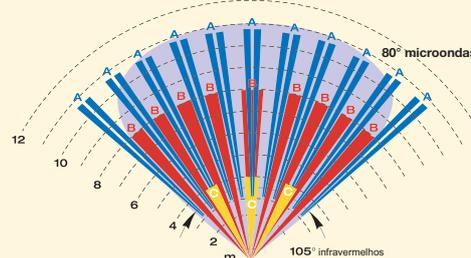
Áreas de cobertura volumétrica detector de presença

Plano vertical



A = 11 feixes
B = 9 feixes
C = 3 feixes

Plano horizontal



Aparelhos de comando

Detector de presença

Detector de presença com infravermelhos passivos - 2 módulos

EIKON



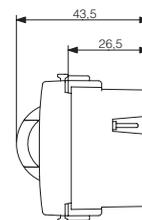
20485
cinzento



20485.B
branco



20485.N
Next



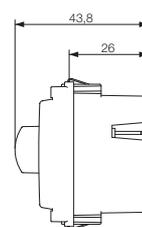
IDEA



16935
cinzento



16935.B
branco



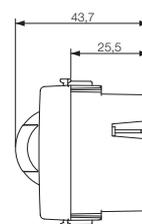
PLANA



14485
branco



14485.SL
Silver



Detector de presença com dupla tecnologia

Detector de presença com infravermelhos passivos e com microondas - 2 módulos

EIKON



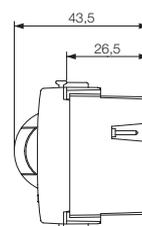
20487
cinzento



20487.B
branco



20487.N
Next



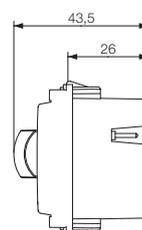
IDEA



16937
cinzento



16937.B
branco



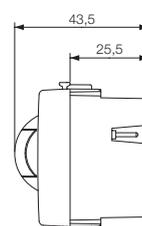
PLANA



14487
branco



14487.SL
Silver



Os desenhos das vistas laterais referem-se à ocupação total e à profundidade de embeber em mm

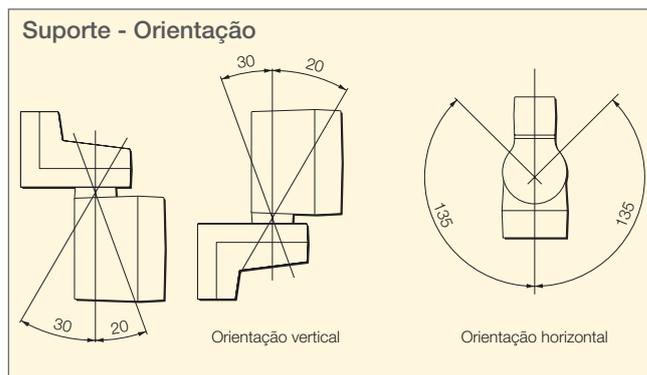
Suportes orientáveis - Características Técnicas

Suportes orientáveis

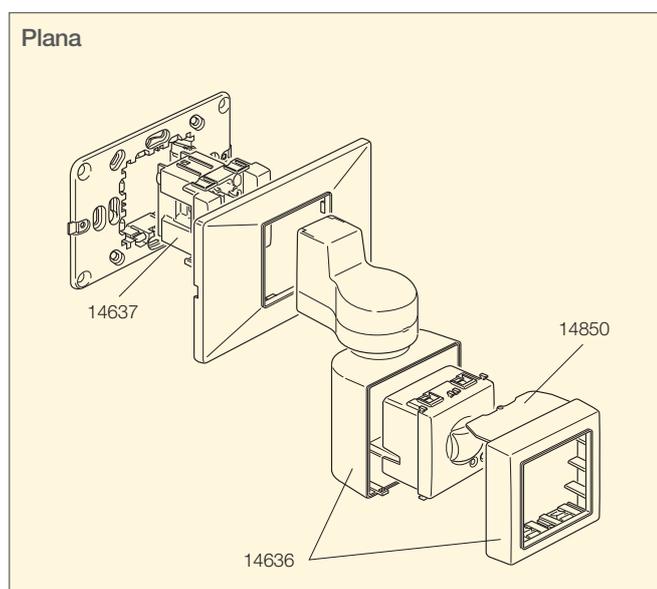
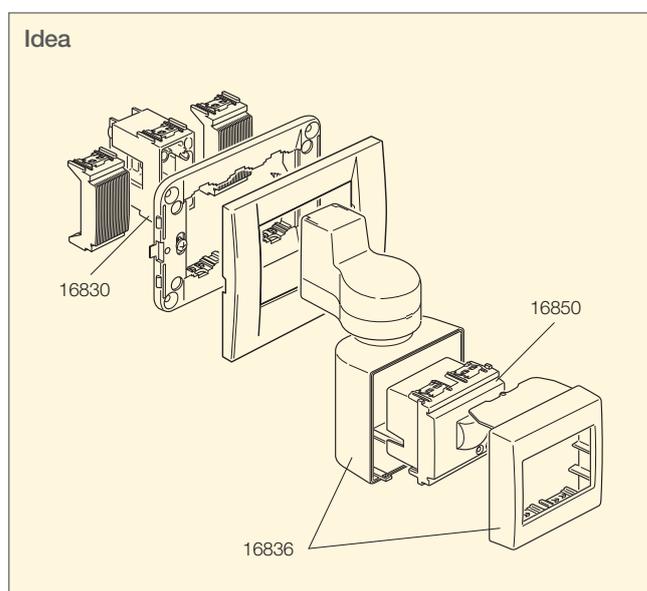
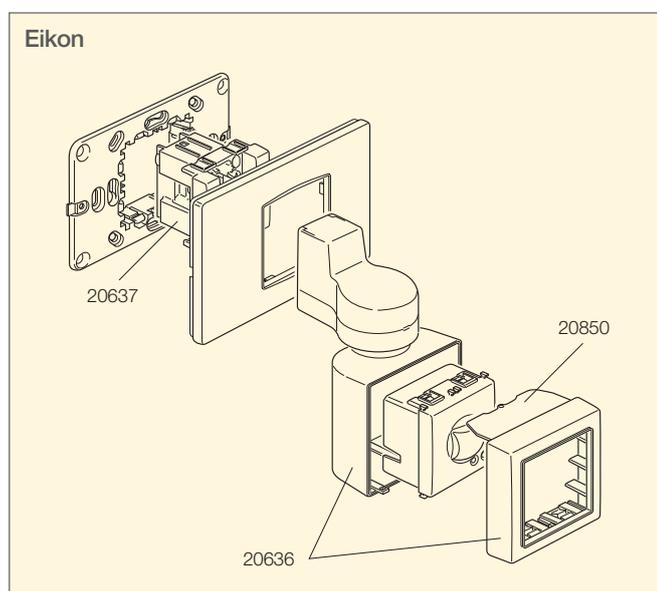
Para detectores de presença com infravermelhos passivos e dupla tecnologia com 2 módulos.

Principais características

- permite a instalação de embeber (mediante adaptador) em caixas rectangulares ou redondas \varnothing 60 mm e na parede (usando aros)
- os suportes podem ser orientados conforme indicado na figura ao lado
- é garantida a protecção contra a abertura e a remoção (combinado com o kit anti-falsificação (antitamper) 16897.S)



Adaptador para fixação de suportes orientáveis de embeber



Suportes orientáveis

Suporte orientável

Suporte orientável - 2 módulos

EIKON



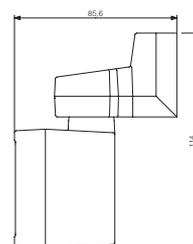
20636
cinzento



20636.B
branco



20636.N
Next



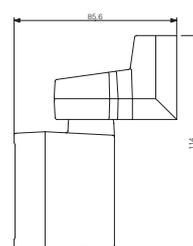
IDEA



16836
cinzento



16836.B
branco



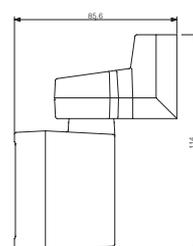
PLANA



14636
branco



14636.SL
Silver



Adaptador para fixação de suportes orientáveis de embeber

Adaptador para fixação de embeber

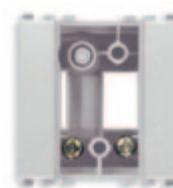
EIKON



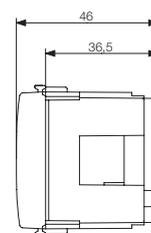
20637
cinzento



20637.B
branco



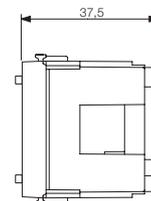
20637.N
Next



IDEA



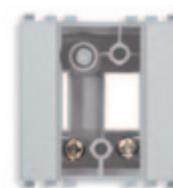
16830
cinzento



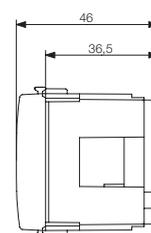
PLANA



14637
branco



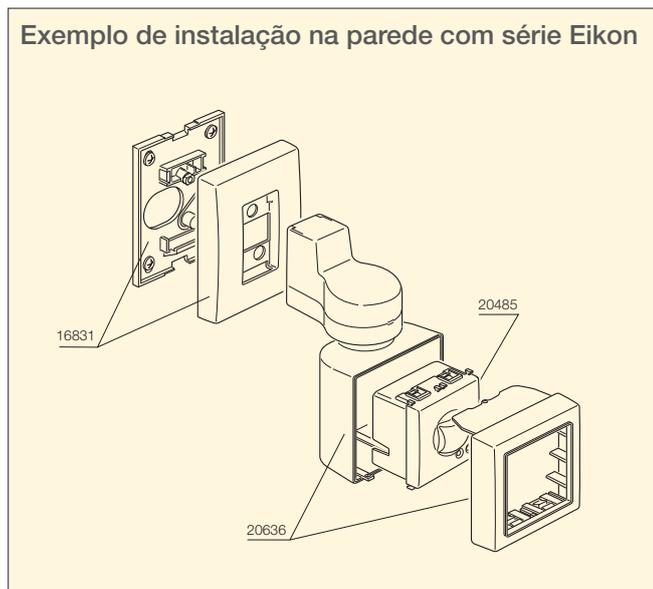
14637.SL
Silver



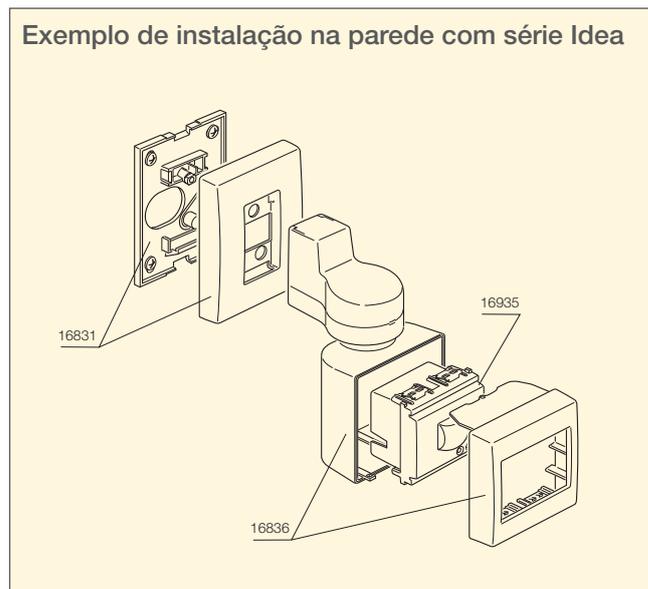
Acessórios para suporte orientável - Características Técnicas

Aros para fixação de suportes orientáveis de parede

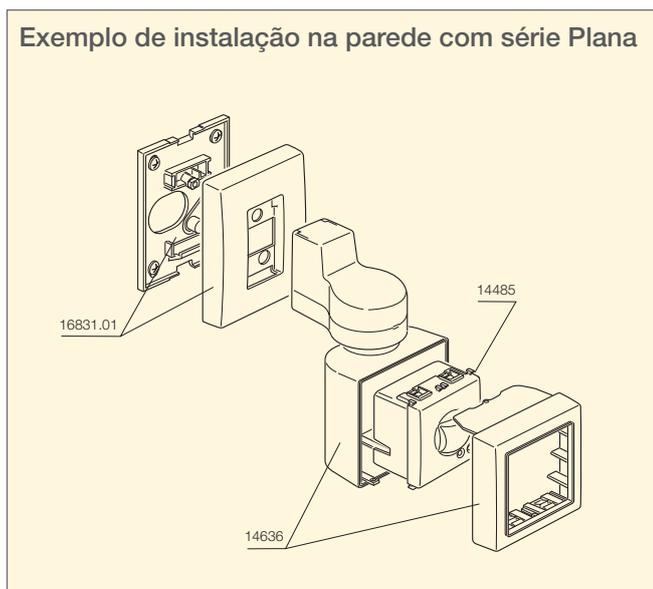
Exemplo de instalação na parede com série Eikon



Exemplo de instalação na parede com série Idea



Exemplo de instalação na parede com série Plana



Acessórios para suporte orientáveis

Aros para fixação de suportes orientáveis de parede

Aros para fixação na parede

EIKON



16831
cinzento



16831.01
branco



16831.N
Next



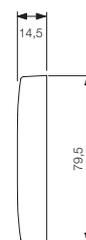
IDEA



16831
cinzento



16831.B
branco



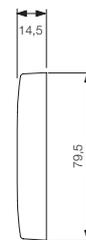
PLANA



16831.01
branco



16831.SL
Silver



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Actuador com saída por relé - 1 módulo

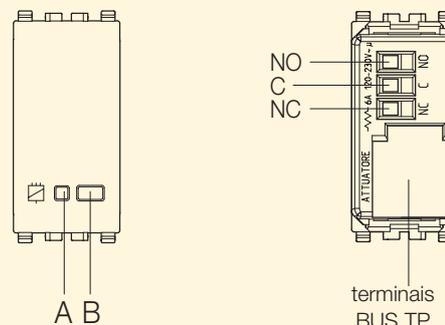
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- saída por relé em comutação
- cargas comandáveis a 120-230 V~:
 - cargas resistivas: 6 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 6 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas de poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 6 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- bornes:
 - Bus TP
 - contactos relé (NF, F, NA)

Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações actuador com saída por relé



A: LED
B: Botão de configuração

Actuador com saída por relé - 2 módulos

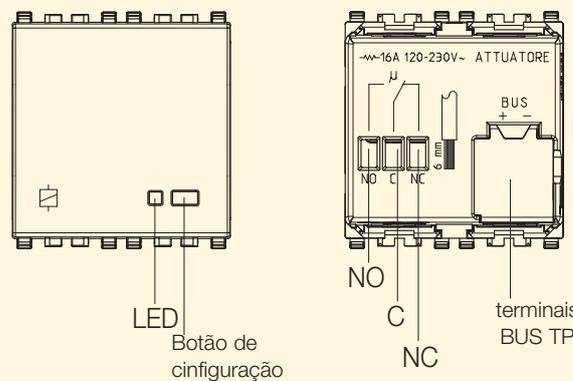
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- saída por relé em comutação
- cargas comandáveis a 120-230 V~:
 - cargas resistivas: 16 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 10 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas de poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 10 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- bornes de ligação:
 - Bus TP
 - contactos relé (F, NF, NA)

Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Norma EN 50428

Vista frontal e ligações actuador com saída por relé



Aparelhos de comando

Actuador com saída por relé - 1 módulo

Actuador com saída por relé em comutação 6 A 120-230 V~ - 1 módulo

EIKON



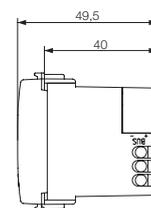
20534
cinzento



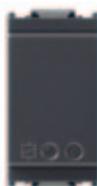
20534.B
branco



20534.N
Next



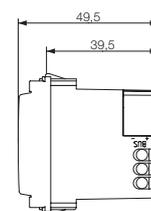
IDEA



16974
cinzento



16974.B
branco



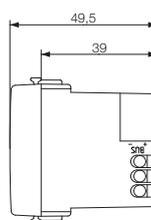
PLANA



14534
branco



14534.SL
Silver



Actuador com saída por relé - 2 módulos

Actuador com saída por relé em comutação 16 A 120-230 V~ - 2 módulos

EIKON



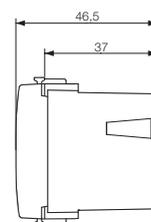
20535
cinzento



20535.B
branco



20535.N
Next



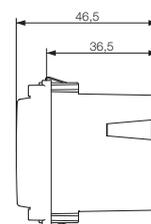
IDEA



16975
cinzento



16975.B
branco



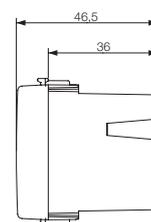
PLANA



14535
branco



14535.SL
Silver



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Regulador SLAVE

Dispositivo que, capturando o sinal de sincronismo dos actuadores para reguladores MASTER ou dos actuadores para reguladores SLAVE, permite a regulação da tensão para a carga ligada.

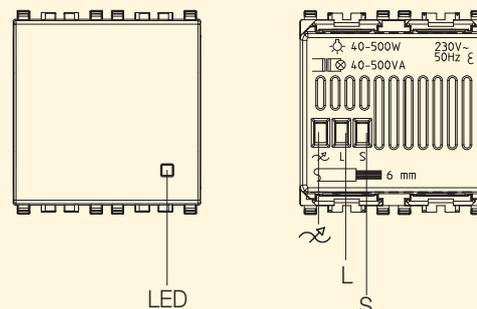
Principais características

- alimentação: 230 V~
- bornes de ligação:  carga, **L** fase, **S** sincronismo
- cargas reguláveis:
 - lâmpadas de incandescência: 40-500 W
 - transformadores ferromagnéticos: 40-500 VA
 - transformadores electrónicos VIMAR 01860.60 (máx. 240 VA)
 - transformadores electrónicos VIMAR 01860.105 (máx. 300 VA)
 - não adaptado ao comando de lâmpadas fluorescentes
 - não adaptado ao comando de cargas de LED's

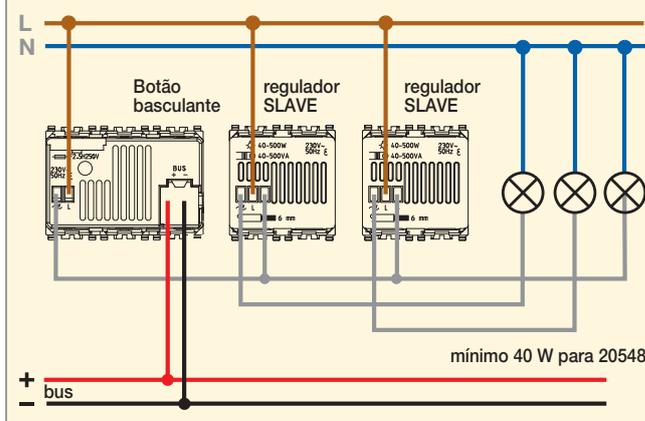
Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 60669-2-1

Vista frontal e ligações regulador SLAVE



Ligações regulador SLAVE com botões basculantes



Sensor de temperatura

O dispositivo é um termistor e não necessita de alimentação eléctrica.

Deve ser ligado directamente ao ecrã táctil 20511,1, 14511,1 e permite medir a temperatura do ambiente a fim de otimizar o controlo do clima no quarto.

Aparelhos de comando

Regulador SLAVE

Regulador SLAVE 230 V~ 50 Hz para lâmpadas de incandescência 40-500 W, transformadores ferromagnéticos 40-500 VA, transformadores electrónicos dedicados 40-300 VA, comando de 01853, 14528, 14548, 16968, 16988, 20528, 20548 fusível de protecção e sinalização de intervenção - 2 módulos

EIKON



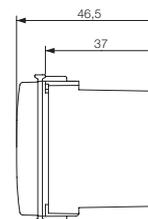
20536
cinzento



20536.B
branco



20536.N
Next



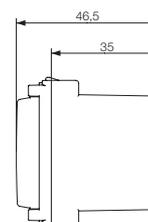
IDEA



16976
cinzento



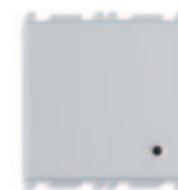
16976.B
branco



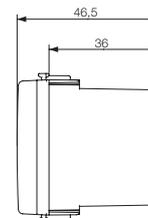
PLANA



14536
branco



14536.SL
Silver



Sensor de temperatura

Sensor de temperatura, 1 saída

EIKON



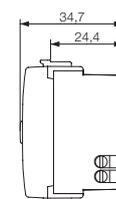
20432
cinzento



20432.B
branco



20432.N
Next



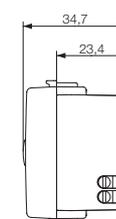
PLANA



14432
branco



14432.SL
Silver



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01850.2 - Actuador com 1 saída por relé

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 14 mA
- potência dissipada: 1,5 W
- saída por relé em comutação
- cargas comandáveis para 120 - 230 V~:
 - cargas resistivas: 16 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 10 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas de poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 10 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- bornes:
 - Bus TP
 - contactos relé (NA, F, NF)
- tampa dos bornes extraíveis
- borne Bus extraível
- cobertura e distanciador removíveis para instalação em canalizações, tectos e tectos falsos
- sede de parafusos para fixação na parede
- botões de controlo local com retroiluminação por LED's
- dissipação térmica: 1,39 kW a 16 A com cabo \varnothing 4 mm²
- 2 módulos de 17,5 mm

Funcionamento

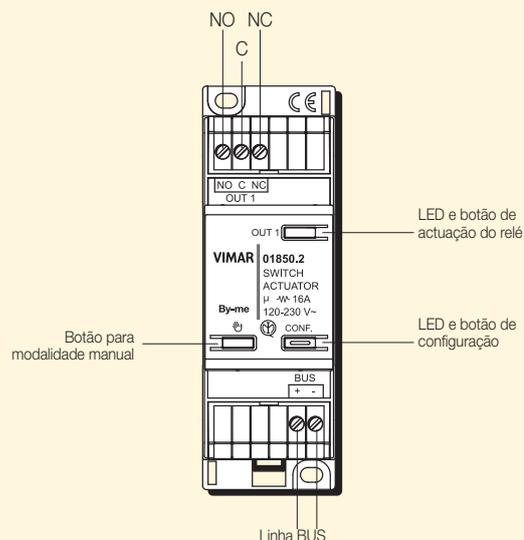
- relé monoestável e biestável;
- o actuador 01850.2 também pode ser utilizado como relé para a bomba ou para a válvula de circulação numa instalação de aquecimento ou ar condicionado multizona com 2 ou 4 tubos.

Atenção: para a gestão de cargas importantes (electrodomésticos, grupos de lâmpadas, etc.) é instalado um telerruptor de apoio.

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC, Norma EN 50428

01850.2 - Vista frontal e ligações



01851.2 - Actuador com 4 saídas por relé

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 18 mA
- saídas por relé em comutação
- potência dissipada: 6,5 W
- cargas comandáveis a 120 - 230 V~:
 - cargas resistivas: 16 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas de incandescência: 10 A (20.000 ciclos)
 - lâmpadas fluorescentes e lâmpadas de poupança energética: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 6 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- bornes: Bus TP; contactos relé: 4 (F, NF, NA)
- tampa dos bornes extraíveis
- borne Bus extraível
- sede parafusos para fixação na parede
- botões de controlo local com retroiluminação por LED
- dissipação térmica: 1,39 kW a 16 A com cabo \varnothing 4 mm²
- 4 módulos de 17,5 mm

Funcionamento

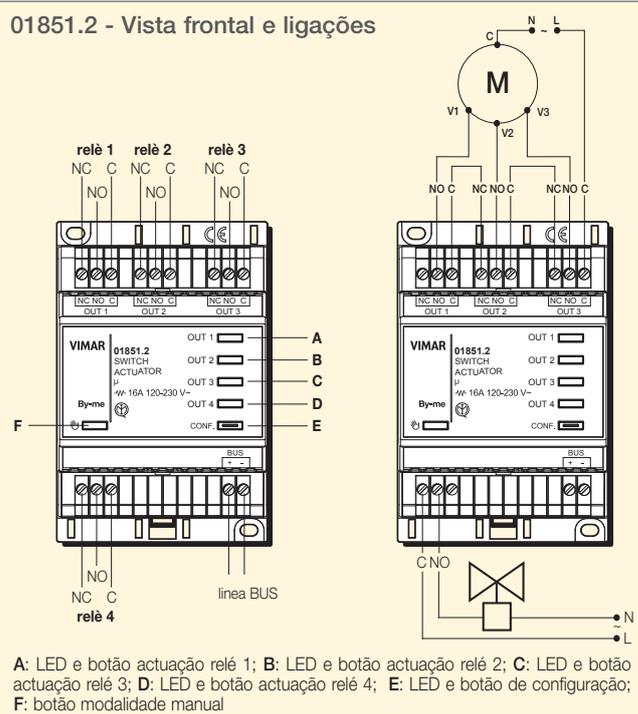
- relé monoestável e biestável;
- o actuador 01851.2 pode ser utilizado como dispositivo com 4 saídas por relé, para comandar um motor (por exemplo ventilador) combinado com uma válvula de circulação, como actuador genérico com 4 saídas ou como actuador para instalações térmicas (controlo ventiladores e válvula de circulação ou combinado com 01850.2)

Atenção: para a gestão de cargas importantes (electrodomésticos, grupos de lâmpadas) é instalado um telerruptor de apoio.

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC, Norma EN 50428

01851.2 - Vista frontal e ligações



A: LED e botão actuação relé 1; B: LED e botão actuação relé 2; C: LED e botão actuação relé 3; D: LED e botão actuação relé 4; E: LED e botão de configuração; F: botão modalidade manual

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Actuador com 1 saída por relé

01850.2 Actuador com saída por relé em comutação 16 A 120-230 V~, botão para comando local, com distanciador removível para instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 2 módulos de 17,5 mm



01850.2

Actuador com 4 saídas por relé

01851.2 Actuador com 4 saídas por relé em comutação 16 A 120-230 V~, botões para comando local, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01851.2

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01852.1, 01852.2 - Actuador com saída por relé para persianas

Dispositivo para o controlo de 2 persianas.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo:
 - 01852.1: 16 mA
 - 01852.2: 24 mA
- potência dissipada: 6 W
- saídas por relé
- cargas comandáveis a 120 - 230 V~:
 - cargas resistivas: 16 A (20.000 ciclos)
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- bornes:
 - Bus TP;
 - contactos relé: 2 (\blacktriangle , \blacktriangledown , C).
 - \blacktriangle : aberto se se prime o botão \blacktriangle
 - \blacktriangledown : fechado se se prime o botão \blacktriangledown
 - C: comum.
- tampa dos bornes extraíveis
- borne Bus extraível
- sede parafusos para fixação na parede
- botões de controlo local com retroiluminação por LED
- o dispositivo pode ainda ser instalado em paredes, canalizações, tectos e tectos falsos
- parâmetros seleccionáveis para cada bloco de funções:
 - atraso activação/desactivação de 0" a 250" com passos de 1"
- 4 módulos de 17,5 mm

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC,
Norma EN 50428

01856 - Actuador com saída por relé para balastros

Actuador para transformadores electrónicos de balastro com comando 0-10 V. O dispositivo pode ser comandado através de um botão basculante. A saída máxima de corrente do dispositivo é de 30 mA (repartidos pelo balastro).

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- bornes:
 - Bus TP
 - tensão de rede: 120-230 V~ 50-60 Hz
 - contactos relé (F, NF, NA): 2,5 A (máx. 575 W de neon)
 - comando 0-10 V: 30 mA
- distância: 10 m máx. entre actuador e balastro, com cabo entrançado
- 3 módulos de 17,5 mm

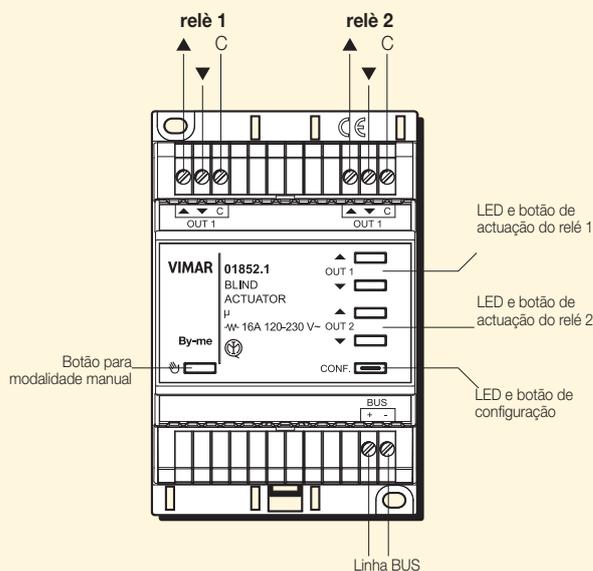
Nota

Este dispositivo não é indicado para o comando directo dos LED's. Se se pretende regular os LED's, o actuador deve ser ligado a um driver para LED com entrada de regulação 0-10 V. Para cargas superiores a 2,5 A no relé (mais de 575 W de neon), comandar um contactor de apoio.

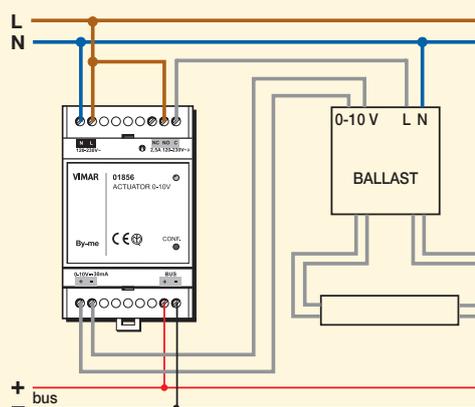
Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Norma EN 50428

01852.1 - Vista frontal e ligações



01856 - Ligações



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

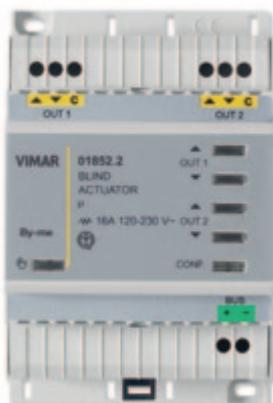
Actuador com saída por relé para persianas

01852.1 Actuador para 2 persianas com saídas por relé 16 A 120-230 V~, botões para comando local, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm

■ **01852.2** Actuador para 2 persianas com orientação das lamelas com saídas por relé 16 A 120-230 V~, botões para comando local, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01852.1



01852.2

Actuador para balastro

01856 Actuador com saída 0-10 V c.c. para controlo balastro, saída por relé em comutação, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 3 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01856

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01853 - Regulador MASTER

Este dispositivo recebe os comandos directamente do Bus e é capaz de comandar directamente a carga. Pode comandar ainda até 4 reguladores SLAVE (Eikon 20536; Idea 16976; Plana 14536; para calha DIN (60715 TH35) 01854).

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- bornes: Bus TP;  carga, L fase
- cargas comandáveis:
 - lâmpadas de incandescência 40-500 W
 - transformadores ferromagnéticos 40-500 VA
 - transformadores electrónicos VIMAR 01860.60 (máx. 4 - 240 VA)
 - transformadores electrónicos VIMAR 01860.105 (máx. 3 - 300 VA)
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's
- 3 módulos de 17,5 mm

Conformidade normativa 01853

Directiva BT, Directiva EMC,
Normas EN 50090-2-2, EN 50428

01853.120 - Regulador MASTER 120 V~

Idêntico ao 01853.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- alimentação: 120 V~ 50-60 Hz
- consumo: 10 mA
- bornes: Bus TP;  carga, L fase
- cargas comandáveis:
 - lâmpadas de incandescência: 40-500 W
 - transformadores ferromagnéticos: 40-500 VA
 - transformadores electrónicos "L": 40-300 VA
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's
- 3 módulos de 17,5 mm

01857.120 - Regulador MASTER

Este dispositivo é controlado directamente pela linha Bus e controla directamente a carga. Controla até 4 reguladores 01858.120.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- alimentação: 120 V~
- consumo: 10 mA
- bornes:
 - BUS TP
 -  carga, L fase
- cargas comandáveis: 40-400 VA  transformador com comportamento capacitivo
- temperatura de funcionamento: -5 °C +45 °C (para interior)
- 4 módulos de 17,5 mm

Cargas comandáveis	Caract. transformadores	01853 01853.120 MASTER	01854 01854.120 SLAVE	01857.120 MASTER	01858.120 SLAVE
	-	40 - 500 W	40 - 500 W	-	-
	-	40 - 500 VA	40 - 500 VA	-	-
		40 - 300 VA	40 - 300 VA	-	-
		-	-	40 - 400 VA	40 - 400 VA

01854 - Regulador SLAVE

Regulador MOS e TRIAC com microprocessador. Ausência de bobine de filtro e ainda de ruído. Não necessita de ligação ao Bus mas do sinal de sincronismo com um regulador MASTER ou para um dispositivo de comando com regulador SLAVE do sistema By-me.

Principais características

- alimentação: 230 V~
- bornes:  carga, L fase, S sincronismo
- cargas comandáveis:
 - lâmpadas de incandescência 40-500 W
 - transformadores ferromagnéticos 40-500 VA
 - transformadores electrónicos VIMAR 01860.60 (máx. 4 - 240 VA)
 - transformadores electrónicos VIMAR 01860.105 (máx. 3 - 300 VA)
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's
- 3 módulos de 17,5 mm

Conformidade normativa for 01854

Directiva BT, Directiva EMC
Norma EN 60669-2-1

01854.120 - Regulador SLAVE 120 V~

Idêntico ao 01854.

Principais características

- alimentação: 120 V~ 50-60 Hz
- bornes:  carga, L fase, S sincronismo
- cargas comandáveis:
 - lâmpadas de incandescência: 40-500 W
 - transformadores ferromagnéticos: 40-500 VA
 - transformadores electrónicos "L": 40-300 VA
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's
- 3 módulos de 17,5 mm

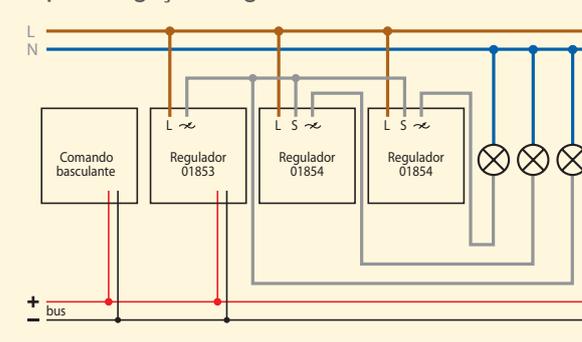
01858.120 - Regulador SLAVE

Este dispositivo não necessita de ligação ao Bus, mas de um sinal de sincronismo de um regulador MASTER 01857.120. Nenhum ruído.

Principais características

- alimentação: 120 V~
- bornes:  carga, L fase, S sincronismo, N neutro
- cargas comandáveis: 40-400 VA  transformador com comportamento capacitivo
- temperatura de funcionamento: -5 °C +45 °C (para interior)
- 4 módulos de 17,5 mm

Esquema ligações reguladores MASTER e SLAVE



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Regulador MASTER

01853 Regulador MASTER 230 V~ 50 Hz para lâmpadas de incandescência 40-500W, transformadores ferromagnéticos 40-500VA, transformadores electrónicos dedicados 40-300 VA, função MASTER para 01854, 14536, 16976, 20536, fusível de protecção, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 3 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035

***01853.120** Regulador MASTER 120 V~ 50 Hz para lâmpadas de incandescência 40-500 W, transformadores ferromagnéticos 40-500 VA, transformadores electrónicos dedicados 40-300 VA, função MASTER para 01854.120, fusível de protecção, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 3 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01853

Regulador SLAVE

01854 Regulador SLAVE 230 V~ 50 Hz para lâmpadas de incandescência 40-500W, transformadores ferromagnéticos 40-500VA, transformadores electrónicos dedicados 40-300 VA, comando de 01853, 14528, 14548, 16968, 16988, 20528, 20548 fusível de protecção, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 3 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035

***01854.120** Regulador SLAVE 120 V~ 50 Hz para lâmpadas de incandescência 40-500 W, transformadores ferromagnéticos 40-500 VA, transformadores electrónicos dedicados 40-300 VA, comando de 01853.120 fusível de protecção, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 3 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01854

Reguladores MASTER e SLAVE

***01857.120** Regulador MASTER 120 V~ 50/60 Hz para transformadores electrónicos com comportamento capacitivo  40-400 VA, função MASTER para 01858.120, fusível de protecção, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm

***01858.120** Regulador SLAVE 120 V~ 50/60 Hz para transformadores electrónicos com comportamento capacitivo  40-400 VA, comando de 01857.120, fusível de protecção, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01857.120



01858.120

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01861 - Regulador MASTER

Este dispositivo recebe os comandos directamente do Bus e é capaz de comandar directamente a carga. Pode comandar ainda até 4 reguladores SLAVE 01862.

Principais características

- alimentação: 230 V~
- entrada: 10 mA
- potência dissipada: 7 W
- bornes: ~ carga, L fase, TP bus
- 4 módulos de 17,5 mm
- Fusível com alta capacidade de interrupção tipo F5AH (07050.HF.5) incorporada
- ser usado em seco, livre de poeira lugares a uma temperatura entre -5 ° C e +45 ° C (para interior)
- indicador LED:
 - on: alaranjado: operação normal
 - off: sem tensão de alimentação, conexão incorreta ou carregar quebrado (verifique o fusível e se necessário substituir por outra do mesmo tipo)
- cargas comandáveis:
 - lâmpadas de incandescência: 40-1000 W 50-60 Hz
 - transformadores ferromagnéticos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 40-1000 VA 230 V~ 50-60 Hz
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's

01862 - SLAVE dimmer

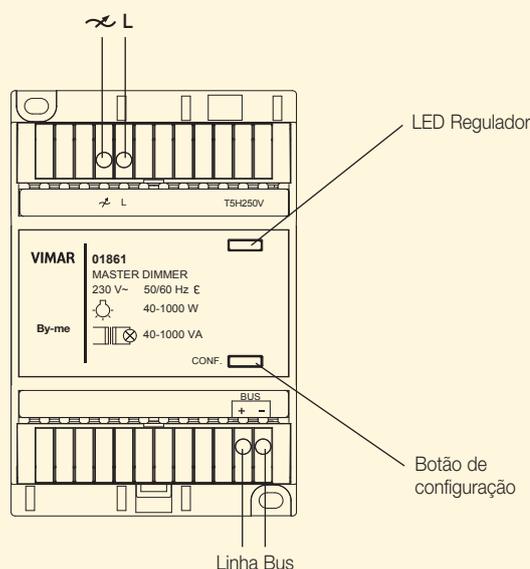
Não necessita de uma ligação ao bus, mas de um sinal de sincronismo de um regulador 01861 MASTER. Nenhum ruído.

Principais características

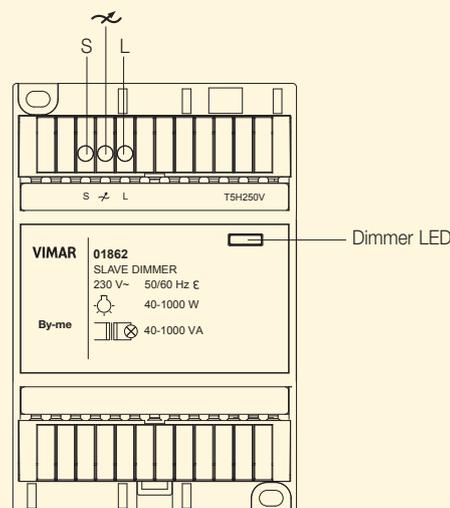
- alimentação: 230 V~
- potência dissipada: 7 W
- bornes: ~ carga, L fase, S sincronismo
- 4 módulos de 17.5 mm
- ser usado em seco, livre de poeira lugares a uma temperatura entre -5 ° C e +45 ° C (para interior)
- indicador LED:
 - on: alaranjado: operação normal;
 - off: sem tensão de alimentação, conexão incorreta ou carregar quebrado (verifique o fusível e se necessário substituir por outra do mesmo tipo)
- cargas comandáveis:
 - lâmpadas de incandescência de halogéneo: 40-1000 W 50/60 Hz.
 - transformadores ferromagnéticos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 40-1000 VA 230 V~ 50/60 Hz
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's

cargas comandáveis	01861 MASTER	01862 SLAVE
	40 - 1000 W	40 - 1000 W
	40 - 1000 VA	40 - 1000 VA

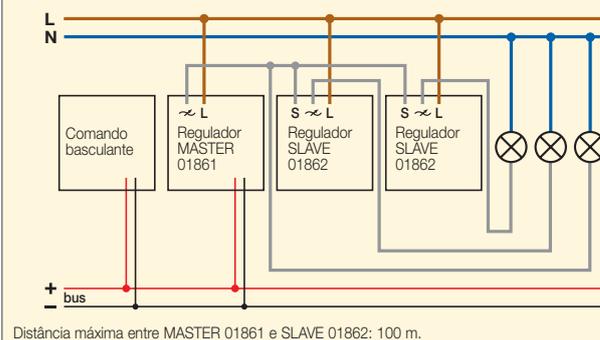
01861 - Vista frontal e ligações



01862 - Vista frontal e ligações



Esquema ligações reguladores MASTER e SLAVE



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Regulador MASTER

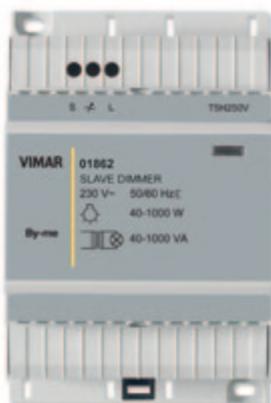
***01861** Regulador 230 V~ 50/60 Hz para lâmpadas de incandescência 40-1000 W, transformadores ferromagnéticos 40-1000 VA, função MASTER para 01862, fusível de protecção, tecnologia MOSFET+TRIAC, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01861

Regulador SLAVE

***01862** Regulador SLAVE 230 V~ 50/60 Hz para lâmpadas de incandescência 40-1000 W, transformadores ferromagnéticos 40-1000 VA, comando de 01861, fusível de protecção, tecnologia MOSFET+TRIAC, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01862

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01863 - Regulador MASTER

Este dispositivo recebe os comandos directamente do Bus e é capaz de comandar directamente a carga. Pode comandar ainda até 4 reguladores SLAVE 01862. Nenhum ruído.

Principais características

- alimentação: 230 V~ 50-60 Hz
- entrada: 10 mA
- potência dissipada: 7 W
- bornes: ~ carga, L fase, TP bus
- 4 módulos de 17,5 mm
- Fusível com alta capacidade de corte tipo F5AH (07050.HF.5) incorporado
- usar em locais secos, sem pó a uma temperatura entre -5 ° C e +45 ° C (para interior)
- indicador LED:
- on: alaranjado: funcionamento normal
- off: sem tensão de alimentação, ligação incorrecta ou cargas interrompidas (verificar o fusível e, se necessário, substituir por outro do mesmo tipo)
- cargas comandáveis:
- lâmpadas de incandescência e de halogéneo: 40-800 W 50 Hz, 40-700 W 60 Hz
- transformadores ferromagnéticos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 40-800 VA 50 Hz, 40-700 VA 60 Hz
- não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's

01864 - Regulador SLAVE

Não necessita de uma ligação ao Bus, mas de um sinal de sincronismo de um regulador 01863 MASTER. Nenhum ruído.

Principais características

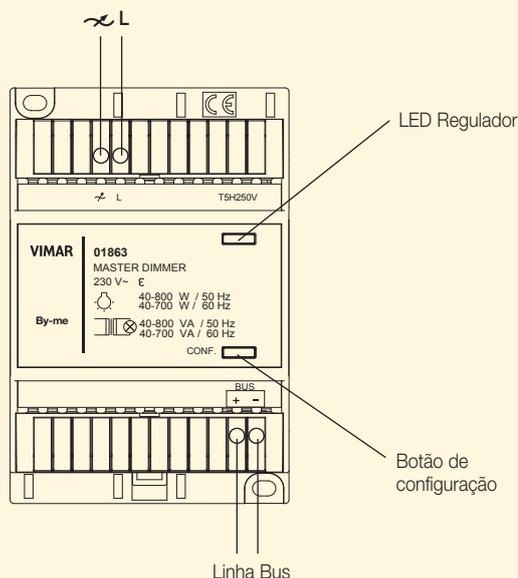
- alimentação: 230 V~ 50-60 Hz
- potência dissipada: 7 W
- bornes: ~ carga, L fase, S sincronismo
- 4 módulos de 17,5 mm
- Fusível com alta capacidade de corte tipo F5AH (07050.HF.5) incorporado
- usar em locais secos, sem pó a uma temperatura entre -5 ° C e +45 ° C (para interior)
- indicador LED:
- on: alaranjado: funcionamento normal;
- off: sem tensão de alimentação, ligação incorrecta ou carga interrompida (verificar o fusível e, se necessário, substituir por outro do mesmo tipo)
- cargas comandáveis:
- lâmpadas de incandescência e de halogéneo: 40-800 W 50 Hz, 40-700 W 60 Hz
- transformadores ferromagnéticos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 40-800 VA 50 Hz, 40-700 VA 60 Hz
- não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's

Conformidade Normativa

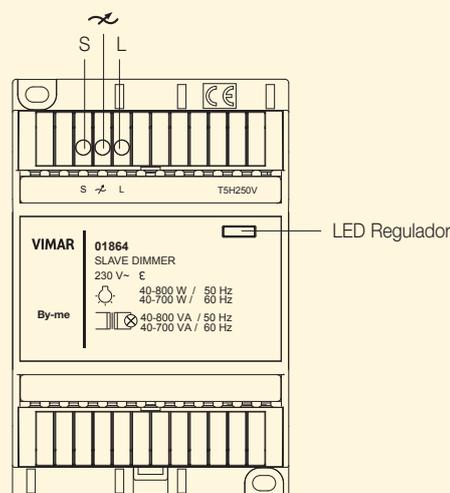
Directiva BT, Directiva EMC, Norma EN 50428

cargas comandáveis	01863 MASTER	01864 SLAVE
	40 - 800 W 50 Hz 40 - 700 W 60 Hz	40 - 800 W 50 Hz 40 - 700 W 60 Hz
	40 - 800 VA 50 Hz 40 - 700 VA 60 Hz	40 - 800 VA 50 Hz 40 - 700 VA 60 Hz

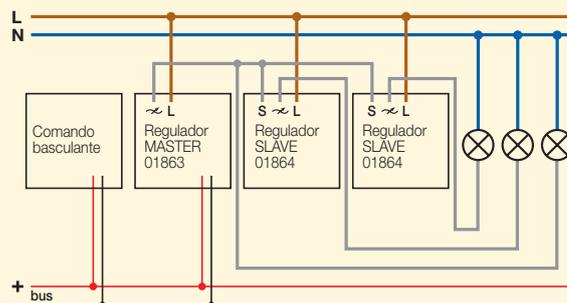
01863 - Vista frontal e ligações



01864 - Vista frontal e ligações



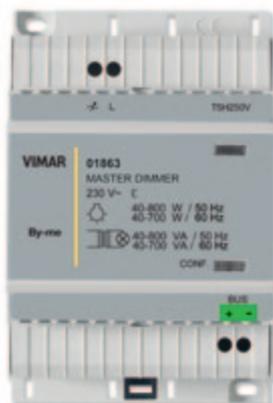
Exemplo de ligação com regulador MASTER



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Regulador MASTER

01863 Regulador 230 V~ para lâmpadas de incandescência 40-800 W a 50 Hz, 40-700 W a 60 Hz, transformadores ferromagnéticos 40-800 VA a 50 Hz, 40-700 VA a 60 Hz, função MASTER para 01864, fusível de protecção, tecnologia MOSFET+TRIAC, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01863

Regulador SLAVE

01864 Regulador SLAVE 230 V~ para lâmpadas de incandescência 40-800 W a 50 Hz, 40-700 W a 60 Hz, transformadores ferromagnéticos 40-800 VA a 50 Hz, 40-700 VA a 60 Hz, comando de 01863, fusível de protecção, tecnologia MOSFET+TRIAC, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01864

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

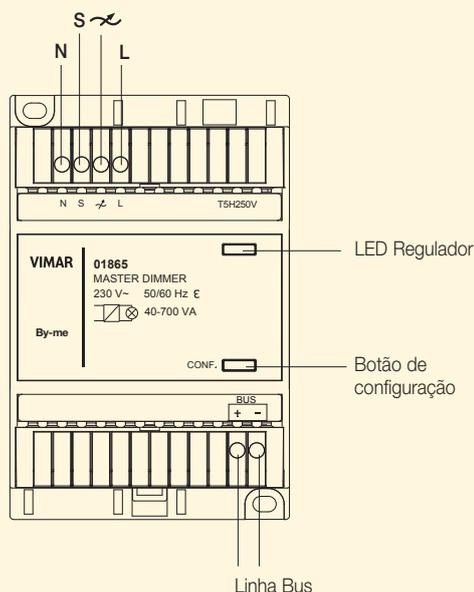
01865 - Regulador MASTER

Este dispositivo recebe os comandos directamente do Bus e é capaz de comandar directamente a carga. Pode comandar ainda até 4 reguladores SLAVE 01866. Nenhum ruído.

Principais características

- alimentação: 230 V~ 50-60 Hz
- potência dissipada: 5 W
- bornes: L fase, carga, S sincronismo, N neutro, TP bus
- 4 módulos de 17,5 mm
- Fusível com alta capacidade de corte tipo F5AH (07050.HF.5) incorporado
- protecção contra curto-circuitos com sinalização intermitente
- usar em locais secos, sem pó a uma temperatura entre -5 ° C e +45 ° C (para interior)
- indicador LED:
 - on: alaranjado: funcionamento normal
 - off: sem tensão de alimentação, ligação incorrecta ou cargas interrompidas (verificar o fusível e, se necessário, substituir por outro do mesmo tipo)
- cargas comandáveis:
 - transformadores electrónicos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 40-700 VA 50/60 Hz (max 11)
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's

01865 - Vista frontal e ligações



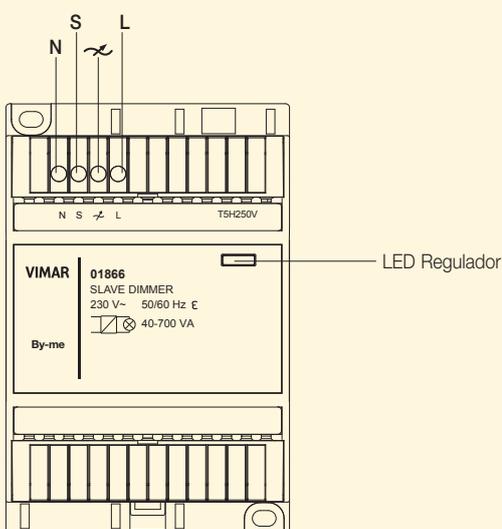
01866 - Regulador SLAVE

Não necessita de uma ligação ao bus, mas de um sinal de sincronismo de um regulador 01865 MASTER. Nenhum ruído.

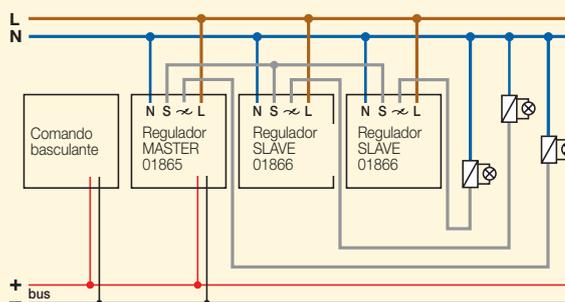
Principais características

- alimentação: 230 V ~ 50-60 Hz
- potência dissipada: 5 W
- bornes: L fase, carga, S sincronismo, N neutro, TP bus
- 4 módulos de 17,5 mm
- Fusível com alta capacidade de corte tipo F5AH (07050.HF.5) incorporado
- protecção contra curto-circuitos com sinalização intermitente
- usar em locais secos, sem pó a uma temperatura entre -5 ° C e +45 ° C (para interior)
- indicador LED:
 - on: alaranjado: funcionamento normal;
 - off: sem tensão de alimentação, ligação incorrecta ou cargas interrompidas (verificar o fusível e, se necessário, substituir por outro do mesmo tipo)
- cargas comandáveis:
 - transformadores electrónicos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 40-700 VA 50/60 Hz (max 11)
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's

01866 - Vista frontal e ligações



Exemplo de ligação do regulador MASTER



cargas comandáveis	Caract. transformadores	01865 MASTER	01866 SLAVE
		40 - 700 VA	40 - 700 VA
		40 - 700 VA	40 - 700 VA

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Regulador MASTER

***01865** Regulador 230 V~ 50/60 Hz para transformadores electrónicos reguláveis 40-700 VA, com borne de neutro, função MASTER para 01866, fusível de protecção, tecnologia MOSFET, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01865

Regulador SLAVE

***01866** Regulador SLAVE 230 V~ 50/60 Hz para transformadores electrónicos reguláveis   40-700 VA, com borne de neutro, comando de 01865, fusível de protecção, tecnologia MOSFET, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01866

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01867 - Regulador MASTER

Este dispositivo recebe os comandos directamente do Bus e é capaz de comandar directamente a carga. Pode comandar ainda até 4 reguladores SLAVE 01868. Nenhum ruído.

Principais características

- alimentação: 230 V~
- consumo: 10 mA
- potência dissipada: 4 W
- bornes: L fase, carga, S fase, N neutro, TP Bus
- 4 módulos de 17,5 mm
- Fusível com alta capacidade de corte tipo F2,5AH (07050.HF.2.5) incorporado
- protecção contra curto-circuitos com sinalização intermitente
- usar em locais secos, sem pó a uma temperatura entre -5 °C e +45 °C (para interior)
- cargas comandáveis: transformadores electrónicos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem:
 - 40-500 VA 230 V~, 50 Hz (max 5 art.01860.105 ou max 8 art.01860.60)
 - 40-400 VA 230 V~, 60 Hz (max 4 art.01860.105 ou max 7 art.01860.60)
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's e transformadores ferromagnéticos

Conformidade normativa

Directiva LV, Directiva EMC, Norma EN 50428

01868 - Regulador SLAVE

Não necessita de uma ligação ao bus, mas de um sinal de sincronismo de um regulador 01867 MASTER. Nenhum ruído.

Principais características

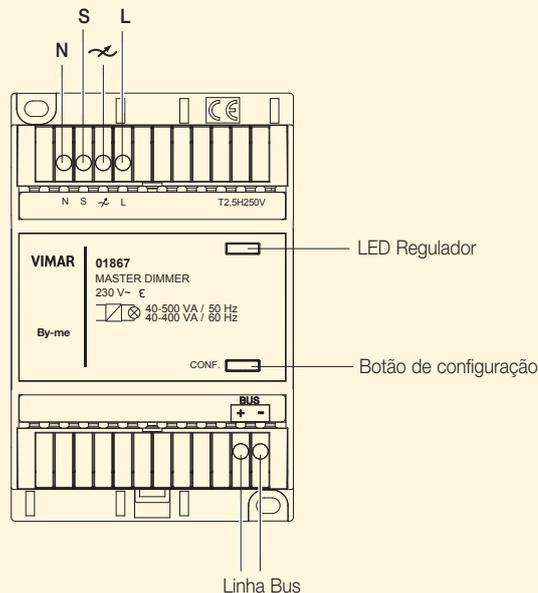
- alimentação: 230 V~
- potência dissipada: 4 W
- bornes: L fase, carga, S sincronismo, N neutro, TP Bus
- 4 módulos de 17,5 mm
- Fusível com alta capacidade de corte tipo F2,5AH (07050.HF.2.5) incorporado
- protecção contra curto-circuitos com sinalização intermitente
- usar em locais secos, sem pó a uma temperatura entre -5 °C e +45 °C (para interior)
- indicador LED:
- on: alaranjado: funcionamento normal;
- off: sem tensão de alimentação, ligação incorrecta ou cargas interrompidas (verificar o fusível e, se necessário, substituir por outro do mesmo tipo)
- cargas comandáveis:
 - transformadores electrónicos para lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem: 40-500 VA a 50 Hz, 40-400 VA a 60 Hz (max 8)
 - não indicado para o comando de lâmpadas fluorescentes ou cargas de LED's e transformadores ferromagnéticos

Conformidade normativa

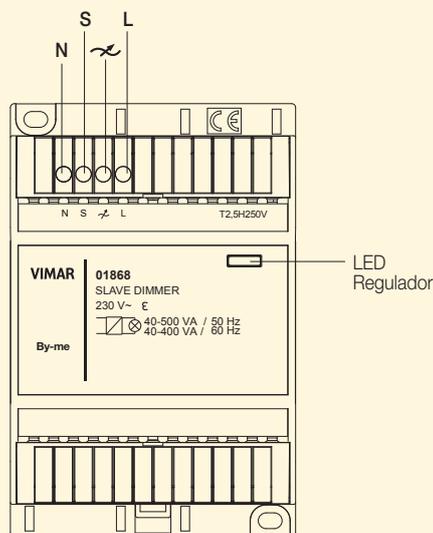
Directiva LV, Directiva EMC, Norma EN 50428

cargas comandáveis	Caract. transformadores	01867 MASTER	01868 SLAVE
		40 - 500 VA 50 Hz	40 - 500 VA 50 Hz
		40 - 400 VA 60 Hz	40 - 400 VA 60 Hz

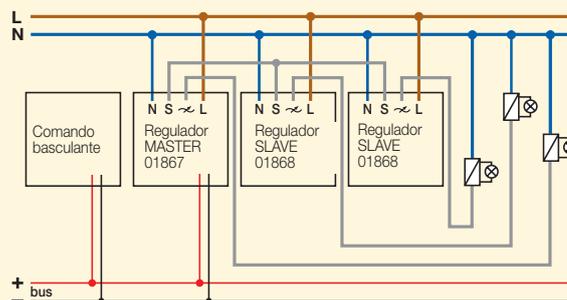
01867 - Vista frontal e ligações



01868 - Vista frontal e ligações



Exemplo de ligação do regulador MASTER



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Regulador MASTER

***01867** Regulador 230 V~ para transformadores electrónicos reguláveis   40-500 VA a 50 Hz, 40-400 VA a 60 Hz, com borne de neutro, função MASTER para 01868, fusível de protecção, tecnologia MOSFET, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01867

Regulador SLAVE

***01868** Regulador SLAVE 230 V~ para transformadores electrónicos reguláveis   40-500 VA a 50 Hz, 40-400 VA a 60 Hz, com borne de neutro, comando de 01867, fusível de protecção, tecnologia MOSFET, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01868

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01845 - Acoplador de linha

Dispositivo que permite ligar duas linhas entre si, cada uma com alimentação própria. Permite ainda a integração do sistema By-me automação com o sistema anti-intrusão. Realiza a separação eléctrica entre as linhas Bus e a filtragem de mensagens não necessárias.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
Nota: o dispositivo deve ser alimentado de ambos os lados.
- consumo: 10 mA
- 3 módulos de 17,5 mm

Conformidade normativa

Directiva EMC
Norma EN 50428

01855 - Módulo Controlo de Cargas

O dispositivo impede a intervenção por sobrecarga do interruptor limitador de corrente. É capaz de controlar até 8 cargas ou grupos de cargas através do comando de outros tantos actuadores por relé. Aos 8 grupos de cargas controlados deve ser atribuída uma prioridade que determina a ordem de disparo por parte do módulo controlo de cargas; esta operação é efectuada através da central de controlo, utilizando o menu dedicado à gestão das cargas. O módulo tem 8 LED's vermelhos, um para cada carga que é possível controlar; os LED's acendem-se quando a respectiva carga é interrompida. Numa linha Bus é possível instalar um só módulo de controlo de cargas.

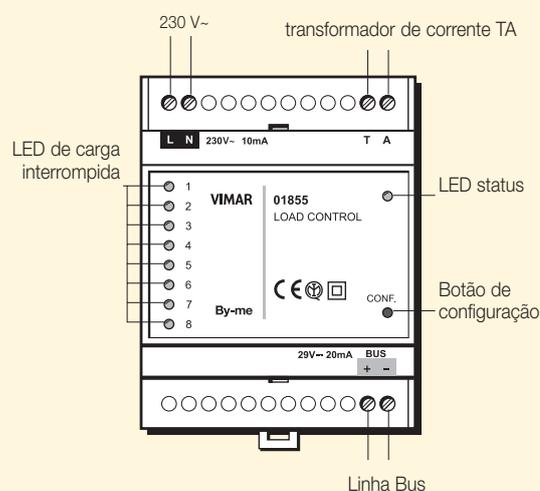
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 20-30 V c.c.
- capacidade: controlo de cargas de 0,1 kW até 10 kW
- bornes: Bus TP, tensão de rede, ligação ao transformador de corrente TA
- fornecimento: TA de 50 A
- 4 módulos de 17,5 mm

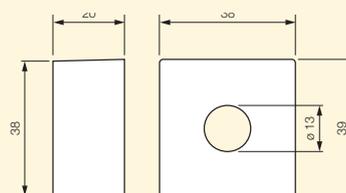
Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Normas EN 61010-1, EN 50090-2-2

01855 - Vista frontal e ligações



Transformador de corrente (TA) - dimensões



01801 - Alimentador

O alimentador fornece a tensão de 29 V c.c. necessária para alimentar dispositivos By-me. A corrente máxima fornecida é de 800 mA. O número máximo de alimentadores instaláveis numa linha é 2 para uma distância de 40 m cabo Bus.

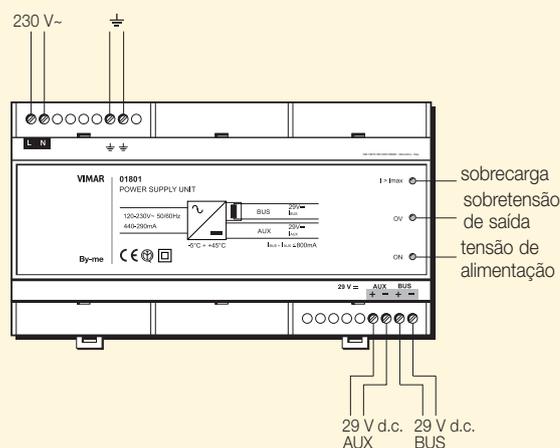
Principais características

- alimentação: 120-230 V~ 50-60 Hz
- consumo:
 - 120 V: 440 mA
 - 230 V: 290 mA
- tensão de saída Bus: 29 V c.c. com bobine de separação
- tensão de saída AUX: 29 V c.c.
- corrente máx. total na saída: 800 mA
- temperatura de funcionamento: -5 °C +45 °C (para interior)
- 9 módulos de 17,5 mm

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC,
Normas EN 60065, EN 50130-4, EN 50090-2-2

01801 - Vista frontal e ligações



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Acoplador de linha

01845 Acoplador de linha, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 3 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01845

Módulo controlo de cargas

01855 Módulo controlo de cargas, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01855

Alimentador

01801 Alimentador com saída 29 V c.c. 800 mA, alimentação 120-230 V~ 50-60 Hz, com bobine de separação, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 9 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01801

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01860.60 - Transformador electrónico

Transformador electrónico regulável para lâmpadas de halogéneo de baixíssima tensão, 20-60 W, saída 12 V~ (SELV), alimentação 230-240 V~ 50-60 Hz.

01860.105 - Transformador electrónico

Transformador electrónico regulável para lâmpadas de halogéneo de baixíssima tensão, 20-105 W, saída 12 V~ (SELV), alimentação 230-240 V~ 50-60 Hz.

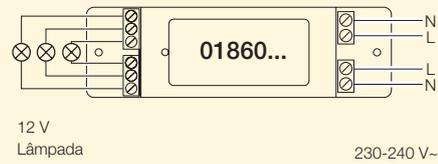
Principais características

- SELV equivalente
- transformador independente IP20
- tampa dos bornes de protecção com fixador de cabo
- bornes de entrada e saída opostos
- máxima temperatura ambiente admitida 50 °C em 01860.60 e 40 °C (ta) em 01860.105
- máxima temperatura admissível na sup. externa: 70 °C
- dimensões: 39x149x27 mm

Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Normas EN 61347-1, EN 61347-2-2, EN 61547,
EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

01860.60 - Ligações



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Transformadores electrónicos

01860.60 Transformador electrónico regulável para lâmpadas de halogéneo de baixíssima tensão, 20-60 W, saída 12 V~ (SELV), alimentação 230-240 V~ 50-60 Hz

01860.105 Transformador electrónico regulável para lâmpadas de halogéneo de baixíssima tensão, 20-105 W, saída 12 V~ (SELV), alimentação 230-240 V~ 50-60 Hz



01860.60



01860.105

Acessórios para sistema Bus

01839 Borne extraível 2 pólos com parafusos, para circuito Bus

01840 Cabo para sistemas Bus 2x0,50 mm² com bainha LSZH, tensão nominal de exercício 300/500 V - 100 m



01839



01840

Aparelhos de comando - Características Técnicas

20505 - Comando de piso com módulo EnOcean

O comando de piso com módulo EnOcean (PTM200) permite obter um ponto de luz em radiofrequência para efectuar todas as funções de automação (luzes, persianas, cenários, etc.), em posições onde não são possíveis operações de alvenaria, como um tradicional aparelho de comando By-me. Para completar com par de botões 20506 ou 14506. O comando pode dialogar com outros dispositivos que utilizam tecnologia EnOcean.

Funcionamento na modalidade autónoma "stand-alone"

O comando 20505 também pode funcionar na modalidade stand-alone sem o auxílio da central By-me e da interface em radiofrequência com módulo EnOcean 20508-14508; os comandos enviados pelos seus botões basculantes, podem ser interceptados directamente pelos actuadores de relé com módulo EnOcean 01796. **Isto permite utilizar também os dispositivos com módulo EnOcean nas instalações tradicionais que podem ser ampliadas sem qualquer intervenção de alvenaria.**

Principais características

- funcionamento sem baterias
- frequência de transmissão: 868 MHz
- alcance: 70 m em campo aberto; este valor diminui na presença de muros e/ou paredes metálicas. Antes de instalar o dispositivo verificar sempre o sinal rádio

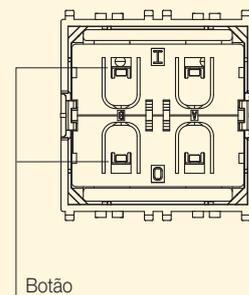
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente com suporte (20507). Pode ser instalado em superfícies lisas, por exemplo madeira, vidro, etc.
- o comando 20505 pode comunicar com outros produtos que utilizam a tecnologia EnOcean

Conformidade normativa

Directiva R&TTE

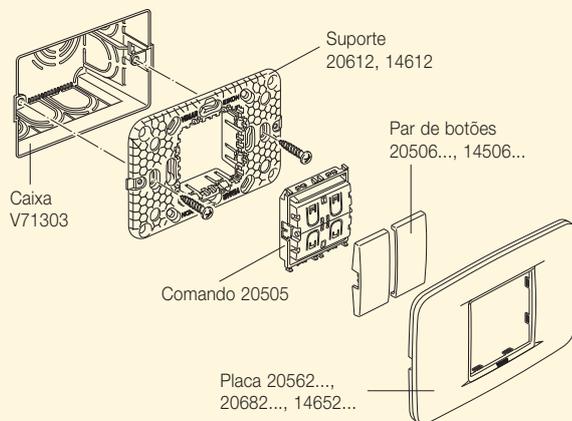
Normas EN 301 489-3, EN 50371, EN 300 220-2

20505 - Vista frontal



Botão

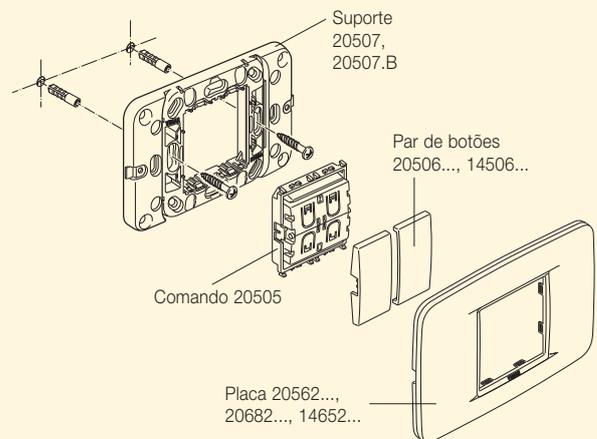
20505 - Instalação em caixa de embeber



A instalação também pode ser efectuada em suportes 3, 4 e 7 módulos e respectivas placas.

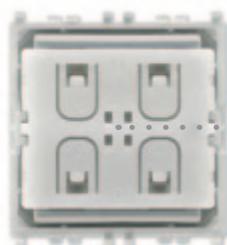
A **saliência da parede do suporte + placa + comando + botões** é igual a **9,5 mm para Eikon e 10,5 mm para Plana**.

20505 - Instalação na parede (também com fita adesiva)



A instalação também pode ser efectuada com placa 2 módulos centrais graças aos pré-cortes existentes no suporte 20507 (disponível nas versões cor cinzento e branco).

A **saliência da parede do suporte + placa + comando + botões** é igual a **13 mm para Eikon e 14 mm para Plana**.



Comando de piso com módulo EnOcean (PTM200) - 2 módulos

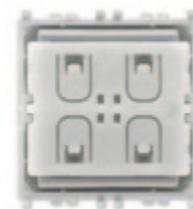


Par de botões personalizáveis - 1 módulo

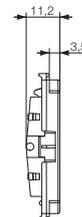
Aparelhos de comando

Comando de piso com módulo EnOcean

20505 Comando de piso com dois botões basculantes com transmissor rádio EnOcean sem baterias, alimentação fornecida pelo gerador electrodinâmico incorporado, para completar com botões dedicados Eikon 20506... ou Plana 14506... - 2 módulos



20505



Botões intercambiáveis personalizáveis para comando de piso com módulo EnOcean

Par de botões para comando EnOcean 20505

EIKON



20506
cinzento



20506.B
branco



20506.N
Next

PLANA



14506
branco



14506.SL
Silver

Suporte para comando com módulo EnOcean

Suporte para instalação na parede do comando com módulo EnOcean 20505, para completar com placas 2 módulos centrais Eikon ou Plana



20507
cinzento



20507.B
branco

Aparelhos de comando - Características Técnicas

01796 - Actuador com módulo EnOcean 1 relé

O actuador com módulo EnOcean é capaz de receber seja o sinal rádio transmitido pela interface Bus com módulo EnOcean a seguir a um comando efectuado pelo botão de um aparelho By-me, seja o comando rádio do botão basculante em radiofrequência (20505) para actuar, mediante a saída por relé, a carga à qual ele está ligado.

No caso de falha de alimentação da rede, o actuador mantém a configuração anteriormente efectuada.

Principais características

- alimentação: 230V~, 50Hz.
- frequência de recepção: 868 MHz
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- botões de configuração:
 - **LRN** (botão de aprendizagem). Premindo LRN o actuador entra na fase de aprendizagem assinalando essa condição com a comutação intermitente, cada 2 s, da saída por relé. Quando é memorizado um novo botão, a saída permanece activa durante alguns segundos e depois volta a comutar; premindo LNR ou após cerca de 30 s de inactividade, o actuador sai da fase de aprendizagem
 - **CLR** (botão para apagar a memória). Premindo durante alguns segundos o botão CLR são eliminadas todas as memorizações efectuadas e o actuador entra directamente na fase de aprendizagem (ver ponto anterior)
- saída por relé biestável com as seguintes cargas comandáveis:
 - cargas resistivas: 1100 W (cos ϕ =1)
 - lâmpadas incandescentes (tungsténio): 400 W
 - balastro (lâmpadas fluorescentes): 360 W (cos ϕ =0,4-0,6)
- número máximo de comandos rádio memorizáveis no relé: 30
- não funciona como relé monoestável

Interface Bus com módulo EnOcean

A interface Bus com módulo EnOcean é o dispositivo que permite utilizar os dispositivos radiofrequência para ampliar a cobertura dos locais ou acessos em que não é possível adicionar cabos e dispositivos via Bus. A interface permite integrar no sistema By-me os dispositivos radiofrequência com módulo EnOcean que permitem efectuar todas as funções de automação tais como, por exemplo, o comando de luzes e persianas, cenários, etc.. A interface gere todas estas funções através de pares de botões rádio configuráveis como basculantes, potenciômetro, comando de persianas, cenários e actuadores por relé rádio. Além disso, a interface pode receber as mensagens dos dispositivos Bus e comandar os actuadores em radiofrequência.

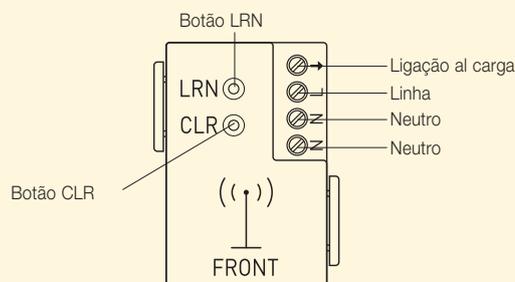
Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber
- consumo: 20 mA
- Frequência de recepção e transmissão: 868 MHz
- Botão de configuração
- LED de sinalização
- apresenta 2 bornes para a ligação polarizada ao Bus (+ e -)
- dispositivos de radiofrequência memorizáveis:
 - centrais By-me 01950, 01951, 01952, 01956, 01958 e 01960:
 - até 16 comandos 20505 (32 basculantes para funções de ON/OFF, potenciômetro, persianas); estes comandos têm profundidade do grupo igual a 4;

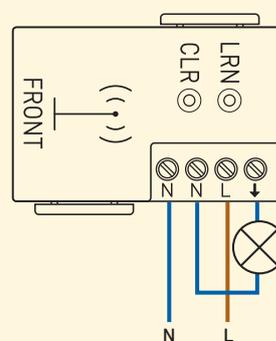
Conformidade normativa

Directiva R&TTE, Normas EN 60669-2-1, EN 301 489-3, EN 300 220-2, EN 61000-6-2

01796 - Vista frontal e ligações



01796 - Exemplo de ligação à carga

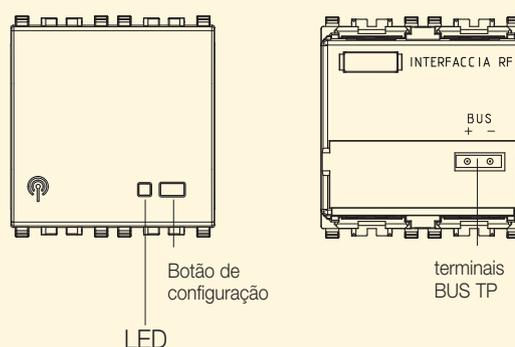


- nenhum limite no número de actuadores 01796 memorizáveis, a sua profundidade de grupo é igual a 30;
- um mesmo grupo de dispositivos EnOcean pode ser partilhado até um máximo de 32 cenários;
- até 15 interface RF 20508, 14508 memorizáveis (cada interface pode pertencer até um máximo de 32 grupos);
- centrais By-me 20510, 16950, 14510:
 - até 15 comandos 20505 (30 basculantes);
 - até 15 actuadores 01796;
 - 1 interface RF 20508, 14508 memorizável.

Conformidade normativa

Directiva R&TTE
Normas EN 50428, EN 301 489-3, EN 300 220-2

Vista frontal e ligações interface Bus



Aparelhos de comando

Actuador com módulo EnOcean 1 relé

01796 Actuador EnOcean com saída por relé, alimentação 230 V~ 50 Hz



01796

Interface Bus com módulo EnOcean

Interface Bus EnOcean - 2 módulos

EIKON



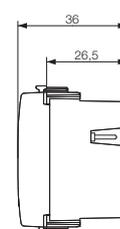
20508
cinzento



20508.B
branco



20508.N
Next



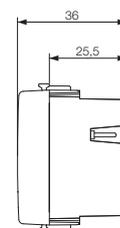
PLANA



14508
branco



14508.SL
Silver



Características técnicas - Características Técnicas

Generalidades

O sistema de difusão sonora By-me permite realizar instalações capazes de difundir, com **alta qualidade do sinal (qualidade CD)**, até 4 fontes sonoras em vários ambientes simultaneamente. Graças aos vários dispositivos do sistema, à integração com todos os comandos By-me existentes e à gama de difusores coordenados, é possível realizar sistemas mono ou multicanal completamente integrados na instalação By-me. Nos vários ambientes há total liberdade de escolha e controlo e é possível, graças à multiplicidade de canais, ouvir música diferente em ambientes diversos. A possibilidade de distribuição livre dos nós transmissores e receptores e dos comandos, mantém simples a cablagem permitindo uma integração perfeita com os comandos e os actuadores do sistema domótico. As prestações, as numerosas funções, a flexibilidade de instalação e, sobretudo, a qualidade do som, permitem a utilização do sistema seja no sector residencial (do apartamento à moradia) seja no sector terciário (consultórios médicos, lojas, bares, restaurantes, supermercados). As características principais podem-se resumir nos seguintes pontos:

1. sistema com 2 fios (utiliza o cabo Bus 01840.B) com cablagem linear do tipo entra-sai que permite a perfeita integração com os dispositivos By-me de automação (que podem ser ligados ao ramal "áudio" através do respectivo derivador de ramal para dispositivos By-me 01903, ou através do respectivo borne presente em todos os dispositivos da difusão sonora);
2. possibilidade de utilizar os comandos By-me (botões, ecrã táctil e também os ligados à linha de automação) para o controlo do sistema (ligar/desligar, regulação do volume, selecção da fonte, selecção da faixa ou estação de rádio etc.);
3. topologia livre (logo sem um nó central que implica uma cablagem em estrela) que permite a instalação dos transmissores e dos receptores em qualquer ponto da instalação;

4. 4 canais estereofónicos simultâneos, com qualidade áudio CD;
5. até 28 zonas de escuta independentes;
6. possibilidade de utilizar o Bus como antena FM (neste caso não é necessária a antena externa auxiliar);
7. possibilidade de programação dos níveis sonoros máximos para cada zona;
8. possibilidade de efectuar chamadas microfónicas (três zonas diferentes: chamadas gerais ou selectivas);
9. função de escuta ambiental;
10. função de "controlo de bebés" (para um patamar pretendido obtém-se a transmissão automática do sinal);
11. integração com os cenários e programa de eventos do sistema By-me (por exemplo função alarme por rádio).

Composição da instalação

O sistema de difusão sonora é composto pelas seguintes categorias de dispositivos:

- **Dispositivos transmissores:** permitem transmitir o som proveniente duma fonte sonora (ex, instalação Hi-Fi, leitor CD, leitor MP3 portátil etc..) para os receptores do sistema. Cada transmissor configurado no sistema ocupa um dos 4 canais disponíveis e **pode ser ligado num ponto qualquer da instalação.**
 - **Entrada áudio com 2 conectores RCA** (20582, 14582) de embeber, desacoplamento galvânico das entradas áudio em relação ao Bus By-me.
 - **Sintonizador Rádio FM com RDS** (01900) com 2 módulos para calha DIN (60715 TH35). Gestão da central By-me e ecrã táctil, através da visualização de informações das estações RDS (sintonia, estação, faixa etc..). Possibilidade de ter 8 memórias de sintonia e de explorar a antena interna (Bus) ou antena externa com conector coaxial (tipo F).
 - **Docking station para iPod, iPhone** (20585, 14585) de embeber para o comando do iPod, iPhone (play/stop, skip+/-). Possibilidade de recarga do iPod, iPhone.
 - **Microfone de chamada** (20586, 14586) de embeber, permite a chamada (selectiva ou geral). Os botões frontais permitem a activação da chamada, com microfone incorporado. Função de "controlo de bebés".



Central de controlo e comando



Aparelho de comando e amplificador
8 Ω 1+1 W RMS

Características técnicas

- **Dispositivos receptores:** permitem ouvir o som transportado num dos canais existente no sistema. De facto, estes dispositivos também estão equipados com um **amplificador áudio de alta qualidade** que lhes permite a ligação directa aos difusores acústicos.
 - **Aparelho de comando com dois botões basculantes amplificador 1+1 W RMS** (20581, 14581) de embeber. Alimentação do Bus By-me ou 32 V c.c. (com alimentador auxiliar 32 V - 20580, 14580) com entrada dedicada.
 - **Módulo de saída com amplificador 10+10 W RMS** (01901) p/ calha DIN (60715 TH35), alimentação 110-230 V~, 50-60 Hz.
- **Difusores acústicos:** o sistema prevê uma gama completa de difusores acústicos de embeber e salientes, para tecto e para paredes ocas.
 - **Difusor acústico passivo 10 W RMS 8 Ω** (20588,14588) de embeber 8 módulos (4+4).
 - **Difusor acústico passivo 3 W RMS 8 Ω** (20587,14587) de embeber 3 módulos.
 - **Difusor acústico passivo 30 W RMS 8 Ω** (01906 e 01907) para tecto falso e paredes ocas. O art. 01906 é indicado para instalações de exterior.
 - **Difusor acústico passivo 30 W RMS 8 Ω** (01908) de parede orientável. Também pode ser instalado em prateleiras.
- **Módulos acessórios:** dispositivos que, apesar de não terem uma utilização directa por parte do utente, são utilizados no sistema para o seu funcionamento ou para a realização das várias possibilidades de cablagem/realização.
 - **Desacoplador de linha para alimentador By-me** (01902) para calha DIN (60715 TH35) utiliza-se na saída do alimentador By-me (ou na saída dum acoplador de linha).
 - **Derivador de ramal para dispositivos de automação By-me** (01903), de embeber (instalação na caixa atrás do aparelho).
 - **Derivador de ramal para dispositivos difusão sonora** (01904), de embeber (na parte de trás do aparelho).
 - **Alimentador 32 V c.c. SELV** (20580, 14580) auxiliar de embeber, alimentação 110-230V~, 50-60Hz, saída 32V c.c.
 - **Interface By-me IR** (20584-14584) para o controlo das fontes estéreo através de cabo com transmissor IR (fornecido) telecomando (não fornecido), de embeber.
 - **Conector com mola** para a ligação do difusor sonoro (20583, 14583), de embeber.



Ecrã táctil a colori 4,3"



Docking station para iPod, iPhone

Características técnicas

Funções e aplicações

Como foi dito anteriormente, a função principal do sistema de difusão sonora é o de transportar um sinal áudio de um ponto para o outro da instalação; além disso, graças aos dispositivos do sistema, é possível realizar uma ampla gama de funcionalidades de modo a satisfazer cada tipo de exigência:

- o módulo transmissor pode ser ligado a uma qualquer fonte sonora (MP3, DVD player, sistemas Hi-Fi) através dos conectores RCA.
 - o módulo transmissor sintonizador FM difunde o sinal radiofónico.
 - o módulo microfónico de chamada permite efectuar comunicações de voz half duplex.
 - os módulos receptores permitem a difusão da fonte sonora com potência diferente em função do contexto e do ambiente;
 - o módulo de controlo estéreo IR permite controlar o sistema Hi-Fi mediante os comandos By-me.
- **Botões de comando:** efectuem os comandos que têm efeito sobre toda as zonas associadas ao botão basculante. Por exemplo, é possível configurar os botões basculantes By-me para desempenhar acções tais como o ligar e o desligar da difusão sonora, a regulação do volume, a passagem à fonte sonora (canal) e à pista seguinte/anterior.



Botão basculante para ligar e desligar (pressão breve) e regulação do volume (pressão longa)



Botão basculante para a passagem à fonte sonora (botão superior) e à pista seguinte (botão inferior)

- **Atenção:** o botão de passagem para a pista seguinte assume um significado diferente conforme o transmissor que é comandado: no caso do sintonizador FM passará para a próxima memória da estação, enquanto que no caso de um iPod ou de um sistema Hi-Fi passará para a faixa seguinte.
- **Prioridade de zona:** nos casos em que várias zonas estão ligadas ao mesmo canal, é possível associar um nível de prioridade para cada uma destas zonas; face a isto serão efectuadas apenas as acções dos módulos de comando (botões, ecrã táctil, central, etc.) associadas à zona que, naquele momento, tem a prioridade mais alta.
- **Chamada microfónica:** para além da reprodução é possível efectuar chamadas vocais utilizando o respectivo módulo microfónico de chamada. A chamada ocupa um dos canais disponíveis e é transmitida pelos receptores envolvidos na chamada; todas as zonas activas no canal de chamada, que não estão envolvidos na referida chamada, serão silenciadas durante toda a duração desta última.
No final da chamada, as zonas voltarão a difundir o canal em que estavam sintonizadas. Não é possível efectuar duas chamadas simultaneamente. Estão previstas as seguintes tipologias de chamada:
 - chamada geral que envolve todas as zonas áudio existentes no sistema;
 - chamada selectiva que envolve uma ou mais zonas áudio escolhidas pelo utente na fase de configuração.
- **Funcionalidade do “controlo de bebés”:** o módulo microfónico permite activar a chamada selectiva quando o volume recebido pelo microfone supera um patamar configurado.

Se instalado no quarto de um bebé, o sistema põe em contacto sonoro o quarto dos pais (“controlo de bebés”) em função da intensidade dos ruídos. A chamada é desactivada automaticamente se permanece abaixo do patamar durante um certo intervalo de tempo ou se é silenciada localmente premindo o botão do módulo microfónico.

- **Funcionalidade da escuta ambiental:** é possível activar remotamente o módulo microfónico e, como consequência, a chamada selectiva. Para fazer isto é necessário configurar um botão By-me dentro do mesmo grupo no qual é configurado o módulo microfónico ou configurando um botão no ecrã táctil.
- **Funcionalidade despertar:** esta funcionalidade, activando um dos cenários criados pelo utente, permite ligar uma zona sonora durante um determinado período de tempo (configurável)
- **Funcionalidade desligar temporizada (Sleep):** activando esta funcionalidade uma zona sonora é desligada após um determinado intervalo de tempo (configurável).
À recepção de uma mensagem de OFF, o receptor desliga-se mesmo que se encontre no período de desligar temporizado.
- **Funcionalidade silenciamento:** em correspondência com um determinado evento, o volume duma zona é limitado automaticamente para um valor de baixa intensidade (configurável). Esta função é utilizada durante uma chamada do videoproteiro.
- **Funcionalidade comunicação vocal:** o sistema não permite implementar comunicações intercomunicantes mas, utilizando o módulo microfónico e os receptores, é possível realizar uma comunicação de voz half duplex entre duas zonas.
- **Cenários:** os dispositivos de difusão sonora podem ser integrados nos cenários de automação By-me enriquecendo as oportunidades de aplicação oferecidas pelo sistema.

Arquitectura do sistema

A nova tipologia de transmissão em forma digital das informações musicais no mesmo Bus onde transitam os dados de funcionamento e configuração By-me impõe recomendações para a cablagem e na realização da instalação, mantendo uma perfeita integração com o sistema doméstico By-me. Para facilitar a instalação foi introduzido um cabo Bus de cor azul art. 01840.B para identificar facilmente e sem erros a parte da instalação ou os ramais do Bus dedicados à difusão sonora.

Topologias da instalação

O sistema de difusão sonora presta-se a várias realizações de acordo com as exigências e as dimensões da instalação.

Exemplo 1: difusão sonora no mesmo ramal lógico (Area/Linha), mas com cablagem separada.

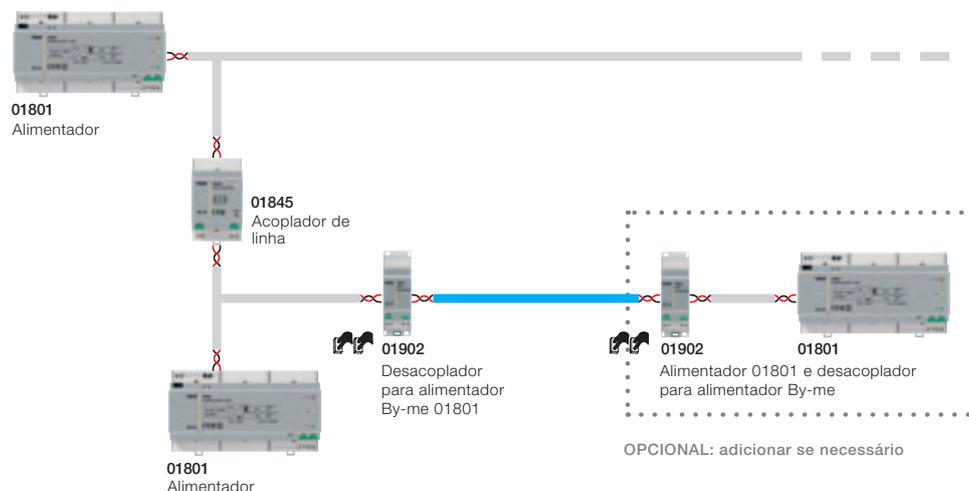


Utilização típica em instalações onde podem ser instalados muitos dispositivos separando o sistema de automação do de difusão sonora (preparação separada).

Neste caso a separação é puramente de cablagem e não lógica: os dispositivos de difusão sonora e os dispositivos By-me são configurados na mesma linha.

Terminação ramal mediante ponte

Exemplo 2: ramal lógico dedicado.



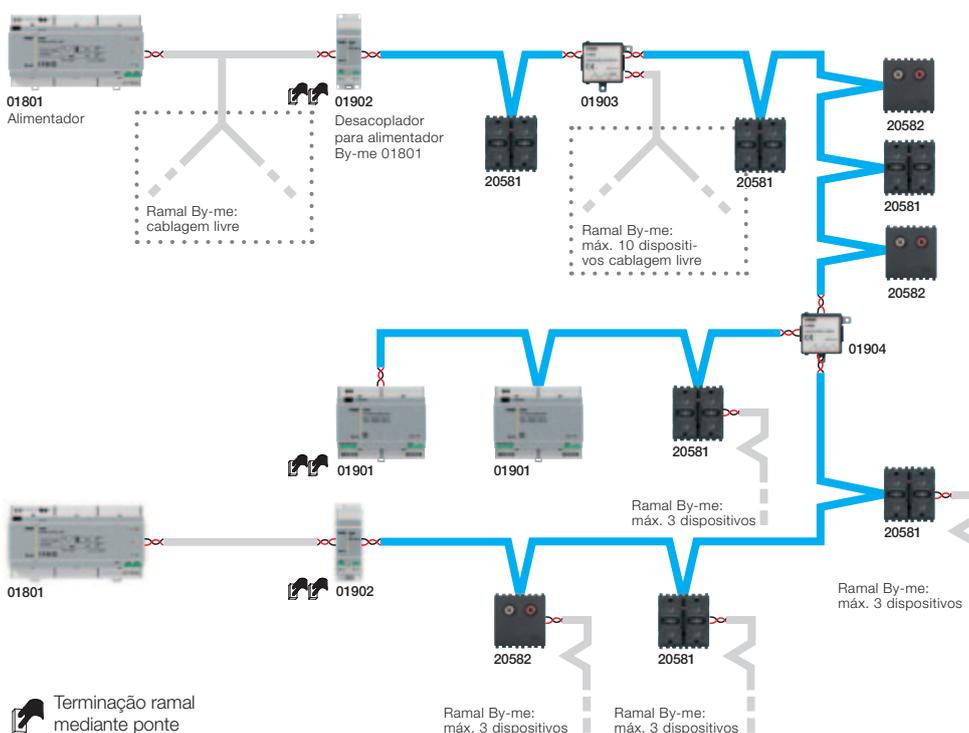
Utilização típica em instalações onde estão presentes muitos dispositivos de automação e há necessidade de adicionar dispositivos áudio.

Neste caso, os dispositivos da difusão sonora são configurados numa linha diferente em relação aos outros dispositivos By-me. O segundo alimentador e o desacoplador dedicado, são opcionais e são colocados apenas se necessários por motivos de consumo.

Terminação ramal mediante ponte

OPCIONAL: adicionar se necessário

Exemplo 3: difusão sonora e automação By-me no mesmo ramal.



Utilização típica em instalações onde a preparação para o Bus automação e o Bus difusão sonora é única (não em canalizações separadas).

Neste caso explica-se como é possível realizar um sistema completamente integrado com os dispositivos de difusão sonora e de automação By-me no mesmo ramal.

Legend

	Ramal By-me. Cablagem livre
	Ramal difusão sonora. Não podem ser ligados dispositivos By-me; Cablagem entra-sai (linear, não em estrela); número máx. dispositivos difusão sonora: 64.
	O derivador para o By-me permite realizar ramos By-me que apresentem um máx. de 10 dispositivos automação. N° máx. derivadores 01903=64
	O derivador para difusão sonora permite derivar ramos de difusão sonora.
	Desacoplador p/ alimentador By-me p/ difusão sonora. É inserido entre o alimentador e a linha áudio; todos os dispositivos By-me entre desacoplador e o alimentador não são "vistos" pela difusão sonora.

Terminação ramal mediante ponte

Atenção: os dispositivos By-me não são ligados directamente ao ramal da difusão sonora (ramal azul) mas através de respectivos derivadores ou através dos mesmos dispositivos da difusão sonora (que prevêem um borne especial).

Características técnicas

Regras de instalação

As seguintes regras instalação são obrigatórias nos traçados do Bus By-me dedicados à difusão sonora:

1. Nos traçados dedicados à difusão sonora não é permitida a cablagem livre mas apenas do tipo linear entra-sai. Para efectuar as derivações é necessário utilizar o derivador de ramal para difusão sonora art. 01904.
2. Não podem ser cablados mais de 2 derivadores de ramal por difusão sonora (art.01904) entre um transmissor e um receptor: isto porque o derivador de ramal introduz uma atenuação do sinal.
3. O traçado do Bus dedicado à difusão sonora é separado do alimentador (ou do acoplador de linha se utilizado) pelo “desacoplador alimentador By-me para difusão sonora” art.01902.
4. As ligações dedicadas à difusão sonora (traçado a azul) é possível ligar apenas os dispositivos da difusão sonora: os dispositivos By-me (se presentes) são ligados ou através do respectivo derivador de ramal para dispositivos By-me (art.01903, máx.. 10 dispositivos By-me) ou através do borne dedicado, presente em cada dispositivo de difusão sonora (ramal com máx.. 3 dispositivos By-me).
5. Os dispositivos nos extremos dos ramos de difusão sonora (no início e no fim dos traçados a azul) terminam na ponte existente

em cada dispositivo. Isto vale para qualquer dispositivo seja ele um desacoplador alimentador By-me para difusão sonora ou um normal transmissor ou receptor.

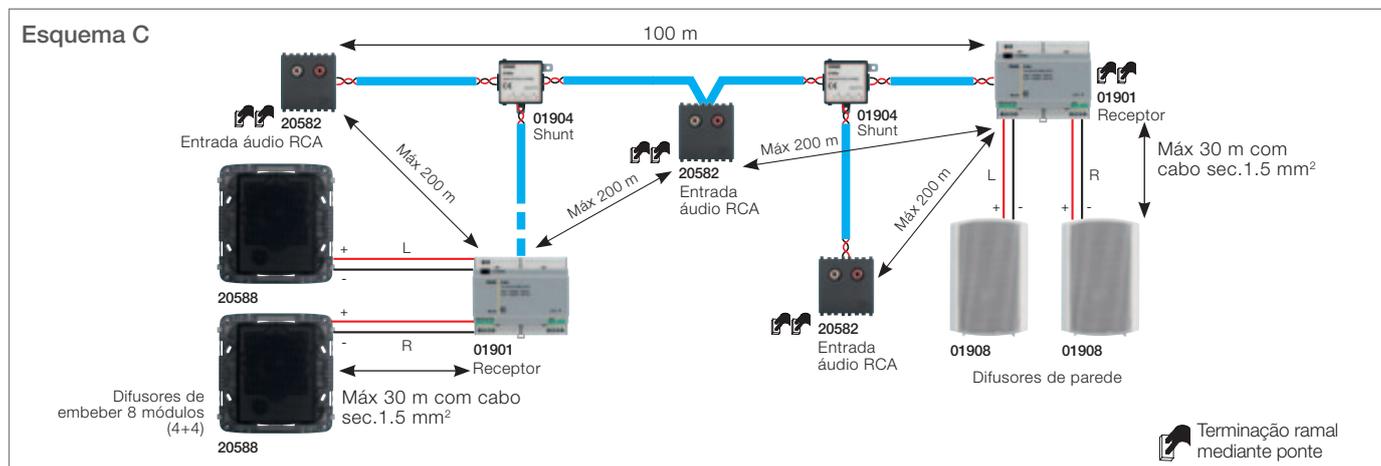
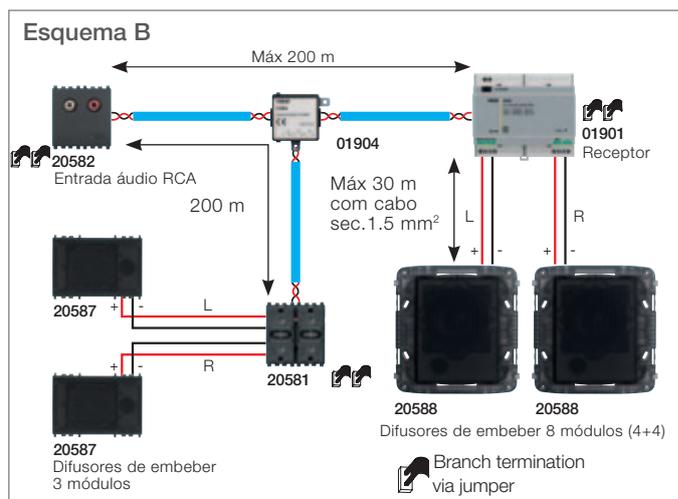
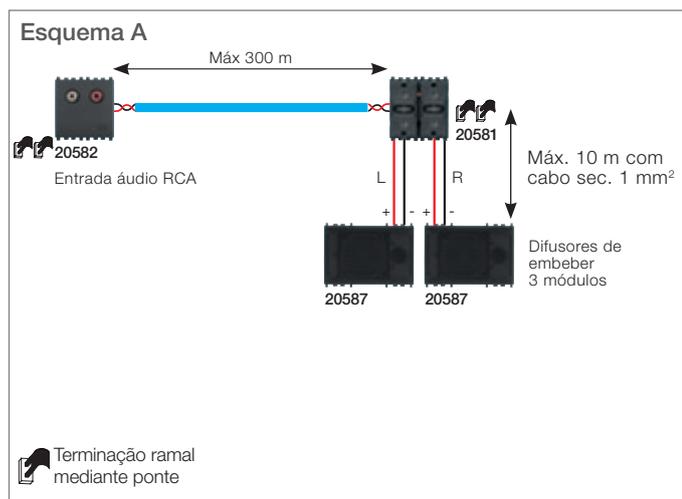
6. Finalmente, para a colocação dos cabos Bus para a ligação dos dispositivos, aconselha-se a utilizar canalizações com diâmetro mínimo igual a 25 mm.
7. não utilizar cabos KNX, mas apenas o cabo 01840.B.

Vínculos do sistema

Para garantir o correcto funcionamento do sistema e a completa funcionalidade na instalação é necessário respeitar os seguintes vínculos: distância entre os transmissores e os receptores

Distância entre os transmissores e os receptores

Distância máxima entre um receptor e um transmissor sem derivadores intermédios	300 m	Ver esquema A
Distância máxima entre um receptor e um transmissor com 1 derivador intermédio	200 m	Ver esquema B
Distância máxima entre um receptor e um transmissor com 2 derivadores intermédios	100 m	Ver esquema C

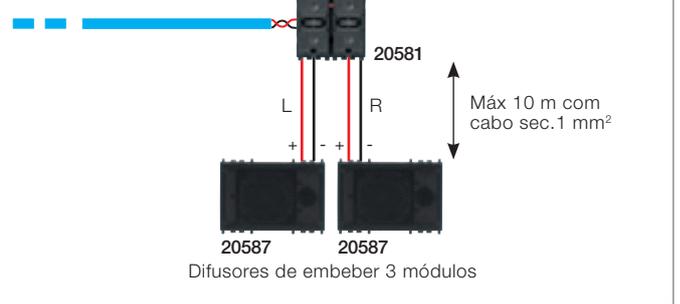


Características técnicas

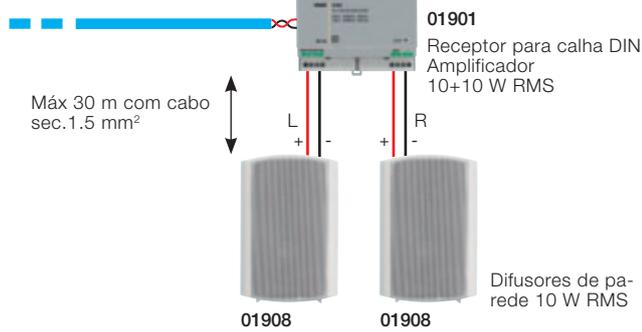
Distância entre os transmissores e os receptores

Distância entre receptor 1+1 W RMS (art.14581, 20581) e difusores	10 m	Ver esquema D
Distância entre receptor 10+10 W RMS (art.01901) e difusores	30 m	Ver esquema E
Distância entre receptor 3+3 W RMS (art.01901) e difusores	10 m	Ver esquema F

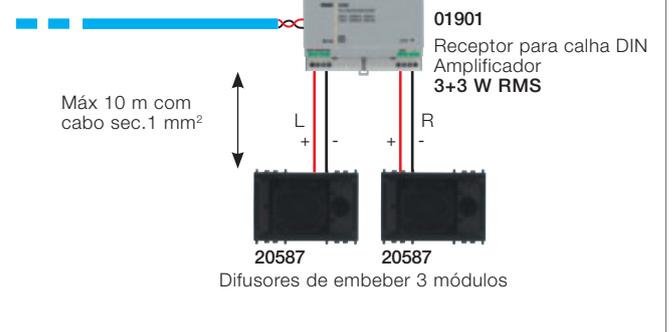
Esquema D



Esquema E



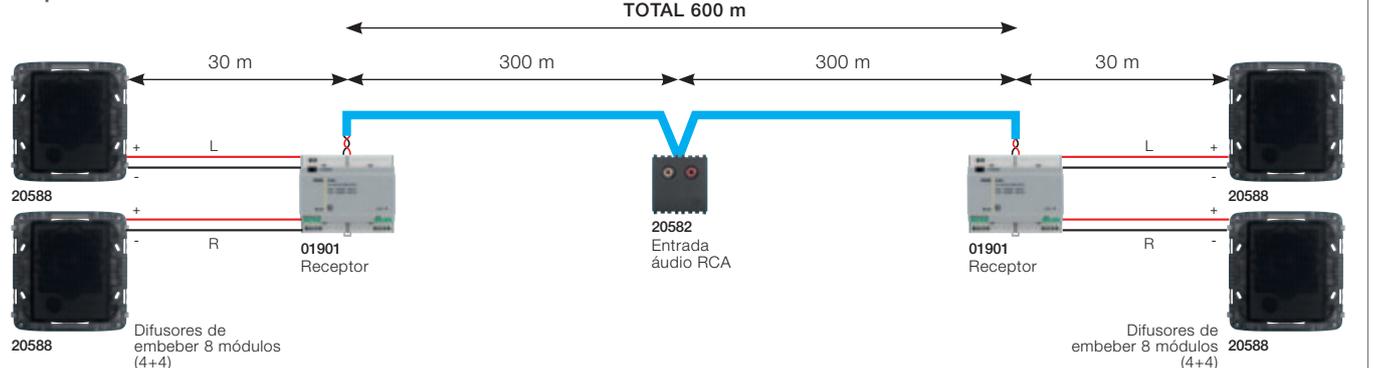
Esquema F



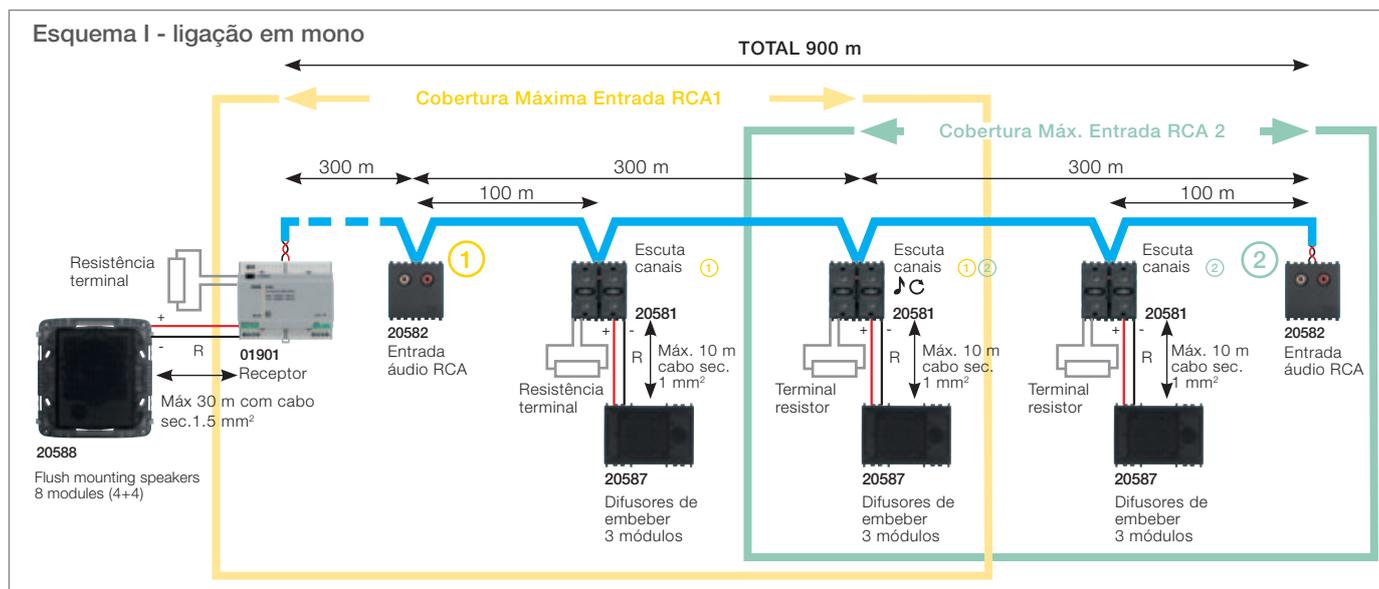
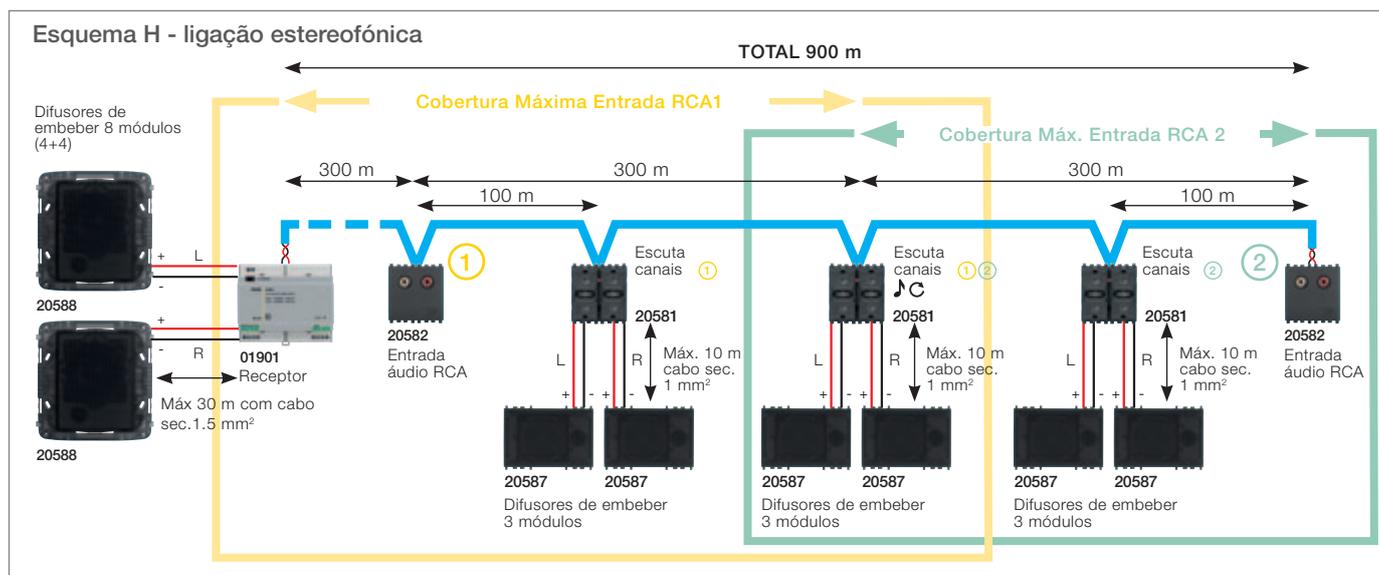
▪ Cabling:

Tipo de cablagem	Condição 1	Condição 2
	Se $AB < 300$ m: • nenhum limite de posição entre RX e TX	Se $AB > 300$ m: • verificar se a distância máxima entre TX e RX é inferior a 300 m (ver esquema G, H e I)
	Se Máx. (AB,AC,BC) < 200 m: • nenhum limite de posição entre RX e TX	Se Máx. (AB,AC,BC) > 200 m: • verificar se a distância máxima entre TX e RX é inferior a 300 m se não existir cruzamento do derivador ou é inferior a 200 m se existir cruzamento do derivador
	Se Máx. (CD,AB) < 200 m e Máx. (AD,BD,AC,BC) < 100 m: • nenhum limite de posição entre RX e TX	Se Máx. (CD,AB) > 200 m e Máx. (AD,BD,AC,BC) > 100 m: • verificar se a distância máxima entre TX e RX é inferior a 300 m se não existir cruzamento do derivador ou é inferior a 200 m se existe um cruzamento do derivador ou é inferior a 100 m se existirem 2 cruzamentos do derivador

Esquema G



Características técnicas



▪ seção cabo:

Amplificador	Difusor	Máx distância entre amplificador e difusor	seção cabo
20581 - 14581	20587	10 m	1 mm ²
20581 - 14581	20588	30 m	1,5 mm ²
01901	20588	30 m	1,5 mm ²
	01906		
	01907		
	01908		

▪ Conjunto amplificador - difusores:

Amplificador	Potência amplificador W RMS	Difusor	Potência difusor W RMS
20581 - 14581	1 + 1	20587	3
		20588	10
01901	10 + 10	20588	10
		01906	30
		01907	30
		01908	30
01901	3 + 3	20587	3

▪ Consumo dos dispositivos e dimensionamento do sistema:

sendo o sistema completamente integrável com a automação By-me e utilizando os alimentadores 01801, aplicam-se, em geral, os limites de consumo a calcular para cada linha do sistema: máx. 2 alimentadores By-me 01801 e, ainda, máx.. 2x800 mA. Os dispositivos da difusão sonora têm consumos diferentes em relação aos tradicionais dispositivos By-me e, por isso, para considerar no dimensionamento da instalação. A tabela seguinte apresenta os consumos dos dispositivos da difusão sonora.

Dispositivo	Consumo	Notas
20582, 14582 entrada áudio com 2 conectores RCA - 2 módulos	35 mA	Igual a 3 dispositivos By-me
01900 sintonizador rádio FM com RD para calha DIN (60715 TH35)	35 mA	Igual a 3 dispositivos By-me
20584, 14584 interface By-me com receptor IR, com cabo 3 m	15 mA	Igual a 1 dispositivo By-me
20585, 14585 docking station para dispositivos iPod e iPhone, com alimentador - 2 módulos	35 mA	Igual a 3 dispositivos By-me
20581, 14581 aparelho de comando com dois botões basculantes e amplificador 8 Ω 1 + 1 W (se alimentado por Bus)	150 mA máx.	Igual a 15 dispositivos By-me

Características técnicas

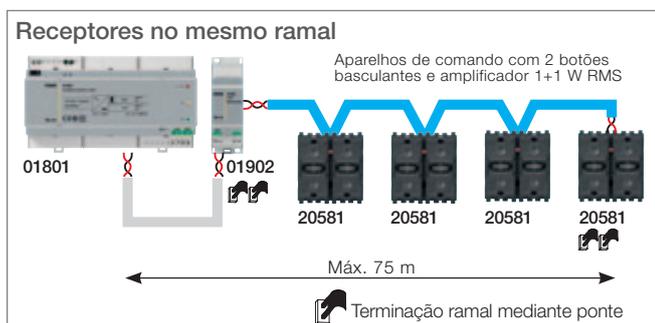
Dispositivo	Consumo	Notas
20581, 14581 aparelho de comando com dois botões basculantes e amplificador 8 Ω 1 + 1 W (se alimentado por alimentador 20580, 14580)	20 mA	Igual a 2 dispositivos By-me
01901 amplificador estéreo 2 saídas para difusores sonoros 8 Ω 10 + 10 W, 230 V a.c. para calha DIN (60715 TH35)	20 mA	Igual a 2 dispositivos By-me
20586, 14586 microfone para chamada selectiva ou geral - 2 módulos	35 mA	Igual a 3 dispositivos By-me

Atenção! Os consumos indicados na tabela são apenas dos dispositivos áudio e não consideram eventuais dispositivos de automação que podem ser ligados ao borne de derivação do ramal By-me.

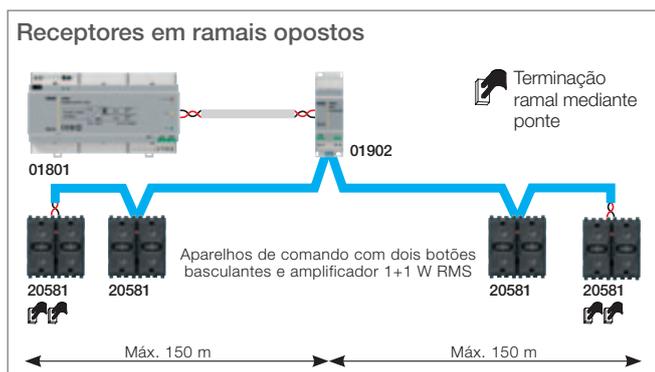
O consumo do receptor 20581 e 14581 1+1 W (se alimentado directamente pelo Bus e não através do alimentador auxiliar 20580 e 14580), reduz a sua distância do alimentador do sistema, sobretudo se presente em vários pontos do mesmo ramal:

Dispositivos	Distância
Com 1 receptor 20581-14581 alimentado pelo Bus	300 m
Com 2 receptores 20581-14581 alimentados pelo Bus	150 m
Com 3 receptores 20581-14581 alimentados pelo Bus	100 m
Com 4 receptores 20581-14581 alimentados pelo Bus	75 m

Estes dados referem-se aos casos em que estão presentes vários receptores 1+1 W (art. 14581, 20581) no mesmo ramal e da mesma parte em relação ao alimentador By-me 01801 (ver figura abaixo).



Nos casos em que os dispositivos estão sempre em ramais opostos relativamente ao alimentador By-me, a distância é calculada em relação ao alimentador contando os dispositivos existentes no ramal. De acordo, ainda, com o número de transmissores e receptores (e do tipo) é possível calcular o consumo do sistema e o número de alimentadores necessários, que, de qualquer modo, podem ser no máximo 2. Caso se pretenda instalar numerosos receptores 1+1 W (art. 20581-14581) aconselha-se a utilizar os alimentadores auxiliares 20580-14580.



- **Número de dispositivos:** no que diz respeito ao número de dispositivos que se podem utilizar nos ramais de difusão sonora aplicam-se os seguintes vínculos:

Descrição	Número	Notas
Nº máximo de entradas (transmissores)	4	4 canais estereofónicos
Nº máximo de dispositivos "áudio" (entradas, saídas, acessórios)	64	Limite fixado pela impedância de entrada dos nós "áudio".
Nº de receptores não alimentados pelo Bus	64 - nº de entradas - nº de acessórios (derivadores, desacopladores etc).	Total: máx. 32 dispositivos (transmissores, receptores, acessórios). Cada receptor pode escolher o canal de escuta entre os 4 disponíveis
Nº de receptores alimentados pelo Bus 20581-14581	Um receptor alimentado pelo Bus consome como 15 dispositivos By-me: no máx. 4 dispositivos por alimentador	Aplicam-se os limites dos alimentadores By-me 01801: 800 mA
Nº de derivadores de ramal para difusão sonora (art. 01902) entre um transmissor e um receptor	2	Dada a forte atenuação do sinal devido aos derivadores, é necessário assegurar que o percurso entre um transmissor e um receptor não gaste mais de 2
Nº máximo de módulos microfónicos 20586-14589	8	Possibilidade de fazer até 8 chamadas selectivas diferentes
Nº de derivadores "áudio" By-me 01903	64	Cada derivador permite fazer uma derivação de um ramal By-me a partir do ramal "áudio"
Nº de dispositivos By-me que se podem ligar ao derivador "áudio" By-me 01904	10	Em cada derivação criada pelo desacoplador pode-se ligar no máx. 10 dispositivos By-me

Como ilustrado até agora em relação à topologia, aos critérios de instalação e aos vínculos do sistema pode-se resumir que:

- a instalação é do tipo linear (entra-sai) com a possibilidade de fazer as derivações através dos respectivos derivadores de ramal para difusão sonora 01904;
- os dispositivos By-me não podem ser ligados directamente ao ramal de difusão sonora mas apenas através do derivador 01903 ou através dos mesmos dispositivos da difusão sonora (borne especial presente em cada dispositivo da difusão sonora);
- é necessário um dispositivo de desacoplamento entre alimentador e a linha de transporte áudio: desacoplador de linha Bus para difusão sonora 01902;
- entre o alimentador e o desacoplador de linha 01902 para difusão sonora a linha mantém as características do By-me (cablagem livre, máx. 128 dispositivos By-me seja de difusão sonora + automação seja apenas de automação);
- os derivadores para ramal By-me 01903 permitem derivar uma linha By-me com o máx. de 10 dispositivos e cablagem livre da linha de transporte áudio. Podem estar presentes no máximo 64 derivadores.

Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada áudio com 2 conectores RCA

O dispositivo, através dos 2 conectores RCA, permite adquirir, digitalizar e enviar no Bus difusão sonora uma genérica fonte áudio analógica (por exemplo, as saídas de uma instalação Hi-Fi, um leitor CD, um leitor MP3 portátil, etc.). O Bus difusão sonora é desacoplado galvanicamente pelas entradas áudio.

Principais características

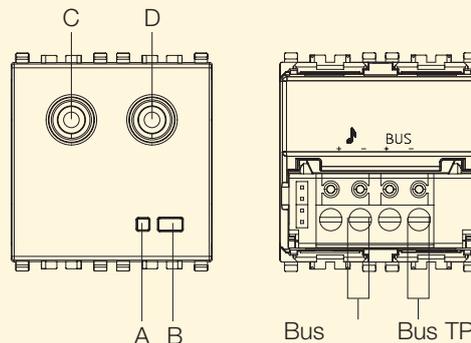
- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 35 mA
- desacoplamento galvânico das entradas áudio em relação ao Bus By-me
- possibilidade de programar o grupo de adesão através da central ou EasyTool Professional
- botão de configuração e programação manual do volume
- LED bicolor para a configuração, programação da sensibilidade de entrada e a indicação do estado de funcionamento ON/OFF
- ponte para inserir na terminação da linha áudio
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- bornes:
 - 2 para o Bus difusão sonora
 - 2 para uma saída Bus By-me onde ligar até 3 dispositivos para a automação

Atenção! A regulação do volume deve ser sempre efectuada agindo directamente nos amplificadores e não mediante o botão de programação da sensibilidade de entrada.

Conformidade normativa

Directiva EMC, Normas EN 50428, EN 55022, EN 55024

20582 - Vista frontal e ligações

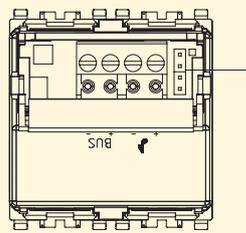


Bus difusão sonora

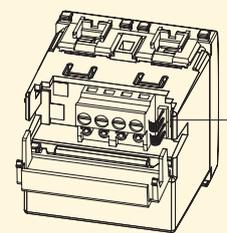
Bus TP sistema automação (máx. 3 dispositivos By-me)

Legenda:

- A: LED
- B: Botão de configuração e de programação manual da sensibilidade de entrada
- C e D: Conectores RCA



Ponte de terminação linha áudio aberto



Fecho da ponte mediante ponte

Aparelhos de comando

Entrada áudio com 2 conectores RCA

Entrada áudio com 2 conectores RCA, regulação semi-automática do volume, terminador de linha incorporado - 2 módulos

EIKON



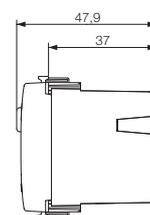
■ 20582
cinzento



■ 20582.B
branco



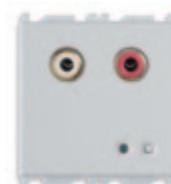
■ 20582.N
Next



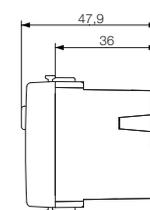
PLANA



■ 14582
branco



■ 14582.SL
Silver



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Docking station

O dispositivo permite ligar dispositivos iPod e iPhone ao sistema de difusão sonora, fornecendo o controlo das principais funcionalidades de navegação e reprodução e permitindo a recarga da bateria. Os comandos implementados são os seguintes:

- Play/Pause
- Skip +/-: reprodução da faixa anterior ou seguinte
- Next/Previous artist: selecção do artista anterior ou seguinte
- Next/Previous álbum: selecção álbum anterior ou seguinte
- Next/Previous track: selecção da pista anterior ou seguinte
- Next/Previous playlist: selecção lista anterior ou seguintes
- Shuffle On/Off: activação/desactivação da reprodução casual das músicas
- Repeat One/All/Off: repetição de uma faixa, de todas as músicas da lista ou nenhuma repetição

Todos os comandos prevêm a visualização dos vários elementos seleccionados (isto é, a visualização do artista, álbum, pista, nome da lista) tornando possível às interfaces evoluídas (ecrã táctil, central) um controlo remoto completo do dispositivo. A entrada jack 3,5 mm² auxiliar permite ainda ligar outras fontes sonoras em relação ao dispositivo iPod (leitores MP3, leitores CD, etc.). A introdução do jack exclui, automaticamente, o áudio proveniente do dispositivo iPod. Neste caso, porém, não é possível o comando remoto dos leitores externos ligados justamente através do jack auxiliar e a visualização dos conteúdos.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.

- consumo: 35 mA
- bornes da docking station:
 - 2 para Bus difusão sonora
 - 2 para derivação ramal By-me (máx.. 3 dispositivos)
 - 2 para ligação ao alimentador 5 V dedicado
- bornes do alimentador:
 - 2 para entrada 100-230 V~ 50-60 Hz
 - 2 para saída 5 V - 1 A para alimentação da docking station
- instalação: de embeber 2M + docking para dispositivo iPod + alimentador de 2 módulos
- conector 30 pólos para dispositivos iPod e iPhone
- entrada jack 3,5 mm auxiliar (autoexclusão áudio do dispositivo iPod e iPhone quando é inserido o jack).
- botão de configuração e de programação manual do volume
- LED bicolor para a configuração, a programação manual do volume e a indicação do estado ON/OFF de funcionamento
- ponte para inserir na terminação da linha áudio
- temperatura de funcionamento: -5 ÷ +45 °C (para interior)

Conformidade normativa

Directiva EMC, Normas EN 55022, EN 55024, EN 50428



iPod touch (4ª geração)	iPod nano (2ª geração)
iPod touch (3ª geração)	iPod nano (1ª geração)
iPod touch (2ª geração)	iPod com display a cores
iPod touch (1ª geração)	iPod mini
iPod clássico	iPod com dock connector
iPod com vídeo	iPhone 4
iPod nano (6ª geração)	iPhone 3GS
iPod nano (5ª geração)	iPhone 3G
iPod nano (4ª geração)	iPhone
iPod nano (3ª geração)	

Aparelhos de comando

Docking station

Docking station para dispositivos iPod e iPhone, fornecida com alimentador - 2 + 2 módulos. (O artigo é composto por 2 aparelhos de 2 módulos cada um, também podem ser instalados separadamente)

EIKON



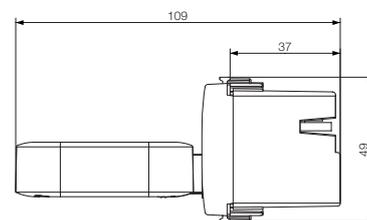
■ 20585
cinzento



■ 20585.B
branco



■ 20585.N
Next



PLANA

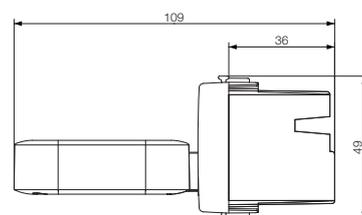
Alojamento
iPod e iPhone



■ 14585
branco



■ 14585.SL
Silver



DIFUSÃO
SONORA

Aparelhos de comando - Características Técnicas

Aparelho de comando com dois botões basculantes e amplificador 8 Ω 1+1 W RMS

O dispositivo permite reproduzir através dos difusores ligados às suas saídas o sinal áudio estéreo recebido no Bus.

Além disso, o dispositivo apresenta na frente dois botões basculantes configuráveis para funções áudio ou de automação (controlo das luzes, persianas, etc.) para completar com botões intercambiáveis.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- alimentação auxiliar (no caso de consumos elevados) 32 V c.c. SELV
- bornes:
 - 2 para o Bus difusão sonora
 - 2 para uma saída Bus By-me onde ligar até 3 dispositivos para a automação
 - 2 para a alimentação auxiliar a 32 V c.c. SELV
 - 4 para a ligação aos 2 difusores áudio (8 Ω, 1+1 W RMS)
- possibilidade de utilização na modalidade mono ligando só um difusor. O borne não utilizado (D ou E) deve ser fechado mediante resistência de 100 Ω, 1 W
- consumo no Bus difusão sonora:
 - 150 mA máx. se alimentado pelo Bus
 - 20 mA se alimentado pelo alimentador auxiliar 32 V c.c. SELV (art. 20580, 14580)

Conforme as dimensões da instalação áudio é possível instalar o alimentador auxiliar 20580-14580 de modo a não ter de utilizar um outro alimentador 01801.

- dois botões basculantes frontais com as seguintes funções realizáveis:

- se configurados num grupo áudio:
 - On/Off zona áudio mais regulação do volume
 - alteração da pista e fonte áudio
 - dormir (desligar temporizado)
 - escuta ambiental (implementável apenas se configurado num grupo com dispositivos de chamada microfónica)
- se configurados num grupo de automação:
 - interruptor On/Off
 - comando do potenciómetro
 - comando de persianas
 - comando de cenários

- botão de configuração
- LED vermelho central para a configuração
- LED's verdes situados no centro dos 2 basculantes (2 para Eikon e 3 para Plana) com funcionalidade configuráveis pela central
- ponte para inserir a terminação da linha áudio incorporado
- secção do cabo para a ligação aos difusores: 1 mm²
- distância máxima dos difusores: 10 m
- temperatura de funcionamento: -5 ÷ +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)

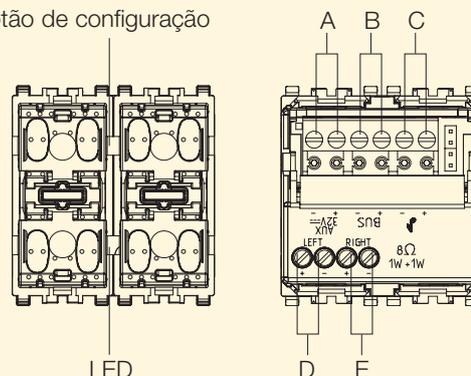
Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50428, EN 55002, EN 55024

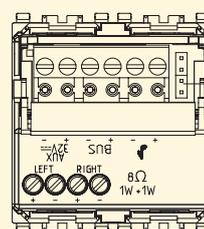
20581 - Vista frontal e ligações

Botão de configuração

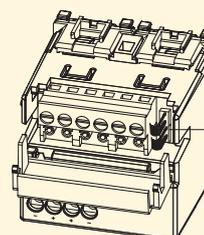


Legenda:

- A: Bornes para ligação alimentador auxiliar 20580-14580
- B: Bornes Bus TP sistema automação (máx. 3 dispositivos By-me)
- C: Bornes Bus difusão sonora
- D: Bornes - + para ligação difusor da esquerda
- E: Bornes + - para ligação difusor da direita



Ponte de terminação linha áudio aberta



Fecho da ponte mediante ponte



Aparelhos de comando

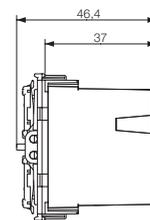
Aparelho de comando com dois botões basculantes e amplificador 8 Ω 1+1 W RMS

Aparelho de comando com dois botões basculantes e amplificador 8 Ω 1 + 1 W RMS, terminador de linha incorporado, para completar com botões intercambiáveis 1 ou 2 módulos - 2 módulos

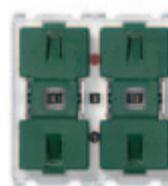
EIKON



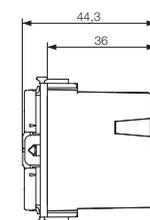
■20581
cinzento



PLANA



■14581
branco



Botões intercambiáveis 1 módulo

Botão intercambiável 1 módulo, símbolos mudança de função e mudança de pista, para botões basculantes

Botão intercambiável 1 módulo, símbolos O Os e regulação do volume, para botões basculantes

EIKON



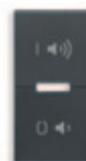
■20531.23
cinzento



■20531.23.B
branco



■20531.23.N
Next



■20531.24
cinzento



■20531.24.B
branco



■20531.24.N
Next

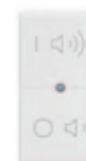
PLANA



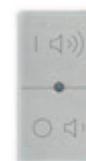
■14531.23
branco



■14531.23.SL
Silver



■14531.24
branco



■14531.24.SL
Silver

Aparelhos de comando - Características Técnicas

Módulo de chamada

O módulo de chamada é um dispositivo transmissor que permite efectuar uma chamada geral ou selectiva nas zonas do sistema: as zonas envolvidas na chamada comutam no canal de chamada difundindo o áudio desta última. No final da chamada, cada zona envolvida retoma o funcionamento anterior à chamada.

O dispositivo tem 3 botões na frente que permitem efectuar as seguintes funções:

- **chamada geral:** chamada que é recebida por todas as zonas áudio do sistema: será possível da central ou com o EasyTool Professional, configurar, para cada zona, o comportamento durante uma chamada geral se a zona estiver desligada (permanece desligada ou liga-se e difunde a chamada). A chamada fica activa enquanto o botão está premido e termina quando o botão é libertado;
- **chamada selectiva:** chamada que é recebida apenas por algumas zonas (escolha efectuada na central ou com EasyTool Professional): é possível configurar para cada zona o comportamento durante uma chamada selectiva se a zona estiver desligada (permanece desligada ou liga-se e difunde a chamada). A chamada fica activa enquanto o botão está premido e termina quando o botão é libertado.
- **função de "controlo de bebés":** no dispositivo será possível activar/desactivar (através do botão especial e LED de sinalização) a funcionalidade de "controlo de bebés" que consiste em enviar a chamada selectiva quando o volume, perceptível pelo microfone, supera um patamar configurado (através da central ou do EasyTool Professional). A chamada permanece activa durante alguns segundos mesmo depois do áudio ficar abaixo do patamar e permite manter sob controlo os bebés durante o sono etc...;
- **escuta ambiental:** é possível activar remotamente o módulo microfónico: de facto fica activada a chamada selectiva. Para que isto aconteça é necessário configurar um botão By-me dentro do mesmo grupo no qual foi configurado o módulo microfónico. O mesmo pode ser feito dedicando um botão do ecrã táctil. Em ambos os casos, a função activa-se com a primeira pressão do botão e desactiva-se premindo outra vez o referido botão (mecanismo mãos livres).

Importante:

- uma chamada microfónica ocupa, mesmo que temporariamente, o canal de adesão do módulo microfónico; eventuais zonas em escuta do canal 4 e não interessadas pela chamada (ex, chamada selectiva) interrompem a reprodução durante toda a duração da chamada;
- não é possível efectuar chamadas em simultâneo;
- só "controlo de bebés": é possível utilizar os dois botões da direita do módulo como um botão basculante By-me, tendo ainda à disposição as funcionalidades de comando das luzes e áudio renunciando, neste caso, às chamadas microfónicas (geral e selectiva). Para ter esta funcionalidade basta configurar, num grupo de luzes ou áudio, o botão basculante direito do módulo.

Fica, em qualquer caso, disponível no módulo o botão de activação/desactivação da funcionalidade de "controlo de bebés" e será sempre possível activar remotamente a função de escuta ambiental.

Características técnicas

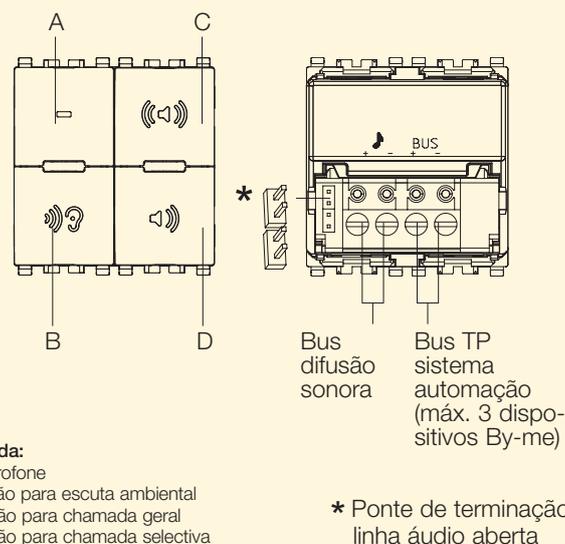
- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 20 mA
- bornes: 2 para o Bus difusão sonora, 2 para o Bus By-me
- possibilidade de programar o grupo de adesão através da central ou EasyTool Professional
- botão de configuração + LED
- botão de chamada geral
- botão de chamada selectiva
- botão de activação da função "controlo de bebés"
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50428, EN 55022, EN 55024

20586 - Vista frontal e ligações



Aparelhos de comando

Módulo de chamada

Microfone para chamada selectiva ou geral, função de activação com voz para o controlo dos bebés - 2 módulos

EIKON



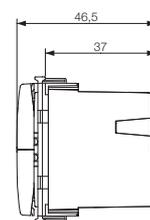
■ 20586
cinzento



■ 20586.B
branco



■ 20586.N
Next



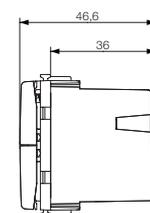
PLANA



■ 14586
branco



■ 14586.SL
Silver



Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

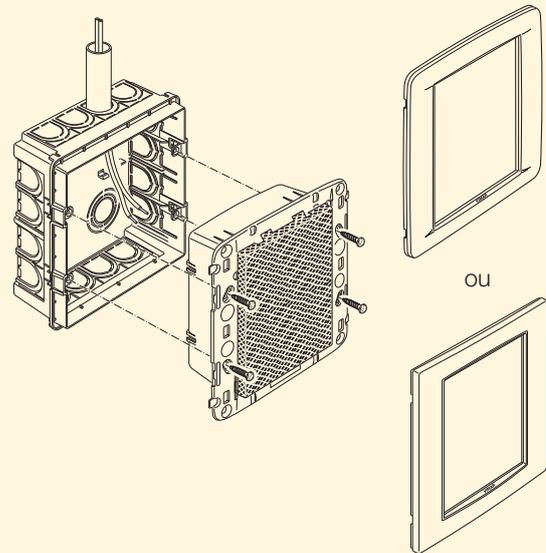
Difusor passivo sonoro 8 Ω 10 W RMS - 8 módulos

O dispositivo permite reproduzir o sinal áudio mono enviado pela fonte sonora, enviar mensagens de voz e sinalizações acústicas de chamada. O difusor, com mid-woofer de banda larga em configuração bass-reflex, instala-se em caixa de embeber V71318 e base de mesa 20788-14788 e deve ser completado com placa Eikon ou Plana.

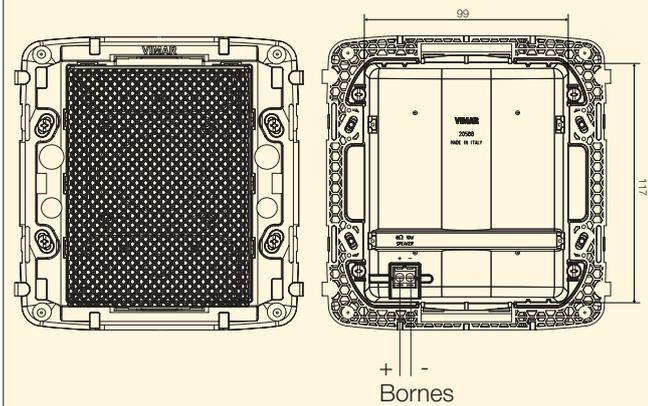
Principais características

- potência nominal: 10 W RMS
- impedância nominal: 8 Ω
- altifalantes: Mid-woofer x 2,5"
- resposta em frequência: 100 - 18.000 Hz
- sensibilidade 1 W / 1 m: 82 dB
- dispersão horizontal x vertical: 180° a 2 KHz
- nível sonoro máx. (a 1 m): 92 dB
- amplificação aconselhada (W RMS): amplificadores 01901 (10+10 W RMS) ou 20581, 14581 (1+1 W RMS), ou amplificadores com saída máx. 10+10 W RMS e 8 Ω
- secção máxima dos cabos áudio: 13 AWG ou 2,5 mm²
- peso: 450 g

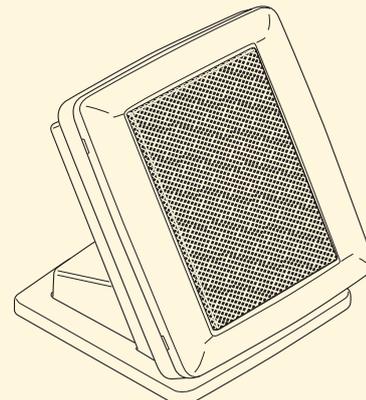
20588 - Instalação de embeber com placas Eikon



20588 - Vista frontal e ligações



20588 - Instalação em base de mesa



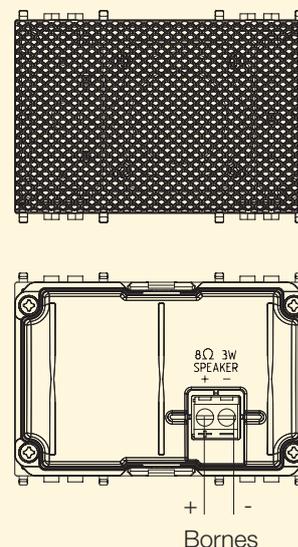
Difusor passivo sonoro 8 Ω 3 W RMS - 3 módulos

O dispositivo permite reproduzir o sinal áudio mono enviado pela fonte sonora, enviar mensagens de voz e sinalizações acústicas de chamada. O difusor, tem um mid-woofer de banda larga com configuração bass-reflex, e instala-se em caixas de embeber e caixas inclinadas de mesa em suportes das séries Eikon e Plana.

Principais características

- potência nominal: 3 W RMS
- impedância nominal: 8 Ω
- altifalantes: Mid-woofer x 1"
- resposta em frequência: 120 - 20.000 Hz
- sensibilidade 1 W / 1 m: 75 dB
- dispersão horizontal x vertical: 180° a 2 KHz
- nível sonoro máx. (a 1 m): 80 dB
- amplificação aconselhada (W RMS): amplificadores 01901 (com redução de potência a 3 + 3 W RMS) ou 20581, 14581 (1+1 W RMS), ou amplificadores com saída máx. 3+3 W RMS e 8 Ω
- secção máxima dos cabos áudio: 13 AWG ou 2,5 mm²
- peso: 80 g

20587 - Vista frontal e ligações



Aparelhos de comando

Difusor passivo sonoro 8 Ω 10 W RMS

Difusor passivo sonoro 8 Ω 10 W RMS, para completar com placas Eikon ou Plana - 8 módulos

EIKON e PLANA



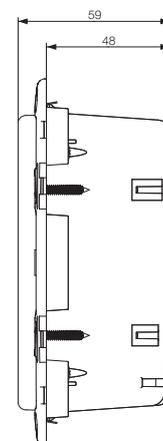
■ 20588
cinzento



■ 20588.B
branco



■ 20588.N
Next



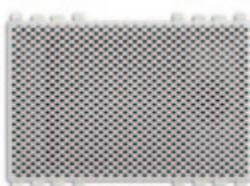
Difusor passivo sonoro 8 Ω 3 W RMS

Difusor passivo sonoro 8 Ω 3 W RMS - 3 módulos

EIKON e PLANA



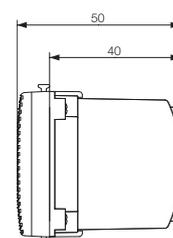
■ 20587
cinzento



■ 20587.B
branco

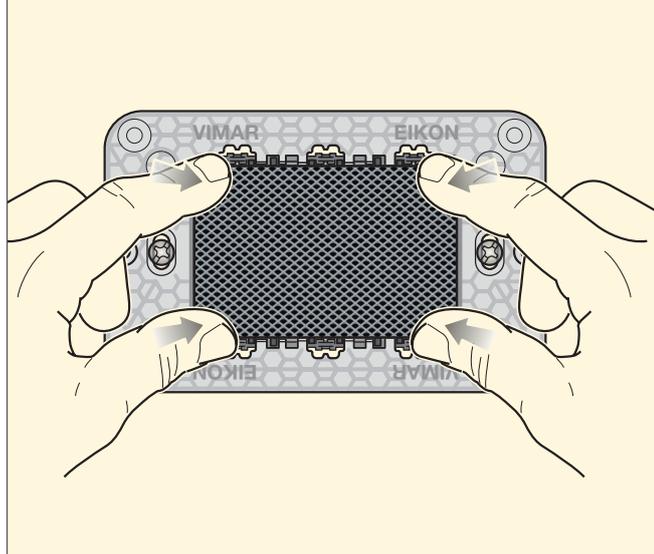


■ 20587.N
Next



DIFUSÃO
SONORA

20587 - Instalação em suporte Eikon 20613 e Plana 14613



Os desenhos das vistas laterais referem-se à ocupação total e à profundidade de embeber em mm

■ Para a disponibilidade, contactar a rede comercial para mais informações

Difusores sonoros de embeber - Características Técnicas

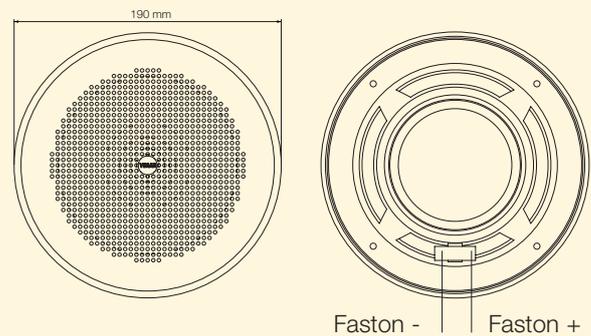
01906 - Difusor passivo sonoro IP55 8 Ω 30 W RMS

O dispositivo permite reproduzir o sinal áudio mono enviado pela fonte sonora, enviar mensagens de voz e sinalizações acústicas de chamada ou de alarme. O difusor pode ser instalado embebedo no tecto falso ou na parede e apresenta um corpo em material termoplástico com grelha perforada, suspensão em borracha e membrana em polipropileno, centrador em tela tratada para vedar o bloco bobine móvel e íman; indicado para instalações de exterior.

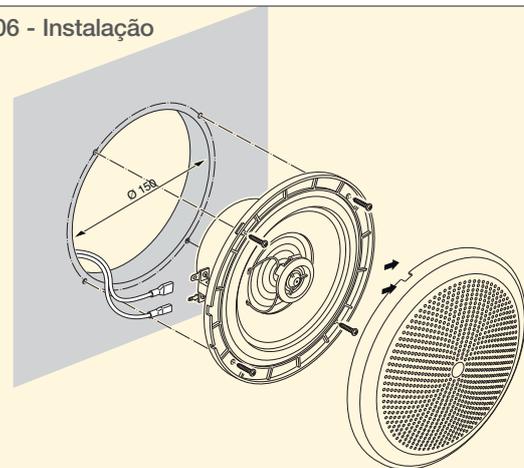
Principais características

- potência nominal: 30 W RMS
- impedância nominal: 8 Ω
- altifalantes: Woofer x 6", Tweeter x 1"
- resposta em frequência: 70 - 20.000 Hz
- sensibilidade 1W/1m: 88 dB
- dimensões: 190 mm (diâmetro)
- dimensões do furo para instalação de embeber: 150 mm (diâmetro)
- dispersão horizontal x vertical: 140° a 2 KHz
- nível sonoro máx. (a 1 m): 103 dB
- amplificação aconselhada (W RMS): amplificadores 01901 (10+10 W RMS) ou 20581, 14581 (1+1 W RMS), ou amplificadores com saída máx. 30+30 W RMS e 8 Ω
- cor: branco RAL 9016
- peso: 780 g

01906 - Vista frontal e ligações



01906 - Instalação



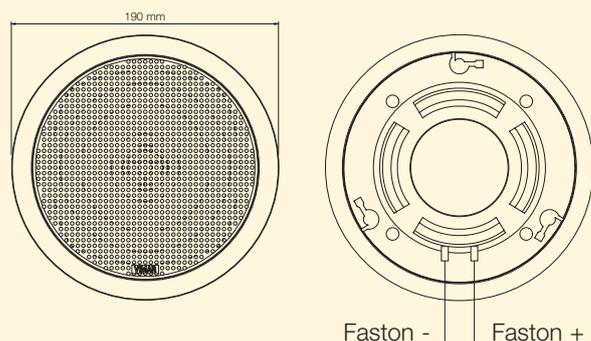
01907 - Difusor passivo sonoro 8 Ω 30 W RMS

O dispositivo permite reproduzir o sinal áudio mono enviado pela fonte sonora, enviar mensagens de voz e sinalizações acústicas de chamada ou de alarme. O difusor pode ser instalado embebedo em tecto falso ou parede e apresenta um corpo em material termoplástico, grelha metálica perforada, suspensão em borracha e membrana em polipropileno, aro em espuma para reduzir as interferências com o tweeter e centrador em tela tratada.

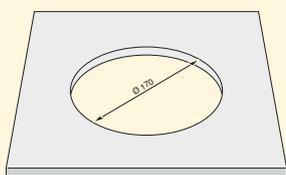
Principais características

- potência nominal: 30 W RMS
- impedância nominal: 8 Ω
- altifalantes: Woofer x 6", Tweeter x 1"
- resposta em frequência: 70 - 20.000 Hz
- sensibilidade 1W/1m: 87 dB
- dimensões: 190 mm (diâmetro)
- dimensões do furo para instalação de embeber: 170 mm (diâmetro)
- dispersão horizontal x vertical: 142° a 2 KHz
- nível sonoro máx. (a 1 m): 102 dB
- amplificação aconselhada (W RMS): amplificadores 01901 (10+10 W RMS) ou 20581, 14581 (1+1 W RMS), ou amplificadores com saída máx. 30+30 W RMS e 8 Ω
- cor: branco RAL 9016
- peso: 920 g

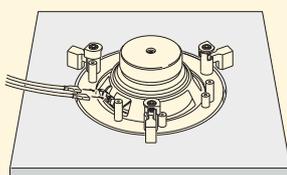
01907 - Vista frontal e ligações



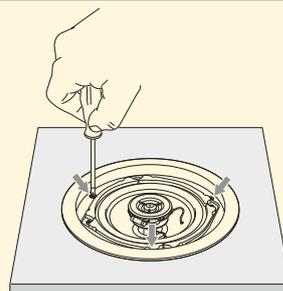
01907 - Instalação



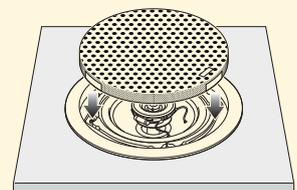
1



2



3



4

Difusores sonoros de embeber

Difusor passivo sonoro IP55 8 Ω 30 W RMS

■01906 Difusor passivo sonoro IP55 8 Ω 30 W RMS, instalação em paredes ocas e tectos falsos



01906

Difusor passivo sonoro 8 Ω 30 W RMS

■01907 Difusor passivo sonoro 8 Ω 30 W RMS, instalação em paredes ocas e tectos falsos



01907

Difusores sonoros de parede - Características Técnicas

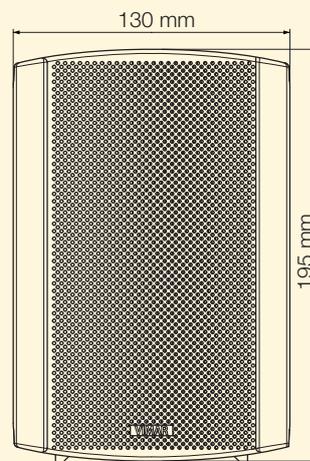
01908 - Difusor passivo sonoro 8 Ω 30 W RMS orientável

O dispositivo permite reproduzir o sinal áudio mono enviado pela fonte sonora, enviar mensagens de voz e sinalizações acústicas de chamada ou de alarme. O difusor, com woofer de suspensão e tweeter de cúpula, instala-se na parede ou em prateleiras e completa-se com suporte regulável para a fixação.

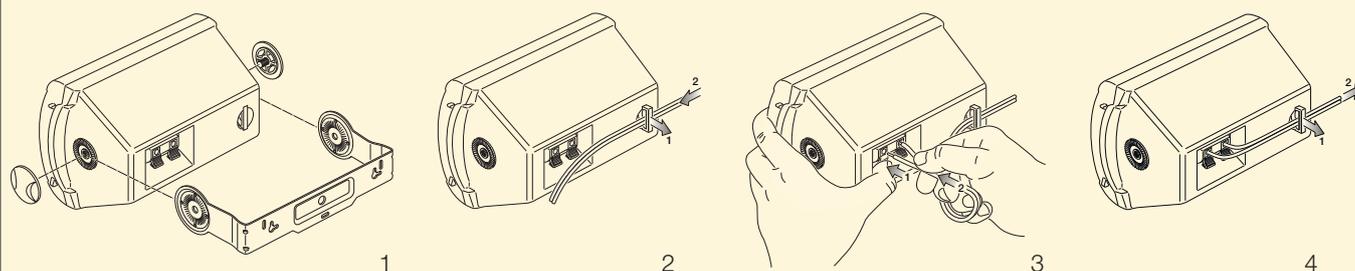
Principais características

- potência nominal: 30 W RMS
- impedância nominal: 8 Ω
- altifalantes: Woofer x 3", Tweeter a cúpula
- resposta em frequência: 140 - 20.000 Hz
- sensibilidade 1W/1m: 87 dB
- dispersão horizontal: 120° a 2 KHz; vertical: 135° a 2 KHz
- nível sonoro máx. (a 1 m): 102 dB
- amplificação aconselhada (W RMS): amplificadores 01901 (10+10 W RMS) ou 20581, 14581 (1+1 W RMS), ou amplificadores com saída máx. 30+30 W RMS e 8 Ω
- cor: branco RAL 9016
- dimensões: 195x130x126 mm
- peso: 1380 g

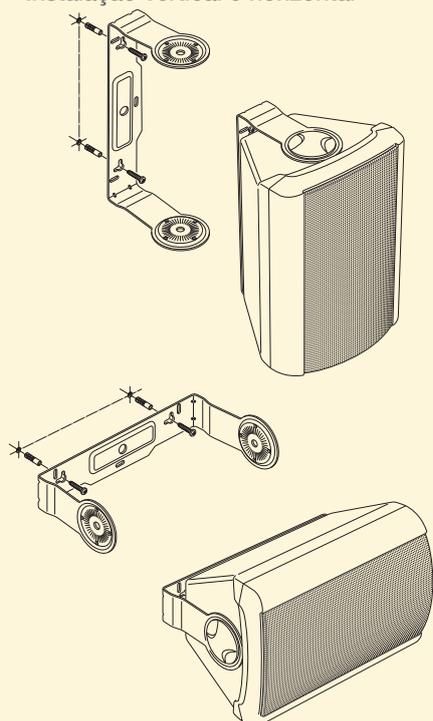
01908 - Vista frontal



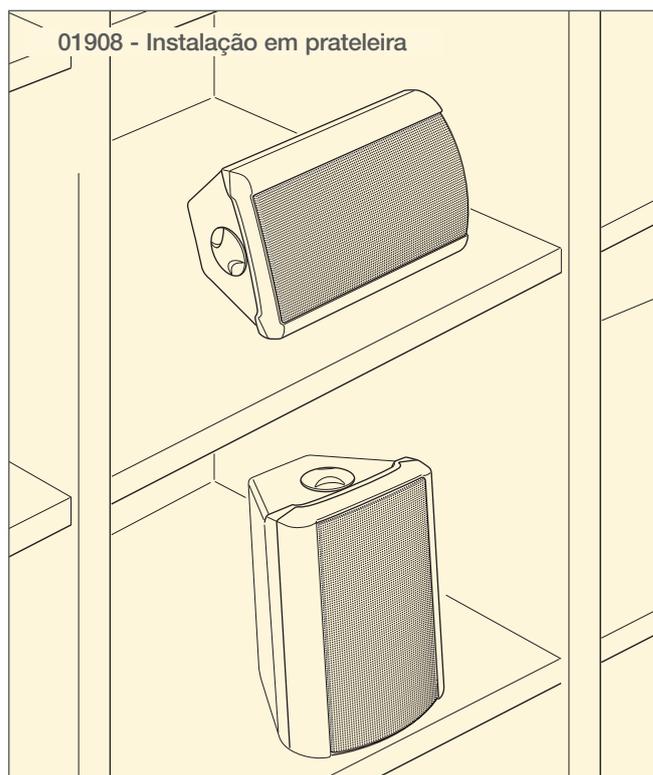
01908 - Ligações



01908 - Instalação vertical e horizontal



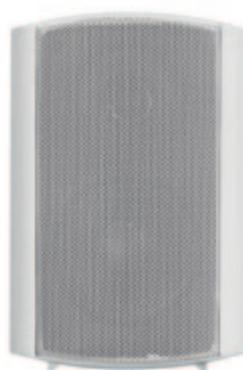
01908 - Instalação em prateleira



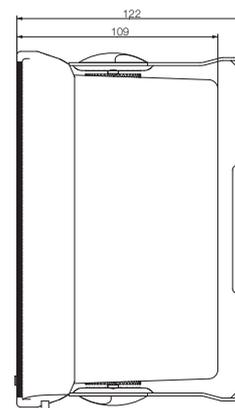
Difusores sonoros de parede

Difusor passivo sonoro 8 Ω 30 W RMS orientável

■ **01908** Difusor passivo sonoro 8 Ω 30 W RMS orientável, instalação na parede



01908

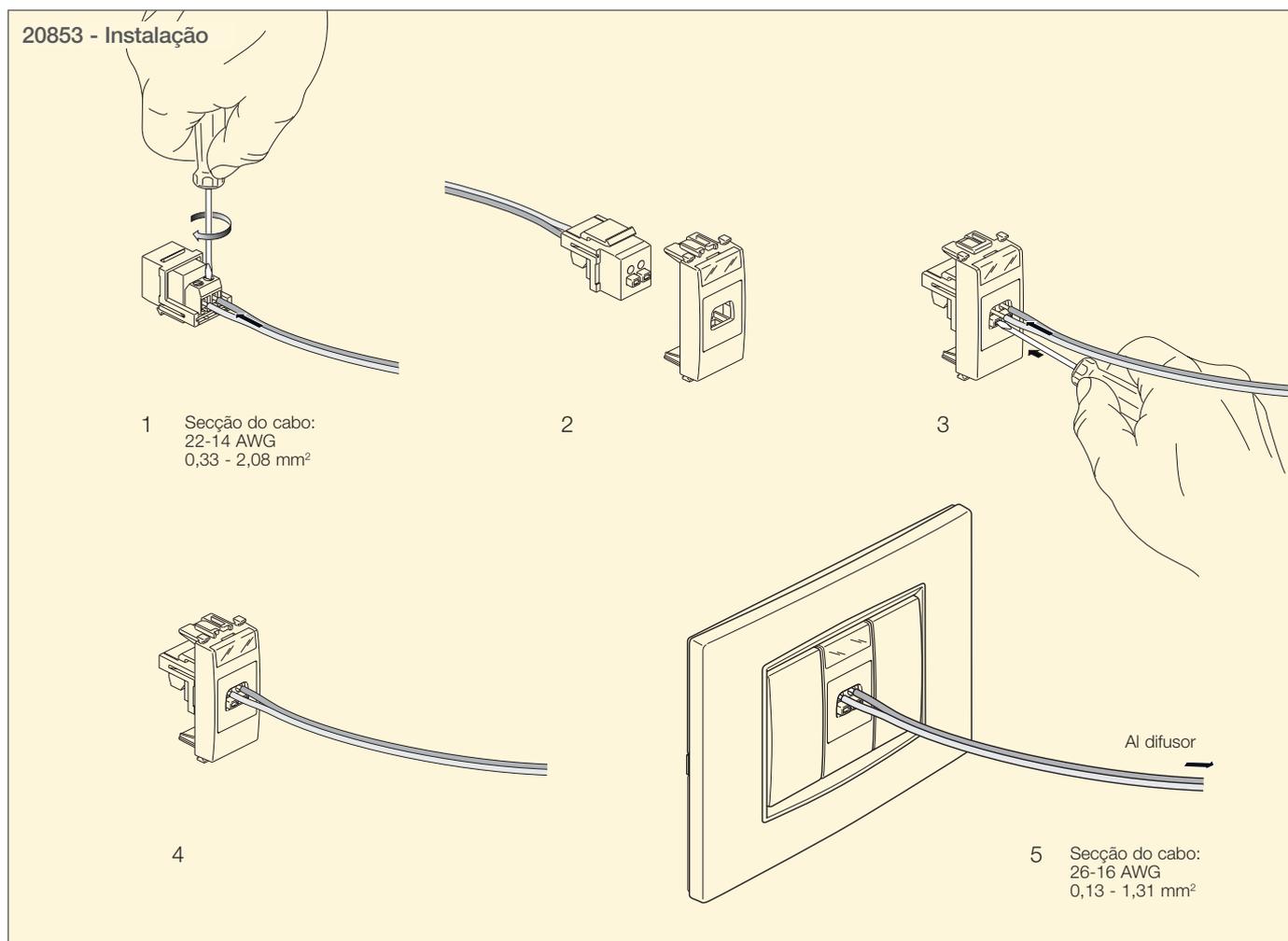


Aparelhos de comando - Características Técnicas

Conector para difusor sonoro

O conector, coordenado esteticamente com as séries Eikon e Plana, permite ligar à instalação de difusão sonora os difusores

01908 e outros difusores de parede. O dispositivo utiliza-se apenas em ambientes SELV ou com dispositivos SELV.



Alimentador 32 V c.c. SELV

O dispositivo é utilizado nas instalações de difusão sonora como alimentador auxiliar para os aparelhos de comando com dois botões basculantes e amplificador 8 Ω 1+1 W 20581 e 14581.

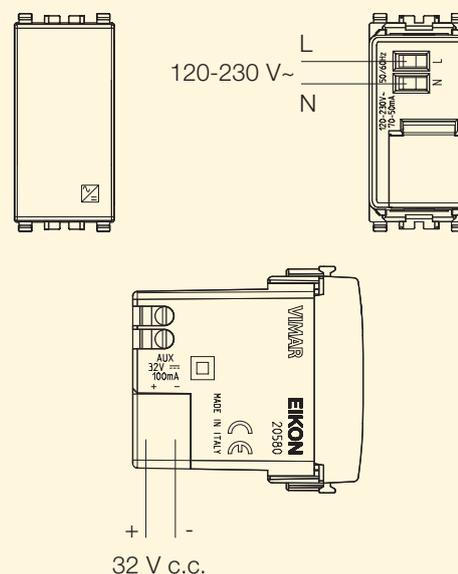
Principais características

- alimentação: 120-230 V~ 50-60 Hz
- consumo: 70 mA a 120 V~ e 50 mA a 230 V~
- tensão de saída: 32 V c.c. (± 5%) com duplo isolamento
- carga máx. na saída: 100 mA
- grau de protecção: IP40
- temperatura de funcionamento: -5 °C - +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)

Conformidade normativa

Directiva BT
Directiva EMC
Normas EN 60065, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

20580 - Vista frontal e ligações



Aparelhos de comando

Conector para difusor sonoro

Conector de mola para difusor sonoro - 1 módulo

EIKON



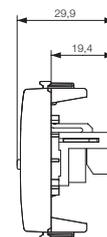
■ 20583
cinzento



■ 20583.B
branco



■ 20583.N
Next



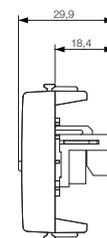
PLANA



■ 14583
branco



■ 14583.SL
Silver



DIFUSÃO
SONORA

Alimentador 32 V c.c. SELV

Alimentador com saída 32 V c.c. SELV 100 mA, alimentação 110-230 V~ 50-60 Hz - 1 módulo

EIKON



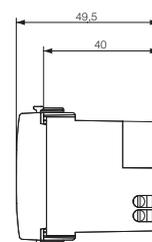
■ 20580
cinzento



■ 20580.B
branco



■ 20580.N
Next



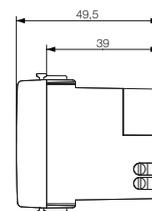
PLANA



■ 14580
branco



■ 14580.SL
Silver



Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Interface By-me IR

A interface IR permite controlar as fontes áudio (combo estéreo, leitores CD/DVD, etc.) assumindo e emulando os comandos do telecomando original dos aparelhos a controlar. Associado a um transmissor RCA (aparelhos 20582-14582) permite ainda obter as fontes sonoras controladas directamente pelo sistema By-me. O cabo (extensão) para o comando IR é fornecido.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 20 mA
- conector para jack 2,5 mm²
- bornes: 2 para o Bus By-me
- possibilidade de programar o grupo de adesão através de central
- botão de configuração
- LED bicolor para a configuração e a indicação de recepção e transmissão IR
- cabo 3 m com jack 2,5 mm² e transmissor IR (fornecido)
- temperatura de funcionamento: -5 ÷ +45 °C (para interior)

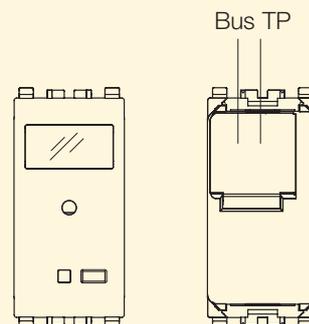
Funcionamento

- blocos funcionais: 1
- selecção do bloco funcional (configuração): durante a criação dos grupos, premir o botão de configuração e aguardar pelo acendimento do LED vermelho.
Com o LED vermelho aceso, a central configura o bloco funcional; no final da operação o LED vermelho apaga-se.

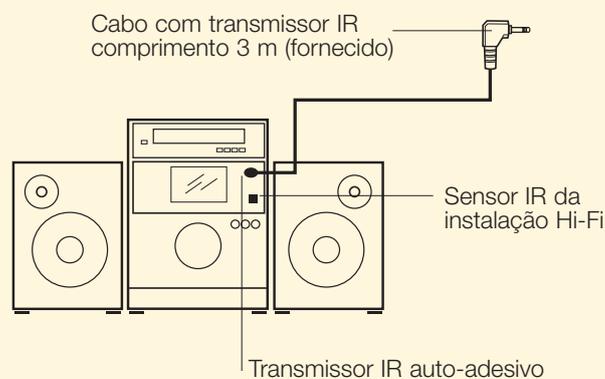
Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50428

20584 - Vista frontal e ligações



20584 - Instalação do cabo com transmissor IR



Aparelhos de comando

Interface By-me IR

Interface para transmissão de comandos By-me para receptor IR, com cabo 3 m

EIKON



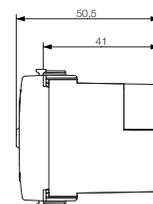
■ 20584
cinzento



■ 20584.B
branco



■ 20584.N
Next



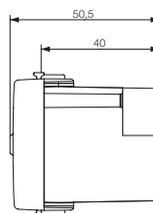
PLANA



■ 14584
branco



■ 14584.SL
Silver



Aparelhos de comando - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

01903 - Derivador de ramal para dispositivos de automação By-me

O derivador 01903 permite derivar da linha de difusão sonora (cablagem linear entra-sai, cabo Bus 01840.B) um ramal do tipo automação (cablagem livre, cabo Bus 01840) ao qual podem ser ligados até 10 dispositivos By-me. O dispositivo deve ser instalado embebido (na parte de trás do aparelho).

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- bornes:
 - 1) 4 para o Bus difusão sonora
 - 2) 2 para uma saída Bus By-me à qual se pode ligar até 10 dispositivos para a automação
- número máx. de derivadores 01903 instaláveis: 32
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50428, EN 55022, EN 55024

01904 - Derivador de ramal para dispositivos de difusão sonora

O derivador 01904 permite derivar para uma linha de difusão sonora dois novos ramos áudio permitindo ainda criar uma ligação em estrela. Esta solução é útil em todos aqueles casos em que a cablagem linear se torna difícil ou não conveniente. O dispositivo deve ser instalado embebido (na parte de trás do aparelho).

Principais características

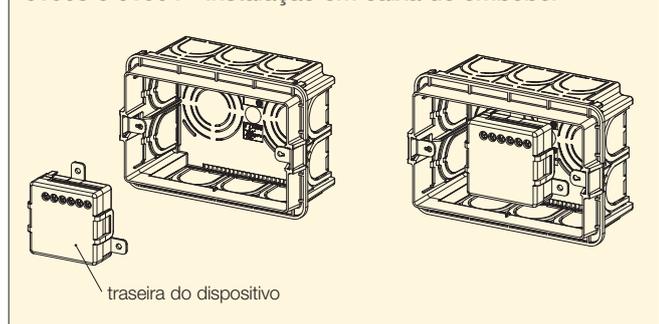
- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- bornes: 6 para o Bus difusão sonora
- número máx. de derivadores 01904 instaláveis: 2
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)

Importante: o derivador cria uma atenuação do sinal comparável à criada por 100 m de cabo. Por este motivo, a utilização dos derivadores de ramal diminui proporcionalmente as distâncias máximas permitidas entre o transmissor e o receptor (ver tabela seguinte).

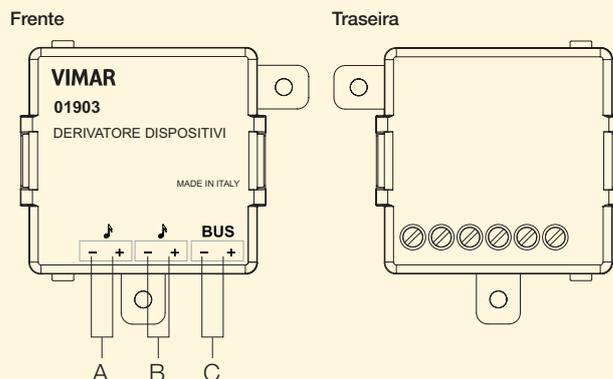
Distâncias entre transmissor e receptor

Distância máxima entre um receptor e um transmissor sem derivadores intermédios	300 m
Distância máxima entre um receptor e um transmissor com 1 derivador intermédio	200 m
Distância máxima entre um receptor e um transmissor com 2 derivadores intermédios	100 m

01903 e 01904 - Instalação em caixa de embeber



01903 - Vista frontal e posterior



Legenda:

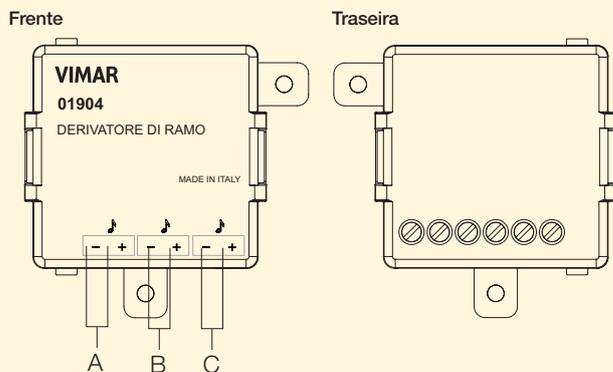
- A: Bornes - + para ligação Bus difusão sonora
- B: Bornes - + para ligação Bus difusão sonora
- C: Bornes - + para ligação Bus automação By-me (máx. 10 dispositivos)

A sua utilização é limitada a casos de real necessidade (ver exemplos de instalação na pág. 38).

Conformidade normativa

Directiva EMC, Normas EN 50428, EN 55022, EN 55024

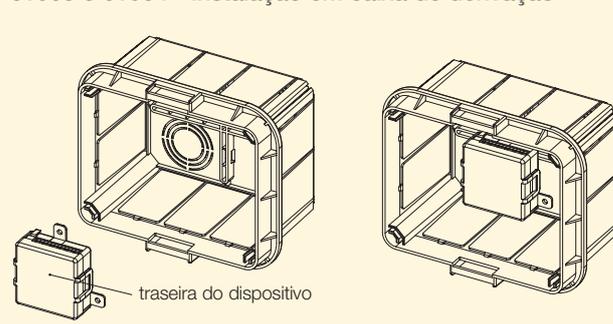
01904 - Vista frontal e posterior



Legenda:

- A: Bornes - + para ligação Bus difusão sonora
- B: Bornes - + para ligação Bus difusão sonora
- C: Bornes - + para ligação Bus difusão sonora
Cablagem livre

01903 e 01904 - Instalação em caixa de derivação



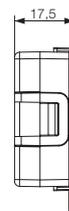
Aparelhos de comando

Derivador de ramal para dispositivos de automação By-me

■ **01903** Derivador para dispositivos de automação By-me, instalação de embeber (na parte de trás do aparelho)



01903

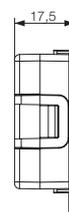


Derivador de ramal para dispositivos difusão sonora

■ **01904** Derivador de ramal para dispositivos de difusão sonora, instalação de embeber (na parte de trás do aparelho)



01904



Componentes da instalação - Características Técnicas

01900 - Sintonizador rádio FM com RDS

O sintonizador FM é capaz de enviar no Bus o sinal áudio digital e as mensagens RDS recebidas via rádio. O sintonizador FM recebe as estações radiofónicas (com as respectivas informações RDS) existentes na banda 87.50 – 108.00 MHz e permite ainda memorizar até 8 estações rádio diferentes, para as poder rechamar através dos comandos enviados no Bus dos dispositivos de controlo By-me.

Principais características

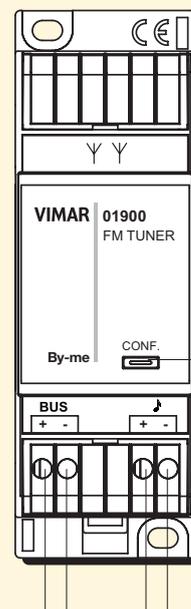
- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- bornes:
 - 1) 2 para o Bus difusão sonora
 - 2) 2 para uma saída Bus By-me onde ligar até 3 dispositivos para a automação
- consumo: 35 mA
- potência dissipada: 1 W
- instalação: em calha DIN (60715 TH35), ocupação 2 módulos
- botão de configuração
- LED bicolor para a configuração e indicação do estado ON/OFF de funcionamento
- conector do tipo F fêmea para antena externa
- ponte para inserir na terminação da linha áudio
- ponte para a selecção do tipo de antena (externa em conector F ou uso do cabo Bus como antena)
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50428, EN 55022, EN 55024

01900 - Vista frontal

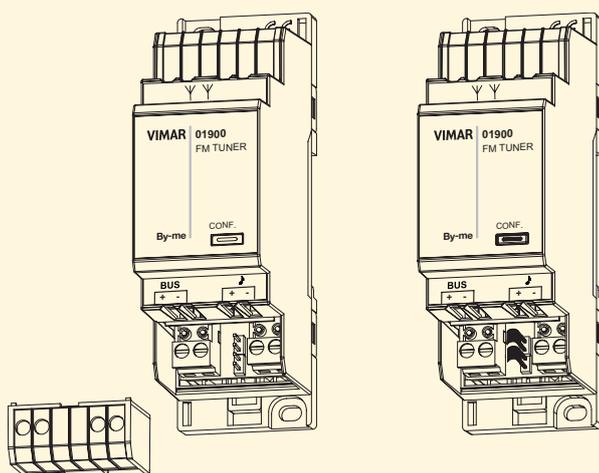


LED e botão de configuração

Bornes Bus TP sistema automação (máx. 3 dispositivos)

Bornes Bus difusão sonora

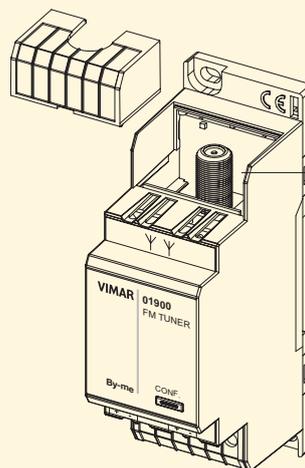
01900 - Terminação Bus



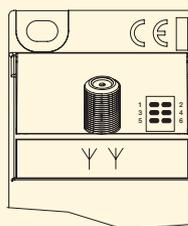
Ponte de terminação linha áudio aberta

Fecho da ponte mediante ponte

01900 - Ligação da antena



Conector F para antena externa



PIN-STRIP para seleccionar o tipo de antena mediante ponte fornecida



1 3 5 2 4 6 Antena em cabo Bus: ponte colocada em PIN 3-1 e PIN 4-2

1 3 5 2 4 6 Antena em conector F: ponte colocada em PIN 3-5 e PIN 4-6

Componentes da instalação

Sintonizador rádio FM com RDS

- **01900** Sintonizador rádio FM com RDS, conector coaxial para antena FM externa, terminador de linha incorporado, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 2 módulos de 17,5 mm



01900

Componentes da instalação - Características Técnicas

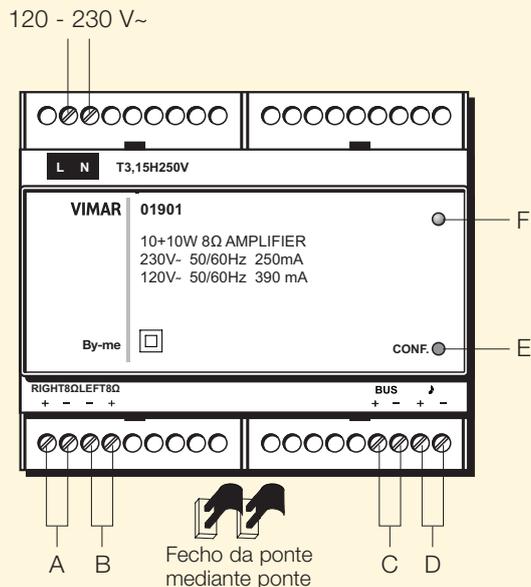
01901 - Amplificador estéreo 2 saídas para difusores sonoros 8 Ω 10+10 W RMS

O amplificador estéreo permite reproduzir, através dos difusores ligados às suas saídas, o sinal áudio estéreo recebido no Bus.

Principais características

- tensão nominal da alimentação : 120-230 V~, 50-60 Hz
- consumo:
 - 120 V: 390 mA, $\cos\phi$ 0,63
 - 230 V: 240 mA, $\cos\phi$ 0,50
- consumo no Bus: 20 mA
- bornes:
 - 2 para o Bus difusão sonora
 - 2 para uma saída Bus onde ligar até 3 dispositivos By-me
 - 2 para a alimentação a 120-230 V~
 - 4 para a ligação aos 2 difusores áudio (8 Ω, 10+10 W RMS)
- possibilidade de reduzir a potência da central a 3+3 W RMS para a amplificação dos difusores sonoros 20587
- possibilidade de utilização na modalidade mono ligando apenas um difusor. O borne não utilizado (A ou B) deve ser fechado mediante resistência de 100 Ω, 1 W
- botão de configuração
- LED bicolor vermelho/verde:
 - aceso vermelho durante a configuração
 - intermitente vermelho a seguir a sobreaquecimento do amplificador
 - verde para assinalar o estado do receptor, dependente do parâmetro gestão LED
- ponte para inserir a terminação da linha áudio incorporada
- distância máxima dos difusores: 30 m
- secção do cabo para a ligação aos difusores: 1 ÷ 1,5 mm²
- temperatura de funcionamento: -5 ÷ +45 °C (para interior)
- instalação: em calha DIN (60715 TH35), ocupação 6 módulos

01901 - Vista frontal



Legenda:

- A: Bornes + - para ligação difusor da direita
- B: Bornes - + para ligação difusor da esquerda
- C: Bornes Bus TP automação (máx. 3 dispositivos By-me)
- D: Bornes Bus difusão sonora
- E: Botão de configuração
- F: LED

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC
Normas EN 50428, EN 55002, EN 55024, EN 60065

01902 - Desacoplador de linha para alimentador By-me

O desacoplador de linha é o dispositivo que divide a instalação By-me em:

- parte automação (cablagem livre, cabo Bus 01840);
- parte difusão sonora (cablagem linear entra-sai, cabo Bus 01840.B).

O sistema de difusão sonora é ainda delimitado a este dispositivo que, conforme os casos, pode ser ligado directamente na saída ao alimentador 01801 ou ao acoplador de linha 01845 ou directamente ao Bus da parte de automação.

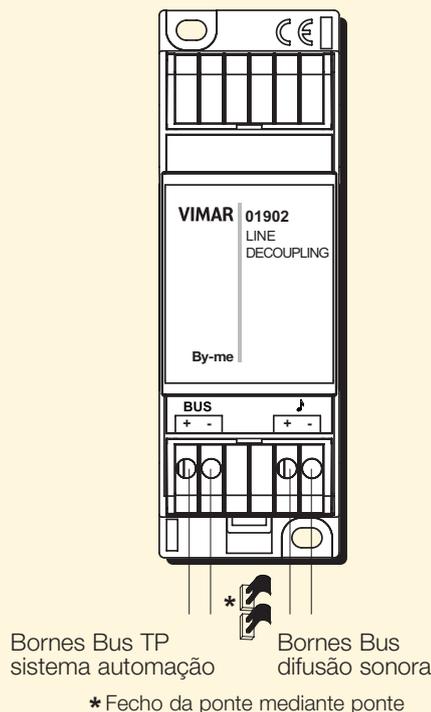
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- bornes:
 - 2 para Bus difusão sonora
 - 2 para Bus automação
- ponte para inserir na terminação da linha áudio incorporado
- temperatura de funcionamento: -5 ÷ +45 °C (para interior)
- instalação: em calha DIN (60715 TH35), ocupação 2 módulos

Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50428, EN 55022, EN 55024

01902 - Vista frontal



Componentes da instalação

Amplificador estéreo 2 saídas para difusores sonoros 8 Ω 10+10 W RMS

- **01901** Amplificador estéreo 2 saídas para difusores sonoros 8 Ω 10 + 10 W RMS, alimentação 120-230 V 50-60 Hz, terminador de linha incorporado, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 6 módulos de 17,5 mm



01901

Desacoplador de linha para alimentador By-me

- **01902** Desacoplador de linha Bus/difusão sonora para alimentador By-me, terminador de linha incorporado, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 2 módulos de 17,5 mm



01902

Cabo para difusão sonora

- **01840.B** Cabo para difusão sonora, isento de halogéneos 2x0,50 mm², tensão nominal para a terra 400 V, ideal para instalação com cabos energia da Categoria Os, azul - 100 m



01840.B

Aparelhos de comando - Características Técnicas

Central

A central é o equipamento que comanda o funcionamento de todo o sistema, visualiza todas as informações de controlo e permite efectuar as programações preliminares, a configuração e, mais em geral, gerir a instalação nos seus variados estados de funcionamento.

Com uma ocupação de 2 módulos, está equipada com um microprocessador e display interactivo com menus autoguiados. Fornece as informações referentes ao sistema e aos aparelhos colocados em cada zona. Actuando apenas nos 4 botões frontais efectua-se as operações de programação, configuração, controlo e diagnóstico. Uma password opcional permite inibir as funções a pessoas não autorizadas. Os últimos 50 eventos ocorridos no sistema (activações/desactivações, alarmes e dispositivos que os geraram, etc.) são conservados em memória e visualizados com a indicação da hora e da data em que se verificaram.

Principais características

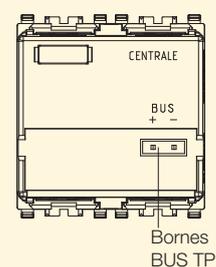
- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- instalação: de embeter ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 20 mA
- bornes de ligação: Bus TP
- apresenta botões (4) de comando e programação, um display de sinalização e de circuitos de elaboração
- é possível limitar o acesso ao comando e à programação mediante a introdução de um código (função opcional)
- código para acesso ao comando: 10.000 combinações (password utente)
- código para acesso à programação: 10.000 combinações (password administrador)

Conformidade normativa

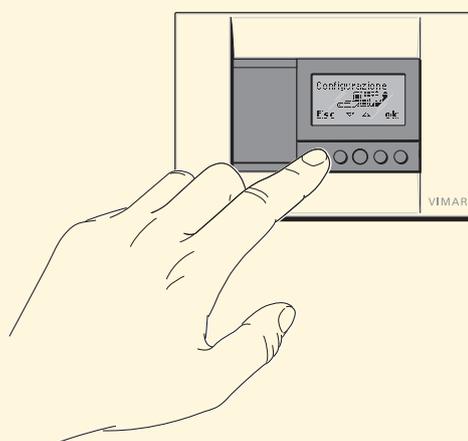
Directiva EMC

Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

Ligações à central



Central 2 módulos com display interactivo



Aparelhos de comando

Central

Central anti-intrusão - 2 módulos

EIKON



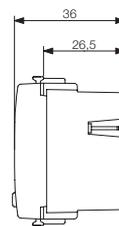
20480
cinzento



20480.B
branco



20480.N
Next



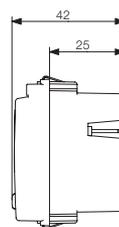
IDEA



16930
cinzento



16930.B
branco



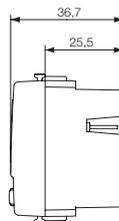
PLANA



14480
branco

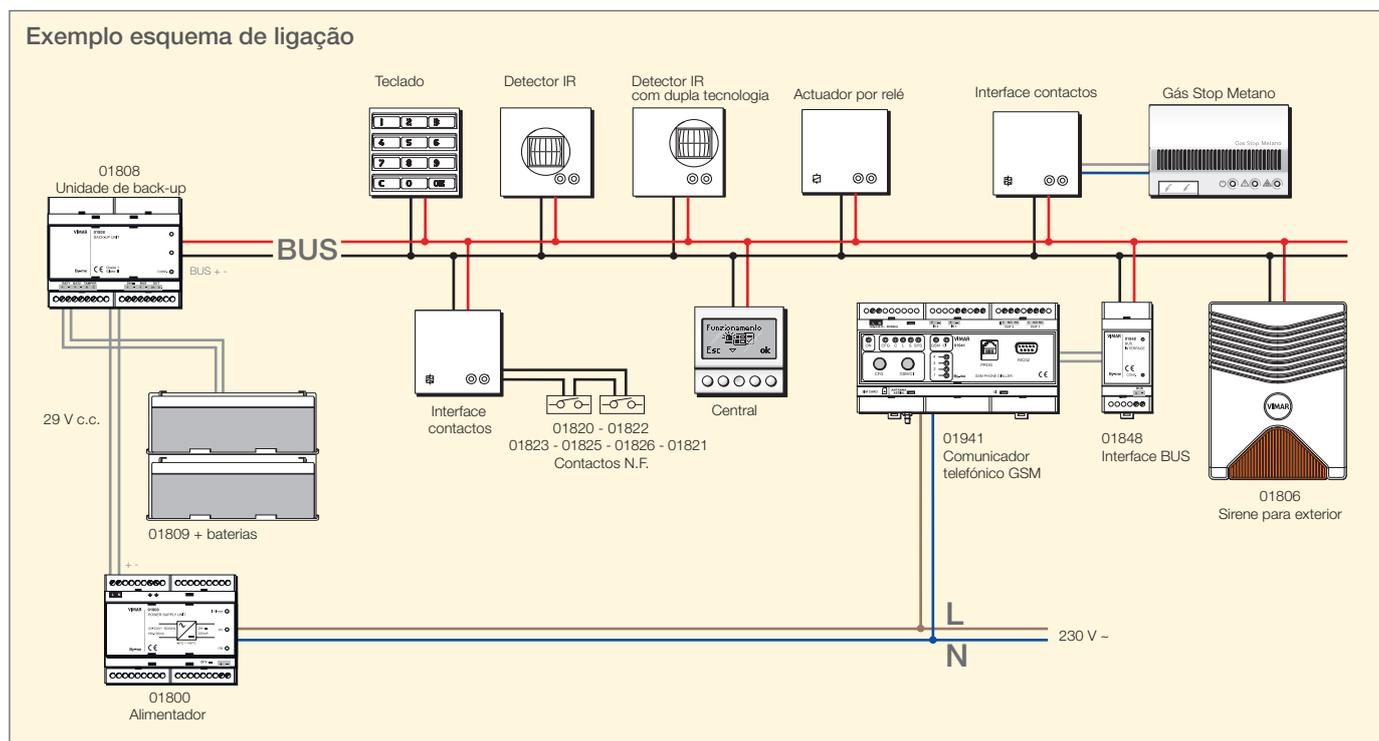


14480.SL
Silver



ANTI-INTRUSÃO

Exemplo esquema de ligação



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Teclado digital

Dispositivo que permite, mediante um código digitado no teclado, activar ou desactivar a instalação de acordo com a associação às parcializações (conjunto de zonas) em que essa instalação está subdividida.

O dispositivo é utilizado para a introdução total ou parcial do sistema anti-intrusão. Através do teclado é possível inserir um PIN com 5 dígitos (código de acesso) que permite, depois, seleccionar as parcializações a inserir ou a retirar; de facto, cada botão numérico assume o significado do comando da parcialização correspondente (parcializações de 1 a 9 criadas na central).

A retroiluminação dos botões fornece um controlo visual acerca do estado de introdução ou retirada das parcializações existentes no sistema; se uma parcialização estiver activa, o botão correspondente está retroiluminado. Por exemplo, se estiverem activas as parcializações 2 e 4, os botões 2 e 4 estarão retroiluminados; analogamente, a retroiluminação do botão 0, indica que a instalação está completamente activa (todas as zonas estão inseridas). Todas as retroiluminações são temporizadas.

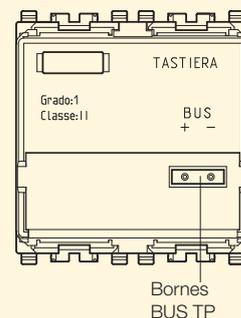
Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)
- Instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 15 mA
- possibilidade de programar a zona de adesão através da central
- botão de configuração (botão C)
- besouro de sinalização do estado da instalação: 85 db(A) a 10 cm
- LED de sinalização para cada pressão do botão; o botão OK tem um LED bicolor vermelho/verde
- memoriza até 30 códigos diferentes de 5 dígitos cada um (10.000 combinações)

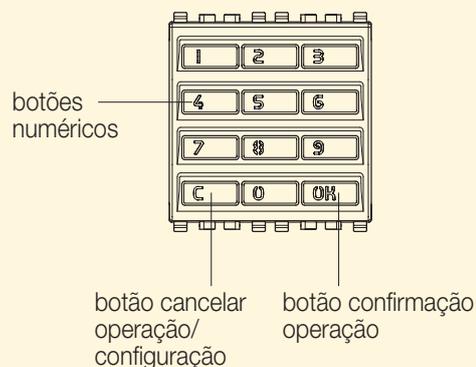
Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

Ligações teclado digital



Vista frontal teclado digital



Aparelhos de comando

Teclado digital

Teclado digital/parcializador - 2 módulos

EIKON



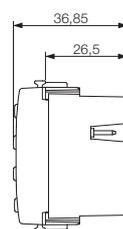
20483
cinzento



20483.B
branco



20483.N
Next



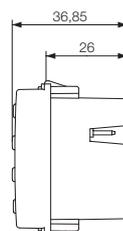
IDEA



16933
cinzento



16933.B
branco



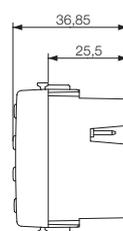
PLANA



14483
branco



14483.SL
Silver



Aparelhos de comando - Características Técnicas

Inseridor

O inseridor é o dispositivo que permite receber o código emitido pelas chaves ou cartões de proximidade e, conforme a configuração atribuída na central, trata de activar e desactivar a instalação conforme a associação às zonas em que essa instalação está subdividida.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 10 mA
- o inseridor é comandado, pela introdução e retirada da instalação, por uma chave ou cartão de proximidade com mais de 1000 biliões de combinações possíveis
- está previsto o sistema de reconhecimento das tentativas de utilização de chaves falsas
- lê o código de adesão à chave ou ao cartão de proximidade;
- se na central estiver activa a opção "Adicionar chaves" o código é memorizado pelo inseridor e comunicado à central
- controla, em funcionamento normal, o código das chaves e envia-o para a central
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

01815 - Chave de proximidade

As chaves de proximidade (01815), que não necessitam nem de manutenção nem de pilhas, são aparelhos especiais, do tamanho de um porta-chaves, cuja função é análoga à desempenhada pelos telecomandos tradicionais.

Cada chave tem um código único e diferente para cada uma (1000 biliões de possíveis combinações), e em função da configuração atribuída aos inseridores, obtém-se a activação e/ou a desactivação da instalação de alarme ou a sua parcialização. As chaves de proximidade estão estritamente relacionadas com os inseridores que, na fase de configuração, memorizam os códigos a elas atribuídos e os enviam para a central para o reconhecimento. Frequência 125 kHz.

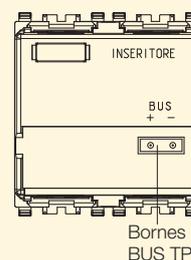
01816 - Cartão de proximidade

As mesmas funções também estão disponíveis utilizando o cartão de proximidade (01816) com as dimensões de um cartão ISO. Frequência 125 kHz.

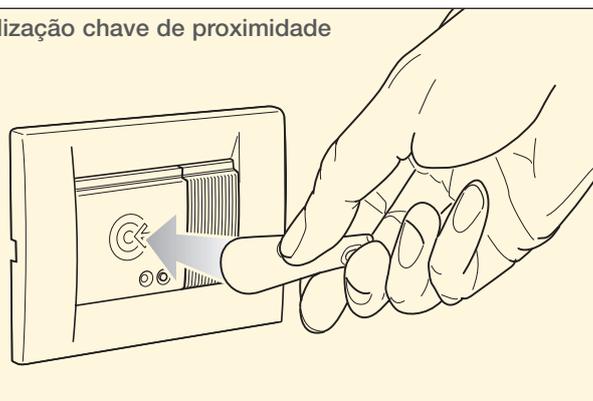
01816.H - Cartão de proximidade personalizável

- Idêntico ao 01816, mas a parte de trás do cartão personalizável sob pedido na cor preta.

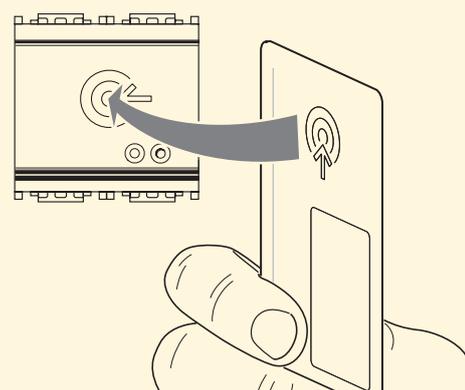
Ligações do inseridor



Utilização chave de proximidade



Utilização cartão de proximidade



Aparelhos de comando

Inseridor

Inseridor/parcializador - 2 módulos

EIKON



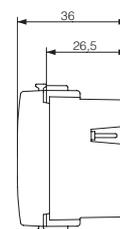
20482
cinzento



20482.B
branco



20482.N
Next



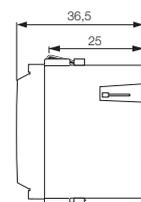
IDEA



16932
cinzento



16932.B
branco



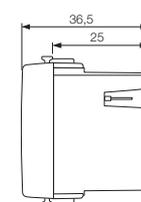
PLANA



14482
branco



14482.SL
Silver



Chave de proximidade

01815 Chave de proximidade Não necessita de pilhas



01815

Cartão de proximidade

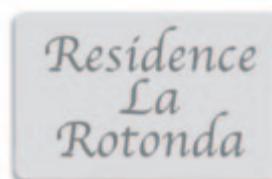
01816 Cartão de proximidade

01816.H Cartão de proximidade personalizável



(frente)

01816



(traseira)

01816.H

Aparelhos - Características Técnicas

Interface contactos

A interface de contactos é o dispositivo utilizado para ligar ao sistema anti-intrusão os contactos magnéticos de alarme normalmente fechados, contactos electromecânicos com cabo para a protecção de estores e persianas e sensores sísmicos anti-choque para a protecção de montras ou janelas. Além disso, se a uma sua entrada estiver ligado um determinado detector (detector de gás, etc.), pode ser utilizada para a geração de um alarme técnico. A interface com 2 entradas permite a ligação independente de dois contactos ou de uma série de contactos (as 2 entradas só são configuráveis na mesma zona SAI: só no caso de configuração nas automações se podem configurar em 2 zonas diferentes).

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 15 mA
- número de entradas: 2
- possibilidade de programar o tipo de entrada
- possibilidade de programar o atraso de activação da interface
- possibilidade de programar a sensibilidade da interface para estores e do sistema anti-falsificação (antitamper)
- possibilidade de programar a zona de adesão através da central
- botão de configuração
- LED de sinalização
- o comprimento máximo dos cabos para a ligação dos contactos com a interface não deve ultrapassar os 30 m
- bornes de ligação: Bus TP
- possibilidade de configuração do menu automação

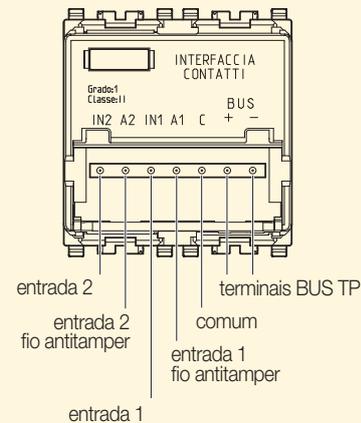
NOTA: as duas entradas podem ser configuradas apenas numa zona/grupo.

Conformidade normativa

Directiva EMC

Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

Ligações da interface de contactos



Interface contactos

Interface contactos com duas entradas independentes e configuráveis - 2 módulos

EIKON



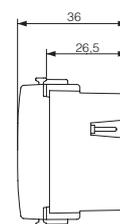
20490
cinzento



20490.B
branco



20490.N
Next



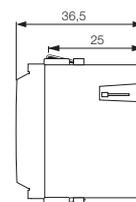
IDEA



16940
cinzento



16940.B
branco



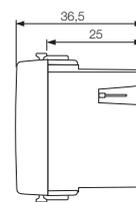
PLANA



14490
branco



14490.SL
Silver



Aparelhos - Características Técnicas

Interface de contactos a 12 V

A interface de contactos é o dispositivo utilizado para ligar ao sistema anti-intrusão os contactos magnéticos de alarme normalmente fechados, contactos electromecânicos com cabos para a protecção de estores e persianas e sensores sísmicos anti-choque para a protecção de montras ou janelas. Além disso, se a uma sua entrada estiver ligado um determinado detector (detector de gás, etc.), pode ser utilizada para a geração de um alarme técnico. A interface a 12 V permite a ligação directa com todos aqueles tipos de sensores que necessitam de ser alimentados.

Principais características

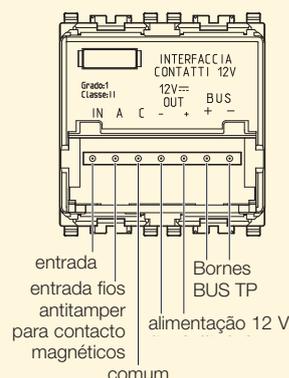
- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 15 mA + consumo da saída de 12 V se ligada
- saída: 12 V cc - 10% (11 V c.c. 10 mA) (protecção contra curto-circuitos)
- possibilidade de programar o tipo de entrada
- possibilidade de programar o atraso de activação da interface
- possibilidade de programar a sensibilidade da interface para estores e do sistema anti-falsificação (antitamper)
- o comprimento máximo dos cabos de ligação dos contactos com a interface não deve ultrapassar os 30 m

- possibilidade de programar a zona de adesão através de central
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP
- possibilidade de configuração do menu automação

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

Ligações interface contactos a 12 V



Interface em radiofrequência

A interface rádio é o dispositivo que permite utilizar os dispositivos radiofrequência para ampliar a cobertura daqueles locais ou acessos em que não é possível adicionar cabos e dispositivos via Bus. Além disso, permite utilizar um ou mais telecomandos rádio como chave para inserir/desinserir a instalação.

O dispositivo activa ou desactiva a instalação (totalmente ou as zonas parcializadas associadas) após ter recebido o código emitido pelos telecomandos.

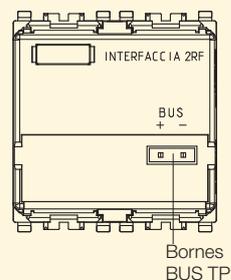
Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 20-30 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: $-5 - +45$ °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com sensor de infravermelhos passivos incorporado
- consumo: 20 mA
- frequência de recepção e transmissão: dupla a 433 MHz e a 868 MHz
- o receptor é comandado, pela introdução, retirada e parcialização da instalação, por um ou mais telecomandos com mais de 65.000 combinações possíveis
- número máximo de dispositivos em radiofrequência memorizáveis: 40 para cada interface rádio
- número máximo de interface rádio instaláveis num sistema: 4
- bornes de ligação: Bus TP
- botão de configuração
- LED de sinalização

Conformidade normativa

Directiva R&TTE
Normas EN 60065, EN 50130-4, EN 61000-6-3,
EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220-2

Ligações interface em radiofrequência



Interface contactos a 12 V

Interface contactos com uma entrada configurável e uma saída 12 V c.c. 10 mA para alimentação dos detectores - 2 módulos

EIKON



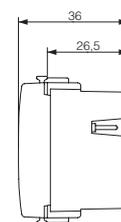
20491
cinzento



20491.B
branco



20491.N
Next



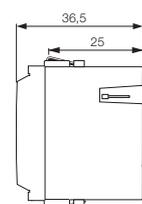
IDEA



16941
cinzento



16941.B
branco



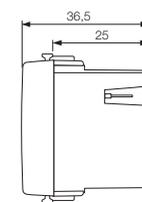
PLANA



14491
branco



14491.SL
Silver



Interface em radiofrequência

Interface para telecomando, sirene para exterior e detectores com ligação em radiofrequência dual-band bidirecional - 2 módulos

EIKON



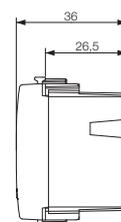
20493
cinzento



20493.B
branco



20493.N
Next



IDEA



16943
cinzento



16943.B
branco



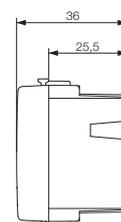
PLANA



14493
branco



14493.SL
Silver



Aparelhos - Características Técnicas

Detector de presença orientável de infravermelhos passivos

O detector de presença por raios infravermelhos passivos é um aparelho capaz de gerar uma mensagem de alarme quando detecta movimentos de corpos que emitem calor nas suas áreas de cobertura. O detector tem uma lente articulada para a instalação nas partes mais altas dos locais e sistema de abertura para a regulação da cobertura.

Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- alcance máximo: 10 m
- regulação na horizontal: 40°
- regulação na vertical: 22°
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP
- possibilidade de configuração do menu automação

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Norma EN 50428

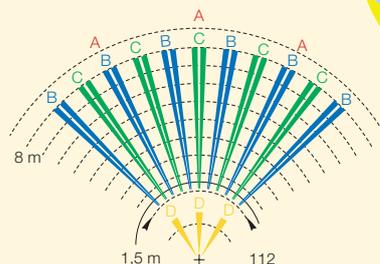
Detector de presença - Áreas de cobertura volumétrica

Plano vertical



A = 3 feixes +6
B = 6 feixes +0
C = 5 feixes -20
D = 3 feixes -30

Plano horizontal



Cobertura volumétrica

- Ângulo sólido explorado:
 - 112 horizontal
 - 36 vertical mínimo
 - 17 sectores em 4 planos
- Alcance: 10 m máx (8 m típico)

Detector I.R.

O detector de presença de raios infravermelhos passivos é um aparelho capaz de gerar uma mensagem de alarme quando detecta movimentos de corpos que emitem calor nas suas áreas de cobertura.

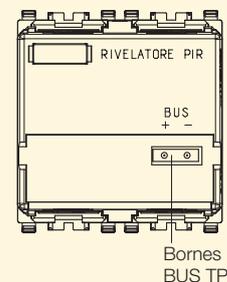
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- alcance máximo: 10 m
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP
- possibilidade de configuração do menu automação

Conformidade normativa

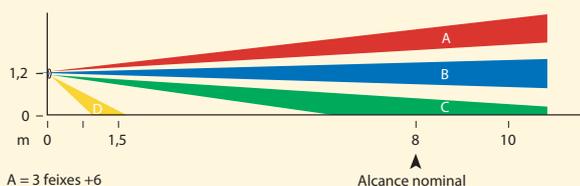
Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 50090-2-2, EN 50428

Ligações detector I.R.



Detector I.R. - Áreas de cobertura volumétrica

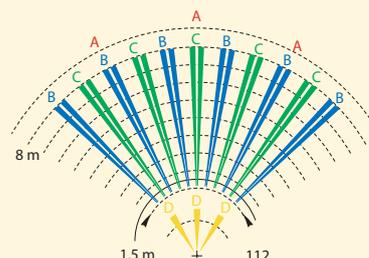
Plano vertical



A = 3 feixes +6
B = 6 feixes +0
C = 5 feixes -20
D = 3 feixes -30

Alcance nominal

Plano horizontal



Cobertura volumétrica

- Ângulo sólido explorado:
 - 112 horizontal
 - 36 vertical mínimo
 - 17 sectores em 4 planos
- Alcance: 10 m máx (8 m típico)

Detector de presença orientável

Detector de presença por infravermelhos passivos - 2 módulos

EIKON



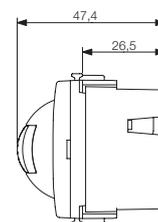
20486
cinzento



20486.B
branco



20486.N
Next



Detector I.R.

Detector de presença por infravermelhos passivos - 2 módulos

EIKON



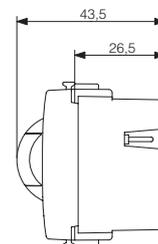
20485
cinzento



20485.B
branco



20485.N
Next



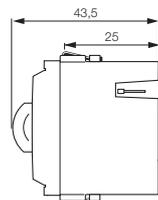
IDEA



16935
cinzento



16935.B
branco



ANTI-INTRUSÃO

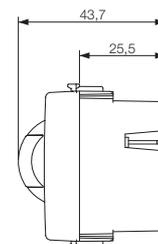
PLANA



14485
branco



14485.SL
Silver



Aparelhos - Características Técnicas

Detector de presença com dupla tecnologia

O detector com dupla tecnologia integra um sensor com microondas e um sensor de infravermelhos e é capaz de assinalar a passagem de pessoas ou animais na sua área de cobertura. A dupla tecnologia permite tornar o sensor insensível às causas mais comuns de falsos alarmes.

O sensor funciona na modalidade "AND"; isto significa que, quando um dos dois sensores detecta um movimento na área de cobertura, este fica em pré-alarme aguardando também pela confirmação da detecção por parte do outro sensor. Caso se verifique essa condição o dispositivo envia o sinal para a central.

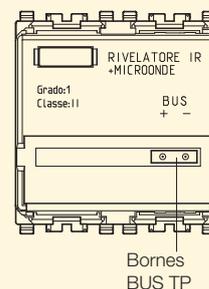
Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- temperatura de funcionamento: $-5 \div +45$ °C (para interior)
- instalação: de embeter ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) incorporado
- consumo: 15 mA
- alcance máximo: 8 m
- sensor de infravermelhos e microondas
- funcionamento: na modalidade "AND" com sistema inserido e apenas infravermelhos com sistema desinserido
- possibilidade de programar o atraso de activação do sensor
- possibilidade de programar a sensibilidade do sensor
- possibilidade de programar a zona de adesão através da central
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP
- possibilidade de configuração do menu automação

Conformidade normativa

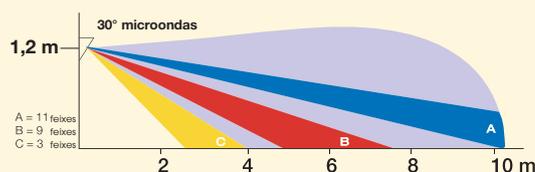
Directiva EMC,
Norma EN 50130-4, EN 61000-6-3

Ligações detector de presença

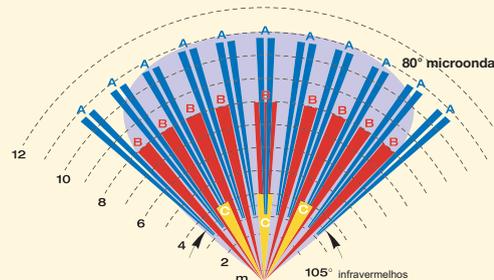


Áreas de cobertura volumétrica do detector de presença

Plano vertical



Plano horizontal



Detector de presença com dupla tecnologia

Detector de presença por infravermelhos passivos e por microondas - 2 módulos

EIKON



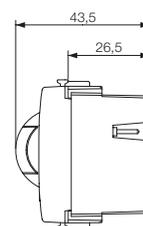
20487
cinzento



20487.B
branco



20487.N
Next



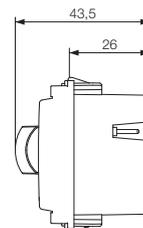
IDEA



16937
cinzento



16937.B
branco



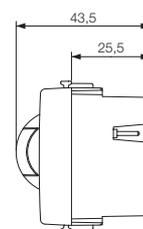
PLANA



14487
branco



14487.SL
Silver



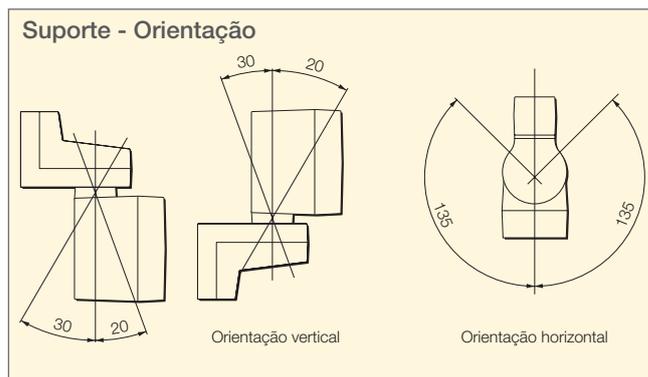
Suportes orientáveis - Características Técnicas

Suportes orientáveis

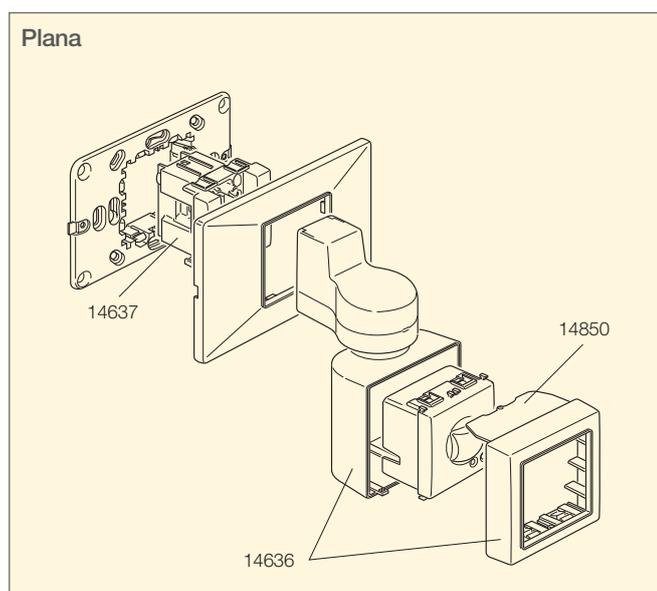
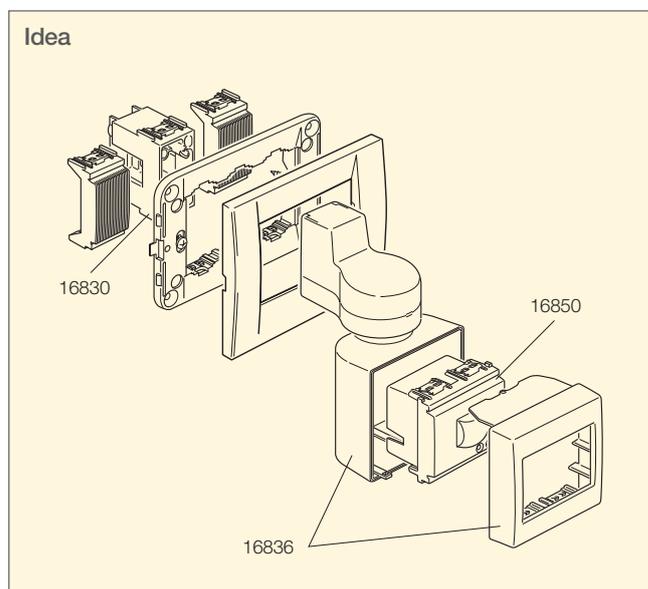
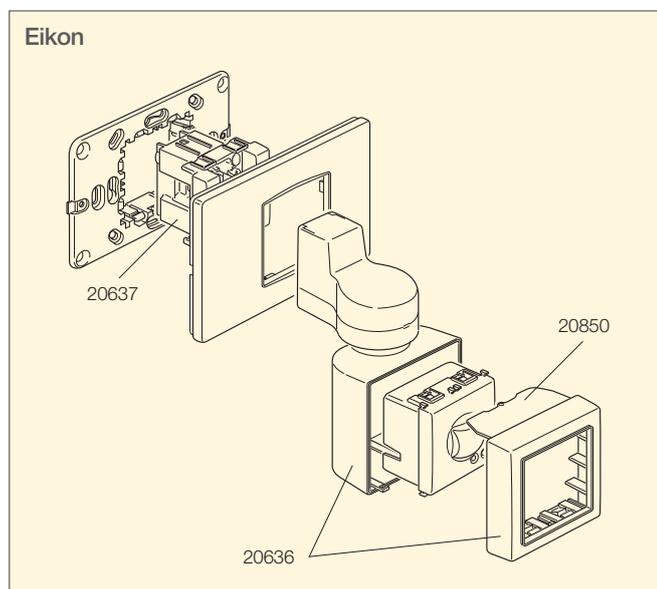
Para detectores de presença por infravermelhos passivos e dupla tecnologia com 2 módulos.

Principais características

- permite a instalação de embeber (mediante adaptador) em caixas rectangulares ou redondas \varnothing 60 mm e na parede (mediante aros)
- os suportes podem ser orientados como se mostra na figura ao lado
- é garantida a protecção contra a abertura e a remoção (utilizando o kit anti-falsificação (antitamper) 16897.S)



Adaptador para fixação de suportes orientáveis de embeber



Suportes orientáveis

Suporte orientável

Suporte orientável - 2 módulos

EIKON



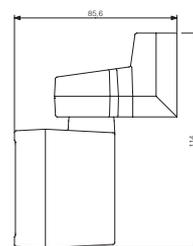
20636
cinzento



20636.B
branco



20636.N
Next



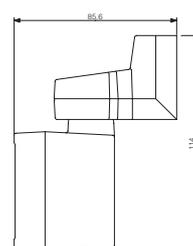
IDEA



16836
cinzento



16836.B
branco



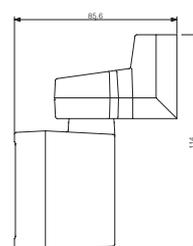
PLANA



14636
branco



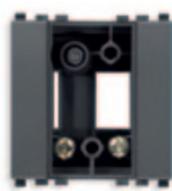
14636.SL
Silver



Adaptador para fixação de suportes orientáveis de embeber

Adaptador para fixação de embeber

EIKON



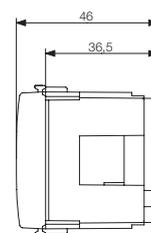
20637
cinzento



20637.B
branco



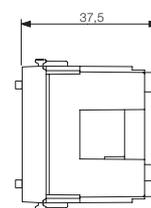
20637.N
Next



IDEA



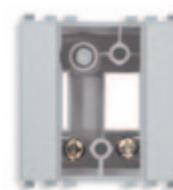
16830
cinzento



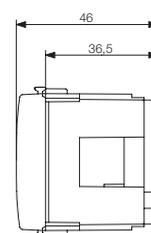
PLANA



14637
branco

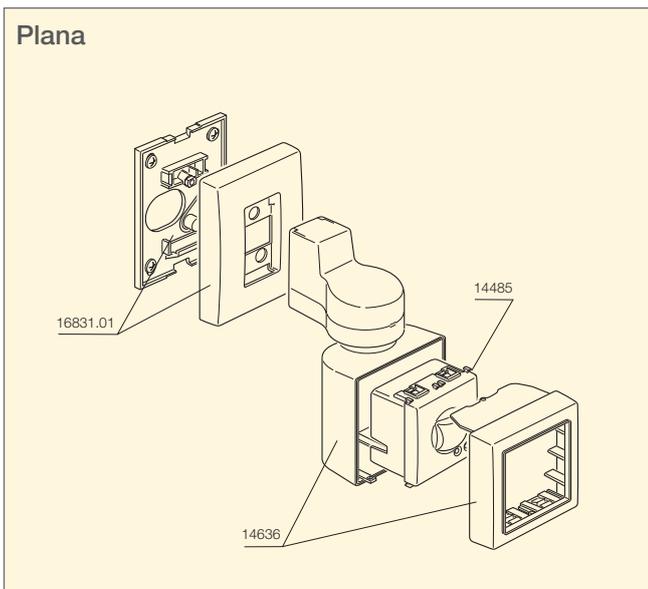
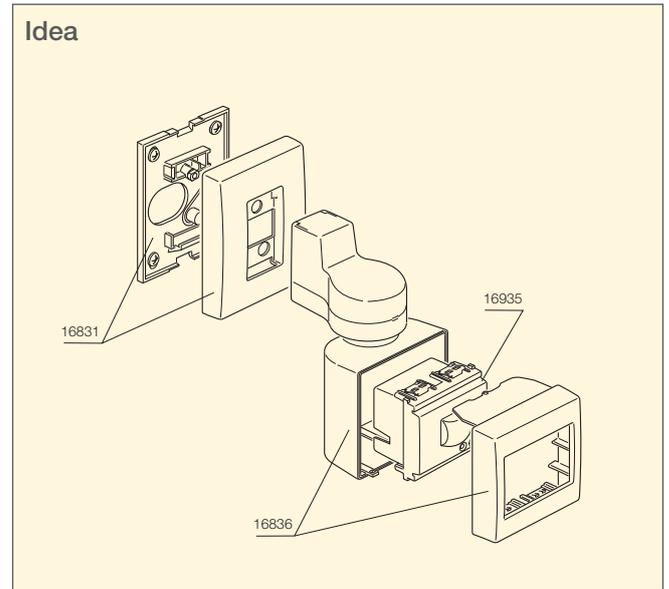
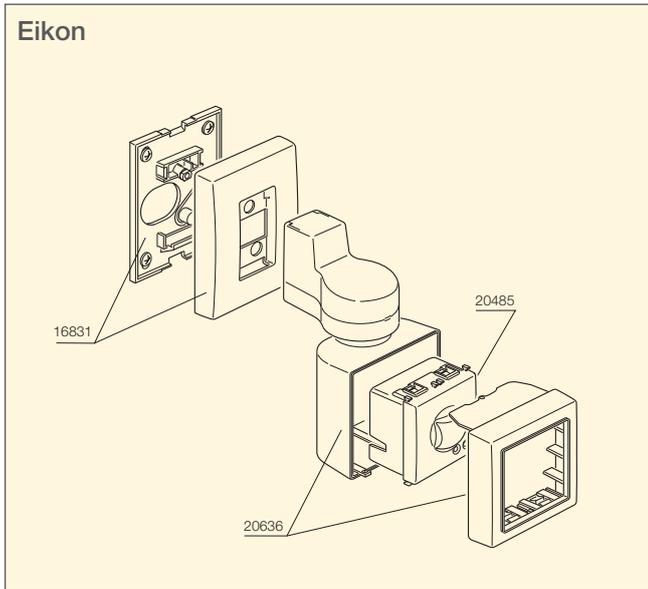


14637.SL
Silver

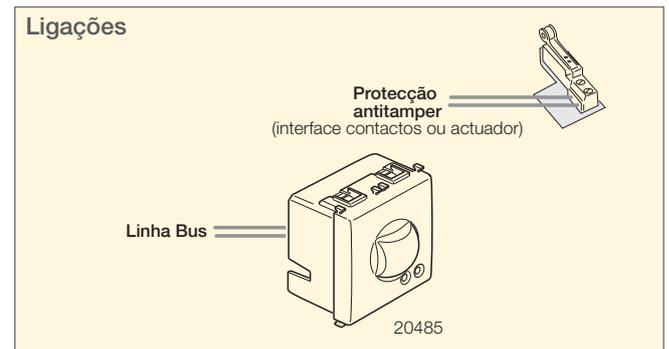


Acessórios para suporte orientável - Características Técnicas

Aros para fixação dos suportes orientáveis de parede



Instalação do Kit anti-falsificação (antitamper) 16897.S em aros 16831



Acessórios para suporte orientáveis

Aros para fixação dos suportes orientáveis de parede

Aros para fixação na parede

EIKON



16831
cinzento



16831.01
branco



16831.N
Next



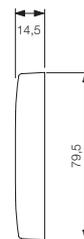
IDEA



16831
cinzento



16831.B
branco



PLANA



16831.01
branco



16831.SL
Prateado



Kit anti-falsificação (antitamper)

Kit anti-falsificação (antitamper) para suportes orientáveis



16897.S

Aparelhos - Características Técnicas

Actuador por relé

O actuador é um dispositivo capaz de efectuar, graças aos contactos do relé com que está equipado, a repetição da sinalização de vários tipos de alarme em função da configuração que lhes foi atribuída.

Pode ser utilizado para a activação de um combinador telefónico, a repetição do estado da instalação (activo, desactivo, em alarme, etc.), o comando de sinalizações ópticas e/ou acústicas (em aplicações avançadas), etc.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 5 mA
- saída relé: 1 A 30 V c.c.
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP

Sirene para interior

A sirene para interior fornece a sinalização acústica audível à distância em qualquer condição de alarme. O dispositivo é autoalimentado e utiliza 3 pilhas AAA Ni-MH recarregáveis (fornecidas com o aparelho).

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 ÷ +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 10 mA em stand-by 20 mA máx. com pilhas descarregadas
- nível da intensidade sonora a 3 m (sinalizador acústico de serviço): > 80 dB (A)
- possibilidade de configurar quatro tipos de toques diferentes para associar às diversas sinalizações de alarme
- sinalização sonora de activação, desactivação e parcialização da instalação
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP

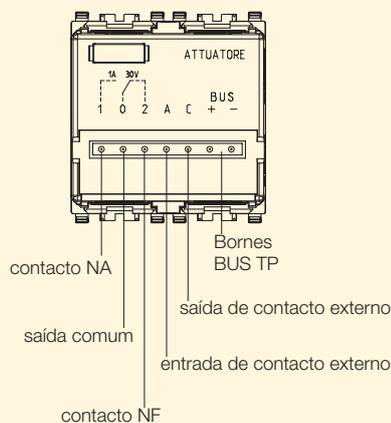
Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

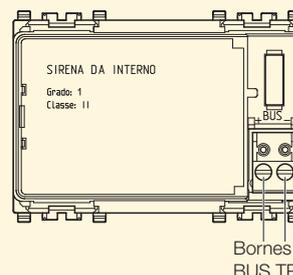
Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

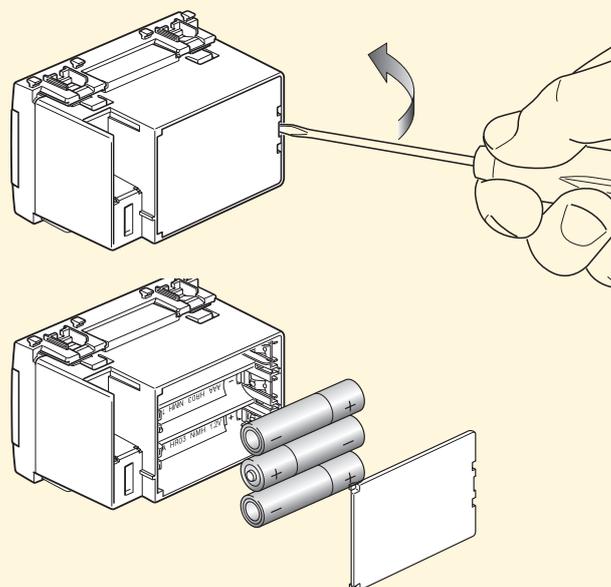
Ligações do actuador por relé



Ligações da sirene de interior



Substituição das pilhas da sirene de interior



Actuador por relé

Actuador com saída por relé em comutação 1 A 30 V - 2 módulos

EIKON



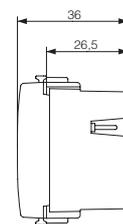
20489
cinzento



20489.B
branco



20489.N
Next



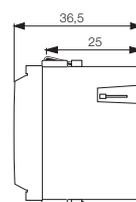
IDEA



16939
cinzento



16939.B
branco



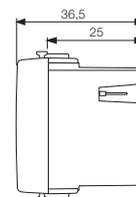
PLANA



14489
branco



14489.SL
Silver



Sirene de interior

Sirene de interior autoalimentada - 3 módulos

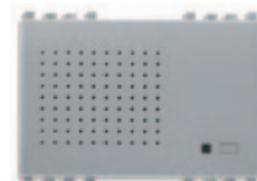
EIKON



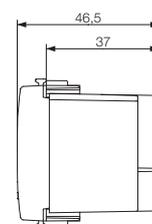
20495
cinzento



20495.B
branco



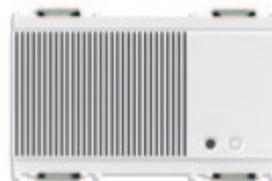
20495.N
Next



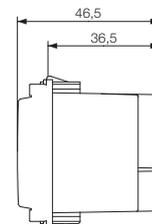
IDEA



16945
cinzento



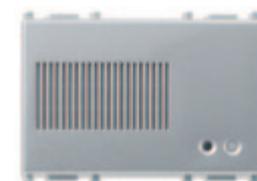
16945.B
branco



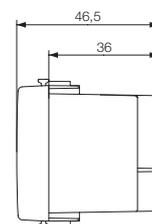
PLANA



14495
branco



14495.SL
Silver



Aparelhos da parede - Características Técnicas

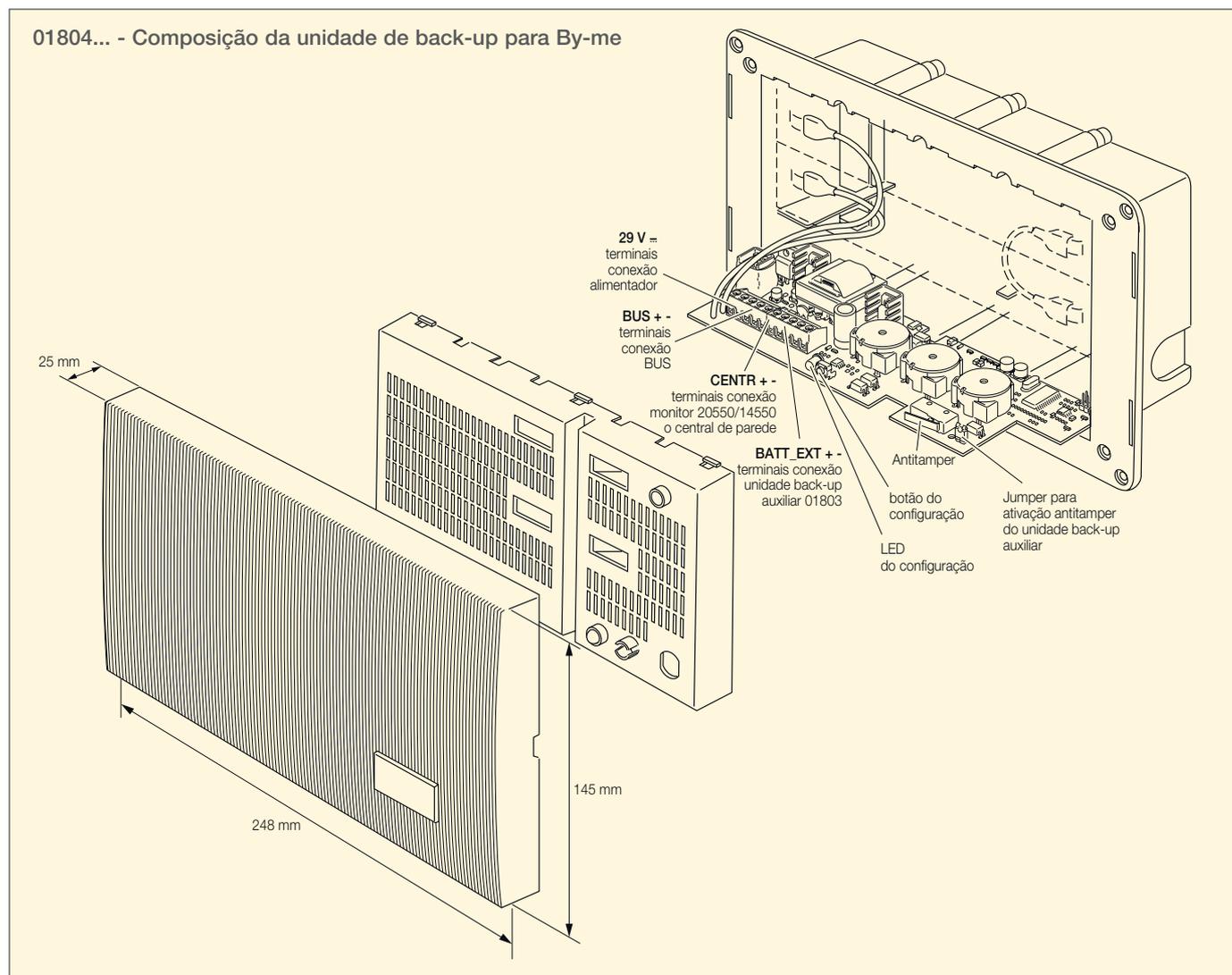
Unidade de back-up By-me

A unidade de back-up aloja no seu interior 2 baterias de chumbo (não fornecidas) ligadas em série e mantidas em carga pelo referido alimentador; estas permitem a alimentação da instalação no caso de black-out. Pode ser ligada ao alimentador 01800 ou utilizando a saída auxiliar (AUX) ao alimentador 01801. Tem um sinalizador acústico com função de sirene de interior.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): 29 ±1 V c.c.
- tensão de saída: Bus 29 ±1 V c.c.
- corrente máx. na saída do Bus: 320 mA
- no caso de falha da tensão de alimentação pode fornecer uma corrente de 60 mA durante 24 horas
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- nível da intensidade sonora a 3 m em dB (A) (sinalizador acústico de serviço): 80 dB (A)
- baterias utilizadas (Vn-Ah): 2x12 V - 2 Ah (dimensões 178 x 60 x 35 mm)
- instalação: de embeber (em caixa 16895) ou saliente em caixa 16894, 16894.B 16894.N e 16894.01 (ver pág. 158)
- tipo de protecção: contra abertura da cobertura com microinterruptor

- sinalizador acústico incorporado
- emissão sonora modulada em frequência e possibilidade de escolha de toques diferentes para associar aos tipos de alarme
- autoprotecção contra o corte dos fios
- equipada com circuito de carga-bateria
- baterias aconselhadas:
 - tensão nominal: 12 V
 - capacidade: 2 A h
 - número de baterias: 2
 - dimensões: L 178 mm, H 60 mm, P 35 mm
- ligando a unidade de back-up através da saída (AUX) do alimentador 01801 pode-se alimentar, para além do Bus, a central By-me de controlo e a unidade de back-up auxiliar:
 - consumo da central de controlo (20550 + 01960 ou 01950): 150 mA (30 mA low power) - ligada aos respectivos bornes
 - consumo da central 2 módulos: 20 mA - ligada ao Bus
 - tensão nominal da alimentação do monitor de embeber (Vn): 29 V ±1 V c.c.
 - tensão nominal de saída para a unidade de back-up auxiliar (Vn): 27 V ±1 V c.c.
 - corrente nominal de alimentação para a unidade de back-up auxiliar (In): 150 mA c.c.
 - corrente nominal de recarga das baterias: 150 mA c.c.



Aparelhos da parede

Unidade de back-up By-me

Unidade de back-up com sirene de interior e bobine de desacoplamento, alimentação 29 V c.c., para ligação ao Bus, à unidade auxiliar porta-baterias e à central de controlo com monitor, para caixas de embeber 16895 ou saliente 16894... Fornecida sem baterias

EIKON



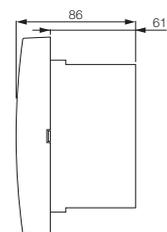
01804.14
cinzento



01804.01
branco



01804.N
Next



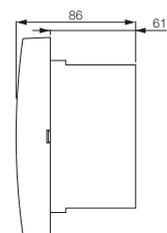
IDEA



01804.14
cinzento



01804.04
branco



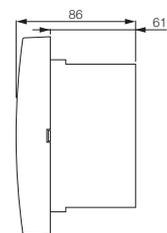
PLANA



01804.01
branco



01804.SL
Silver



ANTI-INTRUSÃO

Aparelhos da parede - Características Técnicas

Unidade auxiliar porta-baterias

A unidade auxiliar porta-baterias aloja no seu interior 2 baterias de chumbo (não fornecidas) ligadas em série e mantidas em carga pela unidade de back-up principal 01804; isto permite prolongar a alimentação da instalação no caso de black-out.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): 27 ±1 V c.c.
- corrente nominal de alimentação (In): 150 mA
- corrente máx. na saída: 60 mA
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- baterias utilizadas: 2x12 V - 2 Ah
- instalação: de embeter (em caixa 16895) ou saliente em caixa 16894, 16894.B, 16894.N e 16894.01 (ver pág. 158)

- tipo de protecção: contra abertura da cobertura com microinterruptor
- a unidade auxiliar apresenta 3 bornes de entrada para ligar à unidade auxiliar de back-up 01804.
Dois bornes servem para a ligação das baterias, o terceiro borne serve para a auto-protecção contra o corte dos fios.

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

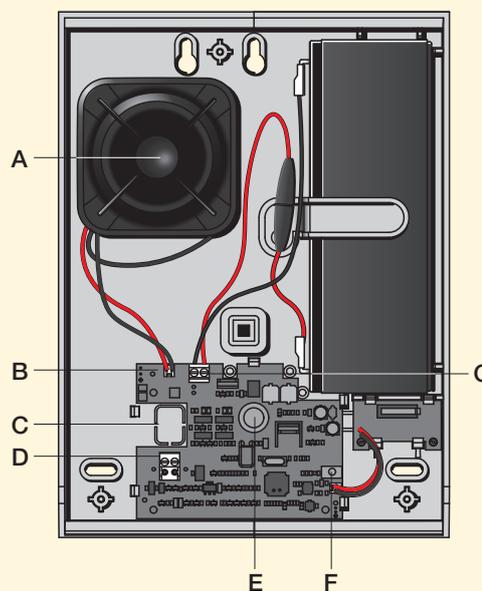
01806 - Sirene para exterior

Equipada com contentor em policarbonato resistente às condições atmosféricas mais adversas, a sirene de exterior permite a sinalização acústica, audível à distância, e óptica de qualquer condição de alarme. A sirene é autoalimentada (bateria não fornecida) e é gerida mediante um microprocessador, e tem uma lâmpada de sinalização (flash intermitente) incorporada.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP32
- temperatura de funcionamento: -25 - +55 °C (para exterior)
- bateria utilizada (Vn-Ah): 12 V - 2 Ah
- tipo de instalação: saliente
- emissão sonora modulada em frequência, com possibilidade de associar toques diferentes, de acordo com o tipo de alarme
- corneta exponencial magnetodinâmica de elevado rendimento acústico
- protecção contra: o corte dos fios, a ruptura do filamento da lâmpada, a adulteração
- dispositivo anti-sabotagem contra variações térmicas (dispositivo anti-chama)
- baterias aconselhadas:
 - tensão nominal: 12V
 - capacidade: 2 Ah
 - número de baterias: 1
 - dimensões: L 175 mm, H 60 mm, P 35 mm
- botão de configuração
- bornes de ligação: Bus TP

01806 - Vista interior



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| A: corneta | E: lâmpada do flash |
| B: conector de ligação da corneta | F: botão de configuração |
| C: pré-corte para entrada cabos Bus | G: borne de ligação bateria |
| D: bornes de ligação ao Bus | |

Conformidade normativa

Directiva EMC
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

Aparelhos de parede

Unidade auxiliar portabatterie

Unidade auxiliar porta-baterias para ligar à unidade de back-up, para caixas de embeber 16895 ou saliente 16894... Fornecida sem baterias

EIKON



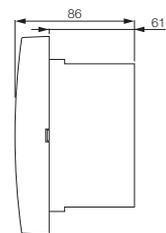
01803.14
cinzento



01803.01
branco



01803.N
Next



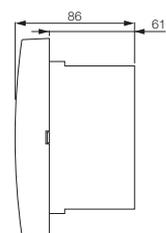
IDEA



01803.14
cinzento



01803.04
branco



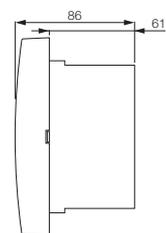
PLANA



01803.01
branco



01803.SL
Silver



ANTI-INTRUSÃO

Sirene para exterior

01806 Sirene para exterior, com protecção anti-adulteração, anti-espuma e anti-chama. - Fornecida sem bateria



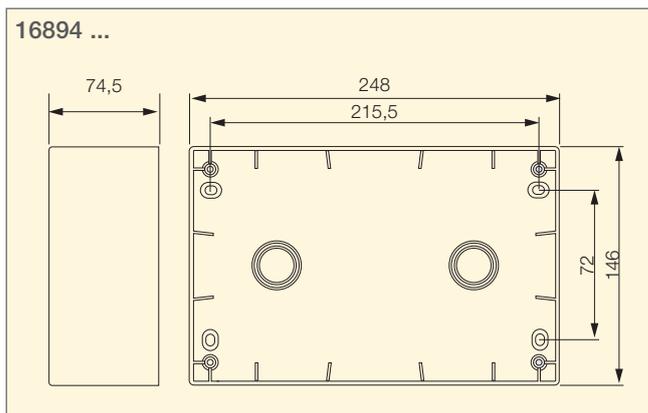
01806

Caixas de parede e de embeber - Características Técnicas

16894 - Caixas de parede

Conformidade normativa

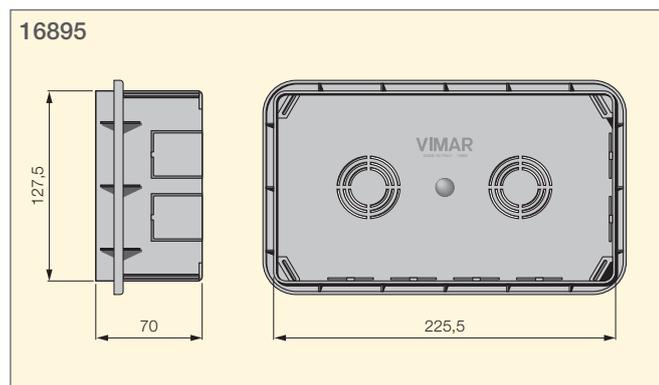
Directiva BT
Norma CEI EN 60670-1



16895 - Caixa de embeber

Conformidade normativa

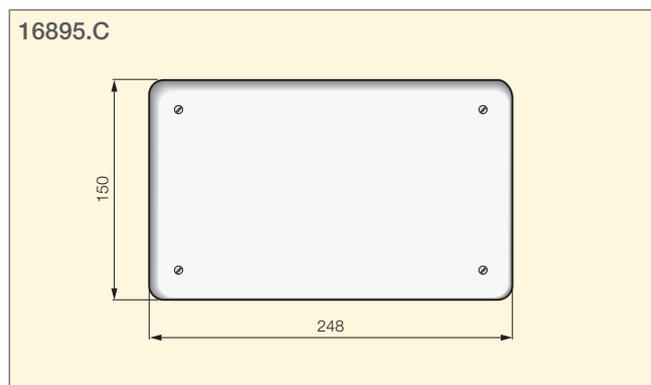
Directiva BT,
Norma CEI EN 60670-22



16895 - Cobertura para caixa

Conformidade normativa

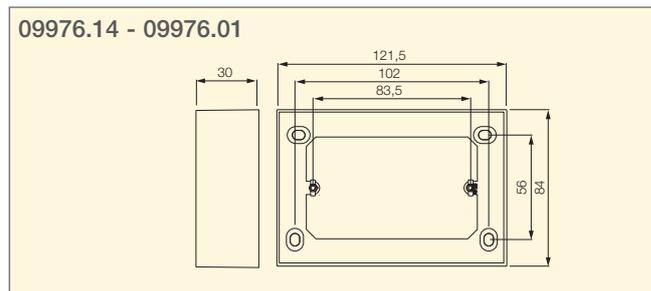
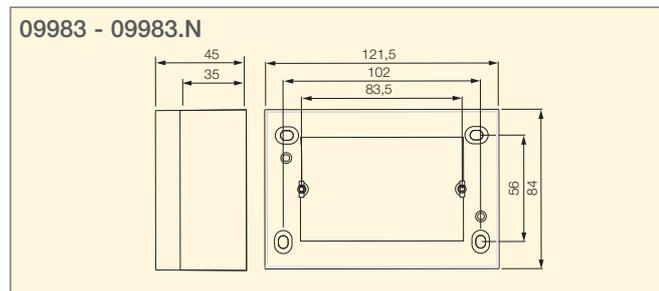
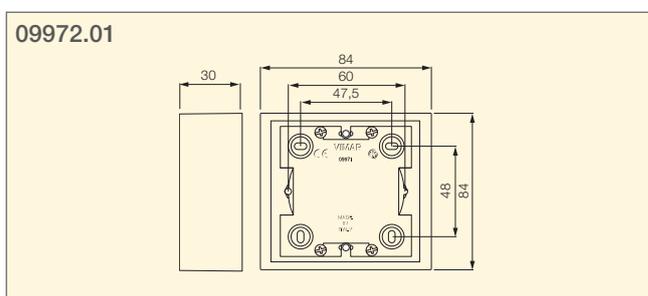
Directiva BT,
Norma CEI EN 60670-22



Caixas de parede para aparelhos modulares

Conformidade normativa

Directiva BT,
Norma CEI EN 60670-1



Caixas de parede e de embeber

Caixa de parede

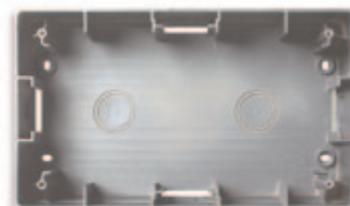
16894... Caixa de parede para unidade de back-up



16894
cinzento



16894.01
Eikon/Plana branco



16894.N
Eikon Next



16894.B
branco Idea



16894.01
branco Plana

Caixas de embeber

16895 Caixa de embeber para unidade de back-up e alimentadores, azul, dim. 225,5x127,5x70 mm

19895.C Cobertura para caixa de embeber 16895

16895.A Cobertura anti-argamassa, em cartão plastificado, para caixa de embeber 16895



16895



16895.C

Caixas de parede

09983 Caixa rectangular para instalação de 3 módulos mediante os respectivos suportes e placas, profundidade 35/45 mm

09976 Caixa rectangular para instalação de 3 módulos mediante os respectivos suportes e placas, profundidade 30 mm.

Para série Idea: indicada apenas para placa clássica

09972 Caixa quadrada p/ instalação de parede de 1 ou 2 módulos com os respectivos suportes e placas, profundidade 30 mm

EIKON



09983
cinzento



09983.01
branco



09983.N
Next

IDEA



09976.14
cinzento



09976.04
branco

PLANA



09972.01
branco



09972.SL
Silver

Detectores - Características Técnicas

01828 - Detector de presença com infravermelhos passivos, para instalação na parede.

O dispositivo instalável na parede ou cantos de paredes, envia uma mensagem de ON activando-se por intervenção do sensor IR (passagem de pessoas ou animais através do campo de acção do sensor) e do sensor crepuscular.

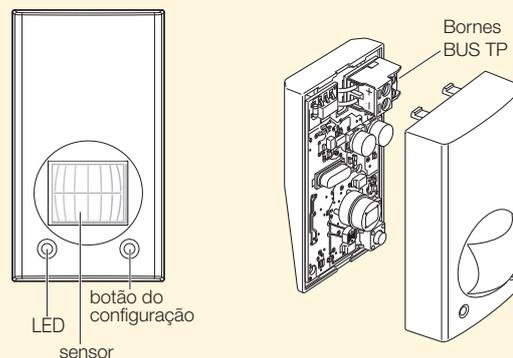
Principais características

- tensão nominal da alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 15 mA
- alcance máximo: 10 m
- botão de configuração
- LED de sinalização
- bornes de ligação: Bus TP
- possibilidade de configuração do menu automação

Conformidade normativa

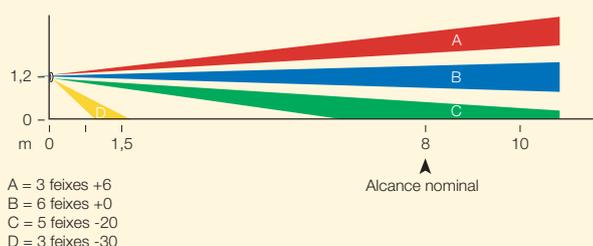
Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

01828 - Vista frontal e ligações

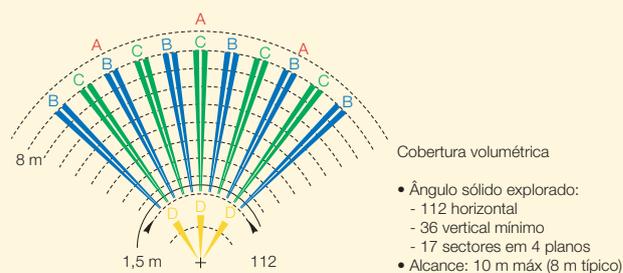


01828 - Áreas de cobertura volumétrica

Plano vertical



Plano horizontal



01829.1 - Detector com dupla tecnologia de parede

O sensor com dupla tecnologia integra um sensor de microondas e um sensor de infravermelhos. É capaz de assinalar a passagem de pessoas ou animais na sua área de cobertura. A dupla tecnologia permite tornar o sensor insensível às causas mais comuns de falsos alarmes. O sensor funciona na modalidade "AND", isto é, quando um dos dois sensores detecta um movimento na área de cobertura entra em pré-alarme durante 15 segundos aguardando pela confirmação do outro sensor. Uma vez confirmada essa condição o dispositivo envia o sinal para a central. **O detector, para além do sistema anti-intrusão, também pode ser utilizado no sistema de automação como sensor de presença;** ou seja, é associado a um grupo de automação e, com a instalação de alarme desligada, acende uma ou mais luzes.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- consumo em repouso: 15 mA
- consumo máximo: 20 mA
- grau de protecção: IP40
- temperatura de funcionamento: +5 - +45 °C
- instalação: saliente (com suporte orientável fornecido)
- tipo de protecção: contra a abertura com interruptor mecânico
- funcionamento: na modalidade "AND" com sistema inserido e apenas infravermelhos com sistema desligado
- alcance: 10 m (o alcance do sensor de infravermelhos é regulável de 3 a 10 m mediante potenciómetro)
- possibilidade de programar o atraso de activação do sensor

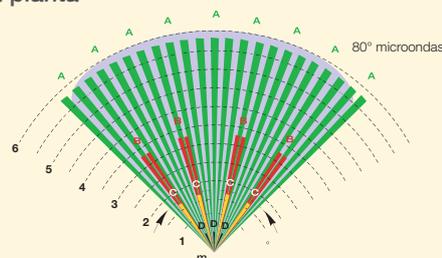
- possibilidade de programar a sensibilidade do sensor
- possibilidade de programar a zona de adesão através da central
- botão de configuração
- LED de sinalização.
- bornes de ligação: Bus TP

Conformidade normativa

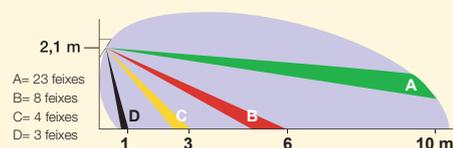
Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

01829.1 - Áreas de cobertura volumétrica

Vista na planta



Vista lateral



Detector IR mini de parede

01828 Detector de presença por infravermelhos passivos mini, para instalação na parede. Com suporte para parede angular



01828

Detector com dupla tecnologia de parede

01829.1 Detector de presença com dupla tecnologia, por infravermelhos passivos e microondas, para instalação na parede, com suporte orientável



01829.1

Contactos - Características Técnicas

01820 - Contacto magnético para instalação de embeber

O contacto, de embeber, permite vigiar a abertura de um acesso (porta e/ou janela) dentro dos locais.

01821 - Contacto magnético em metal de embeber

O contacto, de embeber, permite vigiar a abertura de um acesso (janelas metálicas) dentro dos locais.

01822 - Contacto magnético para instalação à vista

O contacto, à vista, permite vigiar a abertura de um acesso (porta e/ou janela) dentro dos locais.

01823 - Contacto magnético em contentor metálico

O contacto, que pode ser pisado, é particularmente indicado para vigiar a abertura de portões ou portas basculantes (garagens).

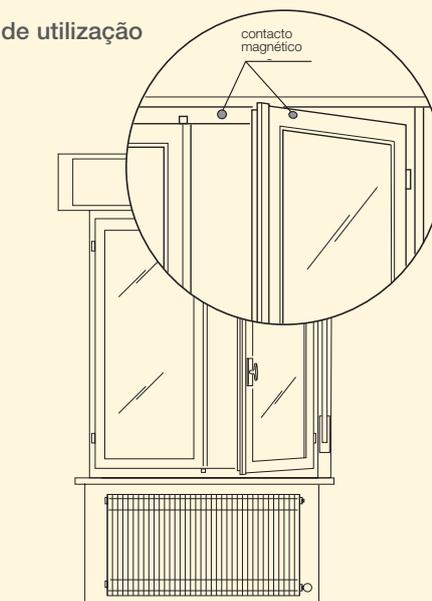
01825 - Detector de contacto com cabo

O detector instalado dentro dos locais a proteger permite detectar a tentativa de elevação das persianas ou das grades.

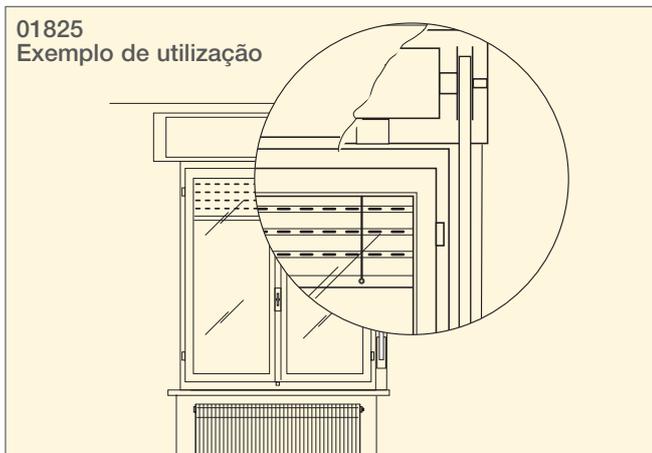
01826 - Detector de choque

O detector instalado dentro dos locais a proteger permite controlar as vibrações dos vidros e janelas. A sensibilidade das vibrações pode ser configurada no sensor de choque.

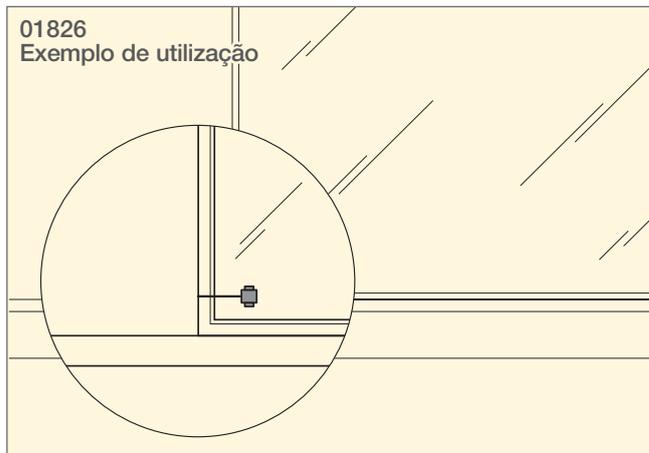
01820 Exemplo de utilização



01825 Exemplo de utilização

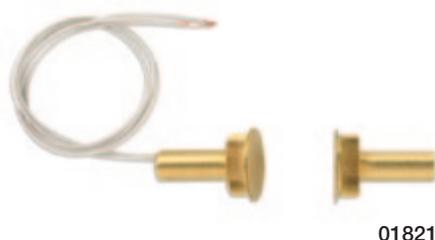


01826 Exemplo de utilização



Contactos magnéticos

- | | |
|--------------|--------------------------------------------------------|
| 01820 | Contacto magnético para instalação de embeber |
| 01821 | Contacto magnético em metal para instalação de embeber |



Contactos magnéticos

- | | |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01822 | Contacto magnético para instalação à vista |
| 01823 | Contacto magnético em contentor metálico para a protecção de portões ou portas basculantes |



Contactos electromecânicos

- | | |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 01825 | Contacto electromecânico com cabo para a protecção de persianas e grades |
| 01826 | Contacto por inércia electromecânico para a protecção de vidros e janelas |



Barreiras por infravermelhos - Características Técnicas

01832... - Barreira multifeixe de infravermelhos activos

As barreiras de infravermelhos permitem realizar a protecção perimetral externa dos locais de modo a assinalar o alarme antes que eventuais intrusos possam introduzir-se dentro da habitação levando a cabo actos de arrombamento.

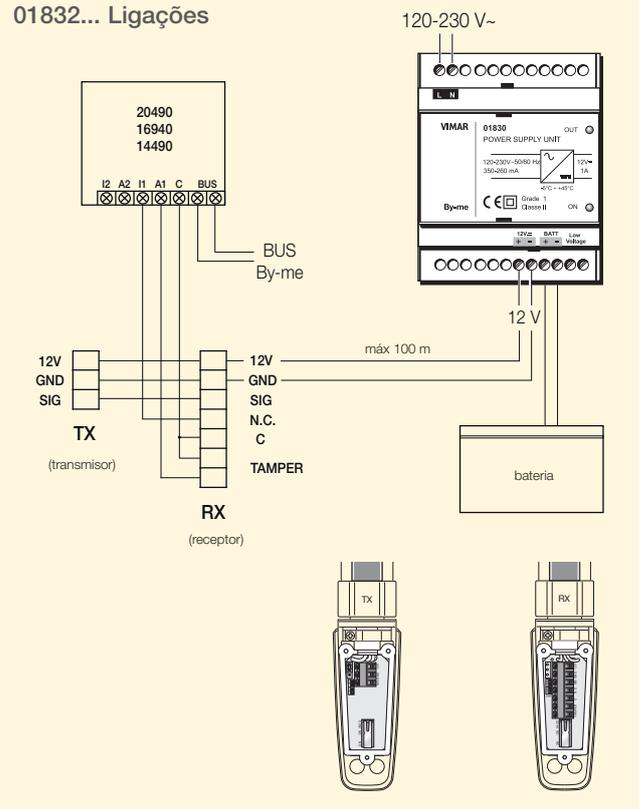
Principais características

- alimentação: 12 V c.c., -10% +30%
- a alimentação necessita de back-up
- consumo: 95 mA
- saída por relé: NF 120 mA, 50 V 50 - 60 Hz ou 50 V c.c.
- alcance máximo: 10 m no exterior - 15 m no interior
- orientação horizontal: 180°
- dimensões disponíveis (incluindo os suportes):
 - 560 x 33 x 35 mm
 - 760 x 33 x 35 mm
 - 1120 x 33 x 35 mm
 - 1520 x 33 x 35 mm
 - 2000 x 33 x 35 mm
- número de feixes duplos (por ordem de tamanho): 3, 4, 6, 8 e 10
- grau de protecção: IP44
- selector para activação/desactivação da campainha
- temperatura de funcionamento: -25°C - + 55 °C
- distância máxima do alimentador: 100 m

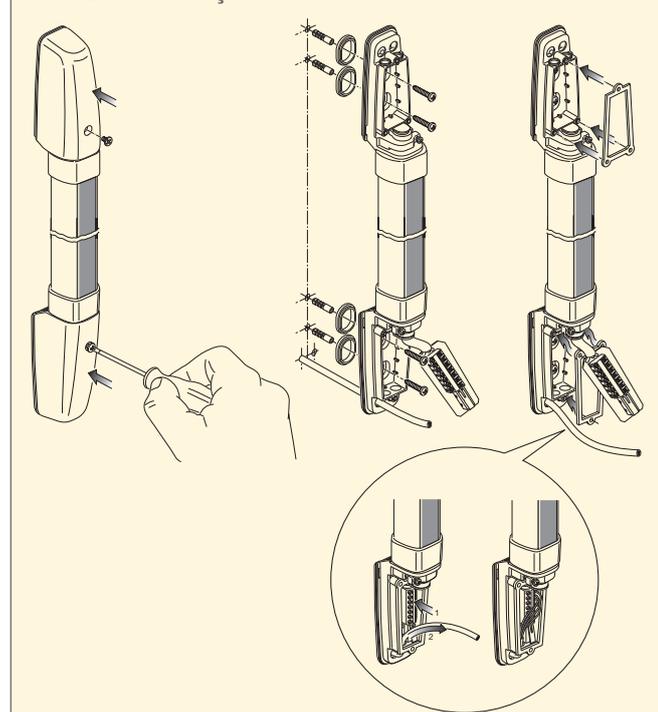
Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

01832... Ligações



01832... - Instalação



01832... - Exemplo de utilização



Barreiras por infravermelhos

Barreiras por infravermelhos

01832.056 Barreira multifeixe de infravermelhos activos, saída por relé NF 120 mA, 50 V, alimentação 12 V c.c., 56 cm

01832.076 Idêntico ao anterior, 76 cm

01832.112 Idêntico ao anterior, 112 cm

01832.152 Idêntico ao anterior, 152 cm

01832.200 Idêntico ao anterior, 200 cm



01832...

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01800 - Alimentador 29 V

O dispositivo permite obter a tensão (29 V c.c.), para a alimentação da unidade de back-up ou do controlo de acessos. Este dispositivo, para montagem em calha DIN (60715 TH35), é fornecido numa única versão, ocupa 6 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035.

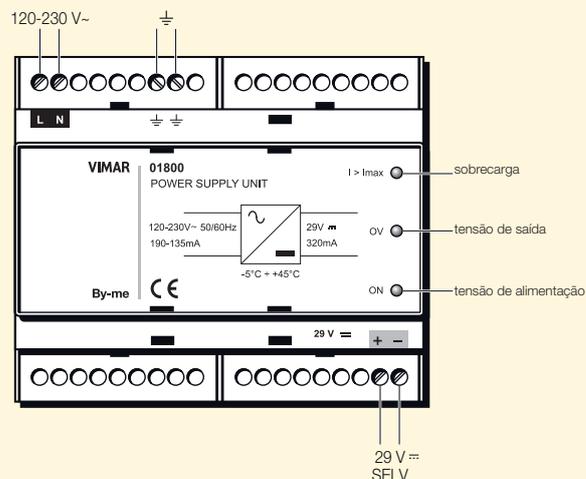
Principais características

- tipo: comutação
- tensão nominal da alimentação (Vn): 120-230 V c.a.
- frequência nominal de alimentação: 50-60 Hz
- tensão na saída: 29 ±1 V c.c.
- corrente máx. na saída: 320 mA
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- instalação: em calha DIN (60715 TH35) (6 módulos de 17,5 mm)

Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3

01800 - Vista frontal e ligações



01830 - Alimentador com saída 12 V c.c.

O alimentador 01830 é utilizado em todas as instalações nas quais estão presentes dispositivos (detectores, barreiras por infravermelhos, ecrã táctil a cores 4,3", etc.) que necessitam de ser alimentados a 12 V mediante bateria de reserva.

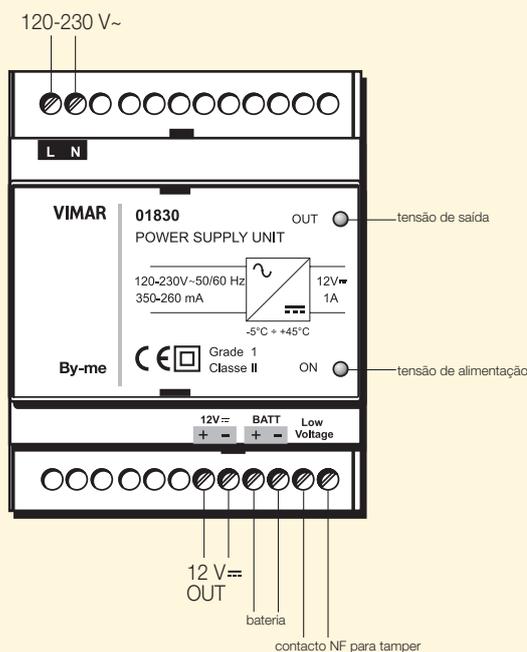
Principais características

- alimentação: 120-230 V~ 50-60 Hz
- consumo: máx. 350 mA
- corrente para recarga da bateria: máx. 220 mA
- tensão na saída: 12 V c.c. (± 15%)
- carga máx. na saída: 1 A
- contacto na saída: tamper NF, 28 V cc 100 mA máx.
- tensão para abertura contacto NF (sinalização de "bateria baixa"): 11,5 V (± 5%)
- tempo de recarga das baterias: máx. 72 h
- baterias a utilizar:
 - com carga de 1 A, bateria de chumbo de 14 Ah 12 V
 - com carga de 0,5 A, bateria de chumbo de 7,2 Ah 12 V
- temperatura de funcionamento: -5 °C - +45 °C (de interior)
- no caso de falha na tensão de alimentação pode fornecer uma corrente de 0,5 A durante 12 horas com bateria de 7,2 Ah, ou de 1 A durante 12 horas com bateria de 14 Ah
- ligação de bateria auxiliar: máx. 1 m com cabos de secção 1 mm²

Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Normas EN 60065, EN 50130-4, EN 61000-6-3

01830 - Vista frontal e ligações



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Alimentador 29 V

01800 Alimentador com saída 29 V c.c. 320 mA, alimentação 120-230 V~ 50-60 Hz, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 6 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01800

Alimentador com saída 12 V c.c.

01830 Alimentador com saída 12 V c.c., alimentação 120-230 V~ 50-60 Hz, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 4 módulos de 17,5 mm



01830

Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01808 - Unidade de back-up para montagem em barra DIN

A unidade de back-up 01808 pode ser utilizada como alternativa à unidade de back-up de embeter 01804; tem uma ocupação igual a 6 módulos e é instalada na central juntamente com o suporte porta-baterias 01809.

Está equipada com 2 entradas dedicadas para 2 baterias de 24 V (não fornecidas) e de bornes para a ligação a um tamper externo. A unidade de back-up 01808 deve ser alimentada pelo alimentador 01800 ou utilizando a saída AUX do alimentador 01801.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): 29 ±1 V c.c.
- tensão na saída: Bus 29 ±1 V c.c.
- consumo:
 - saída Bus máx. 320 mA
 - saída Central 150 mA
 - saída bateria 1 27Vcc (máx. 150mA bateria completamente descarregada)
 - saída bateria 2 27Vcc (máx. 150mA bateria completamente descarregada) em stand-by 30 mA (auxiliar).
- Alimentando a unidade de back-up mediante a saída AUX do alimentador 01801 pode-se alimentar, para além do Bus, também a central de controlo 20550 + 01960, uma bateria (BAT 1) e mais uma bateria auxiliar (BAT 2).
- corrente máx. de alimentação para central de controlo: 150 mA c.c.
- tensão nominal da alimentação da central de controlo (Vn): 29 V ±1 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- controlo do estado das baterias e sua comunicação na central
- circuito de carga-bateria (bateria-reserva)
- entrada a 29 V c.c. (tensão de alimentação do alimentador) e saída a 29 V c.c. (tensão do Bus)
- a cada entrada da bateria podem-se ligar:
 - só baterias de chumbo 24 V c.c. (2x12 V c.c.) 2 Ah entrada 1 (BAT1)

01809 - Suporte de baterias para central

Suporte de baterias para central, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa cerca de 12x2 módulos de 17,5 mm.

Principais características

- o suporte para baterias é instalado na proximidade do alimentador 01830 ou da unidade de back-up 01808

- só baterias de chumbo 24 V c.c. (2x12 V c.c.) 2 Ah entrada 2 (BAT2) o total é de 120 mA em 24 h e 240 mA em 12 h

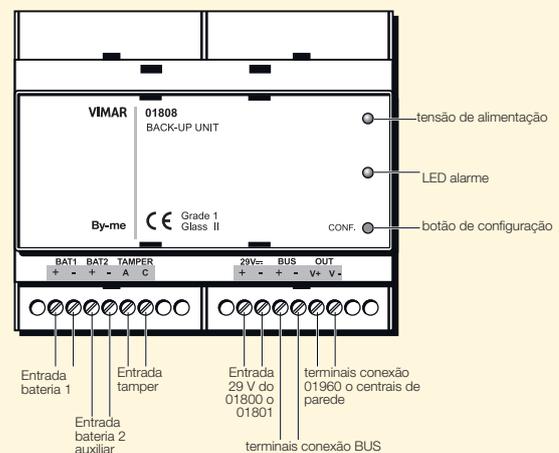
- no caso de falha da tensão de alimentação pode fornecer uma corrente de 60 mA durante 24 horas se ligada uma bateria, e de 120 mA durante 24 horas se ligadas 2 baterias
- instalação: em calha DIN (60715 TH35) (6 módulos de 17,5 mm)

Conformidade normativa

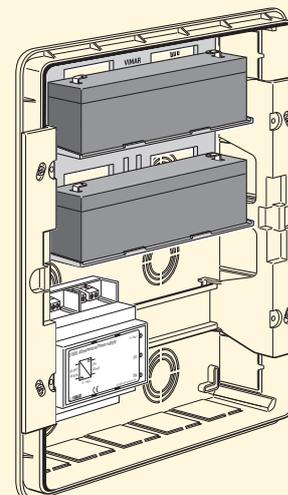
Directiva EMC

Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

01808 - Vista frontal e ligações



01809 - Instalação do suporte de baterias



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Unidade de back-up para montagem em calha DIN

01808 Unidade de back-up com bobine de desacoplamento, alimentação 29 V c.c., instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 6 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01808

Suporte de baterias

01809 Suporte de baterias para central, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa cerca de 12x2 módulos de 17,5 mm



01809

Acessórios para sistema Bus

01839 Borne extraível 2 pólos com parafusos, para circuito Bus

01840.Y Cabo para sistema anti-intrusão via Bus isento de halogéneos 2x0,50 mm² com manga LSZH, tensão nominal de exercício 300/500 V, amarelo - 100 m



01839



01840.Y

Detectores e contactos - Características Técnicas

01737 - Detetector por infravermelhos

O detetector de presença por raios infravermelhos 01737 supervisionado, instalado dentro dos locais a vigiar, é capaz de gerar uma mensagem de alarme quando detecta, nas suas áreas de cobertura, movimentos de corpos que emitem calor. Além disso, está equipado com uma entrada NF que permite ligar um outro sensor (por exemplo, contacto magnético) para a protecção de um fechadura próxima.

Função de supervisão: capacidade da central de controlar o funcionamento correcto do dispositivo.

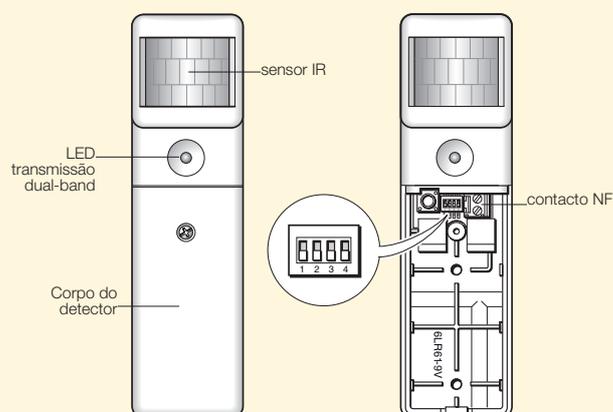
Principais características

- alimentação: pilha alcalina 9 V tipo 6LR61
- transmissão: dupla frequência (dual-band)
- cobertura: ângulo 90°, distância 10 m
- cobertura volumétrica: 17 sectores em 3 planos (com alcance igual a 10 m) e 11 sectores em 2 planos (com alcance igual a 5 m)
- alcance rádio: 100 m em campo aberto
- comprimento máximo dos cabos para a ligação dos contactos ao borne NF: 2 m (com cabo blindado)
- protecção antisabotagem contra a abertura
- temperatura de funcionamento: de -5 °C a +45 °C
- grau de protecção: IP30
- autonomia: 2 anos em condições de normal utilização
- dimensões: 120x35x33 mm

Conformidade normativa

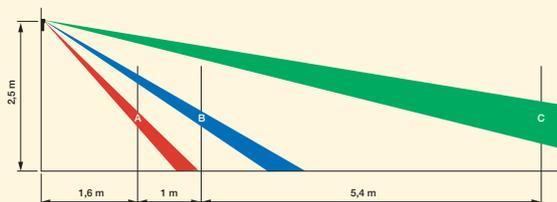
Directiva R&TTE, Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 300 220-2, EN 50371

01737 - Vista frontal e ligação

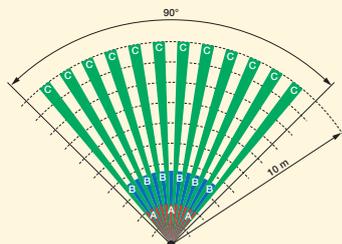


01737 - Áreas de cobertura volumétrica

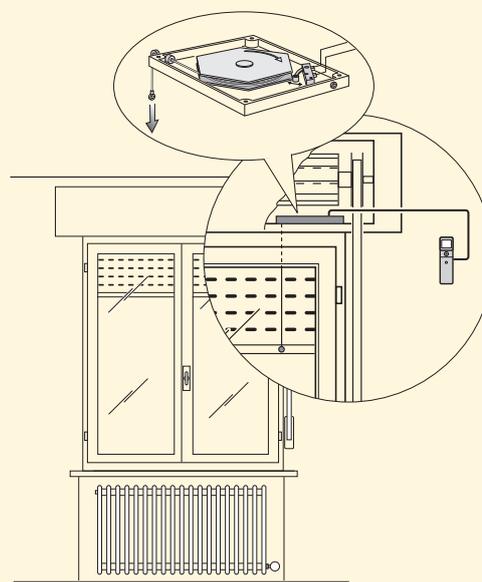
vista lateral



vista em planta



01737 - Exemplo de utilização do contacto NF



Detectores e contactos

Detector por infravermelhos

01737 Detector de presença por infravermelhos passivos supervisionado, ligação em radiofrequência dual-band, alimentado por 1 pilha alcalina de 9 V 6LR61 (fornecida)



01737

Detectores e contactos - Características Técnicas

01738 - Detetector com contacto magnético para portas e janelas

O detetector supervisionado com contacto magnético permite vigiar a abertura de um acesso (porta e/ou janela) dentro dos locais. Também está equipado com uma entrada NF que permite ligar um outro sensor, por exemplo, um detetector para persianas, para aumentar a protecção da fechadura (protegendo, por exemplo, tanto a persiana como a referida janela).

Função de supervisão: capacidade da central de controlar o funcionamento correcto do dispositivo.

Principais características

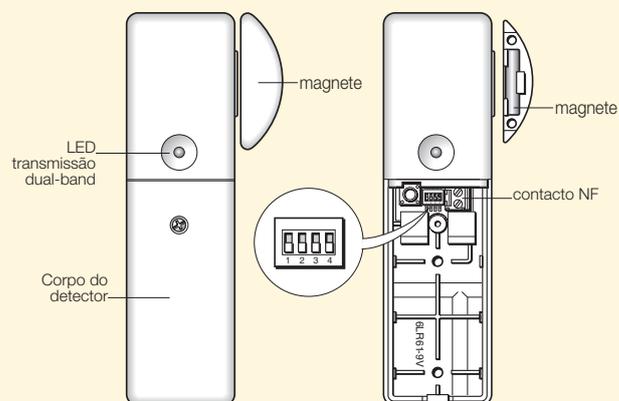
- alimentação: pilha alcalina 9 V 6LR61
- transmissão: dupla frequência (dual-band)
- alcance rádio: 100 m em campo aberto
- comprimento máximo dos cabos para a ligação dos contactos ao borne NF: 2 m (com cabo blindado)
- protecção antisabotagem contra a abertura
- temperatura de funcionamento: de -5 °C a +45 °C
- grau de protecção: IP30
- autonomia: 2 anos em condições de normal utilização
- dimensões: 120x25x45 mm

Conformidade normativa

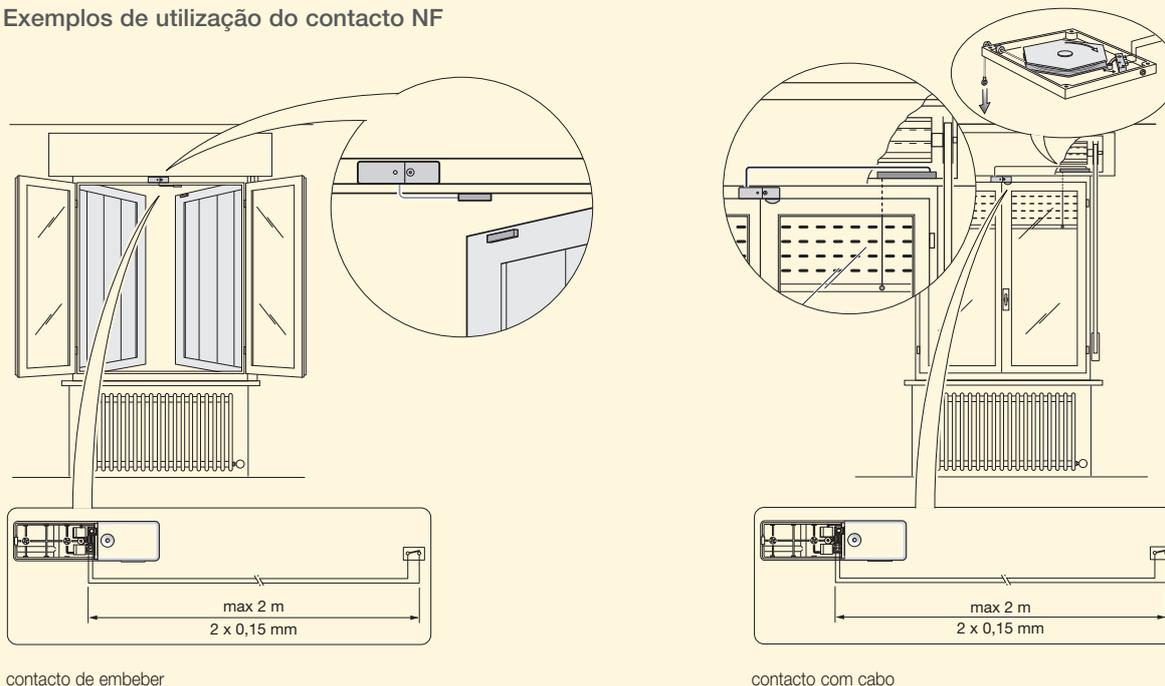
Directiva R&TTE

Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 300 220-2, EN 50371

01738 - Vista frontal e ligação



01738 - Exemplos de utilização do contacto NF



Detectores e contactos

Detector com contacto magnético para portas e janelas

01738 Detector com contacto magnético para portas e janelas supervisionado, ligação em radiofrequência dual-band, alimentado por 1 pilha alcalina 9 V 6LR61 (fornecida)



01738

Detectores e contactos - Características Técnicas

01744 - Detector de água para a protecção de inundações

O detector supervisionado instalado dentro dos locais a proteger, activa o alarme no momento em que é detectada a presença de um nível de água no solo superior a 2 mm.

Função de supervisão: capacidade da central de controlar o funcionamento correcto do dispositivo.

Principais características

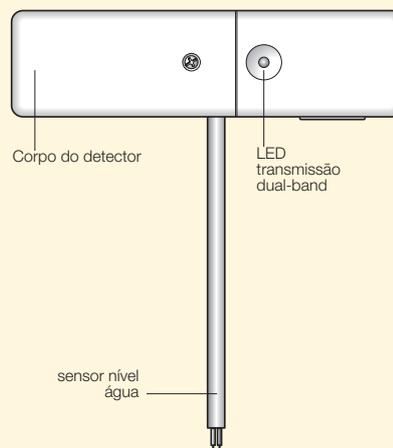
- alimentação: pilha alcalina 9 V tipo 6LR61
- transmissão: dupla frequência (dual-band)
- alcance rádio: 100 m em campo aberto
- comprimento do tubo para sensor 140 mm
- protecção antisabotagem contra a abertura
- temperatura de funcionamento: de -5 °C a +45 °C
- grau de protecção: IP30
- autonomia: 2 anos em condições de normal utilização
- dimensões: 120x25x33 mm

Conformidade normativa

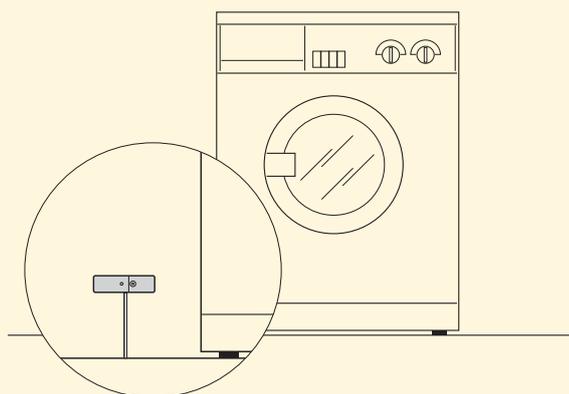
Directiva R&TTE

Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 300 220-2, EN 50371

01744 - Vista frontal



01744 - Exemplo de utilização



Detector de água para a protecção contra inundações

01744 Detector de água para a protecção contra inundações supervisionado, ligação em radiofrequência dual-band, alimentado por 1 pilha alcalina 9 V 6LR61 (fornecida)



01744

Aparelhos - Características Técnicas

Interface em radiofrequência

A interface em radiofrequência é o dispositivo que permite utilizar os dispositivos em radiofrequência para ampliar a cobertura daqueles locais ou acessos em que não é possível adicionar cabos e dispositivos via Bus. Além disso, permite utilizar um ou mais telecomandos em radiofrequência como chave para inserir/retirar a instalação anti-intrusão. O dispositivo activa ou desactiva a instalação (completamente ou as zonas parcializadas associadas) após ter recebido o código emitido pelos telecomandos.

Principais características

- tensão nominal da alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- frequência de recepção e transmissão: dupla a 433 MHz e a 868 MHz
- consumo: 20 mA
- o receptor é comandado, para a introdução, retirada e parcialização da instalação, por um ou mais telecomandos com mais de 65.000 combinações possíveis
- número máximo de dispositivos em radiofrequência memorizáveis: 40 para cada interface rádio
- número máximo de interfaces rádio instaláveis num sistema: 4
- bornes de ligação: Bus TP
- LED de sinalização
- botão de configuração
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com sensor por infravermelhos passivos incorporado

01819 - Telecomando em radiofrequência bidireccional

O telecomando apresenta 4 botões para a transmissão de 4 comandos diferentes para a interface em radiofrequência. A interface em radiofrequência comunica os comandos para a central. A transmissão dos comandos é sinalizada pelo acendimento do LED laranja do telecomando.

Principais características

- alimentação: 2 pilhas alcalinas 3 V CR2016
- alcance rádio: 100 m em campo aberto

Funcionamento

Premindo os 4 botões existentes no telecomando obtêm-se 4 funções diferentes.

- Botão 1 RETIRADA: retirada da instalação (conforme as parcializações associadas ao código do telecomando).
- Botão 2 INTRODUÇÃO 1: introdução da instalação (conforme as parcializações associadas ao código do telecomando).
- Botão 3 PÂNICO: permite gerir a sinalização de pânico, configurável. O botão PÂNICO pode ser utilizado para:
 - activar a sirene (funcionalidade com sinalização acústica);
 - comandar um actuador (funcionalidade sem sinalização acústica).
- Botão 4 INTRODUÇÃO 2: introdução da instalação (conforme as parcializações associadas a um dos utentes presentes na central).

Conformidade normativa

Directiva R&TTE

Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 300 220-2

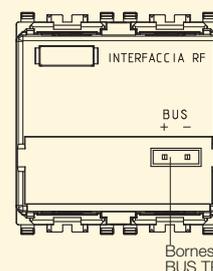
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- grau de protecção: IP30
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa de parede 09975...)

Conformidade normativa

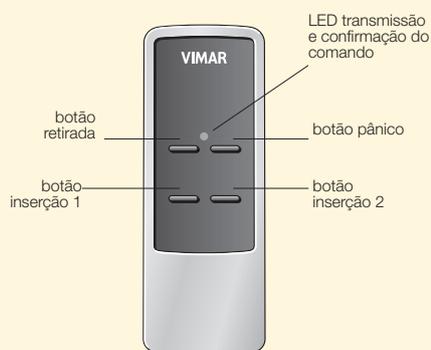
Directiva R&TTE

Normas EN 60065, EN 50130-4, EN 61000-6-3, EN 301 489-1, EN 301 489-3, EN 300 220-2

Ligações interface em radiofrequência



01819 - Vista frontal



Interface em radiofrequência

Interface para telecomando, sirene de exterior e detectores com ligação em radiofrequência dual-band bidireccional - 2 módulos

EIKON



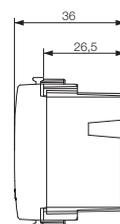
20493
cinzento



20493.B
branco



20493.N
Next



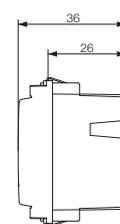
IDEA



16943
cinzento



16943.B
branco



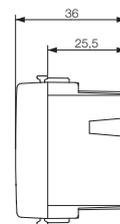
PLANA



14493
branco



14493.SL
Silver



ANTI-INTRUSÃO

Telecomando em radiofrequência bidireccional

01819 Telecomando com ligação em radiofrequência bidireccional, alimentado por 2 baterias de lítio 3 V CR2016 (fornecidas)



01819

Aparelhos de parede - Características Técnicas

01747 - Sirene de exterior

A sirene de exterior permite a sinalização acústica, audível à distância, e óptica de qualquer condição de alarme.

A transmissão rádio é bidireccional e, por isso, a sirene recebe mensagens sobre o estado do sistema e transmite mensagens de alarme para a central.

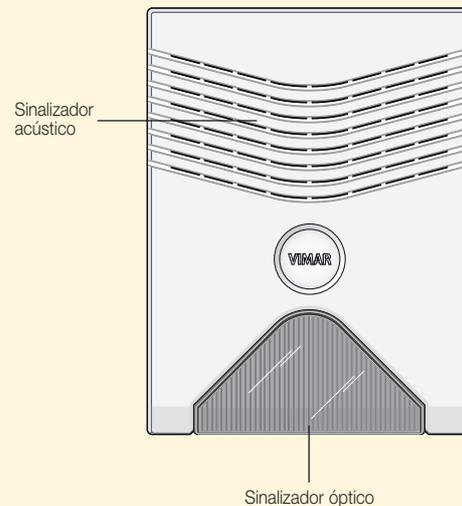
Principais características

- alimentação: conjunto de baterias alcalinas 9 V 12 Ah (00912)
- transmissão e recepção: dupla frequência
- alcance rádio: 100 m em campo aberto
- nível de pressão sonora a 1 m: 110 dB
- protecção antisabotagem contra a abertura e a retirada da parede
- temperatura de funcionamento: de -25 °C a +55 °C
- grau de protecção: IP32
- autonomia: 4 anos em condições de normal utilização
- dimensões: 270x203x73 mm

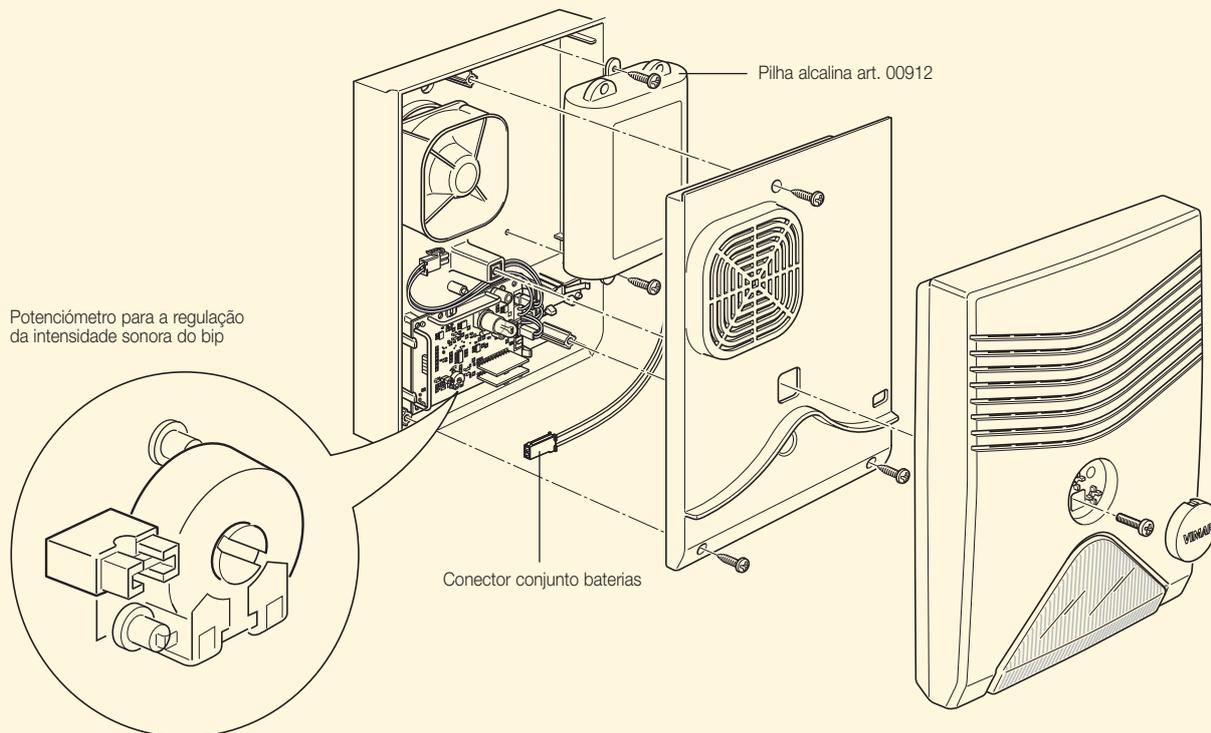
Conformidade normativa

Directiva R&TTE,
Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 301 489-1,
EN 301 489-3, EN 300 220-2, EN 50371

01747 - Vista frontal



01747 - Composição

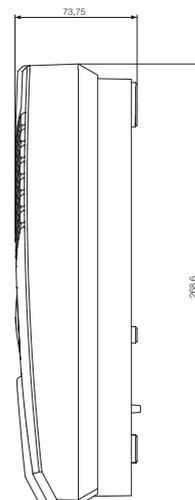


Sirene de exterior

01747 Sirene para exterior com intermitência, supervisionada, ligação em radiofrequência dual-band bidireccional, alimentada por pilha alcalina 9 V 12 Ah (fornecida)



01747



Pilha alcalina 9V 12Ah para sirenes

00912 Pilha alcalina 9 V 12 Ah de substituição para sirenes 01747



00912

Aparelhos de iluminação - Características Técnicas

Lâmpadas de emergência com LED

O aparelho de iluminação de emergência autónomo com LED de alta eficiência integrável no sistema By-me, pode ser utilizado em todos os ambientes do sector residencial e do terciário nos quais é obrigatório ter iluminação mesmo no caso de falha de tensão da rede. Para o seu fluxo utiliza-se em ambientes com prescrição CEI 76-10. Além disso, pode ser utilizado também para evidenciar, no caso de black-out, passagens com obstáculos ou potencialmente perigosas (escadas, mudanças de direcção, etc.). O dispositivo deve ser completado com placa 7 módulos Eikon ou Plana.

Principais características

- tensão de alimentação 02660: 230 V~ ±10% 50-60 Hz
- tensão de alimentação 02660.120: 120 V~ ±10% 50-60 Hz
- LED de alta eficiência branco, temperatura da cor de 5000 K (min) a 6300 K (max)
- número de horas de vida do LED: 60.000
- consumo: 5 W
- bateria recarregável de NiCd 4,8 V 800 mAh
- tempo de recarga da bateria: 12 horas
- autonomia: 1 h ou 3 h (seleccionável)
- fluxo luminoso em emergência: 75 lm com autonomia 1h e 27 lm com autonomia 3 h.
- selectores para activação da bateria e configuração da autonomia e luminosidade do LED
- corpo em material autoextinguível
- a lâmpada não é comandável por regulador (potenciómetro)
- grau de protecção: IP40 (IP20 no interior de paredes ocas)
- aparelho da classe II
- instalável em superfícies normalmente inflamáveis
- LED verde e LED vermelho para sinalização normal funcionamento e presença de anomalias
- dispositivo de recarga das baterias com corrente constante
- dispositivo de protecção contra a descarga excessiva da bateria
- para a lâmpada 02660 é possível efectuar a função de stand-by mediante o art. 02795 e ligar/desligar através de By-me com o art. 01846

Funcionamento

Estado do aparelho de iluminação	LED verde	LED vermelho	Notas
Bateria em carga e presença de tensão da rede	Aceso fixo	Apagado	Corrente de manutenção
Bateria em recarga	Impulsivo	Apagado	Carga rápida
Anomalia	Apagado	Aceso fixo	Avaria geral do aparelho de iluminação
Bateria para substituir	Apagado	Intermittente	A bateria não garante mais a autonomia declarada

Ligações

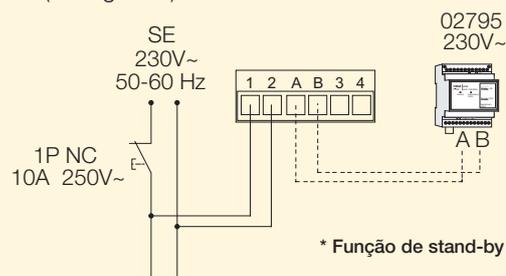
- Com art. 02795 efectuar as ligações indicadas na figura ao lado (só para art. 02660): através dos bornes A e B o aparelho de iluminação pode ser ligado ao art. 02795 que, na ausência de tensão, permite colocar em Stand-By um ou mais aparelhos de iluminação de emergência.
- Com interface de gestão art. 01846: com a interface de gestão BUS é possível comandar o aparelho de iluminação utilizando a central By-me (integração dos aparelhos de iluminação de emergência na instalação By-me).

Conformidade normativa

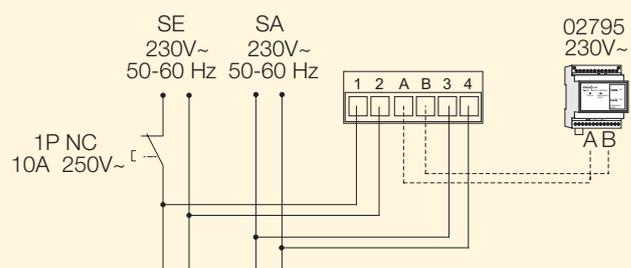
Directiva BT. Normas EN 60598-1, EN 60598-2-22, EN 60598-2-2, EN 62471. Directiva EMC. Normas EN 61547, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 55015. Se correctamente instalado o aparelho permite respeitar os requisitos iluminotécnicos da norma EN 1838. Segurança fotobiológica: grupo de risco 1 (risco baixo) de acordo com EN 62471.

02660 - Ligações

A lâmpada só se acende no caso de falha na alimentação da rede (emergência)



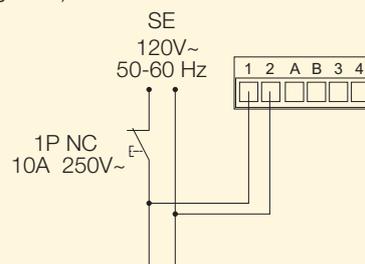
A lâmpada está sempre acesa (iluminação e emergência)



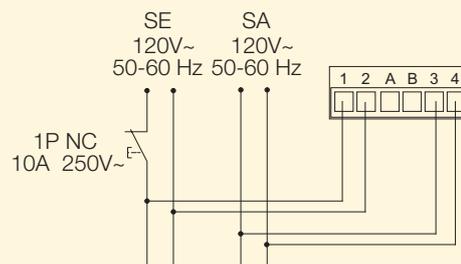
*Ligar sempre a rede SE

02660.120 - Ligações

A lâmpada só se acende no caso de falha na alimentação da rede (emergência)



A lâmpada está sempre acesa (iluminação e emergência)



Ligar sempre a rede SE.
Os bornes A e B não são utilizados; não efectuar qualquer ligação.

Aparelhos de iluminação

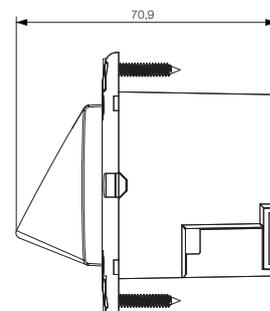
Lâmpada de emergência com LED

02660 Aparelho de iluminação de emergência autônomo com LED de alta eficiência 230 V~ 50-60 Hz, bateria recarregável Ni-Cd, com suporte para instalação em caixas de embeber 6/7 módulos. Para completar com placa 7 módulos Eikon ou Plana

02660.120 Aparelho de iluminação de emergência autônomo com LED de alta eficiência 120 V~ 50-60 Hz, bateria recarregável Ni-Cd, com suporte para instalação em caixas de embeber 6/7 módulos. Para completar com placa 7 módulos Eikon ou Plana



02660
02660.120



Aparelhos de iluminação - Características Técnicas

01846 - Interface para a gestão das lâmpadas de emergência mediante Bus-By-me.

O dispositivo, devidamente instalado no aparelho de iluminação de emergência 02660 e 02660.120, permite controlar a lâmpada através da central By-me integrando-a ainda no interior da instalação de automação.

Será ainda possível:

- comandar (ON/OFF) a lâmpada de emergência de modo análogo a um aparelho de iluminação tradicional;
- integrar a lâmpada nos cenários e nos programas de eventos configurados na central.

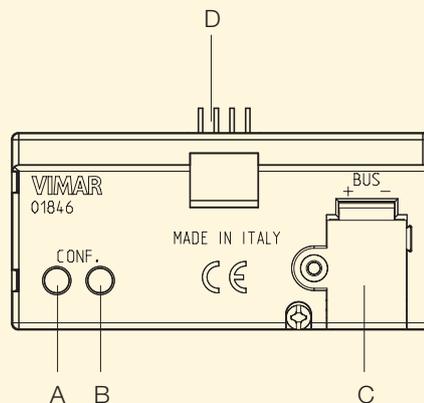
A interface 01846 é encaixada no respectivo alojamento existente na parte de trás do aparelho de iluminação de emergência 02660 e 02660.120.

Conformidade normativa

Directiva BT

Directiva EMC, Norma EN 50428

01846 - Vista frontal e ligações



Legenda:

A: Botão de configuração

B: LED

C: Bornes Bus TP

D: Conector de encaixe na lâmpada

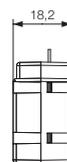
Aparelhos de iluminação

Interface Bus para lâmpadas de emergência

01846 Interface para a gestão das lâmpadas de emergência com Bus-By-me



01846



Bateria de substituição para lâmpadas com LED

00913 Bateria recarregável de substituição Ni-Cd 4,8 V 800 mAh para aparelhos de iluminação de emergência com LED



00913

Características técnicas

Campo de aplicação

A gama de produtos permite realizar, no âmbito residencial, terciário e hotéis, sistemas de controlo de acessos e gestão de equipamentos seguros, fiáveis e flexíveis.

Disponível para a série Eikon, Idea e Plana, o sistema oferece diversas soluções técnicas e diferentes níveis de complexidade, de modo a garantir a solução ideal para qualquer tipo de necessidade.

Controlo de acessos na linha Bus com gestão via software

Os componentes do sistema de controlo de acessos na linha Bus com cartão "smart card" estão preparados para a programação via software. De facto, com a utilização de um software Vimar especial é possível configurar os cartões "smart card" para várias modalidades de funcionamento: cartões sempre activos, cartões com prazos, cartões activos para faixas horárias e cartões activos temporários. Configurados os parâmetros de funcionamento, os cartões "smart card" são programados com o configurador, um aparelho com 3 módulos instalado em caixa de mesa, para ligar a um PC de serviço através de USB. A programação dos leitores nesta modalidade de funcionamento não é efectuada actuando nos "dip switch" de cada aparelho mas, usando um PC de serviço que transfere para o dispositivo via cabo, os dados usando a interface série Vimar (conector RS232, cabo e cartão "smart card" ligados entre si). A mesma programação pode ser efectuada na modalidade "sem fios" através da porta de infravermelhos situada na frente do leitor.

Este sistema permite aplicações avançadas, por exemplo:

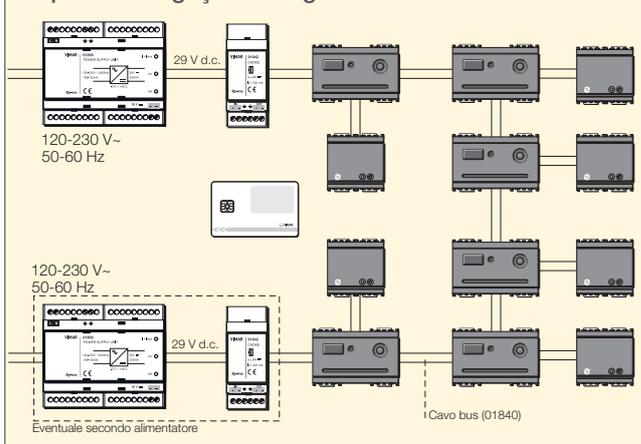
- os cartões com prazos são indicados para a gestão de hotéis, de parques de campismo e residencias, o hóspede só poderá utilizá-los durante o tempo de permanência acordado, após o qual deverão inutilizá-los;
- os cartões activos com faixas horárias poderão regular o acesso a ginásios, palestras, piscinas, etc.;
- os cartões temporários poderão ser utilizados, durante um número de vezes predeterminado, em parques de estacionamento, palestras, salões de beleza. Estes são recarregáveis e, assim, representam um instrumento dinâmico adaptado para um uso continuado no tempo.

O software pode ser instalado nos seguintes sistemas operativos: PC: Windows Vista, Windows 7®, Linux® (com versões de kernel pelo menos 2.2.12).

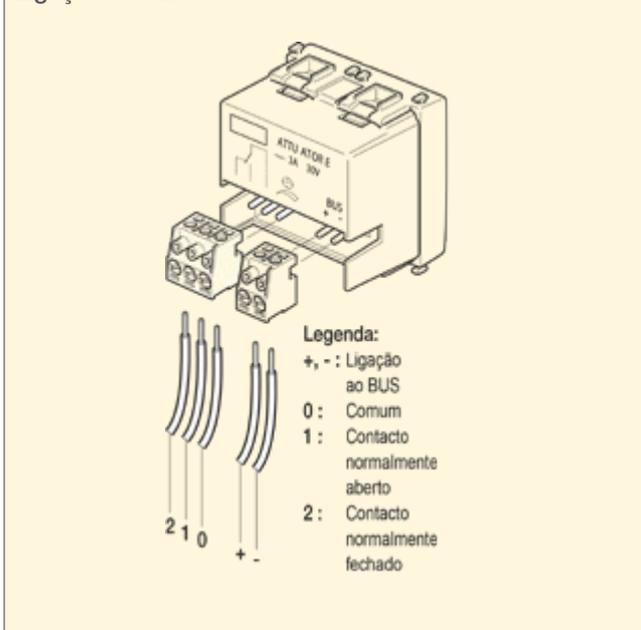
Controlo de acessos em linha Bus com cartões "smart card"

Com funções iguais ao sistema base (excepto o interruptor de sensibilidade), que garante a mesma segurança e as mesmas modalidades de instalação; o actuador para o trinco eléctrico é um aparelho autónomo ligado via Bus ao leitor/programador e é instalado dentro do local controlado. Deste modo, a eventual violação do leitor é irrelevante para o accionamento do trinco eléctrico e isto oferece uma maior segurança. O leitor/programador, aparelho com ocupação de 3 módulos, é configurado através do dip switch e, se integrado num sistema anti-intrusão Bus Vimar, também pode desempenhar a função de inserir e desinserir a instalação. O actuador ocupa 2 módulos e, através de um potenciómetro situado na traseira do dispositivo, oferece a possibilidade de configurar a duração da comutação do relé, com base no tipo de trinco eléctrico usado.

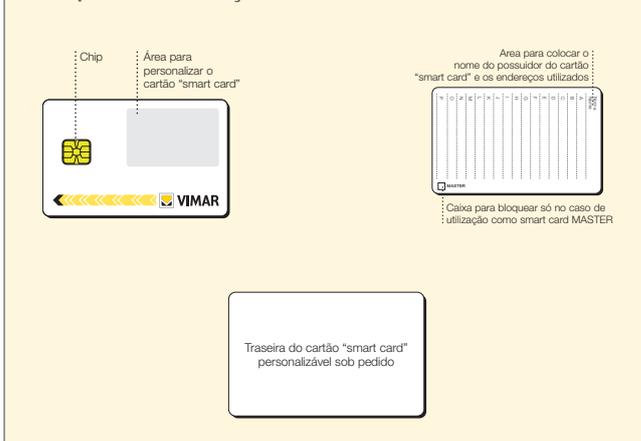
Esquema de ligação com gestão via software



Ligações via Bus



Exemplos de utilização dos cartões "smart card"



Características técnicas

Controlo de acessos em linha Bus com sensor de proximidade

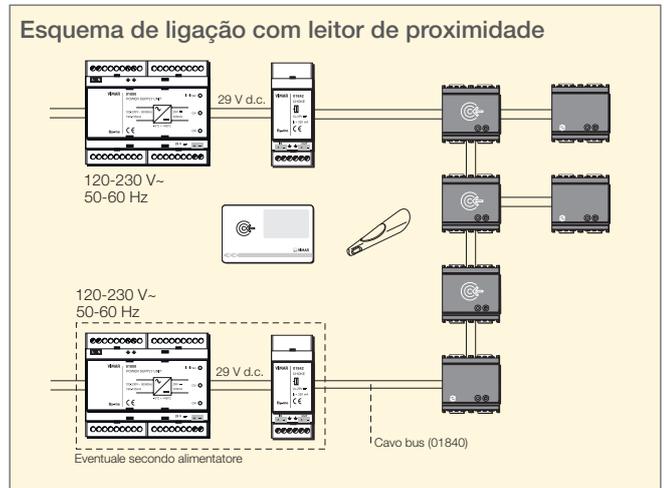
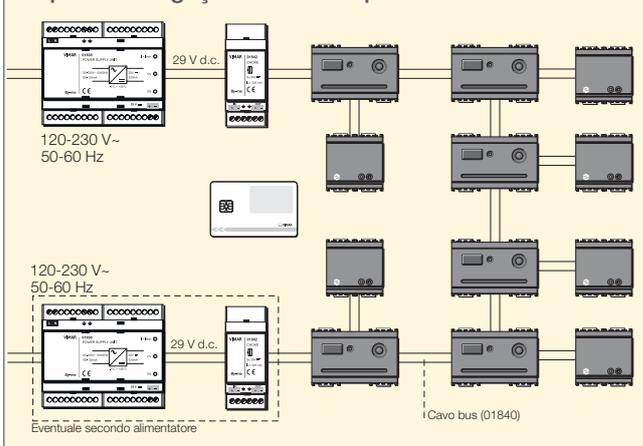
Apresenta a mesma arquitectura de instalação do sistema Bus com cartões “smart card”.

A diferença consiste no uso de um leitor de chaves ou cartão de proximidade com ocupação de 2 módulos.

As chaves e cartões de proximidade oferecem absoluta segurança e fiabilidade, cada um contém um código diferente escolhido entre 1000 biliões de possíveis combinações e funcionam sem bateria, bem como têm uma autonomia ilimitada e não necessitam de manutenção.

O código é transmitido pondo em contacto a chave ou o cartão de proximidade com o insensor que, se o reconhece, envia ao módulo actuador para comutar o relé.

Esquema de ligação com leitor para cartões “smart card”



Controlo de acessos com leitor/programador de cartões “smart card” com relé integrado

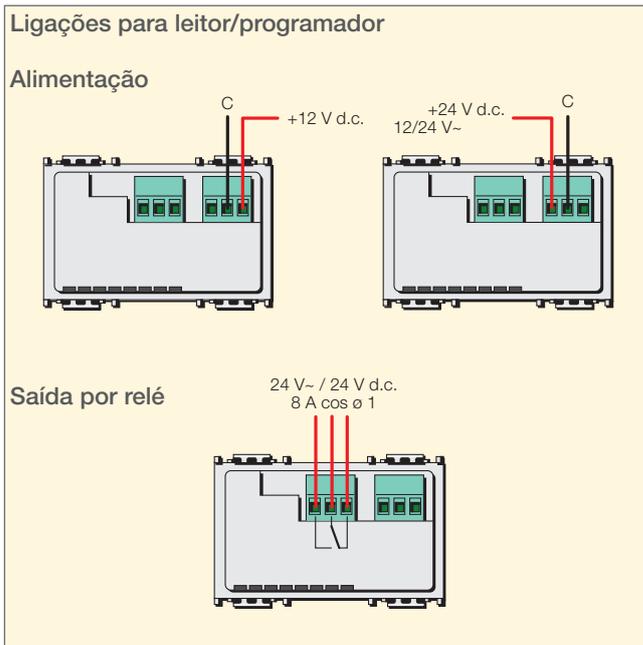
É a solução base e a mais simples. Constituída por um leitor/programador de cartões “smart card” com ocupação 3 módulos, desempenha também a função de actuador, mediante o relé existente a bordo. A programação dos cartões e a configuração do dispositivo efectua-se através dos dip switches montados na traseira do aparelho. A activação do relé de saída efectua-se pelo reconhecimento dos cartões “smart card” anteriormente memorizados.

No caso de utilização do leitor/programador no sector de hotelaria, uma oportuna combinação dos dip switch permite a simplificação de algumas funções de modo a facilitar a utilização do dispositivo nesse contexto.

Um outro tipo de configuração do dispositivo definido como “interruptor de cartão”, permite realizar um sistema de controlo seguro dos equipamentos. O relé de saída permanece comutado enquanto o cartão “smart card” anteriormente programado permanece inserido no leitor/programador.

Activação de equipamentos

A activação dos equipamentos pode ser efectuada de modo económico através do interruptor electrónico de cartão. A introdução de um cartão ISO no leitor (também pode ser, mas não só, a utilizada para o acesso ao quarto) provoca a comutação do relé de saída, ideal para comandar cargas até 16 A 250 V~.



CONTROLO DE ACESSOS

Controlo de acessos via Bus - Características Técnicas

Leitor de chaves e cartões de proximidade

O dispositivo activa e desactiva a instalação (completamente ou de modo parcial) após ter reconhecido o código emitido pelas chaves de proximidade. A funcionalidade é idêntica à do in-sensor mais a característica de assinalar, após ter reconhecido a chave, a inserção e a desinserção e também visual através de um sinalizador sonoro existente no interior do dispositivo. Um toque prolongado assinala a inserção, dois toques curtos a desinserção. Pode ser integrado com o sistema de controlo de acessos.

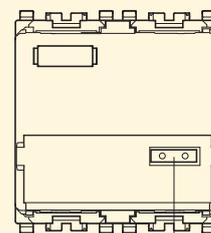
Principais características

- tensão nominal de alimentação (Vn): Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - +45 °C (para interior)
- instalação: de embeber ou saliente (com caixa 09975...)
- tipo de protecção: contra abertura e remoção com anti-falsificação (antitamper) óptico incorporado
- consumo: 20 mA
- número máximo de chaves para função de anti-intrusão: 4 MASTER + 24 SLAVE
- número máximo de chaves para a função de controlo de acessos: 4 MASTER + 50 SLAVE
- frequência do sensor de proximidade: 125 kHz
- ocupação 2 módulos

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

Ligações do leitor de chaves e cartões de proximidade



morsetti
BUS TP

Utilização da chave de proximidade no leitor



Actuador por relé

O actuador é um dispositivo capaz de efectuar, graças aos contactos com que está equipado, a repetição do sinal proveniente do leitor para a abertura de um trinco eléctrico.

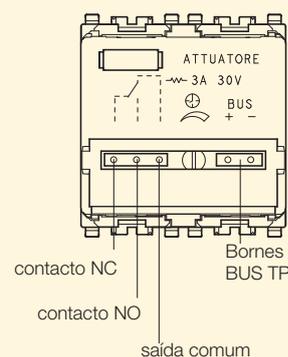
Principais características

- bornes: Bus TP
- tensão nominal de alimentação: Bus 29 V c.c.
- grau de protecção: IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - + 45 °C (para interior)
- consumo típico: 8 mA
- funcionamento impulsivo (monoestável) com regulação do tempo de comutação do relé de 0,25 s a 10 s
- dados nominais do relé: 3 A 30 V
- ocupação 2 módulos

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Ligações do actuador por relé



Controlo de acessos via Bus

Leitor de chaves de proximidade

Leitor de chaves de proximidade, também utilizado em sistemas anti-intrusão via Bus- 2 módulos.

EIKON



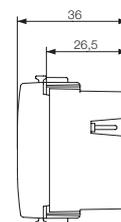
20470
cinzento



20470.B
branco



20470.N
Next



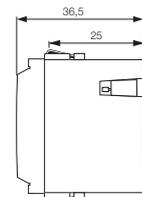
IDEA



16470
cinzento



16470.B
branco



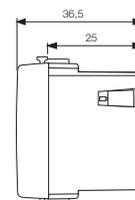
PLANA



14470
branco



14470.SL
Silver



Actuador

Actuador com saída por relé em comutação 3 A 30 V - 2 módulos.

EIKON



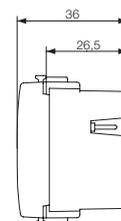
20472
cinzento



20472.B
branco



20472.N
Next



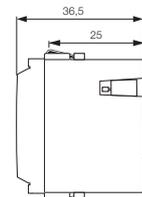
IDEA



16472
cinzento



16472.B
branco



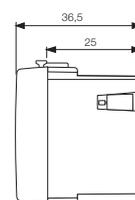
PLANA



14472
branco



14472.SL
Silver



Controlo de acessos via Bus - Características Técnicas

Configurador de cartões "smart card"

O dispositivo, juntamente com o software de gestão, permite uma gestão avançada do sistema e a programação dos cartões "smart card".

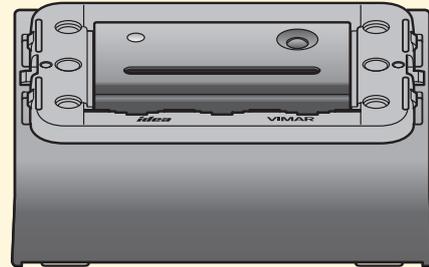
Principais características

- instalado em caixa inclinada de mesa
- cabo USB tipo A para ligação ao PC
- software de programação

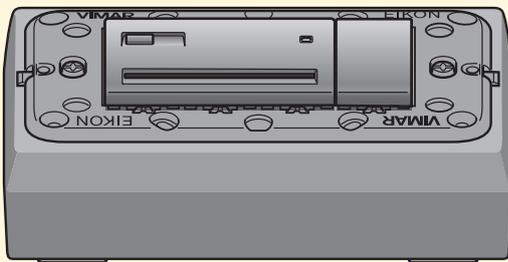
Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 55022, EN 55024

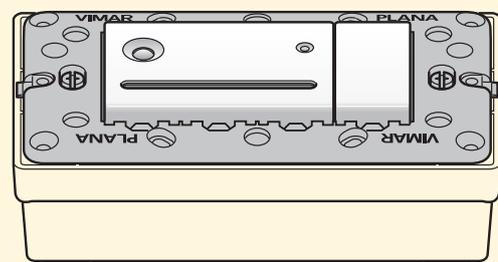
Vista frontal do configurador de cartões "smart card" para série idea



Vista frontal do configurador de cartões "smart card" para série Eikon



Vista frontal do configurador de cartões "smart card" para série Plana



Leitor/programador de cartões "smart card"

O dispositivo gere os acessos, atribui o código de segurança ao endereço definido e permite copiá-lo para os cartões "smart card" (se utilizado sem configurador através do dip-switch), lê os cartões "smart card" e comunica ao actuador por relé através do Bus o reconhecimento do mesmo.

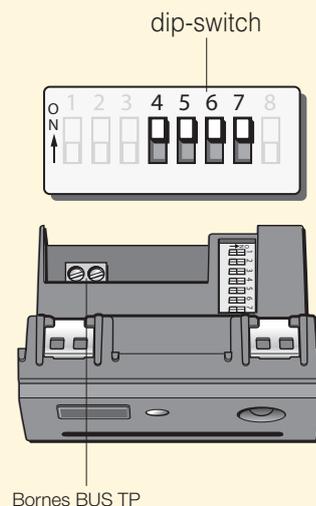
Principais características

- bornes: Bus TP
- tensão nominal de alimentação: Bus 29 V c.c.
- grau de protecção IP30
- temperatura de funcionamento: -5 - + 45 °C (para interior)
- consumo típico: 16 mA
- número de cartões "smart card" memorizáveis: ilimitado
- ocupação: 3 módulos

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 50130-4, EN 61000-6-3

Ligações leitor/programador de cartões "smart card"



Controlo de acessos via Bus

Configurador de cartões "smart card"

Configurador de cartões "smart card" em caixa inclinada de mesa 3 módulos Idea, 4 módulos Eikon e Plana com cabo e conector USB tipo A.
Para completar com placa 3 módulos Classica para Idea, 4 módulos para Eikon, (Classic e Round) e Plana

EIKON



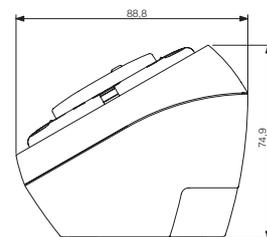
20473
cinzento



20473.B
branco



20473.N
Next



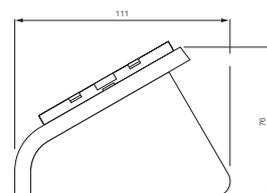
IDEA



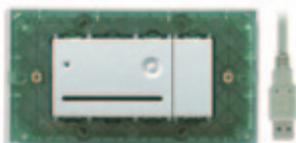
16473
cinzento



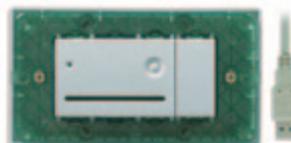
16473.B
branco



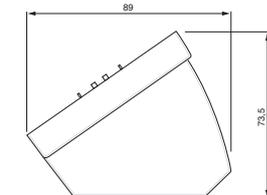
PLANA



14473
branco



14473.SL
Silver



Leitor/programador de cartões "smart card"

Leitor/programador de cartões "smart card", também pode ser utilizado em sistemas anti-intrusão via Bus- 3 módulos (Fornecido sem cartões "smart card")

EIKON



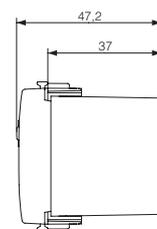
20471
cinzento



20471.B
branco



20471.N
Next



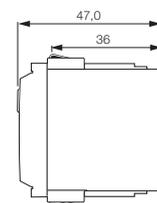
IDEA



16471
cinzento



16471.B
branco



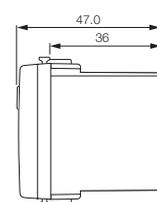
PLANA



14471
branco



14471.SL
Silver

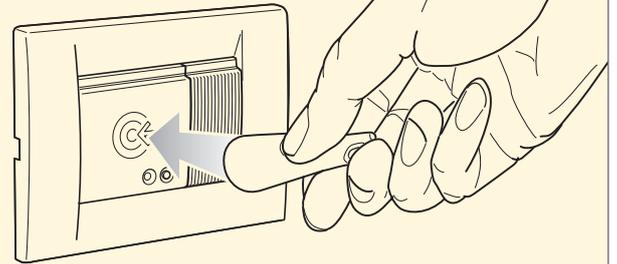


Controlo de acessos via Bus- Características Técnicas

01815 - Chave de proximidade

As chaves de proximidade (01815), que não necessitam nem de manutenção nem de baterias, são aparelhos especiais, do tamanho de um porta-chaves, cuja função, no controlo de acessos, é a de abrir através do insensor, o trinco eléctrico de uma porta.

Utilização da chave de proximidade



01816 - Cartão de proximidade

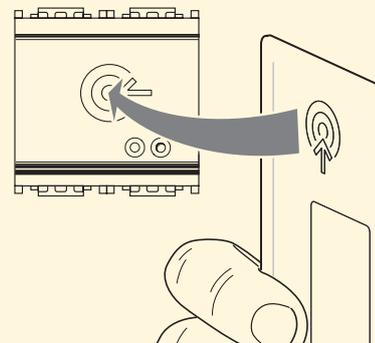
As mesmas funções também estão disponíveis utilizando o cartão de proximidade (01816) de dimensões semelhantes a um cartão ISO.

Personalização em branco e preto, lado posterior (trás)

01816.H - Cartão de proximidade personalizável

Idêntico ao 01816, mas com a parte de trás do cartão personalizável, sob pedido, na cor preta.

Utilização do cartão de proximidade



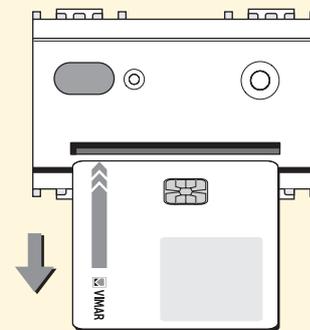
16452 - Cartões "smart card"

- Memorização de 15 códigos diferentes em 15 endereços diferentes;
- 4.29 biliões de combinações;
- área gravável para personalização.

Cartões "smart card" personalizável 16452.H

Idêntico ao 16452, mas com a parte de trás do cartão personalizável, sob pedido, na cor preta.

Utilização de cartões "smart card"



01800 - Alimentador

O dispositivo fornece a tensão de 29 V c.c. para a alimentação da instalação via Bus. A corrente fornecida pelo alimentador é suficiente para alimentar 10 leitores e 10 actuadores.

Principais características

- tipo switching M
- tensão nominal de alimentação: 120-230 V~
- frequência nominal de alimentação: 50-60 Hz
- tensão de saída: 29 V c.c.
- corrente max na saída: 320 mA
- temperatura de funcionamento: -5 - + 45 °C
- instalação: em calha EN 50022 (6 módulos de 17,5 mm)

Conformidade normativa

Directiva BT, Directiva EMC,
Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3

01842 - Bobine de desacoplamento

O dispositivo permite a interligação entre o alimentador 01800 e os componentes ligados ao Bus.

Principais características

Instalação em calha EN 50022 (2 módulos de 17,5 mm).

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Controlo de acessos via Bus

Chaves - cartões de proximidade

01815	Chave de proximidade	Não necessita de baterias
01816	Cartão de proximidade	
01816.H	Cartão de proximidade personalizável	

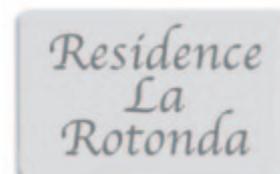


01815



(frente)

01816



(traseira)

01816.H

Cartões "smart card"

16474	Cartões "smart card" para ligação série dos leitores/programadores
16452	Cartões "smart card" programáveis
16452.H	Cartões "smart card" programáveis e personalizáveis



16474



(frente)

16452



(traseira)

16452.H

Aparelhos para calha EN 50022

01800	Alimentador com saída 29 V c.c. 320 mA, alimentação 120-230 V~ 50-60 Hz, instalação em calha EN 50022, ocupa 6 módulos de 17,5 mm - cinzento RAL 7035
01842	Bobine de desacoplamento, instalação em calha EN 50022, ocupa 2 módulos de 17,5 mm - cinzento RAL 7035



01800



01842

Controlo de acessos stand-alone - Características Técnicas

Leitor/programador

Dispositivo para a gestão de equipamentos em habitações, hotéis, lojas e similares. O funcionamento efectua-se mediante:

- **Leitor/programador** o qual:
 - gere os acessos;
 - atribui o código de segurança ao endereço configurado e permite copiá-lo para os cartões "smart card";
 - lê os cartões "smart card" e comuta o relé de saída se for reconhecido.
- **Cartões "smart card"**:
 - permite memorizar 15 códigos diferentes de 15 endereços diferentes;
 - também disponível na versão personalizável.

Modalidade de funcionamento

- **Standard:**
 - funcionamento com ou sem cartão master;
 - a inserção de um cartão reconhecido provoca a comutação do relé de saída de modo impulsivo (cerca de 3 seg.) ou passo-a-passo;
 - activa a selecção dos 15 endereços (número ilimitado de cartões MASTER/SLAVE memorizáveis).
- **Hotelaria:**
 - funcionamento com cartão master;
 - a inserção de um cartão reconhecido provoca a comutação do relé de saída de modo impulsivo (cerca de 3 seg.) ou passo-a-passo;
 - desactiva a função de selecção de endereços.
- **Interruptor electrónico:**
 - funcionamento com cartão master;
 - a inserção de um cartão anteriormente activo provoca a comutação do relé de saída. O relé permanece comutado até à retirada do cartão (dip 8 OFF) ou com um atraso de 50 seg. da retirada do cartão (dip 8 ON);
 - número ilimitado de cartões MASTER/SLAVE memorizáveis.

Características técnicas

- número de cartões "smart card" memorizáveis ilimitado;
- tensão de alimentação:
 - 12 V~ 50-60 Hz;
 - 12 V c.c. $\pm 10\%$;
 - 24 V~ 50-60 Hz;
 - 24 V c.c. $\pm 10\%$.
- consumo típico:
 - 12 V~ 50-60 Hz: 55 mA

Interruptor de cartão

A inserção de um cartão "smart card" ISO (ex. Vimar 16452, 16452.H e 16452.S) no dispositivo, provoca a comutação do relé na saída, extraindo o cartão "smart card", após 50 segundos, o relé retorna para a condição de repouso.

Características técnicas

Interruptor electrónico de cartão:

- tensão de alimentação:
 - 230 V~ 50-60 Hz;
 - 24 V~ 50-60 Hz;
 - 24 V c.c.;
- saída a relé com contacto em comutação 16 A 250 V~ $\cos \phi 1$;
- LED frontal para indicação "aparelho alimentado" e carga "ON";
- botão frontal de teste;

- 12 V c.c.: 45 mA
- 24 V~ 50-60 Hz: 80 mA
- 24 V c.c.: 35 mA

- relé com uma comutação livre do potencial 24 V c.a. 8 A $\cos \phi 1$
- temperatura de funcionamento: $-5 - +45$ °C
- grau de protecção: IP30
- ocupação 2 módulos

16452 - Cartões "smart card"

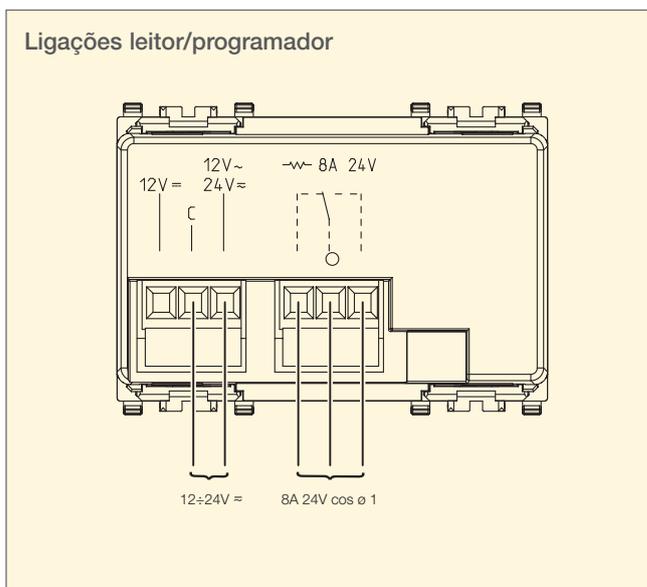
- memorização de 15 códigos diferentes de 15 endereços diferentes
- 4.29 biliões de combinações
- área gravável para personalização

16452.H - Cartões "smart card"

- idêntico ao 16452, mas parte de trás do cartão personalizável, sob pedido, na cor preta.

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 61000-6-1, EN 61000-6-3



Conformidade normativa

Directiva BT,
Directiva EMC,
Norma EN 60669-2-1

Controlo de acessos stand-alone

Leitor/programador

Leitor/programador de cartões "smart card", saída por relé em comutação 8 A 24 V c.a., alimentação 12/24 V~ 50-60 Hz e 12/24 V c.c. (SELV) - 3 módulos. Fornecido sem cartões "smart card"

EIKON



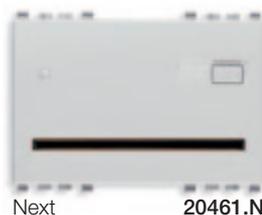
cinzento

20461



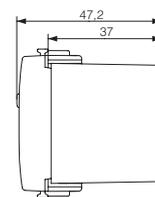
branco

20461.B



Next

20461.N



47,2

37

IDEA



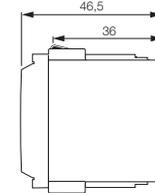
cinzento

16461



branco

16461.B



46,5

36

PLANA



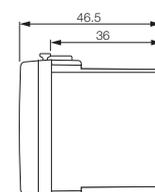
branco

14461



Silver

14461.SL



46,5

36

Interruptor de cartão

Interruptor electrónico de cartão vertical, saída por relé em comutação 16 A 250 V~, alimentação 230 V~ 50-60 Hz, 24 V~ 50-60 Hz e 24 V c.c. (SELV) - 3 módulos. Fornecido sem cartão ISO (cartão)

EIKON



cinzento

20465



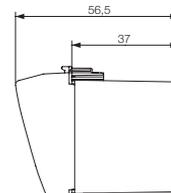
branco

20465.B



Next

20465.N



56,5

37

IDEA



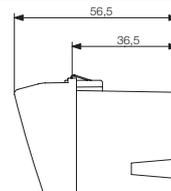
cinzento

16465



branco

16465.B



56,5

36,5

PLANA



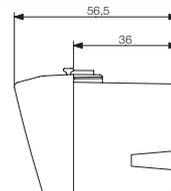
branco

14465



Silver

14465.SL



56,5

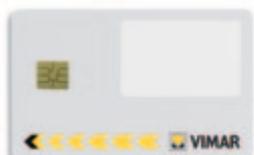
36

Cartões "smart card"

16452 Cartões "smart card" programáveis

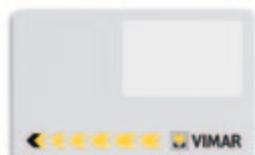
16452.H Cartões "smart card" programáveis e personalizáveis

16452.S Cartão ISO Traseira do cartão personalizável



(frente)

16452



(frente)

16452.S



(traseira)

16452.H

Os desenhos das vistas laterais referem-se à ocupação total e à profundidade de embeber em mm

Vimar para Windows Media Center®

Aplicativo para a gestão do sistema By-me com Windows Media Center®.

O aplicativo Vimar para Windows Media Center®, permite comandar e monitorizar o sistema By-me através duma interface gráfica que funciona no ambiente Media Center® de Windows Vista® ou Windows 7® oferecendo a possibilidade de continuar a gerir todos os equipamentos de entretenimento doméstico tais como, por exemplo, sistemas hi-fi, leitores DVD, webcam, etc., existentes na casa.

De facto, o software Media Center® fornece um único “contentor” multimédia que permite o controlo de toda a instalação e os equipamentos da casa através do televisor ou do computador no qual está instalado o aplicativo; em particular é possível:

- controlar luzes (ligar, desligar e regulação), persianas, termostatos (tradicional e para ventoinhas) e cenários;
- controlar e monitorizar a instalação anti-intrusão (em particular, através da janela “Parcializações” é possível visualizar o estado das referidas parcializações e activá-las ou desactivá-las conforme a exigência do utente);
- gerir as chamadas vídeo incluindo o atendedor de chamadas de vídeo (em particular no caso em que o sistema videoporteiro é o Due Fili, o aplicativo permitirá a abertura do trinco e, eventualmente, também o acendimento de um grupo de luzes);
- visualizar, gravar e rever as imagens transmitidas por três tipos de telecâmaras:
 - as telecâmaras dos sistemas Due Fili e TVCC geridas através da central By-me;
 - as telecâmaras ligadas directamente ao computador (web cam);
 - as telecâmaras em rede IP;

- monitorizar o controlo dos consumos dos electrodomésticos para prevenir a intervenção, por sobrecarga, do interruptor magnetotérmico (gestão do controlo das cargas).

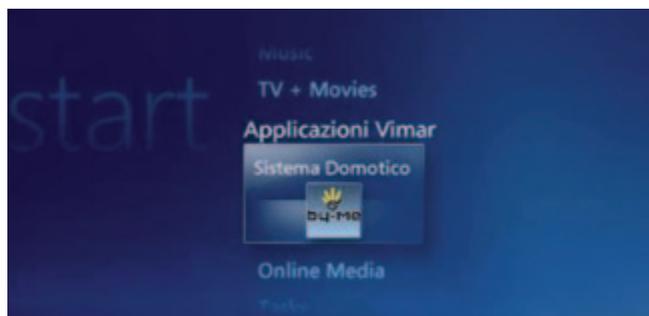
Todas estas operações são efectuadas através do telecomando do televisor ou o rato ou o teclado do PC, garantindo ao utente a máxima flexibilidade associada a elevadas prestações em termos de conforto e simplicidade de utilização.

Para que o sistema By-me possa ser gerido pelo aplicativo Media Center®, é necessário, em primeiro lugar, criar um ficheiro com a base de dados da instalação; este ficheiro é criado através do software EasyTool graças à interface 01998.U ligada à central.

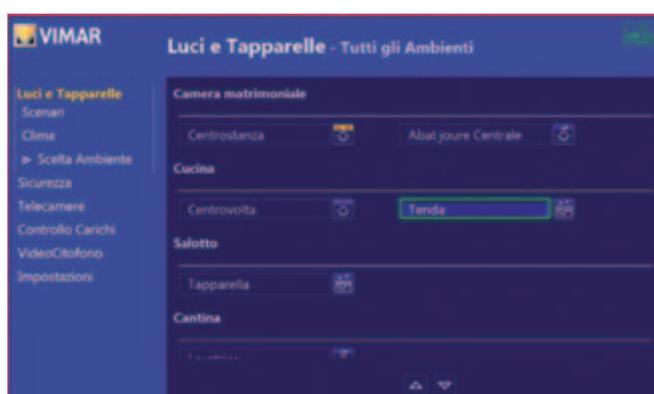
Feito isto, instala-se no PC Media Center® o aplicativo Vimar e, depois, continua-se com a configuração carregando o ficheiro com a base de dados da instalação anteriormente criado.

Através do software MConfig, o programa realizado no ambiente multimédia Media Center® do sistema operativo Windows Vista® ou Windows 7® interpreta as informações referentes à configuração da instalação definida na central By-me. De facto, o aplicativo, através de simples operações de “Arrastar e Largar”, permite associar os Grupos funcionais da instalação aos correspondentes ambientes aos quais faz referência o software Windows Media Center®.

Estas operações são efectuadas através duma única janela de trabalho, extremamente simples e intuitiva, onde os ambientes e grupos são representados por ícones seleccionáveis numa vasta livreria que podem ser renomeados a seu gosto conforme a sua colocação.



Menu de acesso ao Media Center®

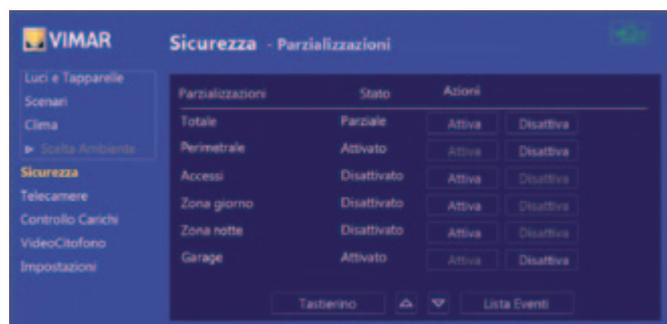


Menu de gestão de Luzes e Persianas

Vimar para Windows Media Center®

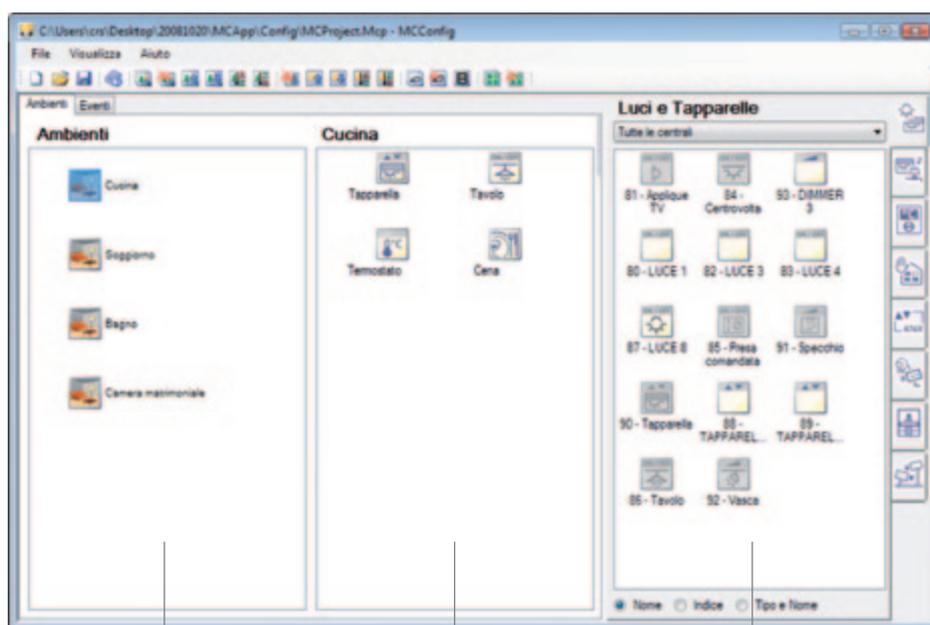


Menu de gestão dos Cenários

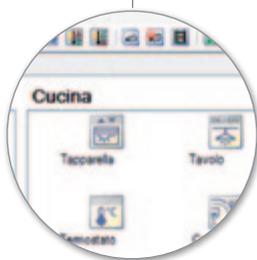


Menu de gestão do sistema anti-intrusão

Janela do aplicativo MConfig para a gestão do sistema By-me com Windows Media Center®



Ambientes



Elementos do ambiente

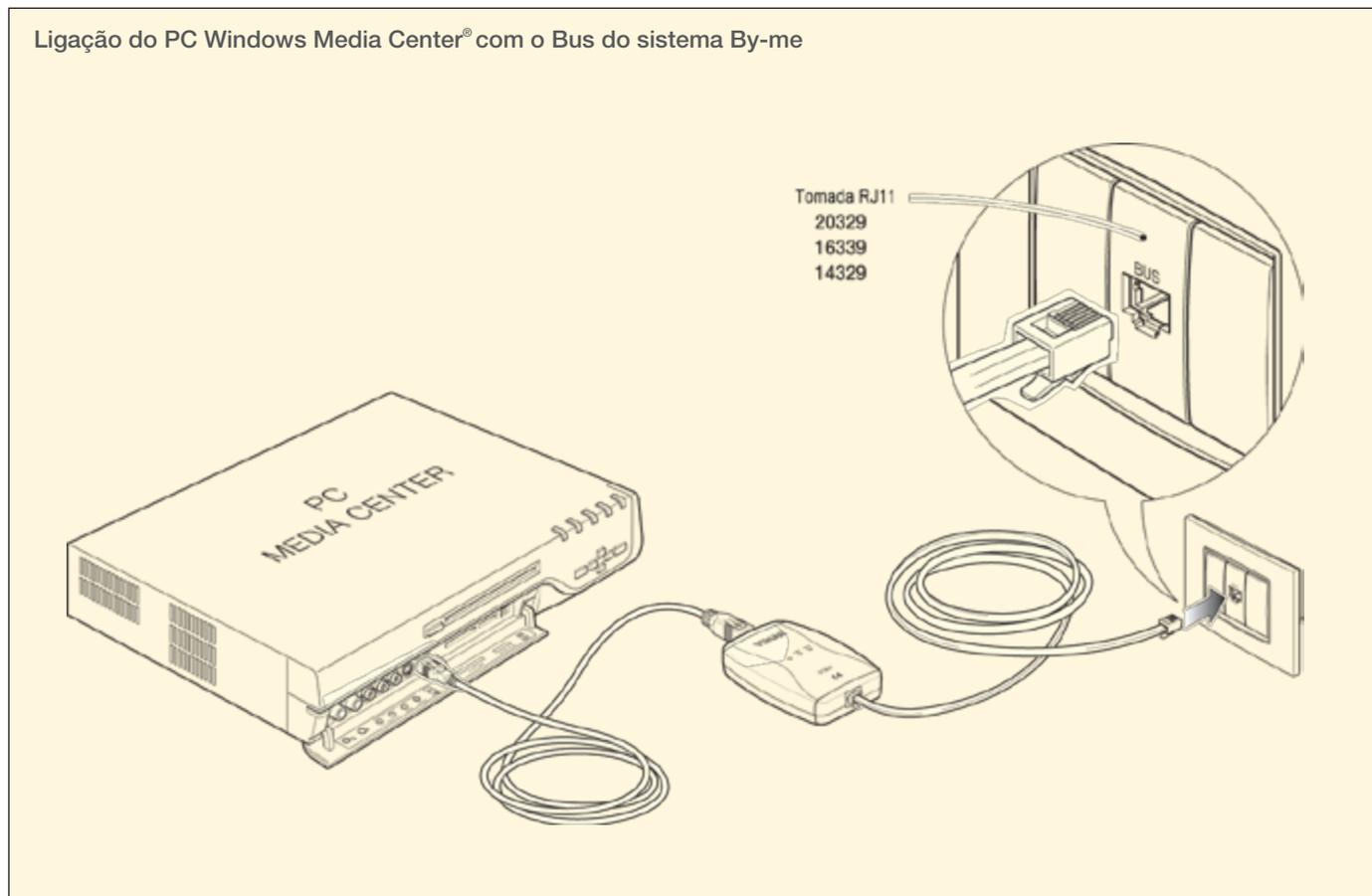


Grupos funcionais

Vimar para Windows Media Center®

Em suma, para efectuar a gestão do sistema By-me através do Windows Media Center®, é necessário adquirir o art. 01997.2 que contém o CD com o aplicativo e a interface para a ligação física entre o PC e o Bus de By-me; para

efectuar esta ligação é, pois, necessário adquirir a tomada RJ11 especial para Bus (art. 20329, 16339, 14329). A figura seguinte ilustra as ligações a realizar:



Nos casos em que se pretende gerir também a instalação de videoporteiro através do Windows Media Center®, os dispositivos a adoptar e as ligações a efectuar diferenciam-se conforme o tipo de sistema:

■ na instalação Due Fili é necessário equipar-se com a

interface art. 01996, uma tomada RJ11 (art. 20320, 16335, 14320) e um cabo RCA-RCA;

■ nas instalações SoundSystem e DigiBus precisa-se de uma tomada do tipo F (art. 20318, 16331, 14318) e de um cabo RCA-F.

Aplicativo para a gestão do sistema By-me por telemóvel.

O software Vimar By-phone é um aplicativo Vimar que oferece a possibilidade ao utente de interagir com os comunicadores GSM Vimar (art. 01941, 01942) para efectuar, através do telemóvel, a gestão remota da instalação através de uma interface gráfica com ícones muito simples e intuitiva.

O aplicativo permite gerir:

- instalações By-me realizadas com as centrais de controlo (art. 14510, 16950, 20510, 01950, 01951, 01952, 01956, 01958 e 01960);
- instalações de termoregulação em radiofrequência realizadas com ClimaRadio.

Além disso, o aplicativo oferece a possibilidade de interagir também com os cronotermostatos GSM ClimaPhone (art. 01913).

Depois, o software Vimar By-phone permite:

- supervisionar as principais funções da instalação (automação, termoregulação, anti-intrusão, cenários, alarmes técnicos) de modo rápido (sem a utilização de SMS) e seguro (através da configuração de uma password opcional de acesso para

as acções de comando, excepto para anti-intrusão que, por segurança, a password é necessária).

O software é compatível para:

- telemóveis Symbian, que integram tecnologia Java com suporte do perfil CLDC1.1 e MIDP 2.0/CDC PBP/SE;
- telemóveis com Windows Mobile versão 5.0 (ou superior), equipados com .Net Compact Framework 3.5;
- dispositivos iPhone 3GS e iPhone 4G com sistema operativo iOS 4.0 ou superior. Os dispositivos Apple com sistemas operativos inferiores à versão iOS 4.0 ou sem suporte para o envio de SMS (por exemplo iPodTouch e iPad) não são suportados.

Vimar By-phone é gratuito e pode ser descarregado livremente:

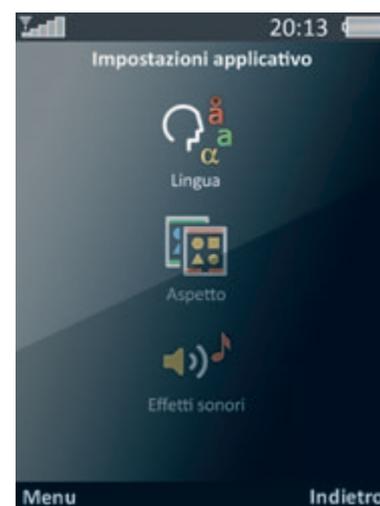
- por PC na secção "Software de produto" do sítio www.vimar.eu;
- directamente por telemóvel no endereço: <http://mobi.vimar.eu>.



Menu de visualização dos comunicadores configurados



Menu de visualização Clima



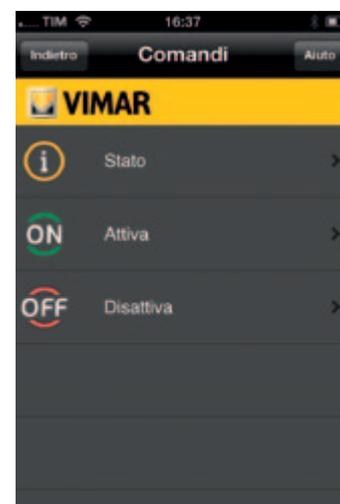
Menu de visualização Configurações do aplicativo



Menu de visualização dos comunicadores configurados e configurações



Menu de visualização do Clima



Menu de visualização Envio de comandos

Software e interface - Características Técnicas

01997.2 - Software e interface para Windows Media Center®

A gestão do sistema By-me através do aplicativo Vimar para Windows Media Center®, necessita de algumas ligações que permitem ao computador, onde é instalado o software, interpretar e/ou enviar as mensagens de dados de/para sistemas de que ele representa o ponto da centralização (permitindo ainda o controlo da instalação de automação, anti-intrusão e videoporteiro de um único ponto tal como o televisor ou o monitor do referido computador).

As ligações são realizadas usando dispositivos auxiliares e diferenciam-se conforme os sistemas que o aplicativo Vimar para Windows Media Center® deve gerir.

O aplicativo para a gestão do sistema By-me através do Windows Media Center® permite efectuar as operações seguintes:

- controlar as luzes (ligar, desligar e regulação), persianas, termostatos (tradicional e para ventoinhas), e cenários;
- controlar e monitorizar a instalação anti-intrusão (em particular, através da janela "Parcializações" é possível visualizar o estado das referidas parcializações e activá-las ou desactivá-las conforme a exigência do utente;
- gerir as chamadas de vídeo incluindo o atendedor de chamadas de vídeo (em particular no caso em que o sistema de videoporteiro é o Due Fili, o aplicativo permitirá a abertura do trinco e, eventualmente, também o acendimento de um grupo de luzes);
- visualizar, gravar e rever as imagens transmitidas por dois tipos de telecâmaras:
 - as telecâmaras dos sistemas Due Fili e TVCC geridas através da central By-me;
 - as telecâmaras ligadas directamente ao computador (web cam, telecâmaras TVCC e em redes IP);
- monitorizar o controlo dos consumos dos electrodomésticos para prevenir a intervenção, por sobrecarga, do interruptor magnetotérmico (gestão do controlo de cargas);

Interface para a ligação do Bus, por tomada RJ11 especial, ao PC na porta USB.

O dispositivo, fornecido com o art. 01997.2, permite a leitura e escrita de dados no Bus do sistema By-me. A interface deve estar ligada a um PC equipado com o aplicativo para a gestão do sistema By-me com Media Center® (fornecido) e à tomada especial para Bus (Eikon 20329, Idea 16339, Plana 14329).

Principais características

- alimentação directamente do PC através da porta USB (5V c.c.)
- cabo USB com conector tipo A para ligação PC, comprimento 1,8 metros (fornecido)
- cabo personalizado e polarizado com conector tipo RJ11 para ligação tomada especial, comprimento 2 metros (fornecido)
- classe do dispositivo HID (Human interface device)
- temperatura de funcionamento + 5 °C - + 40 °C
- dimensões 115x75x25 mm

Funcionamento

O dispositivo é configurado dentro do sistema (com a atribuição de um endereço) através da central de controlo e a pressão do botão de configuração. O significado dos LED's existentes na frente do dispositivo é o seguinte:

- o aplicativo está disponível nos idiomas italiano, inglês, espanhol e pode ser utilizado com os Media Center Extender® como, por exemplo, a Xbox 360®.

Aplicações

• Sistema By-me automação e anti-intrusão

Os dispositivos auxiliares necessários para a ligação do sistema ao computador Media Center® são os seguintes:

- tomada RJ11 especial para Bus (Eikon 20329, Idea 16339, Plana 14329);
- interface 01847 para a ligação do Bus, por tomada RJ11 especial, ao PC na porta USB (o produto é fornecido na embalagem do art. 01997.2).

• Sistemas videoporteiros Sound System e DigiBus da Elvox.

Os dispositivos auxiliares necessários para a ligação do sistema ao computador Media Center® são os seguintes:

- distribuidor de vídeo Elvox art. 6554;
- tomada coaxial com conector fêmea tipo F (Eikon 20318, Idea 16331, Plana 14318) para a transmissão do sinal vídeo;
- cabo tipo F-RCA para a ligação ao computador Media Center (para a cablagem do cabo pode ser utilizado o conector coaxial tipo F art. 01654).

Nota: através do aplicativo Vimar para Windows Media Center®, os sistemas Sound System e DigiBus permitem gerir o sinal vídeo mas não o áudio.

• Sistema videoporteiro Due Fili de Vimar by Elvox.

Os dispositivos auxiliares necessários para a ligação do sistema ao computador Media Center são os seguintes:

- tomada RJ11 (Eikon 20320, Idea 16335, Plana 14320).
- interface 01996 para a ligação do Bus do sistema Due Fili, por tomada RJ11, ao PC na entrada RCA;
- cabo RCA - RCA (não fornecido).

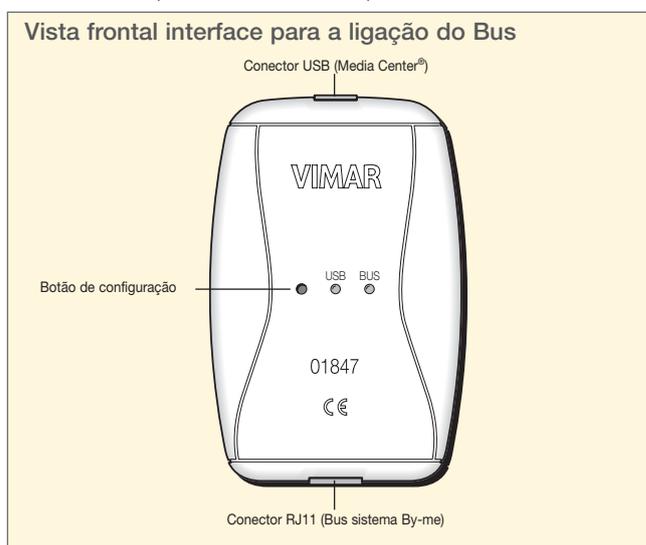
Conformidade normativa

Directiva EMC, Normas EN 55022, EN 55024

- LED USB aceso quando a interface está ligada ao PC através do cabo USB;
- LED Bus aceso quando a interface está ligada ao Bus através do cabo RJ11 e a tomada especial.

Conformidade normativa

Directiva EMC, Normas EN 55022, EN 55024



Software e interface

Software e interface para Windows Media Center®

01997.2 Software para a interligação do sistema By-me com Windows Media Center para Windows Vista e Windows 7 (32 bit), com interface para a ligação do Bus, por tomada RJ11 especial, a um PC na porta USB



01997.2

Interface - Características Técnicas

01996 - Interface para a ligação do sistema videoporteiro Due Fili, a um PC com Windows Media Center®

O dispositivo, através da tomada RJ11 (Eikon 20320, Idea 16335, Plana 14320) ligada ao Bus Due Fili, permite a ligação entre o respectivo sistema videoporteiro e o PC Media Center® para a gestão do sistema videoporteiro Due Fili através do aplicativo Vimar para Windows Media Center®. A interface está equipada com uma entrada RJ11 para a ligação ao Bus Due Fili e uma saída RCA para a ligação ao PC Media Center®. A interface tem dois dip switch situados à direita do conector RJ11; modificar a posição desses dip switch até obter a melhor qualidade vídeo da imagem.

Principais características

- alimentação directamente do Bus do sistema Due Fili
- cabo personalizado com conector tipo RJ11 para ligação da tomada no Bus do sistema Due Fili, comprimento 2 metros (fornecido)
- temperatura de funcionamento + 5 °C - + 40 °C
- dimensões 115x75x25 mm

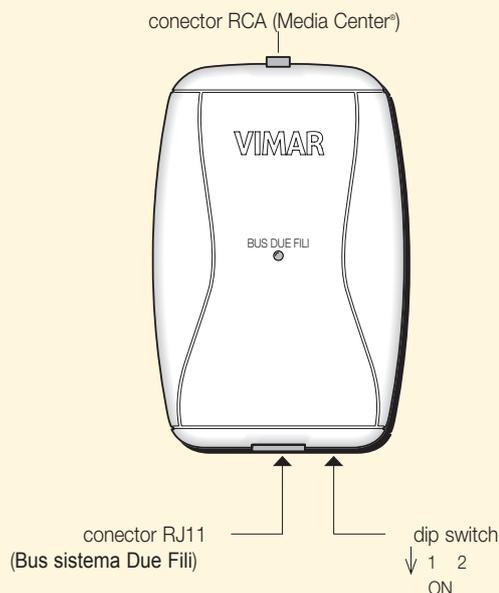
Funcionamento

O LED Bus acende-se quando a interface está ligada ao Bus do sistema videoporteiro Due Fili (através do cabo e da tomada RJ11).

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 55022, EN 55024

01996 - Vista frontal



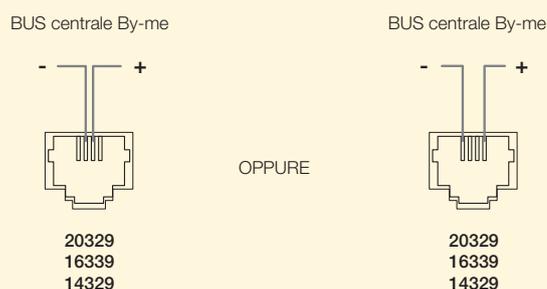
20329, 16339, 14329 - Tomada RJ11 especial para Bus

A tomada permite ligar, através da interface 01847 (fornecida com o art. 01997.2), o sistema By-me com o PC equipado com o aplicativo para a gestão da instalação com Windows Media Center®.

Principais características

- 6 posições, 4 contactos
- ligação através bornes de parafuso

Vista tomada RJ 11 especial para Bus



Interface para a ligação do sistema videoproteiro Due Fili, a um PC com Windows Media Center®

01996 Interface para a ligação do sistema videoproteiro Due Fili, por tomada RJ11, a um PC com Windows Media Center® em entradas RCA



01996

Tomadas RJ11 especial para Bus

Tomada RJ11 especial para o Bus, bornes de parafuso

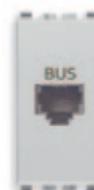
EIKON



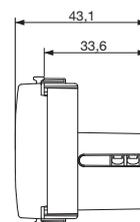
20329
cinzento



20329.B
branco



20329.N
Next



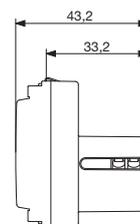
IDEA



16339
cinzento



16339.B
branco



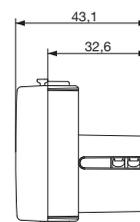
PLANA



14329
branco



14329.SL
Silver



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01941 - Comunicador GSM

Permite a gestão remota através de mensagens de voz, SMS e toques DTMF, de equipamentos para a termoregulação, a irrigação, as luzes, a sinalização dos alarmes anti-intrusão, etc.

Principais características

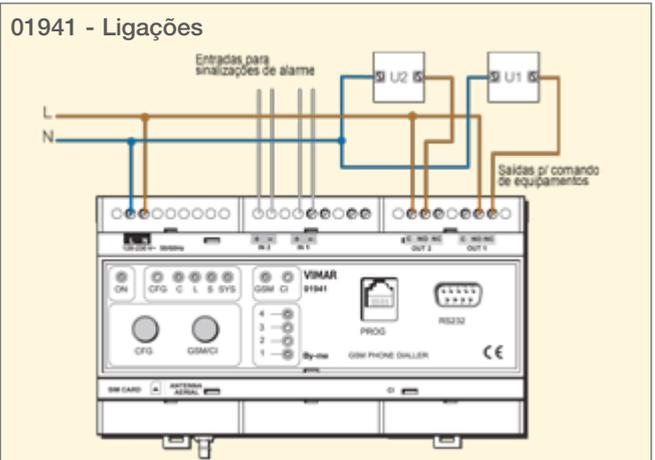
- alimentação: 120-230 V~ 50-60 Hz
- consumo de corrente: 100 mA max
- saídas: 2 relé com contacto em comutação 16(2)A 250 V~
- entradas: 2 digitais
- possibilidade de ligação com interface de comunicação Bus 01848
- equipado com CD com software EasyTool para a programação do PC
- comunicação telefónica: módulo GPRS, E-GSM 900/1800 MHz com leitor SIM CARD integrado
- conector para antena externa GSM
- instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupação 9 módulos
- funções principais:
 - activação, desactivação e interrogação dos canais de saída por relé
 - detecção do fecho dos contactos ligados a canais de entrada digital
 - interrogação dos canais de entrada digital
 - notificação de alarmes via mensagens SMS e menu vocal, associáveis aos canais de entrada digital, com envio até 8 números de telefones
 - reencaminhamento de mensagens SMS não de sistema

- notificação de ausência/reposição da tensão da rede
- controlo remoto com software Vimar By-phone através do telemóvel
- temperatura de funcionamento: 0 °C +40 °C

Conformidade normativa

Directiva R&TTE

Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3, EN 301 489-1, EN 301 489-7, EN 301 511, EN 300 607-1, CEI 79-2



01942 - Comunicador GSM no Bus

Permite a gestão remota do sistema By-me e é capaz de efectuar chamadas telefónicas para a sinalização remota do alarme detectado pela central do sistema. Além disso, permite personalizar as mensagens sms e de voz da sinalização de alarme. Aloja baterias recarregáveis que permitem o funcionamento na ausência da tensão de alimentação.

Principais características

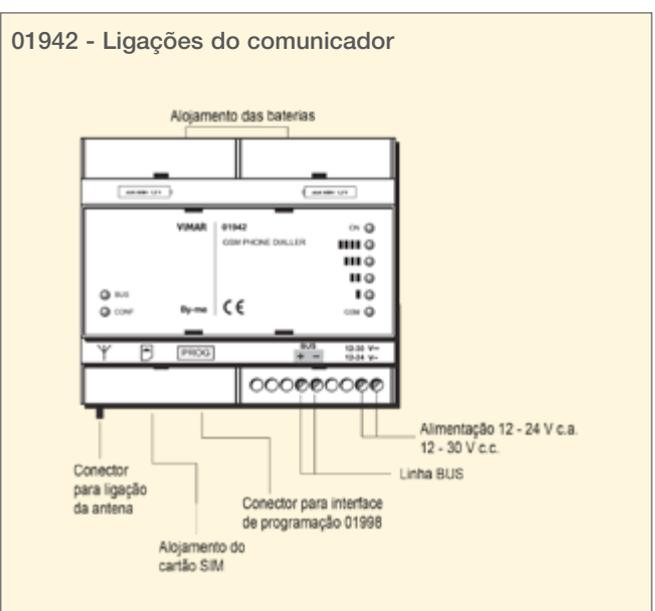
- alimentação: 12-24 V~, 12-30 V d.c
- 2 baterias recarregáveis AAA Ni-MH 1,2 V, capacidade mínima 800 mAh, substituíveis
- integra a interface para a ligação ao Bus
- consumo do lado da alimentação:
 - em chamada: 12-24 V a.c. → 250-150 mA
 - 12-30 V d.c. → 200-100 mA
 - em standby: 12-24 V a.c. → 150-100 mA
 - 12-30 V d.c. → 100-50 mA
- consumo lado Bus: 10 mA
- comunicação telefónica: módulo GSM-GPRS, E-GSM 850/900/1800/1900 MHz GPRS class 10
- conector para antena externa
- instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupação 6 módulos
- funções principais:
 - gestão remota do sistema By-me: clima, cenários, actuadores, anti-intrusão
 - sinalização através de sms da interrupção e da reposição da tensão da rede
 - comando de dispositivos através de sms, com mensagem de confirmação
 - interrogação do estado dos dispositivos através de sms com mensagem de resposta
 - configuração através de sms ou PC (software fornecido em CD)

- notificação de alarmes através de mensagens sms ou mensagens de voz personalizáveis: com envio até 8 números de telefone
- controlo remoto com software Vimar By-phone através do telemóvel

Conformidade normativa

Directiva R&TTE

Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3, EN 301 489-1, EN 301 489-7, EN 301 511



Aparelhos para calha DIN (60715 TH35)

Comunicador telefónico GSM

01941 Comunicador telefónico GSM, 2 canais de saída, 2 canais de entrada digital, ligação à interface de comunicação 01848, síntese vocal, envio e recepção de SMS, controlo remoto com software Vimar By-phone, alimentação 120-230 V~ 50-60 Hz, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 9 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01941

Comunicador telefónico GSM su Bus

01942 Comunicador telefónico GSM com ligação directa ao Bus, envio e recepção de SMS, envio mensagens de voz de alarme, controlo remoto com software Vimar By-phone, alimentação 12-24 V~ 50-60 Hz ou 12-30 V c.c. (SELV), instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 6 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01942

Aparelhos de parede e para calha DIN (60715 TH35) - Características Técnicas

01810 - Combinador telefónico para rede fixa

O Combinador telefónico é um aparelho para a sinalização remota de alarme através de chamada, via rede telefónica fixa (PSTN), até 8 números telefónicos fixos ou móveis.

Aloja as baterias (não fornecidas) que permitem o funcionamento na ausência de tensão de alimentação.

Principais características

- tensão nominal de alimentação: 15-30 V c.c.
- consumo em repouso: 45 mA a 29 V c.c.
- consumo max em chamada: 80 mA a 29 V c.c.
- 8 números telefónicos programáveis para transmissão áudio
- 2 números telefónicos programáveis para transmissão digital
- 6 mensagens graváveis
- associação livre entre números telefónicos e mensagens
- 4 entradas para sinalizações de alarme
- possibilidade de configurar um código instalador e um código utente/periférico
- canal para controlo do estado da bateria
- canal para controlo da presença da rede 230 V~

01848 - Interface de comunicação Bus

Dispositivo que permite utilizar o comunicador telefónico GSM 01941 para operações de gestão, manutenção e monitorização remota do sistema By-me.

Principais características

- tensão nominal de alimentação: Bus 29 V c.c.
- consumo: 10 mA
- bornes:
 - Bus TP
 - RJ9 (série, +5 V, GND, RX, TX)
- temperatura de funcionamento: -5 °C +45 °C (para interior)
- 2 módulos de 17,5 mm

Conformidade normativa

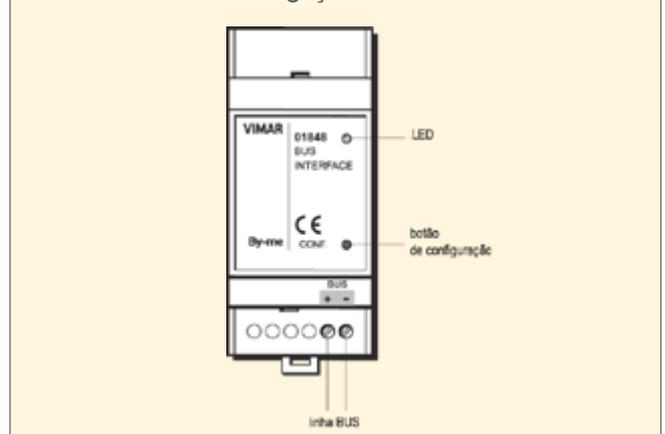
Directiva EMC
Norma EN 50090-2-2

- 2 saídas: 1 relé (1 A 30 Vc.c., 1 A 120 V~) e uma saída eléctrica (passo-a-passo ou impulsiva)
- interrupção das chamadas com envio de códigos DTMF
- interrupção das chamadas através do teclado do Combinador
- bloquear a detecção de abertura das entradas, com instalação anti-intrusão desinserida, através dum actuador do sistema
- relógio programável
- memória de eventos disponível
- programação residente em memória não volátil
- baterias aconselhadas:
 - tensão nominal: 6 V
 - capacidade: 1,2 A h
 - número de baterias: 2
 - dimensões: L 97 mm, H 51 mm, P 25 mm.

Conformidade normativa

Directiva R&TTE
Normas EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3, ETSI TBR 21, CEI 79-2

01848 - Vista frontal e ligações



Aparelhos de parede e para calha DIN (60715 TH35)

Combinador telefónico para rede fixa

01810 Combinador telefónico para rede fixa, 2 canais de entrada, 2 saídas, síntese vocal, alimentação 15-30 V c.c. (SELV).
Fornecido sem bateria



01810

Interface de comunicação Bus

01848 Interface de comunicação interna entre o sistema Bus e o comunicador telefónico 01941, instalação em calha DIN (60715 TH35), ocupa 2 módulos de 17,5 mm, cinzento RAL 7035



01848

EasyTool Professional LT

O software EasyTool Professional permite efectuar, através do PC, todas as operações de configuração, programação e manutenção do sistema By-me como alternativa à central. No entanto, o aplicativo não substitui a central que deverá ser sempre instalada em qualquer instalação By-me. O software pode ser utilizado nas versões EasyTool Professional LT ou EasyTool Professional.

Versão EasyTool Professional LT

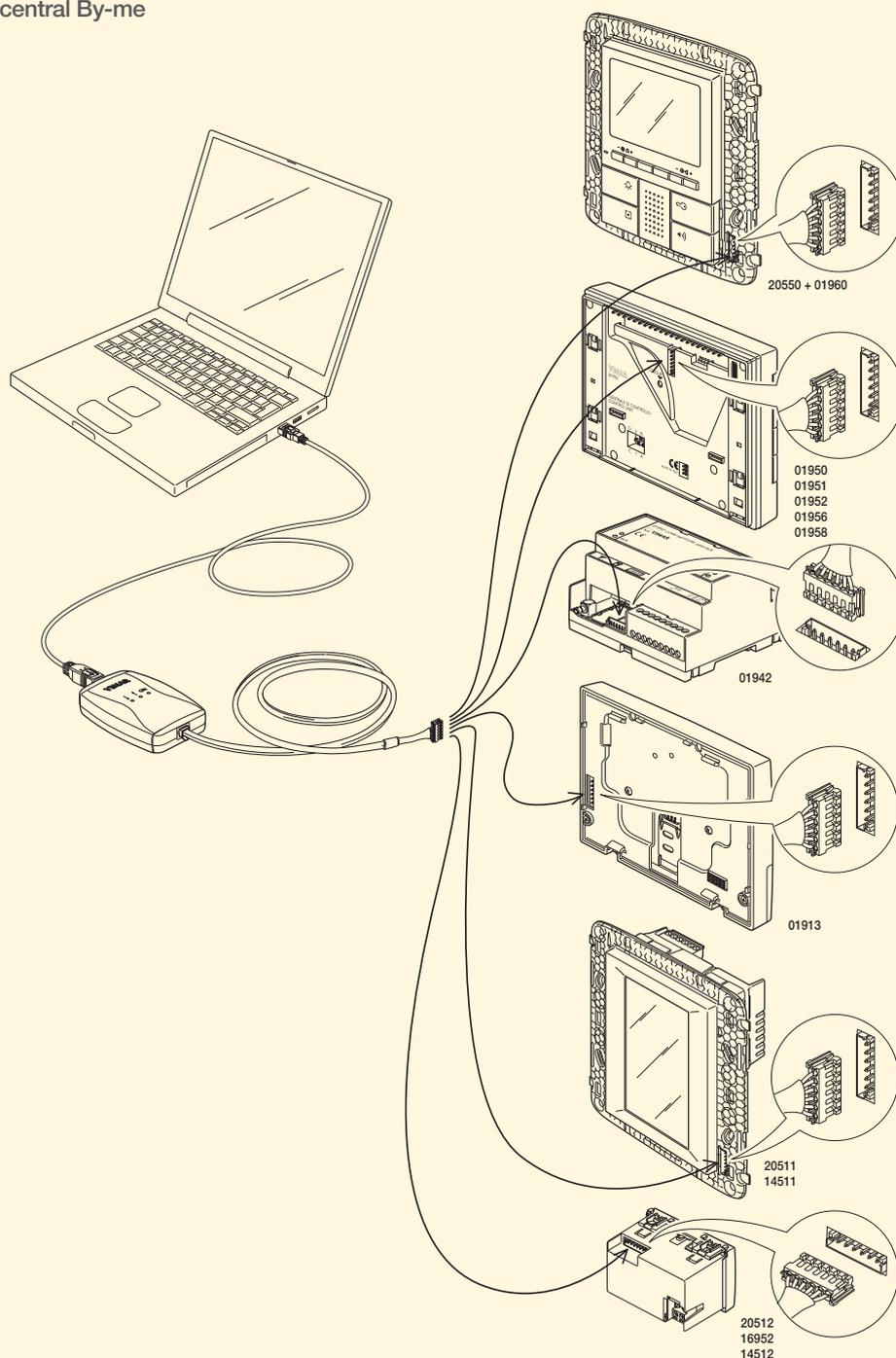
A versão LT do aplicativo EasyTool Professional é a versão avançada do software EasyTool ver. 4.2; nesta modalidade

será possível configurar todos os dispositivos série tais como a central By-me, os ecrãs tácteis a cores e monocromáticos e os comunicadores GSM.

Para utilizar a versão LT não é necessário efectuar qualquer tipo de activação; basta ligar ao PC o dispositivo a programar através da interface USB fornecida com o art. 01998.U.

O software na versão LT pode ser descarregado gratuitamente da secção Produtos → Software de produto do sítio www.vimar.eu.

Ligação do PC à central By-me



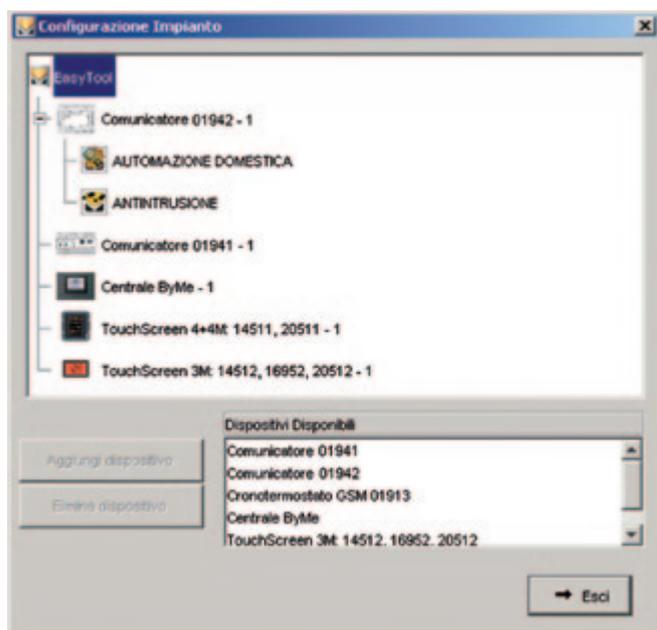
EasyTool Professional LT

EasyTool Professional LT permite a criação ou a alteração de projectos que definem algumas características de uma instalação tais como os nomes dos grupos funcionais, dos cenários e as configurações e parâmetros dos programas automatizados, das zonas climáticas e dos programas de temperatura semanais a eles associados.

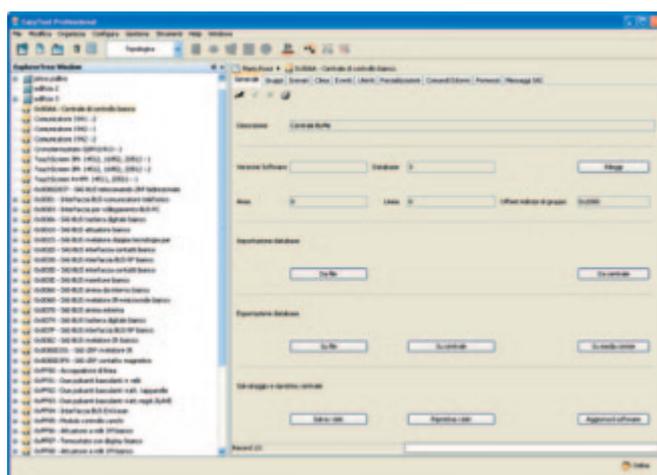
Além disso, o aplicativo, graças a um menu de edição, permite gerir os dados pessoais do cliente que estão relacionados a cada instalação.

Uma interface utente muito simples e intuitiva permite escolher os dispositivos a gerir e ainda configurar os respectivos parâmetros de modo claro e distinto; em particular, a janela principal do aplicativo EasyTool Professional LT é apresentada ao lado.

Uma vez definida a central By-me e/ou os ecrãs tácteis para o comando da instalação e/ou o comunicador com as respectivas funções (sistemas) que se pretendem gerir, EasyTool Professional LT apresentará a barra dos instrumentos e os ícones respectivos que permitirão aceder às funcionalidades e aos parâmetros específicos de cada dispositivo.



Janela de configuração da instalação

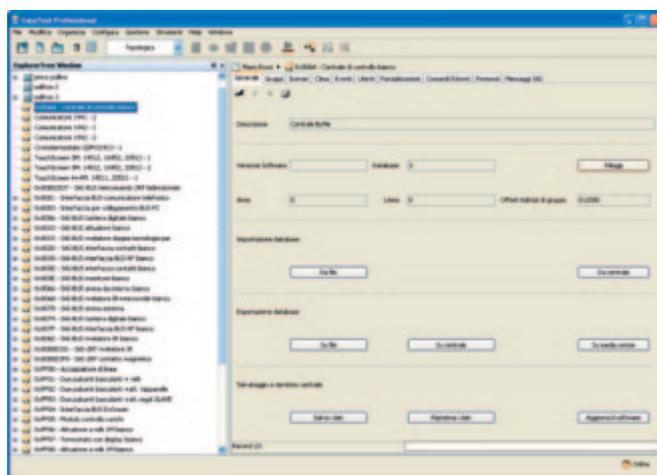


Janela dos dispositivos configurados na instalação

Central By-me

Focalizando-se na central By-me de embeber ou saliente, através da janela dos parâmetros de configuração (janela ao lado) será possível efectuar as seguintes operações:

- importar para um ficheiro a base de dados da instalação configurada na central By-me ligada com o PC para efectuar a cópia de segurança e, eventualmente, repor os dados do sistema;
- exportar a base de dados da instalação e criar o ficheiro de configuração para a gestão do sistema através do aplicativo Vimar para Windows Media Center®;
- exportar para um ficheiro uma ou mais instalações geridas pelo sistema e importar para um ficheiro uma ou mais instalações anteriormente exportadas;
- modificar as etiquetas dos grupos e dos cenários visualizados na central;
- configurar o andamento da temperatura nos termostatos existentes nas zonas climáticas em que está subdividida a instalação;
- modificar os parâmetros temporais não só das entradas como das saídas referentes aos programas automatizados;
- actualizar o firmware da central.



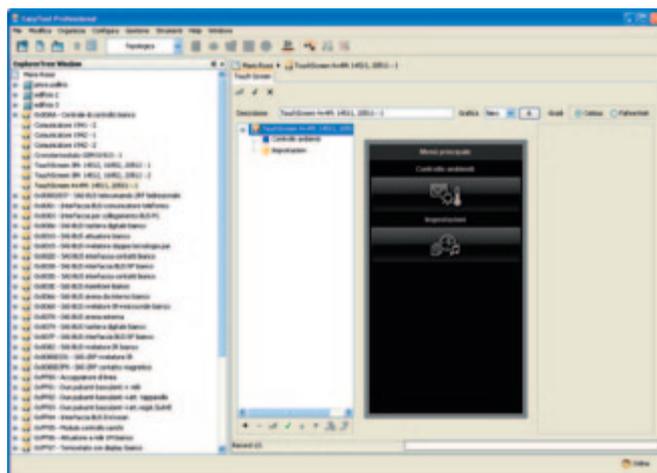
Janela dos parâmetros de configuração da central By-me

EasyTool Professional LT

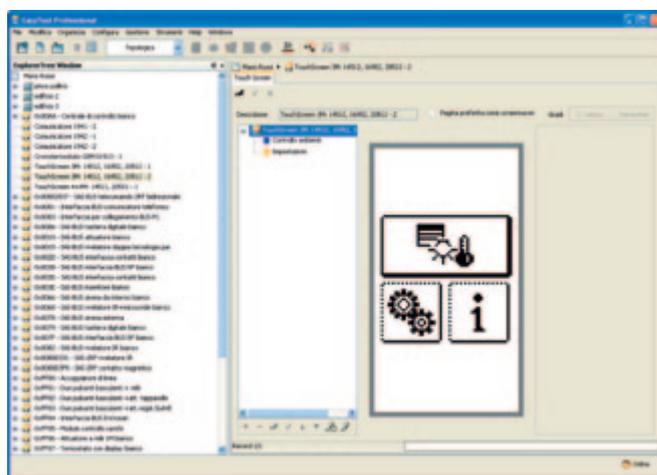
Ecrãs tácteis

Após ter inserido a central na janela principal e os ter visualizado e/ou definido os parâmetros, o software EasyTool Professional LT permite:

- importar da central By-me os dados dos dispositivos a inserir nos ecrãs tácteis;
- configurar os ecrãs tácteis, inserindo diversos ambientes e, para cada ambiente, associar os respectivos dispositivos;
- visualizar o layout dos ecrãs tácteis e alterá-lo inserindo e eliminando dispositivos ou modificando a posição dos existentes;
- associar os ícones dos ecrãs tácteis às funções a comandar (grupos, cenários, etc.);
- configurar o aspecto cromático dos ecrãs tácteis, escolhendo entre 'black skin' e 'white skin', para uma panorâmica perfeita de toda a instalação;
- enviar a configuração aos ecrãs tácteis através do PC;
- actualizar o firmware dos ecrãs tácteis.



Janela da configuração dos ecrãs tácteis 20511



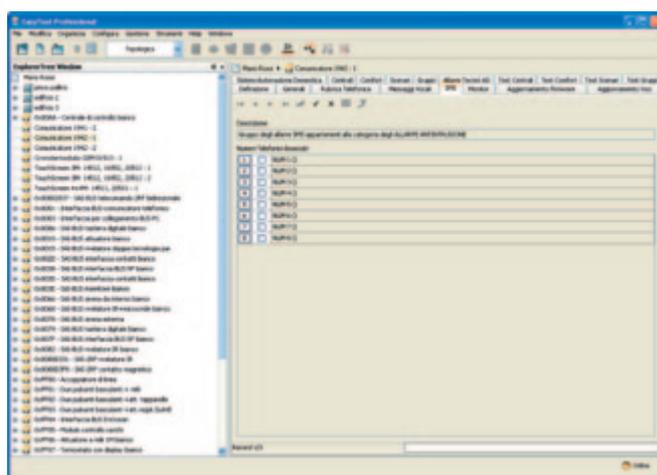
Janela da configuração dos ecrãs tácteis 20512

Comunicadores GSM

O software EasyTool Professional LT permite efectuar a configuração dos comunicadores GSM 01941 e 01942 e do cronotermostato ClimaPhone 01913, em particular:

- através da ligação série entre o PC e o comunicador 01941, é possível obter a configuração das zonas climáticas a gerir (cronotermostatos ClimaRadio e termostatos By-me), a programação dos cenários geridas remotamente, as configurações e personalizações relativas aos SMS e às mensagens de voz de alarme, o diagnóstico remoto;
- através da ligação USB entre o PC e a interface de programação 01998.U, ligada ao comunicador 01942 através do conector de programação, é possível efectuar a configuração das zonas climáticas a gerir através do sistema By-me, a activação dos cenários geridas remotamente, as configurações e as personalizações referentes aos SMS, o diagnóstico remoto.

Para os comunicadores GSM 01941 e 01942 e para o cronotermostato ClimaPhone 01913 é possível exportar, imediatamente, o ficheiro de configuração a utilizar com o aplicativo para telemóvel Vimar By-phone.



Janela dos parâmetros de configuração do Comunicador GSM

Versão EasyTool Professional

Para utilizar EasyTool Professional é necessário activar a licença contida na chave USB fornecida com o art. 01994 e ligar o PC à instalação através da interface 01847 também ela fornecida com o art. 01994.

Durante todas as operações de configuração da instalação, a chave USB deverá permanecer sempre inserida na porta USB do PC.

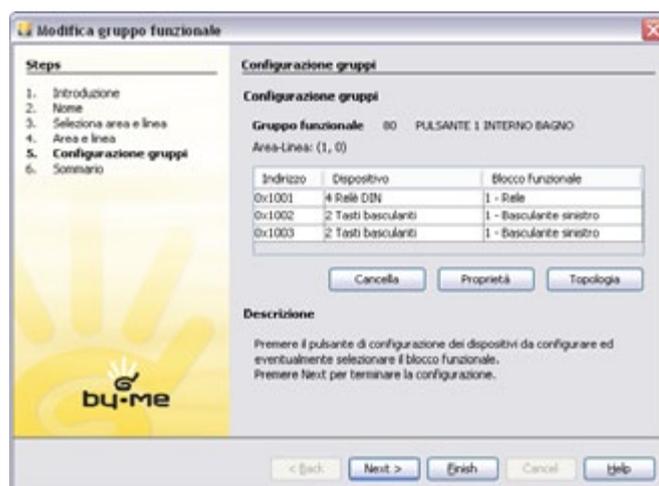
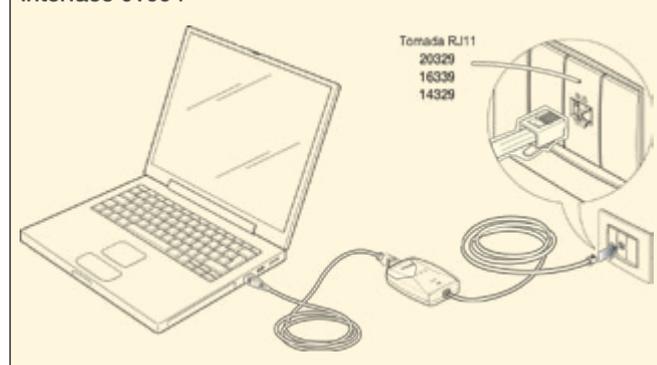
Principais características

- O software é único para a configuração do sistema e, para além de consentir a programação dos dispositivos de modo análogo à versão LT, permite a configuração e a manutenção de toda a instalação By-me.
- Muito fácil de utilizar; através de procedimentos guiados, o aplicativo apresenta todas as indicações necessárias para efectuar cada operação.
- Interface utente muito flexível e intuitiva que permite utilizar o aplicativo através de operações de “arrastar & largar”.
- Grande rapidez de configuração tanto para instalações de pequenas como de grandes dimensões e para instalações idênticas (função de clonagem).
- Dupla modalidade de visualização da instalação: vista funcional e vista topológica permitem localizar os dispositivos subdividindo-os por função ou por posição.
- A manutenção da instalação é facilitada visto que a organização e a apresentação gráfica dos dados, no caso de ampliações e/ou funcionamento defeituoso, são imediatamente perceptíveis mesmo por instaladores que nunca tenham feito intervenções na instalação.
- Funções de diagnóstico avançadas que permitem visualizar, em tempo real, não só as sinalizações de avaria mas também o estado dos dispositivos.
- Função de Bus monitor para visualizar os dados que transitam no Bus.

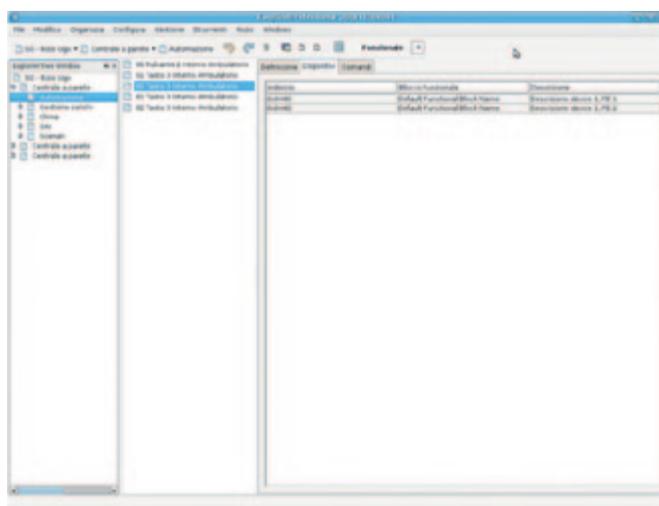
A tipologia de operações a efectuar para a gestão/programação dos ecrãs tácteis e dos comunicadores GSM é a mesma do aplicativo EasyTool Professional LT logo, para mais detalhes do caso, consultar a pág. 198.

A ligação entre o PC e os dispositivos (centrais, ecrãs tácteis e comunicadores) efectua-se de modo análogo ao utilizado para o aplicativo EasyTool Professional LT e as indicações dos Led's situados na frente da interface USB são exactamente as mesmas.

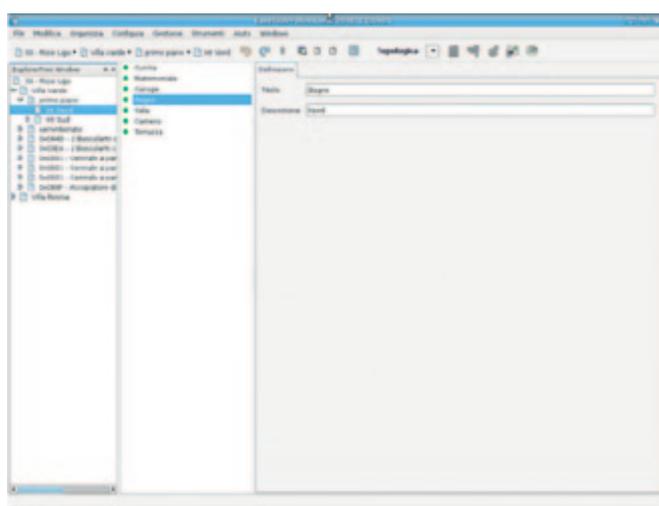
Ligação do PC al Bus By-me através da interface 01994



Janela de configuração da instalação



Janela na modalidade vista funcional da instalação



Janela na modalidade vista topológica da instalação

Software e interface - Características Técnicas

01998.U - Software EasyTool Professional LT e configurador dos ecrãs tácteis Well-contact Plus

O conjunto permite a gestão das centrais By-me 01950, 01951, 01952, 01956, 01958, 01960, dos ecrãs tácteis 20511, 14511, 20512, 16952, 14512 e dos comunicadores telefónicos 01941 e 01942.

A interface, equipada com um driver para USB, deve ser ligada a um computador no qual deve estar instalado o software de gestão EasyTool Professional LT.

As principais operações que podem ser efectuadas com o aplicativo EasyTool Professional LT são as seguintes:

- cópia de segurança e reposição dos dados da instalação;
- exportação/importação de/para ficheiro de uma ou mais instalações;
- actualização do firmware da central;
- preparação do ficheiro de configuração do aplicativo Windows Media Center®;
- personalização das informações referentes aos grupos e aos cenários, configuração dos programas clima e da programação de eventos da instalação By-me;
- configuração dos ecrãs tácteis (versão 3.0 e seguintes);
- configuração dos comunicadores GSM 01941 e 01942;
- configuração do cronotermostato ClimaPhone 01913.

Principais características

- o software EasyTool Professional LT é compatível com os seguintes sistemas operativos:
 - Windows: 2k, XP, Vista e 7;
- alimentação directamente do PC através da porta USB;
- cabo USB com conector tipo A para ligação ao PC, comprimento 1,8 metros (fornecido);
- cabo personalizado e polarizado para ligação ao dispositivo de programação, comprimento do cabo 1,5 m (fornecido);
- temperatura de funcionamento +5 °C - +40 °C;
- dimensões 115x75x25 mm.

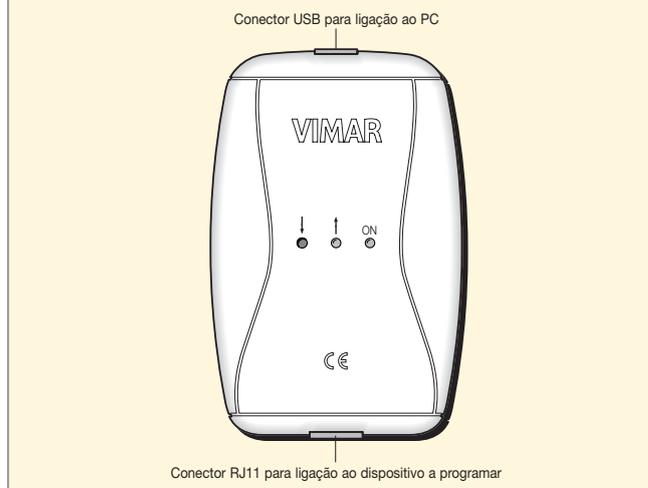
01994 - Software EasyTool Professional com interface para a ligação do Bus

O conjunto permite efectuar a configuração, a programação e a manutenção do sistema By-me através do PC. Através do software EasyTool Professional é ainda possível gerir completamente as centrais 01950, 01951, 01952, 01956, 01958 e 01960; além disso, o aplicativo permite a programação dos ecrãs tácteis 20511, 14511, 20512, 16952, 14512 e dos comunicadores GSM 01941 e 01942. A interface, equipada com driver para USB, deve estar ligada a um computador no qual deve estar instalado o software EasyTool Professional.

As principais operações que podem ser efectuadas com o aplicativo EasyTool Professional são as seguintes:

- criação, configuração e programação do sistema By-me com PC;
- configuração dos dispositivos;
- diagnóstico dos dispositivos e monitorização do Bus;
- cópia de segurança e reposição dos dados da instalação;
- exportação/importação de/para ficheiro de uma ou mais instalações;
- actualização do firmware das centrais;
- preparação do ficheiro de configuração do aplicativo Windows Media Center®;
- configuração dos ecrãs tácteis;
- configuração dos comunicadores GSM 01941 e 01942;
- configuração do cronotermostato ClimaPhone 01913.

Vista frontal da interface para a ligação do Bus



Funcionamento

Quando a interface está ligada ao PC, através do cabo USB, o LED ON acende-se. Durante a transmissão/recepção dos dados, os LEDs ↑ e ↓ acendem-se do seguinte modo:

- LED ↑ aceso quando o PC recebe os dados do dispositivo preparado;
- LED ↓ aceso quando o PC transmite os dados ao dispositivo preparado.

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 55022, EN 55024

Principais características

- o software EasyTool Professional é compatível com os seguintes sistemas operativos:
 - Microsoft Windows: 2k, XP, Vista e 7;
- alimentação directamente do PC através da porta USB;
- cabo USB com conector tipo A para ligação ao PC, comprimento 1,8 metros (fornecido);
- cabo personalizado e polarizado para ligação do dispositivo de programação, comprimento do cabo 1,5 m (fornecido);
- temperatura de funcionamento +5 °C - +40 °C;
- dimensões 115x75x25 mm.

Funcionamento

Quando a interface está ligada ao PC, através do cabo USB, o LED ON acende-se. Durante a transmissão/recepção dos dados, os LEDs ↑ e ↓ acendem-se do seguinte modo:

- LED ↑ aceso quando o PC recebe os dados do dispositivo preparado;
- LED ↓ aceso quando o PC transmite os dados ao dispositivo preparado.

Conformidade normativa

Directiva EMC,
Normas EN 55022, EN 55024

Software e interface

Software EasyTool Professional LT e configurador dos ecrãs tácteis Well-contact Plus

01998.U Software EasyTool Professional LT e configurador dos ecrãs tácteis Well-contact Plus com interface USB



01998.U

Software EasyTool Professional com interface para a ligação do Bus

01994 Software EasyTool Professional para o sistema By-me, com interface para a ligação do Bus, por tomada RJ11 especial a um PC na porta USB



01994

Tomada RJ11 especial para Bus

Tomada RJ11 especial para o Bus, bornes de parafuso

EIKON



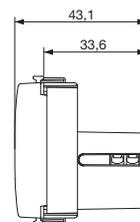
20329
cinzento



20329.B
branco



20329.N
Next



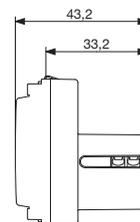
IDEA



16339
cinzento



16339.B
branco



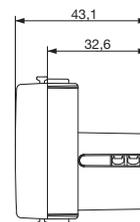
PLANA



14329
branco



14329.SL
Silver



Automação, anti-intrusão e videoporteiros para o sector residencial

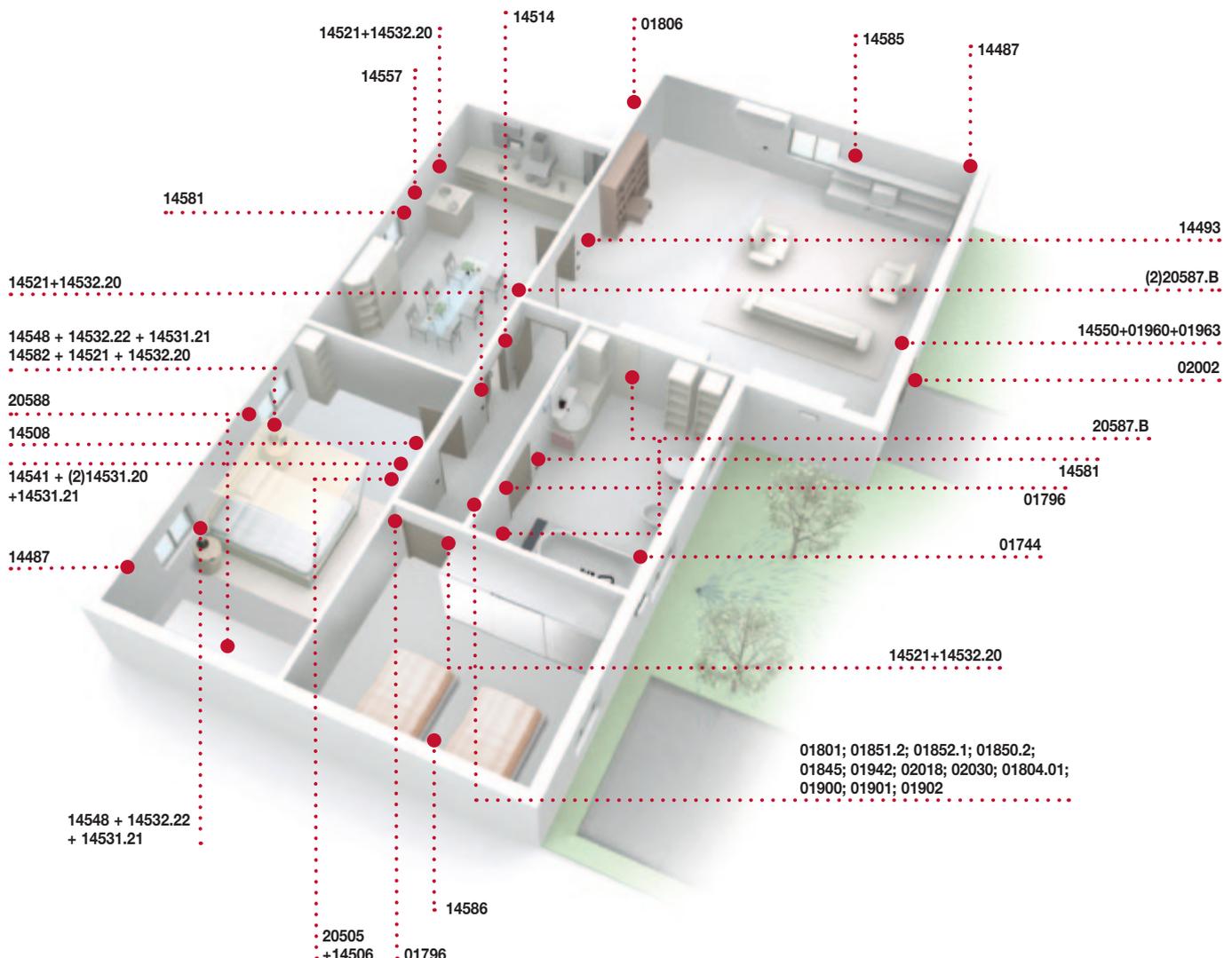
Apartamento

No exemplo da figura, a central By-me gere a integração entre o sistema de automação e anti-intrusão, o sistema videoporteiro Due Fili e a instalação de difusão sonora. Graças à central instalada na sala de estar, é possível visualizar e comunicar com as pessoas que efectuaram a chamada da botoneira externa, abrir o trinco eléctrico de modo a permitir-lhes o acesso e, eventualmente, também acender a luz das escadas. O sistema gere todas as funções ligadas ao comando de luzes e persianas, temperatura, cenários e acções programadas; do ponto de vista da segurança gere, ainda, os detectores por infravermelhos, os alarmes técnicos (inundação) e permite ligar, desligar e parcializar a instalação anti-intrusão com o telecomando radiofrequência 01819. O sistema de difusão sonora permite ouvir a rádio ou as músicas memorizadas no iPhone. No quarto de casal, na cozinha e na sala de estar será possível ouvir programas musicais diferentes e, graças ao módulo microfónico de chamada instalado no quarto das crianças, poder-se-á efectuar a função de “controlo dos bebés” directamente da cozinha. Além disso, o comunicador GSM, com a transmissão dos alarmes (intrusão, técnico, falha de rede, etc.), permite gerir remotamente a instalação de automação e anti-intrusão; através de simples sms é possível interrogar o sistema sobre o estado dos seus dispositivos (termostatos, grupos, cenários, etc.) ou efectuar verdadeiras e reais configurações (alteração do

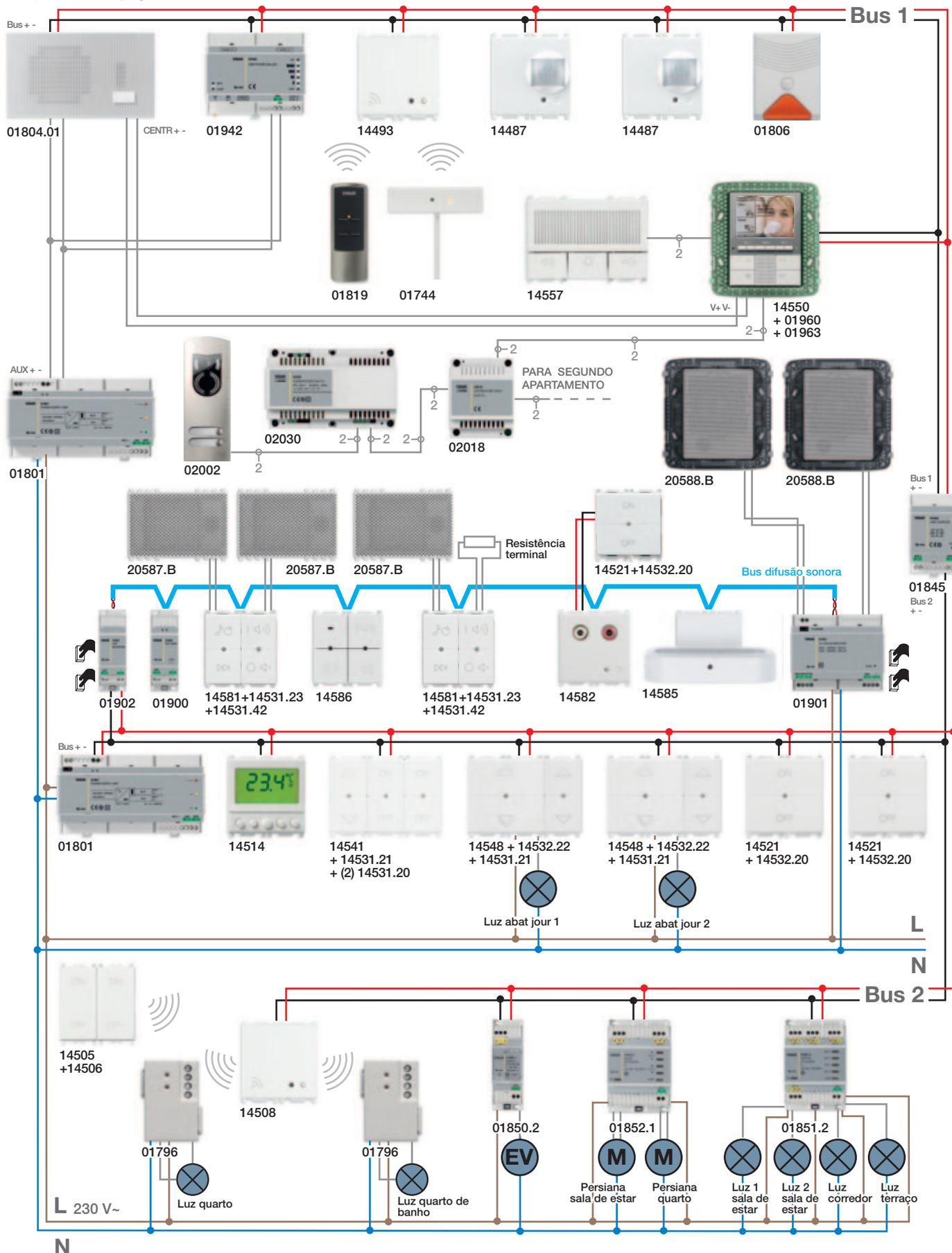
set-point da temperatura, activação de cenários, diagnóstico, etc.). No sistema de automação existe a interface com módulo EnOcean 14508 que permite aos comandos basculantes no Bus comandar os relés radiofrequência EnOcean 01796 para ligar/desligar as luzes do quarto e do quarto de banho; além disso, através dos comandos rádio com módulo EnOcean 20505 associados aos botões 14506, é possível subir e baixar as persianas do quarto e regular a intensidade luminosa da iluminação de mesa (de facto, graças à interface 14508, os comandos com módulo podem comandar os actuadores por relé no Bus). Finalmente, na central foi criado o cenário “Despertar” que acende as luzes do quarto, do quarto de banho, a iluminação de mesa e, simultaneamente, activa a instalação de difusão sonora que difundirá a música da estação de rádio memorizada; graças a um dos programas configuráveis pelo menu Eventos, esse cenário é activado todos os dias de trabalho às 8 horas da manhã e todos os fins-de-semana às 10 horas.

Como se pode notar, graças à interface rádio 14508, todos os dispositivos com módulo EnOcean podem ser envolvidos nos cenários, acções programadas etc., de modo em tudo análogo à dos dispositivos Bus By-me.

(Exemplo com aparelhos série Plana)



Esquema de ligação



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

Automação, anti-intrusão e videoporteiros para o sector residencial

Casas em grupo

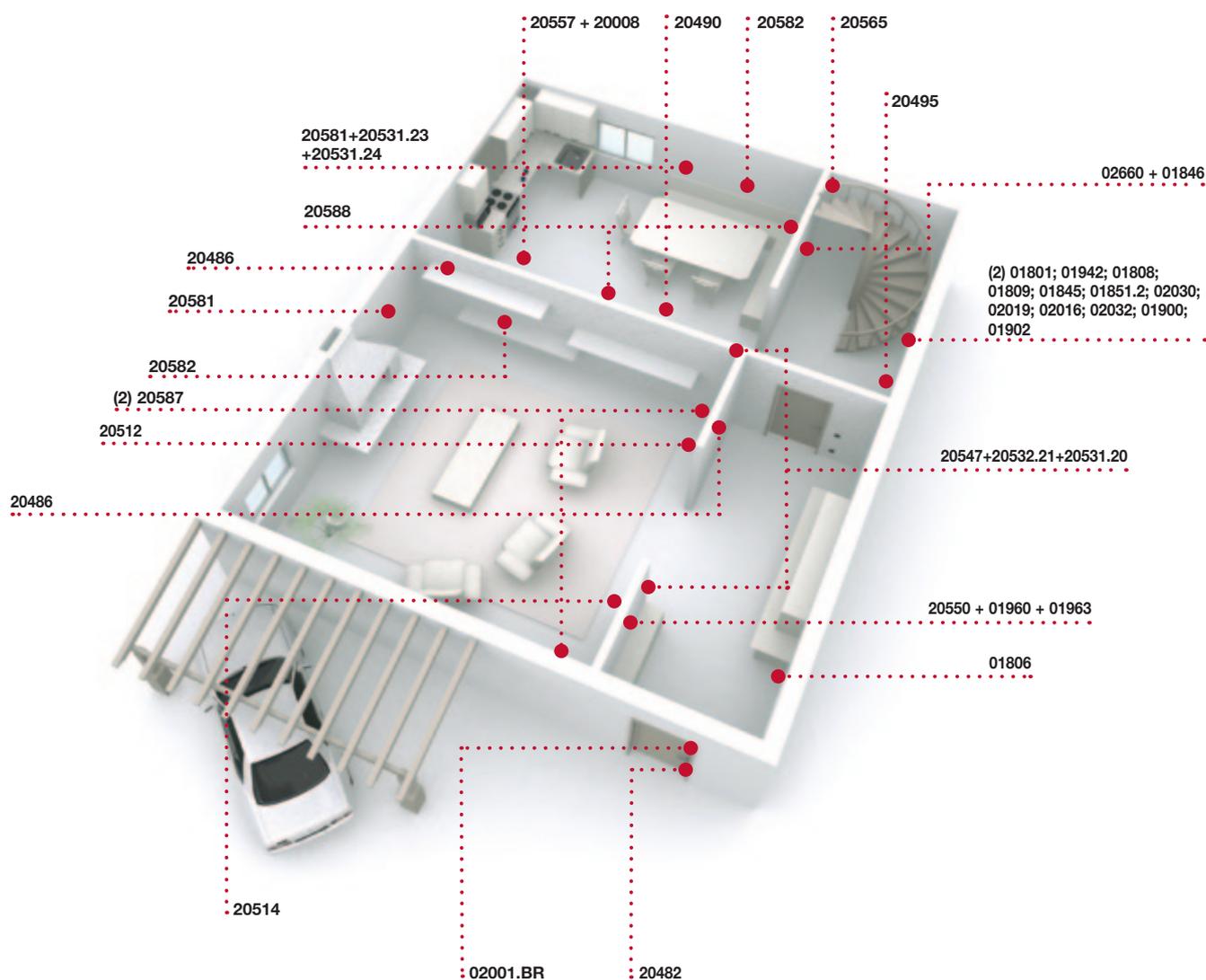
O exemplo da figura ilustra a integração entre o sistema de automação e anti-intrusão com o sistema videoporteiro Due Fili e a difusão sonora, totalmente geridos pela central de embeber com monitor LCD (obviamente que as características da correspondente versão saliente são análogas e permitem as mesmas funções). Através da central é possível visualizar e comunicar com as pessoas que efectuaram a chamada com a botoneira externa e ainda abrir o trinco eléctrico; além disso, da central é possível ligar a telecâmara de embeber e visualizar o ambiente onde ela está instalada (aplicação útil, por exemplo, para controlar o quarto das crianças).

O telefone alta-voz de embeber (instalado na cozinha) permite a comunicação e a abertura do trinco eléctrico sem ter que ir para a central (aplicação útil no caso de espaços amplos) e a chamada intercomunicante com esta última (graças ao botão NA). O sistema gere todas as funções ligadas ao comando das luzes e das persianas; a central, através de menus autoguiados visualizados no monitor LCD, permite a gestão da temperatura, e de todos os cenários e as automações programadas. Além disso, esta última gere também todo o sistema anti-intrusão e ainda os detectores volumétricos e os perimetrais (através

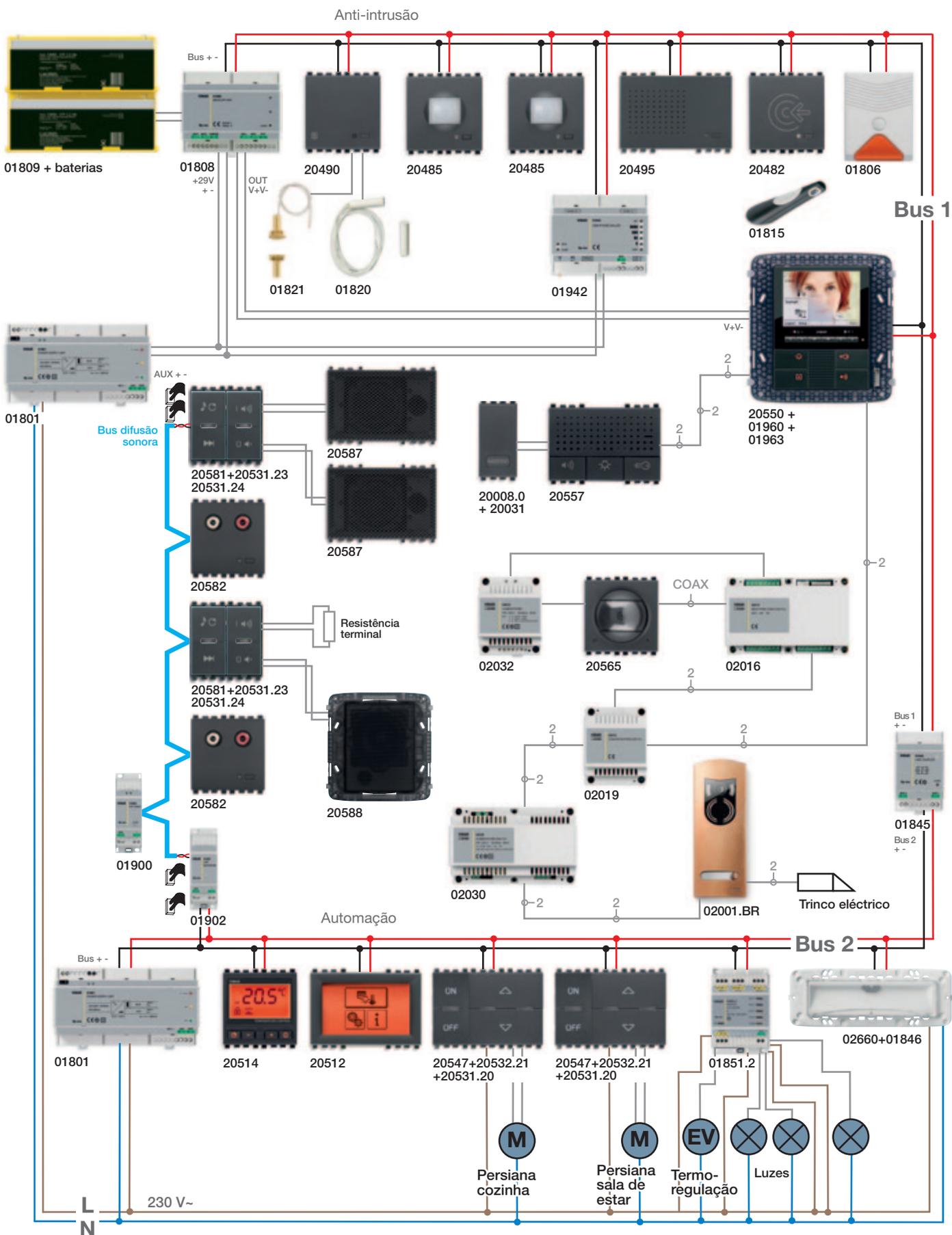
da interface contactos); o insensor situado no exterior permite activar/desactivar o sistema na modalidade programada (total ou parcializada) com as chaves de proximidade. O comunicador telefónico GSM, para além de enviar as sinalizações de alarme para os números programados, permite também activar, remotamente, os cenários configurados, gerir a temperatura, verificar o correcto funcionamento dos dispositivos, etc. O ecrã táctil 3 módulos de embeber, permite controlar as luzes e a persiana na sala de estar e actuar nos cenários associados a este último.

Através dos difusores é possível ouvir a rádio ou, graças aos módulos RCA instalados na cozinha e na sala de estar, ouvir música diferente em função da fonte ligada. Finalmente, com a lâmpada de iluminação de emergência integrada no sistema domótico através da interface 01846 (envolvida ainda nos cenários e nos programas de eventos), é possível obter a iluminação das áreas de risco (por exemplo a corneta das escadas) também no caso de black-out.

(Exemplo com aparelhos série Eikon)



Esquema de ligação



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

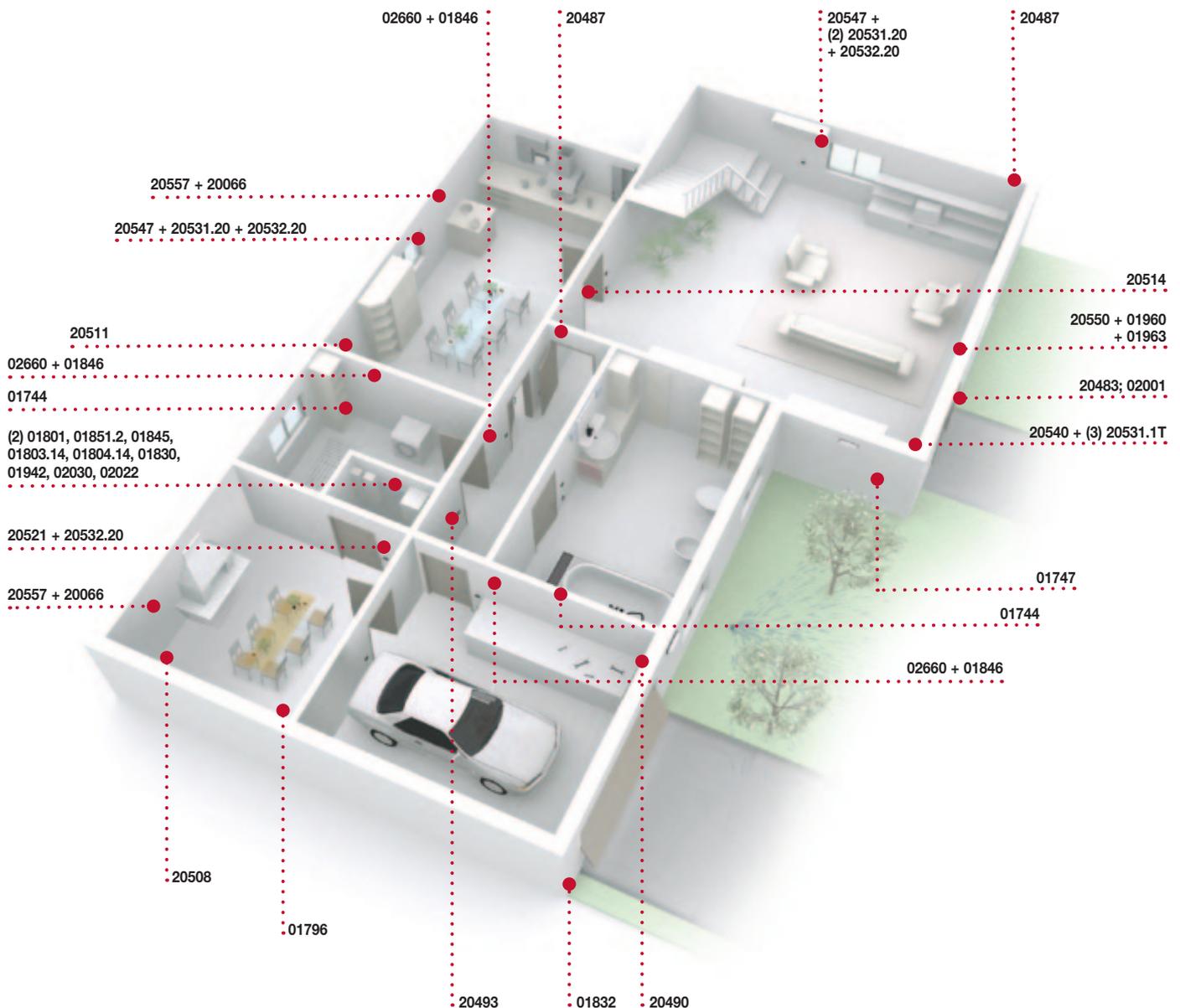
Automação, anti-intrusão e videoporteiros para o sector residencial

Vivenda

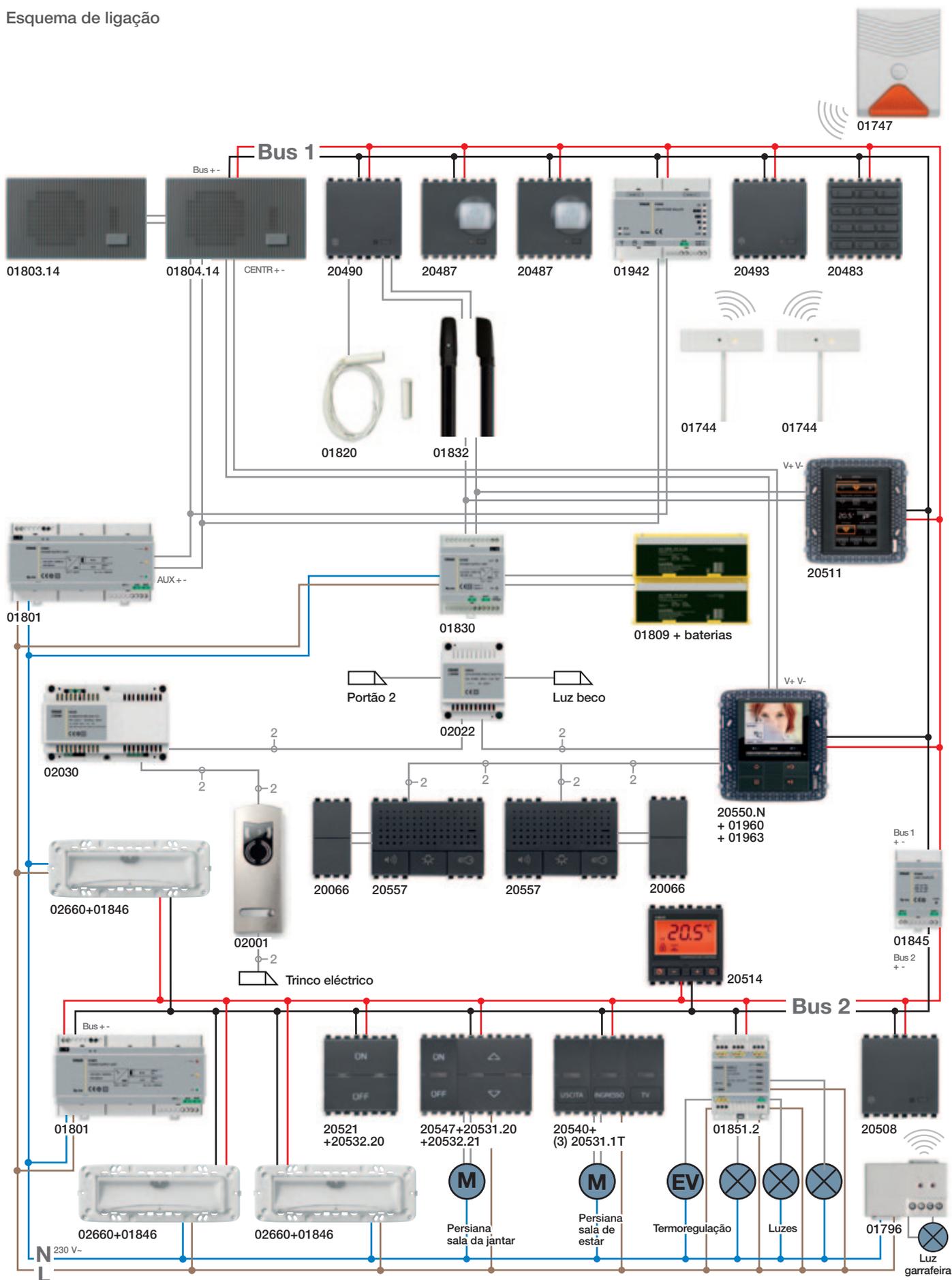
O exemplo da figura ilustra a integração entre o sistema de automação e anti-intrusão com o sistema videoporteiro Due Fili totalmente geridos pela central de embeber com monitor LCD (as características da correspondente versão saliente são análogas e permitem as mesmas funções). Esta última é instalada perto da entrada da habitação e permite visualizar e comunicar com quem efectuou a chamada e ainda abrir o trinco eléctrico. Na sala de jantar e na garrafeira é instalado um telefone alta-voz que permite a comunicação entre as duas divisões e também a chamada intercomunicante na central; o telefone permite responder, obviamente, às chamadas da botoneira externa e abrir o trinco eléctrico da porta de entrada. Além disso, na garrafeira ligar e desligar a luz é efectuado com um comando basculante By-me que, graças à interface com módulo EnOcean, comanda o relé radiofrequência 01796. Na sala da jantar é instalado o ecrã táctil que, através do toque nos ícones visualizados nos display, gere todas as funções

da casa ligadas ao controlo e comando das luzes, persianas, clima, cenários e instalação anti-intrusão. Esta última é gerida através da central, o ecrã táctil e o teclado digital instalado na entrada da habitação; o comunicador telefónico GSM efectua o envio das sinalizações de alarme para os números programados, activa remotamente os cenários configurados, efectua o controlo e a configuração da temperatura nas diversas zonas da casa e verifica, com operações de diagnóstico, o correcto funcionamento de todos os dispositivos da instalação. Finalmente, na lavandaria, na garagem e no corredor são instaladas lâmpadas de iluminação de emergência que, para além de garantir a iluminação mesmo no caso de black-out, podem ser utilizadas em cenários e programas de eventos graças à interface 01846.

(Exemplo com aparelhos série Eikon)



Esquema de ligação



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

Automação, anti-intrusão e videoporteiros para o sector residencial

Cenários controlados pelo sistema anti-intrusão

O exemplo da figura ilustra a integração entre o sistema de automação, difusão sonora e anti-intrusão com o sistema videoporteiro Sound System totalmente geridos pela central de embeber Plana.

A interação entre a instalação de alarme e a de automação permite que seja o sistema anti-intrusão, sempre através da central, a controlar a activação de um cenário. Inserindo o anti-roubo será assim possível fechar todas as persianas e as luzes da casa, baixar a temperatura para o nível pretendido e desligar a instalação de difusão sonora.

No regresso, desactivando o sistema de alarme, será possível acender a luz na divisão de entrada e activar a difusão sonora na sala de estar. Além disso, durante a ausência, a central activará e desactivará a iluminação das escadas, do patamar e da secretária a horários diferentes de modo a efectuar a simulação de presença dentro da casa.

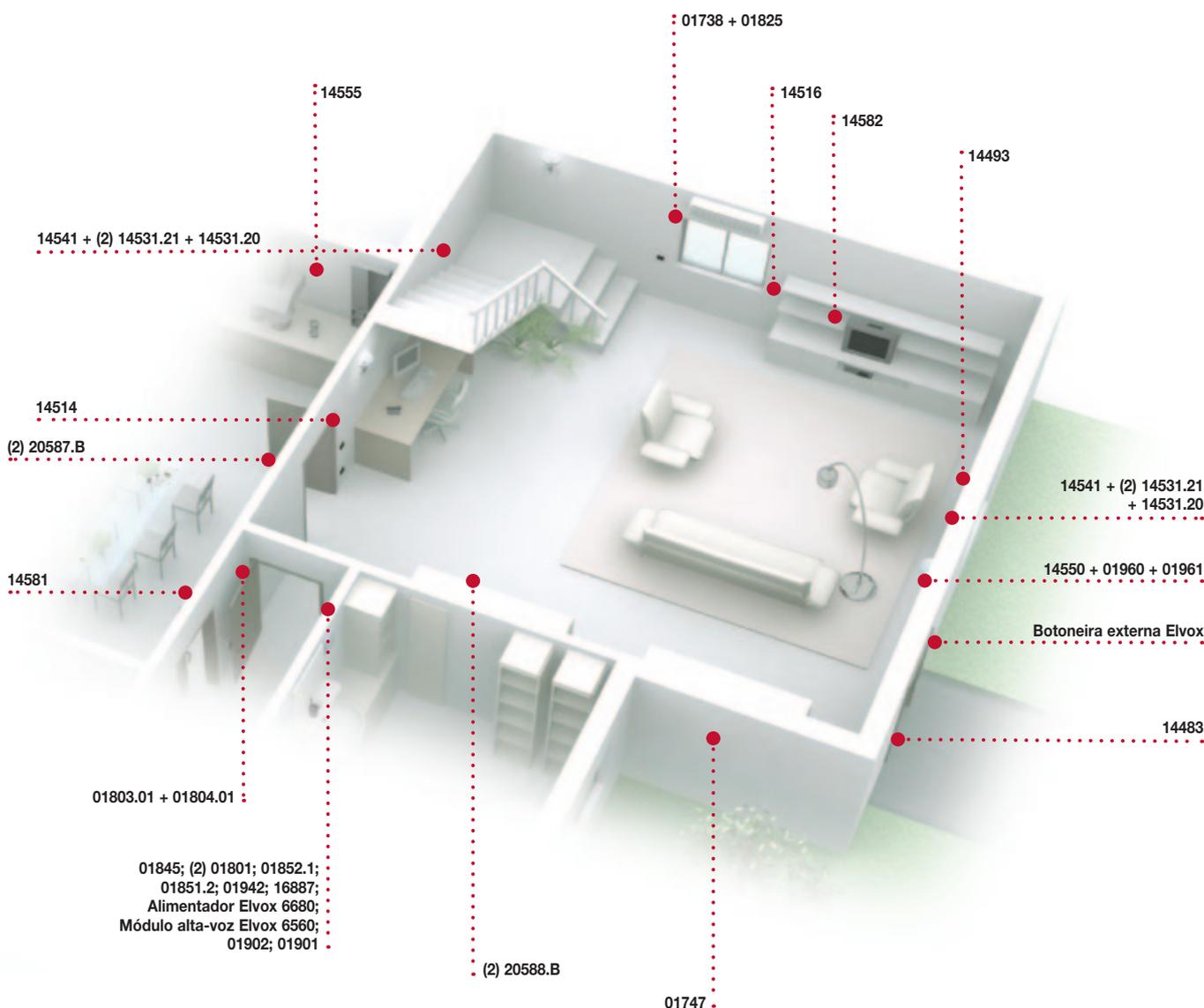
Os cenários configurados serão pois geridos remotamente através do comunicador que assinalará, através de mensagem

de voz ou sms, também eventuais situações de alarme (intrusão, etc.).

Além disso, as luzes e as persianas, poderão ser comandadas pelos respectivos botões ou pelo telecomando de infravermelhos; o mesmo se aplica para os cenários de leitura e TV que, associados a um botão diferente do telecomando, poderão ser activados estando sentados confortavelmente no sofá.

Através da central é possível visualizar e comunicar com a pessoa que efectuou a chamada através da botoneira externa; o telefone alta-voz instalado na cozinha permitirá a comunicação com o posto externo e a abertura do trinco eléctrico da porta de entrada. A janela está protegida por um contacto magnético radiofrequência que, graças ao contacto NF com que está equipado, permite também a protecção da persiana mediante uma ligação por fio com o detector com cabo.

(Exemplo com aparelhos série Plana)



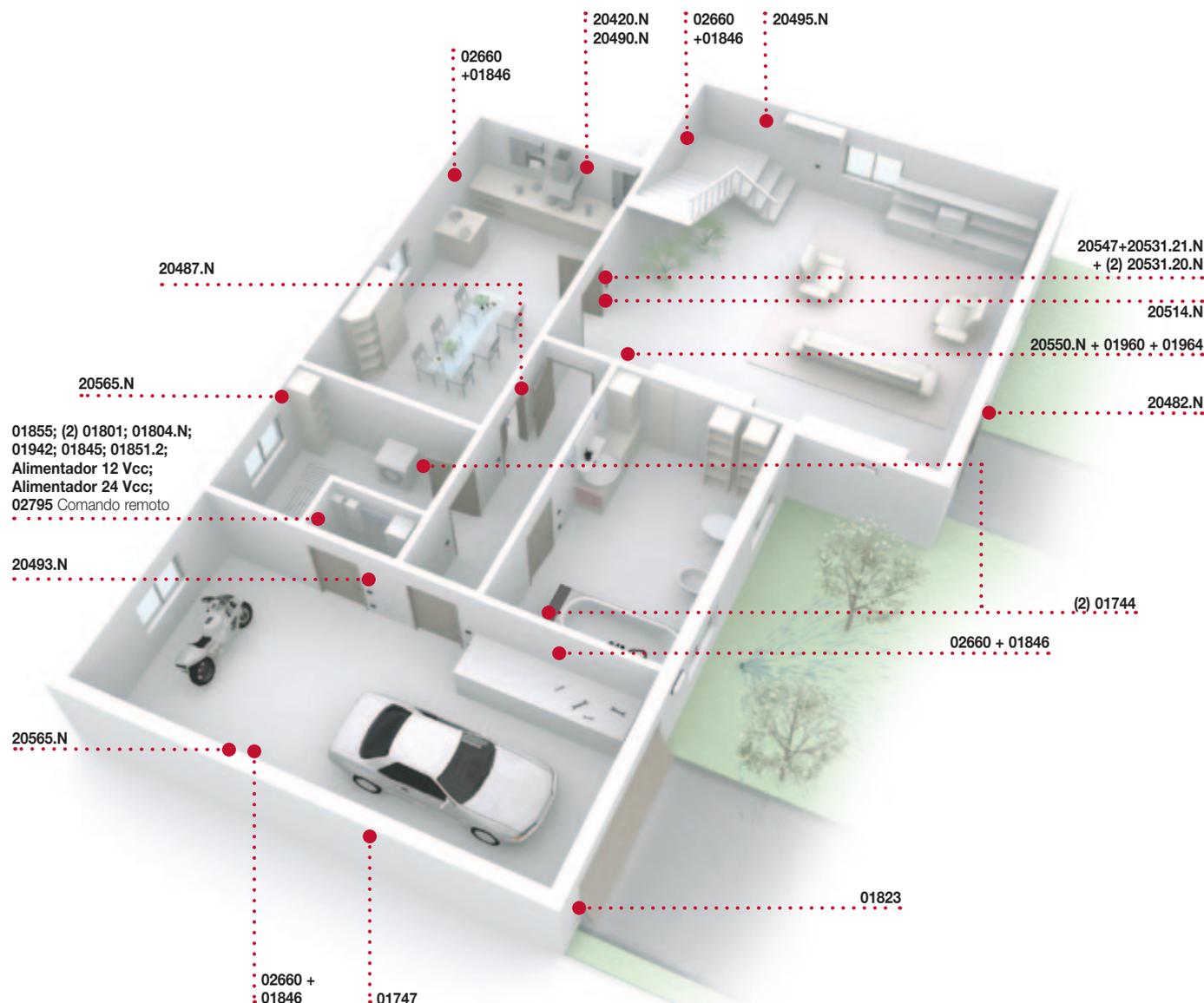
Automação, anti-intrusão e TVCC para o sector residencial

Gestão de cargas e alarmes técnicos

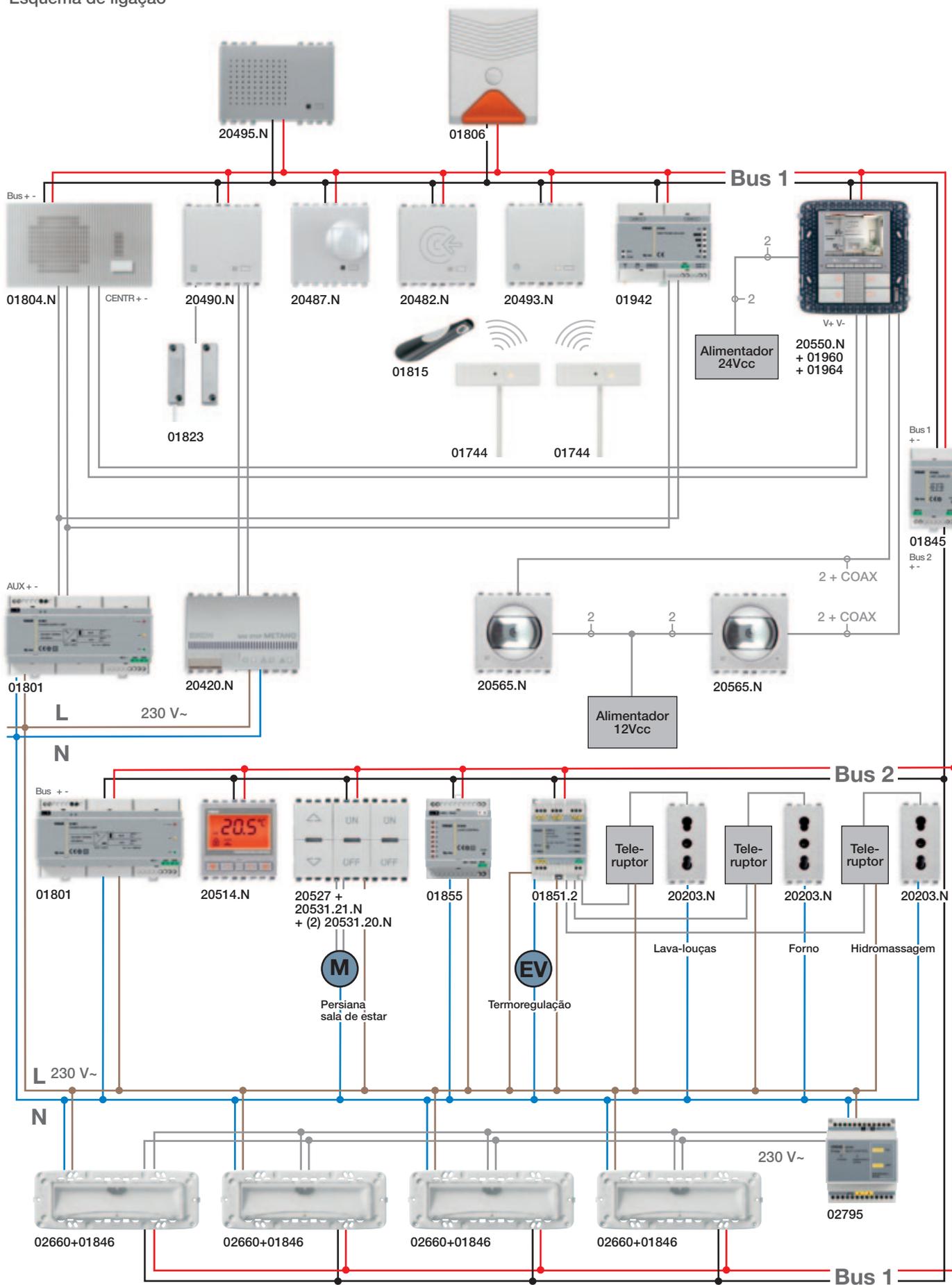
O exemplo de figura ilustra o caso de uma habitação na qual, são integradas as funções de automação, anti-intrusão e videovigilância. Através da instalação de automação pretende-se efectuar o controlo das cargas por faixas horárias, gerir a iluminação de emergência e os alarmes técnicos tais como gás e água enquanto que, com a instalação de TVCC é possível, através de telecâmaras de embeber, visualizar os ambientes supervisionados e efectuar a escuta ambiental. A função de controlo de cargas do sistema By-me permite configurar em qual dos períodos do dia um ou mais dos 8 grupos dedicados ao controlo de cargas serão activados ou desligados. Para fazer isto é necessário criar um programa horário semanal que indique em que altura dos vários dias da semana as cargas deverão estar na modalidade ON ou OFF. A programação horária não compromete de qualquer modo a função principal do controlo de cargas. Além disso, é possível programar os botões para o forçar na modalidade ON ou OFF das cargas independentemente da configuração predefinida. O comunicador telefónico, ligado directamente ao Bus, permite receber a sinalização de alarme tanto do tipo intrusão

como do tipo técnico (fuga de gás, inundação, etc.) com uma chamada de voz ou um sms. Os sensores usados no controlo ambiental que gerem os alarmes técnicos podem ser ligados ao Bus através da interface contactos e/ou radiofrequência. Na fase de programação (menu Cargas) são configuradas as prioridades com que as cargas devem ser disparadas no caso de sobrecarga. O comando por botão está associado a cada carga para forçar o seu disparo independentemente da prioridade configurada. Cria-se, ainda, um programa horário semanal no qual se configuram os dias e as faixas horárias em que a função de controlo das cargas deve estar activa. Com o comando para modo de repouso 02795 força-se a activação dos testes nas lâmpadas de modo a poder efectuarlos em qualquer momento.

(Exemplo com aparelhos série Eikon Next)



Esquema de ligação



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

Automação, anti-intrusão, videoporteiros e Media Center®

Casa simples com controlo da instalação através do aplicativo Vimar para Windows Media Center®

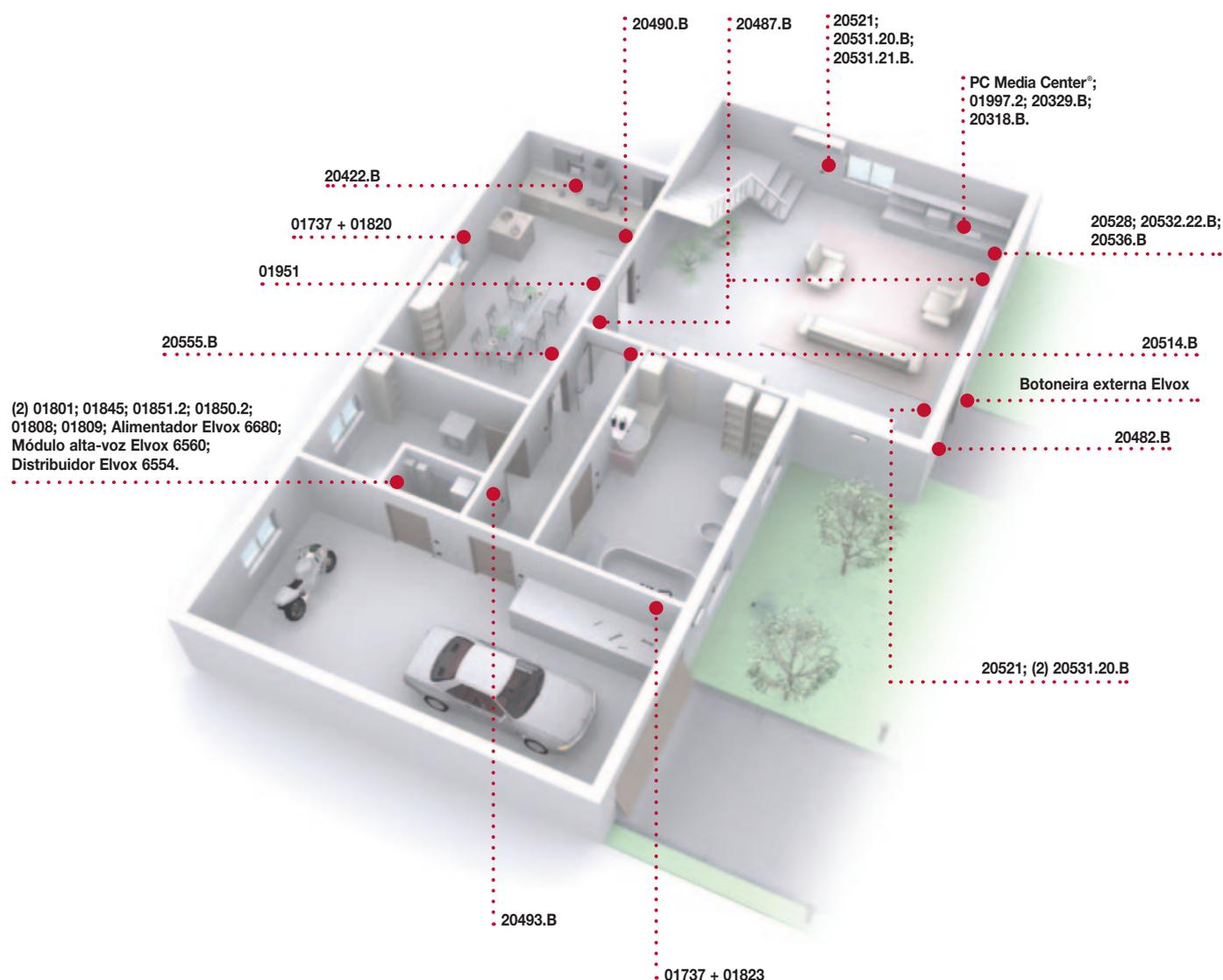
O exemplo da figura ilustra a integração entre o sistema de automação e anti-intrusão com o sistema videoporteiro Sound System os quais são geridos completamente pelo utente através da TV com o aplicativo Vimar para Windows Media Center®. O sistema de automação permite a gestão dos comandos e dos cenários a eles associados enquanto que o sistema anti-roubo assinala os alarmes de intrusão através dos detectores com dupla tecnologia de embeber e os detectores infravermelhos de radiofrequência. Graças ao contacto NF com que estes últimos estão equipados, é efectuada a protecção do portão da garagem e da janela da cozinha através dos contactos metálicos e de embeber respectivamente.

O comunicador telefónico GSM permite enviar, para os números programados, as sinalizações de alarme através de uma chamada de voz ou por um SMS; além disso, o comunicador, permite a activação remota de cenários predefinidos, a gestão

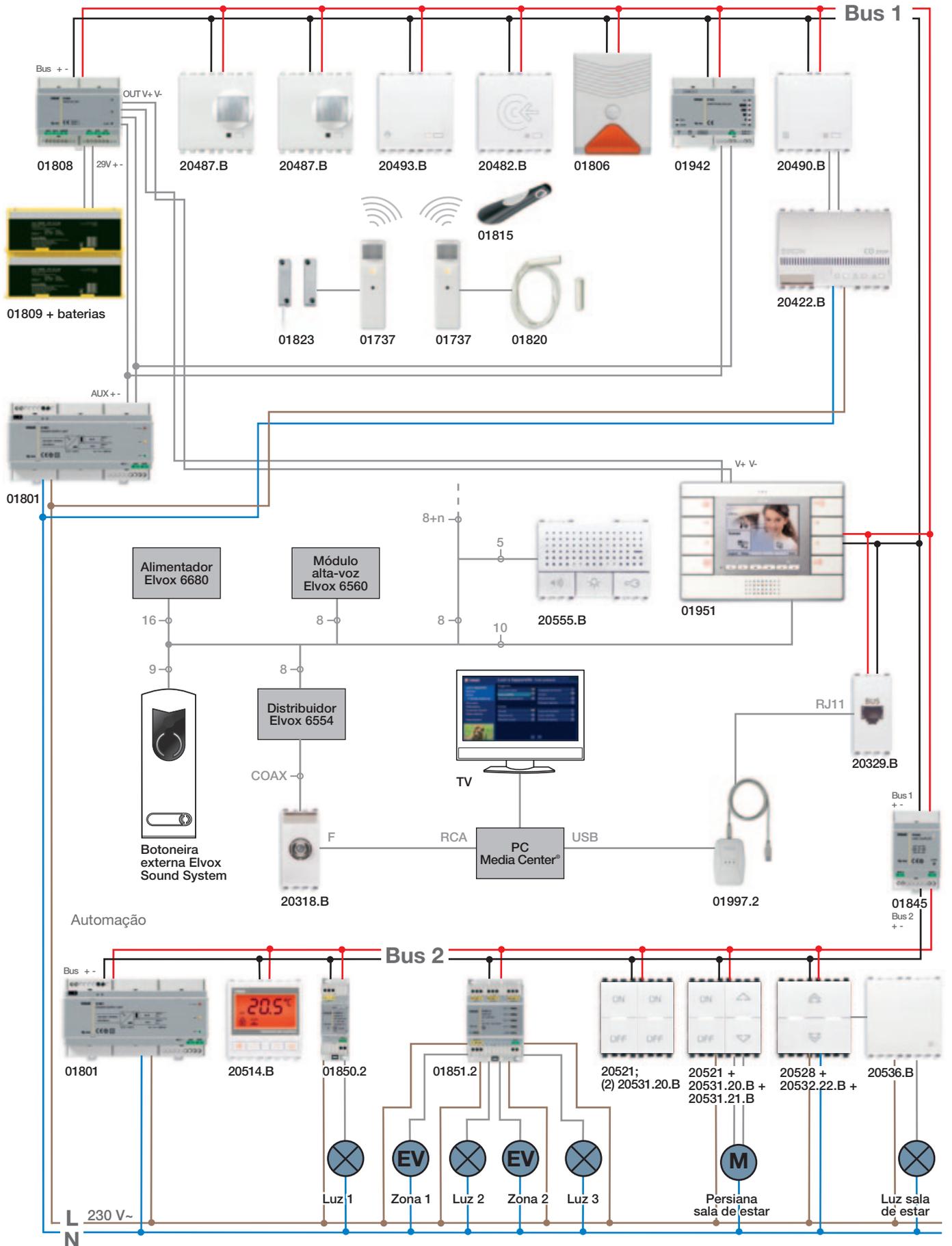
da temperatura (activação/desactivação/ programação), diagnóstico de dispositivos, etc.. O sistema By-me é gerido através do televisor na sala de estar graças ao aplicativo Windows Media Center® instalado no PC dedicado; este último está ligado ao Bus através da tomada RJ especial e a interface 01847 (fornecida com o art. 01997.2) enquanto que o sistema videoporteiro está ligado directamente ao PC através da tomada do tipo F e o cabo RCA.

Para que a instalação possa ser gerida através do aplicativo Media Center® é necessário que o instalador, após ter descarregado a base de dados da central com o software EasyTool Professional LT e o ter configurado com o software MConfig, proceda à gravação dos dados pessoais para obter o código de activação.

(Exemplo com aparelhos série Eikon Branca)



Esquema de ligação



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

Automação, videoporteiros e TVCC para o sector residencial

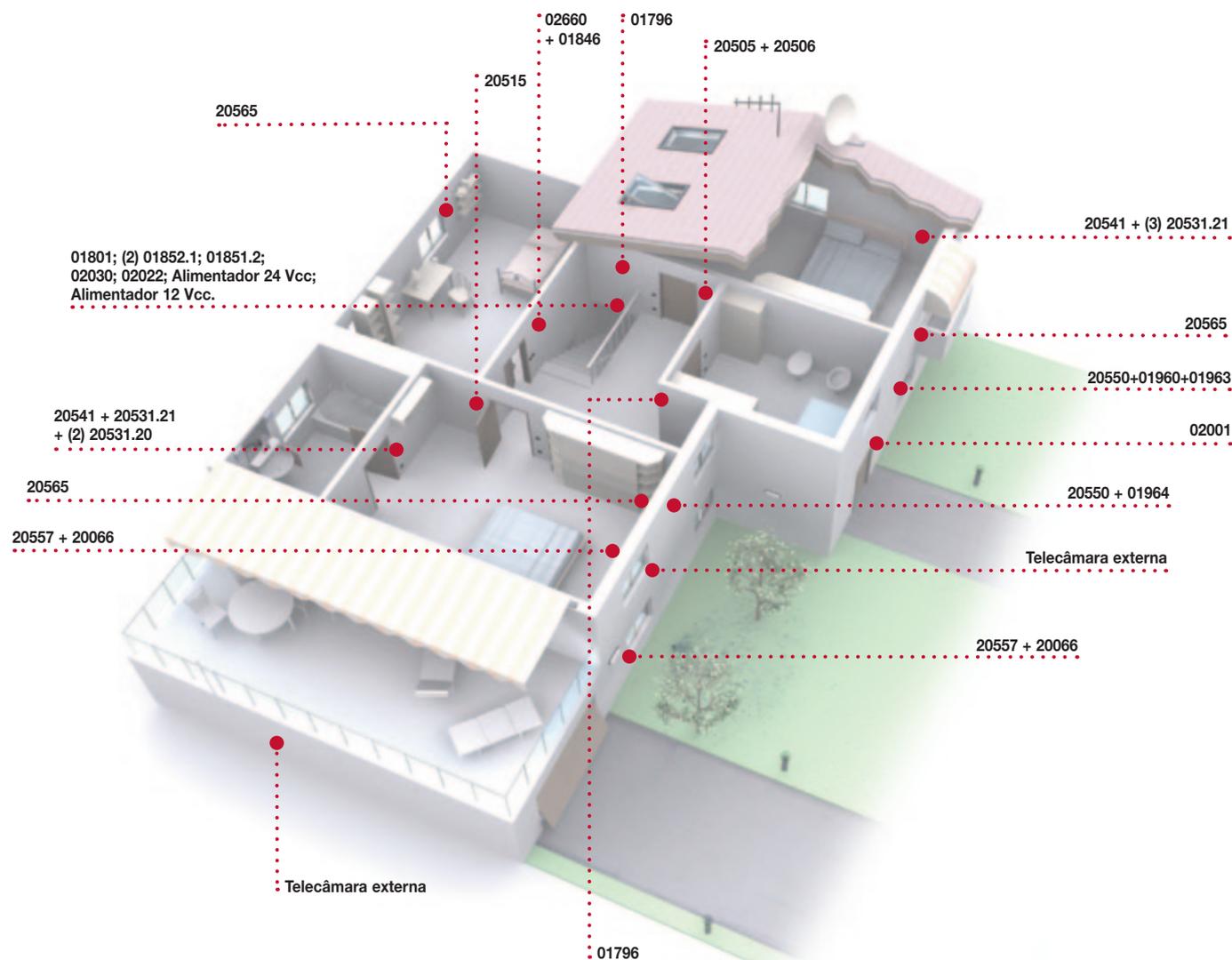
Eventos atmosféricos e videocontrolo

A aplicação da figura ilustra a integração entre os sistemas de automação e videoporteiro Due Fili, totalmente geridos pela central de embeber. Existe um segundo monitor de embeber com módulo TVCC para realizar a videovigilância interna e externa da casa. No exemplo, o sistema de automação foi integrado com um anemómetro e um higrómetro para prevenir eventuais danos que as tempestades repentinas podem causar nos toldos deixados abertos ou possíveis infiltrações de água pelas clarabóias mantidas abertas. A intervenção destes dispositivos pode ser programada de modo independente pelo cenário já activado ou na fase de activação, até ao final do evento atmosférico. O sistema videoporteiro prevê dois telefones alta-voz para responder às chamadas directamente do segundo piso ou da cozinha (quando o utente não se encontra na proximidade da central) aos quais estão ligados dois botões NA para efectuar chamadas intercomunicantes entre telefone/telefone e entre telefone/central. O sistema TVCC é composto por três telecâmaras de embeber para visualizar os quartos (aplicação útil, por exemplo, para a vigilância das

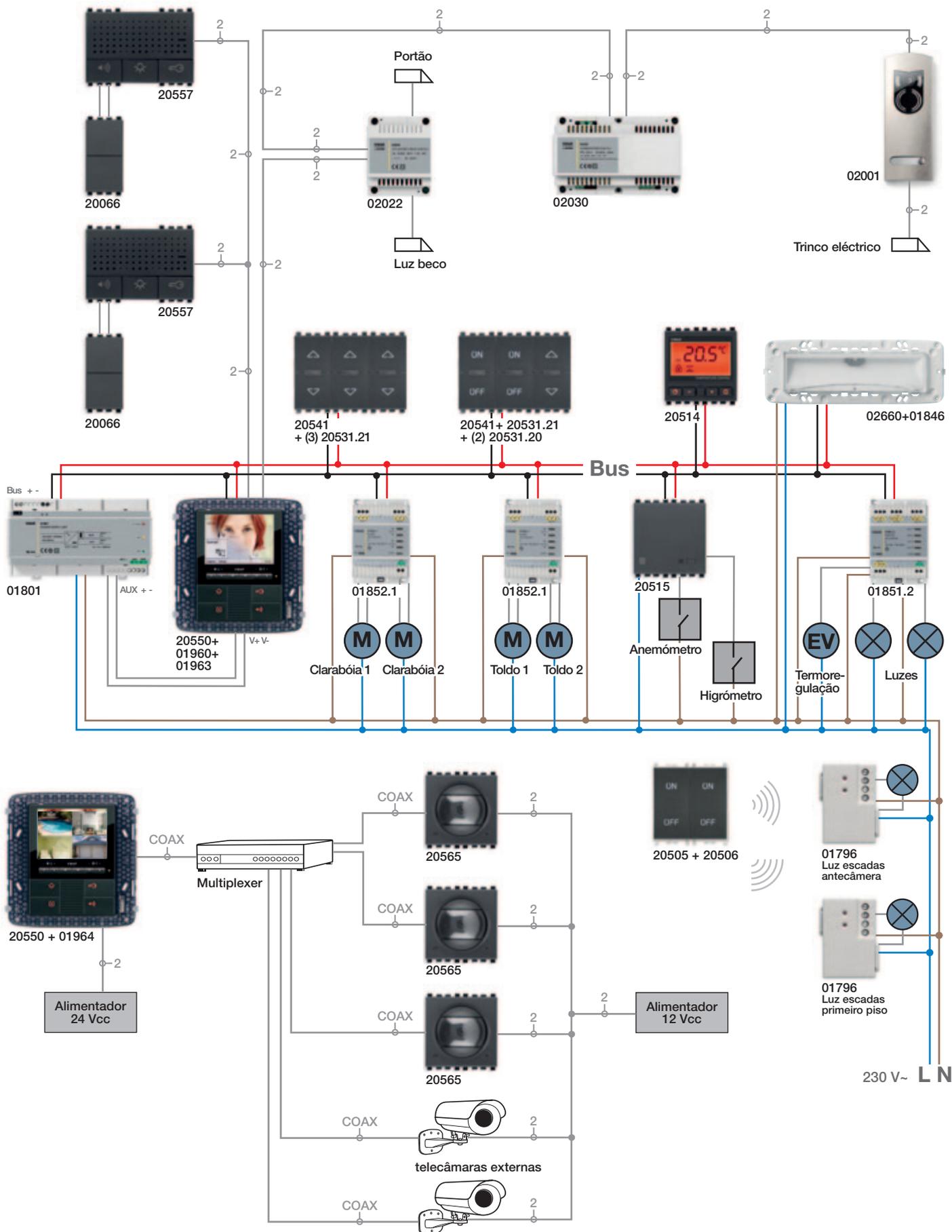
crianças) e duas telecâmaras de exterior para a vigilância do ambiente circundante; estas através do multiplexer, transmitem as imagens para o monitor. Na parede da antecâmara é instalado um comando com módulo EnOcean que através dos relés radiofrequência (art. 01796), permite comandar a luz da referida antecâmara e das escadas. O comando e os relés são totalmente independentes do sistema By-me e foram instalados num segundo momento para evitar obras de alvenaria. Para a programação do sistema de automação criam-se dois cenários:

- cenário 1 que abre as clarabóias e recolhe os toldos;
 - cenário 2 que fecha as clarabóias e levanta os toldos.
- Criam-se ainda dois programas horários semanais:
- o programa 1 que chama o cenário1 todos os dias no horário predefinido apenas se o anemómetro ou o higrómetro não transmitem qualquer sinalização à interface de comandos;
 - o programa 2 que chama o cenário2 todos os dias no horário predefinido quando o anemómetro ou o higrómetro transmitem uma sinalização à interface comandos.

(Exemplo com aparelhos série Eikon)



Esquema de ligação



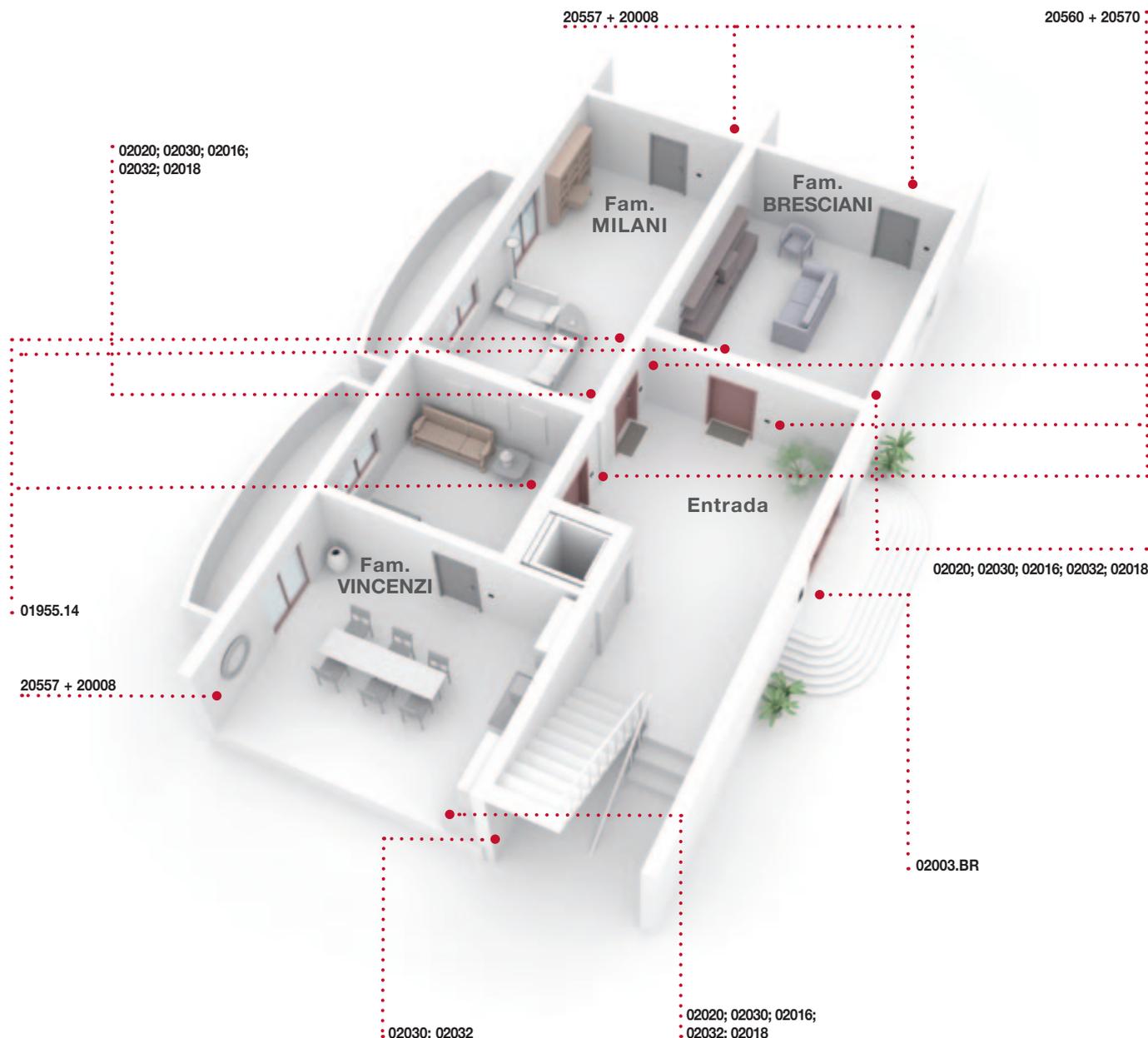
Videoporteiros para o sector residencial

Condomínio com instalação videoporteiro Due Fili de Elvox

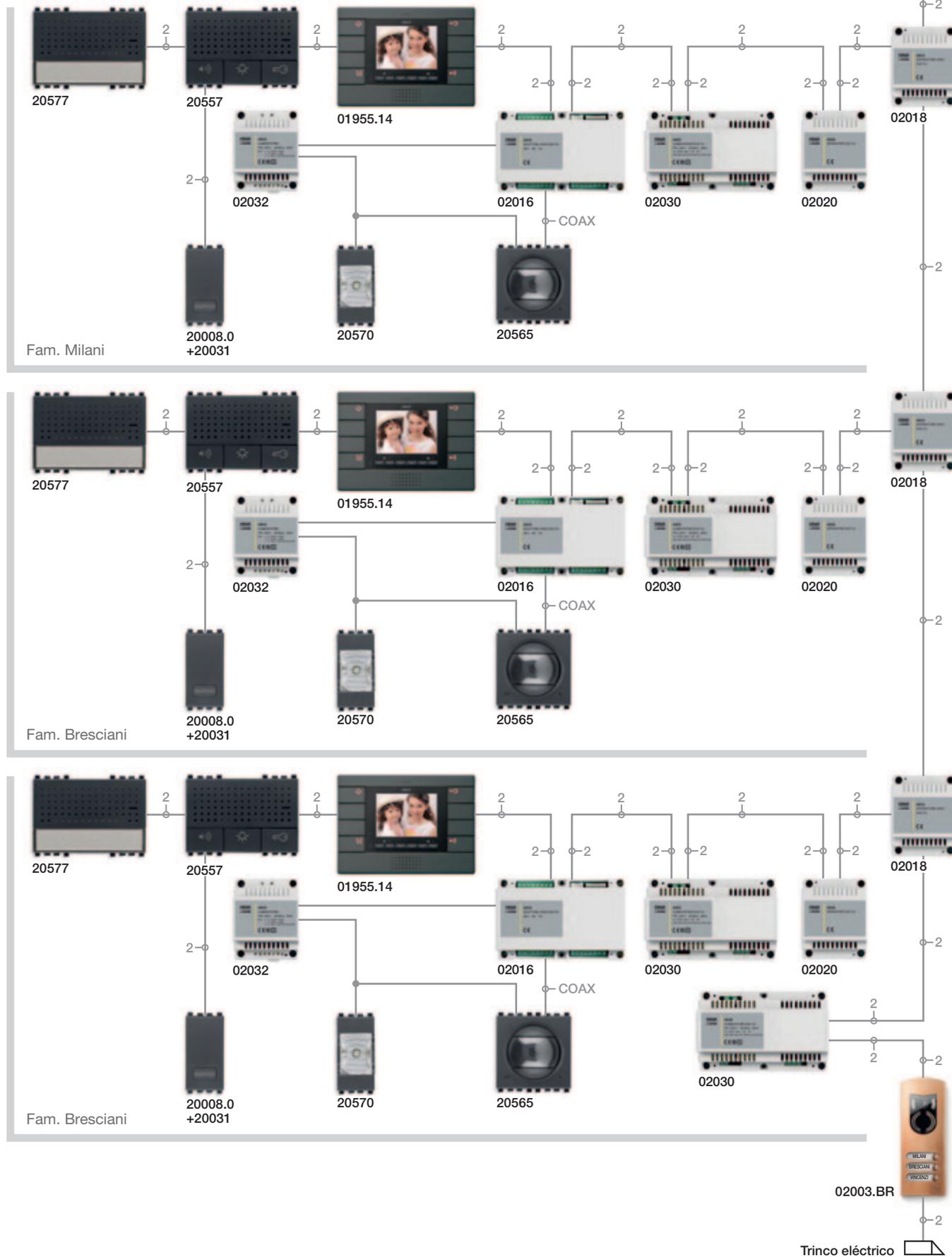
O exemplo da figura refere-se a uma aplicação de videoporteiro de condomínio na qual é utilizado o sistema Due Fili de Elvox. Através do videoporteiro, o utente poderá visualizar e comunicar com as pessoas que efectuaram a chamada da botoneira externa e, uma vez feita a identificação, o referido utente poderá efectuar a abertura do trinco eléctrico da entrada principal do condomínio e o acendimento da luz. Além disso, cada habitação tem um telefone alta-voz para a comunicação com a botoneira externa, a chamada intercomunicante com o videoporteiro (graças à presença do botão NA), a abertura do trinco eléctrico e o acendimento da luz das escadas; este tipo

de instalação permite comunicar mais facilmente tanto com o interior da habitação como com o interlocutor externo que se encontra junto da botoneira. Finalmente, na entrada de cada habitação existe um botão de chamada e uma telecâmara com iluminador que permitem também visualizar e comunicar, através do videoporteiro ou do telefone interior, com as pessoas que efectuaram a chamada do patamar do condomínio; isto é útil no caso em que a porta da entrada principal permaneça acidentalmente aberta e todos eles tenham acesso e no caso em que ao efectuar a chamada estejam outros inquilinos que residem no mesmo condomínio.

(Exemplo com aparelhos série Eikon)



Esquema de ligação



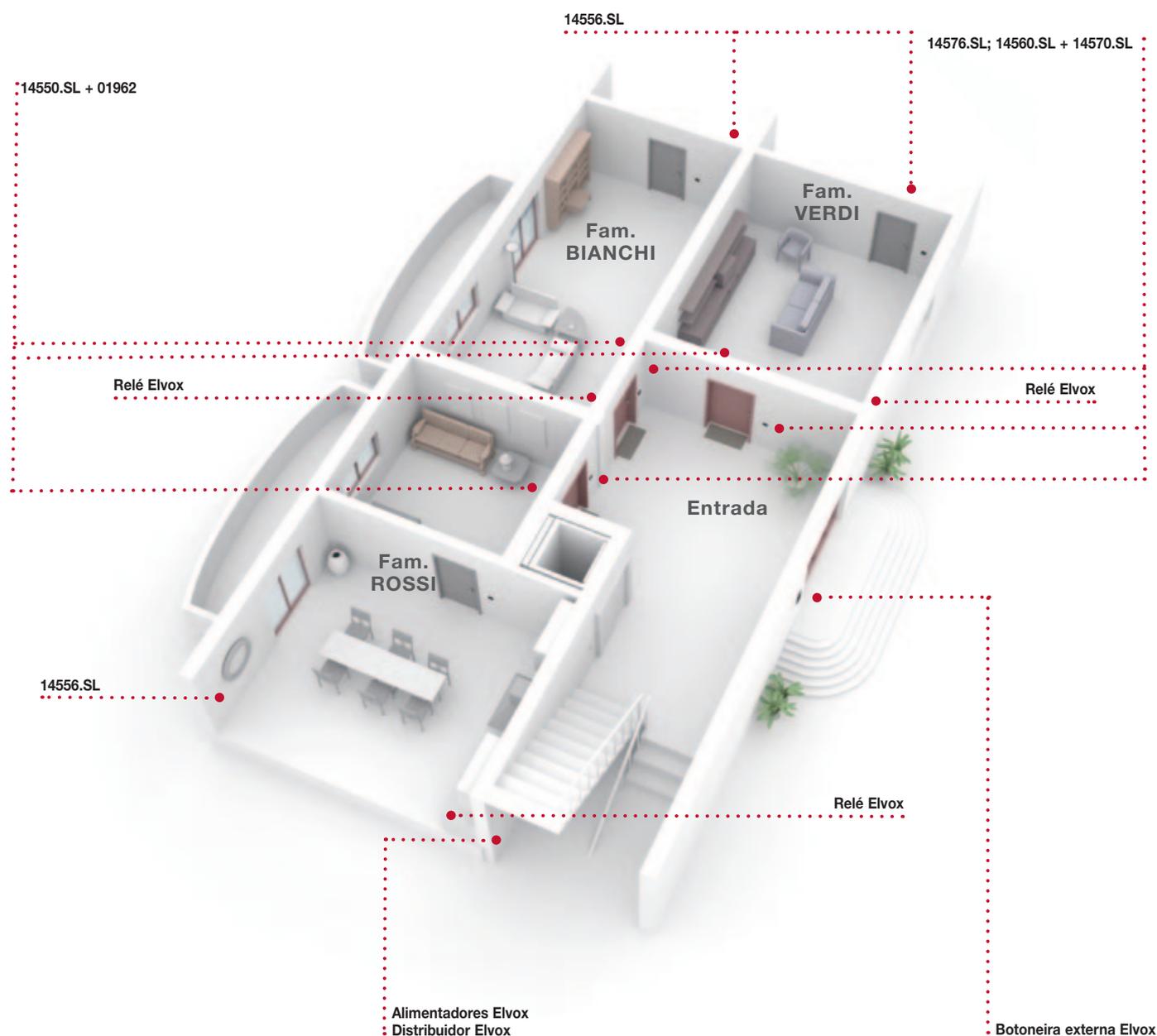
Videoporteiros para o sector residencial

Condomínio com instalação videoporteiro DigiBus de Elvox

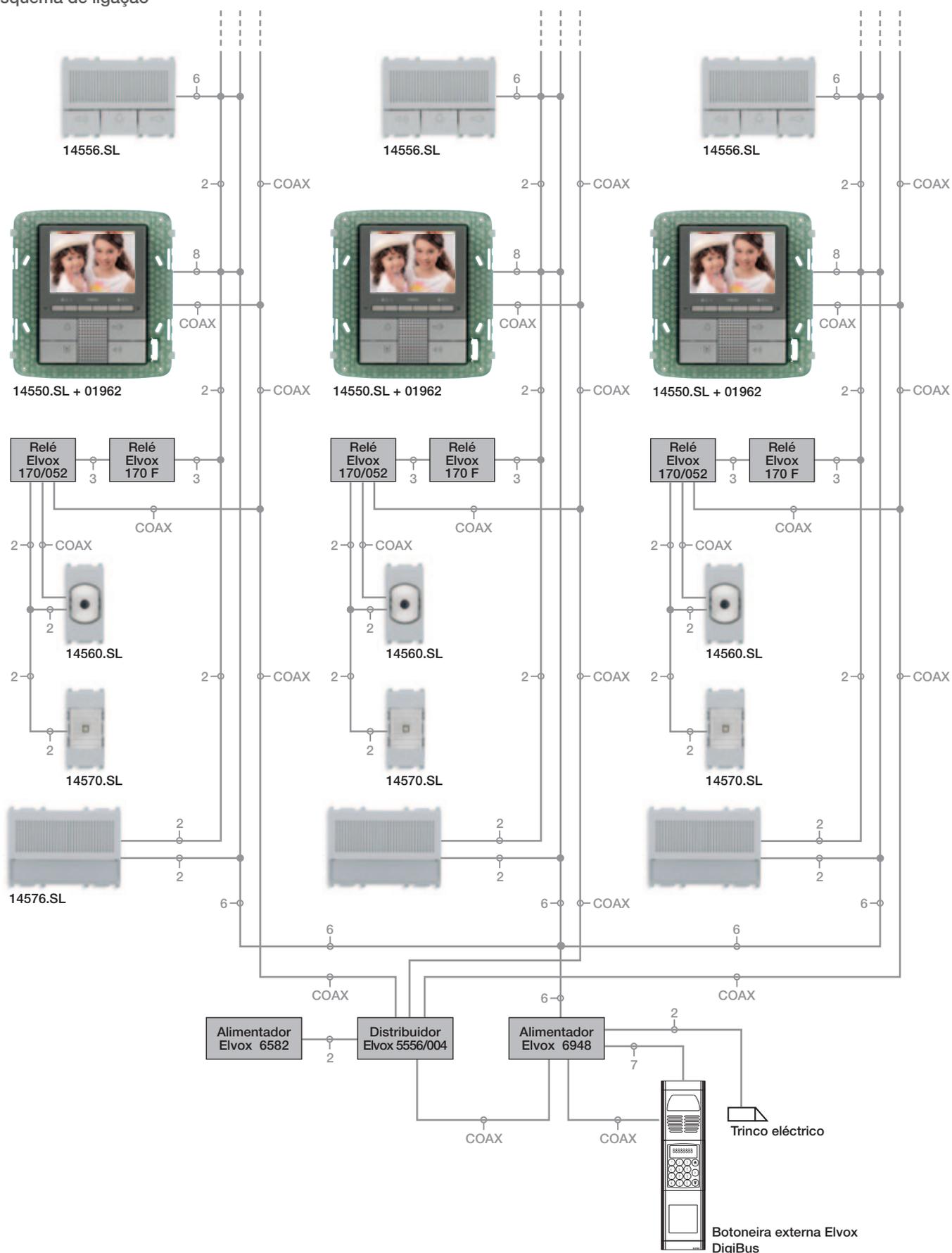
O exemplo de figura representa uma aplicação típica de videoporteiro no âmbito de condomínio no qual é utilizado o sistema DigiBus. Através do videoporteiro, o utente poderá visualizar e comunicar com a pessoa que efectuou a chamada da botoneira externa e, uma vez efectuada a identificação, o referido utente poderá também efectuar a abertura do trinco eléctrico da entrada principal do condomínio e o acendimento da luz. Além disso, cada uma das habitações tem um telefone alta-voz para a comunicação com a botoneira externa, a abertura do trinco eléctrico e o acendimento da luzes das escadas; este tipo de instalação permite ao utente responder às chamadas que surgem quando ele não está junto do videoporteiro, mas num ponto mais afastado da casa.

Finalmente, à entrada de cada habitação, existe um botão de chamada e uma telecâmara com iluminador que permitem também visualizar e comunicar, através do videoporteiro ou do telefone interno, com a pessoa que efectuou a chamada do patamar do condomínio; isto é útil no caso em que a porta da entrada principal permaneça acidentalmente aberta e todos lhe terão acesso e, no caso em que ao efectuar a chamada estão outros inquilinos que residem no mesmo condomínio. O sistema permite ainda, ligando ao alimentador um contacto NA situado no trinco, receber uma sinalização de “porta aberta” através do acendimento do LED verde do videoporteiro.

(Exemplo com aparelhos série Plana Silver)



Esquema de ligação



Automação para o sector residencial

Apartamento com gestão das luzes e persianas, Termoregulação e controlo cargas

No exemplo da figura, utilizando a central de embeber 2 módulos do sistema By-me, efectua-se o controlo da temperatura, das luzes e das persianas, da difusão sonora e a gestão das cargas. A instalação de Termoregulação está subdividida em três zonas: zona dia, zona noite, banhos, comandadas cada uma por uma electroválvula. Na zona dia o controlo da temperatura é efectuado pela central, que controla também o funcionamento dos dois termostatos. A cada zona está associado um dos relés existentes no actuador que se ocupa do comando da electroválvula.

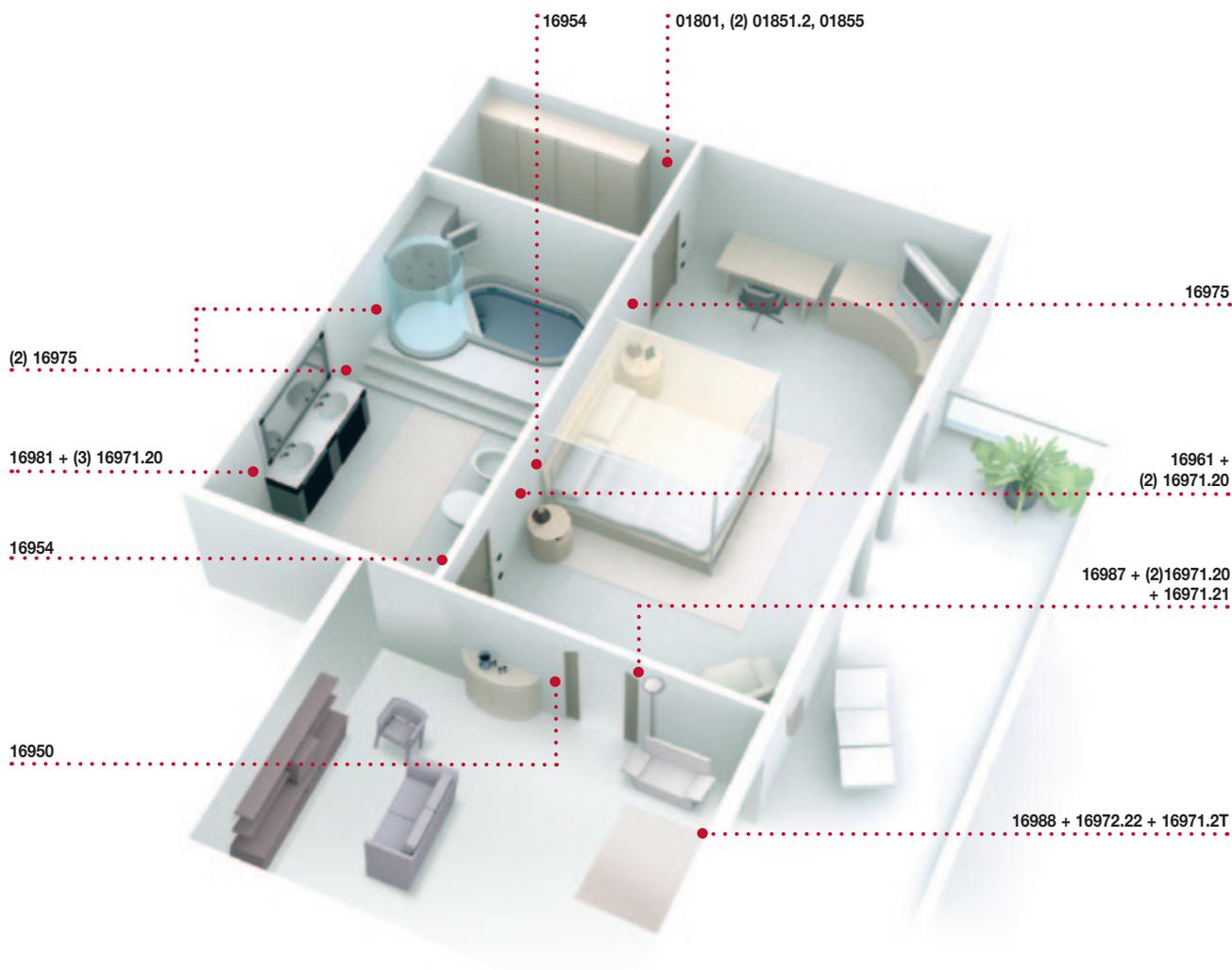
Os programas que comandam os cronotermostatos estão memorizados na central; quando for necessário, a temperatura pode ser modificada localmente actuando nos termostatos. Na fase de configuração (menu controlo de cargas) são configuradas as prioridades com que as cargas devem actuar

no caso de sobrecarga. O comando por botão está associado a uma carga para forçar o disparo independentemente da prioridade configurada. No apartamento aqui considerado será possível, por exemplo, criar um cenário que chamaremos “despertar” que, graças a um programa devidamente configurado, acenderá a luz do quarto e ligará a difusão sonora com um fundo musical num determinado horário. Cria-se:

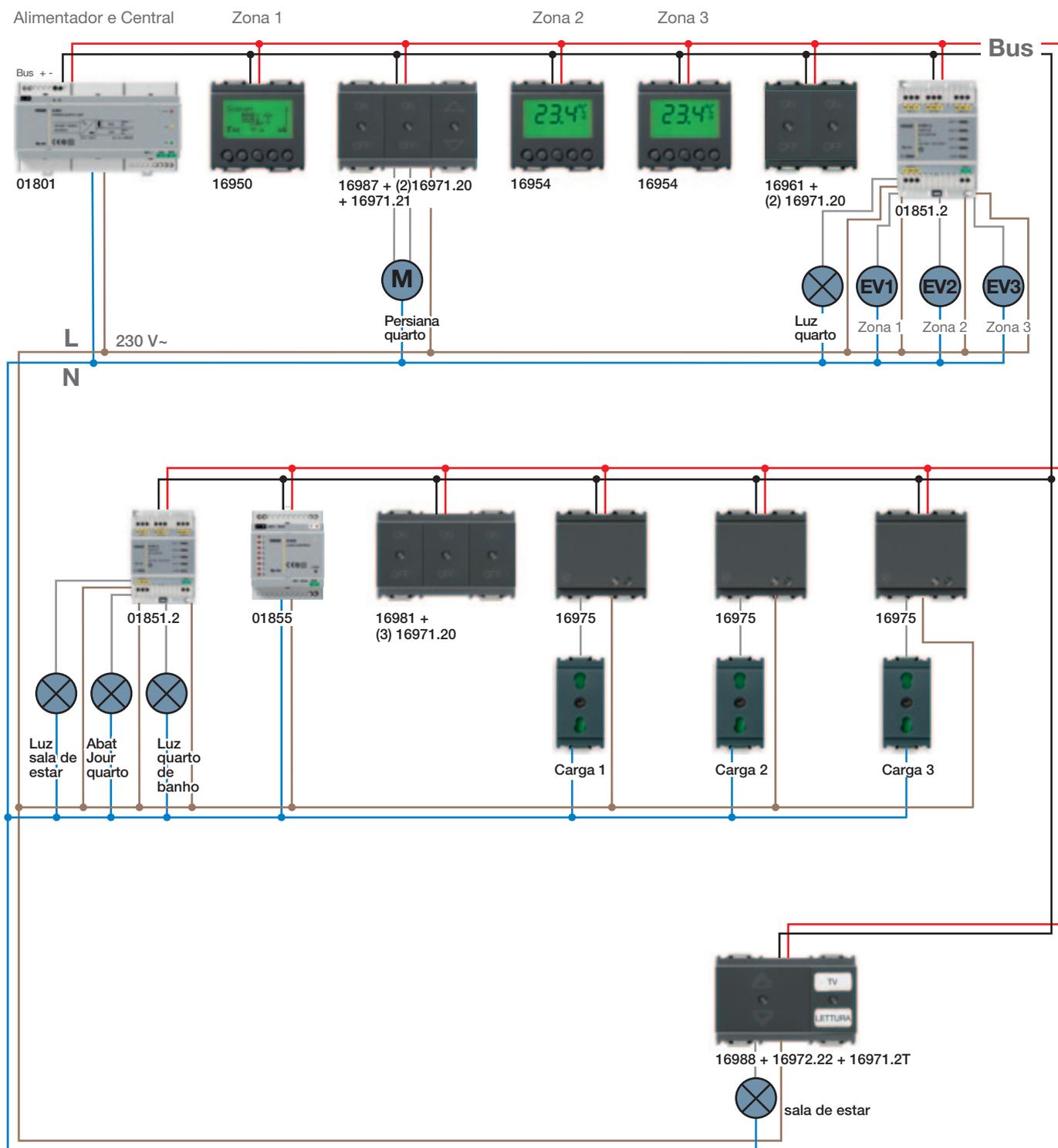
- cenário 1 que activa a difusão sonora e a iluminação no quarto
- programa 1 que a um horário predefinido, activa o cenário acima referido.

Na sala de estar será possível efectuar a regulação da iluminação e activar os cenários TV e leitura mediante o respectivo comando por botão.

(Exemplo com aparelhos série Idea)



Esquema de ligação



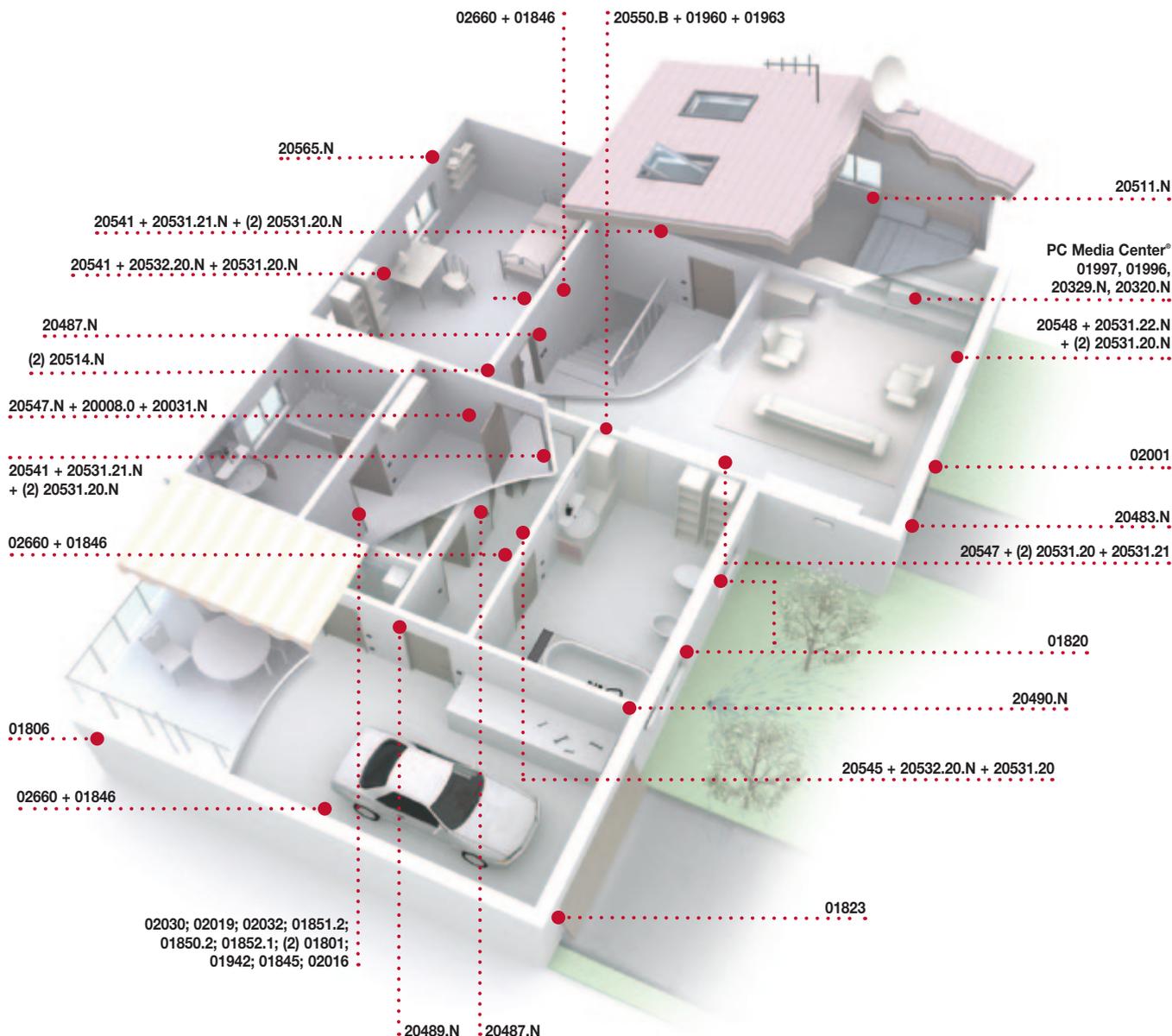
Automação, anti-intrusão e videoporteiros para o sector residencial

Vivenda com controlo da instalação através do aplicativo Vimar para Windows Media Center®.

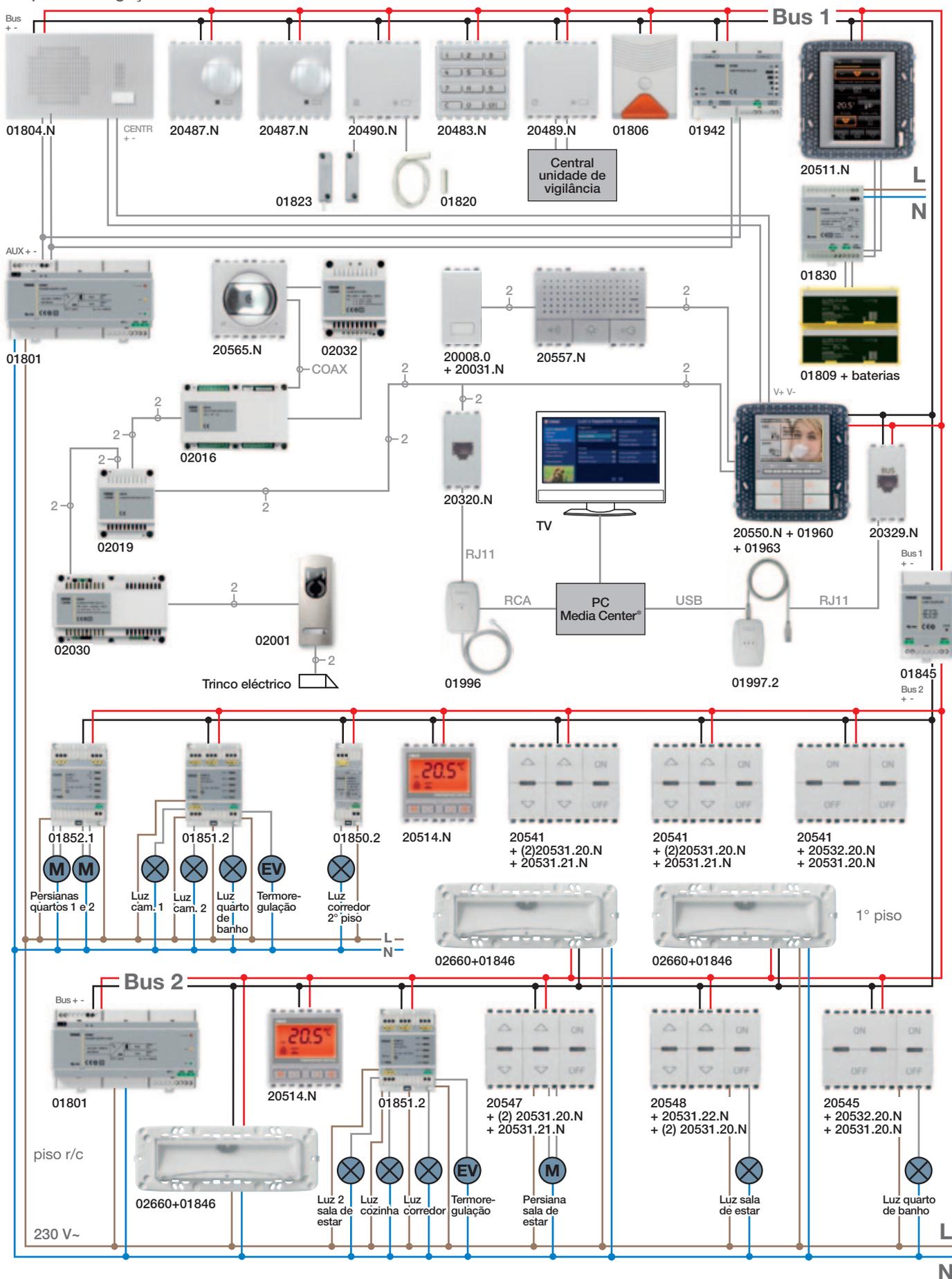
O exemplo da figura representa uma vivenda com dois pisos na qual é realizada a integração entre o sistema de automação e anti-intrusão com o sistema videoporteiro Due Fili os quais, para além de serem geridos pela central de embeber com monitor LCD, podem ser comandados e controlados directamente pela TV graças ao aplicativo Vimar para Windows Media Center®. Mediante o ecrã táctil instalado no segundo piso, efectua-se a supervisão e o comando das funções (luzes, persianas, clima, cenários, controlo de cargas e anti-intrusão) de toda a instalação domótica da casa. O sistema de automação gere os comandos, os cenários e os programas automáticos configurados enquanto o sistema anti-roubo assinala os alarmes anti-intrusão e, no caso de alarme, activa o dispositivo de chamada da unidade de vigilância através do actuador por relé. O comunicador telefónico GSM permite enviar, para os números programados, as sinalizações de alarme (chamada de voz e SMS), gerir remotamente os cenários programados

e efectuar as operações de diagnóstico dos dispositivos. O sistema By-me é gerido através do televisor da sala de estar graças ao aplicativo Windows Media Center® instalado no PC dedicado; este último está ligado ao Bus através da tomada RJ especial e à interface 01847 (fornecida com o art. 01997) enquanto o sistema videoporteiro Due Fili está ligado ao PC através da tomada RJ11 e à interface 01996. Além disso, mediante o Media Center® é possível visualizar na TV as imagens transmitidas pela telecâmara 20565.N instalada no quarto das crianças. Para que a instalação possa ser gerida com o aplicativo Vimar para Media Center® é necessário que o instalador, após ter descarregado a base de dados da central com o software EasyTool Professional LT e o ter configurado com MCCConfig (software fornecido com o art. 01997), proceda à gravação dos dados pessoais (instalador e cliente final) obtendo assim o código de activação.

(Exemplo com aparelhos série Eikon)



Esquema de ligação



Automação e videovigilância (TVCC) para o sector terciário

Loja com automação, anti-intrusão e videovigilância

O exemplo de figura ilustra o caso de uma loja na qual as funções de automação, difusão sonora, anti-intrusão e videovigilância são geridas através da central By-me. Na aplicação considerada, o sistema permitirá a abertura e o fecho das grades de segurança das montras a horários programados e coincidentes com os do normal exercício da loja; também o controlo da temperatura interna é efectuado pelo sistema By-me que permitirá a regulação durante os horários de trabalho e desligará nos dias de fecho. O sistema anti-intrusão é constituído por detectores de infravermelhos com dupla tecnologia e por sensores sísmicos para os vitrais enquanto o sistema de TVCC está ligado a um multiplexer e a um DVD-R para a visualização e gravação das imagens para prevenir eventuais roubos ou assaltos. As duas grades de segurança são geridas pelo comando com dois botões basculantes e a instalação de termoregulação é controlada directamente pelo termostato.

O sistema de difusão sonora permitirá ouvir a música transmitida pela estação rádio seleccionada ou pela fonte instalada no escritório; obviamente que tanto na loja como no escritório adjacente será possível ouvir música diferente de modo total-

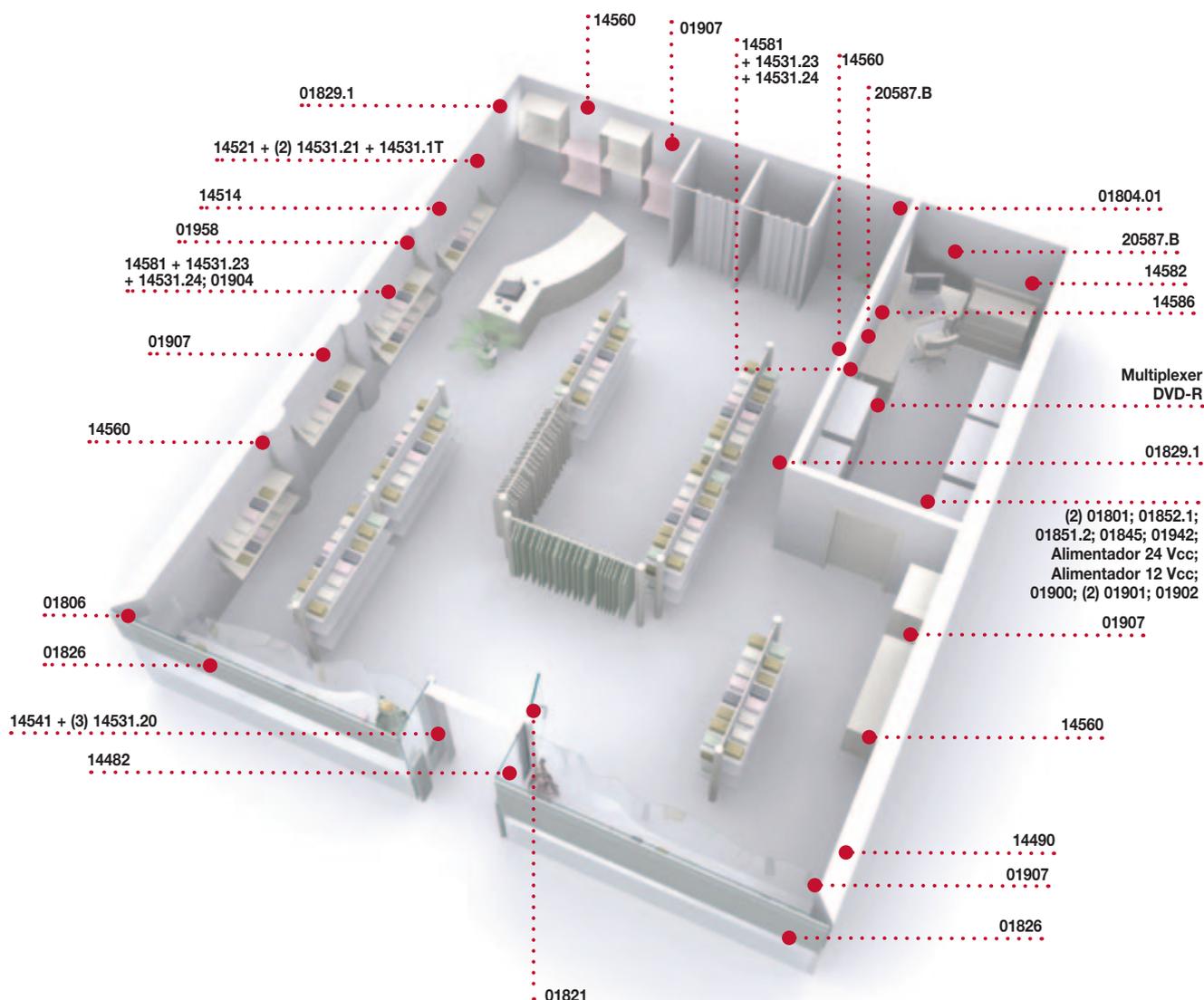
mente independente. Finalmente, graças ao módulo microfónico de chamada, o proprietário poderá efectuar comunicações de serviço usando os difusores da instalação áudio.

Cria-se um cenário que feche as grades de segurança (comandadas pelo actuador art. 01852.1), desactiva a caldeira (mediante o relé associado à electroválvula), desliga a instalação de difusão sonora e as lâmpadas de iluminação da loja. Criam-se, ainda, 2 programas de horários semanais:

- o programa 1, configurado para os dias de trabalho, que um pouco antes do horário de abertura da loja, activa a instalação de termoregulação;
- o programa 2, configurado para os dias de trabalho, que no horário de fecho chama o cenário 2.

O cenário 1 (OFF geral) também pode ser chamado mediante o comando por botão; isto é útil naqueles casos em que o proprietário ou os encarregados da loja tenham necessidade de permanecer para além do horário de fecho ou para os dias em que a loja está fechada.

(Exemplo com aparelhos série Plana)



Automação para o sector terciário

Centro comercial

Utilizando o sistema By-me e as funções de automação, a gestão das instalações de um centro comercial são significativamente simplificadas, reduzindo drasticamente o número de dispositivos utilizados numa instalação eléctrica comum.

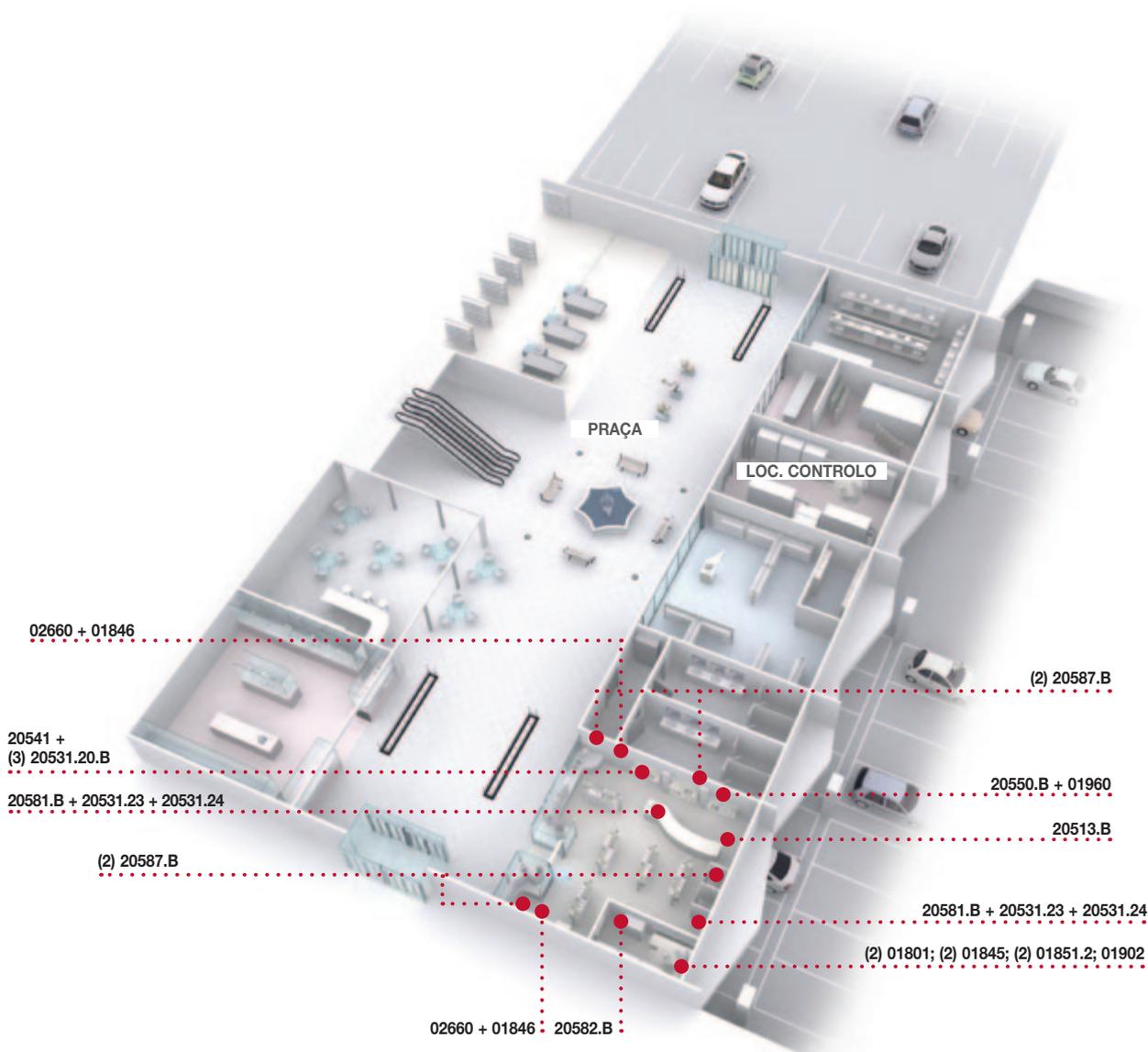
No exemplo aqui considerado através do sistema By-me é possível gerir as seguintes funções:

- iluminação geral (galerias e praças);
- difusão sonora;
- acessos (entradas IN e saídas OUT controlados de modo independente);
- iluminação parques de estacionamento subterrâneos;
- fontes;
- presença nos sanitários.

A iluminação das galerias e das praças é gerida pelo local de controlo enquanto cada loja controlará autonomamente a iluminação do seu espaço, da sua montra e da instalação de Termoregulação; através do termostato será possível gerir a temperatura ambiente (aquecimento e ar condicionado) mediante os ventiladores com 3 velocidades.

Também a difusão sonora e a fonte serão controladas pela central instalada no local de controlo que as activará e desactivará nos horários programados. Um pouco antes do fecho do centro comercial as luzes da praça desligar-se-ão juntamente com a difusão sonora e a alimentação da fonte, enquanto no horário de fecho as portas de acesso permitirão apenas a saída. Pouco depois do horário de fecho as lâmpadas das galerias desligar-se-ão e as portas de saída (OUT) fechar-se-ão. Finalmente, uma hora após o fecho do centro comercial também a iluminação do parque de estacionamento subterrâneo apagar-se-á. Do local de controlo é possível monitorizar a presença de pessoas nos sanitários; através do detector de infravermelhos poder-se-á visualizar o conjunto dos acessos sempre que haja alguém dentro dos serviços, mantendo-a acesa enquanto a pessoa não sair (isto para intervir no caso de imprevistos ou para prestar socorro). Através do mesmo detector de infravermelhos será possível comandar o acendimento das luzes dos sanitários.

(Exemplo com aparelhos série Eikon Branca)



Uma loja do centro comercial

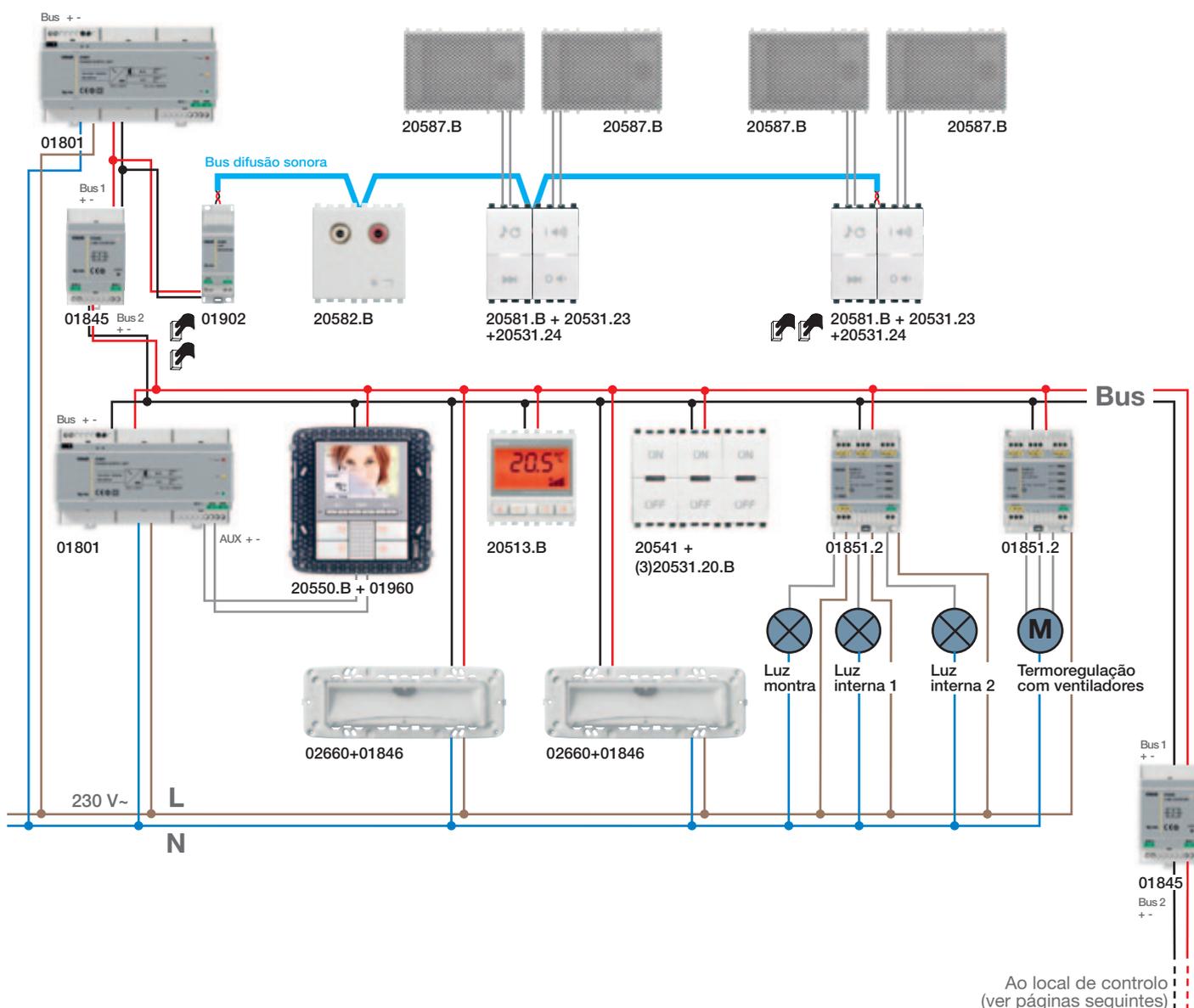
Cada loja que se encontra dentro do centro comercial controla a sua instalação de iluminação e de emergência, a regulação da temperatura ambiente e a instalação de difusão sonora de forma totalmente autónoma.

Em relação ao esquema abaixo apresentado, será possível adicionar, obviamente, novos componentes criando cenários conforme as exigências do proprietário de cada loja; nesta aplicação foi escolhido utilizar o monitor 20550 com o módulo 01960 de modo a permitir, por exemplo, uma futura integração com o sistema TVCC para a videovigilância da loja.

Um exemplo disto pode ser atribuído ao ilustrado nas páginas 226 e 227 (exemplo loja simples).

A instalação de cada loja poderá ser autónoma ou integrada, através dos acopladores de linha (art. 01845), numa única rede constituída pelo local de controlo e as lojas (para efectuar, por exemplo, um comando de OFF geral por parte dos porteiros). Este tipo de aplicação é um exemplo clássico do sistema By-me subdividido em várias áreas e/ou em várias linhas.

Esquema de ligação



Automação para o sector terciário

Local de controlo do Centro comercial

Da central instalada dentro do local de controlo comandam-se os seguintes cenários:

- cenário 1 que activa as luzes das galerias, as luzes da praça e as luzes do parque de estacionamento;
- cenário 2 que activa a abertura das portas de entrada (IN) e de saída (OUT), activa a difusão sonora e a alimentação da fonte;
- cenário 3 que apaga as luzes da praça, a difusão sonora e a alimentação da fonte;
- cenário 4 que fecha as portas de entrada (IN);
- cenário 5 que apaga as luzes da galeria e fecha as portas de saída (OUT).

Criam-se ainda seis programas horários semanais:

- o programa 1 que chama o cenário 1 pouco antes do horário de abertura do centro comercial;
- o programa 2 que chama o cenário 2 no horário de abertura do centro comercial;
- o programa 3 que, por exemplo, vinte minutos antes do horário de fecho chama o cenário 3;
- o programa 4 que, no horário de fecho do centro, chama o cenário 4;
- o programa 5 que, por exemplo, vinte minutos após o horário de fecho chama o cenário 5;
- o programa 6 que, uma hora após o horário de fecho, desactiva o grupo que comanda as luzes do parque de estacionamento;

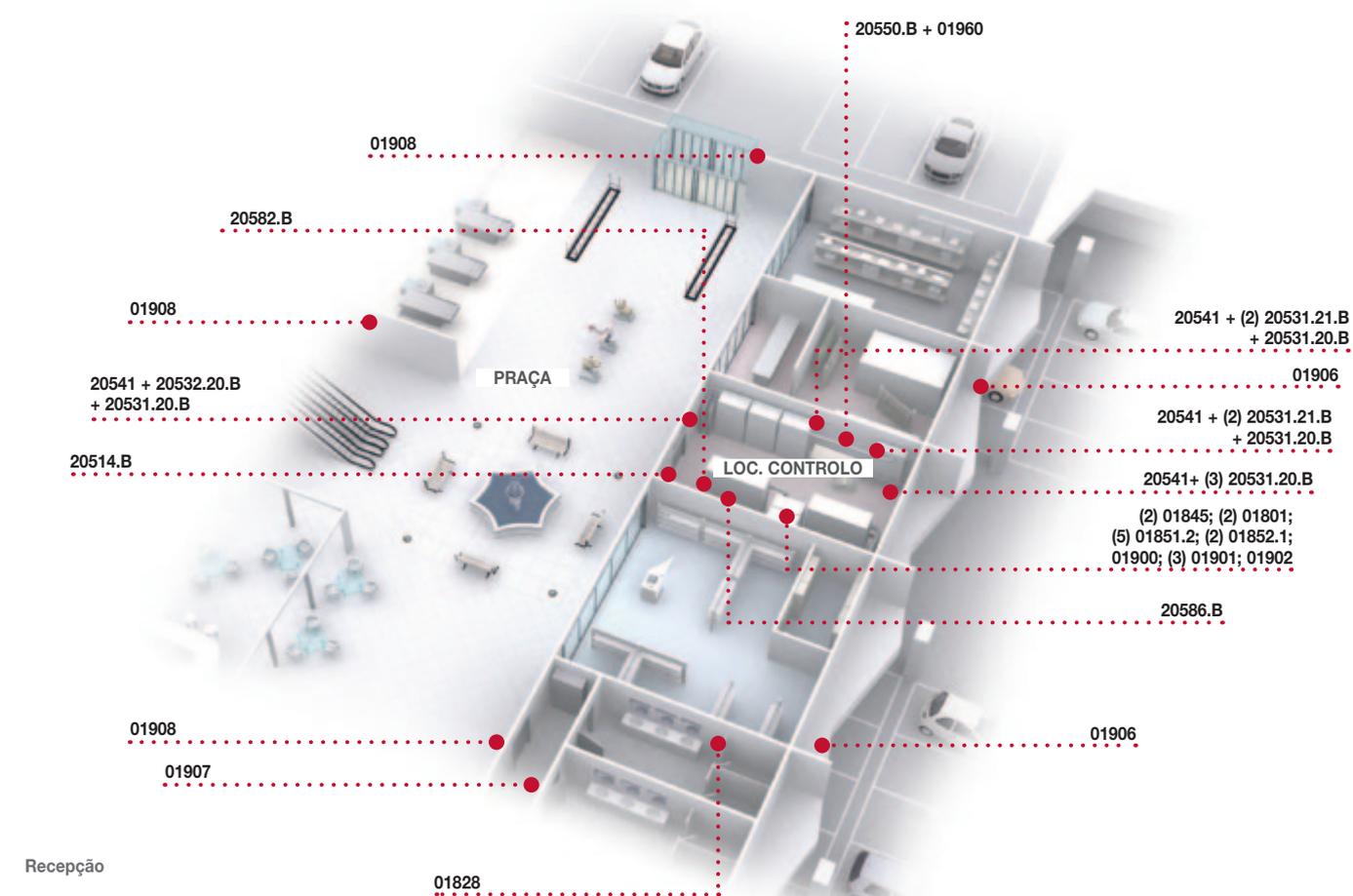
No que diz respeito à presença nos sanitários cria-se um grupo constituído pelo detector por infravermelhos e pelo relé ligado ao sinóptico instalado no local de controlo; o relé deverá ainda ser configurado como monoestável com atraso de n segundos.

Os programas devem ser configurados de tal modo que fiquem activos nos dias de trabalho do centro comercial; todos os grupos envolvidos nos cenários podem ser comandados individualmente por comandos locais instalados no local de controlo (luzes praça, galeria, fonte, difusão sonora, entradas IN, saídas OUT e luzes dos parques de estacionamento subterrâneos). Finalmente, graças ao módulo microfónico do sistema de difusão sonora, o pessoal do local de controlo poderá efectuar comunicações de serviço a todo o centro comercial.

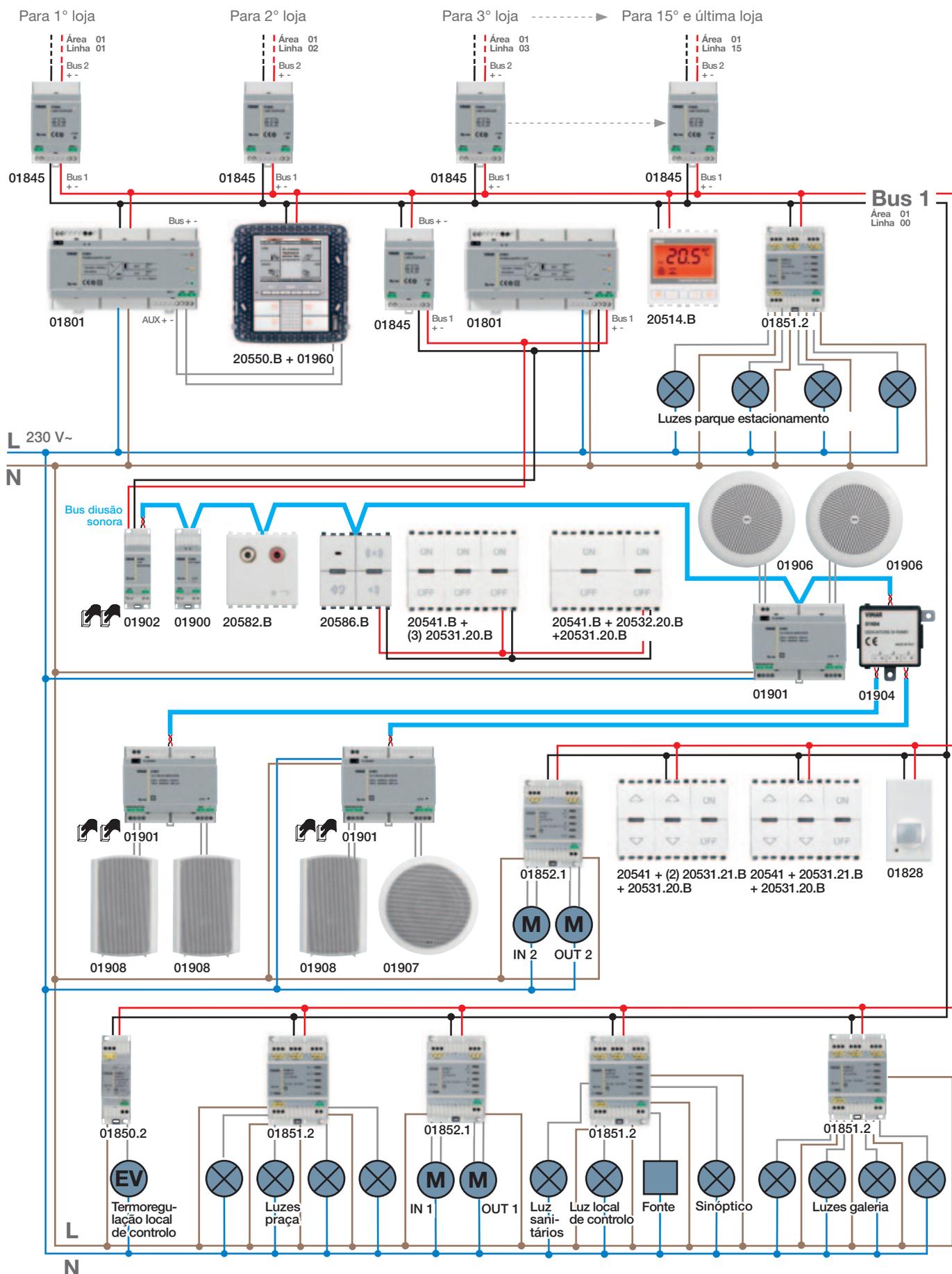
Nota

Para cada linha haverá, no máximo, uma central, e os dispositivos de uma mesma linha deverão ser configurados pela mesma central. Ter atenção às configurações iniciais das centrais.

(Exemplo com aparelhos série Eikon Branca)



Esquema de ligação



Automação para o sector terciário

Sala de conferências

Numa sala dedicada a cursos e/ou conferências, cada vez mais se utilizam sistemas multimédia; neste caso o sistema By-me permitirá acender/desligar ou regular as luzes, baixar ou subir as persianas e fazer descer ou subir o ecrã de projecção. Tudo isto é efectuado com o auxílio do telecomando por infravermelhos que permite a apenas uma pessoa gerir toda a instalação com extrema simplicidade e versatilidade.

No interior da sala de conferências, as persianas podem ser comandadas individualmente e localmente; o grupo de lâmpadas centrais e o grupo lâmpadas do palco-lâmpadas laterais também podem ser geridas localmente efectuando o ligar/desligar e regulação. Criam-se, assim, quatro cenários:

- o cenário “conferência” que activa a 100% as lâmpadas no palco e as laterais, levanta as persianas, baixa o ecrã e regula as lâmpadas centrais para 30% da intensidade máxima;
- o cenário “projectção” que regula as lâmpadas no palco e as laterais para 20%, baixa as persianas, activa as lâmpadas centrais para 30% e baixa o ecrã;

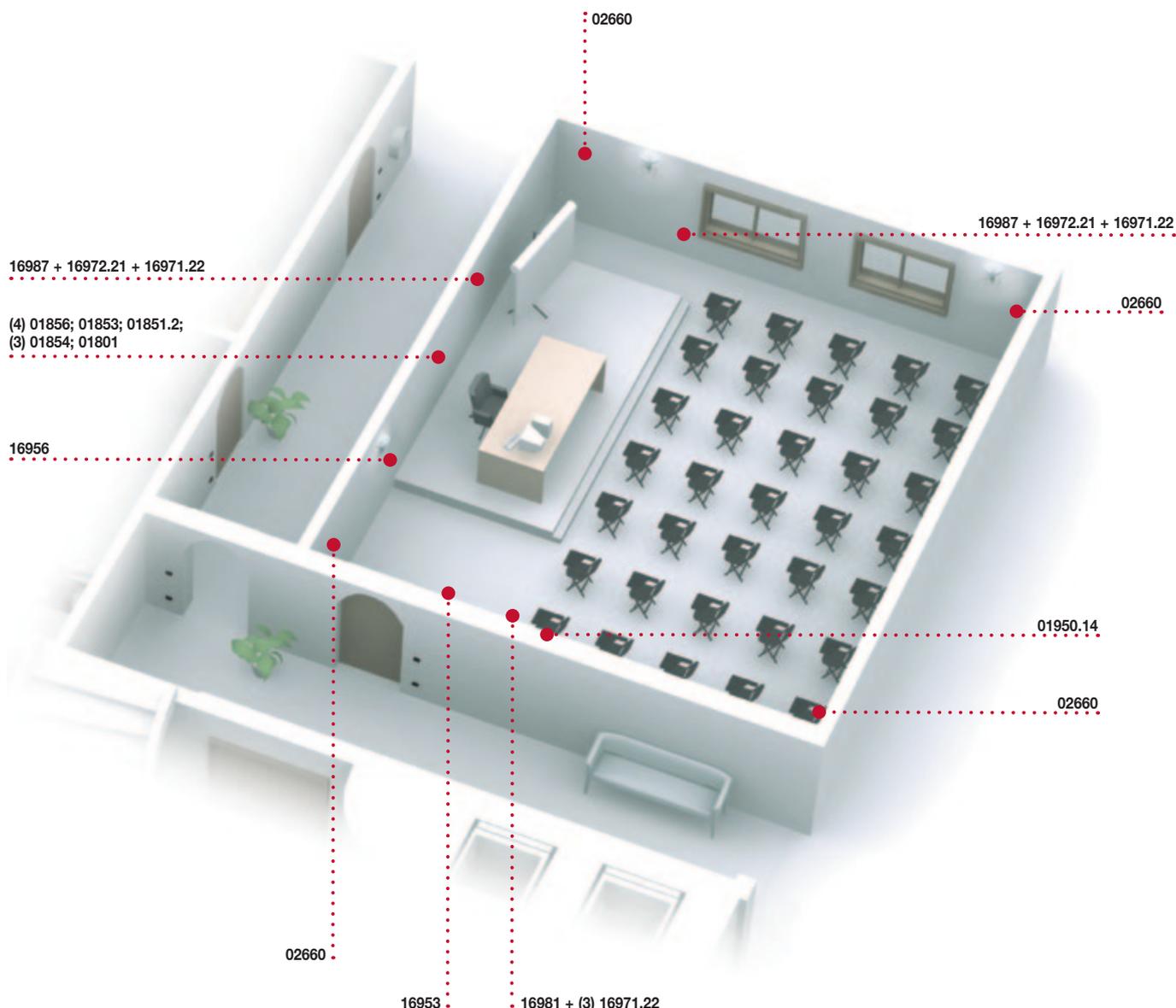
- o cenário “reunião” que levanta as persianas e o ecrã, activa as lâmpadas centrais para 100% e regula as lâmpadas no palco e as laterais para 20%;
- o cenário “OFF geral” que apaga todas as luzes, levanta o ecrã e baixa as persianas.

Os quatro cenários estão associados a quatro botões diferentes do telecomando através dos quais é possível chamá-los graças ao receptor por infravermelhos.

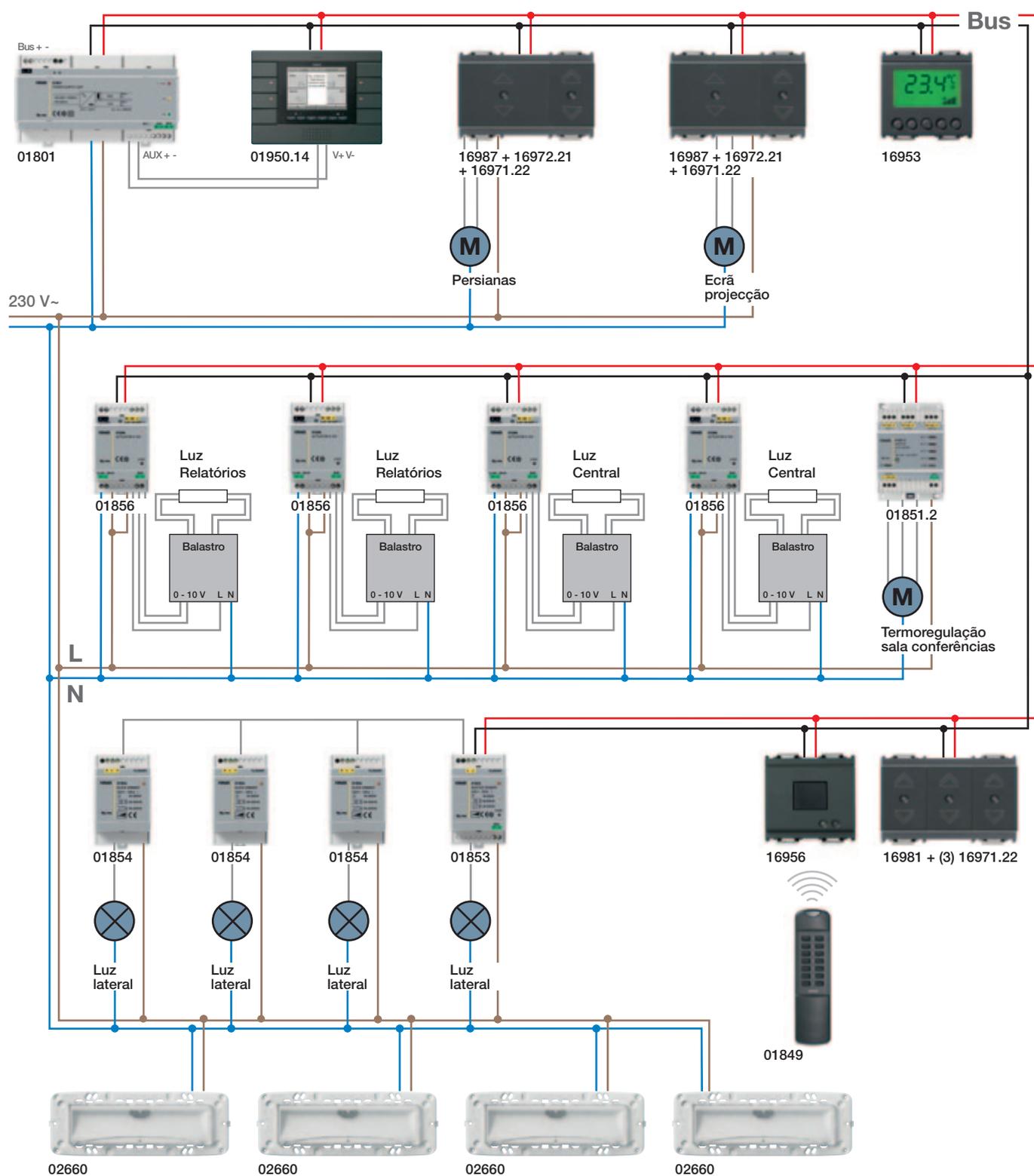
Além disso, o comando das persianas e a regulação das luzes poderão ser efectuados também através dos aparelhos com botão enquanto o termostato permitirá a gestão dos ventiladores para a regulação da temperatura ambiente.

Além disso, na sala de conferências estão instaladas as lâmpadas de LED's 02660 que, quando a montagem o permita, poderão ser integradas dentro do sistema By-me adicionando a interface 01846.

(Exemplo com aparelhos série Idea)



Esquema de ligação



Automação, anti-intrusão e controlo acessos para o sector terciário

Edifícios de escritórios

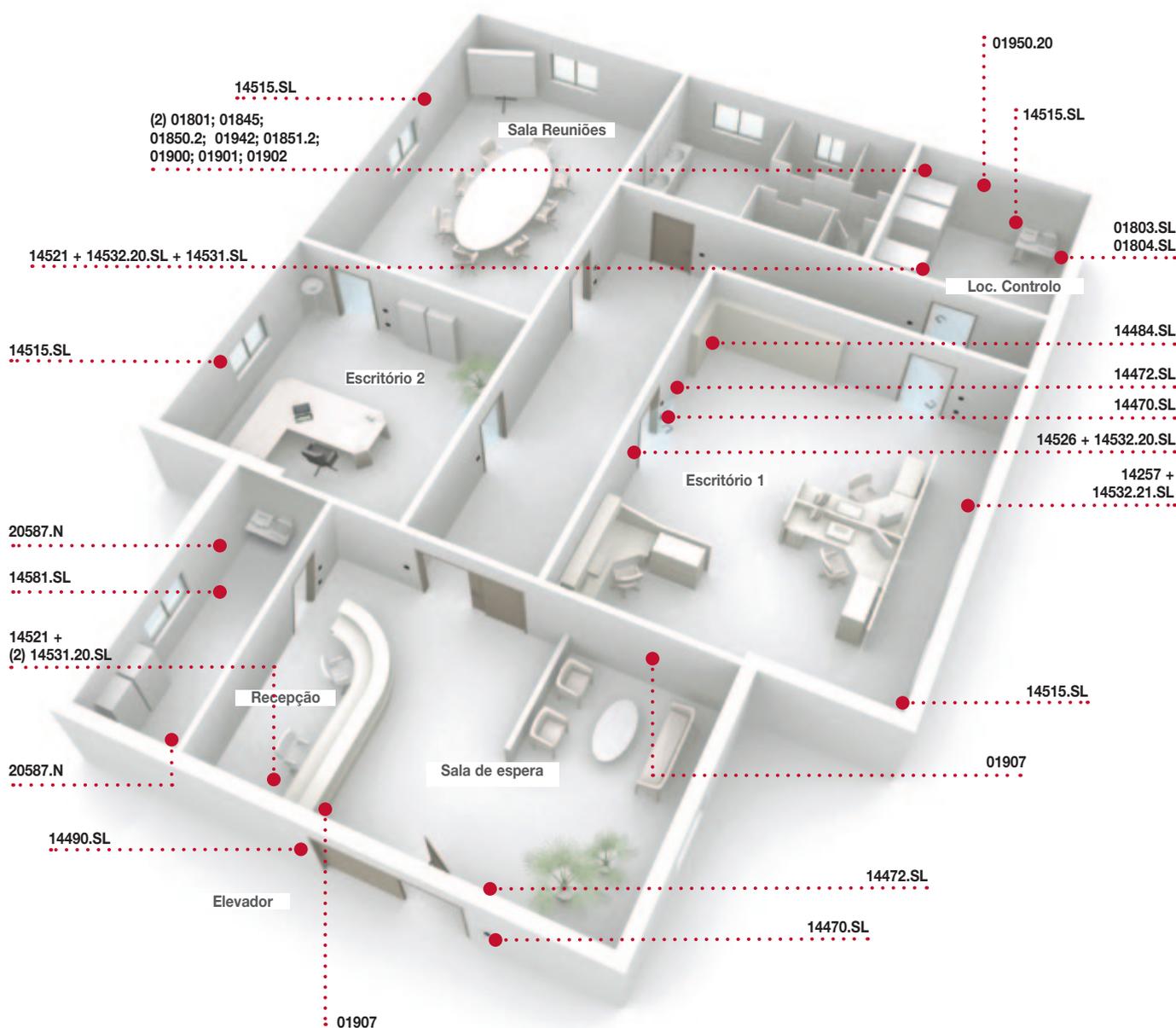
No exemplo da figura ilustra-se como as funções de automação e anti-intrusão do sistema By-me são facilmente integráveis com o controlo de acessos via Bus. Deste modo, a segurança é garantida dividindo em zonas/pisos os espaços dedicados aos diversos escritórios. Cada dependência tem uma chave de proximidade própria que permite o acesso à entrada principal e ao seu escritório; cada escritório tem um termostato para o controlo da temperatura e um comando para a iluminação e para as persianas.

Nas janelas de cada escritório são instalados contactos magnéticos de embeber ligados à interface comandos; nos casos em que uma janela permaneça aberta, a interface

comunicará à central, a qual ocupará-se de desligar o aquecimento (optimização de consumos). A inserção da instalação anti-intrusão mediante comando por botão, prevê o fecho simultâneo das persianas, o desligar das luzes, da difusão sonora e da instalação de Termoregulação (redução).

No elevador existe um botão que, no caso de avaria, permite enviar a sinalização de alarme ao comunicador para prevenir o risco de que as pessoas fiquem bloqueadas durante muito tempo (útil quando o alarme acústico não pode ser ouvido porque, por exemplo, no estabelecimento já não encontra ninguém).

(Exemplo com aparelhos série Plana Silver)

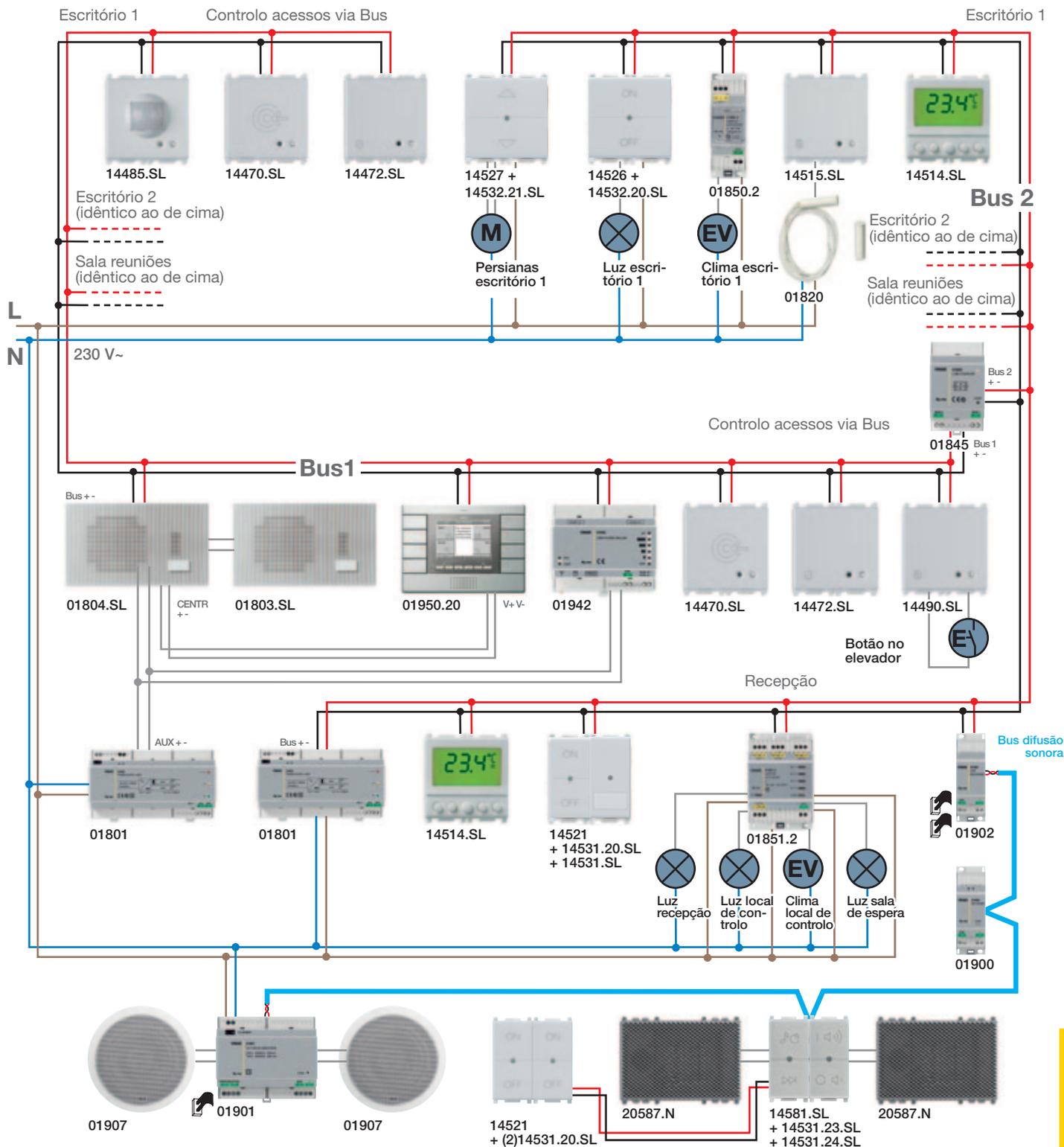


Cria-se um cenário que desliga as luzes de todos os escritórios, fecha as persianas, desliga a instalação de difusão sonora e coloca na modalidade de redução a instalação de Termoregulação (OFF geral).

Cria-se, depois, um primeiro programa que, quando é chamado o cenário de OFF geral, activa a instalação anti-intrusão. Através da central é desinserida a instalação de alarme.

Cria-se, depois, um segundo programa que, quando chega um sinal da interface comandos (quer dizer, uma janela está aberta), desactiva o grupo que controla a instalação de termoregulação do escritório onde esta última se mantém aberta. O botão instalado no elevador, do tipo NF, está ligado a uma das entradas I1 ou I2 (configurado como alarme técnico) da interface contactos do sistema anti-intrusão.

Esquema de ligação



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

Automação, anti-intrusão e videoporteiros para o sector terciário

Edifício de escritórios partilhados

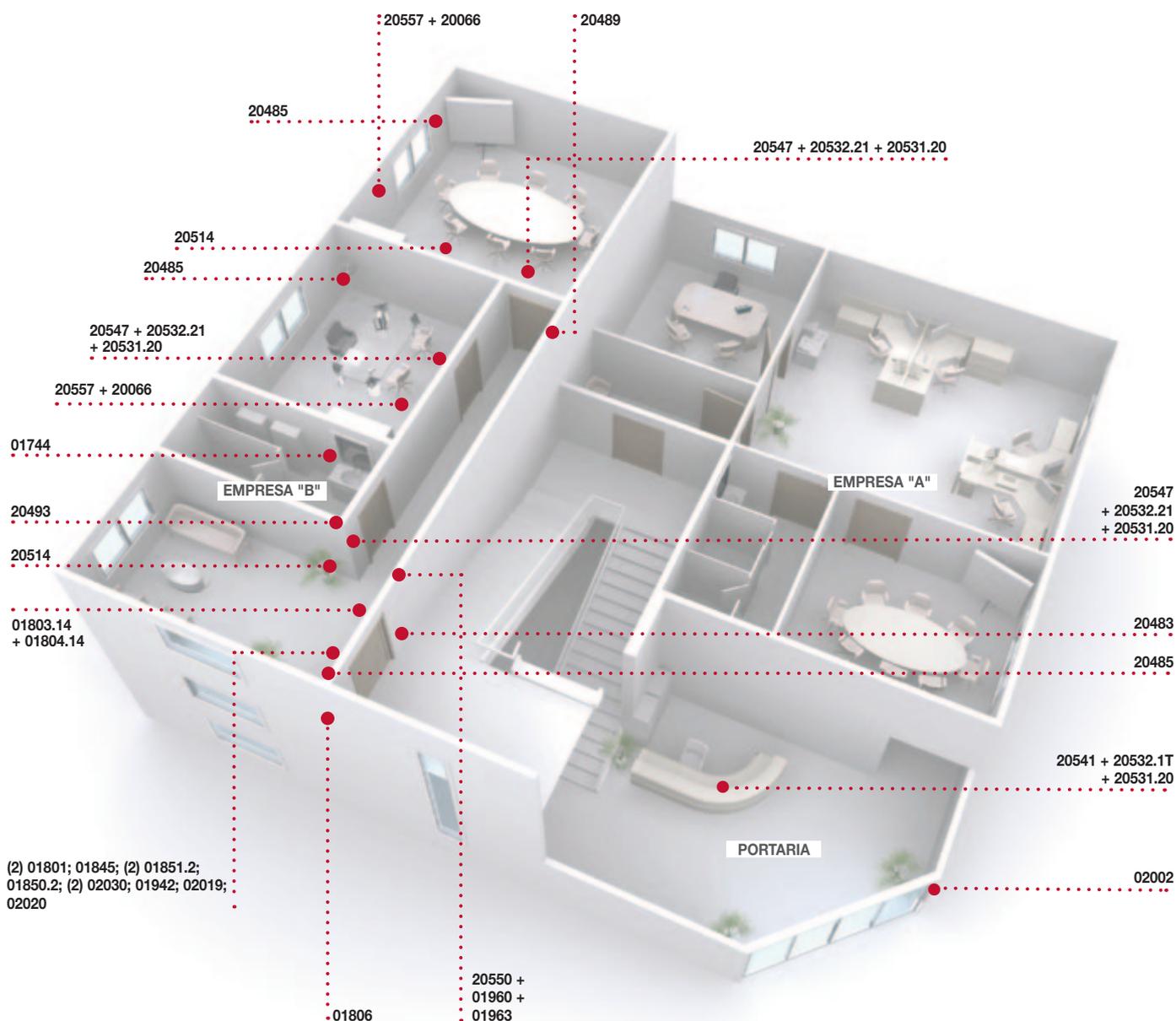
No interior de um centro de serviços, pode acontecer que várias empresas partilhem o mesmo edifício e, como consequência, a mesma portaria. Neste caso, teremos sistemas By-me independentes para a gestão de luzes, temperatura, persianas e anti-intrusão das duas empresas que, sem qualquer truque de instalação, poderão ser controlados pela portaria para efectuar o desligar geral da iluminação, da instalação de termoregulação e o fecho das persianas.

A instalação tem um comunicador que, mediante mensagens de voz ou sms, permite receber sinalizações de alarme (anti-intrusão e inundação), uma botoneira externa (juntamente

com a instalação de videoporteiro das outras empresas) para a visualização e resposta de chamadas na central e telefones alta-voz para as chamadas intercomunicantes entre os escritórios da mesma empresa.

Na entrada de cada empresa existe um teclado digital que permite inserir/desinserir a instalação de alarme por parte do responsável; cada inserção corresponderá com o desligar de todos os equipamentos do escritório, enquanto que cada desinserção corresponderá com a activação da instalação de Termoregulação.

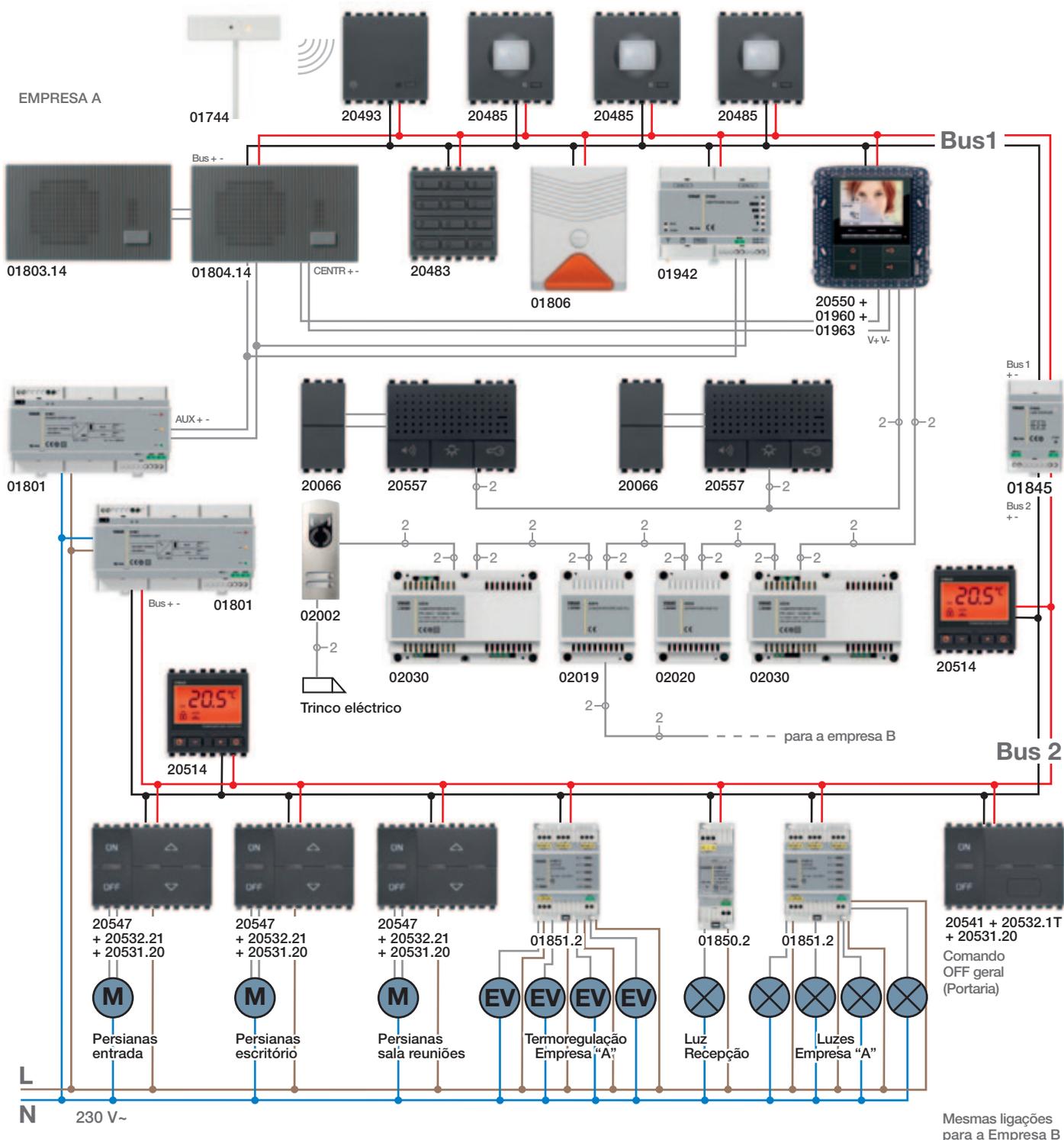
(Exemplo com aparelhos série Eikon)



Na portaria existe um comando por botão derivado de cada uma das instalações de modo a permitir o fecho das persianas, o desligar da iluminação e da instalação de termoregulação no horário predefinido por cada empresa. Para cada uma das empresas cria-se um cenário que apaga todas as luzes, fecha todas as persianas e desactiva a instalação de termoregulação (cenário de OFF geral).
Criam-se, ainda, dois programas:

- o programa 1 que, quando é inserido o sistema anti-intrusão, rechama o cenário de OFF geral;
 - o programa 2 que, quando é desinserido o sistema anti-intrusão, activa o grupo que controla a instalação de Termoregulação.
- Através do botão NA ligado aos telefones alta-voz, poderão ser efectuadas/recebidas chamadas intercomunicantes de/para Recepção, de/para escritório do responsável e de/para sala conferências.

Esquema de ligação



EXEMPLOS DE INSTALAÇÕES

Guia para escolha

Quando se propõe By-me aos seus clientes, é muito importante ter bem claras quais são as funções e aplicações oferecidas pelo sistema em relação aos diferentes tipos de imóveis que existem no mercado; de facto, isto permitirá ao instalador orientar os seus clientes para uma escolha apropriada das funções a realizar optimizando ao máximo o número de dispositivos e os custos que o cliente deverá

suportar. Devido ao grande desenvolvimento a que o sistema By-me foi sujeito quer em termos de gama de produtos quer de prestações oferecidas, é útil recapitular na tabela seguinte todas as principais funcionalidades referentes às aplicações nos sectores residencial e terciário para identificar todas as possibilidades de instalação.

Funções		Residencial			Terciário								
		Apartamento	Vivenda	2a casa	Lojas	Escritórios	Laboratórios	Igrejas	Escolas	Piscinas	Restaurantes	Pub	Centros Commerc.
Conforto	Termoregulação	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	Difusão sonora	x	x		x	x				x	x	x	x
	Automação luzes	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	Aut. persianas/grades seg.	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x
	Cenários	x	x		x	x	x	x	x		x	x	x
	Ecrã táctil	x	x		x						x		
	Aut. cenários e acções progr.		x	x	x	x	x		x				x
	Controlo cargas	x	x				x				x		
Aplicativo para Windows Media Center®	x	x											
Segurança	Anti-intrusão	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	
	Alarmes técnicos (gás, água, etc.)		x	x							x	x	
	Antipânico		x		x								
	Controlo acessos				x	x	x		x	x			x
Poupança	Gestão energia		x				x				x		
	Programação cargas		x				x				x		
Controlo remoto	Verificação estado temperatura	x	x	x	x								
	Programação clima	x	x	x	x								
	Sinalizações de alarme	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	Activação grupos e cenários		x	x									
	Diagnóstico dispositivos			x									
Videopor-teiros	Funções base	x	x	x		x			x				
	Auto acendimento	x	x										
	Sinalização porta aberta		x	x		x							
	Activação comando luz escadas	x				x							
	Switch telecâmaras internas	x	x										
	Chamada intercomunicante	x	x			x			x				
TVCC	Sistema com 2 telecâmaras	x	x										
	Sistema com 3 ou mais telecâmaras e multiplexer		x		x				x	x	x		x
	Escuta ambiental	x	x		x								

Ter à disposição uma planta do imóvel e efectuar uma visita, são dois passos iniciais de capital importância para compreender como realizar a instalação. No caso de uma reestruturação, as visitas poderão ser várias para concluir o projecto e o orçamento juntamente com o cliente.

Nunca deve ter medo de dizer a um cliente que apresenta pedidos sobredimensionados em relação ao ambiente a realizar ou reestruturar, e aconselhá-lo, no seu interesse, a avaliar e, eventualmente, rever as prioridades. Um projecto sobredimensionado é também um orçamento sobredimensionado! O cliente deverá sempre ser informado em que pontos do imóvel serão instalados os dispositivos que se utilizarão na instalação; isto porque poderá acontecer que alguns desses pontos poderá estar previsto colocar, por exemplo, um móvel que lhe impedirá um cómodo acesso.

Uma vez definidas as funções a realizar, passar-se-á à elaboração do projecto de acordo com os requisitos enumerados ou acordados na entrevista com o cliente ou através das várias sugestões listadas na tabela aqui apresentada.

Durante esta fase poderá acontecer ter de rever alguns

aspectos do projecto e, onde algumas partes terão de ser eliminadas, ter-se-á sempre a oportunidade de propor uma remodelação da futura instalação. A propósito de remodelação, a flexibilidade do sistema By-me neste sentido é praticamente total; em qualquer momento, caso se pretenda adicionar um novo dispositivo, seja ele de comando seja de actuação, bastará ligá-lo ao Bus para uma rápida configuração dentro do sistema. A este propósito é aconselhável acordar com o cliente, a eventual colocação de mais caixas e de uma central que tenha módulos livres; é de realçar, visto que a ocupação igual a 2 ou 3 módulos de cada componente de embeber, que **a preparação do sistema seja efectuada com caixas de 4 módulos (art. V71304), e/ou com caixas de 3 módulos (art. V71303) respectivamente.**

Nos casos em que haja necessidade de ampliar o sistema sem intervenções de alvenaria (por exemplo por falta de preparação), poderão ser utilizados os dispositivos em radiofrequência com módulo EnOcean.

Finalmente, para a apresentação do projecto definitivo, uma última visita aos locais com a descrição dos pontos onde serão instalados os dispositivos e das suas funções, será uma ajuda preciosa, para o cliente, na tomada de decisões.

Alimentador Bus

Dispositivo que, alimentado pela tensão da rede, gera na saída a tensão útil para a alimentação dos dispositivos ligados ao referido cabo Bus (29 V d.c.).

Alimentador

Dispositivo que integra os accionamentos para a abertura do trinco, os geradores de chamada e a alimentação necessária tanto para a coluna montante como para a botoneira videoporteiro.

Actuador

Bloco funcional que executa os comandos pelo Bus.

Autoacendimento

Função opcional que permite a comunicação áudio e vídeo entre posto interno e botoneira ou posto interno e botoneira de patamar, sem que tenha sido recebida uma chamada (da botoneira externa ou de patamar, respectivamente).

Bloco funcional

Parte de um dispositivo que pode ser considerada como se fosse um dispositivo independente.

Bus sistema Due Fili

Ligação física que permite o trânsito dos sinais eléctricos necessários para o funcionamento do sistema; em geral no Bus podem transitar sinais eléctricos tanto analógicos (áudio e vídeo) como digitais (comandos) e também a alimentação dos referidos dispositivos.

Código identificativo (ID) ou índice físico

Código numérico que identifica de modo unívoco o dispositivo dentro da instalação. É o nome (em chave numérica) do dispositivo.

Comando/sensor

Bloco funcional que envia os comandos no Bus.

Configuração

Operação mediante a qual é possível criar a ligação lógica entre vários blocos funcionais.

Grupo funcional

Ligação lógica entre dois blocos funcionais que permite partilhar uma função (por exemplo: actuador relé e botão).

Controlo cargas

Sistema que permite controlar a potência absorvida pela rede eléctrica para impedir a intervenção, por sobrecarga, do interruptor magnetotérmico do contactor.

De patamar

Conjunto dos dispositivos áudio e vídeo que permitem efectuar a chamada para o/s posto/s interno/s e permitem identificar o sujeito que a efectuou.

Geralmente é instalado para efectuar chamadas de zonas internas ao edifício (patamar, entradas secundárias, etc.).

Grupo funcional

Conjunto de blocos funcionais ligados entre si que fornecem uma função no sistema (por exemplo: três diferentes botões que comandam um único actuador e, como consequência, a mesma carga).

Intercomunicante

Função opcional que permite a comunicação áudio entre dois postos internos.

Linha Bus

Par de condutores (par telefónico polarizado) que constituem uma forma de interligação entre os vários componentes da instalação. Sobre eles estão presentes e distribuídas tanto a alimentação como todas as informações necessárias ao comando e ao controlo do sistema.

Coluna montante

Termo utilizado para indicar o conjunto de cablagens que ligam os postos internos com o alimentador.

Multiplexer

Dispositivo que permite a entrada de várias fontes vídeo (e, eventualmente, áudio) e prepara a saída cíclica dos canais ou selectiva de um canal. Em geral, integram outras funções tais como a saída para a gravação vídeo (DVR), a divisão do ecrã (no monitor são visualizados simultaneamente vários ambientes), etc.

Parâmetros

Configuráveis pela central, permitem modificar e personalizar o funcionamento de cada bloco funcional. Por exemplo, o actuador por relé (Eikon 20535, Idea 16757, Plana 14535), durante a configuração, comporta-se como relé bi-estável. É possível, porém, configurá-lo como mono-estável; neste caso, é necessário definir também o tempo de desactivação.

Posto externo

Termo genérico utilizado para indicar a botoneira externa ou de patamar.

Posto interno

Simple dispositivo, videoporteiro ou apenas áudio, que permite identificar o sujeito presente no posto externo que efectuou a chamada. Geralmente o posto interno, para além de comunicar com a botoneira externa, permite efectuar outras operações, tais como, abertura do trinco, acendimento da luzes das escadas, etc.

Profundidade do grupo/cenário

Número de grupos aos quais pode pertencer um bloco funcional. Cada bloco funcional pode pertencer, no máximo, a 4 grupos diferentes.

Easy mode

Programação das principais funções de um dispositivo. Em geral, esta programação pode ser efectuada sem o auxílio de instrumentos suplementares tais como programadores ou PCs.

System mode

Programação das funções opcionais de um dispositivo. Em geral, esta programação é efectuada através do auxílio de instrumentos suplementares tais como programadores ou PC's equipados com software dedicado.

Cenário

Um cenário é um posicionamento preciso dos actuadores presentes num ou mais grupos funcionais que pode ser chamado por um menu da central ou por um botão configurado para esse fim. Por exemplo, é possível baixar as persianas e, simultaneamente, acender uma lâmpada presente na sala.

Sistema doméstico

Sistema que permite a gestão integrada de instalações tecnológicas (tais como, por exemplo, segurança, termoregulação, automações, poupança energética, controlo remoto) cujos componentes fazem parte de um único sistema.

Botoneira

Conjunto de dispositivos áudio e vídeo que permitem identificar o sujeito que requer o acesso à unidade habitacional através do posto externo.

Ecrã táctil

Dispositivo que permite a interação entre o utente e o sistema By-me tocando com um dedo no ecrã em correspondência com os ícones visualizados. Mais genericamente, na tecnologia actual, o ecrã táctil é um dispositivo hardware que permite ao utente interagir com um computador tocando o ecrã (computadores que controlam máquinas, PDA's, etc.).

TVCC

Conjunto de dispositivos vídeo que permitem efectuar a videovigilância à distância de um ou mais ambientes. Em geral, quando se fala de TVCC inclui-se a exigência de gravar, por motivos de segurança, o sinal vídeo proveniente das telecâmaras internas e/ou externas. Os sistemas de TVCC devem respeitar as prescrições de uma normativa específica que regula e tutela a privacidade daqueles que transitam nos ambientes vigiados.

B.C11032 PT 1109



8 007352 428072



Viale Vicenza, 14
36063 Marostica VI - Italy
Tel. +39 0424 488 600
Fax +39 0424 488 709

www.vimar.eu